

# SWISSLOG



Jordi Quintero, EA3GCV  
Apartado de correos 218  
E-08830 Sant Boi de Llobregat, España

☎ (+34) 656 409 020  
✉ [support@swisslogforwindows.com](mailto:support@swisslogforwindows.com)

Revisado para versión 5.109

[www.swisslogforwindows.com](http://www.swisslogforwindows.com)

# CONTENIDO

<b>Presentación .....</b>	<b>7</b>
<b>Requisitos de Hardware y Software.....</b>	<b>9</b>
<b>Instalación.....</b>	<b>10</b>
<b>Guía rápida de inicio y configuración.....</b>	<b>11</b>
<b>Operaciones Básicas .....</b>	<b>14</b>
<b>Descripción de la base de datos de SWISSLOG.....</b>	<b>17</b>
<b>Crear una nueva base de datos.....</b>	<b>19</b>
<b>Guardar / Restaurar bases de datos .....</b>	<b>21</b>
<b>Estructura de datos .....</b>	<b>23</b>
Tabla CALLBOOK .....	24
Tabla LOGBOOK.....	25
Tabla PQTH.....	29
Tabla MYQTH.....	30
Tabla WCONDS .....	30
Tabla EVENTS .....	30
<b>Mi QTH / Mis condiciones .....</b>	<b>32</b>
<b>Registro de QSO .....</b>	<b>37</b>
<b>Opciones de la función de registrar QSO .....</b>	<b>37</b>
Opciones .....	38
Reglas de QSL .....	39
Acción de QSL.....	41
Secuencia de entrada.....	42
Panel Membership.....	42
<b>Botones y teclas de acceso directo.....</b>	<b>43</b>
<b>Campos comunes a todas las páginas.....</b>	<b>46</b>
<b>Página QTH.....</b>	<b>50</b>
<b>Página Estación .....</b>	<b>53</b>
<b>Página QSO anteriores.....</b>	<b>54</b>
<b>Página QSL Info .....</b>	<b>55</b>
<b>Página Comentarios .....</b>	<b>57</b>
<b>Página Mi QTH.....</b>	<b>58</b>
<b>Página Callbook .....</b>	<b>59</b>
<b>Página Nuevos QSO .....</b>	<b>60</b>
<b>Página de estadísticas variables.....</b>	<b>61</b>
<b>Vista del libro .....</b>	<b>63</b>
<b>Funciones más potentes del libro de guardia .....</b>	<b>64</b>
Filtrar .....	65
Ordenar Qso.....	67
Agrupar.....	67
Pestañas de campos y de selección .....	68
Búsqueda incremental.....	69
Cálculos resumen.....	70
Personalizar la vista del libro.....	71
Imprimir libro de registro.....	73
<b>Uso de consultas .....</b>	<b>78</b>
<b>Símbolos de formato de campos utilizados en listados y consultas.....</b>	<b>82</b>
<b>Actualización de un campo en varios QSO.....</b>	<b>86</b>

<b>Grupos de QSO.....</b>	<b>91</b>
Ejemplo de solicitud de un diploma usando grupos de QSO .....	93
<b>Estadísticas.....</b>	<b>103</b>
Campos para diplomas .....	103
Diferentes vistas de estadísticas .....	104
Vista de estadística.....	106
Vista rápida de estadística.....	107
Información rápida de estadística.....	107
Crear una plantilla de informe de estadística .....	109
Definir Estadísticas.....	110
Importar una estadística .....	110
Crear un definición de estadística .....	111
Estadísticas variables.....	116
Definir relaciones de Modos y de Bandas.....	116
Estadísticas predefinidas ordenadas por campo.....	118
Estadísticas predefinidas ordenadas por nombre .....	124
Resolver conflictos en campos de estadísticas .....	130
Desactivar estadísticas .....	131
<b>Internet y Telnet.....</b>	<b>133</b>
Soporte de Internet .....	133
Soporte Telnet e IRC.....	135
<b>Ventana de mensajes de DX .....</b>	<b>151</b>
Configurar avisos sonoros .....	155
Soporte para packet y DX-Cluster.....	156
<b>Mapa de bandas.....</b>	<b>159</b>
<b>Bases de datos de Callbook .....</b>	<b>166</b>
<b>Bases de datos de QSL-Manager.....</b>	<b>169</b>
<b>Control del transceptor .....</b>	<b>171</b>
Configuración.....	171
Campos especiales para los equipos ICOM .....	174
Campos especiales para OmniRig .....	174
Campos especiales para FLRIG .....	174
Campos especiales para TCI (Transceiver Control Interface) de Expert SDR .....	174
Campos especiales para Flex Radio .....	175
Información sobre dónde se utiliza esta función en SWISSLOG .....	177
Ventana del control del transceptor .....	178
S-Meter analógico y medidor de potencia de salida .....	179
Monitor COM y probador de comandos .....	180
<b>Interfaz de rotor .....</b>	<b>181</b>
Configurar la interfaz del rotor .....	181
Configurar PstRotator .....	182
Ventana de control del rotor .....	184
Indicador de Azimut.....	185
<b>Interfaces para modos digitales.....</b>	<b>186</b>
Configurar el soporte de modos digitales en SWISSLOG.....	186

Opciones SÓLO para programas Multimodo (excepto DM780).....	187
Ajustes UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call .....	188
<b>Importante sobre el control del transceptor .....</b>	<b>191</b>
<b>Activar / Desactivar los programas Multimodo .....</b>	<b>191</b>
<b>Operación con los distintos programas.....</b>	<b>192</b>
Operando con MixW.....	192
Operando con FLDIGI.....	193
Operando con MultiPSK.....	195
Operando con TrueTTY.....	197
Operando con HamScope.....	197
Operando con JT65-HF HB9HQX Edition.....	199
Operando con WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call .....	201
Operando con SIM PSK.....	203
Operando con Digital Master 780.....	204
<b>Interfaces de CW .....</b>	<b>208</b>
Trabajando con CW Get .....	210
Trabajando con CW Skimmer.....	210
Trabajando con MRP40 .....	211
Soporte para WinKeyer de K1EL.....	213
<b>Soporte de LoTW (Logbook of the World de la ARRL).....</b>	<b>218</b>
Preparación de LoTW .....	218
Funciones de LoTW.....	221
Modo manual.....	221
Modo automático.....	224
Descripción detallada de LoTW .....	224
Proceso .....	225
Configuración .....	229
Ficheros.....	229
Listado de errores.....	231
Listado de QSL.....	231
<b>Soporte de eQSL .....</b>	<b>233</b>
Preparación para eQSL .....	233
Funciones de eQSL .....	236
Modo manual.....	236
Modo automático.....	239
Descripción detallada de eQSL .....	240
Proceso .....	240
Configuración .....	244
Ficheros.....	244
Listado de errores.....	245
Listado de avisos.....	246
Listado de QSL.....	246
<b>Libros Online .....</b>	<b>248</b>
<b>Configuración.....</b>	<b>249</b>
Club Log .....	249
eQSL .....	250
HAMLOG .....	251
HAMQTH .....	252
HRDLOG .....	253
QRZ .....	254
UDP .....	255
<b>Subir el libro .....</b>	<b>256</b>
Club Log .....	256
HAMLOG .....	257
HAMQTH .....	257
HRDLOG .....	258
QRZ .....	258
<b>Control y Registro de las QSL.....</b>	<b>260</b>
Registrar tarjetas QSL.....	260



Ordenar tarjetas QSL .....	262
<b>Editor de listados y consultas.....</b>	<b>267</b>
Pestaña Query (Consulta) .....	268
Pestaña Layout (Diseño del listado) .....	271
Pestaña SQL (Código SQL) .....	275
Pestaña Preview (Vista preliminar del listado) .....	275
<b>Impresión .....</b>	<b>276</b>
Imprimir con el generador de listados.....	276
Impresión de la vista de un libro .....	279
<b>Imprimir tarjetas QSL .....</b>	<b>281</b>
Imprimir utilizando el asistente de tarjetas QSL .....	281
Imprimir tarjetas QSL sin el asistente.....	284
Imprimir tarjetas QSL para un solo QSO.....	284
<b>Crear listados y tarjetas QSL.....</b>	<b>285</b>
<b>Símbolos de formato de campo- Utilizados en listados y consultas .....</b>	<b>286</b>
<b>Mapa del mundo en Swisslog.....</b>	<b>290</b>
Trabajando con el mapa.....	291
Capas .....	298
Texturas del Mapa del Mundo .....	301
<b>Predicción de propagación.....</b>	<b>302</b>
<b>Bandas, Plan de bandas y Modos .....</b>	<b>304</b>
<b>Exportar QSO .....</b>	<b>307</b>
<b>Importar qso.....</b>	<b>309</b>
<b>Cuadro de diálogo de asignación de campos .....</b>	<b>313</b>
Asignación de campos .....	314
Definiciones del formato .....	315
Asignaciones de banda .....	316
Asignaciones de modo .....	317
Conversión de QSL .....	318
<b>Importar QSO de la versión del DOS de SWISSLOG .....</b>	<b>319</b>
<b>Tablas dinámicas.....</b>	<b>322</b>
<b>Crear una tabla dinámica .....</b>	<b>322</b>
<b>Tabla dinámica del DXCC .....</b>	<b>326</b>
<b>Tablas de información.....</b>	<b>331</b>
<b>Control de diplomas .....</b>	<b>337</b>
Operación básica .....	338
Seleccionar QSO para el diploma .....	339
Organizar QSO para el diploma.....	341
Listados .....	342
Ordenar las tarjetas QSL para el diploma DXCC.....	343
Crear una definición de diploma .....	343
<b>Tabla de entidades .....</b>	<b>347</b>
<b>Otras funciones .....</b>	<b>356</b>
Citas / Alertas DX.....	356

Citas .....	357
Alertas DX .....	357
<b>Guardar / restaurar escritorio.....</b>	<b>358</b>
<b>Herramientas de Club Log .....</b>	<b>359</b>
Asignar DXCC desde Club Log .....	360
Subir el libro.....	361
Procesar fichero ADIF OQRS.....	361
<b>Herramientas para diplomas .....</b>	<b>363</b>
Diplomas de Castillos .....	363
Diploma DME .....	364
Diploma TPEA .....	364
<b>Ruedas de QSO.....</b>	<b>364</b>
<b>Scripts SQL .....</b>	<b>366</b>
DXCC - WAE Corrections.sql .....	367
Asignar Directa QSO no bureau.sql .....	368
QSL managers.sql.....	368
LOTW users.sql.....	369
Clean special field.sql.....	369
Set WADA.sql.....	369
Arreglar DCE.sql.....	369
Arreglar DVGE.sql.....	370
Limpiar diploma Monumentos.sql.....	370
Convert IIA.sql.....	370
<b>Simulación Fecha / Hora para propagación y línea gris.....</b>	<b>371</b>
<b>Visor de imágenes .....</b>	<b>371</b>
<b>Cómo llevar los reportes de los escuchas SWL (Short Wave Listeners) .....</b>	<b>373</b>
<b>Sistemas con varios monitores.....</b>	<b>374</b>
<b>Exportar log a WSJT-X / JTDX.....</b>	<b>375</b>
<b>Mapa de banda de WSJT-X / JTDX.....</b>	<b>376</b>
<b>Interfaz de programación de aplicaciones (API) para programas externos .....</b>	<b>382</b>
<b>Ajustes ocultos .....</b>	<b>383</b>

# PRESENTACIÓN

La historia de SWISSLOG comenzó en 1986. En aquel tiempo Walter Baur, HB9BJS (el autor original) estaba trabajando para una compañía muy grande de ordenadores. Un día, a la hora del almuerzo, él estaba hojeando uno de los tableros informativos de la compañía cuando vio un mensaje puesto por otro radioaficionado que buscaba a alguien para escribir un programa de registro de QSO. Walter se interesó y se encontró con Ernst, EA8BGN (ahora HB9RXQ) y discutieron el proyecto. Ernst creó el primer boceto del programa y también sugirió el nombre.

La primera versión de SWISSLOG para DOS se lanzó en 1987 y todavía muchos radioaficionados la utilizan hoy en día. Después de la versión inicial, Walter estuvo trabajando varios años mejorando la versión del DOS añadiendo funciones que los usuarios iban solicitando. Al mismo tiempo, el rendimiento de los PC se iba incrementando de forma espectacular y Walter se convenció que debía desarrollar una versión con rendimiento aceptable para Windows. Mientras continuaba mejorando la versión del DOS, comenzó a desarrollar la versión de Windows. Durante el proceso de desarrollo aprendió muchísimo y tuvo que reiniciar el proyecto tres veces; le tomó cuatro años hasta que la primera versión para Windows estuviera lista para su lanzamiento en 1997. SWISSLOG continuó mejorándose en cada versión manteniendo la idea original que requería un programa flexible que los radioaficionados pudieran adaptarlo a sus requisitos individuales. Ahora se puede definir y personalizar cualquier dato en su libro - puede ver su libro ordenado por indicativo, fecha, banda, modo o como quiera, puede ver estadísticas para seguimiento del DXCC u otros diplomas, crear e imprimir listados personalizados, preparar formularios de diplomas, imprimir tarjetas QSL o etiquetas y controlar muchísimas otras funciones prácticas. Esta flexibilidad añade complejidad al programa como lo es en programas como procesadores de texto u hojas de cálculo. Típicamente, estos programas tienen funciones avanzadas que el usuario medio ni necesita ni las debe conocer ya que puede seguir utilizando las funciones básicas de forma productiva. Lo mismo sucede con SWISSLOG para Windows. Utilizar el programa de forma básica es sencillo y a medida que se familiarice con las funciones básicas podrá explorar las funciones más avanzadas y complejas que están disponibles. Afortunadamente, siempre habrá un grupo de usuarios avanzados y esperamos que ellos compartan sus secretos con otros usuarios ofreciendo sus "Consejos y trucos" en el foro de la página web de SWISSLOG.


Como muchos vosotros sabéis, en junio de 2006, justo antes de presentar oficialmente la versión 6 de Swisslog para Windows, Walter fue atropellado por un coche cuando iba montado en su bicicleta. Después de algunas semanas en coma profundo finalmente salió de él y durante estos años se ha ido recuperando de las lesiones que sufrió. Ahora lleva una vida normal pero este accidente le dejó una extraña e importante secuela: perdió todos sus conocimientos en programación e informática. Después de algunos años sin poder recuperar sus habilidades informáticas decidió hacer Swisslog gratuito para todo el mundo. Todos en el equipo de Swisslog estuvimos buscando un programador que quisiera continuar su creación, pero no tuvimos mucho éxito...Sin embargo, Christian Aymon, HB9DBC, un programador profesional amigo de Walter y Pascal, HB9IIB, pudo recuperar una copia del ordenador de Walter creando una máquina virtual para al menos tener el código fuente y las herramientas necesarias para seguir desarrollando Swisslog. De esta forma pudo sacar algunas versiones corrigiendo problemas importantes como el acceso a la página web de QRZ. Él pudo mantener Swisslog vivo y útil. Pero desarrollar Swisslog es una tarea muy difícil que incluso programadores profesionales necesitarían muchísimo tiempo para sólo intentar entender como Walter programó este enorme programa con casi un millón de líneas de código. Christian no tenía ese tiempo y por razones personales y profesionales tuvo que dejar el equipo de Swisslog.

He estado involucrado en el equipo de Swisslog desde 1990, primero traduciendo Swisslog al español y luego como distribuidor en España y ofreciendo soporte a todos aquellos usuarios que lo necesitasen. Dos años atrás realicé un actualizador para mantener Swisslog actualizado. Me centré principalmente en la tabla de entidades (mantenida por Hardy, DL5SBA ya fallecido) y actualicé las estadísticas y otros ficheros para que Swisslog siguiera siendo útil y estuviera actualizado. Pero un año atrás decidí obtener el código fuente de Swisslog para intentar al menos aprender un poco de lenguaje Delphi con la única intención de corregir futuros problemas en Swisslog. Pedí permiso a Walter y me cedió todos los derechos para que pudiera hacer lo que fuese necesario para continuar desarrollando Swisslog. Christian me envió una copia de la máquina virtual del ordenador de Walter y me dio valiosas instrucciones de cómo compilar y crear el programa principal. Dispongo del código

fuelle de la versión 6, que nunca llegó a salir oficialmente, y que tiene algunas novedades interesantes. El código fuente tenía una parte corrompida y he podido restaurarlo después de muchos meses de trabajo. Pero por desgracia la estructura es diferente a la versión 5 y no puedo hacer una implementación directa de esas nuevas funciones. Por lo tanto, tengo que empezar desde cero con el código de la 6 para implementar todo lo realizado en la 5, que es como montar un puzzle de 25000 piezas. Mi idea, el día que lo consiga, es lanzar la versión 7, que tendrá lo mejor de la 6 y todo lo implementado en la 5 por mí hasta ahora.

Swisslog todavía es a día de hoy uno de los mejores programas de log del mundo. Intentaré mantenerlo vivo lo mejor que sepa, intentando introducir las novedades que pueda, resolver futuros problemas, administrando el foro de Swisslog y dando soporte a todo el mundo. Walter y este excelente programa lo merecen.

Quiero agradecer muy especialmente a Jesús, EA1MK por su enorme ayuda para adaptar este manual a la forma actual. Y a su esposa la Dra. Spock por las correcciones ortográficas y gramaticales.

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a horizontal line, likely representing the name Jordi Quintero.

Jordi Quintero, EA3GCV  
Programador actual de Swisslog

# REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

SWISSLOG requiere el siguiente hardware (como mínimo):

- Procesador Pentium IV o superior
- 512 Mb de memoria o más
- Mínimo 200 Mb disco duro + espacio para el libro de datos.
- Monitor Color (Resolución 1024x768 o superior)

SWISSLOG funciona bajo los siguientes sistemas operativos (32/64 bits):

- Windows XP SP2 (muchas funciones de internet no son soportadas por XP)
- Windows Vista
- Windows 7
- Windows 8 / 8.1
- Windows 10
- Windows 11

# INSTALACIÓN

La instalación de SWISSLOG es muy sencilla. Simplemente baje la última versión disponible en la zona de descargas de la página web oficial de Swisslog, ejecute el fichero de instalación del programa y siga las indicaciones en pantalla. Si ya tiene instalada la versión 5.2 o superior la actualizará a la última disponible.

Si dispone de una versión anterior a la 5.2, no puede actualizar directamente a la última versión. Por favor envíe una copia de su base de datos, indicando la versión de Swisslog que tiene a: [support@swisslogforwindows.com](mailto:support@swisslogforwindows.com).

**NOTA:** Se recomienda encarecidamente deshabilitar temporalmente cualquier programa antivirus antes de instalar Swisslog. Añada también una excepción a Swisslog en su **antivirus y firewall** después de la instalación. Algunos tienden a bloquear/ralentizar el funcionamiento normal de Swisslog.



## **IMPORTANTE USUARIOS DE WINDOWS VISTA / 7 / 8 / 8.1 / 10 / 11**

No es necesario ejecutar Swisslog como administrador, A MENOS que se cumpla alguna de las siguientes condiciones:

- Alguno de los programas asociados con Swisslog se está ejecutando como administrador (Ejemplo: OmniRig, Ham Radio de Luxe, DX Lab commander, MixW, FLDIGI, WSJT-X, etc.)
- Está instalando Swisslog en la carpeta "Program Files" en lugar de la carpeta por defecto "C:\Swisslog". **¡ESTO no se recomienda en absoluto!** Sin embargo, si todavía quiere instalar Swisslog en la carpeta *Program Files*, **DEBE** seguir estrictamente estos pasos:
  - Necesita desactivar el UAC (Control de Cuentas de Usuarios). Esto es necesario de lo contrario su sistema no trabajará con la carpeta "C:\Program Files\Swisslog" sino con una copia localizada en la VirtualStore de Windows! Estas son las rutas reales dependiendo de la versión de Windows utilizada:
    - C:\USERS\SU\_NOMBRE\_DE\_USUARIO\APPDATA\LOCAL\VIRTUALSTORE\PROGRAM FILES\SWISSLOG (edición de 32 bits)
    - C:\USERS\SU\_NOMBRE\_DE\_USUARIO\APPDATA\LOCAL\VIRTUALSTORE\PROGRAM FILES (x86)\SWISSLOG (edición de 64 bits)
  - Para deshabilitar el UAC, teclee **UAC** en el campo Buscar del Menú inicio o el Panel de Control, entre en la opción "Cambiar configuración de Control de Cuentas de Usuario" y baje del todo la barra deslizadora (No notificarme nunca). Pulse Aceptar y reinicie el ordenador.

**Si se cumple alguna de las condiciones anteriores:**

1. Haga clic con el botón derecho del ratón encima del icono de Swisslog del escritorio y seleccione *Propiedades / Compatibilidad* y marque la casilla "Ejecutar como administrador".
2. **HAGA LO MISMO** en el fichero ejecutable de todos los programas asociados con Swisslog: OmniRig, Ham Radio de Luxe, DX Lab commander, MixW, FLDIGI, WSJT-X, etc.

# GUÍA RÁPIDA DE INICIO Y CONFIGURACIÓN


Inicie SWISSLOG haciendo clic en el icono de SWISSLOG que se encuentra en el escritorio.

## INTRODUZCA SUS DATOS PERSONALES (INDICATIVO, QTH LOCATOR, DIFERENCIA HORARIA A UTC, ETC.)

La primera vez que abra Swisslog, aparecerá una ventana que le indicará que introduzca los detalles de su estación (condición de QTH): indicativo, QTH, nombre del operador, diferencia horaria entre hora local y UTC y otros detalles. Como mínimo debe introducir el indicativo. Sin embargo, se recomienda que rellene el resto de campos. Leer Mi QTH para más detalles.

**Consejo:** Puede cambiar sus datos personales o los detalles que describen su estación en cualquier momento. Por ejemplo: si necesita añadir otro QTH, modificar el equipo o la antena porque la haya cambiado.

## REGISTRE EL PROGRAMA

- En el menú principal seleccione **Ayuda | Acerca de...**
- Haga clic en Registrar, teclee el indicativo y pulse el botón **Añadir registro**.
- Ahora abra la ventana de Registrar QSO pulsando el botón  que está en la barra de herramientas, o vaya al menú principal y seleccione Ver | Registrar QSO, o utilice la combinación de teclas Ctrl+A.

**NOTA:** Debe registrar Swisslog con su indicativo de radioaficionado para poder utilizarlo sin ninguna limitación. De lo contrario, estará limitado a añadir un máximo de 100 registros. Esta condición estará indicada en el título de la ventana como DEMO (Unreg).

## SELECCIONE LA BASE DE DATOS DE CALLBOOK

La primera vez que abra la ventana de Registrar QSO aparecerá una ventana para seleccionar qué base de datos desea utilizar para leer información de indicativos (CD o internet). Seleccione la base de datos, rellene las opciones requeridas y seleccione los campos a copiar en los nuevos QSO en la pestaña "Campos a copiar" (no olvide marcar la opción "Copia automática"). Por favor lea el capítulo Bases de datos de Callbook.

## SELECCIONE LAS OPCIONES DE LA VENTANA DE REGISTRAR QSO

- En este punto, necesita decidir si desea introducir QSO en tiempo real o si desea introducir QSO que ya ha realizado. Al instalar el programa, está marcada la opción de entrada en tiempo real. Puede deshabilitar esta opción pulsando el botón derecho del ratón y seleccionar **Opciones** (o utilizando la combinación de teclas Ctrl+O). También puede activar/desactivar el modo de entrada en tiempo real fácilmente haciendo *doble clic* en el campo fecha. En el modo de entrada en tiempo real, el color de fondo de los campos hora inicio/fin y fecha se mostrará en amarillo. Sino se verá en blanco.

**Consejo:** Recuerde de situar el cursor del ratón dentro de la ventana de registrar QSO y entonces pulse el botón derecho del ratón para activar el menú emergente; entonces seleccione **Opciones**. Para más detalles sobre las opciones de esta ventana haga clic en

### Opciones.

Cuando el modo en tiempo real está activado, la hora y fecha para el QSO se rellenan automáticamente. Si ha marcado la opción Guardar hora UTC en el libro en el menú opciones (opción por defecto y recomendada), la hora que se pondrá en el QSO será la UTC (¡recomendado!). De lo contrario se asignará la hora local. Ambas horas se cogen de la hora del ordenador. Asegúrese que esté en hora comprobándolo de tanto en tanto.

- Si la entrada en tiempo real no está marcada, puede introducir manualmente la fecha y hora en el QSO. La fecha y hora se verán en estos campos, pero podrá reemplazar los datos.


**Consejo:** Si ha deshabilitado la entrada en tiempo real para introducir algunos QSO de forma manual, no olvide de habilitarlo de nuevo una vez haya finalizado. Es un buen momento de revisar algunas de las opciones que pueden seleccionarse en el menú de Opciones para Registrar QSO. También puede seleccionar el valor por defecto en los RST enviado y recibido.

- Ahora puede comenzar a introducir QSO. Aunque la ventana es muy intuitiva puede tener dudas sobre ciertos campos. Para una explicación más detallada de la ventana de registrar QSO haga clic en ventana de registrar QSO. Revise también revise las diferentes opciones como se ha mencionado anteriormente.
- Después de haber relleno los datos del primer QSO, si desea guardarlo debe hacer clic en el botón **Guardar** o pulse la tecla **F10**.
- Si tiene otro programa de registro de QSO quizá desee importar los QSO a SWISSLOG. Para más información en el proceso haga clic en **importar QSO desde otros programas**.
- Una vez haya introducido o importado unos cuantos QSO podrá empezar a explorar el resto de funciones de SWISSLOG.

### CONFIGURE SU TRANSCÉPTOR

- Si su transceptor tiene control por ordenador (CAT), es casi una "obligación" configurarlo en Swisslog para obtener todos estos beneficios:
  - Swisslog rellenará automáticamente los campos frecuencia y modo en la ventana de Registrar QSO (al trabajar en tiempo real).
  - Puede asignar manualmente la frecuencia/modo en el transceptor desde la barra de estado del transceptor en la barra de herramientas o desde la ventana de control del transceptor.
  - Sintonizar el transceptor automáticamente desde un mensaje DX recibido en la ventana de mensajes DX o Mapa de Banda (lea el capítulo Ventana de mensajes de DX / Mapa de bandas).
- Swisslog soporta conexiones directas a la mayoría de transceptores, pero también a través de otros excelentes programas como OmniRig, DX Lab Commander, Ham Radio de Luxe o TRX Manager. Por favor lea el capítulo Control del transceptor.

### CONFIGURE UNA CONEXIÓN A UN SERVIDOR TELNET DE DX CLÚSTER PARA RECIBIR MENSAJES DX

- Si dispone de una conexión a internet recomendando conectar a un servidor Telnet de DX Clúster. Sólo deberá configurarlo una vez y Swisslog se conectará automáticamente al servidor seleccionado cada vez que se inicie (si está conectado a internet). No es necesario mantener abierta la ventana de Telnet para conectarse. Realice los pasos siguientes:
  - Seleccione **Ver | Ventana de control de Telnet** en el menú principal.
  - Vaya a la pestaña *Servidores disponibles* y haga doble clic en el servidor Telnet preferido.
  - Marque la casilla "Iniciar automáticamente", pulse el botón **Guardar** y cierre la ventana.
  - Manteniendo seleccionado el servidor Telnet preferido, pulse el botón  para conectar a ese servidor.



- Compruebe que está conectado en la pestaña *Servidores activos*
- Ahora puede cerrar la ventana de Telnet.
- Vaya a **Ver | Mensajes DX del Cluster** o **Ver / Mapa de banda** para ver los mensajes DX recibidos desde el servidor de Telnet (lea el capítulo Ventana de mensajes de DX / Mapa de bandas).
- Lea el capítulo Soporte Telnet e IRC que descubrirá más características interesantes de esta función.

#### UN PASO MÁS ALLÁ: CONFIGURE EL CONTROL DEL ROTOR

- Si dispone de un sistema de rotor que puede controlarse por ordenador recomiendo encarecidamente que lo configure en Swisslog. ¡No se arrepentirá!
  - Podrá girar la antena automáticamente hacia la estación actual en la ventana de Registrar QSO
  - Girar la antena hacia una estación recibida en la ventana de mensajes DX
  - Puede girar la antena hacia el paso corto o el paso largo por medio de un botón o mediante combinaciones de teclas
- Por favor lea el capítulo Interfaz de rotor para más detalles.

# OPERACIONES BÁSICAS

SWISSLOG es una aplicación IMD (Interfaz de Múltiples Documentos). Consiste en una ventana principal y varias ventanas hijas que residen dentro de la principal.

La ventana principal tiene el menú principal, la barra de herramientas en la parte superior y la línea de estado en la parte inferior. En algunos lugares, al situar el cursor del ratón encima de un objeto, se verá algún truco en la línea de estado. Por ejemplo: al situar el cursor del ratón encima del campo QTH Locator en la ventana de Registrar QSO, aparece el texto siguiente en la línea de estado:

"Haga doble clic para calcular el QTH Locator"

Puede acceder a las funciones de SWISSLOG utilizando uno de los métodos siguientes:

- Menú principal y submenús
- Menús emergentes (con el botón derecho del ratón)
- Botones
- Combinaciones de teclas de acceso directo

## MENÚ PRINCIPAL

En el menú principal se puede acceder a las funciones de SWISSLOG. Si hace clic en alguna de las opciones del menú principal, aparecerá un submenú ofreciendo opciones adicionales relativas a la principal. Por ejemplo: en el menú principal, haga clic en Editar y aparecerá un submenú mostrando funciones relativas a la edición, tales como "Añadir / Editar las bandas, Añadir / Editar los modos, Editar el plan de bandas" etc.

**Truco:** Si hace clic en alguna de las opciones del menú principal y entonces mueve el ratón hacia otra opción principal, los submenús correspondientes aparecerán automáticamente.

Al seleccionar una opción de uno de los submenús, la función se activa y (en la mayoría de casos) aparecerá una ventana hija para la función seleccionada.

El menú **Funciones** del menú principal es especial; tiene múltiples usos y requiere de una explicación adicional.

Muchas ventanas hijas tienen opciones únicas asociadas a ellas. Estas opciones están representadas en un submenú, que se muestran bajo el menú Funciones, en lugar de estar dentro de la ventana hija. Por lo tanto, el submenú Funciones es específico de la ventana hija que esté activa. En algunos casos, la ventana activa no tiene ninguna opción. En este caso el menú Funciones no aparece en el menú principal.

Ejemplo: Active la ventana Registrar QSO en el menú Ver | Registrar QSO. Seleccione el menú Funciones y aparecerá el submenú que lista las siguientes opciones: "Opciones, Girar antena (SP), Girar antena (LP), etc."

Ahora, active la vista del libro y seleccione el menú Funciones. Aparecerá un submenú con muchas funciones que son específicas al libro. Como puede comprobar en este caso, los menús son específicos de la ventana hija activa.

En la mayoría de ventanas hijas, el menú Funciones y el menú emergente contienen las mismas opciones. Esto es importante saberlo ya que, si realiza una selección múltiple en una ventana hija, dependiendo de donde sitúe el cursor del ratón, perderá la selección si abre el menú emergente, por lo que en casos muy concretos es necesario acceder a través del menú Funciones del menú principal. Este comportamiento no se ha podido corregir, por eso debe tenerlo en cuenta.

## MENÚS EMERGENTES



**¡Los menús emergentes son muy importantes! Son el mejor método para acceder a menús por lo que siempre debe comprobar los menús emergentes si busca una función u opción.**

Para activar los menús emergentes debe hacer **clic con el botón derecho del ratón**.

La mayoría de ventanas hijas tiene, al menos, un menú emergente para acceder a numerosas funciones u opciones. Otras ventanas tienen varios menús emergentes asociados a ellas. El menú emergente que aparezca dependerá de dónde tiene situado el cursor del ratón al hacer clic con el botón derecho.

Por ejemplo: sitúe el cursor en cualquier lugar de la ventana de Registrar QSO y pulse el botón derecho del ratón. Aparecerá un menú emergente que creará una lista de las opciones o funciones disponibles.

***Truco:** Cuando intente el ejemplo anterior, dentro de la ventana de Registrar QSO, observará que los menús emergentes son específicos de la pestaña que esté seleccionada. Por ejemplo: seleccione la pestaña QTH y pulse el botón derecho del ratón en cualquier lugar de la ventana. Mire las opciones que tiene el menú. Ahora seleccione la pestaña QSO anteriores y sitúe el cursor del ratón en la parte superior de la ventana y haga clic con el botón derecho; aparece el mismo menú. Sin embargo, si mueve ahora el cursor del ratón a la parte inferior de la ventana, donde se ve la información detallada del QSO, y pulse el botón derecho del ratón, verá que el menú contiene opciones diferentes que son específicas a esta área de la ventana.*

También encontrará múltiples menús emergentes asociados con la vista del libro. Como ejemplo: haga doble clic en una cabecera de columna o en una entrada del libro para ver los diferentes menús emergentes.

## BOTONES

La mayoría de las ventanas tienen una barra de herramientas con varios botones que permiten un acceso rápido a varias funciones. En la mayoría de las ventanas, los botones están ubicados en la parte superior, justo debajo de la barra del título. En la ventana de Registrar QSO, los botones están ubicados en la parte inferior, debajo de las pestañas.

***Truco:** En muchos casos, colocando el cursor del ratón encima de un botón, verá una breve descripción de la función del botón.*

***Truco:** Utilice el botón **Cerrar** de la barra de herramientas principal para cerrar cualquier ventana activa, pero asegúrese de que la ventana que desee cerrar está activa. De lo contrario quizá cierre otra ventana accidentalmente.*

## COMBINACIONES DE TECLAS

Muchas funciones, tienen asociadas combinaciones de teclas, que permiten un rápido acceso a la función sin necesidad de abrir un menú. Como referencia, las combinaciones de teclas se muestran en la parte derecha de los menús. Por ejemplo: seleccione Ver en el menú principal. Aparecerá el submenú con la lista de las funciones y sus teclas de acceso directo al lado de ellas. Ctrl+A significa

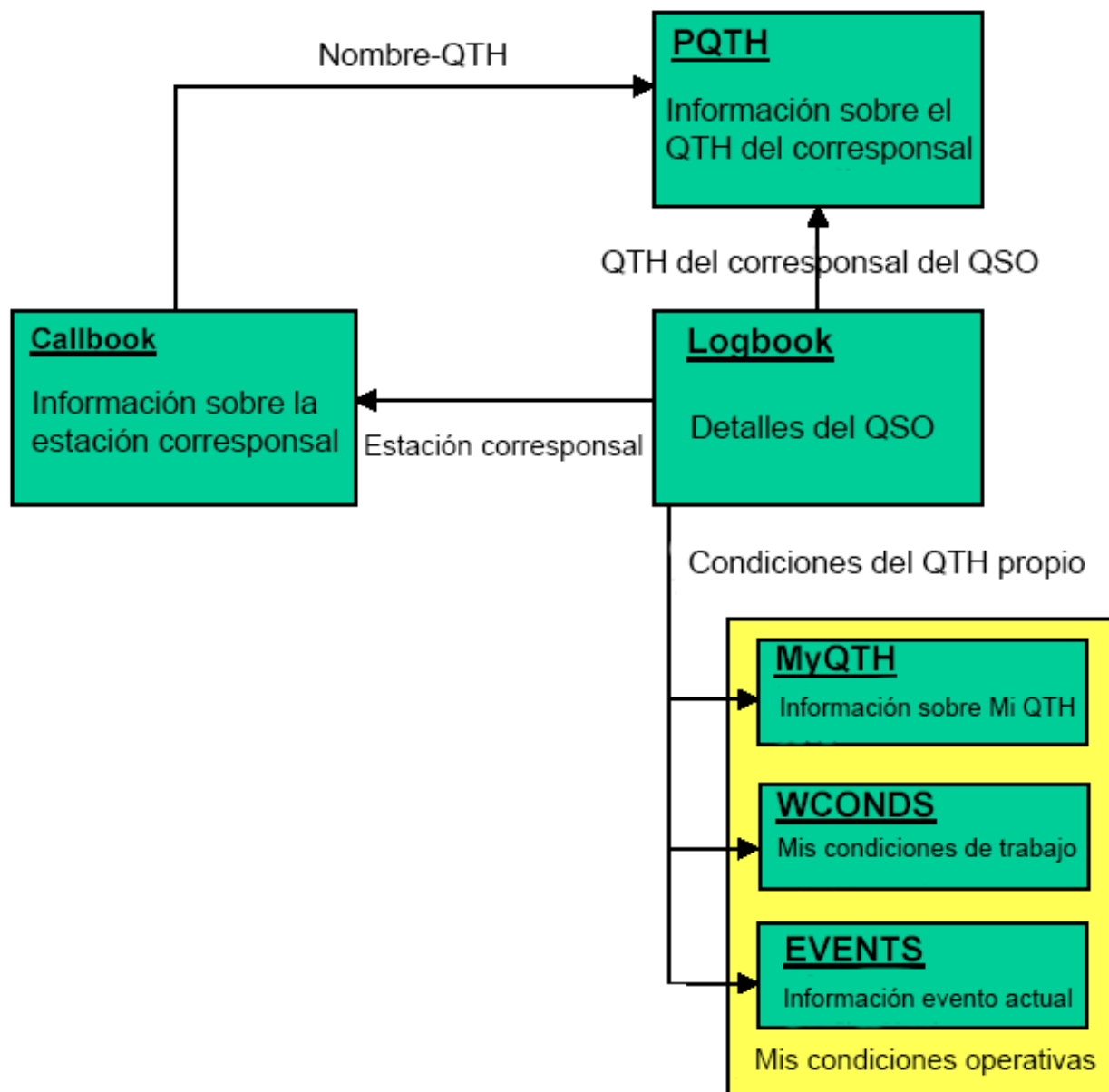
que pulsando la tecla "Ctrl" y después la tecla "A" al mismo tiempo se activará la ventana de Registrar QSO.

Es importante saber que puede obtener ayuda desde la mayoría de funciones pulsando el botón Ayuda (si está disponible) o si no pulsando la tecla F1. En algunas funciones específicas (como la ventana de WinKeyer de K1EL) la tecla F1 se utiliza para macros por lo tanto al pulsarla no obtendrá ayuda. En estos casos, encontrará un botón de Ayuda específico. También puede ir a Ayuda | Contenido y leer el capítulo que necesite.

## DESCRIPCIÓN DE LA BASE DE DATOS DE SWISSLOG

Para trabajar de forma eficiente con SWISSLOG es importante que comprenda los conceptos más importantes de la base de datos de SWISSLOG. Por eso aquí hay otra vez un poco de "Teoría de Operación". Sí... ya sé que a los radioaficionados no les gusta leer (prefieren hablar...) pero algunas veces el comprender cosas básicas ayuda muchísimo. **Por favor, ¡leedlo!**

La base de datos **SWLOG\_V5.MDB** es la principal de SWISSLOG. Es una base de datos relacional y contiene un número de tablas que se enlazan todas juntas. Las más importantes se muestran en el siguiente esquema:



Las seis tablas anteriores forman el núcleo de SWISSLOG. Veamos un poco más cerca cómo se representa un QSO en estas tablas. Pero primero analicemos los tres elementos básicos que forman un QSO:

- Primero tenemos dos individuos (radioaficionados) que poseen un indicativo único
- Segundo, estos radioaficionados están ubicados en lugares diferentes: los QTH
- Tercero, los dos radioaficionados establecen una conexión entre ellos y se comunican: es el QSO

Veamos ahora cómo representa SWISSLOG estos elementos en la base de datos:

- Primero asumimos que uno de los radioaficionados es usted. Por lo tanto, necesitamos un lugar donde guardar la información sobre sus condiciones operativas. Que se guardan en las tablas MyQTH, WCONDS and Events. La tabla **MyQTH** contiene los detalles que describen a usted y a su estación, como su indicativo y su QTH. La tabla **WCONDS** contiene sus condiciones de trabajo y la tabla **EVENTS** (si es necesario) contiene los concursos o eventos que esté trabajando.
- Segundo, el otro radioaficionado es el corresponsal del QSO. Existen dos tablas donde SWISSLOG guarda la información sobre el corresponsal: son las tablas **Callbook** y **PQTH**.

La tabla **Callbook** contiene información sobre la persona que posee el indicativo. En SWISSLOG se le llama **Estación** ya que no sólo las personas pueden tener indicativos. La estación siempre es la misma, independientemente del QTH donde trabaje. Hay una entrada por cada Estación (indicativo). Por eso toda la información que esté estrechamente relacionada con el indicativo se guarda en la tabla **Callbook**. Por ejemplo:

- Nombre. ¡Ojo!: el nombre del operador puede ser diferente porque un invitado puede operar la estación
- Pertenencias a clubes como el DIG, Ten-Ten, etc.
- Comentarios que describan al titular del indicativo

La tabla **PQTH** contiene la información sobre el QTH del corresponsal. Es una tabla muy importante ya que muchos diplomas se basan en el QTH del corresponsal. Por cada estación pueden haber muchas entradas PQTH. Realmente debe haber una entrada PQTH por cada QTH diferente que haya contactado del corresponsal.

- Tercero, y lo más importante, es el QSO. La información sobre el QSO se guarda en la tabla **Logbook**. La tabla Logbook contiene toda la información específica al QSO como la fecha, hora, banda, modo, QRG, etc.

La tabla Logbook también se enlaza a las entradas siguientes:

- En la tabla MyQTH que describe el QTH desde el que está trabajando
- En la tabla PQTH que describe el QTH de su corresponsal
- En la tabla Callbook que describe el titular del indicativo

Como puede verse, para obtener toda la información sobre un QSO se necesita información de todas estas tablas. En las bases de datos relacionales es muy fácil "unir" tablas para extraer la información específica del QSO. También es posible definir "tablas virtuales" (llamadas Vistas) que enlazan juntas las entradas en diferentes tablas y presenta la información como si fuera una sola tabla en SWISSLOG. Se han definido dos vistas:

- **QSO**: Contiene todos los campos importantes de un QSO
- **QSLCard**: Contiene todos los campos necesarios para imprimir tarjetas QSL

Quizá haya sido un poco lioso o difícil de comprender todo esto. Veamos un ejemplo que ayudará a comprenderlo.

El siguiente ejemplo muestra algunos QSO que se han realizado con John, HB9JO. Se ha trabajado a John en 3 QTH diferentes:

- En su QTH de Ginebra,
- En su QTH de fin de semana en Biel
- Cuando estuvo en Francia.

Ahora mire la tabla PQTH más abajo. Encontrará 3 entradas, una por cada QTH. Cuando se trabajó a John la primera vez, indicó alguna información relativa a su persona como radioaficionado como el nombre, su número de Ten-Ten y número DIG y quizás algunas otras cosas que se pusieron en los

comentarios de la Estación. Esta información permanece para siempre y no cambia aunque él trabaje desde QTH diferentes. Por lo tanto, están guardadas en la tabla Callbook.

Yo mismo trabajo desde QTH diferentes. Mire las entradas de la tabla MyQTH. Para hacer la explicación (y los colores) fácil de comprender se asume que se realizaron todos los QSO con John desde mi QTH habitual (Home QTH).

Se han coloreado los QSO con el color del QTH de John desde el que estaba trabajando cuando se realizaron los QSO. Como puede verse, los QSO 3, 4, 6 y 7 fueron realizados con John en su QTH de fin de semana en Biel. La información sobre su QTH (por ejemplo la Región y el QTH Locator) se guardan sólo una vez en SWISSLOG, pero está enlazada a estos QSO.

**Pregunta:** ¿qué sucede si se cambia un campo de la tabla PQTH?

**Respuesta:** El cambio se realizaría en todos los QSO enlazados a esta entrada PQTH. Por lo tanto, si se edita el QSO número 3 y se modifica el QTH Locator de JN37OD a JN36OD, el QTH Locator se cambiaría para todos los QSO (3,4,6 y 7) ya que comparten toda la información de la entrada de QTH llamada JN37OD.

Si John estaba en un QTH diferente para el QSO número 3 y el QTH Locator para los QSO 4, 6 y 7 es correcto (JN37OD), debe añadirse una nueva entrada PQTH con el QTH Locator de JN36OD. SWISSLOG enlazará entonces el QSO 3 con esta nueva entrada.

¡No tema! Por defecto, Swisslog maneja todo esto de forma automática para que el usuario no tenga que preocuparse, creando nuevas entradas en la tabla PQTH cuando sea necesario. Pero se explica por si tiene activada la opción "*Mostrar un mensaje si se necesita un nuevo QTH*" de la ventana **Registrar QSO** (por defecto no está activada), ya que SWISSLOG le preguntará si desea cambiar el valor o si desea crear una nueva entrada PQTH. Y debe saber todo esto para decidir si debe crear un nuevo QTH o si quiere modificar el existente para que se aplique el cambio en todos los QSO, por si fuera el caso.

Puede parecer complicado, pero ofrece la flexibilidad necesaria para manejar diferentes situaciones que puedan surgir y mantener la integridad de la base de datos para no enlazar datos incorrectamente.

Callbook (Estaciones)				
Call	Name	Ten-Ten	DIG	
DF1SD	Kuno	99999	0381	
HB9JO	Jo	111111	4711	

PQTH (Tabla del QTH del correspondal)				
QTH-Name	QTH	DXCC	Region	QTHLoc
HomeQTH	Geneva	HB9	GE	JN36WF
JN37OD	Biel	HB9	BE	JN37OD
JF	France	F	037	JN27ON

Logbook (QSO)				
QSONr	Date/Time	Band	Mode	RSTR
1	26.04.03 08:00	10m	SSB	59
2	03.09.03 11:33	20m	SSB	59
3	04.09.03 10:14	15m	CW	599
4	07.09.03 15:09	20m	SSB	59
5	10.09.03 20:11	40m	SSB	58
6	11.09.03 23:27	15m	CW	599
7	12.09.03 09:57	20m	SSB	59
8	22.09.03 10:22	20m	SSB	59

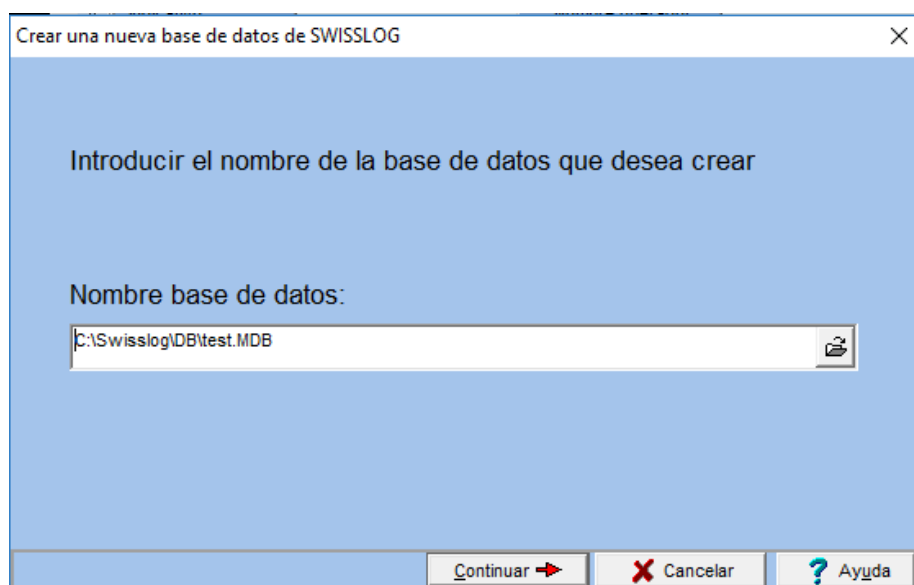
MyQTH		WCONDS	EVENTS
MyQTH	MyCall	QTHLoc	Rig
HomeQTH	HB9BJS	JN47QA	TS950
Weekend	HB9BJS	JN48SU	SB104
OE9	OE9/HB9BJS	JN47XD	FR290
H26	HB9BJS	JN47KH	TS950
			H26

## CREAR UNA NUEVA BASE DE DATOS

Esta función permite crear un nuevo libro (base de datos).

La base de datos de SWISSLOG contiene alguna información de configuración. Por ejemplo, todos sus QTH, las estadísticas, las tablas de información y las bandas y modos que haya podido añadir. Al crear una nueva base de datos puede copiar tablas desde la base de datos actual a la nueva. Esto le permite copiar la personalización que haya realizado y guardarla tantas veces como quiera.

Para crear una nueva base de datos seleccione **Fichero ! Crear un nuevo libro** desde el menú principal. Aparecerá la siguiente ventana:



- Introduzca el nombre y camino de la nueva base de datos. Puede utilizar el botón para buscar el directorio e introducir el nombre.
- Pulse el botón **Continuar**

Aparecerá la siguiente ventana:



Aquí es donde se pueden seleccionar las tablas que desee copiar a la nueva base de datos. La selección que aparece por defecto será válida para la mayoría de usuarios ya que creará una base de datos vacía similar la que se incluye al iniciar Swisslog por primera vez. **IMPORTANTE:** si ha modificado bandas, modos y/o el plan de bandas y desea los valores que asigna Swisslog por defecto en la nueva base de datos, debe desmarcar los grupos Bandas y/o Modos.

Si necesita la misma información de Mi QTH en la nueva base de datos (incluyendo las condiciones de trabajo, eventos y direcciones) seleccione el grupo "QTH propios". Si desea clonar su base de datos existente (incluyendo los QSO) seleccione todas las tablas de la lista. Pulse **Finalizar** para crear la nueva base de datos.



## GUARDAR / RESTAURAR BASES DE DATOS

Los usuarios expertos de ordenadores saben que es necesario guardar los ficheros importantes de tanto en tanto. Puede suceder que el disco duro falle o que accidentalmente se borre un fichero. Por esa razón se ha introducido una función en SWISSLOG que permite guardar y restaurar la base de datos.

Aparte de la base de datos que contiene los QSO también se recomienda guardar los ficheros de listados y consultas, así como los ficheros de tablas de información que haya creado o modificado. No hay ninguna función especial en Swisslog para guardar estos ficheros, simplemente cópielos con las herramientas del sistema. Encontrará estos ficheros en las carpetas:

- **Reports**, Plantillas de listados, tarjetas QSL, etiquetas
- **Queries**, Consultas utilizadas en las vistas del libro
- **Info**, Tablas de información

Además de los ficheros mencionados arriba, también es una buena idea mantener una copia actualizada del fichero **Swisslog.ini** que se encuentra donde esté instalado Swisslog. Este fichero contiene la mayor parte de los ajustes de configuración, aunque no es imposible reconstruirlo si se pierde, tener una copia de seguridad hace que una reinstalación del programa sea realmente sencilla. Tenga en cuenta que este fichero cambia cada vez que realiza alguna modificación en el entorno operativo de Swisslog. Por ejemplo, el tamaño y posición de las ventanas se guardan en este fichero. Por lo tanto, si realiza cambios en el entorno operativo o cambia algún ajuste, debe considerar actualizar su copia de seguridad de este fichero.

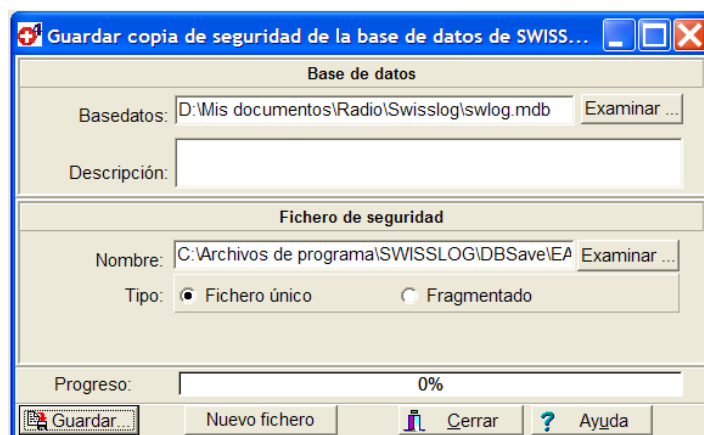


**Consejo importante:** Aunque es buena idea tener una copia de seguridad de sus ficheros en su disco duro, es una muy buena práctica tener una segunda o tercera copia guardada en otro soporte como un Pendrive USB, CD o incluso mejor, un almacenamiento tipo nube como DropBox, Mega, etc. Utilice el método y soporte que mejor le convenga. Sin embargo, tenga en cuenta que después de largos periodos de tiempo, los soportes magnéticos o incluso digitales pueden ser ilegibles y los formatos de los soportes pueden llegar a ser obsoletos. Por eso, ¡mantenga copias de seguridad a menudo y actuales!

### Guardar la base de datos de SWISSLOG

Para guardar la base de datos hay que seleccionar:

**Fichero | Guardar copia de seguridad...** en el menú principal. Aparecerá la siguiente ventana:



Se selecciona automáticamente la base de datos abierta en el campo *Base datos* y en *Fichero de seguridad* se propone un nombre. Este nombre contiene la fecha. Swisslog mantiene un listado de versiones de copia de seguridad guardadas. También puede añadir un comentario que se guardará en el listado.

### Apartado Base de datos

- **Base datos:** Nombre de la base de datos a guardar. Si desea guardar otra base de datos diferente a la propuesta puede utilizar el botón **Examinar...** para buscarlo
- **Descripción:** Texto libre guardado en la lista que mantiene SWISSLOG. Escriba texto que le sirva a la hora de restaurar la base de datos

### Apartado Fichero de seguridad

- **Nombre:** Nombre y camino completo del fichero que contiene la copia de seguridad de la base de datos

**Consejo:** Si utiliza DropBox, Mega o cualquier otro almacenamiento en nube, es una buena idea asignar aquí la carpeta compartida utilizada por estos servicios. Normalmente ofrecen programas de sincronización automática con la nube de carpetas seleccionadas de su disco duro. Aparte del fichero de seguridad es una muy buena idea utilizar la carpeta compartida como carpeta por defecto para su base de datos de Swisslog.

- **Tipo:** Seleccione si desea guardar un fichero **único** o **fragmentado**
  - **Único** guarda la copia de seguridad en un solo fichero. La extensión del fichero es LZH
  - **Fragmentado** separa la copia de seguridad en varios ficheros (fragmentos) del mismo tamaño igual. Utilice esta opción si un fichero único es demasiado grande para enviarlo por correo electrónico o para guardarlo en un disquete. Al seleccionar fichero fragmentado se puede seleccionar el tamaño del fragmento. La extensión de los ficheros fragmentados es el número de cada fragmento (001,002,)

El botón **Nuevo fichero** genera un nuevo nombre de fichero

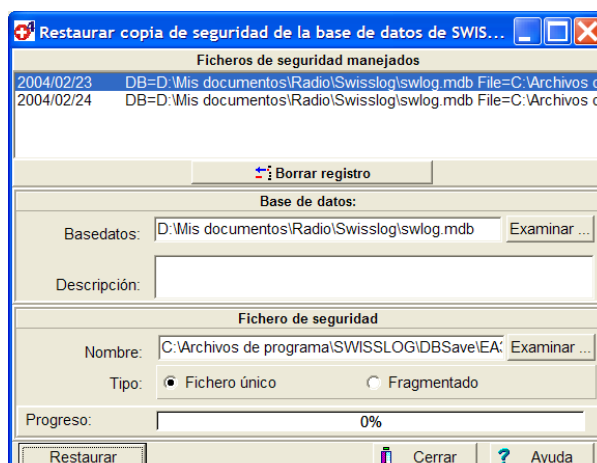
Pulse el botón **Guardar...** para iniciar el proceso

Los ficheros comprimidos de copia de seguridad son administrados por SWISSLOG y pueden restaurarse fácilmente con la función de restauración.

### Restaurar la base de datos de SWISSLOG

Para restaurar una base de datos hay que seleccionar:

**Fichero | Restaurar copia de seguridad...** en el menú principal. Aparecerá la siguiente ventana:



Seleccione la versión que desea restaurar de la lista. Pulse el botón **Restaurar** para ejecutar esta función. Si restaura desde disquetes, observe la ventana "Cambiar fragmento xxxx.001". Le pide qué número disquete hay que insertar. Borre de la lista los ficheros que no necesite nunca más.

También puede restaurar ficheros que no hayan sido manejados por SWISSLOG. Simplemente teclee el nombre del fichero de copia de seguridad y su ubicación o bien pulsar el botón **Examinar...** para buscarlo. ¡No olvide seleccionar "fragmentado" si es un fichero fragmentado

### Ficheros de seguridad manejados

Es un listado de los ficheros de seguridad manejados por SWISSLOG. Seleccione el que desee restaurar

### Base de datos

- **Base datos:** Es el nombre de la base de datos que se guardó. Se puede cambiar este nombre y restaurar la base de datos original con otro nombre.

**¡Cuidado!** ¡Asegúrese de que no sobrescribe una base de datos existente con datos antiguos! Está muy seguro de lo que hace o guarde la base de datos existente antes de sobrescribirla con la copia guardada.

- **Descripción:** Es la descripción que se escribió al guardar la base de datos

### Fichero de seguridad

- **Nombre:** Nombre y camino completo del fichero que contiene la copia de seguridad de la base de datos a restaurar
- **Tipo:** Seleccione si es un fichero **único** o **fragmentado**
  - **Único** La extensión de los ficheros únicos es LZH
  - **Fragmentados** La extensión de los ficheros fragmentados es el número de serie del fragmento (001,002, ...)

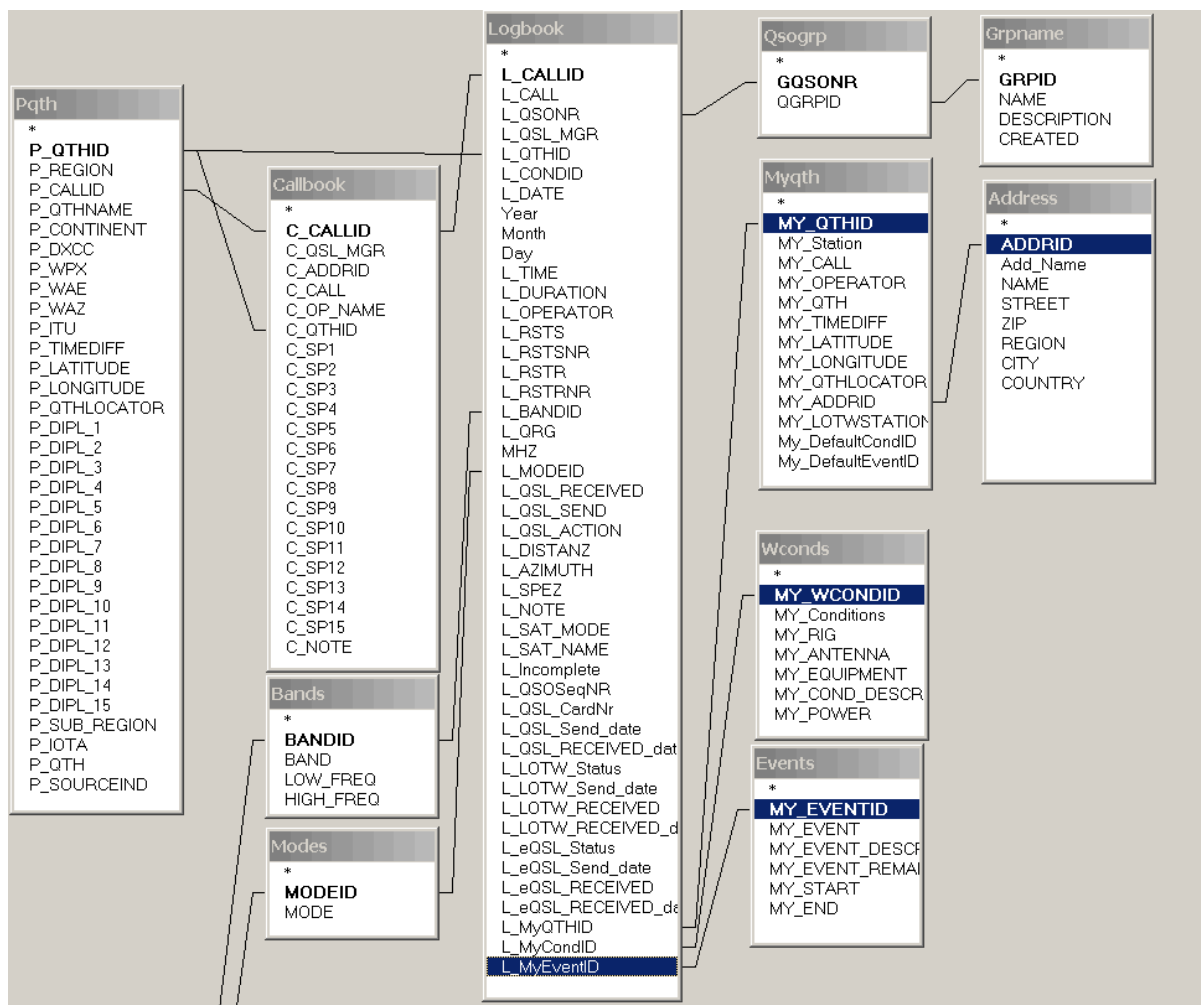
Pulsar el botón **Restaurar** para iniciar el proceso.

## ESTRUCTURA DE DATOS

En esta sección encontrará detalles sobre la estructura de datos y las tablas más importantes de la base de datos.

- Tabla Callbook
- Tabla Logbook
- Tabla PQTH
- Tabla MYQTH
- Tabla WCONDS
- Tabla EVENTS

El esquema siguiente muestra una parte de la estructura de datos y sus relaciones:



## TABLA CALLBOOK

Esta tabla contiene la información sobre el corresponsal. Hay una entrada por cada estación.

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
C_CALLID		Único número identificativo de la estación. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente.
C_QSL_MGR	QSLMGR	Indicativo del QSL manager por defecto de la estación
C_ADDRID	C_ADDRID	Único número identificativo de la dirección para esta estación (en la tabla dirección)
C_CALL	Home_Call	Indicativo de la estación
C_OP_NAME	Name	Nombre del titular de la estación (Ver también L_OPERATOR en tabla <b>Logbook</b> )
C_QTHID		Único número identificativo del QTH propio en la tabla <b>PQTH</b>
C_SP1	SP1	20 campos para uso particular. Estos campos pueden usarse para información específica de la estación como el TEN-TEN, DIG, etc.
C_SP2	SP2	
C_SP3	SP3	
.....	.....	
C_SP20	SP20	

C_NOTE	C_NOTE	Campo de texto de 500 caracteres para notas y comentarios. La dirección de correo electrónico y la página web deben ponerse aquí (se reconocen los enlaces)
C_ADDRNAME	Station_AddrName	Campos para asignar la dirección completa de la estación
C_STREET	Station_Street	
C_ZIP	Station_ZIP	
C_CITY	Station_City	
C_REGION	Station_Region	
C_COUNTRY	Station_Country	
C_DXCC	Station_DXCC	DXCC del indicativo de la estación

#### TABLA LOGBOOK

Esta tabla contiene información específica al QSO como el indicativo, fecha, hora, RST, etc.

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
L_CALLID	CallID	Único número identificativo de la estación en la tabla <b>Callbook</b>
L_CALL	Call	Indicativo utilizado en el QSO incluyendo la información de portable
L_QSONR	L_QSONR	Único número identificativo del QSO. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente
L_QSL_MGR	QSLMGR	Indicativo del QSL manager para este QSO en concreto
L_QTHID		Único número identificativo del QTH del QSO en la tabla <b>PQTH</b>
L_CONDID		Ya no se utiliza
L_DATE	QSODate	Fecha del QSO
L_TIME	QSOTime	Hora del QSO
L_DURATION	Duration	Hora final del QSO (antes era Duración)
L_OPERATOR	Operator	Nombre del operador para este QSO. Sólo se ha de rellenar esta entrada si el operador no es el titular de la estación (no sea el mismo nombre que en C_OP_NAME). Este puede ser el caso para las estaciones de radio

		clubes
L_RSTS	RSTS	RST enviado
L_RSTSNR	RSTSNR	Número del RST enviado (útil en concursos)
L_RSTR	RSTR	RST recibido
L_RSTRNR	RSTRNR	Número del RST recibido (útil en concursos)
L_BANDID	L_BANDID	Único número identificativo de la banda para este QSO en la tabla banda
L_QRG	QRG	Frecuencia (en KHz) utilizada para este QSO
L_MODEID	L_MODEID	Único número identificativo del modo para este QSO en la tabla modo
L_QSL_RECEIVED	QSLR	Indicador cuando se ha recibido una QSL (0 = no recibida, 1 = recibida)
L_QSL_SEND	QSLS	Indicador cuando se ha enviado una QSL (0 = no enviada, 1 = enviada)
L_QSL_ACTION	QSLA	Acción siguiente a realizar para este QSO para el control de las QSL
L_DISTANZ	Distanz	Distancia
L_AZIMUTH	Azimuth	Rumbo
L_SPEZ	Spez	Campos para uso particular
L_NOTE	Note	Campo de texto de 500 caracteres para notas y comentarios asociados con el QSO
L_SAT_MODE	SAT_Mode	Campo para modos especiales como satélite, esporádica, FAI, EME, etc.
L_SAT_NAME	SAT_Name	Nombre del satélite o cualquier otro uso que necesite
L_Incomplete	Incomplete	Indica que el QSO no pudo ser completado
L_QSOSeqNr	QSOSeqNr	Número de serie del QSO. Numerados por secuencia por fecha y hora
L_QSL_CardNr	QSL_CardNr	Puede utilizarse para asignar un número de tarjeta QSL. Importante para control de diplomas si una tarjeta

		contiene más de un QSO
L_QSL_Send_date	QSL_Send_date	Fecha de envío de la tarjeta QSL
L_QSL_Received_date	QSL_Received_date	Fecha de recepción de la tarjeta QSL
L_LOTW_Status	LOTW_Status	Estado del QSO en el LoTW como Accepted, Confirmed, Uploaded, Rejected
L_LOTW_Sent	L_LOTW_Sent	Indicador cuando se ha enviado a LoTW (0 = no enviado, 1 = enviado)
L_LOWT_Send_date	LOWT_Send_date	Fecha de transferencia del QSO al LoTW
L_LOTW_Received	LOTW_Received	Indicador cuando se ha recibido una confirmación en el LoTW (0 = no aceptada, 1 = aceptada)
L_LOTW_Received_date	LOTW_Received_date	Fecha de recepción de la confirmación de LoTW
L_LOTW_CREDIT_GRANTED	L_LOTW_CREDIT_GRANTED	Contiene un listado (separados por comas) de los diplomas que se han concedido para este QSO (verificados por LoTW).
L_LOTW_CREDIT_SUBMITTED	L_LOTW_CREDIT_SUBMITTED	Contiene un listado (separados por comas) de los diplomas que ha presentado para acreditar este QSO en LoTW.
L_eQSL_Status	eQSL_Status	Estado del QSO en eQSL como Accepted, Confirmed, Uploaded, Rejected
L_eQSL_SENT	L_eQSL_SENT	Indicador cuando se ha enviado a eQSL (0 = no enviado, 1 = enviado)
L_eQSL_Send_date	eQSL_Send_date	Fecha de transferencia de QSO a eQSL
L_eQSL_Received	eQSL_Received	Indicador cuando se ha recibido una confirmación de eQSL (0 = no aceptada, 1 = aceptada)
L_eQSL_Received_date	eQSL_Received_date	Fecha de recepción de la confirmación de eQSL
L_eQSLAG	L_eQSLAG	Miembro eQSLAG (0 = No, 1 = Si)
L_eQSL_CFMTIME	L_eQSL_CFMTIME	Hora del QSO asignada por el corresponsal en las confirmaciones por

		eQSL. Se utiliza para mostrar la tarjeta eQSL en el visor de imágenes
L_CLUBLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	CLUBLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	Estado en Club Log: (0 = QSO no subido, 1 =QSO subido).
L_CLUBLOG_QSO_UPLOAD_DATE	CLUBLOG_QSO_UPLOAD_DATE	Fecha de subida del QSO a Club Log.
L_CLUBLOGPROC		Campo utilizado para marcar los QSO que han sido procesados con la función "Asignar DXCC desde Club Log". Contiene 1 cuando el QSO ha sido procesado.
L_SFI	SFI	Índice de Flujo Solar actual cuando se hizo el QSO (si estaba disponible)
L_HAMLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	HAMLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	Estado en HAMLOG: (0 = QSO no subido, 1 =QSO subido).
L_HAMLOG_QSO_UPLOAD_DATE	HAMLOG_QSO_UPLOAD_DATE	Fecha de transferencia de QSO a HAMLOG
L_HAMQTH_QSO_UPLOAD_STATUS	HAMQTH_QSO_UPLOAD_STATUS	Estado en HAMQTH (0 = QSO no subido, 1 =QSO subido).
L_HAMQTH_QSO_UPLOAD_DATE	HAMQTH_QSO_UPLOAD_DATE	Fecha de transferencia de QSO a HAMQTH
L_HRDLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	HRDLOG_QSO_UPLOAD_STATUS	Estado en HRDLOG: (0 = QSO no subido, 1 =QSO subido).
L_HRDLOG_QSO_UPLOAD_DATE	HRDLOG_QSO_UPLOAD_DATE	Fecha de transferencia de QSO a HRDLOG
L_QRZCOM_QSO_UPLOAD_STATUS	QRZCOM_QSO_UPLOAD_STATUS	Estado en QRZ: (0 = QSO no subido, 1 =QSO subido).
L_QRZCOM_QSO_UPLOAD_DATE	QRZCOM_QSO_UPLOAD_DATE	Fecha de transferencia de QSO a QRZ
L_QRZLOGID	QRZLOGID	QRZ QSO ID
L_CREDIT_GRANTED	L_CREDIT_GRANTED	Contiene un listado (separados por comas) de los diplomas que se han concedido para este QSO.
L_CREDIT_SUBMITTED	L_CREDIT_SUBMITTED	Contiene un listado (separados por comas) de los diplomas para acreditar que ha presentado este QSO.
L_MyQTHID	MyQTHID	Único número identificativo de la entrada de Mi QTH para este QSO en la tabla <b>MyQTH</b>
L_MyCondID	MyCondID	Único número identificativo de la entrada de



		Condiciones de trabajo para este QSO en la tabla <b>WConds</b>
L_MyEventID	MyEventID	Único número identificativo de la entrada Evento / Concurso para este QSO en la tabla <b>Events</b>

#### TABLA PQTH

Esta tabla (QTH del corresponsal) contiene información sobre el QTH de la estación contactada. Puede haber varias entradas para esta estación porque puede trabajar desde distintos QTH. PQTH contiene muchos campos para describir el QTH así como para las estadísticas como el DXCC, IOTA, TEN-TEN, etc.

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
P_QTHID	P_QTHID	Único número identificativo del QTH. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente
P_REGION	REGION	Abreviatura de la región. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_CALLID	P_CALLID	Único número identificativo de la estación en la tabla <b>Callbook</b>
P_QTHNAME	QTHNAME	Abreviatura del QTH
P_CONTINENT	CONTINENT	Continente. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_DXCC	DXCC	DXCC. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_WPX	WPX	Prefijo derivado del indicativo
P_WAE	WAE	WAE. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_WAZ	WAZ	Zona WAZ. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_ITU	ITU	Zona ITU. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_TIMEDIFF	TIMEDIFF	Diferencia horaria a UTC en el QTH. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_LATITUDE	LATITUDE	Latitud del QTH. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_LONGITUDE	LONGITUDE	Longitud del QTH. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_QTHLOCATOR	QTHLOCATOR	QTH-Locator
P_DIPL_1	DIPL_1	20 campos para uso particular. Estos campos pueden usarse para información específica del QTH como el DME, Faros, Castillos, etc.
P_DIPL_2	DIPL_2	
P_DIPL_3	DIPL_3	
.....	.....	
P_DIPL_20	DIPL_20	
P_SUB_REGION	SUB_REGION	Región menor como el condado USA, el Cantón para Suiza, el DOK para Alemania, las comarcas, etc.
P_IOTA	IOTA	IOTA. Copiado de la tabla de entidades si está disponible
P_QTH	QTH	Descripción del QTH
P_SOURCEIND	P_SOURCEIND	Campo de uso interno

### TABLA MYQTH

Esta tabla contiene la información sobre el QTH desde el que ha realizado el QSO. Pueden contener muchas entradas, como por ejemplo una por cada uno de sus QTH.

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
MY_QTHID	MY_QTHID	Único número identificativo de esta entrada. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente
MY_STATION	MY_STATION	Nombre corto para describir la estación / condición
MY_CALL	MY_CALL	Indicativo utilizado en este QTH
MY_OPERATOR	MY_OPERATOR	Nombre del operador
MY_QTH	MY_QTH	Descripción del QTH
MY_TIMEDIFF	MY_TIMEDIFF	Diferencia horaria con UTC en el QTH
MY_LATITUDE	MY_LATITUDE	Latitud del QTH
MY_LONGITUDE	MY_LONGITUDE	Longitud del QTH
MY_QTHLOCATOR	MY_QTHLOCATOR	QTH Locator del QTH
MY_LOTWSTATION	MY_LOTWSTATION	Nombre del certificado LoTW asociado al QTH
MY_eQSLNICKNAME	MY_eQSLNICKNAME	Apodo eQSL (eQSL Nickname) asociado al QTH
MY_ADDRID	MY_ADDRID	Único número identificativo de esta entrada en la tabla <b>Address</b> conteniendo la dirección

### TABLA WCONDS

Esta tabla (Condiciones de trabajo) contiene información sobre las condiciones que ha utilizado para realizar el QSO, como el equipo, la potencia y la antena utilizada. Esta tabla contendrá una entrada por cada juego de condiciones de trabajo diferentes.

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
MY_WCONDID	MY_WCONDID	Único número identificativo de esta entrada. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente
MY_CONDITIONS	MY_CONDITIONS	Abreviatura de la condición de trabajo
MY_RIG	MY_RIG	Descripción del equipo (transceptor)
MY_ANTENNA	MY_ANTENNA	Antenas utilizadas.
MY_EQUIPMENT	MY_EQUIPMENT	Descripción de otros equipos utilizados.
MY_POWER	MY_POWER	Potencia utilizada.
MY_COND_DESCRIPTION	MY_COND_DESCRIPTION	Campo para una descripción adicional

### TABLA EVENTS

Esta tabla (Eventos / Concursos) contiene información sobre el concurso u otros eventos donde se ha realizado el QSO

Campo en la tabla	Campo en vistas (QSO, QSLCard)	Descripción
-------------------	--------------------------------	-------------

MY_EVENTID	MY_EVENTID	Único número identificativo de esta entrada. Es una clave primaria de la tabla y se asigna automáticamente
MY_EVENT	MY_EVENT	Abreviatura para el Evento / Concurso
MY_EVENT_DESCRIPTION	MY_EVENT_DESCRIPTION	Descripción del Evento / Concurso
MY_EVENT_REMARK	MY_EVENT_REMARK	Campo de texto de 240 caracteres para notas y comentarios asociados con el evento
MY_START	MY_START	Fecha y hora de inicio del evento (concurso, por ejemplo)
MY_END	MY_END	Fecha y hora de finalización del evento (concurso, por ejemplo)

## MI QTH / MIS CONDICIONES

**Mi QTH** es el lugar donde se guarda la información sobre usted y sus condiciones de operación. Son los QTH, las condiciones de trabajo que está utilizando y posiblemente el concurso o cualquier otro evento que esté trabajando. Puede tener muchos QTH ya que puede tener diferentes equipos por banda, puede trabajar en muchos concursos y quizá hasta tenga más de un indicativo. Por eso puede haber muchas entradas de Mi QTH en la base de datos. Esta información se utiliza principalmente para ser impresa en la tarjeta QSL y se guarda en 3 tablas: **MyQTH**, **WCONDS** y **EVENTS**.

Ejemplos de posibles entradas en Mi QTH serían:

- Una o varias por cada uno de sus QTH en la tabla **MyQTH**
- Una para la combinación diferente de equipos que utilice en la tabla **WCONDS**
- Una por cada concurso / evento en la tabla **EVENTS**

Por lo tanto, antes de comenzar a registrar QSO debe asegurarse de haber seleccionado la combinación correcta de estas tres tablas. La mayoría sólo tendrá una o dos combinaciones por lo que será fácil. SWISSLOG siempre recuerda la última combinación utilizada en el QSO anterior.

La combinación seleccionada se indica en el título de la ventana de Registrar QSO.


### SELECCIONAR SU QTH Y LAS CONDICIONES DE TRABAJO

Para seleccionar sus condiciones de trabajo cambie a la pestaña **Mi QTH** de la ventana de Registrar QSO y seleccione la entrada correcta en cada una de las listas desplegables: QTH actual, Condiciones de trabajo actuales y Evento actual.

QTH actual	Cond. de trabajo actuales	Evento actual	<b>Detalles / Nuevo</b>	
EA Sitges	IC-756Pro3+MQ26SR	Actividad normal		
<b>QTH actual=EA Sitges</b>				
Abreviatura QTH:	EA Sitges		Indicativo:	EA3GCV
Nombre operador:	Jordi		Indicativo operador:	
QTH:	Sitges			
QTH-Locator:	JN01VF	Longitud	1,8	Latitud: 41,24
				Dif. horaria a UTC: 2
Estación LOTW:	SITGES		eQSL Nick:	EA Sitges

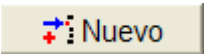
### AÑADIR / EDITAR LAS ENTRADAS DE MI QTH / CONDICIONES DE TRABAJO Y EVENTOS

Para añadir o modificar una de las entradas de Mi QTH / Condiciones de trabajo y Eventos debe abrir la ventana de Registrar QSO (si no está ya abierta).

- Pulse el botón  o seleccionar **Ver | Registrar QSO** en el menú principal.
  - Seleccione la pestaña **Mi QTH** y pulse el botón **Detalles / Nuevo**.
- NOTA:** si hace esto por primera vez esta ventana se abrirá automáticamente.

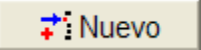
Se abrirá el cuadro de diálogo **Detalles de su estación y QTH:**

Aquí puede editar entradas de los existentes Mi QTH, condiciones de trabajo y eventos y añadir nuevas entradas:

- Para **Editar** una entrada existente seleccione la pestaña correcta y una entrada de la lista de **QTH propios**
- Para **Añadir** una nueva entrada pulse el botón 

## PESTAÑA MIS QTH

### Listado de los QTH propios

Es el listado de todos los QTH que haya definido. Los detalles del QTH seleccionado se muestran en la ventana. Utilice el ratón o las teclas de flechas para seleccionar un QTH. Para añadir un nuevo QTH pulsar el botón 

#### **Abreviatura QTH**

Es la abreviatura del QTH. Debe ser único y se muestra en la lista de QTH propios y en la ventana de registrar QSO: campo **Nombre-QTH** (pestaña QTH) y campo **Home-QTH** (pestaña Estación). Esta abreviatura se necesita para identificar el QTH ya que puede tener muchas entradas para el mismo QTH. Este campo puede contener 20 caracteres.

#### **Estación LoTW**

No se puede editar este campo aquí. Es el nombre del certificado de estación LoTW que corresponda a este QTH. Sólo puede editar este campo en la ventana LoTW.

#### **eQSL Nick**

Debe indicar aquí sus "apodos" de QTH definidos en su cuenta de eQSL (QTH Nicknames) en cada uno de sus Mi QTH. **Debe introducirlo exactamente igual que en su cuenta de eQSL** (respetando mayúsculas y minúsculas).

#### **Descripción QTH**

Es el nombre del QTH que da en el QSO y que imprime en su tarjeta QSL

#### **Indicativo**

El indicativo que utilice en este QTH.

## Operador

Nombre del operador en este QTH.

## Indicativo Operador

Indicativo del operador. Útil para multioperador o radioclubs.

## QTH Locator y coordenadas geográficas

QTH Locator y coordenadas geográficas de su QTH.

Esto lo utiliza SWISSLOG para:

- Calcular la distancia y azimut entre su QTH y el del corresponsal
- La predicción de propagación
- Dibujar su QTH en la función de mapa del mundo

Sólo debe introducir el QTH Locator o la longitud/latitud. El otro valor se calculará automáticamente.

## Dif. horaria a UTC

Es la diferencia horaria a UTC en su QTH. **IMPORTANTE:** Permite valores de media hora como 2,5, 3,5, etc.

## Dirección

Seleccione la dirección para este QTH de la lista desplegable. Si necesita una nueva dirección, vaya a la pestaña Dirección y añádala.

## Condiciones de trabajo y evento por defecto

Estos dos campos aseguran la compatibilidad con los listados existentes. Se utilizan para simular la antigua tabla MyConds. Esa tabla contenía la información del QTH, condiciones de trabajo y evento en la misma tabla. Especifique las condiciones de trabajo y el evento que se utilizarán para simular esta vieja tabla.

Sólo necesitará esto si tiene formatos de listados antiguos que tengan enlaces con la tabla MyConds. Debería modificar estos listados antes o después para que no tenga necesidad de compatibilidad.

## PESTAÑA CONDICIONES DE TRABAJO

Detalles de su estación y QTH

Mis QTH Condiciones de trabajo Eventos / Concursos Direcciones

Condiciones de trabajo

- IC-756Pro3+MQ26SR
- IC-756Pro3+MQ26SR+L4B
- IC-756Pro3+V7AX
- IC-756Pro3+V7AX+L4B
- IC-761+V7AX
- IC-761+V7AX+L4B
- TS-520SE + Dipolo
- TS-520SE+17 el 3LL+XVerter

Condición: IC-756Pro3+MQ26SR+L4B

TRX: ICOM IC-756 Pro 3 Potencia: 1000

Antena: Hybrid Quad 2 el. MQ26SR

Otros equipos: Drake L4B

Descripción:

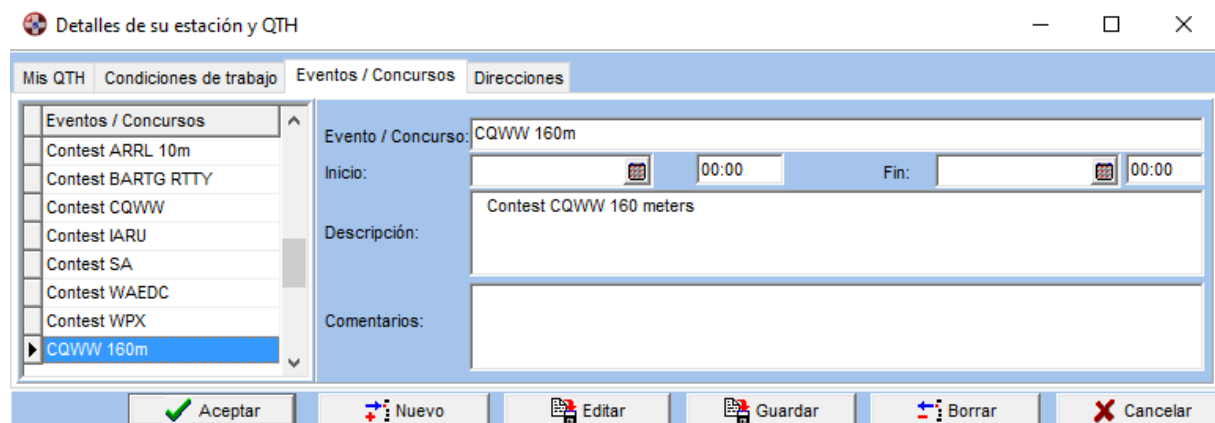
Aceptar Nuevo Editar Guardar Borrar Cancelar

### Condición

Es la abreviatura de la condición de trabajo. Debe ser única. Se necesita esta abreviatura para identificar la condición de trabajo porque puede tener más de una. Este campo puede contener hasta 20 caracteres.

Los otros campos no precisan ninguna explicación. Los valores de estos campos se utilizan principalmente para imprimir en las tarjetas QSL.

## PESTAÑA EVENTOS / CONCURSOS



Puede utilizar una entrada aquí para agrupar QSO por un evento concreto. Por ejemplo, si trabaja un concurso puede crear una nueva entrada y utilizarla como evento actual para los QSO del concurso. Así los QSO quedan agrupados y permite seleccionarlos fácilmente. Puede imprimir la tarjeta QSL con textos especiales, hacer una doble comprobación de sólo los QSO que ha realizado en el concurso y más cosas.

### Concurso

Es la abreviatura del evento (concurso, expedición, etc.). Debe ser única. Se necesita esta abreviatura para identificar el evento porque puede tener más de uno. Este campo puede contener hasta 20 caracteres.



**IMPORTANTE:** Escriba aquí el nombre genérico del concurso sin poner el modo y/o año. Ejemplo: ARRL DX, CQWW, CQ WPX, IARU HF, etc. **PERO NO** ARRL DX CW 2019, ARRL DX SSB 2018, etc. Puede filtrar por el evento/modo/año más tarde en vistas del libro y evitará tener pronto una larga lista de eventos.

### Inicio / Fin de evento

Fecha y hora de inicio / fin del evento. Esto se utiliza para el control de duplicados. Es decir, sólo se comprobarán para los duplicados los QSO realizados entre la fecha y hora de inicio y fecha y hora final.

### Descripción y Comentarios

Cualquier cosa que desee recordar o un texto que desee imprimir en la tarjeta QSL.

## PESTAÑA DIRECCIONES

The screenshot shows a software window titled "Detalles de su estación y QTH" with a tabbed interface. The "Direcciones" tab is active. On the left, a tree view shows "Direcciones" and "Dirección postal" (selected). The main area contains form fields for address details:

Nombre dirección:	Dirección postal
Nombre:	Jordi Quintero
Calle:	PO Box 218
Región:	Barcelona
CP:	E-08830
Ciudad:	Sant Boi de Llobregat
País:	SPAIN

At the bottom, there is a toolbar with buttons: "Aceptar" (green checkmark), "Nuevo" (plus icon), "Editar" (pencil icon), "Guardar" (floppy disk icon), "Borrar" (minus icon), and "Cancelar" (red X icon).

### ***Nombre dirección***

Es la abreviatura de la dirección. Debe ser única. Se necesita esta abreviatura para identificar las direcciones porque puede tener más de una. Este campo puede contener hasta 20 caracteres.

El resto de campos no precisan explicación adicional.



# REGISTRO DE QSO

La ventana de **Registro de QSO** está dividida en 3 partes y contiene varias pestañas.


- **Campos comunes:** La parte superior contiene los campos esenciales del QSO y es común a todas las páginas.
- **Campos opcionales,** activados con Opciones
- **Páginas:** Esta área contiene las páginas. Se puede cambiar a otra página pulsando en las pestañas de la parte inferior.

La página QTH contiene los campos que describen el QTH de la estación correspondiente. Otros campos menos importantes se encuentran en otras páginas.

## OPCIONES DE LA FUNCIÓN DE REGISTRAR QSO

Las opciones de la función para registrar QSO permiten configurar muchos aspectos del proceso de entrada de QSO.

Puede activar las opciones de varias formas:

- Debe activar primero la función para Registrar QSO:
  - Pulse el botón  o
  - Pulse Ctrl-A o
  - Seleccione **Ver | Registrar QSO**
- Una vez abierta la función, puede acceder a las opciones en una de las formas siguientes:
  - Pulse Ctrl-O
  - Pulse el botón derecho del ratón y seleccionar **Opciones** del menú emergente
  - Seleccione **Opciones | Opciones para la ventana activa** en el menú principal

Se pueden definir las siguientes opciones:

- Opciones de control para Registrar QSO
- Definición de Reglas de QSL
- Definición de acciones de QSL
- Definición de la secuencia de campos para entrar datos
- Definición del panel Membership

## OPCIONES

Opciones para la función Registrar QSO

Sequencia de entrada | Panel Membership

**Registrar QSO** | Reglas de QSL | Acción de QSL

- ☒ Entrada en tiempo real
- ☒ Guardar hora UTC en el libro
- ☐ Mostrar modos especiales y campos de satélite
- ☐ Incrementar automáticamente el número de RST enviado
- ☒ Actualizar mapa del mundo automáticamente
- ☒ Avisar los QSO duplicados
  - ☐ Mostrar un mensaje de advertencia para QSO duplicados
  - ☒ Cambiar sólo el color del indicativo para QSO duplicados
- ☒ Incluir modo en chequeo duplicados
- ☐ No asignar el Modo del transceptor
- ☐ Asignar el modo según la QRG
- ☐ Mostrar un mensaje si se necesita un nuevo QTH
- ☒ Mostrar un mensaje si el indicativo tiene muchos números o el sufijo es demasiado largo
- ☒ Mostrar la imagen de perfil de Callbook automáticamente (si está disponible)

Color del indicativo si es el primer QSO con la estación: [Color]

RST estándar: Enviado:  Recibido:

☒ Aceptar ☐ Cancelar ☐ Ayuda

### Entrada en tiempo real


Al marcar esta opción la fecha y hora del QSO se ajustan automáticamente según la fecha/hora del ordenador. También puede activar/desactivar el modo de entrada en tiempo real fácilmente haciendo *doble clic* en el campo fecha. En el modo de entrada en tiempo real, el color de fondo de los campos hora inicio/fin y fecha se mostrará en amarillo. Sino se verá en blanco.

### Guardar hora UTC en el libro

Al marcar esta opción la hora UTC se guarda en el libro siempre que se haya marcado previamente la opción de Entrada en tiempo real. La hora UTC se calcula del siguiente modo:

Hora actual de sistema - Diferencia horaria definida en Mi QTH

### Mostrar modos especiales y campos de satélite

Al marcar esta opción aparecen unos campos adicionales en la ventana de registrar QSO (o si pulsa el botón , lea el capítulo Botones y teclas de acceso directo de la página 43):

- **Modo prop.:** puede utilizarse para guardar cualquier modo especial o tipo de propagación
- **Nombre Sat.:** nombre del satélite

### Incrementar automáticamente el número de RST enviado

Al marcar esta opción el número enviado de RST se incrementa en 1 con cada QSO.

Utilice esta opción en concursos para numerar los QSO o siempre que una secuencia numérica sea parte del intercambio del QSO.

### Actualizar mapa del mundo automáticamente

Al marcar esta opción cada QSO que registre se muestra en el mapa del mundo (debe estar abierta la función del mapa del mundo).

### **Avisar los QSO duplicados**

Al marcar esta opción se le avisará si el QSO que está registrando es un duplicado dentro del rango de fechas definidos en Mi QTH. Esto es útil en concursos.

Si marca **Mostrar un mensaje de advertencia para QSO duplicados** se verá un mensaje que debe confirmar pulsando un botón.

Si marca **Cambiar sólo el color del indicativo para QSO duplicados** el color del indicativo se pone en rojo en caso que sea un QSO duplicado.

En caso de que el concurso permita QSO en la misma banda, pero en modos diferentes marque **Incluir modo en chequeos duplicados**. Se escuchará un pitido en todos los casos.

Si trabaja un concurso y desea comprobar los QSO duplicados cree una condición nueva en Mi QTH y especifique la duración del concurso.

### **No asignar el modo del transceptor**

Marque esta opción si no desea que el modo se asigne desde el transceptor

### **Asignar el modo según la QRG**

Marque esta opción si desea que el modo se asigne según la frecuencia y las asignaciones del plan de bandas. Si utiliza esta opción, asegúrese de que el plan de bandas de Swisslog coincide con el plan de bandas de su país o región.

### **Mostrar un mensaje si se necesita un nuevo QTH**

Esta opción permite suprimir el mensaje de advertencia que aparece cuando SWISSLOG detecta que se necesita un nuevo QTH para la estación correspondiente. Esto sucede si, por ejemplo, teclea el estado para una estación americana y no hay ningún QTH asignado con el estado que está introduciendo, o bien si la estación que está trabajando está trabajando ahora desde un estado diferente o cometió un error en el QSO anterior. Este mensaje le da la oportunidad de corregir el QTH.

Si no marca esta opción, SWISSLOG creará automáticamente un nuevo QTH si descubre esta situación (recomendado).

### **Mostrar un mensaje si el indicativo tiene muchos números o el sufijo es demasiado largo**

Al marcar esta opción Swisslog avisará al guardar un QSO si el indicativo tiene muchos números o el sufijo es demasiado largo. Esto es útil para evitar guardar un QSO donde se ha tecleado mal el indicativo.

### **Mostrar la imagen de perfil de Callbook automáticamente (si está disponible)**

Al marcar esta opción Swisslog abrirá automáticamente el visor de imágenes si hay disponible una imagen de perfil de la estación al leer los datos de Callbook desde QRZ/QRZCQ (se necesita suscripción) o HAMQTH (gratuito).

### **Color del indicativo si es el primer QSO con la estación**

Esta opción permite asignar un color al indicativo para indicar que es el primer QSO con dicha estación

### **RST estándar**

Esta opción permite asignar el RST enviado/recibido que aparecerá por defecto.

---

## **REGLAS DE QSL**

---

Con ayuda de las reglas de QSL, puede definir en qué casos y de qué forma desea enviar una tarjeta QSL. SWISSLOG asigna la acción de QSL basado en estas reglas.

SWISSLOG tiene un campo llamado acción de QSL que describe cómo desea tramitar la QSL. Las reglas de QSL asignan el contenido de este campo.

Opciones para la función Registrar QSO

Secuencia de entrada | Panel Membership

Registrar QSO | **Reglas de QSL** | Acción de QSL

☒ Aplicar reglas de QSL para cada uno de Mis QTH

☒ Aplicar las Acciones de QSL del panel Membership

Estado por indicativo	Acción sin QSL-Mgr.	Acción con QSL-Mgr.
Primer QSO	bureau	bureau
Primer QSO en la banda	bureau	bureau
Primer QSO en un modo en la banda	bureau	bureau
Otros QSO	ninguna	ninguna

✓ Aceptar ✗ Cancelar ? Ayuda

## Concepto

El concepto de las reglas es muy simple. Por cada QSO que registre, sólo una de las condiciones definidas en **Estado por indicativo** es cierta. Por lo tanto, en el campo acción de QSL se pondrá lo que indique en **Acción sin QSL-Mgr.** (si no tiene QSL manager) o el valor definido en **Acción con QSL-Mgr.** si la estación del QSO tiene QSL-Manager.

## Aplicar las Acciones de QSL del panel Membership

Se marca esta opción (por defecto está marcada), las Acciones de QSL asignadas por el panel Membership prevalecen sobre las reglas de QSL generales. Estas son las acciones de QSL asignadas por el panel Membership (sólo si está activado), dependiendo de las condiciones siguientes:

- Si el indicativo es usuario del LOTW, se muestra el logo del LOTW y el campo acción de QSL se asigna a 'LOTW'
- Si el indicativo es usuario del eQSL, se muestra el logo del eQSL (logo eQSL AG o eQSL normal) y el campo acción de QSL se asigna a 'eQSL'
- Si el indicativo es usuario del LOTW y del eQSL, ambos logos se muestran y el campo acción de QSL se asigna a 'LOTW+eQSL'
- URE, URA, RCA y REF: Al introducir una estación EA/C3/LU/F, se realiza una consulta en línea para comprobar si es miembro de URE (Unión de Radioaficionados Españoles), URA (Unió de Radioaficionats Andorrans), RCA (Radio Club Argentino) o REF (Réseau des Émetteurs Français) respectivamente. Si se encuentra se mostrará el logo correspondiente. En caso que el indicativo no sea miembro de URE/URA/RCA/REF ni tampoco usuario del LOTW o eQSL, en el campo Acción de QSL se asignará '*DIRECTA*'. Esto es muy útil para evitar enviar una tarjeta QSL vía bureau a un no miembro.
- Si el indicativo es miembro de EURAO (European Radio Amateurs' Organization) se muestra el logo de EURAO. En caso que el indicativo sea miembro de EURAO pero no sea miembro de URE/URA/RCA/REF ni tampoco usuario del LOTW o eQSL, en el campo Acción de QSL se asignará 'EURAO'. Visite la web de [Euro Bureau QSL](#) para comprobar si existe en su país un punto de entrada de **EuroBureauQSL**.

## Estado por indicativo

Describe el estado por el cual se asignará la acción de QSL:

- **Primer QSO** - El primer QSO con esta estación
- **Primer QSO en la banda** - Primer QSO en esta banda con esta estación
- **Primer QSO en un modo en la banda** - Primer QSO en este modo y esta banda con esta estación
- **Otros QSO** - otros QSO diferentes a los estados anteriores

### Acción sin QSL-Mgr.

Aquí se debe indicar qué acción de QSL hay que asignar cuando el estado del indicativo sea verdadero y NO tenga QSL-Manager. Seleccione el valor de la lista. Puede añadir valores nuevos en la pestaña acción de QSL

### Acción con QSL-Mgr.

Aquí se debe indicar qué acción de QSL hay que asignar cuando el estado del indicativo sea verdadero y SI tenga QSL-Manager. Seleccione el valor de la lista. Puede añadir valores nuevos en la pestaña acción de QSL

Marque la casilla **Aplicar reglas de QSL para cada uno de mis QTH** si desea que las reglas de QSL se apliquen en cada uno de sus QTH definidos en Mi QTH.

#### • Acción de QSL

Con SWISSLOG se puede utilizar el campo acción de QSL para el control de las tarjetas QSL. Este campo puede contener cualquier valor que desee. Los valores que utilice se presentarán en una lista para una fácil selección y para evitar errores de introducción. A la hora de imprimir las tarjetas QSL se pueden seleccionar los QSO con el mismo valor de este campo.

Esta opción permite asignar las acciones de QSL que desee utilizar. También se pueden añadir nuevas acciones directamente.

## ACCIÓN DE QSL

### Acción

Nombre (valor) de la acción de QSL que desee añadir o editar. Por ejemplo: bureau, directa.

### Botón Nuevo

Púlselo para añadir una nueva acción de QSL.

### Botón Editar

Púlselo para editar la acción de QSL seleccionada.

- Seleccionar la acción de la lista desplegable
- Editar el valor
- Pulsar el botón Editar

**NOTA:** si existen QSO que tengan asignados el valor a editar, el valor "antiguo" o sin editar se añadirá automáticamente la próxima vez que inicie SWISSLOG. En este caso se añadirá un nuevo valor en lugar de editarlo. Para cambiar el valor en todos los QSO debe utilizar la función para cambiar un grupo de QSO en la vista del libro (**Editar | Modificar QSO seleccionados**).

### Botón Borrar

Púlselo para borrar la acción de QSL seleccionada.

Una acción de QSL no puede borrarse si existe un solo QSO que contenga dicho valor. Antes de poder borrar una acción de QSL hay que cambiar el valor en los QSO donde esté asignado. Vaya a una vista del libro y seleccione todos los QSO que contengan la acción de QSL que desee borrar. Utilice la función **Editar | Modificar QSO seleccionados** para cambiar el valor de la acción de QSL

### Listado de acciones de QSL definidas

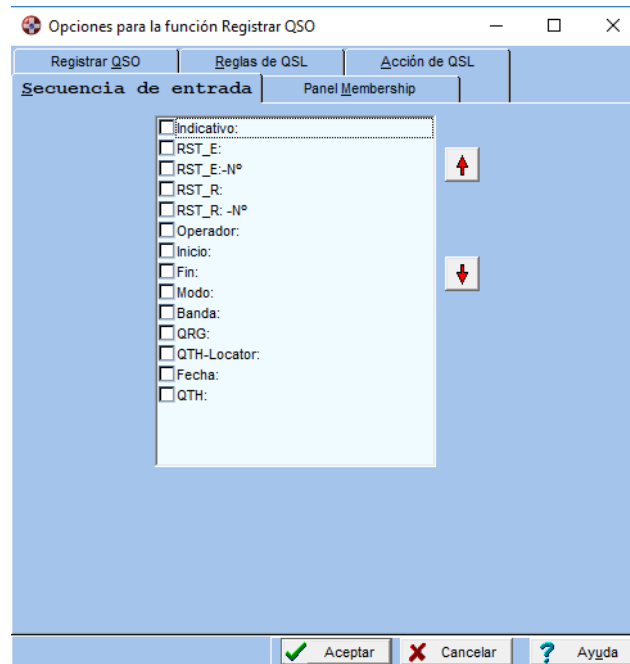
Es un listado de todas las acciones de QSL existentes y las que haya definido (introduciendo un nuevo valor en el campo Acción de QSL en la ventana de registrar QSO).

**IMPORTANTE:** Si la entidad del corresponsal no tiene bureau, el campo de QSL mánager está vacío y no se ha recibido la QSL, el campo Acción de QSL se asignará a "Directa". De esta forma se evita enviar QSL vía bureau a un país que no tiene. Si el panel membership está activado y está marcada la opción "Aplicar las Acciones de QSL del panel Membership", se asignará "Directa" en Acción de QSL sólo si no es usuario ni de LotW ni de eQSL.



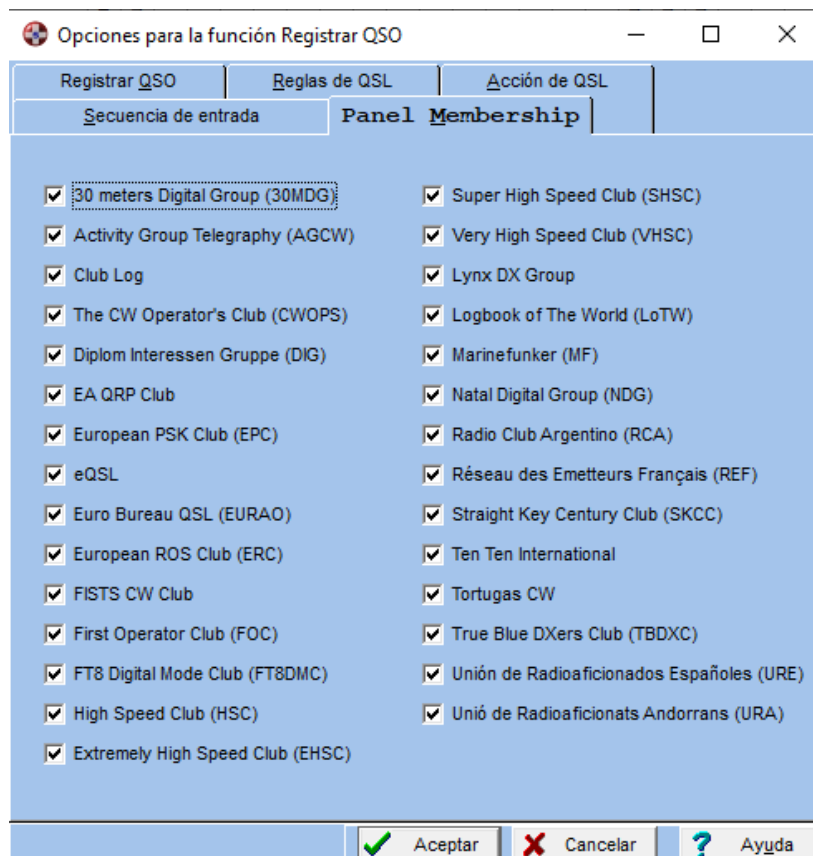
## SECUENCIA DE ENTRADA

La secuencia de entrada es el orden de los campos a la hora de completar los datos de un QSO. Para cambiar la secuencia de entrada hay que marcar el campo que desee mover y cambiar la posición pulsando la flecha roja hacia arriba o abajo.



## PANEL MEMBERSHIP

Seleccione aquí los logos que desea visualizar en el Panel Membership (si está activo):



# BOTONES Y TECLAS DE ACCESO DIRECTO

## BOTONES



### Girar antena

Gira la antena por el paso corto hacia la estación actual.

**Tecla de acceso directo = Ctrl+F2**

Para girar la antena por el **paso largo**:

- Pulse el botón derecho del ratón
- Seleccione **Girar antena (LP)**



### Tabla de información

Muestra la tabla de información para el campo actual (si existe alguna tabla asociada).

**Tecla de acceso directo = Ctrl-I** o hacer **doble clic** encima del campo



### Mapa del mundo

Se abre el mapa del mundo y muestra el QSO actual y el camino de la señal



### Estadística rápida

Muestra / actualiza la ventana de **información rápida de estadística**



### Avisos DX

Anuncia el QSO actual en el DX Cluster de su elección:

Swisslog asigna automáticamente el indicativo y la QRG (frecuencia) del QSO actual. Marque las Opciones adecuadas para añadir esta información al principio del campo Observaciones. Al desmarcar las opciones se borra la información correspondiente del campo (si se encuentra). Esto cumple con los requisitos de los spots formateados que se utilizan en herramientas en línea de monitorización/procesado de datos.



**IMPORTANTE:** La opción *Loc DX<Modo Prop>Mi Loc* sólo se añadirá si el campo QTH Locator del correspondiente contiene un QTH locator. El modo de propagación sólo se asigna si se selecciona en el campo Modo de propagación.

Las Opciones se guardan en el fichero de configuración para evitar tener que asignarlas cada vez que se pulsa este botón.

Si lo prefiere, puede enviar mensajes **después** de guardar un QSO. Siga estos pasos:

- Seleccione la pestaña Nuevos QSO.
- Haga clic en un QSO del listado de QSO (el que quiera anunciar).
- Pulse el botón Avisos DX.
- Marque/desmarque las opciones que desee y añada manualmente las observaciones que necesite y pulse el botón Avisar.



### Modos especiales y campos de satélite

Activa / desactiva los campos de modos especiales (propagación) y satélite.

**Tecla de acceso directo = Ctrl + Alt + S**

Modo prop: SAT	Nombre Sat.: AO-91
----------------	--------------------



**IMPORTANTE:** El modo de propagación y nombre de satélite son campos específicos para las bandas de 10m y V/U/SHF. Para evitar asignar un modo de propagación o nombre de satélite cuando se trabajan bandas inferiores a 10m, si el control del transceptor está configurado e iniciado y los campos modo de propagación y nombre de satélite están activados, Swisslog desactivará automáticamente el panel de estos campos si se cumplen una de las condiciones siguientes:

- si el modo de propagación es SAT y cambia a otras bandas diferentes de 10m, 2m, 70cm, 13cm o 23cm (las bandas de subida utilizadas en los satélites).
- si la banda es inferior a 10m.



### Ruedas de QSO

Activar / desactivar el soporte de ruedas de QSO

**Tecla de acceso directo = F4**



### Programa de CW

Activa / desactiva el interfaz de CWType (si está configurado) e inicia el programa decodificador de CW que se haya configurado (CW Get o CW Skimmer).

**Tecla de acceso directo = Ctrl + Alt + C**



### PSK

Activa el programa de PSK definido. El icono cambia dependiendo del programa que haya configurado. Para iniciar el programa de modos digitales pulse este botón y el programa seleccionado se ejecutará. Cuando el programa de modos digitales esté ejecutándose junto con Swisslog y el enlace DDE se establezca, el indicador se pondrá de color verde. Si se cierra el programa de modos digitales, el indicador se pondrá en rojo indicando que no hay enlace entre Swisslog y el programa. Siempre pulse el botón "Activar el programa de modos digitales" desde Swisslog cuando desee enlazar Swisslog y el programa de modos digitales.





## Membership

Activa/Desactiva el panel Membership. Al introducir un indicativo los siguientes logos pueden aparecer en el panel Membership (con acciones extra en algunos de ellos). Puede seleccionar los logos que desee ver en las opciones del Panel Membership:

- LOTW: se realiza una consulta interna en la tabla de información LOTW para comprobar si el indicativo es usuario del LOTW. Si se encuentra se muestra el logo del LOTW y se asigna 'LOTW' en el campo Acción de QSL
- eQSL: se realiza una consulta interna en la tabla de información eQSL AG para comprobar si el indicativo es miembro del programa de autenticación de eQSL. Si se encuentra se muestra el logo eQSL AG. En caso de que no esté en la lista de miembros del eQSL AG se realiza una consulta en línea a los servidores del eQSL para comprobar si es miembro "normal" de eQSL. Si se encuentra, entonces, se mostrará el logo de eQSL.cc. En ambos casos se asigna 'eQSL' en el campo Acción de QSL.  
**NOTA:** si el indicativo es usuario del LOTW y de eQSL entonces el campo Acción de QSL se asigna a 'LOTW+eQSL'
- URE, URA, RCA y REF: Al introducir una estación EA/C3/LU/F, se realiza una consulta en línea para comprobar si es miembro de URE (Unión de Radioaficionados Españoles), URA (Unió de Radioaficionats Andorrans), RCA (Radio Club Argentino) o REF (Réseau des Émetteurs Français) respectivamente. Si se encuentra se mostrará el logo correspondiente. En caso que el indicativo no sea miembro de URE/URA/RCA/REF ni tampoco usuario del LOTW o eQSL, en el campo Acción de QSL se asignará 'DIRECTA'. Esto es muy útil para evitar enviar una tarjeta QSL vía bureau a un no miembro.
- 30MDG, AGCW, BDM, CLUBLOG, CWOPS, DIG, DMC, EA QRP, EPC, FISTS, FOC, HSC, EHSC, SHSC, VHSC, LYNX, MF, NDG, SKCC, TBDXC y TENTEN: si el indicativo se encuentra en alguna de las tablas de información de estas estadísticas (si está disponible), el número de miembro aparecerá en el campo Especial correspondiente (de la pestaña Estación). Al mismo tiempo se mostrará el logo del club en el panel Membership.
- EURAO: se realiza una consulta en línea para comprobar si es miembro de EURAO (European Radio Amateurs' Organization). Si se encuentra se mostrará el logo correspondiente. En caso que el indicativo sea miembro de EURAO pero no sea miembro de URE/URA/RCA/REF ni tampoco usuario del LOTW o eQSL, en el campo Acción de QSL se asignará 'EURAO'. Visite la web de [Euro Bureau QSL](#) para comprobar si existe en su país un punto de entrada de **EuroBureauQSL**.

Debe estar conectado a internet para realizar las consultas en línea. Al hacer doble clic encima de los logos se abrirá la página oficial del club en su navegador por defecto.

Las consultas de LOTW, eQSL AG y las otras estadísticas de clubes se realizan internamente en la tabla de información correspondiente, por lo tanto, no se precisa conexión a internet. El usuario deberá actualizar periódicamente la lista de miembros de tanto en tanto seleccionando la opción correspondiente en el nuevo submenú del menú HERRAMIENTAS llamado "Actualizar información de diplomas (internet)".

Swisslog mostrará un aviso cuando las listas de miembros estén anticuadas basado en el periodo de aviso definido internamente. Estas consultas se ejecutan rápidamente afectando muy poco el rendimiento general, sin embargo, si está utilizando un ordenador muy antiguo y/o su conexión a internet es muy lenta entonces puede detectar algún retardo después de introducir el indicativo. El estado de este panel (activado/desactivado) se guarda en el fichero de configuración para recordar la elección del usuario.

**NOTA:** Por defecto, cuando este panel está activo, las acciones de QSL explicadas más arriba prevalecen sobre las reglas generales de QSL y se asignarán en base a las consultas de esta nueva opción. Si no le gusta este comportamiento puede desmarcar la nueva opción "Aplicar las Acciones de QSL del panel Membership" que se encuentra en Reglas de QSL, dentro de las opciones de la función para Registrar QSO.

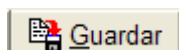


## Nuevo QSO

Introduzca un indicativo y después pulse este botón. Se verá un mensaje que advierte que el QSO

anterior no se ha guardado.

**Tecla de acceso directo = ESC Atención: ESC borra los datos del QSO anterior. Por lo tanto, si no se ha guardado se pierden los datos de dicho QSO**



**Guardar QSO**

Guarda el QSO actual en el libro.

**Tecla de acceso directo = F10**

#### TECLAS DE ACCESO DIRECTO

**F1** = Ayuda

**F2** = Girar la antena por el paso corto hacia la estación correspondiente

**F4** = Activa / desactiva el soporte de ruedas de QSO

**F5** = Activa la estación anterior en una rueda de QSO

**F6** = Activa la estación siguiente en una rueda de QSO

**F7** = Añade una estación a la rueda de QSO

**F8** = Ajusta la hora de inicio del QSO a la hora actual. Es lo mismo que hacer doble clic en el campo Hora inicio

**F9** = Ajusta la hora final del QSO a la hora actual. Inicia / para la hora final del QSO. Es lo mismo que hacer doble clic en el campo Hora final

**F10** = Guarda el QSO actual

**Ctrl-I** = Muestra la tabla de información para el campo actual (si hay alguna tabla asociada)

**Ctrl-O** = Muestra el cuadro de diálogo Opciones

**Ctrl-Q** = Imprime el QSO actual (sólo en modo edición)

**Ctrl+Alt+B** = Si utiliza una interface de rotor y se muestra la barra del rotor, el foco se situará en el campo del rotor para asignar el rumbo manualmente.

**Ctrl+Alt+C** = Activa / desactiva el botón CW.

**Ctrl+Alt+R** = Cambia de rotor si se utilizan múltiples instancias de PstRotator (es lo mismo que clicar en la etiqueta Rotor en la barra de herramientas del control del rotor).

**Ctrl+Alt+S** = Activa / desactiva los campos de modos especiales (propagación) y satélite.

**Ctrl+Alt+T** = Cambia de transceptor si el usuario ha configurado más de uno (es lo mismo que clicar en el número de Rig en la barra de herramientas o la ventana de control del transceptor).

## CAMPOS COMUNES A TODAS LAS PÁGINAS

### • **Indicativo**

El indicativo del correspondiente con posibles extensiones como **HB9BJS/OE9**. Si SWISSLOG no puede distinguir entre el indicativo y la extensión, se puede marcar el indicativo con un asterisco \*. Por ejemplo:

**KH5K\*N9NS o \*N9NS/KH5K**

El indicativo en ambos casos sería **N9NS**.

Se guarda en la tabla **Logbook**. El indicativo sin extensión se utiliza para crear la entrada de la estación en la tabla **Callbook**.

Con una opción de la ventana de Registrar QSO puede definir que el indicativo se vea en diferentes colores cuando sea el primer contacto.

Para facilitar el proceso de entrada de datos en pile ups o concursos, tenga en cuenta que:

- Al teclear las teclas coma (,) o punto (.) Swisslog entrará **/P** automáticamente. Tecleando otra vez la coma o el punto se borrará el **/P**.
- Al teclear la raya (-) Swisslog entrará la barra (/)

- **Operador**

Nombre del operador que opera la estación del correspondiente.

**Atención: es muy importante comprender la diferencia entre el operador de la estación y el titular de la estación.**

SWISSLOG tiene dos nombres de campos:

- Nombre del operador. Es el nombre de la persona que opera la estación. No tiene que ser necesariamente el titular del indicativo. El nombre del operador se guarda en el campo **L\_Operator** de la tabla **Logbook**
- Nombre de la persona que posee el indicativo (titular). Este nombre se guarda en el campo **C\_OP\_Name** de la tabla **Callbook**

Por cada nuevo QSO el campo del operador se inicializa con el nombre del titular del indicativo. Es decir, que el valor guardado en el campo **C\_OP\_Name** se copia al campo **L\_Operator**.

- Al cambiar el nombre en el campo Operador sucede lo siguiente:
  - El nombre que ha tecleado se guarda en el campo **L\_Operator**. Esto quiere decir que puede tener diferentes nombres de operador por cada QSO con la misma estación
  - Si el campo **C\_OP\_Name** está vacío, el nombre que ha tecleado se guarda como el nombre del propietario de la estación en el campo **C\_OP\_Name**.
- Si desea cambiar el nombre del titular del indicativo debe cambiar el campo Nombre de la página **Estación**.

De esta forma, siempre podrá distinguir entre estos dos nombres. Normalmente deseará ver el nombre del titular del indicativo, pero si está interesado en saber quién ha operado la estación, deberá mostrar en las vistas del libro o en los listados ambos nombres (Nombre de la tabla Callbook y Operador de la tabla Logbook).

- **QTH**

Nombre del QTH del correspondiente del QSO. Este campo se guarda en la tabla PQTH.

El correspondiente puede tener muchos QTH. Este campo permite seleccionar uno de los QTH existentes. Si la estación opera desde un nuevo QTH puede teclear el nombre del nuevo QTH. SWISSLOG le pedirá si desea crear una nueva entrada. Vea también campo QTH-Nombre

- **Modo**

Modo para este QSO. Haga clic en la flecha para abrir la lista y seleccione el modo. Si su transceptor está conectado al ordenador el modo se leerá del transceptor y se asignará automáticamente, pero asegúrese que selecciona el modo correcto. Ejemplo: si está haciendo contactos en RTTY utilizando AFSK en LSB tiene que seleccionar RTTY en el menú, de lo contrario el QSO se guardará como realizado en LSB.

Si el modo no está en la lista lo puede añadir seleccionando Editar | Añadir / Editar los Modos en el menú principal.

Vea Bandas, Plan de bandas y Modos.

- **Banda**

Banda para este QSO. Haga clic en la flecha para abrir la lista y seleccione la banda.

La banda se asigna automáticamente si tiene activado el control del transceptor.

Si la banda no está en la lista la puede añadir seleccionando Editar | Añadir / Editar las Bandas en el menú principal.

Ver Bandas, Plan de bandas y Modos

- **QRG**

Frecuencia del QSO. La frecuencia se asigna automáticamente. Si no se teclea nada el valor se asigna al correspondiente a la banda seleccionada. Si ha activado la interfaz del transceptor y está operando en tiempo real, este campo lee la frecuencia desde el equipo.

- **RST\_R**

El reporte que ha recibido del correspondiente. Contiene el RST y cualquier extensión alfanumérica. Ejemplo: 599PA en el concurso ARRL para una estación americana. El número recibido en los concursos debe guardarse en el campo Número RST Recibido que está pegado al campo RSTR. La lista desplegable contiene los números RST más comunes según el modo seleccionado. El usuario puede personalizar esta lista editando el fichero **SwissIV5.ini** con un editor de texto: sección **COMMON**, claves **RSTList59**, **RSTList599** y **RSTList00**.

- **Número RST Recibido**

El número recibido por el correspondiente. Se utiliza principalmente para los concursos. Si se reciben extensiones alfanuméricas (letras), éstas deben introducirse en el campo RST\_R y **NO** en este campo.

- **RST\_S**

El reporte que ha enviado al correspondiente. Contiene el RST y cualquier extensión alfanumérica. Ejemplo: 599PA en el concurso ARRL si es una estación americana. El número enviado en los concursos debe guardarse en el campo Número RST enviado que está pegado al campo RSTS. La lista desplegable contiene los números RST más comunes según el modo seleccionado. El usuario puede personalizar esta lista editando el fichero **SwissIV5.ini** con un editor de texto: sección **COMMON**, claves **RSTList59**, **RSTList599** y **RSTList00**.

- **Número RST Enviado**

El número que ha enviado al correspondiente. Se utiliza principalmente para los concursos. Puede activar la numeración automática del número enviado del RST en las Opciones.

Si se reciben extensiones alfanuméricas (letras), éstas deben introducirse en el campo RST\_S y **NO** en este campo.

- **QSO Real**

Es el número de secuencia de los QSO. Se asigna automáticamente, pero puede cambiarse. SWISSLOG tiene una función para recalcular el número de QSO. Los QSO se reenumeran por secuencia de Fecha y Hora. Seleccionar **Herramientas | Renumerar QSO** en el menú principal.

- **QTH-Locator**

QTH-Locator de la estación correspondiente. Si ha tecleado la longitud y latitud haga doble clic en este campo para calcular el QTH-Locator. Si los campos de latitud y longitud están vacíos, se calcularán después de introducir el QTH Locator. Puede introducir 2 caracteres (ejemplo: JN), 4 caracteres (JN11) o 6 caracteres (JN11AI). Incluso puede introducirlo en el antiguo formato de QRA locator (ejemplo: AB12C) y la longitud y latitud se calculará correctamente. Después, haga doble clic de nuevo en este campo y se convertirá al sistema actual de locator Maidenhead.

- **Inicio**

Hora de inicio del QSO. Este campo depende del ajuste de **Entrada en tiempo real** en las opciones de registrar QSO.

Si se ha marcado la opción de **Entrada en tiempo real**:

- La hora de inicio se inicializa automáticamente con la hora del ordenador.
- Puede seleccionar si desea inicializarla con la hora local o la UTC. Vea **Guardar hora UTC en el libro** en las opciones de registrar QSO.
- Puede ajustar la hora de inicio a la hora actual haciendo doble clic en el campo.
- El color de fondo se verá en amarillo.

Si la opción **Entrada en tiempo real** está desmarcada:

- La hora puede teclearse manualmente.
- Si el campo Fin (hora final) contiene una hora final del QSO, la hora de inicio se inicializa con la hora final - 1 minuto.
- El color de fondo se verá en blanco.

- **Fin**

Hora final del QSO. Este campo depende del ajuste de **Entrada en tiempo real** en las opciones de registrar QSO.

Si se ha marcado la opción de **Entrada en tiempo real**:

- La hora final se inicializa automáticamente con la hora del ordenador.
- Puede seleccionar si desea inicializarla con la hora local o la UTC. Vea **Guardar hora UTC en el libro** en las opciones de registrar QSO.
- Puede parar la hora final haciendo doble clic en el campo.
- El color de fondo se verá en amarillo.

Si la opción **Entrada en tiempo real** está desmarcada:

- la hora final puede teclearse manualmente.
- si el campo Inicio (hora inicial) contiene una hora de inicio del QSO, la hora final se inicializa con la hora inicial + 1 minuto.
- El color de fondo se verá en blanco.


- **Fecha**

Fecha del QSO. Este campo depende del ajuste de **Entrada en tiempo real** en las opciones de registrar QSO. *Truco: haga doble clic encima de esta campo para activar/desactivar la entrada en tiempo real.*

Si se ha marcado la opción de **Entrada en tiempo real**, la fecha se inicializa automáticamente con la fecha del ordenador. El color de fondo se verá en amarillo.

- Si la opción **Entrada en tiempo real** está desmarcada, puede introducir la fecha manualmente. Pulse el pequeño icono que hay en la parte derecha del campo para ver un calendario. El color de fondo se verá en blanco.


- **Modo especial**

Este campo sólo está visible si está marcada la opción **Mostrar modos especiales y campos de satélite** en las opciones de registrar QSO (o si pulsa el botón ).

Este campo se llamó inicialmente Modo Satélite. Pero puede utilizarse para guardar cualquier modo especial o tipo de propagación (EME, FAI, etc.). Por eso se renombró a Modo especial. **Tenga en cuenta** que todavía se llama Sat-Mode en la base de datos.

Seleccione el modo especial de la lista desplegable o bien teclee uno nuevo. Los modos se guardan en el fichero llamado SatModes.TXT

- **Nombre satélite**

Este campo sólo está visible si está marcada la opción **Mostrar modos especiales y campos de satélite** en las opciones de registrar QSO (o si pulsa el botón ).

Seleccionar el nombre del satélite de la lista desplegable o bien teclear uno nuevo. Los nombres se guardan en el fichero llamado SatNames.TXT.

## PÁGINA QTH

### **Nombre-QTH**

El corresponsal del QSO puede trabajar desde diferentes QTH. Se crea una entrada por cada uno de esos QTH del corresponsal (ver Descripción de la base de datos de SWISSLOG).

El Nombre del QTH es una abreviatura asignada a la entrada del QTH del corresponsal. EL nombre debe ser único. SWISSLOG asigna estos nombres automáticamente cuando detecta que debe crearse una nueva entrada. Le preguntará si acepta el nombre propuesto por si desea cambiarlo para hacerlo más comprensible. Por ejemplo, si trabaja a HB9BJS desde su QTH habitual la entrada mostrará HomeQTH, pero si lo trabaja como HB0/HB9BJS SWISSLOG propondrá HB0 como nombre de QTH.

Su libro puede contener muchos QSO con una estación en el mismo QTH. En este caso sólo una entrada del campo Nombre-QTH existirá en todos estos QSO. Si cambia algún valor en algún campo el valor se cambiará en TODOS los QSO que haya realizado con esa estación desde ese QTH. Por ejemplo: si cambia la referencia IOTA en un QSO, esa referencia se pondrá en todos los QSO con esa estación que tengan el mismo Nombre de QTH. Si sólo desea cambiar la referencia IOTA para el QSO actual, deberá añadir una nueva entrada en el campo Nombre-QTH. En este caso, simplemente, teclee un nuevo nombre en este campo.

### **País**

El nombre de la entidad del DXCC al que pertenece el corresponsal. Es un campo informativo y el valor viene de la tabla de entidades no guardándose con el QSO.

### **DXCC**

DXCC de la estación corresponsal. Esta información viene de la tabla de entidades. Es posible que el DXCC no pueda determinarse por el indicativo. En estos casos, se presentará una lista de posibles DXCC para que seleccione el correcto. Pruebe con el indicativo 3D2AS como ejemplo. También puede teclear directamente el DXCC.

Este campo puede asociarse a una tabla de información. Haga doble-clic o pulse **Ctrl-I** para mostrar la tabla (para esta función la tabla de información del DXCC debe estar enlazada a este campo).

### **Región**

Región del corresponsal (como el estado americano, prefectura japonesa, etc.). Si tiene activada una estadística que esté basada en este campo, la etiqueta del campo cambiará al nombre definido en la propia estadística (es el caso de la imagen que aparece TPEA).

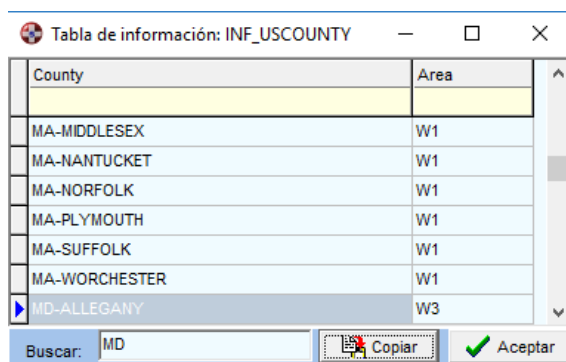
Este campo puede asociarse a una tabla de información. Hacer doble-clic o pulsar **Ctrl-I** para mostrar la tabla.

### Continente

Continente de la estación correspondiente. Está determinado por la información de la tabla de entidades y se asigna automáticamente al introducir un indicativo, pero si por alguna razón esta información no es correcta se puede cambiar abriendo la lista desplegable.

### Sub-Región

Provincia (como el condado americano, DOK, cuadrícula WAB, JCC, etc.). Si tiene activada una estadística que esté basada en este campo, la etiqueta del campo cambiará al nombre definido en la propia estadística. Por ejemplo: si teclea K3ZO verá que la etiqueta del campo Sub-región cambia a 'County' para que pueda seleccionar el condado correcto:



Este campo puede asociarse a una tabla de información. Haga doble-clic o pulsar **Ctrl-I** para mostrar la tabla.

**Truco:** hay más de 3000 condados en Estados Unidos. Si registra una estación norteamericana y selecciona el estado, también podrá seleccionar el condado, pero hojear la lista con 3000 condados puede suponerle mucho tiempo.

Para hacer más fácil la selección del condado todo lo que tiene que hacer es teclear la abreviatura del estado en el campo Sub-región y hacer doble clic o pulsar Ctrl+I. Swisslog abrirá la lista de condados, pero esta vez le llevará directamente al primer condado del estado tecleado.

Por ejemplo: si trabaja a K3ZO puede ir al campo región (State para estaciones norteamericanas) y seleccionar el estado "MD". Si entonces va al campo Sub-región (County para los norteamericanos) y teclear "MD" y hace doble clic en ese campo, verá que Swisslog le lleva directamente a los condados de Maryland. Esto le ahorrará mucho tiempo en una lista tan larga.

**Truco:** también puede simplemente hacer doble clic o pulsar Ctrl+I y teclear las dos letras del estado en el campo de búsqueda de la tabla de información. La vista de tablas de información ahora implementa ordenación por columnas (haciendo clic en el título de la columna) y ¡filtrado incremental! Sólo teclear cualquier cosa debajo del título de la columna y la vista mostrará los registros coincidentes (¡jojo! ¡distingue mayúsculas y minúsculas!!)

### Distancia

Distancia desde su QTH al del correspondiente por el paso corto y el largo (campo **LP**). La distancia se basa en las coordenadas obtenidas desde la tabla de entidades, desde el Callbook en CD o las que haya introducido manualmente.

### Azimuth

Azimut para el paso corto y largo (campo **LP**) de la estación correspondiente. El cálculo se basa en las coordenadas disponibles de ambos QTH

### ***Dif. hora***

Diferencia de horas a la UTC en el QTH de la estación correspondiente. Este valor se obtiene de la tabla de entidades o desde el Callbook en CD.

### ***IOTA***

Referencia IOTA del correspondiente. Si tiene activada esta estadística encontrará disponible una tabla de información para seleccionar las referencias. Pulse **Ctrl-I** o haga doble-clic para ver dicha tabla.

### ***ITU***

Zona ITU del QTH del correspondiente. Este campo se obtiene normalmente desde la tabla de entidades.

Para algunas entidades no es siempre posible determinar la zona ITU correctamente (por ejemplo EE.UU.) Por lo tanto, debe comprobar la validez de este campo.

### ***WAE***

Diploma "Worked-All-Europe" para entidades europeas. Cuando es posible este campo se obtiene desde la tabla de entidades. Pulse **Ctrl-I** o haga doble-clic para ver la tabla del WAE y cámbielo en caso que la información no sea correcta.

### ***WAZ***

Zona WAZ. Cuando es posible este campo se obtiene desde la tabla de entidades.

### ***WPX***

Prefijo para el diploma WPX. Es un campo de información y **NO** puede editarse.

### ***Longitud***

Longitud geográfica de la estación correspondiente en anotación decimal.

### ***Latitud***

Latitud geográfica de la estación correspondiente en anotación decimal. Los números negativos están al sur del Ecuador.

### ***Campo especial***

El campo especial puede contener cualquier valor a su elección. Se guarda con el QSO en la tabla Logbook. Puede utilizarlo para estadísticas donde cada QSO cuente diferente (incluso con la misma estación) o cualquier otro propósito a su elección. Debe utilizarlo de forma consistente. De lo contrario no podrá realizar estadísticas con sentido.

### ***Diploma 1 al 20***

Estos 20 campos pueden utilizarse para cualquier información que desee. La idea es utilizarlos para concursos, diplomas y eventos. Antes de utilizar estos campos primero debe decidir su uso. Sólo si contienen información consistente podrá realizar informes y estadísticas con sentido.




Si tiene activada una estadística que esté basada en este campo, la etiqueta del campo cambiará al nombre definido en la propia estadística. Vea Definir Estadísticas.

Estos campos pueden asociarse a tablas de información. Haga doble-clic o pulse **Ctrl-I** para mostrar la tabla.

**NOTA:** SWISSLOG dispone de muchas estadísticas ya definidas y activadas por lo que no es necesario crearlas.

### QSL-Manager

QSL mánager para el QSO actual. Puede ser diferente para cada QSO.

 Botón de búsqueda. Si pulsa este botón se abrirá la ventana de búsqueda de QSL mánager y se buscará el QSL mánager para el indicativo actual (en el Callbook en CD o en una de las bases de datos de Internet). Si hay muchos mánagers para la estación actual (por ejemplo, por años diferentes) entonces podrá seleccionar el correcto en la ventana de búsqueda del QSL mánager.

### QSO-Incompleto

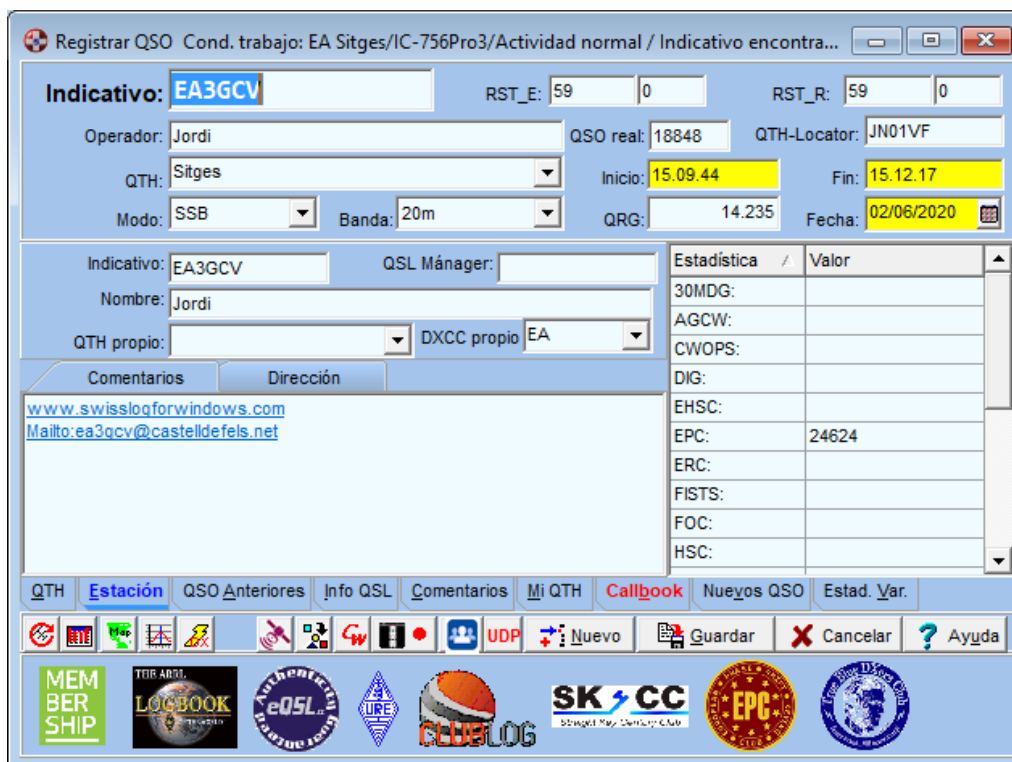
Este campo marca el QSO como incompleto. No contará para las estadísticas y puede utilizarlo para excluir los QSO incompletos en listados. Simplemente seleccione aquellos QSO donde el campo de QSO incompleto sea 0.

## PÁGINA ESTACIÓN

La página **Estación** contiene información sobre el titular del indicativo del corresponsal. Sólo hay una entrada por cada indicativo del libro.

Si desea realizar notas sobre el titular del indicativo, debe hacerlas en el campo Comentarios de esta página. Está enlazado con cada QSO que realice con esta estación.

También contiene los valores por defecto para el Nombre, QTH propio y QSL Mánager. Los nuevos QSO contendrán estos valores.



## Indicativo

Es el indicativo principal del QSO actual. Puede ser diferente del indicativo utilizado en el QSO ya que se han quitado todas las extensiones.

## Nombre

Nombre de la persona que posee el indicativo. No tiene que ser necesariamente la misma persona que opera la estación (Operador). Por favor vea campo Operador para saber la diferencia entre el Nombre y el Operador.

## QTH propio

Nombre del QTH propio de la estación actual. Este QTH se asigna a cada nuevo QSO. Es el QTH por defecto

SWISSLOG utiliza el QTH del primer QSO como HomeQTH. Puede seleccionar cualquiera de los QTH introducidos para la estación como HomeQTH.

## QSL-Manager

Es el QSL-Manager por defecto. Como una estación puede tener muchos QSL manager, este se guarda con el QSO. Si ha especificado aquí un QSL manager, pero no lo ha especificado para el QSO, este manager se copiará en el registro del QSO.

## Comentarios / Dirección

Pestaña Dirección: campos de dirección de la estación. Esta información se lee automáticamente del Callbook en CD o la base de datos de internet seleccionada (QRZ, QRZCQ, HAMQTH, HAMCALL).

Pestaña Comentarios: Comentarios sobre la estación que no sean relativos al QSO. Se introduce aquí toda la información que se quiera tener disponible de nuevo al iniciar un QSO con esta estación.

Direcciones URL y MailTo: se reconocen en los campos de comentarios. Haciendo clic en una dirección URL o de correo electrónico se abrirá el programa correspondiente (definido en las opciones de Internet de Windows).

Ejemplo:

- [www.swisslogforwindows.com](http://www.swisslogforwindows.com) se abrirá la página de Swisslog.
- [MailTo:support@swisslogforwindows.com](mailto:support@swisslogforwindows.com) se abrirá su programa de correo electrónico con un mensaje dirigido a Swisslog. **NOTA:** la dirección de correo electrónico debe tener delante bien MailTo: o MailTo: y puede estar en mayúsculas o minúsculas.

## Especial 1-20

Campos que pueden usarse para cualquier información que se desee. Para realizar listados y estadísticas hay que recordar que deben usarse consistentemente. Aquí se puede introducir el número de miembro de un club como el Ten Ten, DIG, etc. siempre que dicha información no deba cambiar en cada QSO, ya que es información relativa al indicativo y no al QSO.

## PÁGINA QSO ANTERIORES

En la página **QSO anteriores** se ven los QSO trabajados anteriormente con la estación actual. Hay disponibles las funciones siguientes:

- Editar o Borrar un QSO de la lista pulsando los botones correspondientes
- Un menú emergente con las funciones siguientes (pulsar el botón derecho del ratón en el listado)

Cambiar distribución

Opciones

Imprimir QSO seleccionados

Imprimir todos los QSO

Exportar

Ctrl+O

Ctrl+Q

Ctrl+P

Registrar QSO Cond. trabajo: EA Sitges/IC-756Pro3/Actividad normal / Indicativo encontra...

Indicativo: **K3ZO** RST\_E: 59 0 RST\_R: 59 0

Operador: Alfred A Laun, III QSO real: 18848 QTH-Locator: FM18

QTH: Temple Hills Inicio: 15.12.46 Fin: 15.15.01

Modo: SSB Banda: 20m QRG: 14.235 Fecha: 02/06/2020

Editar Borrar Total registros: 14

Indicativo	Operador	QTH	Indicativo propio	Fecha
K3ZO	Alfred A Laun, III		K3ZO	29/0:
K3ZO	Alfred A Laun, III		K3ZO	29/0:
K3ZO	Alfred A Laun, III		K3ZO	31/0:
K3ZO	Alfred A Laun, III	Temple Hills	K3ZO	06/0:
K3ZO	Alfred A Laun, III	Temple Hills	K3ZO	21/0:
K3ZO	Alfred A Laun, III	Temple Hills	K3ZO	28/1:
K3ZO	Alfred A Laun, III	Temple Hills	K3ZO	25/11

QTH Estación QSO Anteriores Info QSL Comentarios Mi QTH Callbook Nuevos QSO

MEM BER SHIP FOC

### Listado de QSO anteriores

Listado de todos los QSO que se han tenido con esta estación.

Selecione y arregle los campos que se ven en el listado pulsando el botón derecho del ratón y haciendo los cambios en la distribución desde el menú emergente.

### Botón Editar

Pulse este botón para editar el QSO seleccionado del listado.

### Botón Borrar

Pulse este botón para borrar el QSO seleccionado del listado.

### Botón para Ver notas

Muestra el contenido del campo de comentarios en una ventana aparte para el QSO seleccionado actualmente.

## PÁGINA QSL INFO

En esta página se muestra la información de las **QSL**.

En la tabla se muestra el estado de las QSL por banda y modo de la estación actual.

**R** = 'Tarjeta QSL recibida'

**S** = 'Tarjeta QSL enviada'

Se puede asignar o modificar la **Acción de QSL**. La **Acción de QSL** puede asignarse según las **reglas de QSL**, entonces se asignan de acuerdo a lo definido en las reglas.

El botón **Buscar QSL-Manager** permite buscar el QSL mánager en las bases de datos locales y en Internet.

### Acción QSL

Acción de QSL para este QSO. En los nuevos QSO este campo se asigna automáticamente según lo definido en las reglas de QSL. Vea Reglas de QSL para saber cómo definir los criterios. Se puede utilizar este campo para controlar el manejo de las tarjetas. Puede definir sus propias acciones de QSL tecleando un nuevo valor. Pero debe ser consecuente. Es mejor planear las acciones que desee utilizar y definirlas explícitamente en las Opciones de la ventana para registrar QSO.

### QSL-Manager

El QSL-Manager para el QSO actual

### QSL enviada

Indicador de QSL enviada y fecha de cuándo se envió. Marque este campo si ha enviado la tarjeta QSL.

Si el QSO actual ya está guardado en el libro (está editando un QSO) puede imprimir la tarjeta desde aquí pulsando **Ctrl-Q**

### QSL recibida


Indicador de QSL recibida y fecha de cuando se recibió. Marque este campo si se ha recibido la tarjeta QSL.

Si el QSO actual ya está guardado en el libro (está editando un QSO) puede imprimir la tarjeta desde aquí pulsando **Ctrl-Q**

### Estado LOTW

Campos para mantener el estado del LOTW. Estos campos son actualizados normalmente por la función de LOTW. Puede utilizar estos campos para realizar las correcciones que sean necesarias. El campo "Créditos" contiene un listado (separados por comas) de los diplomas que se han concedido para este QSO (verificados por LoTW).

### Estado eQSL

Campos para mantener el estado del eQSL. Estos campos son actualizados normalmente por la función de eQSL. Puede utilizar estos campos para realizar las correcciones que sean necesarias. Al editar QSO, si se ha recibido la confirmación de eQSL, el botón  estará habilitado. Púselo para mostrar la tarjeta eQSL en el Visor de tarjetas eQSL (se requiere conexión a internet).

### Información de QSL

La tabla de información de QSL muestra el estado de las QSL para la estación actual por banda y modo.

**R** = 'QSL recibida (tarjeta QSL/LotW/eQSL

**S** = 'QSL enviada'

**W** = 'QSL no enviada/recibida (trabajado)'

### Buscar QSL-Manager

Este botón abre la ventana de QSL manager y muestra la información de managers para la estación actual disponible en todas las bases de datos seleccionadas.

## PÁGINA COMENTARIOS

La página **Comentarios** contiene un campo de nota para el QSO actual

Estas notas se guardan con el QSO. Esto quiere decir que debe anotar cosas que tengan relación con el QSO actual. Si desea realizar notas sobre el titular del indicativo debe hacerlo en el campo Comentarios de la página **Estación**.

### Comentarios

Comentarios / notas sobre el QSO. Teclee aquí todos los comentarios que sean relativos a este QSO en concreto.

Los comentarios y notas referentes a la estación o su titular deben ir en el campo de comentarios de la página **Estación**.

Direcciones URL y MailTo: se reconocen en los campos de comentarios. Haciendo clic en una dirección URL o de correo electrónico se abrirá el programa correspondiente (definido en las opciones de Internet de Windows).

Ejemplo:

- [www.swisslogforwindows.com](http://www.swisslogforwindows.com) se abrirá la página de Swisslog.
- [MailTo:support@swisslogforwindows.com](mailto:support@swisslogforwindows.com) se abrirá su programa de correo electrónico con un mensaje dirigido a Swisslog. **NOTA:** la dirección de correo electrónico debe tener delante bien MailTo: o MailTo: y puede estar en mayúsculas o minúsculas.

Si sube QSO a eQSL, puede diferenciar el texto que añadirá como comentarios en su tarjeta de eQSL de los comentarios del QSO. Simplemente añada **QSLMSG:** seguido del texto que desea mostrar en su tarjeta de eQSL. Ejemplo:

Este texto es el comentario de su QSO.

QSLMSG: Este texto sólo se mostrará en su tarjeta de eQSL

"Este texto es el comentario de su QSO." se enviará como **Notas** si sube QSO a Club Log, HAMLOG, HRDLOG, HAMQTH o QRZ. "Este texto sólo se mostrará en su tarjeta de eQSL" sólo se enviará a eQSL. **IMPORTANTE:** La etiqueta **QSLMSG:** debe estar en mayúsculas y ponerse al final del resto de comentarios del QSO.

Si no se asigna la etiqueta **QSLMSG:** entonces todos los comentarios se enviarán a todos los libros online configurados.

Registrar QSO Cond. trabajo: EA Sitges/IC-756Pro3/Actividad normal / Indicativo encontra...

Indicativo: **EA3GCV** RST\_E: 59 0 RST\_R: 59 0

Operador: Jordi QSO real: 18848 QTH-Locator: JN01VF

QTH: Sitges Inicio: 15.16.58 Fin: 15.17.18

Modo: SSB Banda: 20m QRG: 14.235 Fecha: 02/06/2020

**Comentarios**

El actual programador de Swisslog [www.swisslogforwindows.com](http://www.swisslogforwindows.com)

QTH Estación QSO Anteriores Info QSL Comentarios Mi QTH Callbook Nuevos QSO Estad. Var.

MEMBERSHIP LOGBOOK eQSL LIFE CLUBLOG SK-CC EPC

## PÁGINA MI QTH

Aquí se selecciona todo lo relativo a su operativo como el QTH, las condiciones de trabajo que utiliza y posiblemente el concurso o evento que está participando actualmente.

Utilice las listas desplegables para seleccionar las correctas. La selección actual se muestra en el título de la ventana.

Se pueden añadir nuevos QTH o editar los existentes pulsando el botón **Detalles/Nuevo**.

Para más detalles ver: Mi QTH.

Registrar QSO Cond. trabajo: EA Sitges/IC-756Pro3/Actividad normal

Indicativo: **EA3GCV** RST\_E: 59 0 RST\_R: 59 0

Operador: Jordi QSO real: 18848 QTH-Locator: JN01VF

QTH: Sitges Inicio: 15.16.58 Fin: 15.18.17

Modo: SSB Banda: 20m QRG: 14.235 Fecha: 02/06/2020

QTH actual Cond. de trabajo actuales Evento actual

EA Sitges IC-756Pro3 Actividad normal **Detalles / Nuevo**

**Cond. de trabajo actuales=IC-756Pro3**

Condición: IC-756Pro3 TRX: ICOM IC-756 Pro 3

Antena: 3 el MQ36SR + Vert.40/80 + Bazooka 30/60 Potencia: 100

Otros equipos:

Descripción: Hybrid Quad 3 el. MQ36SR 6-20 + Vertical V7AX 10/80 + Doble Bazooka 30/60

QTH Estación QSO Anteriores Info QSL Comentarios Mi QTH Callbook Nuevos QSO Estad. Var.

MEMBERSHIP LOGBOOK eQSL LIFE CLUBLOG SK-CC EPC

### QTH actual

Nombre del **QTH actual**. Se seleccionan haciendo clic en la flecha y escogiéndolas de la lista desplegable.

### Condiciones de trabajo actuales

Nombre de las **Condiciones de trabajo actuales**. Se seleccionan haciendo clic en la flecha y escogiéndolas de la lista desplegable.

### Evento actual

Nombre del **Evento actual**. Se seleccionan haciendo clic en la flecha y escogiéndolas de la lista desplegable.

### Botón Detalles / Nuevo

Pulse este botón para ver los detalles de su QTH. En esta ventana se pueden añadir, editar y borrar QTH. Vea Añadir / Editar las entradas de Mi QTH / Condiciones de trabajo y Eventos.

### Información detallada

En esta área se muestran los detalles del registro seleccionado.

## PÁGINA CALLBOOK

La página **Callbook** muestra información sobre la estación corresponsal que se encuentre en las bases de datos de Callbook.

SWISSLOG es capaz de buscar en bases de datos locales de Callbook (CD) así como en bases de datos de Internet. En las opciones del Callbook puede definir como se realizará la búsqueda. También puede definir qué campos deben copiarse en los nuevos QSO.

Pulsando el botón **Copiar** se copian los campos definidos para copia automática. **Copiar todos** copia todos los campos.

La base de datos origen (cuando se ha encontrado en Internet) se muestra al lado del botón de Parar.

### Botón Copiar

Copia campos del Callbook en CD/bases de datos de internet al QSO.

Sólo copia datos a campos vacíos. Si ya existen datos en los campos NO se reemplazan.



### Botón Copiar todos

Copia todos los campos del Callbook en CD/bases de datos de internet al QSO.  
Se copian todos los campos y se reemplazan los valores existentes (si hubiera).

### Botón Parar

Pulse este botón para parar el acceso al Callbook en CD/bases de datos de internet.

### Botones QRZ/QRZCQ/HAMQTH

Este botón aparece cuando hay disponible una imagen de perfil (se precisa suscripción). Pulse este botón para ver la imagen en el visor de imágenes.

### Campos

Son los campos leídos desde el Callbook en CD/bases de datos de internet.

### Base de datos fuente

Es el nombre de la base de datos desde donde se está extrayendo la información. SWISSLOG puede buscar en varias bases de datos. Se detiene la búsqueda al encontrar el indicativo en una base de datos.

## PÁGINA NUEVOS QSO

En la página **Nuevos QSO** se ven los nuevos QSO que se han realizado entre las fechas definidas. Por defecto son los QSO del día actual, pero puede cambiar la fecha en los campos para ver más QSO.

Hay disponibles las funciones siguientes:

- Editar o borrar un QSO del listado pulsando el botón correspondiente
- Un menú emergente con las funciones siguientes (pulse el botón derecho del ratón en el listado)

Cambiar distribución

Opciones Ctrl+O

Imprimir QSO seleccionados Ctrl+Q

Imprimir todos los QSO Ctrl+P

Exportar

### Listado de nuevos QSO

Listado de todos los QSO realizados entre las fechas "desde" y "a".



### Botón Editar

Pulse este botón para editar el QSO seleccionado del listado.

### Botón Borrar

Pulse este botón para borrar el QSO seleccionado del listado.

### Botón Ver nota

Muestra el contenido del campo comentario en una ventana separada del QSL seleccionado actualmente.

### QSO desde fecha

Fecha del primer QSO a visualizar en el listado

### QSO a fecha

Fecha del último QSO a visualizar en el listado

## PÁGINA DE ESTADÍSTICAS VARIABLES

La página de estadísticas variables contiene los campos para las estadísticas variables.

Con las estadísticas variables se pueden añadir nuevos campos. SWISSLOG ofrece un número limitado de campos estándar para estadísticas, pero si no hay más campos libres se puede añadir una estadística variable. Cada estadística variable añade un nuevo campo.

Las estadísticas variables pueden asociarse con tablas de información, así se asegura la consistencia a la hora de introducir valores.

Registrar QSO Cond. trabajo: EA Sitges/IC-756Pro3/Actividad normal / Indicativo encontra...

Indicativo: EA3GCV RST\_E: 59 0 RST\_R: 59 0

Operador: Jordi QSO real: 18848 QTH-Locator: JN01VF

QTH: Sitges Inicio: 15.20.02 Fin: 15.21.40

Modo: SSB Banda: 20m QRG: 14.235 Fecha: 02/06/2020

Estadística	Valor
DERESP	

REFERENCIA	EDIFICIO	MU
RAV-001	CATEDRAL DE AVILA	AV
RAV-002	MURALLAS DE AVILA	AV
RAV-003	IGLESIA DE SAN ANDRES	AV
RAV-004	IGLESIA DE SAN PEDRO	AV
RAV-005	IGLESIA DE SAN SEGUNDO	AV

Buscar: Copiar

QTH Estación QSO Anteriores Info QSL Comentarios Mi QTH Callbook Nuevos QSO Estad. Var.

MEMBERSHIP LOGBOOK eQSL IYF CLUBLOG SKCC EPC

### Estadística

Listado de todas las estadísticas variables con el valor asignado a cada estadística para el QSO actual

### Valor

Los valores asignados a la estadística variable para el QSO actual. Los valores pueden asignarse pulsando el botón **Copiar** una vez seleccionado el valor correcto de la tabla de información

***Tabla de información***

La tabla de información asociada a la estadística variable. Cada estadística variable debe estar asociada con una tabla de información Los valores pueden copiarse desde el listado.

***Buscar***

Permite buscar valores en la columna activa del a tabla de información.

***Botón Copiar***

Pulse este botón para copiar el valor seleccionado al QSO actual.

## VISTA DEL LIBRO

La vista del libro es el punto principal de SWISSLOG. Ya que la ventana de registro de QSO ofrece la entrada de datos y los listados ofrecen la salida de ellos, la mayor interacción con su libro se hace desde la vista del libro. La primera impresión al abrir la vista del libro es que es muy parecida a lo que pueda esperar ver en su libro de registro de papel. Pero es la única similitud que encontrará con su libro de papel. La auténtica potencia de SWISSLOG es la forma que maneja los datos de su libro. No está limitado a un listado sencillo de QSO distribuidos secuencialmente. Puede explorar y visualizar su libro de cualquier forma que imagine. Esta sección explica la vista del libro y sus impresionantes funciones.

Al abrir la vista del libro, puede realizar fácilmente funciones para distribuir sus datos como desee. Existen dos formas de cambiar la apariencia de su libro. La forma más sencilla para distribuir las columnas es utilizar la técnica de "arrastrar y soltar". Para ordenar los datos de una columna hay que hacer clic sobre el título de la columna y la búsqueda de datos se puede iniciar haciendo clic en la flecha que se encuentra en el título de las columnas. Estas técnicas son rápidas y convenientes. Otra forma de manejar datos dentro de la vista del libro es a través de las consultas. Inicialmente esta técnica requiere un poco más de trabajo, sin embargo, una vez haya creado y guardado la consulta, la puede utilizar repetidamente sin esfuerzo. Si debe realizar una tarea a menudo, las consultas es la forma de automatizar el proceso. Por ejemplo: si desea ver los QSO que ha realizado en una sola banda debe crear una consulta sencilla. Le tomará unos pocos minutos para crearla y podrá ejecutarla con unos pocos clics del ratón. Los usuarios avanzados apreciarán las funciones potentes que incluyen las consultas.

**Por favor, lea esto:** si está familiarizado con la terminología y programación de bases de datos puede saltarse la lectura de los dos párrafos siguientes. Si no es así, por favor, continúe leyendo... Su base de datos consta de una serie de registros. Cada vez que registra un QSO en su libro, lo que hace es añadir un nuevo registro en la base de datos. Es lo mismo que cuando anotaba los datos en su libro de registro de papel. Cada registro en la base de datos de SWISSLOG incluye el mismo tipo de información que encontraba en su libro de papel, aunque realmente los registros de su base de datos incluyen muchísimos más datos. Los datos guardados en cada registro se organizan en una serie de campos. Hay un campo para el indicativo, otro para la banda, otro para la frecuencia, la fecha, la hora, etc. como en su libro de papel. Cuando SWISSLOG muestra su libro en la vista del libro los registros y campos se ven como un listado con los campos distribuidos en columnas. Cada columna tiene un título que corresponde al nombre del campo.

***Truco:** En algunos casos, dentro de la ayuda, las palabras Columna y Campo se intercambian, dependiendo del contexto donde se utilicen, aunque básicamente el concepto es el mismo.*

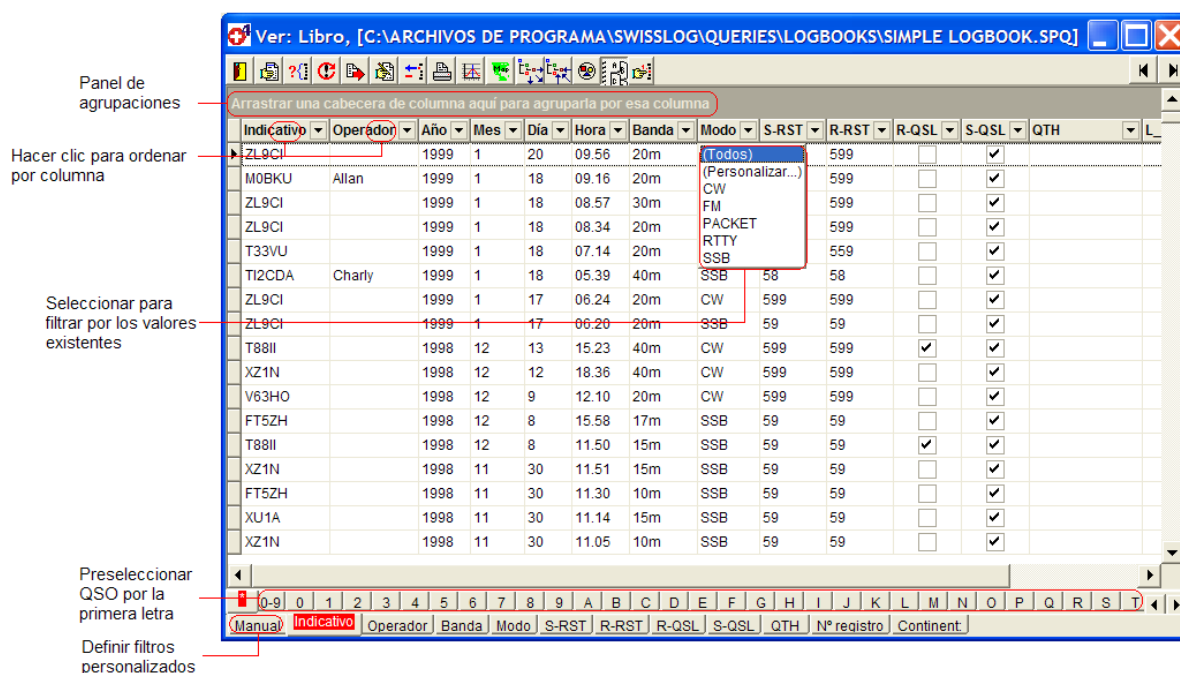
### VER SU LIBRO

Para poder visualizar su libro en la ventana de vista del libro, debe cargarse en memoria su base de datos. El proceso de carga se controla por lo que se llama Consulta. La consulta controla qué campos se cargan y también el formato. Si está comenzando a utilizar SWISSLOG el mejor método es utilizar una de las consultas de muestra que se incluyen. Posteriormente, cuando se familiarice con las funciones, puede intentar crear sus propias consultas utilizando el editor de consultas. Las consultas de muestra se encuentran en la carpeta: ...\\SWISSLOG\\Queries\\Libros y estos ficheros tienen la extensión SPQ

### UTILIZAR UNA CONSULTA PARA CARGAR LA VISTA DEL LIBRO

Para utilizar una consulta y cargar los datos en la vista del libro, vaya a Ver | Libro (Selección) en el menú principal. Aparecerán dos ventanas: la vista del libro parcialmente oculta por la ventana activa llamada Abrir listado SWISSLOG o consulta. A la izquierda de la ventana hay un listado de las carpetas de consultas. Haga clic en la carpeta Libros y aparecerá un listado de consultas en la parte derecha. Seleccione la consulta *Libro sencillo.spq* haciendo doble clic en el nombre del fichero.

Se cerrará la ventana y aparecerá la ventana de vista del libro. La imagen muestra la vista del libro con una breve descripción de sus elementos:



Si siempre suele abrir la misma consulta, puede saltarse el paso de seleccionarla desde la opción del menú principal Ver | Libro.

## FUNCIONES MÁS POTENTES DEL LIBRO DE GUARDIA

La vista del libro de SWISSLOG permite realizar análisis de datos en tiempo real con muy pocos clics del ratón. Para la mayoría de tareas ya no es necesario escribir complicadas consultas. Las funciones siguientes son la base para esta potente función:

- Filtrar – Se puede filtrar el libro por múltiples criterios, seleccionando por todos los valores disponibles en cada campo.
- Ordenar – Puede ordenar una o múltiples columnas haciendo clic en el título de la columna.
- Agrupar – Crear agrupaciones de QSO arrastrando los títulos de las columnas al panel de agrupaciones.
- Pestañas de selección – Encuentre QSO fácilmente utilizando las pestañas de selección.
- Búsqueda incremental – Una forma rápida y conveniente de búsqueda para una entrada concreta o similar tecleando unos pocos caracteres en la columna correspondiente.
- Cálculos resumen – Permite contar QSO o cálculos resumen de valores en un grupo de QSO.
- Personalización de columnas – Personalice la distribución de su libro como desee arrastrando columnas a otros lugares, redimensione las columnas fácilmente y especifique la alineación del texto, ajuste el espaciado de línea, añada o borre columnas o cambie el formato de los datos.
- Impresión – Imprima el libro como lo ve en la pantalla seleccionando la impresión de tabla.
- Ver también – Cómo seleccionar QSO para un diploma.

**Truco:** Para utilizar algunas de las funciones más potentes, todos los QSO del libro deben cargarse en la memoria del ordenador. Por ejemplo: la función de agrupación requiere que todos los QSO se carguen en memoria. Sin embargo, la vista estándar del libro requiere que sólo se carguen en memoria los QSO que se ven en pantalla. Como puede apreciar, si la base de datos es muy grande, necesitará más tiempo para abrir la vista del libro. Obviamente esto se soluciona con un ordenador más rápido, sin embargo, antes de comprarse un ordenador más rápido es mejor que optimice la consulta incluyendo sólo los campos que realmente necesite para cumplir su cometido.

Las siguientes secciones explican cómo se pueden utilizar las funciones. Si tiene un poco de tiempo para leer estas secciones, pronto descubrirá lo potentes y útiles que son estas funciones. Muchas de

ellas son intuitivas, sin embargo, a medida que vaya leyendo descubrirá otras características que no son tan obvias.

## FILTRAR

Los libros se suelen crear para ver los QSO por orden cronológico, es decir, ordenados por fecha y hora. Sin embargo, quizá desee encontrar un grupo de QSO específico y navegar manualmente por todo el libro no es siempre una opción muy eficiente. El proceso de filtrado es la mejor forma de encontrar los QSO en los que está interesado.

La mayoría de los filtros se pueden aplicar directamente con las funciones provistas en la vista del libro, pero para tareas más complejas quizá necesite una combinación de consultas específicas y de funciones de filtro de la vista del libro. Esta sección sólo explica el filtrado con las funciones de la vista del libro

Por ejemplo: queremos ver todos los QSO con estaciones HB9. Utilizando un filtro es muy fácil. Simplemente pulse en la flecha de la columna DXCC y seleccione HB9 de la lista. Si la lista del DXCC es muy extensa puede ir rápidamente a la entrada HB9 tecleando HB9 (esto es una búsqueda incremental). Hacer clic en la flecha de la columna DXCC y cuando aparezca la lista desplegable teclear HB9 y pulsar Intro. La vista del libro mostrará sólo los QSO realizados con HB9.

Para volver a visualizar todos los contactos, hacer clic en la flecha de la columna DXCC y seleccionar (Todos) de la lista desplegable.

**Truco:** El filtro activo se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana de la vista del libro (DXCC=HB9). Observe la X a la izquierda del filtro activo. Haciendo clic en la X cerrará el filtro y volverá a ver todos los QSO del libro.

La imagen de abajo es un ejemplo que muestra la selección de QSO con HB9. La imagen está basada en la consulta Libro con campos de diploma, DXCC, Zonas y Mi QTH.spq que se encuentra en la carpeta: ...\\SWISSLOG\\Queries\\Libros.

Se vería así:

Indicativo	Operador	Qth	Día	Mes	Año	Fecha	Hora	Fin	Banda	Modo	DXCC	RST Env	N° R
HB9ACA	MANFRED	CHATONNAYE	26	08	2017	26/08/2017	15:04	15:04	17m	FT8	(Todos)		
HB9FVF/P	Matthias (Matt)		31	05	2017	31/05/2017	10:29	10:32	6m	CW	HB9	59	
HB9CCL	RUDY	CH- EBNAT-KAPPEL / SG	31	05	2017	31/05/2017	10:16	10:16	6m	SSB	HB9	59	
HB2C			25	10	2015	25/10/2015	01:26	01:26	80m	SSB	HB9	59	
HB9OK			27	09	2015	27/09/2015	00:44	00:44	80m	RTTY	HB9	599	
HB9DHG			27	09	2015	27/09/2015	00:39	00:39	80m	RTTY	HB9	599	
HB90IARU			03	04	2015	03/04/2015	15:44	15:47	40m	SSB	HB9	59	
HB125FMS			08	03	2015	08/03/2015	16:51	16:51	30m	RTTY	HB9	599	
HB9IJJ	DANIEL PASCHE	LAUSANNE	18	07	2004	18/07/2004	04:26	04:27	40m	SSB	HB9	55	
HB9BCK			31	05	1998	31/05/1998	20:32	20:32	15m	CW	HB9	599	
HB9KAZ			31	05	1998	31/05/1998	07:50	07:50	15m	CW	HB9	599	
HB9FAE	Gregory	Quartino	08	10	1997	08/10/1997	18:17	18:17	80m	CW	HB9	599	
HB9EW	Erwin		07	10	1997	07/10/1997	16:31	16:32	15m	CW	HB9	599	
HB9KAR			07	10	1997	07/10/1997	08:04	08:04	20m	CW	HB9	599	
HB9YC			07	10	1997	07/10/1997	08:01	08:01	20m	CW	HB9	599	

Exprimamos un poco el ejemplo anterior: utilizando el mismo ejemplo del DXCC anterior, la vista del libro muestra todos los contactos con HB9. Sin embargo, queremos añadir un filtro adicional que nos muestre sólo los QSO con HB9 realizados antes del año 2000 y en la banda de 20 metros. Filtrar por la banda de 20m es la parte más sencilla: simplemente hay que hacer clic en la flecha de la columna Banda y seleccionar 20m de la lista desplegable. La vista del libro mostrará ahora todos los QSO con HB9 en 20 metros.

Pero todavía no hemos terminado. El libro aún muestra los QSO del año 2000 y queremos sólo los QSO anteriores a dicho año. Para cumplir con esta condición, hay que utilizar el filtro personalizado (esta operación no se puede realizar seleccionando un solo valor de la columna Año).

Seleccione Personalizar de la lista del filtro en la columna Año y rellenar los campos del modo siguiente:

- Haga clic en la flecha para abrir la lista desplegable del campo superior
- Seleccione is less than (es menor que)
- En la casilla de la derecha teclee 2000
- Haga clic en OK

El resultado final aparecería del modo siguiente:

Indicativo	Operador	Qth	Dia	Mes	Año	Fecha	Hora	Fin	Banda	Modo	DXCC	RST Env.	N° RST env.	RST
HB9KAR			07	10	1997	07/10/1997	08:04	08:04	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9YC			07	10	1997	07/10/1997	08:01	08:01	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9KAM			18	05	1992	18/05/1992	19:45	19:45	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9KAM			13	05	1992	13/05/1992	19:49	19:49	20m	CW	HB9	599	0	559
HB9DX			13	05	1992	13/05/1992	19:12	19:12	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9DAX			11	05	1992	11/05/1992	19:02	19:02	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9BU			11	05	1992	11/05/1992	18:58	18:58	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9TU			07	05	1992	07/05/1992	22:52	22:52	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9JAP			07	05	1992	07/05/1992	19:56	19:56	20m	SSB	HB9	59	0	59
HB9FMD			07	05	1992	07/05/1992	18:47	18:47	20m	CW	HB9	599	0	599
HB9CVO			09	06	1990	09/06/1990	16:11	16:11	20m	CW	HB9	599	33	599
HB9HK	Willy	Kuesnacht	14	03	1990	14/03/1990	13:56	13:56	20m	RTTY	HB9	599	0	589
HB9DIE	Michel	Gruyere	18	02	1990	18/02/1990	14:49	14:49	20m	RTTY	HB9	599	0	599
HB9FMF	Thomas	Nr Berna Arch	01	11	1989	01/11/1989	12:26	12:26	20m	RTTY	HB9	599	0	599

El operador **IGUAL** acepta los siguientes comodines:

- \*: representa cero, uno o múltiples caracteres. Ejemplo: **EA3\*** aplicado al campo Indicativo, listará todas las estaciones que comiencen por EA3 y tengan cualquier sufijo, **\*SOTA** listará todos los indicativos que tengan SOTA como sufijo, **\*70\*** listará todos los indicativos que empiecen o tengan 70 en la mitad del indicativo, etc
- ?: representa un solo carácter. Ejemplo: **E?3G?** listará todos los indicativos como EA3GC, EL3GA, EM3ZZ, **EA?GCV** listará EA1GCV, EA3GCV, EA8GCV, etc.

También puede mezclar ambos comodines: **?A\*** listará todos los indicativos como EA3GCV, 1A0KM, 3A2AC, etc. Como puede ver, jofrece ilimitadas posibilidades de filtraje!

Con unos pocos clics con el ratón puede ser capaz de encontrar un grupo de QSO de su libro. Tómese su tiempo para explorar los filtros en las diferentes columnas (aunque los filtros de los campos QSL enviada y recibida son algo diferentes trabajan de forma básicamente igual). Como práctica, pruebe a aislar un grupo de contactos de un DXCC, seleccione dos o tres bandas y encuentre aquellos QSO en los que ha recibido y/o enviado QSL.

## ORDENAR QSO

Tanto si está revisando su diploma DXCC para una banda concreta como si simplemente está buscando un QSO anterior, seguramente necesitará ordenar su libro de alguna forma y por un orden lógico. En la vista del libro es posible ordenar por una o más columnas haciendo clic en los títulos de las columnas. El primer paso es escoger qué columna será la primera a ordenar y después, si es necesario escoger cuál será la segunda.

- Para ordenar utilizando una sola columna haga clic en un título de una columna. Una flecha indica cómo está ordenado el listado: si está hacia arriba quiere decir ascendente y si está hacia abajo es descendente. Por ejemplo: si desea ordenar el libro por orden alfabético basado por la columna indicativo, haga clic en el título de la columna indicativo una o dos veces según sea necesario.

***Truco:** Para su uso habitual, el libro está ordenado normalmente por orden cronológico (fecha y hora) para ver los QSO más recientes al inicio del listado. Pulse en la columna Fecha para ordenar de forma descendente y ver los primeros QSO realizados en la parte superior del listado.*

- Para ordenar por varias columnas, haga clic en los títulos de las columnas manteniendo presionada la tecla **Shift (Mayúsculas)**
- Para quitar ordenar una columna en una selección múltiple, haga clic en el título manteniendo presionada la tecla **Ctrl**

Así aparecería en pantalla al ordenar por Banda y Modo (está en sentido ascendente)

S-RST	Ba...	Mo...	R-RST
599	1.4cm	CW	599AARC
599	10m	CW	599
599	10m	CW	599
599	10m	CW	599

## AGRUPAR

Como indica su nombre, esta función permite agrupar QSO por uno o más campos (columnas). Combinando esta función con la de ordenación y filtrado es posiblemente la característica más potente en SWISSLOG. De esta forma puede realizar varios tipos de análisis de datos. Esta función es especialmente útil para seleccionar QSO para diplomas y/o para imprimir tarjetas QSL. Para apreciar la potencia de esta función pierda un poco de tiempo explorando las posibilidades e intente crear un ejemplo similar al que se muestra más abajo utilizando su propio libro.

Agrupar QSO es muy fácil. Para agrupar por un campo se pueden utilizar dos métodos:

1. Arrastre un título de columna (campo) a la zona superior del listado (panel de agrupaciones).
2. Pulse el botón derecho del ratón para que aparezca el menú emergente, teniendo el cursor sobre la cabecera de la columna, y seleccione Agrupar por esta columna.

Para desagrupar hay que aplicar los mismos métodos:

1. Pulse el botón derecho del ratón para que aparezca el menú emergente, teniendo el cursor sobre la cabecera de la columna, y seleccione Desagrupar por esta columna.



**Truco:** este método es el preferido porque la columna se reinserta automáticamente en la posición anterior. Haga clic con el botón derecho del ratón encima del título de la columna que está sobre las celdas, no en el título que se encuentra en el panel de agrupaciones.

2. Arrastre el campo desde la zona de agrupación hacia la zona del listado donde se quiera insertar. Observe que el campo puede cambiar de lugar si no se ha arrastrado al lugar donde está ubicado normalmente. La columna se inserta a la derecha de la flecha verde. Si accidentalmente sitúa la cabecera en la posición equivocada, simplemente selecciónela de nuevo y arrástrela a la posición correcta.

3.

En la imagen inferior se muestra un ejemplo de agrupación por DXCC y Banda. Como puede ver, este ejemplo muestra el número de QSO realizados con cada entidad del DXCC (también lista el número de QSO por cada banda). A la izquierda de cada línea hay un botón con un símbolo (+) o (-); haga clic en el botón (+) para expandir o haga clic en el botón (-) para contraer el listado. Como ejemplo, haga clic en el botón (+) al lado de la palabra Banda y aparecerá un listado mostrando los QSO de la banda seleccionada para esa entidad DXCC. Puede sonar un poco confuso, pero haciendo algunas pruebas lo verá claro.

Ver: Libro, [C:\ARCHIVOS DE PROGRAMA\SWISSLOGV4\REPORTS\SPANISH\QUERIES\LIBRO POR DEFECTO (RAPIDO).SPQ]

Agrupar por columnas: DXCC, Banda

Hacer click para ordenar la columna: Indicativo, Operador, Dia, Mes, Año, Hora, Modo, Banda, QSL\_Rec, QSL\_Env, QTH, ITU, Rst\_Env, Rst\_Rec, D...

Botones para Expandir / Contraer nodos: (+) (-)

Seleccionar para filtrar por valores existentes: 3B8

Calcular totales: Suma, Máximo, Mínimo, Contar y Media

Criterio de filtro actual: Año=1998

Especificar criterios de selección personalizados: Manual, Indicativo, Operador, Modo, QTH, Rst\_Env, ITU, Rst\_Rec, DXCC, Banda, QSL\_Rec, WAZ, QSL\_Env, WPX, IOTA, L, QSONR, MI, QTH

Preseleccionar QSO basado en la primera letra o número de un campo determinado

**Truco:** Si mira el ejemplo anterior, puede encontrar una similitud en la forma en que está organizada la información en relación a la estructura de carpetas del ordenador. Cada vez que hace clic en los botones para expandir o contraer la estructura, lo que hace realmente es requerir más o menos información para visualizar.

## PESTAÑAS DE CAMPOS Y DE SELECCIÓN

Mirando la imagen del ejemplo anterior, observe las dos líneas de pestañas que hay en la parte inferior de la vista del libro. La línea inferior son las pestañas de campos. Corresponden a los campos establecidos en la consulta (hay una pestaña por cada campo que hay definido en la consulta). La fila superior de pestañas son las pestañas de selección; son similares a un índice convencional, pero pueden cambiar dependiendo de qué pestaña de campo se ha seleccionado.

Las pestañas de campo y de selección se utilizan en combinación para filtrar el libro de forma rápida. Como ejemplo, haga clic en la pestaña etiquetada Indicativo, y haga clic en una de las pestañas de selección, por ejemplo, la letra K. Ahora la vista del libro mostrará todos los indicativos que empiecen por la letra K. Para volver a ver todos los indicativos, haga clic en la pestaña con el símbolo del asterisco (\*) que se encuentra a la izquierda de todo.

**Truco:** Después de haber filtrado la vista con las pestañas de campos y de selección, todavía se pueden aplicar filtros adicionales en los QSO seleccionados. Quizá desee ordenar el campo Indicativo alfabéticamente u ordenar la selección de QSO por banda o filtrar los QSO por una banda en



concreto. La mayoría de funciones de filtrado y ordenación explicadas en las secciones anteriores se pueden aplicar aquí.

Unas pocas pestañas de campos tienen un tipo de pestaña de selección diferente o tabla asociada con ellos. Por ejemplo, al hacer clic en la pestaña Manual se muestra un cuadro de diálogo que permite seleccionar manualmente algunos criterios de selección del libro. Se puede seleccionar un solo filtro o una combinación de ellos, ofreciendo un método muy interesante de búsqueda. Los criterios disponibles son los siguientes:

- Fecha del QSO o rango de fechas
- Sus propios QTH
- QSL Recibida
- QSL Enviada
- Acción de QSL
- Modos
- Bandas

#### **BÚSQUEDA INCREMENTAL**

Cuando busque en su libro un QSO concreto, la función de búsqueda incremental le facilitará la tarea. Esta función es fácil de utilizar y recordar. Siga estos pasos:

- Seleccione un campo para buscar haciendo clic en cualquier celda de una columna.
- Teclee unos cuantos caracteres (letras o números) del QSO a buscar (los caracteres a teclear deben ser apropiados para la columna que ha escogido para la búsqueda). Por ejemplo: si está buscando en la columna Indicativo debe teclear unas cuantas letras del indicativo a buscar. No es necesario teclear el indicativo completo; sin embargo, a medida que teclea más caracteres, está estrechando el cerco de búsqueda.

Si la búsqueda ha tenido éxito, se marcará el primer QSO que coincida con el criterio de selección. Puede continuar buscando pulsando la combinación de teclas **Ctrl-Enter** o pulse **Mayúsculas-Ctrl-Enter** para ir atrás en la secuencia de búsqueda.

***Truco:** Si tiene un libro muy grande, encontrará que la búsqueda incremental funciona mejor en columnas ordenadas.*

Abajo hay un ejemplo: el parámetro de búsqueda fue HB9D. Si el parámetro inicial hubiera sido HB9 el cursor se hubiera detenido en el primer QSO con HB9 encontrado. Pulsando **Ctrl-Enter** continuará la búsqueda hasta que se encuentre la última estación con HB9. Como puede comprobar si teclea más caracteres puede estrechar el cerco de búsqueda y encontrar el QSO objetivo más rápido.

**NOTA:** la imagen de más abajo está basada en una consulta llamada Libro sencillo.spq que se encuentra en la carpeta: ...\\SWISSLOG\\Queries\\Libros

Ver: Libro, [C:\SWISSLOG\QUERIES\LIBROS\LIBRO SENCILLO.SPQ]

Arrastrar una cabecera de columna aquí para agruparla por esa columna

Indicativo	Operador	QTH	Día	Mes	Año	Fecha	Hora	Banda	Modo	RST-E	RST-Re
ED1A			27	9	2015	27/09/2015	01:08	80m	RTTY	599	599
UR3GU			27	9	2015	27/09/2015	01:05	80m	RTTY	599	599
LZ4T			27	9	2015	27/09/2015	01:01	80m	RTTY	599	599
F4ERS			27	9	2015	27/09/2015	00:58	80m	RTTY	599	599
IW2MXY			27	9	2015	27/09/2015	00:56	80m	RTTY	599	599
DK7FP			27	9	2015	27/09/2015	00:55	80m	RTTY	599	599
G2F			27	9	2015	27/09/2015	00:51	80m	RTTY	599	599
PA1AW			27	9	2015	27/09/2015	00:49	80m	RTTY	599	599
S51A			27	9	2015	27/09/2015	00:48	80m	RTTY	599	599
PI4CG			27	9	2015	27/09/2015	00:47	80m	RTTY	599	599
CS5CRE			27	9	2015	27/09/2015	00:47	80m	RTTY	599	599
OK2EA			27	9	2015	27/09/2015	00:46	80m	RTTY	599	599
HB9OK			27	9	2015	27/09/2015	00:44	80m	RTTY	599	599
OH6SWR			27	9	2015	27/09/2015	00:43	80m	RTTY	599	599
OM3RRC			27	9	2015	27/09/2015	00:40	80m	RTTY	599	599
HB9D-HG			27	9	2015	27/09/2015	00:39	80m	RTTY	599	599

0-9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F G H I J K L min N O P Q R S T U

Manual Indicativo Operador QTH Banda Modo RST-E RST-Rec QSL Manager QSL rec. QSL env. Recibido de LOTW Recibido de eQSL Indicativ

## CÁLCULOS RESUMEN

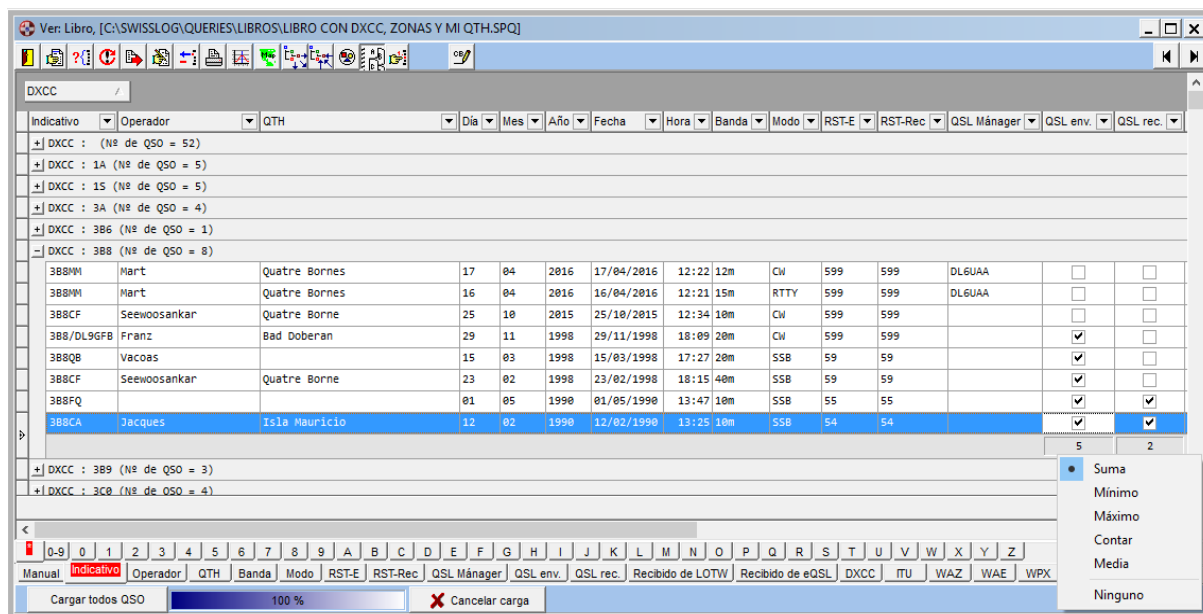
Con esta función se pueden llevar a cabo cálculos matemáticos basados en columnas del libro. Se puede contar el número de registros en una columna y en algunos campos calcular los valores mínimos, máximos o medios. Estos cálculos se pueden realizar en grupos de contactos o para todos los QSO de la vista del libro.

**Truco:** Para utilizar esta función debe haber, como mínimo, una columna situada en el panel de agrupaciones. Haga clic en el título de la columna y arrástrelo hacia el panel de agrupaciones.

Para activar el menú emergente de cálculos resumen, sitúe el cursor justo debajo de la parte inferior del último QSO de un grupo de QSO y en la columna (campo) que se desea ver el resumen. Entonces haga clic con el botón derecho del ratón. El menú emergente que aparece ofrece opciones apropiadas a la columna que haya seleccionado (no están disponibles todos los cálculos en todas las columnas). Seleccione el tipo de cálculo que desee realizar o seleccione Ninguno para reiniciar la columna.

**Truco:** Se pueden implementar cálculos resumen en más de una columna a la vez. Después de haber seleccionado un cálculo como Contar, puede aplicar un filtrado de columna y se actualizará el total mostrado en la parte inferior.

En el ejemplo de abajo el cálculo resumen determina el número de tarjetas QSL que han sido enviadas y recibidas para el DXCC 3B8:



A modo de práctica intente hacer lo siguiente en su libro:

- Haga clic en la columna del DXCC y arrástrela al panel de agrupaciones.
- Filtre la columna DXCC. Haga clic en la flecha del título de la columna DXCC y seleccione W de la lista desplegable.
- Filtre la columna Banda. Haga clic en la flecha del título de la columna Banda y seleccione 10m de la lista desplegable.
- Active el menú emergente de cálculos resumen...
- Sitúe el cursor justo debajo de la parte inferior del último QSO de un grupo de QSO y en la columna (campo) Banda y haga clic con el botón derecho del ratón. Seleccione Contar.
- Haga lo mismo con la columna QSL Recibida y seleccione Suma.
- Haga lo mismo con la columna QSL Enviada y seleccione Suma.

Observe los totales mostrados y entonces cambie el filtro de la banda a 20m y vuelva a mirar los totales. Para que este ejemplo funcione correctamente es necesario seleccionar una entidad del DXCC y bandas que tenga en su libro.

Para volver el libro a su condición normal:

- Haga clic con el botón derecho del ratón en la columna DXCC y seleccione Desagrupar por esta columna
- Quite el filtro de las columnas DXCC y Banda haciendo clic en la flecha del título de la columna y seleccione (Todos) de la lista desplegable.

### PERSONALIZAR LA VISTA DEL LIBRO

Cuando la vista del libro se abre, puede realizar fácilmente varias funciones para distribuir sus datos como desee. La forma más fácil de distribuir las columnas es utilizar la técnica de "arrastrar y soltar". Puede ordenar una columna haciendo clic en el título de la columna o comenzar una búsqueda haciendo clic en la flecha del título de la columna.

- **Añadir una nueva columna al libro** – Esta función requiere modificar la consulta cargada.
- **Mover o distribuir columnas** – Para mover una columna dentro de la vista del libro, haga clic en el título de la columna y arrástrelo al lugar que desee.
- **Modificar el ancho de las columnas** – Para ajustar el ancho de una columna, sitúe el cursor del ratón en el borde derecho de la columna. Observe que cuando el cursor del ratón se encuentra en la intersección de dos columnas, el cursor cambia a un par de flechas. Entonces arrastre el borde izquierdo o derecho como desee.

**Truco:** Si se ha seleccionado Mejor ajuste (todas las columnas), el ancho de las columnas se ajustará automáticamente al contenido más ancho de cada campo. Para seleccionar Mejor

*ajuste, hacer clic con el botón derecho del ratón sobre un título de columna y seleccione Mejor ajuste o Mejor ajuste (todas las columnas) en el menú emergente.*

- **Alineación de texto** - Para cambiar la alineación de texto dentro de una columna, haga clic con el botón derecho del ratón en el título de una columna y seleccione Alineación en el menú emergente. En el siguiente menú seleccionar la alineación deseada: izquierda, derecha o centro.
- **Modificar el espaciado entre QSO** – Observe en la parte izquierda de la vista del libro que hay una borde vertical con celdas en blanco. Si sitúa el cursor del ratón en la intersección horizontal de dos celdas, el cursor cambia a un par de flechas. Para ajustar el espaciado entre los QSO del libro arrastre hacia o abajo según sus preferencias.

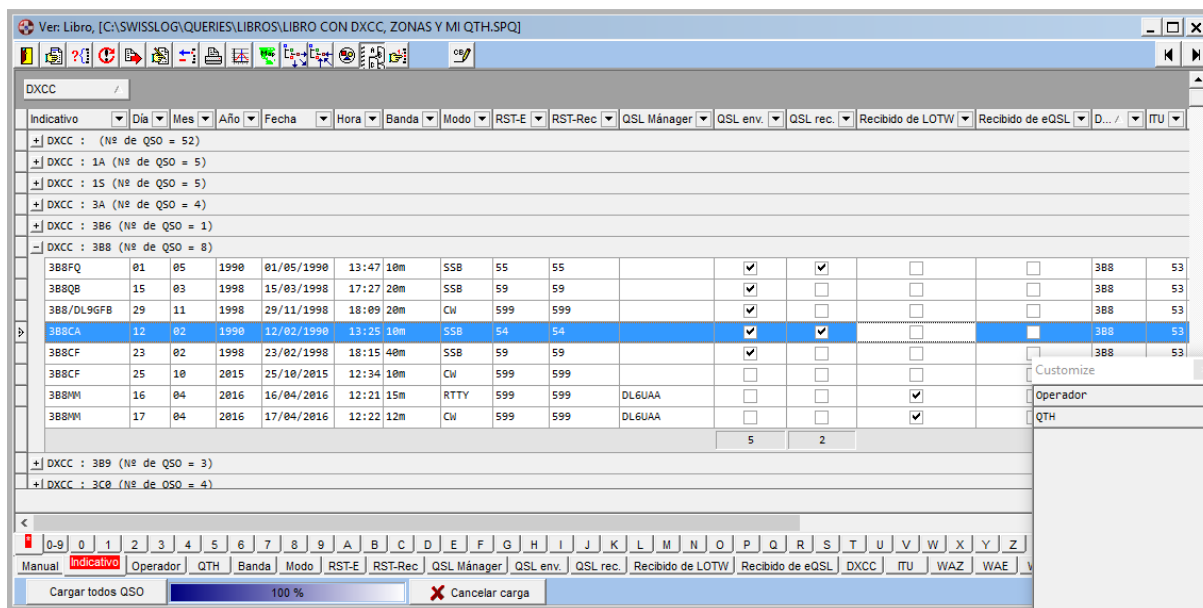
También es posible añadir líneas en blanco entre cada QSO. Sitúe el cursor del ratón en la línea que separa el título de la columna y los datos del libro y verá que el cursor cambia a un par de flechas. Entonces para añadir una o más líneas en blanco entre cada QSO, arrastre la línea hacia arriba o hacia abajo, según desee.

- **Borrar una columna** – Hay tres formas para borrar una columna:
  1. **Haga clic en el título de la columna y arrástrelo a cualquier lugar fuera de la vista del libro y suéltela.**
  2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el título de la columna que va a borrar. En el menú emergente seleccione Quitar esta columna.
  3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el título de la columna que va a borrar. En el menú emergente seleccione Selector de columnas. Aparecerá la ventana Customize; haga clic en el título de la columna que desee borrar y arrástrela a la ventana Customize.
- **Restaurar una columna borrada o restaurar una columna oculta** – Haga clic con el botón derecho del ratón en cualquier título de columna. En el menú emergente seleccionar Selector de columnas y aparecerá la ventana Customize. Se listan las columnas que hayan sido quitadas de la vista del libro utilizando el proceso de borrado descrito anteriormente. Para restaurar una columna a la vista del libro, arrastrar el título de la columna de la ventana Customize a la parte superior de la vista del libro. El cursor indicará donde se insertará el título de la columna. Si no se coloca en la posición correcta, simplemente arrástrelo a la posición correcta.

**Nota importante para usuarios avanzados:** La distribución definida en la vista del libro reemplaza a la definida en la consulta. Esto quiere decir que, si personaliza el listado utilizando algunas de las funciones descritas anteriormente, la distribución se guardará para usos futuros.

*Los detalles son un poco complejos... Realmente la consulta original no se reemplaza, lo que sucede es que SWISSLOG crea un nuevo fichero que se basa en la consulta original combinada con la distribución personalizada. Estos ficheros se encuentran en la carpeta Swisslog/Queries/Libros y utilizan la extensión .RPL – el nombre del fichero es igual que la consulta original. Si necesita volver a la consulta original, puede renombrar o borrar el fichero .RPL y la consulta funcionará como al principio.*

**El ejemplo inferior muestra el menú de Selector de columnas y la ventana Customize:**



## IMPRIMIR LIBRO DE REGISTRO

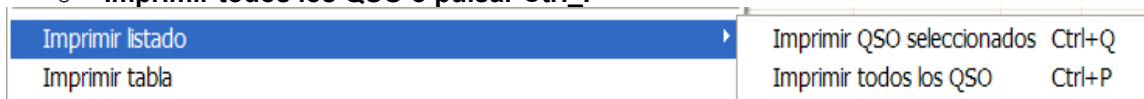
Existen dos tipos diferentes de funciones de impresión en la vista del libro:

- **Imprimir utilizando el generador de listados** – Imprimir utilizando un listado definido con el Generado de listados (Imprimir listado).
- **Imprimir utilizando la vista de libro activa** – Imprimir la tabla como se ve en pantalla con la función de Imprimir Tabla.

## IMPRIMIR UTILIZANDO EL GENERADOR DE LISTADOS.

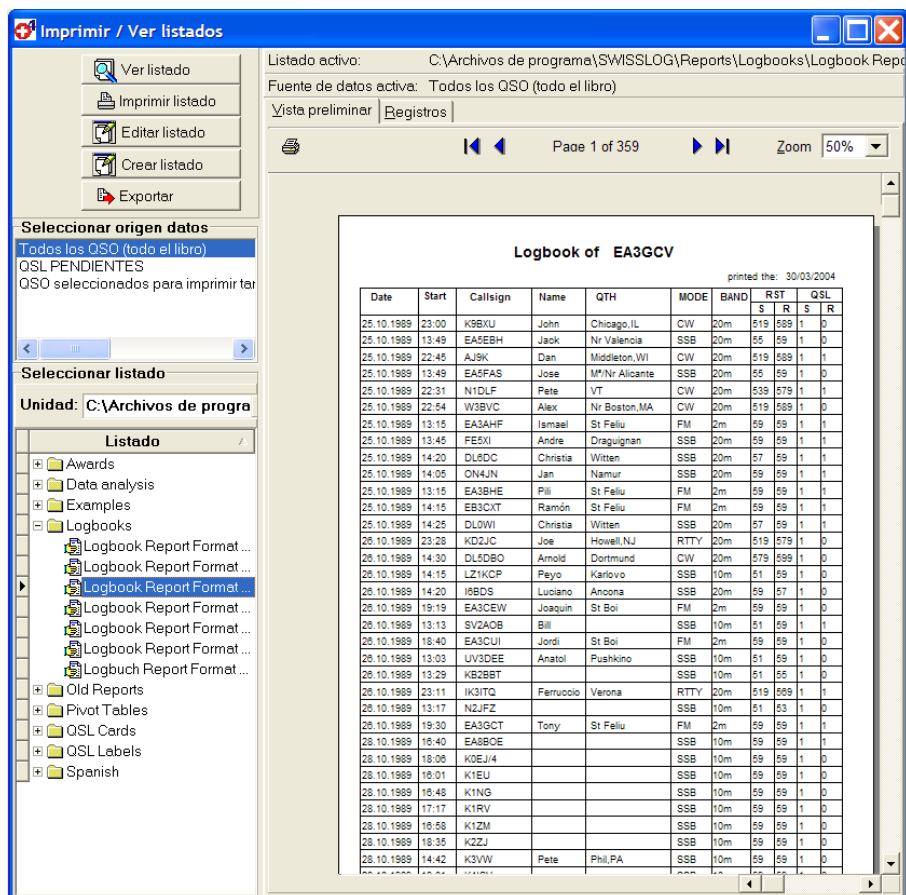
Puede imprimir QSO con el generador de listados desde cada ventana donde se vean QSO

- **Abrir el menú emergente (con el botón derecho del ratón) y seleccionar**
  - Imprimir QSO seleccionados o pulsar **Ctrl\_Q**
  - Imprimir todos los QSO o pulsar **Ctrl\_P**



- También puede seleccionar **Ver | Listados** en el menú principal o pulsar **Ctrl\_R** para abrir el generador de listados con preselección de QSO


Cada vez que realice estas acciones se abrirá la ventana de Ver / Imprimir listados.



Hacer clic encima de los componentes de la ventana para obtener más información  
En esta función se pueden hacer muchas cosas:

- Seleccionar la fuente de los QSO
- Vista preliminar de los QSO seleccionados para imprimir
- Vista preliminar o imprimir listados
- Editar listados
- Crear nuevos listados
- Botones de funciones
- Estos son los botones para activar las funciones
- Ver listado: Muestra el listado como se imprimirá, así como los QSO que se han seleccionado.
- Imprimir listado: Envía el listado a la impresora
- Editar listado: Abre el editor de listados para modificar el listado seleccionado.
- Crear listado: Abre el editor de listados con un listado vacío. Para obtener ayuda del editor pulse el botón Help
- Exportar: Exporta los QSO seleccionados
- Seleccionar origen de datos
- Aquí se selecciona la fuente de datos de los QSO que van a imprimirse. La fuente de datos activa se visualiza en fuente de datos activa. Puede seleccionar de las fuentes siguientes:
- QSO seleccionados en la ventana desde donde se llamó a la función de impresión.
  - Si llamó la función Imprimir todos los QSO, estos serán todos los QSO que se verán en esta ventana
  - Si llamó la función Imprimir QSO seleccionados, estos serán todos los QSO que se verán en esta ventana
- Todos los QSO: son todos los QSO de su libro (base de datos)
- Todos los grupos de QSO que haya definido
- NOTA:** El listado que utilice para ver los QSO puede contener filtros asignados que eviten que se vean todos los QSO. Si no ve lo que espera compruebe los filtros del listado.
- Seleccionar listado

Aquí se selecciona el listado que desea imprimir. Es un listado al estilo del explorador de Windows. Por defecto muestra la carpeta ..\Reports dentro de SWISSLOG con todas sus subcarpetas que contengan los listados. Esto le permite organizar sus listados en carpetas para localizarlos fácilmente. El listado activo se visualiza en listado activo.

- Para seleccionar un listado navegue por la estructura de carpetas y selecciónelo.
- La lista desplegable Unidad le permite navegar por las unidades de su ordenador para buscar listados. La primera entrada de esta lista es una forma rápida de volver a la carpeta de listados por defecto.
-  Actualiza el árbol de carpetas. Si ha creado nuevos listados, debe pulsar este botón para poder verlos.
- Listado activo  
Muestra el camino y nombre completo del fichero de listado (\*.RPT) que esté seleccionado actualmente.
- Fuente de datos activa  
Muestra la fuente de datos actual para los QSO
- Vista preliminar  
En esta pestaña se realiza una vista preliminar del listado
- Registros  
En esta pestaña se pueden ver los QSO que se han seleccionado para imprimir en formato de columnas. Pulse el botón Ver listado para actualizar los QSO.

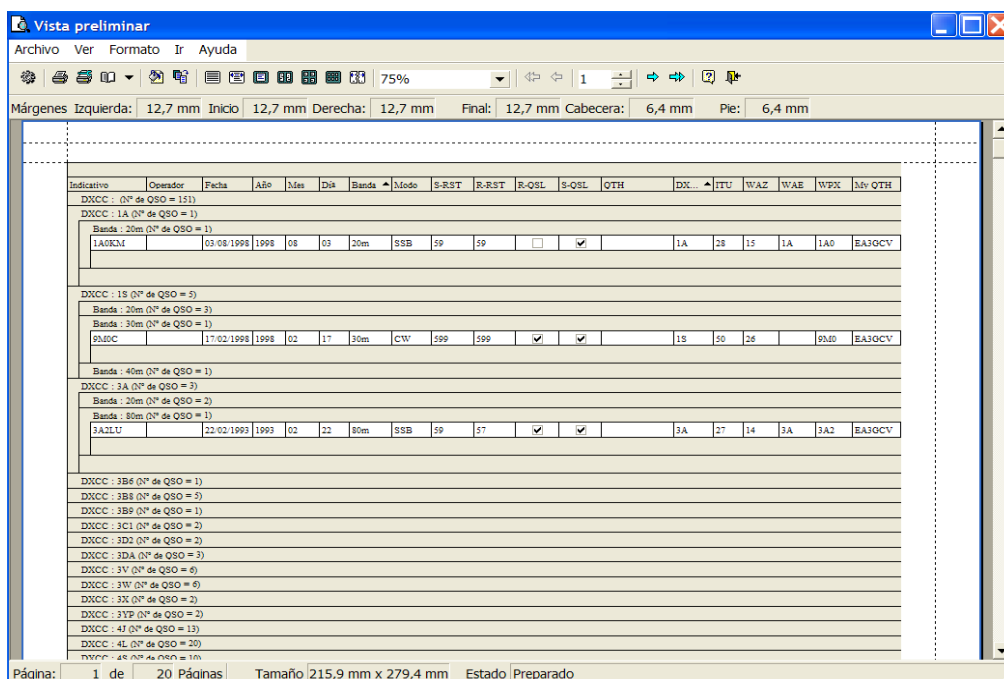
## IMPRIMIR UTILIZANDO LA LISTA DE LIBRO ACTIVA

Con SWISSLOG se puede imprimir de formas diferentes. Esta sección explica cómo puede imprimir una vista del libro. Vea Impresión para otras funciones de impresión.

Esta función permite imprimir la vista activa del libro exactamente como se ve en pantalla. Utilizará esta función principalmente si ha utilizado agrupaciones y resúmenes de la vista del libro.

Para imprimir la tabla, primero realice las ordenaciones, filtrados y agrupaciones hasta que aparezca en pantalla tal y como desea verlo en el papel. Cuando esté preparado active la función **Imprimir tabla** desde el menú emergente o desde el menú Funciones en la vista del libro:

- En el menú principal seleccione **Funciones | Imprimir tabla**
- Pulse el botón derecho del ratón y seleccionar **Imprimir tabla** en el menú emergente  
Se abrirá la ventana de **Vista preliminar**. Las funciones son muy intuitivas y no se explicarán detalladamente.



**Vista preliminar**

Archivo Ver Formato Ir Ayuda

Márgenes Izquierda: 12,7 mm Inicio 12,7 mm Derecha: 12,7 mm Final: 12,7 mm Cabecera: 6,4 mm Pie: 6,4 mm

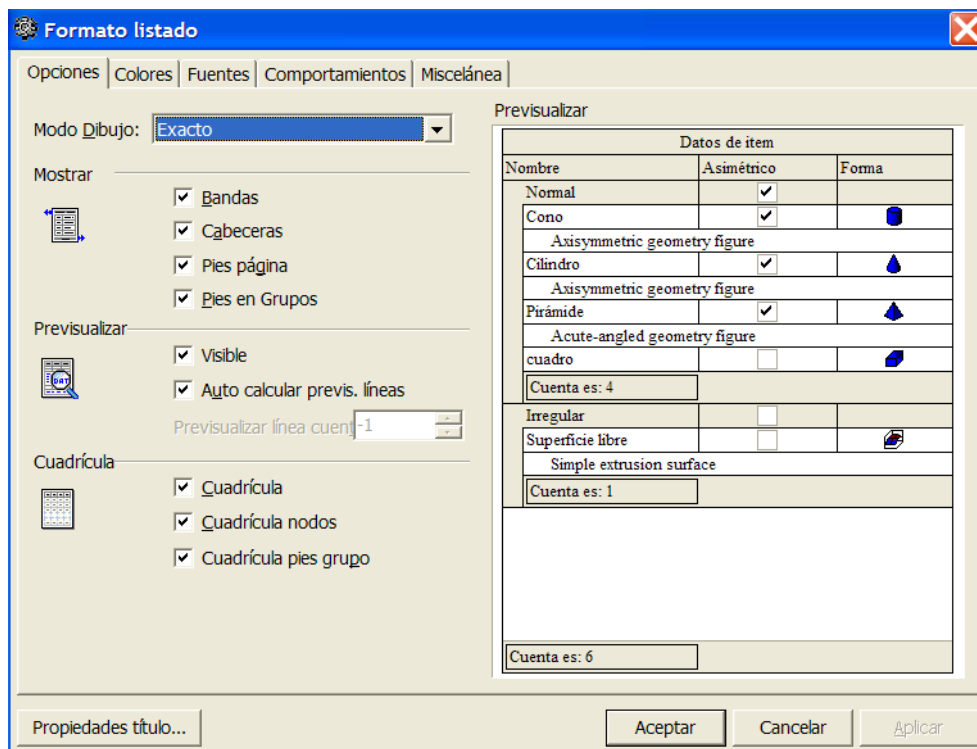
Indicativo	Operador	Fecha	Año	Mes	Día	Banda	Modo	S-RST	R-RST	R-QSL	S-QSL	QTH	DX	ITU	WAZ	WAE	WPX	My QTH	
DXCC : 1A (Nº de QSO = 1)																			
Banda : 1A (Nº de QSO = 1)																			
1A0KM		03/08/1998	1998	08	03	20m	SSB	59	59				1A	28	15	1A	1A0	EA3GCV	
DXCC : 1S (Nº de QSO = 5)																			
Banda : 20m (Nº de QSO = 3)																			
Banda : 30m (Nº de QSO = 1)																			
9M0C		17/02/1998	1998	02	17	30m	CW	599	599				1S	50	28		9M0	EA3GCV	
Banda : 40m (Nº de QSO = 1)																			
DXCC : 3A (Nº de QSO = 3)																			
Banda : 20m (Nº de QSO = 2)																			
Banda : 80m (Nº de QSO = 1)																			
3A2LU		22/02/1993	1993	02	22	80m	SSB	59	57				3A	27	14	3A	3A2	EA3GCV	
DXCC : 3B6 (Nº de QSO = 1)																			
DXCC : 3B8 (Nº de QSO = 5)																			
DXCC : 3B9 (Nº de QSO = 1)																			
DXCC : 3C1 (Nº de QSO = 2)																			
DXCC : 3D2 (Nº de QSO = 2)																			
DXCC : 3DA (Nº de QSO = 3)																			
DXCC : 3V (Nº de QSO = 6)																			
DXCC : 3W (Nº de QSO = 6)																			
DXCC : 3X (Nº de QSO = 2)																			
DXCC : 3YP (Nº de QSO = 2)																			
DXCC : 4J (Nº de QSO = 13)																			
DXCC : 4L (Nº de QSO = 20)																			
DXCC : 4S (Nº de QSO = 10)																			

Página: 1 de 20 Páginas Tamaño 215,9 mm x 279,4 mm Estado Preparado



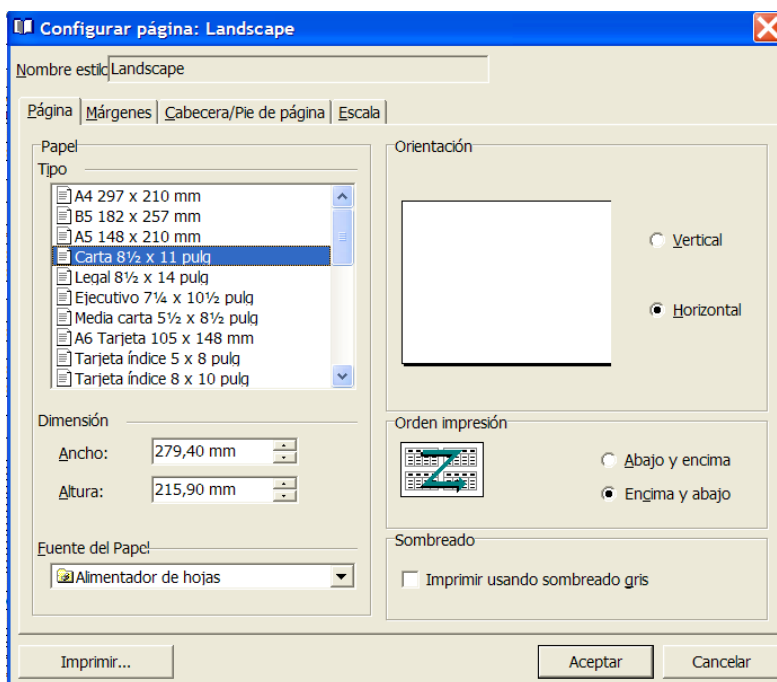
El ejemplo anterior muestra una vista del libro agrupada por DXCC y banda. Utilizando las diferentes funciones puede adaptar el listado final a sus necesidades.

- **Formato del listado**



El formato del listado es una ventana con 4 pestañas:

- **Opciones:** permite seleccionar los componentes que deben imprimirse
- **Colores:** permite asignar el color de los componentes
- **Fuentes:** permite seleccionar las fuentes de los componentes
- **Comportamientos:** permite controlar la apariencia de los objetos dentro del listado
- **Miscelánea:** permite controlar algunos efectos visuales
- **Configurar página**

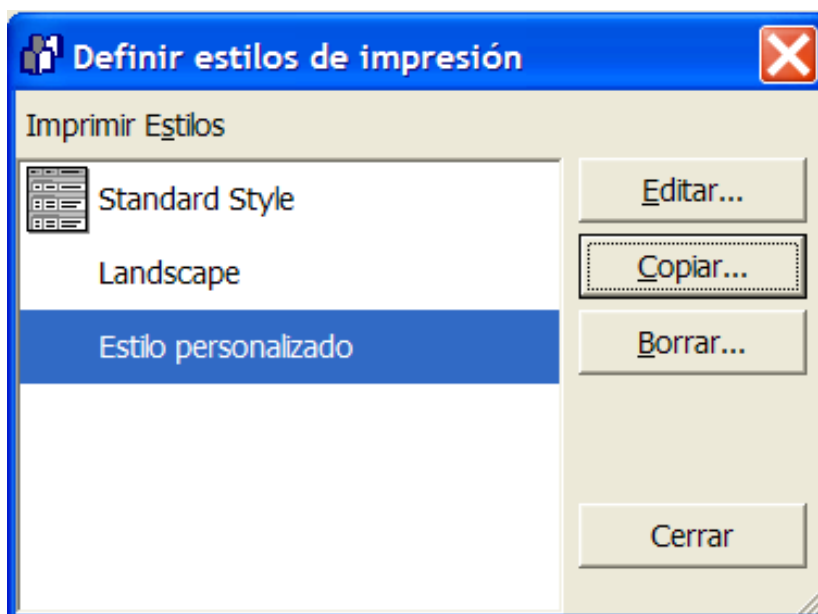




En esta ventana puede seleccionar el tipo de papel, orientación, márgenes, líneas cabecera y pie de página y escala entre otras.

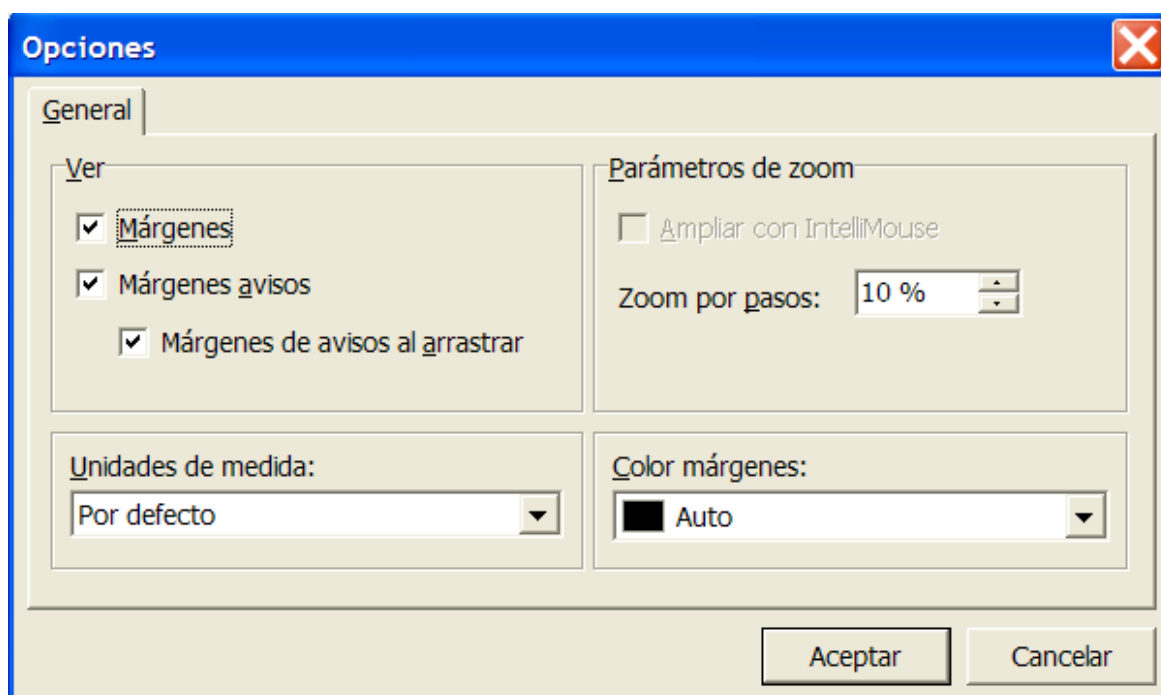
- **Estilos de impresión**

Con esta función puede guardar los ajustes realizados en la configuración de página. Para crear un nuevo estilo, ir a **Archivo | Imprimir estilo | Definir estilos de impresión** y copie un estilo existente, dándole otro nombre.



- **Opciones**

En esta ventana se pueden definir algunas opciones generales. Vaya a **Archivo | Opciones**.



## USO DE CONSULTAS

Las consultas definen qué campos deben cargarse en la vista del libro. Puede seleccionar la consulta que desea utilizar y con ayuda del editor de consultas puede definir los campos que desea ver en lugar de crear una consulta desde cero, es mejor utilizar una de las consultas de muestra incluidas en SWISSLOG. Las consultas se encuentran normalmente en la carpeta llamada:

...\SWISSLOG\Queries\Libros y estos ficheros tiene la extensión SPQ

### SELECCIONAR LA CONSULTA APROPIADA PARA LA VISTA DEL LIBRO

Para utilizar algunas de las funciones más potentes, todos los QSO del libro deben cargarse en la memoria del ordenador. Por ejemplo: la función de agrupación requiere que todos los QSO se carguen en memoria. Sin embargo, la vista estándar del libro requiere que sólo se carguen en la memoria los QSO que se ven en pantalla. Como puede apreciar, si la base de datos es muy grande, necesitará más tiempo para abrir la vista del libro. Obviamente esto se soluciona con un ordenador más rápido, sin embargo, antes de comprarse un ordenador más rápido es mejor que optimice la consulta incluyendo sólo los campos que realmente necesite para cumplir su cometido.

### USO DE CONSULTAS

Para utilizar una consulta y cargar los datos en la vista del libro, vaya a Ver | Libro (Selección) en el menú principal. Aparecerán dos ventanas: la vista del libro parcialmente oculta por la ventana activa llamada Abrir listado SWISSLOG o consulta. A la izquierda de la ventana hay un listado de las carpetas de consultas. Haga clic en la carpeta Libros y aparecerá una lista de consulta en la parte derecha. Seleccione la consulta llamada: Libro sencillo.spq (haga doble clic en el nombre del fichero). Se cerrará la ventana y aparecerá la ventana de vista del libro.

### CARGAR UNA CONSULTA

Cuando ya está abierta la vista del libro, puede cambiar de consulta seleccionando Cargar nueva consulta del menú Funciones o desde el menú emergente. Para activar el menú emergente, sitúe el cursor del ratón en cualquier lugar de la vista del libro y pulse el botón derecho.

Exportar datos...

Cambiar la selección de Criterios / Campos

Actualizar datos

Cargar nueva consulta

Imprimir listado

Imprimir tabla

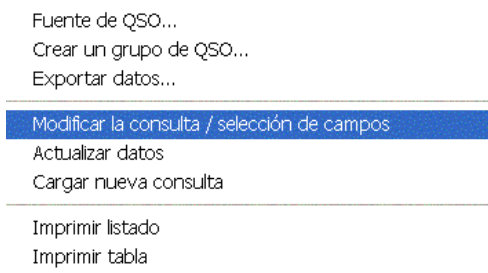
Seleccionar de la carpeta Libros la consulta que desee cargar y haga doble clic encima.

### MODIFICAR UNA CONSULTA CARGADA

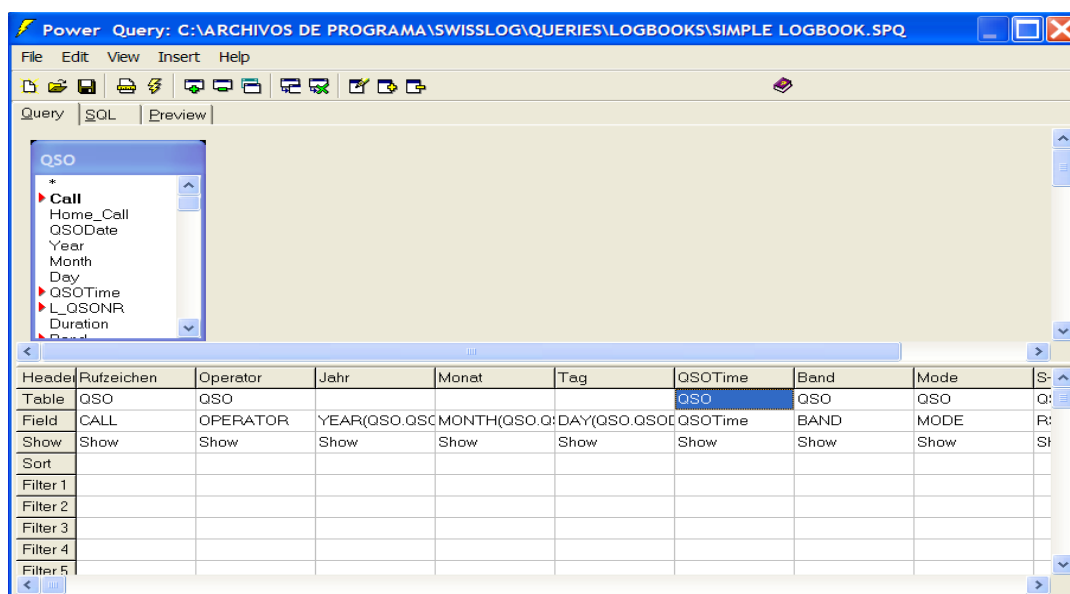
**Truco:** Si necesita realizar pequeños cambios en la distribución de su libro, es preferible hacer estos cambios directamente desde la vista del libro.

Puede realizar ciertos cambios en la consulta que afectarán significativamente a la apariencia del libro. En lugar de crear una consulta desde cero, es mejor modificar una de las consultas de muestra incluidas en SWISSLOG. Con el editor de consultas puede añadir o borrar columnas, redistribuir y colocar columnas, cambiar la alineación de los datos dentro de las columnas e incluso cambiar el formato de los datos. Y eso no es todo, se describen más detalles a continuación.

**SELECCIONAR / MODIFICAR LA CONSULTA / SELECCIÓN DE CAMPOS DEL MENÚ FUNCIONES O DESDE EL MENÚ EMERGENTE.**



Aparecerá el editor de consultas como se ve en la imagen:



La tabla QSO se encuentra en la parte superior izquierda. Debe pensar en la tabla QSO como en un menú; puede seleccionar opciones del menú para incluirlas en la consulta. Observe que los campos ya incluidos en la consulta están marcados con una flecha de color rojo a la izquierda del nombre. La parte inferior del editor es una tabla de celdas (al estilo de hoja de cálculo) que indica las columnas que se desean ver en la vista del libro.

Funciones:

- Añadir un campo – La forma más sencilla es seleccionar un campo de la tabla QSO y arrastrarlo a la posición que desee de la tabla inferior. Para este ejemplo seleccione el campo QSODate y arrástrelo a la tabla inferior

**Truco:** Como norma general es siempre más fácil utilizar el método de "arrastrar y soltar" para cualquier edición.

- Mover o redistribuir columnas – Para mover una columna dentro de la tabla inferior, haga clic en el título de la columna y arrástrelo hacia la nueva posición. Esto precisa de un poco de práctica. La primera vez que haga clic en la columna a mover verá una línea gruesa en la parte izquierda de la columna. Al arrastrar la columna a la nueva posición, ésta se colocará a la izquierda de la línea gruesa. Haciendo varias pruebas lo comprenderá mejor.
- Borrar un campo – Seleccione un campo y pulse la tecla Supr. el campo se elimina de la tabla. Si ha borrado un campo accidentalmente puede recuperarlo seleccionándolo de la tabla QSO como se ha explicado antes. También puede borrarlo seleccionando el campo y pulsando el botón derecho del ratón. Entonces seleccione Remove Value del menú emergente.

**Truco:** *Alguna vez quizá no le gusten los cambios que ha hecho. En lugar de intentar corregir los problemas es más fácil abrir de nuevo la consulta original y volver a empezar. Es lo mismo que con un procesador de textos. Puede cerrar el editor sin guardar el fichero y empezar de nuevo. Cerrar el editor y no guardar el fichero o guárdelo con otro nombre. Cuando intente cerrar el editor le aparecerá un mensaje para confirmar si desea guardar los cambios, debiendo contestar No.*

- Cambiar el formato de los campos – Seleccione un campo y haga doble clic en él para que aparezca el editor de valores. Verifique que el editor lista el campo que desea editar ya que es muy común seleccionar otro campo accidentalmente. Hay un número de propiedades definidas dentro del editor de valores. Para este ejemplo se cambiarán dos propiedades que afectan la apariencia de los datos en el libro. Haga doble clic en el campo QSODate de la tabla inferior (recuerde que lo ha añadido anteriormente).

**Truco:** *También puede hacer clic con el botón derecho del ratón encima del campo y seleccionar Edit Properties en el menú emergente para abrir el editor de valores.*

El editor de valores lista varias propiedades específicas del campo QSODate (en la parte inferior hay cinco propiedades que definen como debe verse el campo en el libro). Con la excepción de la propiedad Formato, cada propiedad ofrece una lista desplegable con los posibles valores. Haga clic en la propiedad etiquetada Alignment (alineación) y verá una lista desplegable con las opciones: Left (izquierda), Right (derecha) y Center (centrado). Seleccione una y el campo QSODate se alineará dentro de la columna por el valor que ha escogido.

La propiedad Formato del campo fecha es algo diferente, ya que no ofrece opciones de una lista. Puede definir el formato de la fecha que prefiera utilizar, tecleando las abreviaturas estándar utilizadas en muchos programas y sistemas operativos. Los símbolos de formato pueden escribirse en mayúsculas o minúsculas. La tabla inferior muestra los símbolos más habituales de fecha y hora:

Símbolo	Ejemplo – Descripción
hh:nn	23:59 – Horas y minutos utilizando un reloj de 24 horas
h:nn am/pm	11:59 pm – Horas y minutos utilizando un reloj de 12 horas con indicador de am-pm.
mmm d, yyyy	Ene 1, 2004
mm/dd/yyyy	01/01/2004 – Día y el mes pueden crear confusión, dependiendo del país.
dd mmm yy	01 Ene 04 – El formato dd mmm yy es el preferido de cara a ser comprensible universalmente. El día y mes no se confunden y los grupos de símbolos no necesitan puntuación, aunque un espacio entre los grupos de letras mejora la lectura.

La tabla superior muestra sólo algunos símbolos de formato que pueden utilizarse en consultas y listados. Además de los símbolos para la fecha y hora, también hay símbolos de formato para campos numéricos, como la frecuencia.

**Truco:** *Las propiedades de formato utilizadas en los campos Fecha, Día, Mes y Año sólo afectan a los valores visualizados en la vista del libro. Al utilizar la fecha como campo de búsqueda, la fecha debe introducirse como está definida en el sistema operativo. Si aparece un error o no hay resultado en la búsqueda verifique que el formato de fecha utilizado es el correcto. Una forma fácil de comprobar el formato es hacer clic en la flecha de la columna fecha y seleccionar (Personalizar) de la lista desplegable. Cuando aparezca el Auto filtro haga clic en la flecha de la casilla vacía que hay a la derecha. Cuando aparezca el calendario haga clic en Today (Hoy) y la fecha estará en el formato correcto de Windows. Haga clic en Cancelar para salir.*

**Truco importante:** *Volviendo a la imagen anterior del editor de consultas, observe que hay tres campos: Jahr (Año), Monat (Mes), and Tag (Día). Los datos de estos tres campos están extraídos del campo QSODate, pero se han separado en tres campos separados. El propósito de crear campos separados es para facilitar el filtraje por la fecha. Haciendo esto puede definir un filtro que pueda seleccionar un año, mes y día específico. Si utiliza el campo QSODate sólo podrá seleccionar por fechas completas concretas que existan en el libro y esto no es útil a la práctica. Sin embargo, quizá desee ver la fecha completa en una columna (en formato día/mes/año) y así la consulta tendrá el*

*campo QSODate y los campos separados por día, mes y año. Hay más información sobre el filtrado un poco más adelante.*

Selección de subgrupos de QSO – Esta función permite ver QSO específicos en la vista del libro en lugar de todos los QSO del libro. En realidad, está creando un filtro que buscará en el libro sólo los QSO que coincidan con los criterios del filtro.

En el editor de consultas, seleccione un campo de la tabla inferior y haga doble clic en él para abrir el editor de valores. Haga clic en la segunda pestaña etiqueta Filter y teclee los criterios del filtro.

Las propiedades Number (número) y Command (comando), ofrecen una lista desplegable con los valores posibles. Hacer clic en la flecha que hay al lado del valor para expandir la lista de opciones. La propiedad Number permite definir múltiples parámetros de filtro: Filter 1, Filter 2, etc. Cada filtro tiene su propio comando lógico. Seleccione uno de los comandos lógicos disponibles de la lista y teclee el valor o valores apropiados en los campos Value 1 al 20.

Pruebe este ejemplo:

Siga los pasos siguientes para crear un filtro para el campo de banda para que la vista del libro muestre sólo las bandas de 15 y 20 metros (si no tiene QSO en su libro en las bandas de 15 y/o 20 seleccione otras bandas):

1. En el editor de consultas seleccione el campo Band de la tabla inferior y hacer doble clic en él para que aparezca el editor de valores.
2. Haga clic en la segunda pestaña etiquetada Filter.
3. Expanda la lista Number haciendo clic en la flecha y seleccionar Filter 1 ya que éste es el primer filtro.
4. Expanda la lista Command haciendo clic en la flecha y seleccionar Is Equal To (es igual a).
5. Teclee el valor 15m en la celda Value 1.
6. Teclee el valor 20m en la celda Value 2.
7. Cierre el editor de valores haciendo clic en la X que hay en la esquina superior derecha.
8. Antes de cerrar el editor de consultas asegúrese que los valores correspondientes al Filtro 1 ... ="15m" OR "20m" se hayan añadido al campo Banda.

**Truco:** Si observa los valores del filtro verá que los valores 15m y 20m están encerrados entre comillas. Eso está hecho para que el programa busque en el libro los valores que sean exactamente iguales a "15m" y "20m". Si accidentalmente olvida teclear la letra "m" el filtro no encontrará ningún QSO, ya que "15" no es igual a "15m".

9. Ahora ya puede cerrar el editor de consultas. En este punto tiene dos opciones:

Save As... (Guardar como...) Puede guardar la consulta en un fichero para un uso posterior. Es mejor que guarde el ejemplo anterior utilizando otro nombre diferente y no guardarlo con el nombre por defecto de la consulta. Para ello seleccione File | Save As... Aparecerá la carpeta Libros mostrando el nombre por defecto (en este caso es Libro sencillo). Cambie el nombre del fichero y escriba otro como por ejemplo Prueba de filtro (no es necesaria la extensión ya que el programa la asigna automáticamente).

Cerrar sin crear un nuevo fichero... Si hace clic en la X que hay en la esquina superior derecha se le preguntará si desea guardar el fichero con el nombre por defecto. Si contesta 'No' el editor se cierra y se pierden los cambios que haya realizado.

Al cerrar el editor de consultas la vista del libro mostrará sólo los contactos en las bandas de 15 y 20 metros. Puede ir un paso más adelante y ordenar el libro para mostrar primero todos los contactos en 15m y después los de 20m. Para ello haga clic en el título de la columna Banda (observe que la flecha apunta hacia arriba si el orden es ascendente o hacia abajo si es descendente). Haga clic una o dos veces y observe los cambios.

La siguiente imagen muestra el ejemplo anterior. Esta imagen está basada en la consulta llamada Libro sencillo.spq que se encuentra en la carpeta: ...\\SWISSLOG\\Queries\\Libros.

## SÍMBOLOS DE FORMATO DE CAMPOS UTILIZADOS EN LISTADOS Y CONSULTAS

Al trabajar con listados y consultas, seguramente habrá utilizado o se habrá encontrado con unos símbolos especiales asociados a los campos de fecha y hora. Aparte de estos campos, hay otro juego de símbolos especiales utilizados para dar formato a datos de tipo numérico. Por ejemplo: cambiando los símbolos utilizados en el campo QRG (frecuencia), cambiará la forma en que se muestra ese campo en la vista del libro.

Para conocer el uso de los símbolos de formato en más detalle, esta sección utiliza los mismos ejemplos que en la sección anterior "Uso de consultas".

Si desea experimentar con una de las consultas de muestra, vaya a Ver | Libro (Selección) en el menú principal. Aparecerán dos ventanas: la vista del libro parcialmente oculta por la ventana activa llamada Abrir listado SWISSLOG o consulta. A la izquierda de la ventana hay un listado de las carpetas de consultas. Haga clic en la carpeta Logbooks y aparecerá una lista de consulta en la parte derecha. Seleccione la consulta llamada: Simple logbook.spq (haga doble clic en el nombre del fichero). Se cerrará la ventana y aparecerá la ventana de vista del libro.

### MODIFICAR LA CONSULTA

Hay ciertas cosas que pueden cambiarse en una consulta que afectarán la apariencia de su libro, sin embargo, esta sección está limitada a describir los símbolos utilizados para controlar el formato de los datos en campos numéricos como la Hora y Fecha, QRG (frecuencia) y BandID (este campo no es lo mismo que el campo Banda ya que el campo Banda no es numérico).

- Seleccionar Modificar la consulta / selección de campos en el menú Funciones o desde el menú emergente.

Fuente de QSO...  
 Crear un grupo de QSO...  
 Exportar datos...

Modificar la consulta / selección de campos

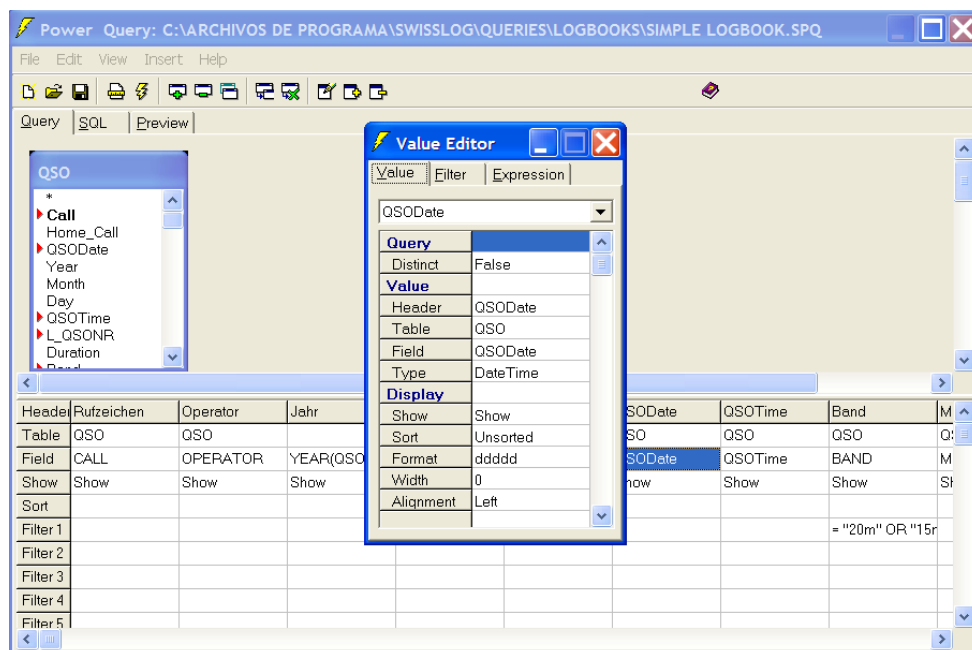
Actualizar datos

Cargar nueva consulta

Imprimir listado

Imprimir tabla

Aparecerá el editor de consultas como muestra la imagen inferior (en la imagen también se ve el menú editor de valores):



La parte inferior del editor de consultas es donde se define qué columnas se visualizarán en la vista del libro. En la imagen superior se ha seleccionado el campo de fecha (QSODate) para activar el menú de editor de valores.

- Modifique el formato del campo de fecha  
Primero seleccione un campo y haga doble clic en él para que aparezca el editor de valores. Verifique que el editor lista el campo que desee editar ya que un error común es seleccionar accidentalmente otro campo.

**Truco:** Puede hacer clic con el botón derecho del ratón encima del campo y seleccionar *Edit Properties* en el menú emergente para abrir el editor de valores.

En el ejemplo anterior se puede ver que el editor de valores muestra varias propiedades específicas del campo de fecha (en la parte inferior del listado hay cinco propiedades que definen cómo se verá el campo de fecha en el libro). Con la excepción de la propiedad Formato, cada propiedad ofrece una lista desplegable con los posibles valores.

La propiedad Formato del campo fecha es algo diferente ya que no ofrece opciones de una lista. Puede definir el formato de la fecha que prefiera utilizar, tecleando las abreviaturas estándar utilizadas en muchos programas y sistemas operativos. Los símbolos de formato pueden escribirse en mayúsculas o en minúsculas. La tabla inferior muestra los símbolos más habituales de fecha y hora:

Símbolo	Ejemplo – Descripción
hh:nn	23:59 – Horas y minutos utilizando un reloj de 24 horas
h:nn am/pm	11:59 pm – Horas y minutos utilizando un reloj de 12 horas con indicador de am-pm.
mmm d, yyyy	Ene 1, 2004
mm/dd/yyyy	01/01/2004 – Día y el mes pueden crear confusión, dependiendo del país.
dd mmm yy	01 Ene 04 – El formato dd mmm yy es el preferido de cara a ser comprensible universalmente. El día y mes no se confunden y los grupos de símbolos no necesitan puntuación, aunque un espacio entre los grupos de letras mejora la lectura.

**Truco:** Las propiedades de formato utilizadas en los campos Fecha, Día, Mes y Año sólo afectan a los valores visualizados en la vista del libro. Al utilizar la fecha como campo de búsqueda, la fecha debe introducirse como está definida en el sistema operativo. Si aparece un error o no hay resultado en la búsqueda verifique que el formato de fecha utilizado es el correcto. Una forma fácil de comprobar el formato es hacer clic en la flecha de la columna fecha y seleccionar (Personalizar) de la lista desplegable. Cuando aparezca el Autofiltro haga clic en la flecha de la casilla vacía que hay a la derecha. Cuando aparezca el calendario haga clic en Today (Hoy) y la fecha estará en el formato correcto de Windows. Haga clic en Cancelar para salir.

La siguiente tabla muestra la lista completa de símbolos que pueden utilizarse para dar formato a los campos de fecha y hora. Estos símbolos pueden utilizarse consultas y listados.

Símbolo	Descripción
c	Muestra la fecha utilizando el formato de fecha corto del sistema seguido de la hora en formato largo del sistema. La hora no se ve si la fracción del valor de Fecha Hora es cero.
d	Muestra el día como un número sin el cero inicial (1-31).
dd	Muestra el día como un número con el cero inicial (01-31).
ddd	Muestra el día como una abreviatura (Lu-Do) utilizando los nombres cortos de día definidos en el sistema.
dddd	Muestra el día con nombre largo (Lunes-Domingo) utilizando los nombres largos de día definidos en el sistema.



dddd	Muestra la fecha utilizando el formato corto del sistema.
dddddd	Muestra la fecha utilizando el formato largo de fecha del sistema.
m	Muestra el mes como un número sin el cero inicial (1-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mm	Muestra el mes como un número con el cero inicial (01-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mmm	Muestra el mes como una abreviatura (Ene-Dic.) utilizando los nombres cortos de mes definidos en el sistema.
mmmm	Muestra el mes como una abreviatura (Enero-Diciembre) utilizando los nombres largos de mes definidos en el sistema.
yy	Muestra el año con dos dígitos (00-99).
yyyy	Muestra el año con cuatro dígitos (0000-9999).
h	Muestra las horas sin el cero inicial (0-23).
hh	Muestra las horas con el cero inicial (00-23).
n	Muestra los minutos sin el cero inicial (0-59).
nn	Muestra los minutos con el cero inicial (00-59).
s	Muestra los segundos sin el cero inicial (0-59).
ss	Muestra los segundos con el cero inicial (00-59).
t	Muestra la hora utilizando el formato de hora corto del sistema.
tt	Muestra la hora utilizando el formato de hora largo del sistema.
am/pm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'am' para las horas antes del mediodía y 'pm' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
a/p	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'a' para las horas antes del mediodía y 'p' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
ampm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra la hora AM del sistema para las horas antes del mediodía y la hora PM del sistema para las posteriores.
/	Muestra el carácter separador de fecha definido en el sistema.
:	Muestra el carácter separador de hora definido en el sistema.
'xx'/'xx"	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

- Modificar el formato de campos numéricos

El formato de los campos numéricos, como la frecuencia, tiene un formato algo diferente de los de fecha y hora. Aunque el concepto es básicamente el mismo los símbolos y su máscara de formato son específicos de datos numéricos. Observe el ejemplo siguiente de la frecuencia utilizando una coma.

**NOTA:** El campo BandID es también un campo numérico, pero no confunda el campo Banda con BandID ya que Banda NO es un campo numérico.

Símbolo	Ejemplo – Descripción
##,###	14,195 – Frecuencia utilizando una coma como separador de miles.

La tabla siguiente muestra otros símbolos válidos:



Símbolo	Descripción
0	Ubicador de dígitos. Si el valor a dar formato tiene un dígito en la posición donde está el '0' entonces ese dígito se copia a la cadena de salida. Si no, aparecerá un 0 en la posición.
#	Este carácter permite un número o un signo positivo o negativo en la posición, aunque no es necesario.
.	Punto decimal. El primer punto determina el separador decimal. Cualquier punto adicional es ignorado. El carácter real que se verá como separador decimal será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
,	Separador de miles. Si escribe uno o más separadores, verá separadores de miles entre cada grupo de tres dígitos a la izquierda del punto decimal. El número y lugar de separadores de miles que escriba en la cadena de formato no afectará a como lo verá realmente excepto para indicar que desea ver separadores de miles. El carácter real que se verá como separador de miles será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
;	Separa secciones para números positivos, negativos y ceros en la cadena del formato.
E+	Notación científica. Si la cadena del formato contiene 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' el número será tratado como notación científica. Pueden seguirles un grupo de hasta cuatro '0' inmediatamente después de 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' para determinar el número mínimo de dígitos en el exponente. 'E+' y 'e+' hará que se añada un signo + en la salida para exponentes positivos y el signo - para los negativos. 'E-' y 'e-' hará que indique el signo - en los exponentes negativos, pero no pondrá el signo + en los positivos...
'xx'/'"xx"	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

Ver: Libro, [C:\ARCHIVOS DE PROGRAMA\SWISSLOG\QUERIES\LOGBOOKS\SIMPLE LOGBOOK.SPQ]

Arrastrar una cabecera de columna aquí para agruparla por esa columna

Indicativo	Operador	Año	Mes	Día	Hora	Banda	Modo	S-RST	R-RST	R-QSL	S-QSL	QTH	L_qso
9M8BL		1993	8	30	15.42	15m	SSB	59	33	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
VE3DFD	Peter	1992	1	13	20.56	20m	SSB	57	33	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nr Toronto	1
VP8CFM	Brian	1991	12	9	23.57	20m	SSB	55	33	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	South Orkney Is.	1
W0LSD	Ken	1991	11	18	22.22	20m	RTTY	579	339	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Buenavista,CO	1
DF2ME		1992	6	10	22.49	20m	RTTY	599	359	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
W2HAC	Et	1990	4	26	06.08	20m	SSB	55	41	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Nr Orlando,FL	1
ZS6BEN	Ben	1991	12	6	20.32	20m	SSB	57	43	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
YB8RB		1990	8	29	18.39	20m	SSB	53	44	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
UM8MIR	Vlad	1990	5	3	13.06	20m	SSB	57	44	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
ZL2AKR	Ed	1990	4	11	20.29	20m	SSB	45	45	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
J89CO		1990	1	24	01.45	20m	SSB	55	45	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
WB9PKM	Al	1992	12	16	21.40	20m	RTTY	579	459	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Indianapolis	1
WV1D	Dave	1992	3	3	23.13	20m	RTTY	599	459	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Bristol,CT	1
JA0CGO	Take	1991	11	7	20.55	20m	CW	419	459	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		1
G0KHS		1991	6	16	08.35	20m	RTTY	599	469	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
K8ARY	Jim	1992	10	20	23.36	20m	RTTY	599	479	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Greer	

(((QSO.[Band] IN("20m", "15m"))))

Manual Indicativo Operador Banda Modo S-RST R-RST R-QSL S-QSL QTH N° registro Continent

## ACTUALIZACIÓN DE UN CAMPO EN VARIOS QSO

Esta sección describe las funciones de SWISSLOG que permiten actualizar o modificar un campo en varios QSO. Con estas funciones es posible:

- Modificar un campo en varios QSO asignándole el mismo valor.
- Actualizar QSO con datos de la tabla de entidades y/o desde las bases de datos del Callbook.
- Actualizar QSO con información de tablas de información que estén basadas en el indicativo como el DIG, AGCW y números Ten-Ten.
- Marcar el indicador de QSL enviada en los QSO a los que ha enviado las tarjetas QSL.

### MODIFICAR UN CAMPO EN VARIOS QSO

A veces se encontrará en ocasiones que desee modificar un campo en varios QSO asignándole un mismo valor. Esto se realiza fácilmente utilizando la función del libro **Editar**. Siga los pasos siguientes:

1. Abra una vista del libro seleccionando **Ver | Libro** en el menú principal.
2. Seleccione los QSO que desee modificar – la forma más fácil es hacer clic con el ratón encima del QSO.

**Truco:** Para seleccionar un bloque de QSO (es decir, varios QSO que aparezcan seguidos en su libro) – haga clic en el primer QSO y manteniendo pulsada la tecla **Mayúsculas** hacer clic en el último QSO. El bloque de QSO que ha seleccionado quedará remarcado.

Para seleccionar varios QSO que no estén seguidos en el libro, hay que utilizar el ratón en combinación de la tecla **Ctrl**. Haga clic en el primer QSO y manteniendo pulsada la tecla **Ctrl** seleccione otro QSO. Para seleccionar más QSO haga clic con el ratón recordando mantener pulsada la tecla **Ctrl**.

Puede combinar las dos técnicas descritas anteriormente. Por ejemplo, puede seleccionar un bloque de QSO con la tecla **Mayúsculas** y después deseleccionar QSO individuales dentro del bloque con la tecla **Ctrl**. También puede navegar por el libro y continuar el proceso de selección.

**Truco:** Si necesita encontrar y seleccionar un amplio número de QSO, puede serle más fácil utilizar una de las muchas funciones de filtrado o selección que hay en la vista del libro, o una combinación de selección manual y selección a base de filtros.

3. Después de haber seleccionado los QSO a modificar, el próximo paso es seleccionar el campo a cambiar. Haga clic en la celda del campo a cambiar (el campo quedará enmarcado con un marco líneas discontinuas).

**Truco:** Si ha seleccionado múltiples QSO utilizando el ratón y la tecla **Mayúsculas** y/o el ratón y la tecla **Ctrl**, tendrá que pulsar también la tecla **Mayúsculas** o **Ctrl** cuando seleccione el campo. De lo contrario, si intenta seleccionar el campo, perderá la selección que haya realizado anteriormente, debiendo repetir de nuevo el proceso de selección.

La imagen inferior muestra una vista del libro con varios QSO seleccionados y el campo Banda seleccionado. La imagen está basada en la consulta Libro sencillo.spq que se encuentra en la carpeta: ...\\SWISSLOG\\Queries\\Libros

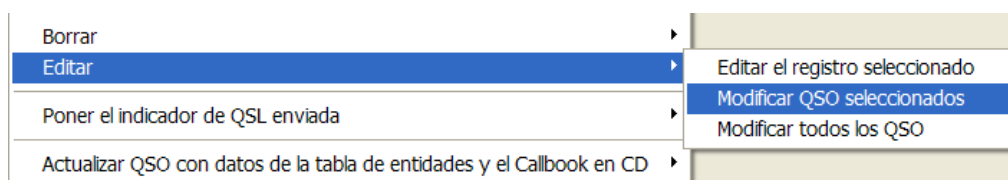
Ver: Libro, [C:\ARCHIVOS DE PROGRAMA\SWISSLOG\QUERIES\LOGBOOKS\SIMPLE LOGBOOK.SPO]

Arrastrar una cabecera de columna aquí para agruparla por esa columna

Indicativo	Operador	Año	Mes	Día	Fecha	Hora	Banda	Modo	S-RST	R-RST	R-QSL	S-QSL	QTH
EG03PFG		2003	8	2	02/08/2003	09.50	40m	SSB	59	59	✓	✓	
EG03PFG		2003	7	28	28/07/2003	02.15	15m	SSB	59	59	✓	✓	
EB6AOK/P		2003	6	7	07/06/2003	16.38	2m	SSB	59	59	✓	✓	
ED3VGC		2003	3	4	04/03/2003	20.06	40m	SSB	59	59	✓	✓	
• AH2R		2000	11	26	26/11/2000	11.49	10m	CW	599	599	✓	✓	
EG0XXV		2000	11	25	25/11/2000	20.30	80m	SSB	59	59	✓	✓	
• 5C8M		2000	11	22	22/11/2000	00.42	80m	CW	599	599	✓	✓	
• V5RAS		2000	10	31	31/10/2000	14.27	20m	SSB	59	58	✓	✓	
• D4A		2000	10	30	30/10/2000	20.41	20m	CW	599	599	✓	✓	
• XU7ABL		2000	10	30	30/10/2000	15.38	15m	SSB	59	59	✓	✓	
• XT2OW		2000	10	15	15/10/2000	10.20	12m	CW	599	599	✓	✓	
XT2OW		2000	10	15	15/10/2000	10.16	10m	SSB	59	59	✓	✓	
• KH0UA1VND		2000	10	15	15/10/2000	10.08	10m	CW	599	599	✓	✓	
• XT2OW		2000	10	15	15/10/2000	09.16	15m	CW	599	599	✓	✓	
• XT2OW		2000	10	15	15/10/2000	09.13	20m	CW	599	599	✓	✓	
XT2OW		2000	10	15	15/10/2000	08.55	12m	SSB	59	59	✓	✓	

Manual, Indicativo, Operador, Banda, Modo, S-RST, R-RST, R-QSL, S-QSL, QTH, N° registro, Continent

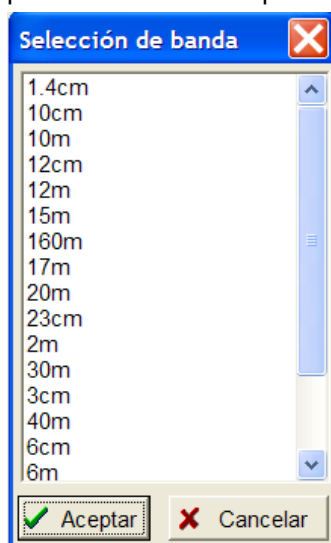
4. En el menú principal seleccione **Funciones | Editar | Modificar....** o haga clic con el botón derecho en la vista del libro para activar el menú emergente:



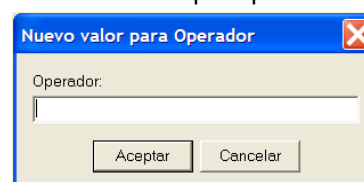
5. Dependiendo del campo seleccionado en el paso 3, se verá una ventana de selección o una ventana de entrada de valor. El cuadro de diálogo permite indicar qué valor se pondrá en el campo en todos los QSO seleccionados.

**Truco:** Si ha seleccionado un campo que sea parte de la tabla Mi QTH (como el campo Mi N.º de QTH) no podrá cambiar el valor utilizando la ventana de entrada manual de datos. Sólo podrá hacerlo seleccionando en la ventana de selección una de las condiciones de Mi QTH existentes. Por lo tanto, si desea cambiar un valor de Mi QTH a otro diferente, primero debe crearlo desde la ventana de Registrar QSO, en la pestaña Mi QTH y después podrá realizar los cambios en los QSO. Esto está hecho así para prevenir un cambio accidental del valor de mi QTH en múltiples QSO, lo que sería extremadamente difícil de corregir.

La imagen inferior muestra la ventana de selección para modificar el campo Banda:

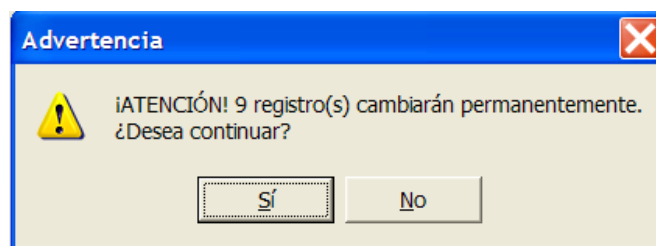


La imagen inferior muestra la ventana de entrada para cambiar el campo Operador:



6. Haga la selección adecuada o teclee el nuevo valor y haga clic en **Aceptar**.

7. Aparecerá el siguiente mensaje de advertencia:



**IMPORTANTE:** Esta es su última oportunidad para parar el proceso de modificación. Haga clic en **Si** está completamente seguro que desea realizar los cambios.

#### ACTUALIZAR QSO CON DATOS DE LA TABLA DE ENTIDADES Y/O LAS BASES DE DATOS DEL CALLBOOK

Puede rellenar automáticamente algunos campos en los QSO que están en su libro utilizando esta función. Esto se consigue extrayendo información de las bases de datos de Callbook (bien desde el CD o desde Internet) y/o la tabla de entidades. Seguramente encontrará esta función particularmente útil:

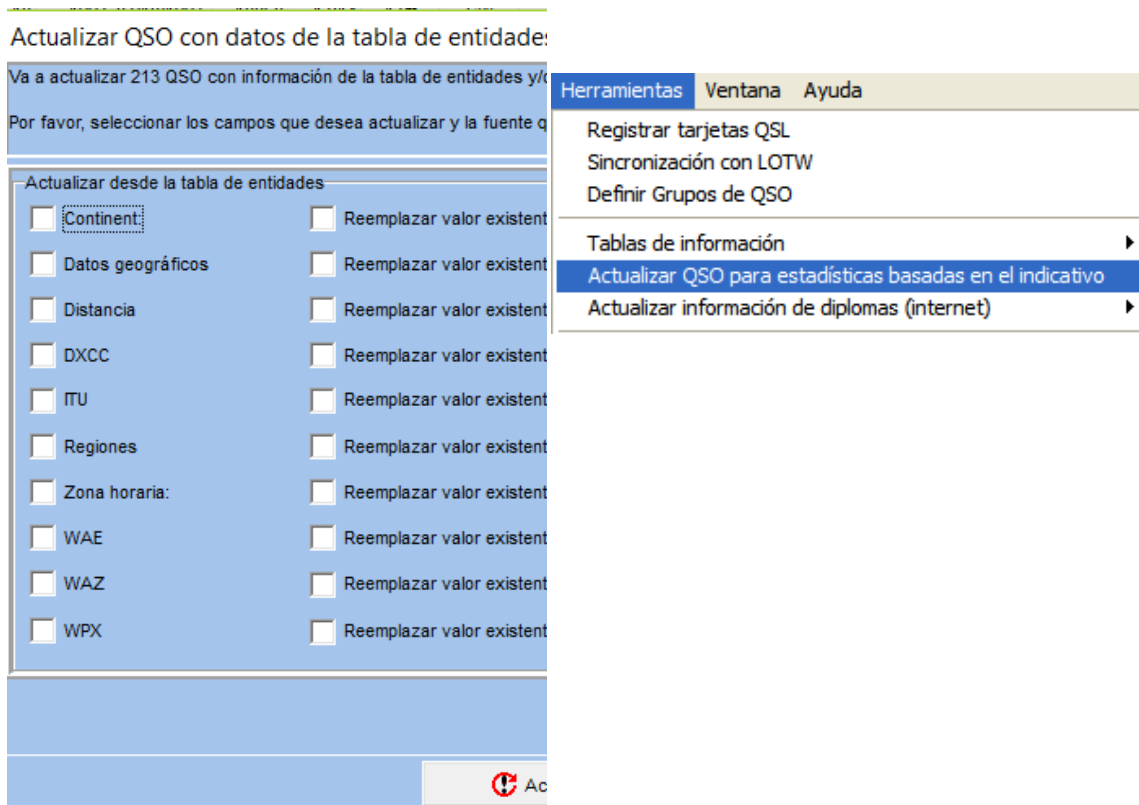
- Si las bases de datos de Callbook o la tabla de entidades se han actualizado.
- Si no disponía del CD del Callbook cuando registró los QSO.
- Si ha cambiado de lugar geográfico en uno de sus QTH y desea actualizar los datos de distancia y azimut.
- Si desea introducir ciertos datos que no haya introducido en el QSO como el nombre, QTH, o incluso el estado, el condado o el IOTA.
- **NOTA:** Tenga en cuenta que si actualiza el estado o el condado puede que el actual no sea el mismo que en la fecha del QSO.

Esta función se accede dentro de la vista del libro:

1. Abra una vista del libro seleccionando **Ver | Libro** en el menú principal.
2. Ahora seleccione los QSO que desee actualizar. La forma más fácil es hacer clic en los QSO con el ratón o utilice una combinación de selección manual y los filtros de SWISSLOG.

**Truco:** Si necesita encontrar y seleccionar un amplio número de QSO puede serle más fácil utilizar una de las muchas funciones de filtrado o selección que hay en la vista del libro, o una combinación de selección manual y selección a base de filtros.

Seleccione **Funciones | Actualizar QSO con datos de la tabla de entidades y/o el Callbook en CD / Bases de datos de Internet** desde el menú principal o haga clic con el botón derecho del ratón en la vista del libro para activar el menú emergente. Aparecerá el cuadro de diálogo de esta función:



4. Marque los campos que desee actualizar.

**NOTA:** SWISSLOG sólo actualiza campos que estén vacíos a menos que marque la casilla Reemplazar valor existente.

5. Después de haber marcado todos los campos a actualizar haga clic en Actualizar QSO.

***Truco:** Dependiendo del tamaño de su libro, el número de cambios y la velocidad de su ordenador, el proceso de actualización puede requerir un tiempo considerable, tenga paciencia.*

## ACTUALIZAR QSO CON INFORMACIÓN DE TABLAS DE INFORMACIÓN

DIG, AGCW y Ten-Ten International son organizaciones que promueven actividades de radioaficionados y los incita a contactar con otros miembros del club. Generalmente, estas organizaciones otorgan un número de socio a sus miembros por lo que dicho número está asociado a un indicativo. A menudo estas asociaciones tienen diplomas basados en haber contactado con un cierto número de otros miembros del club y esto requiere un método de seguimiento para estos QSO. SWISSLOG implementa muchas estadísticas para seguimiento de estos QSO y el número de socio se asignará automáticamente en el QSO.

Sin embargo, en algunos casos como al importar QSO o activar estadísticas después que existan ya muchos QSO en el libro, el número de socio puede no estar en cada QSO. La función de actualización permite añadir el número de socio a todos los indicativos de su libro que tengan un número asociados a ellos.

1. En el menú principal seleccione Herramientas | Actualizar QSO para estadísticas basadas en el indicativo

Aparecerá la siguiente ventana:

Actualizar QSO para estadísticas basadas en el indicativo

Esta función permite actualizar QSO para estadísticas que contengan información basada en el indicativo con datos de tablas de información. Por ejemplo, puede actualizar todos los QSO con estaciones que son miembros del DIG, AGCW, Ten-Ten, etc

Progreso: 0%

Selección de estadística:

Tabla de información	Nombre estadística	Campo de estadística	Nombre cadena
INF_AGCW	AGCW	C_SP3	AGCW
INF_DIG	DIG MEMBERS	C_SP1	DIG
INF_MF	MF	C_SP2	MF-Nr.
INF_FOC	FOC	C_SP5	FOC
INF_HSC	HSC	C_SP6	HSC
INF_TENTEN	TEN TEN	C_SP7	TEN TEN
INF_EPC	EPC	C_SP8	EPC
INF_DMC	DMC	C_SP9	DMC
INF_NDG	NDG	C_SP10	NDG
INF_BDM	BDM	C_SP11	BDM

Actualizar Cerrar

2. Seleccione la estadística que desee actualizar y pulse el botón Actualizar.

### MARCAR EL INDICADOR DE QSL ENVIADA EN LOS QSO

Después de imprimir las tarjetas QSL o las etiquetas, debe marcar el campo QSL enviada. Se puede marcar el indicador de QSL enviada por medio de una de las tres funciones siguientes:

- El asistente para imprimir tarjetas QSL
- Registrar tarjetas QSL (que no deja de ser una vista del libro "especial")
- Vista del libro
- Poner el indicador de QSL enviada en la vista del libro

1. Abra una vista del libro seleccionando Ver | Libro en el menú principal.
2. Ahora seleccione los QSO que desee actualizar. La forma más fácil es hacer clic en los QSO con el ratón o utilizar una combinación de selección manual y los filtros de SWISSLOG.

**Truco:** Si necesita encontrar y seleccionar un amplio número de QSO, puede serle más fácil utilizar una de las muchas funciones de filtrado o selección que hay en la vista del libro, o una combinación de selección manual y selección a base de filtros.

3. Seleccione Funciones | Poner el indicador de QSL enviada en el menú principal o haga clic con el botón derecho del ratón en la vista del libro para activar el menú emergente. Seleccione el valor de la lista o teclear el nuevo valor en la ventana que aparecerá. Para finalizar haga clic en Aceptar.

Seleccionar Acción QSL

Introducir el valor para el campo Acción QSL

bureau

bureau  
devuelta  
directa  
nada  
via

Aceptar Cancelar

# GRUPOS DE QSO

La posibilidad de mantener grupos de QSO es una característica muy potente de Swisslog. Permite mantener listas de QSO que necesitan una atención especial en su trato. Por ejemplo, se pueden crear grupos de QSO para cada diploma. Las listas contendrán todos los QSO que se han seleccionado para solicitar el diploma. Los grupos de QSO también se utilizan para manejar la impresión de QSL. Un grupo de QSO definido internamente contiene todos los QSO que se han seleccionado para imprimir las QSL con ayuda del "asistente para imprimir tarjetas QSL". Los grupos de QSO pueden ser la fuente para las vistas del libro y listados. Se puede trabajar con ellos de una forma similar a la del libro. Se puede pensar en los grupos de QSO como sub-libros dentro del libro principal.

## CREAR UN GRUPO DE QSO

Para crear un grupo de QSO proceda de la forma siguiente:


- Seleccione **Herramientas | Definir grupos de QSO** en el menú principal o pulse el botón derecho del ratón en una vista del libro o tabla dinámica y seleccione **Crear un grupo de QSO...**
- Se abrirá el cuadro de diálogo Selección del grupo de QSO
- Pulse Nuevo en este cuadro de diálogo e introduzca un nombre y una descripción para el nuevo grupo
- Pulse Guardar para almacenar permanentemente el grupo.

Se asignará un identificador (ID) único al nuevo grupo.

## AÑADIR QSO AL GRUPO

**Los QSO se añaden a los grupos de QSO desde las vistas del libro o desde una tabla dinámica.** Para añadir QSO a un grupo hay que hacer lo siguiente:

1. **Seleccione el grupo al que se desea añadir los QSO abriendo una de las vistas siguientes:**

- Pulse el botón  y seleccione el grupo desde la lista desplegable **Grupo destino**
- Pulse el botón derecho del ratón y seleccione **Crear un grupo de QSO...**
- En el cuadro de diálogo Selección de grupos de QSO, seleccione el grupo al que desea añadir los QSO

2. **Añadir los QSO**

Se pueden añadir los QSO "marcados" o todos los QSO visualizados en la vista. Es decir, se pueden seleccionar los QSO manualmente o utilizar la función de selección disponible para seleccionar los QSO a añadir.

Las funciones de selección son, principalmente, las pestañas de selección, los criterios de selección manual (pestaña Manual), la función del filtro o un listado especial que se haya diseñado con el generador de listados.

El mejor modo de añadir QSO es hacer clic en los QSO utilizando el ratón.


**Truco:** Para seleccionar un bloque de QSO (es decir, varios QSO que aparezcan seguidos en su libro) – Haga clic en el primer QSO y manteniendo pulsada la tecla **Mayúsculas** haga clic en el último QSO. El bloque de QSO que ha seleccionado quedará remarcado.

Para seleccionar varios QSO que no estén seguidos en el libro, hay que utilizar el ratón en combinación de la tecla **Ctrl**. Haga clic en el primer QSO y manteniendo pulsada la tecla **Ctrl** seleccione otro QSO. Para seleccionar más QSO haga clic con el ratón recordando de mantener pulsada la tecla **Ctrl**.

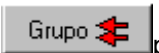


Puede combinar las dos técnicas descritas anteriormente. Por ejemplo, puede seleccionar un bloque de QSO con la tecla **Mayúsculas** y después deseleccionar QSO individuales dentro del bloque con la tecla **Ctrl**. También puede navegar por el libro y continuar el proceso de selección.

**Truco:** Si necesita encontrar y seleccionar un amplio número de QSO, puede serle más fácil utilizar una de las muchas funciones de filtrado o selección que hay en la vista del libro, o una combinación de selección manual y selección a base de filtros.


Ahora, pulse el botón  para añadir los QSO seleccionados al grupo

Para los añadir los QSO visualizados seleccionar los QSO con ayuda de las funciones de selección. Ver **vista del libro** para saber cuáles son las funciones de selección en SWISSLOG.

Ahora, pulse el botón  para añadir los QSO visualizados al grupo

### 3. Monitorizar (ver) el grupo de QSO

Se puede abrir una vista del grupo para ver los QSO que pertenecen a un grupo concreto. Esto permite "monitorizar" cómo se añaden los QSO al grupo.

Para abrir una vista del grupo pulse el botón 

## GRUPOS DE QSO EN VISTAS Y LISTADOS

Los grupos de QSO pueden utilizarse como fuente para vistas del libro y listados. Si se selecciona un grupo de QSO como fuente, todas las operaciones se realizarán sólo en los QSO contenidos del grupo.

Para seleccionar un grupo de QSO como fuente hay que hacer lo siguiente:

- Active una vista del libro.
- En la vista del libro seleccione la función **Fuente de QSO | Grupo**. Aparecerá el cuadro de diálogo Selección del grupo de QSO. Aquí se selecciona el grupo que desea ver.
- A partir de ahora todas las funciones realizadas en la vista afectarán sólo a los QSO del grupo. Se pueden Editar / Borrar QSO e imprimir listados.



**IMPORTANTE:** Utilizar la función Borrar desde aquí implica que se borre completa y definitivamente el QSO del libro, no del grupo de QSO. Para borrar un QSO del grupo hay que hacerlo desde una vista del grupo de QSO.

Para volver a la vista normal del libro:

- Haga clic en el botón de cerrar (se cerrará la vista del grupo).
- Abra la vista del libro seleccionando Ver | Libro (selección) en el menú principal. Aparecerán dos ventanas: la vista del libro parcialmente oculta por la ventana activa llamada Abrir listado SWISSLOG o consulta. A la izquierda de la ventana hay un listado de las carpetas de consultas. Haga clic en la carpeta Logbooks y aparecerá un listado de consultas en la parte derecha. Seleccione la consulta que utilice normalmente.
- Se cerrará el cuadro de diálogo y su libro aparecerá en la vista.



## EJEMPLO DE SOLICITUD DE UN DIPLOMA USANDO GRUPOS DE QSO

Swisslog ya dispone de una opción específica y más avanzada para el control de diplomas (lea el capítulo Control de diplomas) y es la aconsejada. Pero para aquí se explicará otro método utilizando los grupos de QSO, que quizá pueda resultarle útil. El proceso consta de los pasos siguientes:

- Creación de un grupo de QSO
- Selección de los QSO para el diploma
- Añadir / Borrar los QSO manualmente a/desde el grupo
- Impresión del formulario de solicitud

En este ejemplo se realizarán todos los pasos necesarios para preparar la solicitud del diploma 80m DXCC. Como los QSO utilizados en el ejemplo no los encontrará en su libro, debe utilizar QSO similares para reproducir este ejemplo.

## CREACIÓN DE UN GRUPO DE QSO

En este paso se explica el proceso de crear un grupo de QSO. Una vez definido el grupo se añadirán los QSO que hayan sido seleccionados para un diploma.

- Seleccione **Herramientas | Definir grupos de QSO** desde el menú principal
- Pulse el botón **Nuevo** y rellene los campos como se muestra más abajo:

Nº Grupo	Nombre	Descripción	Creado
1	80M DXCC	QSO presentados para el DXCC en 80m	12/02/2018

- Pulse el botón **Guardar** y cierre la ventana

## SELECCIÓN DE LOS QSO PARA EL DIPLOMA

Con ayuda de las funciones de la vista del libro hay varios métodos de seleccionar QSO para un diploma. Esta sección explica una técnica que es casi automática.

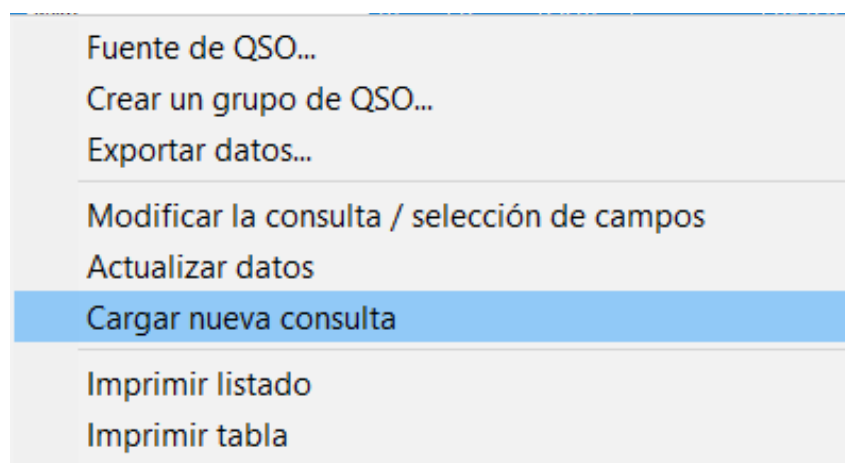
**Truco:** Si se ha creado anteriormente un grupo de QSO para el diploma y necesita obtener información de cómo añadir QSO en él, ver **Añadir / Borrar QSO a / desde un grupo de QSO**.

Para añadir QSO individuales seguir los pasos indicados:

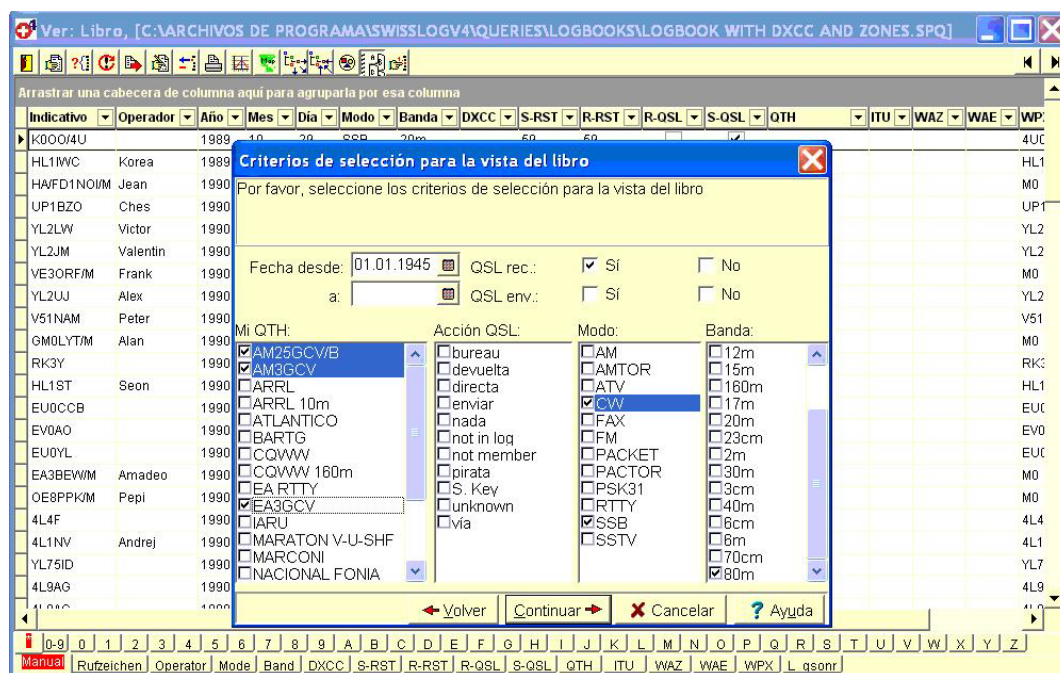
1. Seleccionar **Ver | Libro** del menú principal
2. Cargar una consulta que contenga el campo **DXCC**. Para este ejemplo usaremos **Libro con DXCC, Zonas y Mi QTH.SPQ**. Esta consulta se encuentra en la carpeta: **...\SWISSLOG\Consultas\Libros**

Cuando la vista ya esté abierta puede cambiar a otra consulta seleccionando **Cargar nueva consulta** desde el menú Funciones o desde el menú emergente. Para activar el menú

emergente sitúe el cursor del ratón en cualquier lugar dentro del libro y pulse el botón derecho.



3. Seleccione la consulta [Libro con DXCC, Zonas y Mi QTH.SPQ](#)
4. Pulse la pestaña **Manual** que se encuentra en la esquina inferior izquierda de la vista del libro
5. Ahora marque los criterios de selección como se indica más abajo:
  - **Fecha desde / a:** especifica un rango válido de fechas
  - **QSL rec. = Si:** selecciona sólo los QSO confirmados
  - **Mi QTH:** marca los QTH válidos
  - **Acción QSL:** no seleccionar, significa "no importa", cualquiera vale
  - **Modo:** marcar los modos válidos (CW y SSB en este ejemplo)
  - **Banda,** marcar 80m; selecciona sólo los QSO realizados en 80m




6. Pulse el botón **Continuar**

Ahora se verán todos los QSO confirmados realizados en 80m. Si ha seguido los pasos descritos en el ejemplo sólo verá los QSO confirmados en CW y SSB realizados en 80m.

Aunque los 6 pasos anteriores han creado un listado de QSO confirmados en base a nuestro criterio de selección, realmente no satisface lo que necesitamos para solicitar el diploma. Para el diploma sólo necesitamos un QSO por DXCC. Por lo tanto, necesitamos utilizar una función que seleccione sólo el primer QSO de cada DXCC. ¡Afortunadamente esto es muy fácil con SWISSLOG!

### **Seleccione el primer QSO por DXCC usando la función "Primero"**

Después de haber seguido los 6 pasos anteriores, continúe el proceso:

1. Seleccione la columna DXCC en la vista del libro. Mover el cursor a la primera celda del DXCC en la vista (no en la cabecera de la columna) y pulsar el botón izquierdo del ratón. Si se ha seleccionado la celda correctamente se verá un marco de puntos alrededor de la celda.
2. Pulse el botón  (primero).
3. Aparecerá el cuadro de diálogo para [seleccionar campos del grupo](#). Si está configurado correctamente para nuestro propósito pulsar **Aceptar**




Siguiendo estos 3 simples pasos en la vista del libro de Swisslog ahora mostrará sólo un QSO por DXCC.

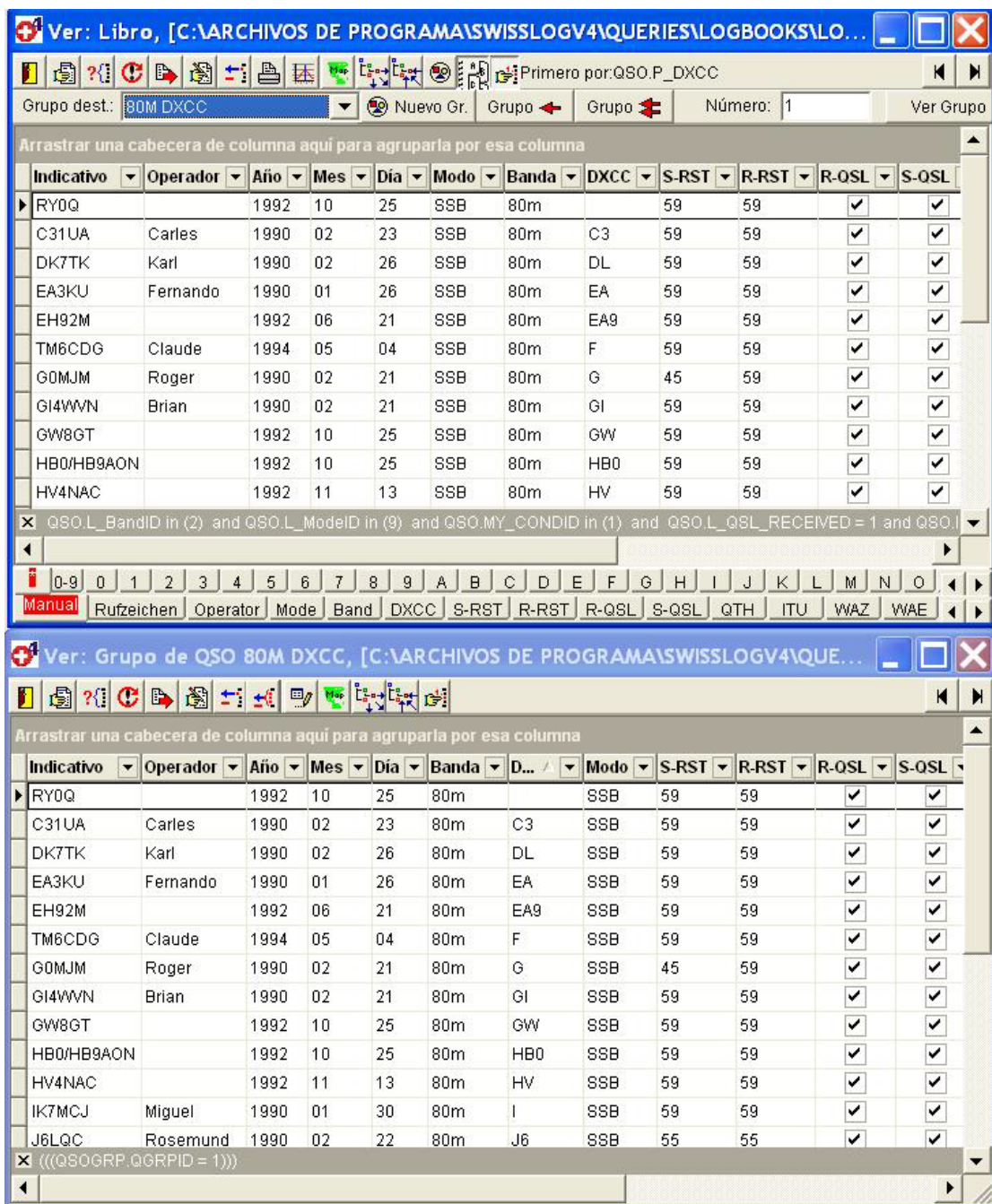
Si ha ejecutado previamente la función **Herramientas ! Renumerar QSO**, será el primer QSO trabajado en cada DXCC. Si no ha ejecutado esta función podría ser cualquier otro QSO. El programa le indicará que ejecute esta opción la primera vez que utilice la función de **Primero**.

**Truco:** Cuando Swisslog le indique que debe ejecutar la función de Renumerar QSO, debe volver a repetir los pasos 1, 2 y 3 anteriores para seleccionar realmente el primer DXCC.


### **Revisar el grupo del diploma**

Después de completar el proceso de selección de QSO siempre es buena idea de revisar el listado para detectar errores. Ocasionalmente cometemos errores durante la entrada del QSO y estos errores no aparecen hasta que revisamos con cuidado nuestros libros. En algunos casos el error puede ser obvio: si falta información importante aparecerá una celda en blanco. Otros errores más sutiles pueden ser más difíciles de detectar, por eso es siempre buena idea revisar cuidadosamente el grupo del diploma.

1. Pulse el botón  (Ver / Ocultar las herramientas del grupo). Aparecerá la barra de herramientas del grupo de QSO.
2. Seleccione el grupo [80m DXCC](#) como grupo destino
3. Pulse el botón  Ver Grupo. Aparecerá una vista del grupo para el grupo seleccionado.
4. Pulse el botón  Grupo para poner todos los QSO seleccionados en el grupo. El resultado es como aparece en la imagen de más abajo.



En la imagen superior se ha reajustado el tamaño de la ventana del grupo al tamaño de la vista del libro y se ha movido para que esté justo debajo de la vista del libro. Observe también lo siguiente:

- También se ha movido la columna **DXCC** para que esté después de la columna **Banda**. Se puede arrastrar hacia este lugar con el ratón (seleccionando la columna **DXCC** y manteniendo pulsado el botón izquierdo, arrastre el ratón hasta el lugar deseado y después suelte el botón).
- Después se ha hecho clic en la cabecera de la columna del DXCC para ordenar por DXCC. Después de ordenar el listado observe si el listado está ordenado de forma ascendente (flecha hacia arriba) o descendente (flecha hacia abajo). Normalmente querrá el listado ordenado de forma ascendente.
- Como se puede ver, también hay seleccionado un QSO con un DXCC en blanco (RY0Q). Este QSO no sirve para el diploma DXCC y debe quitarse del grupo:
  - Seleccione el QSO con RY0Q
  - Pulse el botón  para borrar este QSO del grupo

## AÑADIR / BORRAR QSO A / DESDE UN GRUPO DE QSO

Algunas veces no es posible seleccionar automáticamente todos los QSO a presentar para un diploma. En estos casos se puede manipular el contenido del grupo manualmente. En las siguientes secciones se explicarán algunas formas de como manipular el contenido de un grupo de QSO manualmente.


### Añada QSO desde una vista del libro

Se indicarán 2 ejemplos:

1. Este ejemplo muestra cómo utilizar la función de filtro para seleccionar QSO.
2. Este ejemplo muestra cómo puede seleccionar QSO utilizando la función de **grupos de QSO**.


Los pasos siguientes son comunes a los dos ejemplos:

Empezaremos con la configuración explicada en Selección de los QSO para el diploma, desde una **vista de libro** y la **vista del grupo** abierta también.

- Seleccione **Ver | Libro** desde el menú principal
- Vaya a **Funciones | Cargar nueva consulta** y cargue una consulta que contenga el campo DXCC, como por ejemplo *Libro con DXCC* y *Zonas.SPQ* de la carpeta Libros.
- Pulse el botón  (Ver / Ocultar herramientas de los grupos de QSO). Aparecerá la barra.


### Seleccionar QSO con la función del filtro

Para este ejemplo se asume que la tarjeta QSL de LY2BIP no está disponible bien porque se ha presentado para otro diploma o la ha perdido. Debe borrarse este QSO del grupo y añadir otro QSO para el DXCC LY.

- Seleccione el grupo **80m DXCC** como grupo Destino
- Pulse el botón . Aparecerá una vista del grupo seleccionado.
- Pulse el botón con la flecha negra de la columna **R-QSL** para seleccionar sólo los QSO que tiene confirmados (recibió la tarjeta QSL):

R-RST	R-QSL	S-QSL
59	(Todos)	
599	(Personalizar...)	
599	0	
599	1	
599	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
599	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

- Pulse el botón con la flecha negra de la columna **DXCC** para seleccionar sólo los QSO con el DXCC = LY


DXCC	ITU	WAZ
LU		15
LX		15
LY		15
LZ		15
OA		15
OD		15
OE		15
OH		15




- Con esto se ha especificado que sólo los QSO con el DXCC = LY y que se haya recibido una tarjeta QSL serán visualizados. Puede verificarse esto en el panel del filtro activo:

**X** (R-QSL = 1) AND (DXCC = LY)

- Seleccione los QSO que desee añadir en lugar de LY2BIP y pulsar el botón

Grupo 


Indicativo	Operador	Año	Mes	Día	Modo	Banda	S-RST	R-RST	R-QSL	S-QSL
LY1CY		1992	05	31	CW	20m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY2WWV		1992	05	31	CW	40m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY2BBF		1992	08	19	CW	20m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY1DS		1992	08	19	CW	20m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY2BIP		1992	09	02	CW	20m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY7A		1992	11	28	CW	80m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY1DR		1992	11	28	CW	40m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
LY2BN		1992	11	28	CW	40m	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

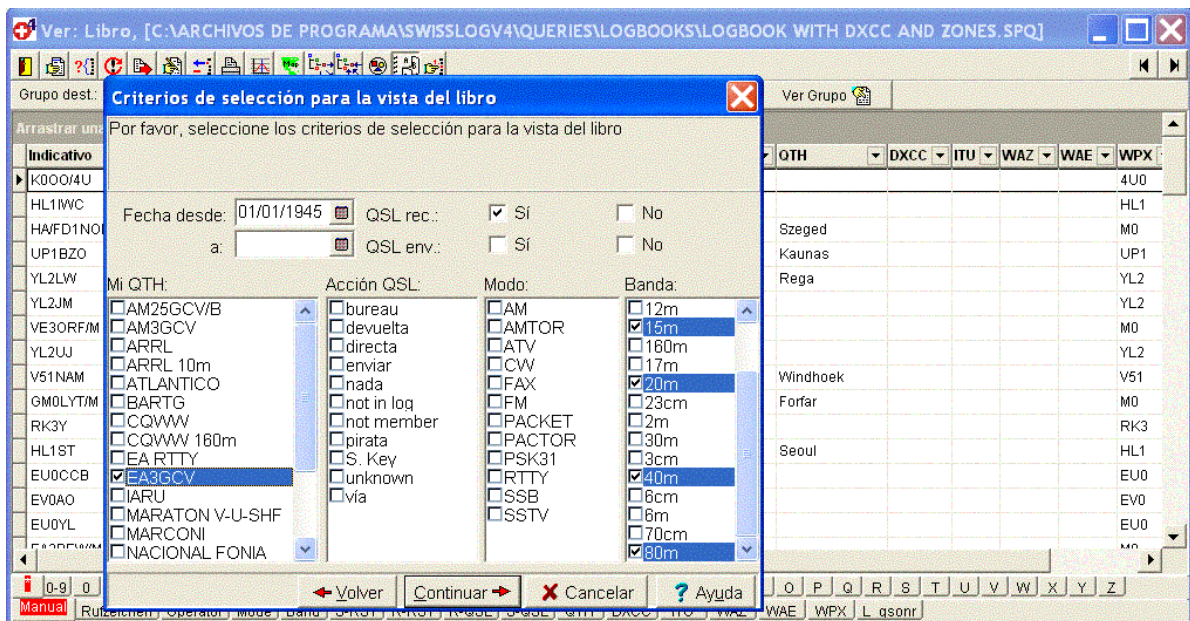
- Ahora verá dos QSO con el DXCC LY en la vista del grupo.
- Como el grupo contiene ahora dos QSO con LY debe borrar el que no necesite (en este caso LY2BIP).
- Seleccione el QSO a borrar en la vista del grupo y pulsar el botón  para borrar el QSO del grupo

Indicativo	Operador	Año	Mes	Día	Banda	Modo	S-RST	R-RST	R-QSL	S-QSL	QTH	DX... /
LA4GHA		1992	09	16	80m	CW	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		LA
LX9DX	Chris	1991	01	21	80m	SSB	59	59	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wiltz	LX
LY7A		1992	11	28	80m	CW	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		LY
LY2BIP		1992	05	30	80m	CW	599	599	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		LY
OD5/SP1MHV		1992	10	21	80m	SSB	59	59	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		OD

### Seleccionar QSOs con la función de Grupos de QSO

Para este ejemplo queremos seleccionar los QSO para el diploma 5 bandas DXCC.

- Seleccione el grupo **5Bandas DXCC** como grupo destino
- Pulse el botón  Aparecerá una vista para este grupo.
- Pulse la pestaña **Manual**
- Ahora marque los criterios de selección como se indica:
  - Fecha desde / a: especificar el rango de fechas válidos
  - QSL recibida = Si: selecciona sólo los QSO confirmados
  - Mi QTH: marque los QTH válidos
  - Acción QSL: no se selecciona nada. Esto significa 'cualquiera'
  - Modos: marque los modos válidos (no se ha marcado ninguno en el ejemplo que significa todos los modos)
  - Banda: marque 80m,40m,20m,15m,10m: selecciona sólo los QSO de las 5 bandas tradicionales

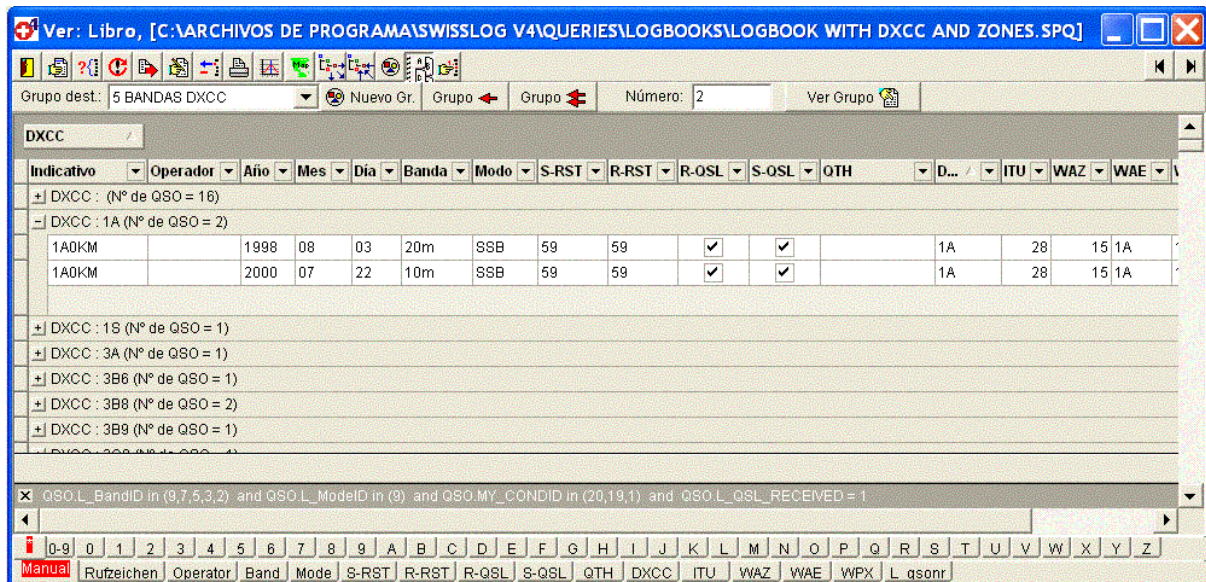


- Pulse el botón **Continuar**

Ahora se verán todos los QSO confirmados realizados en las 5 bandas.

- El paso siguiente es agrupar los QSO por DXCC. Hay dos formas de hacer esto:
  1. Arrastre la cabecera de la columna que se desea agrupar (DXCC en este caso) al panel de grupos
  2. Sobre la cabecera de la columna que se desea agrupar pulse el botón derecho del ratón y seleccione **Agrupar por esta columna**

El resultado se vería de este modo



Los QSO están ahora agrupados por DXCC. Para seleccionar los QSO que se necesitan hay que pulsar en el botón + de cada DXCC para expandir la vista y seleccionar los QSO que desea enviar al mánager del diploma y pulsar el botón

## Añadir QSO con ayuda de una vista de estadística

Se pueden añadir QSO a un grupo con ayuda de una vista de estadística. Esta vez se seleccionará otro QSO del DXCC 7X para añadirlo al grupo de 80m DXCC. Así es como se hace:

- Abra la estadística del DXCC
  - Seleccione **Ver | Estadística** del menú principal
  - Seleccione la estadística DXCC
- Seleccione la entrada 7X tecleando 7X en el campo de búsqueda
- Haga doble clic en la celda de 80m SSB para abrir una vista con los QSO confirmados con 7X en 80 metros SSB
- Adapte las ventanas como se muestra más abajo

**Estadística [DXCC / 5Band]**

	80m	40m	20m	15m	10m
7X	RTTY	SSB	CW	RTTY	SSB
7X - Argelia	-	C	-	C	-
8P - Barbados	-	-	C	C	C
8Q - Islas Maldivas	-	-	C	C	-
8R - Guyana	-	-	C	-	-
9A - Croacia	-	C	C	C	C
9G - Ghana	-	-	C	-	C
9H - Malta	-	C	C	C	-
9J - Zambia	-	-	C	C	-
9K - Kuwait	-	-	C	C	C
9L - Sierra Leona	-	-	C	C	-
9M2 - Malasia Occidental	-	-	C	-	C
9M6 - Malasia Oriental	-	-	C	C	-
9N - Nepal	-	-	C	-	-
9Q - Zaire	-	-	C	-	-
9U - Burundi	-	-	-	C	-
9V - Singapur	-	-	-	C	C

**QSO para: DXCC: 7X, 80m, SSB**

Grupo : 80M DXCC

Indicativo	Banda	Modo	Fecha	Inicia
7X4AN	80m	SSB	08.07.1992	22:48
7X2BK	80m	SSB	24.02.1993	00:11

**Ver: Libro, [C:\ARCHIVOS DE PROGRAMA\SWISSLOGV4\QUERIE...]**

Grupo dest.: 80M DXCC

Arrastrar una cabecera de columna aquí para agruparla por esa columna

Indicativo	Operador	Año	Mes	Día	Modo	Banda	DXCC	S-RST	R-RST
3A2LU		1993	02	22	SSB	80m	3A	59	57
7X2BK		1993	02	24	SSB	80m	7X	59	59
C31UA	Carles	1990	02	23	SSB	80m	C3	59	59
DH3DAL	Wolfgang	1998	03	24	SSB	80m	DL	59	59
AM0MM		1997	10	04	SSB	80m	EA	59	59

QSO.L\_BandID in (2) and QSO.L\_ModelID in (9) and QSO.MY\_CONCID in (1) and QSO.L\_QSL\_REC


Manual Rufzeichen Operator Mode Band S-RST R-RST R-QSL S-QSL QTH DXCC

Lo siguiente es ir a la vista del grupo de QSO y posicionar el cursor en el QSO con DXCC 7X. Se utilizará la [función de búsqueda incremental](#).




- Seleccione la celda en la columna DXCC y teclee [7X](#) (ver Búsqueda incremental para más detalles). Los QSO con el DXCC 7X se ven en la vista del grupo de QSO (ver la imagen superior).

Para reemplazar el QSO con 7X2BK por el de 7X4AN hay que realizar los pasos siguientes en la ventana: QSO para: DXCC: 7X, 80m, SSB:

- Seleccione el grupo *80m DXCC*
- Seleccione el QSO con 7X4AN
- Pulse el botón  para insertar el QSO seleccionado en el grupo

Ahora se verán ambos QSO en la vista del grupo de QSO 80m DXCC. Para borrar el QSO no deseado hacer lo siguiente:

- Seleccione el QSO con *7X2BK*
- Pulse el botón  para borrar este QSO del grupo

Si tiene suficientes QSO para enviar la solicitud del diploma debe imprimir el formulario adecuado. En el paso siguiente se hará esto.

#### IMPRESIÓN DEL FORMULARIO DE SOLICITUD

Para imprimir el formulario del diploma se necesita un listado creado con el generador de listados. No se explicará aquí como crearlos. Para ello hay que consultar la ayuda (en inglés) que puede activarse en el generador (Shazam Report Generator). De todos modos, se han creado listados/formularios que se utilizan en este ejemplo. Se pueden utilizar para aprender cómo se hicieron y adaptarlos a sus necesidades.

Primero se imprimirá el listado de QSO. Se han preparado los siguientes listados:

- [DXCC Award QSO List.rpt](#) es un listado como el requerido por la ARRL para solicitar el diploma
- [DXCC Application with Cover.rpt](#) es un listado con cubierta como el requerido por la ARRL para solicitar el diploma
- [DXCC Award Application Cover.rpt](#) es una cubierta como la requerida por la ARRL para solicitar el diploma

Hay que realizar los pasos siguientes:

- Seleccione **Ver | Listados del menú principal**
- En **Seleccionar origen de datos** seleccione [80m DXCC](#)
- En **Seleccionar listado** seleccione el directorio **Diplomas**, después DXCC y escoja el listado [DXCC Application with Cover](#)
- Pulse el botón **Ver listado**
- Cuando se haya comprobado todo y corregido cualquier posible fallo, se puede imprimir la solicitud final **pulsando el botón Imprimir listado**

**Imprimir / Ver listados**

Ver listado  
Imprimir listado  
Editar listado  
Crear listado  
Exportar

**Seleccionar origen datos**  
 Todos los QSO (todo el libro)  
 5 BANDAS DXCC  
**80M DXCC**  
 QSO seleccionados para imprimir tarjetas QSL

**Seleccionar listado**  
 Unidad: C:\Archivos de progra

**Listado**

- Awards
  - Dig
  - Dxcc
    - DXCC Application with Cove...**
    - DXCC Award Application Co...
    - DXCC Award QSO List.rpt
    - QSL needed for DXCC.RPT
- Examples
  - Iota
  - Waz
  - Data analysis
  - Examples

Listado activo: C:\Archivos de programa\SWISSLOGv4\Reports\Awards\Dxcc\DXCC Application with Cover.rpt  
 Fuente de datos activa: 80M DXCC  
 Vista preliminar | Registros

Page 1 of 2 Zoom 100%

## DXCC Award Application

I am applying for the following DXCC awards:

	M I X	P H O	C W	R T Y	S A T	1 6 0 M	8 0 M	4 0 M	2 7 M	1 5 M	1 2 M	1 0 M	6 M	2 M	5 B D X
NewAward															
Endorse															
5B Endorse															

Call: \_\_\_\_\_  
 Ex Calls: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Mailing Address: \_\_\_\_\_  
☐ Check here if \_\_\_\_\_  
 Telephone #: \_\_\_\_\_

# of QSL cards enclosed \_\_\_\_\_  
 # of QSOs \_\_\_\_\_

Este listado contiene la cubierta y el listado completo. Para ver el listado de QSO hay que cambiar de página. Pulse el botón > al lado de "Page 1 of 2".

También podría imprimir la cubierta y el listado de QSO por separado. Para ello debería seleccionar y cargar la cubierta (**DXCC Award Application Cover**), imprimirla y después seleccionar e imprimir el listado propiamente (**DXCC Award QSO list**)

Quizá desee cambiar el listado de la cubierta y añadir datos variables en él. Para ello, seleccione el listado **DXCC Award Application Cover**, pulse **Editar listado** y adáptelo a su gusto. Posteriormente guárdelo con un nuevo nombre.

## ESTADÍSTICAS

Swisslog contiene predefinido un amplio número de estadísticas con sus correspondientes tablas de información. Las estadísticas se llaman **Estadísticas estándar** y se guardan en la base de datos SWLSTAT.MDB. Esta base de datos no puede actualizarse. Se reemplazará a medida que haya disponibles nuevas estadísticas o se actualicen las tablas de información.

La base de datos SWLSTAT.MDB también contiene algunas plantillas de informes de estadística. Al igual que con las estadísticas, puede añadir sus plantillas personales, que se guardarán en su base de datos del libro (fichero SWLOG\_V5.MDB).

Por defecto, todas las estadísticas están activas. Por activo se entiende que cada vez que introduce un nuevo QSO se comprueban todas las estadísticas para ver cuáles de ellas sirven para el QSO. Es obvio que esto necesita más tiempo de proceso de la CPU, por esto puede desactivar las estadísticas que no utilice.

Como sólo hay un número limitado de campos para guardar la información de estadística, se utilizarán las estadísticas variables si existiera un conflicto de campos. Los conflictos de campos se detectan durante la ejecución. Si define estadísticas personales obtendrá un mensaje de error al registrar QSO. Deberá entonces desactivar una de las estadísticas que da el conflicto utilizando otro campo o utilizando una estadística variable. Se ha provisto una función para reasignar un campo nuevo a una estadística.

## CAMPOS PARA DIPLOMAS

Swisslog ya tiene definidos la mayoría de campos para diplomas. La mayoría de estos campos se encuentran en la tabla **PQTH** que contiene información sobre el QTH de la estación corresponsal. Estos campos se muestran en la pestaña "QTH" en la ventana de "Registrar QSO". Ejemplos de estos campos son:

***DXCC, IOTA, WAE, ITU, WAZ, Region, Sub-Region***

Si no puede utilizar ninguno de los campos predefinidos puede utilizar uno de los campos que están dedicados a uso variable. Estos campos son **Espec, Diploma 1 - 20 y Especial 1- 20**. Si estos campos no son adecuados, o ya están en uso, se puede crear una Estadística variable. Esto añade un nuevo campo a la base de datos de Swisslog.

Para hacer la selección correcta debe conocer si la información del campo es relativa al QSO o al indicativo (estación) del corresponsal del QSO.

Si la información es relativa a la estación (indicativo) debe utilizarse un campo que esté en la tabla **Callbook**. Estos campos son **Especial 1 a Especial 20** y se encuentran en la pestaña **Estación** de la ventana Registrar QSO. Ejemplos de información a poner en estos campos son el número **Ten-Ten**, los números **DIG** o cualquier otra pertenencia a un club concreto.

Si la información es relativa al QSO debe utilizarse un campo que esté en la tabla **PQTH** (QTH del corresponsal del QSO) o en la tabla **Logbook**. Estos campos predefinidos son el **IOTA, Region, Sub-Region** etc.

Sugiero poner toda la información dependiente de la región en el campo **Sub\_Region** (**P\_Sub\_Region**) como los **DOK, US-county, ADL** etc. Por otro lado, los estados americanos hay que ponerlos en el campo **Region** (**P\_Region**). Por cierto, que esto ya se hace automáticamente si se utiliza el Radio Amateur Callbook en CD.

### ***Campo Espec (campo común de la ventana de Registrar QSO)***

Realmente es una herencia de la versión del DOS de SWISSLOG. No importa ya que puede ser muy útil. Se guarda en cada QSO del libro. Por lo tanto, puede utilizarse para casos donde cada QSO cuente separadamente, incluso si el correspondiente trabaja desde el mismo QTH.

Ya existe un amplio número de estadísticas predefinidas en Swisslog. Lea [Estadísticas predefinidas](#) para echar una ojeada a las estadísticas, los campos utilizados y los criterios de selección.

### **Consejos:**

#### **Uso múltiple de campos:**

Quizá desee llevar más diplomas que campos variables dispone en Swisslog. Eso no debería ser un problema ya que puede utilizar el mismo campo para múltiples estadísticas o diplomas. Pero un requisito para el uso múltiple es utilizar una definición exacta de qué contendrán los campos según el contenido de otros campos del QSO.

#### **Por ejemplo:**

Desea llevar 3 diplomas. Cada uno de ellos es específico de un país. Entonces puede utilizar el mismo campo para los 3 diplomas ya que es posible definir qué QSO cuentan para el diploma según el contenido del campo DXCC. Como cada país tiene diferentes DXCC se utiliza este campo para seleccionar los QSO para los diplomas o estadísticas que desee.

Puede introducir la información para los DOK alemanes, el condado americano y el departamento francés (DDFM) en el campo Sub-Region porque:

- Sólo los QSO con el DXCC DL contienen los DOK.
- Sólo los QSO con el DXCC W contienen los condados americanos y
- Sólo los QSO con el DXCC de F contienen los DFM.

## **DIFERENTES VISTAS DE ESTADÍSTICAS**

Swisslog ofrece 3 vistas diferentes para mostrar la información de estadística.

1. La vista de estadística (menú Ver). Muestra toda la información de una estadística en una ventana
2. La **Vista rápida de estadística**. Muestra la información de estadística del QSO seleccionado en una ventana pequeña. La información se actualiza dinámicamente cada vez que cambia la selección del QSO.
3. La **Información rápida de estadística**. Muestra la información siguiente sobre el QSO seleccionado:
  - Información sobre el DXCC
  - Un resumen de las estadísticas seleccionadas
  - Opcionalmente, un listado de los QSO anteriores trabajados con esa estación.

### **SELECCIONAR UNA ESTADÍSTICA PARA UNA VISTA**

Para las **vistas de estadística** y la **vista rápida de estadística** debe seleccionar la estadística y la plantilla de informe de estadística a utilizar en la vista. Aparecerá el cuadro de diálogo de selección de estadística al seleccionar **Ver | Estadística** o **Ver | Vista rápida de estadística**

Seleccionar Estadística / Diploma

Diplomas Estadísticas

**Seleccionar una estadística**

- Estándar
  - 30MDG
  - 30 meters Digital Group
  - AGCW
  - Arbeitsgemeinschaft CW Award
  - ARLHS
  - ARLHS Award (Lighthouses)
  - BCA
  - Belgian Castle Award
  - BDM
  - Belgium Digital Modes Club
  - CIA
  - Communication Iberoamerican Award
  - CISA CANADIAN ISLANDS
  - Canadian Islands Award

**Seleccionar informe**

- Personal
- Estándar
  - 5Band

**Definición informe estadística**

Nombre: 5Band

Descr: Bands : 80m,40m,20m,15m,10m / Modes: CW,SSB,RTTY

☒ Estándar

**Modos**

<input checked="" type="checkbox"/> SSB	<input type="checkbox"/> FAX
<input checked="" type="checkbox"/> CW	<input type="checkbox"/> PACKET
<input checked="" type="checkbox"/> RTTY	<input type="checkbox"/> PACTOR
<input type="checkbox"/> ALLModes	<input type="checkbox"/> SSTV
<input type="checkbox"/> AM	<input type="checkbox"/> AMTOR
<input type="checkbox"/> ATV	<input type="checkbox"/> PSK31
<input type="checkbox"/> FM	<input type="checkbox"/> DATA

**Bandas**

<input checked="" type="checkbox"/> 80m	<input type="checkbox"/> 17m
<input checked="" type="checkbox"/> 40m	<input type="checkbox"/> 12m
<input checked="" type="checkbox"/> 20m	<input type="checkbox"/> 5Band
<input checked="" type="checkbox"/> 15m	<input type="checkbox"/> ALLBands
<input checked="" type="checkbox"/> 10m	<input type="checkbox"/> 2m
<input type="checkbox"/> 160m	<input type="checkbox"/> 70cm
<input type="checkbox"/> 30m	<input type="checkbox"/> 23cm

**Eventos**

<input type="checkbox"/> Actividad normal
<input type="checkbox"/> AM3 St Boi
<input type="checkbox"/> Contest ARRL
<input type="checkbox"/> Contest ARRL 10m
<input type="checkbox"/> Concurso Atlántico VHF

**QTH propios**

<input type="checkbox"/> AM25GCV/B
<input type="checkbox"/> AM3 Castelldefels
<input type="checkbox"/> AM3 Sant Boi
<input type="checkbox"/> EA Castelldefels
<input type="checkbox"/> EA Sant Boi
<input type="checkbox"/> EA Sitges
<input type="checkbox"/> 90 aniversario IARU

**Opciones para ver**

Distribución	Ver	
<input checked="" type="radio"/> Banda / Modo	<input type="checkbox"/> Detalle	<input type="checkbox"/> Necesitados
<input type="radio"/> Modo / Banda	<input type="checkbox"/> Total	<input type="checkbox"/> Deleted
	<input checked="" type="checkbox"/> Descripción	<input type="checkbox"/> Sólo necesitados/as

Aceptar
 Cancelar
 Borrar
 Nuevo
 Guardar

Este cuadro de diálogo tiene dos partes:

- La **Selección de estadística** en la parte izquierda se utiliza para seleccionar la estadística y una plantilla de informe.
- La definición de **plantilla de informe de estadística** en la parte derecha. Muestra las propiedades del informe seleccionado y permite añadir nuevas plantillas o modificar las existentes. También puede modificar temporalmente una plantilla existente: simplemente no pulse el botón Guardar.

### Selección de estadística

Es una vista estilo árbol con las secciones (nodos) **Vista de estadísticas favoritas**, **Estadísticas personales** y **Estadísticas estándar**. Para seleccionar una **vista de estadística** hay que seleccionar o bien un Favorito o una estadística de las secciones personales o estándar y después una de las plantillas que aparecen al seleccionar una estadística.

Para abrir o cerrar una sección pulse en los signos + o -

### Definición de una plantilla de informe de estadística

Vea Crear una plantilla de informe de estadística.

## VISTA DE ESTADÍSTICA

La **vista de estadística** muestra la estadística seleccionada en una ventana dividida. Pulsando el botón derecho del ratón aparece un menú emergente que ofrece funciones de estadística adicionales. La vista de estadística puede incluir todos los QSO de la base de datos o sólo los QSO realizados desde QTH específicos.

Para ver la vista de estadística pulse **Ctrl+S** o seleccione **Ver | Estadísticas** desde el menú principal.

Aparecerá el cuadro de diálogo de selección de estadística:

- Seleccione la estadística que desea ver
- Seleccione la plantilla del informe
- Pulse **Aceptar**
- Aparecerá la estadística

Estadística [DXCC / 5Band]									
	80m			40m			20m		
	CW	RTTY	SSB	CW	RTTY	SSB	CW	RTTY	SSB
1A - Orden de Malta Roma							C	C	C
1S - Isla Spratly				C			C	C	C
3A - Mónaco			C				C		
3B6 - Agalega y St. Brandon									C
3B8 - Isla Mauricio						C			C
3B9 - Isla Rodríguez							C		
3C0 - Islas Pagalú y Annobón								C	C
3C1 - Guinea Ecuatorial								C	
3D2 - Islas Fiji							C		
3DA - Swazilandia								C	C
3V - Túnez	C			C			C		C
3W - Vietnam							C		C
3X - República de Guinea							C		C
3YP - Isla Pedro I						C			
4J - Azerbaidján			C				C		C
4L - Georgia			C			C	C		C
4S - Sri Lanka							C		C
CW		RTTY		SSB		Total			
	Trabajado	Confirmado	Trabajado	Confirmado	Trabajado	Confirmado	Trabajado	Confirmado	
80m	54	43	1	1	35	27	65	54	
40m	122	105	10	9	74	50	141	119	
20m	171	145	131	113	204	173	255	231	
15m	162	132	84	61	113	83	214	187	
10m	118	87	93	74	202	180	224	204	
Total	247	235	173	160	288	281	301	297	

## FUNCIONES

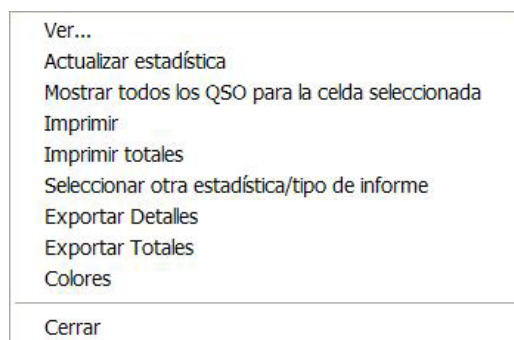
Están disponibles las siguientes funciones en la vista de estadística:

- **Mostrar todos los QSO para la celda seleccionada**

Se pueden mostrar todos los QSO que pertenecen a una celda de estadística haciendo doble clic encima de ella. Esto es muy útil para seleccionar QSO en diplomas.



- **Menú emergente.** Pulse el botón derecho del ratón para mostrar el menú emergente



- **Ver.** Permite cambiar temporalmente las propiedades del informe.
- **Actualizar estadística.** Recalcula la estadística. Utilice esta opción si se ha añadido o modificado QSO mientras estaba activa la vista de estadística.
- **Mostrar todos los QSO para la celda seleccionada.** Se muestran todos los QSO que pertenecen a la estadística según el tipo de celda. Haciendo doble clic en ellas se muestran sólo los QSO que corresponden al estado mostrado en la celda. Con esta función, sin embargo, se muestran todos los QSO independientemente del estado.
- **Imprimir.** Imprime la estadística
- **Imprimir totales.** Imprime sólo la sección de totales
- **Seleccionar otra estadística / tipo de informe.** Selecciona otra estadística u otro tipo de informe
- **Exportar Detalles.** Exporta los detalles de estadística
- **Exportar Totales.** Exporta los totales de estadística
- **Colores.** Selecciona los colores para las celdas de estadística

## VISTA RÁPIDA DE ESTADÍSTICA

La vista rápida de estadística muestra una pequeña ventana que contiene información de estadística para el QSO seleccionado actual. Por ejemplo, la estadística del DXCC para un país concreto, la estadística del WAZ para la zona CQ, etc. en bandas y modos diferentes.

	80m	40m	20m	15m	10m
SSB	-	-	C	-	-
CW	-	-	C	-	-
RTTY	-	-	C	-	-

Para abrir la vista rápida hay que seleccionar **Ver | Vista rápida de estadística** en el menú principal.

Se pueden mostrar todos los QSO que pertenecen a una celda de estadística haciendo doble clic en ella.

## INFORMACIÓN RÁPIDA DE ESTADÍSTICA

Esta vista muestra la información siguiente para el QSO seleccionado actualmente:

- Información del DXCC
- Un resumen de las estadísticas seleccionadas
- Opcionalmente un listado de los QSO anteriores con la estación actual.

Esta ventana se actualiza siempre que se registre un nuevo QSO. También se actualiza cuando se selecciona un nuevo QSO en la vista del libro o se selecciona un mensaje DX en la ventana de mensajes DX. Debe estar marcada la función **Actualizar automáticamente la estadística rápida** en la ventana correspondiente.

- Es una ventana que está dividida. Arrastre la barra de separación (entre la tabla y los campos) para reajustar la pantalla.

- Para abrir la vista rápida hay que hacer una de las siguientes operaciones:
- Pulse Ctrl-V.
- Pulse el botón
- Seleccione **Ver | Información rápida de estadística** desde el menú principal
- Utilice el menú emergente (con el botón derecho del ratón) para configurar esta vista

- **Colores.** Selecciona los colores para las celdas de estadística
- **Cambiar distribución.** Selecciona y arregla los campos del listado de los QSO anteriores
- **Exportar.** Exporta la información de estadística
- **Seleccionar estadísticas.** Selecciona las estadísticas que deben mostrarse



## CREAR UNA PLANTILLA DE INFORME DE ESTADÍSTICA

Las plantillas de informe de estadística definen qué y cómo debe mostrarse la información en las vistas de estadística.

Al igual que con las estadísticas, hay plantillas de informes para estadísticas personales y estándar. Puede añadir y modificar plantillas personales, pero no las estándar. Para añadir o modificar las plantillas de informes de estadística debe abrir una vista de estadística. Seleccione **Ver | Estadísticas** o **Ver | Vista rápida de estadística**

- Pulse **Nuevo** para crear el informe
- Asigne un nombre y una descripción en los campos **Nombre** y **Descripción**. **IMPORTANTE:** por razones técnicas el **Nombre** no puede contener comas. Por esto, la tecla coma estará deshabilitada en este campo.
- Seleccione las **Bandas** y **Modos** que se desean ver para esta estadística marcando en la casilla correspondiente. Tenga en cuenta que hay relaciones de bandas y modos. La secuencia en que se seleccionen las bandas y modos definirá el orden que se verán en la vista de estadística. Puede cambiar la secuencia seleccionando una banda o modo y moverlo arriba o abajo con los botones de las flechas correspondientes.
- Seleccione los **QTH** cuyos QSO se contarán para la estadística. Si no se selecciona ningún QTH contarán todos los QSO de la base de datos.
- Seleccione las secciones que deben mostrarse:

**Detalles:** Muestra la sección de detalles, o sea, una línea por cada entrada de estadística

**Total:** Muestra los contadores de totales

**Descripción:** Muestra una descripción detallada para cada clave de estadística, como el nombre de la entidad para el DXCC. Esta información proviene de la tabla de información asociada con la estadística (si es que hay alguna).

**Necesitado:** Muestra también lo que se necesita para la estadística. Debe haber una tabla de información asociada con la estadística para esta opción.

**Deleted:** Muestra los "Deleted" para el DXCC

**Sólo necesitadas:** Muestra sólo lo que se necesita para la estadística

- Seleccione la distribución. Las estadísticas pueden ordenarse primero por **Banda** y después por **Modo** (Banda/Modo) o primero por **Modo** y después por **Banda** (Modo / Banda).
- Ahora pulse **Guardar** para guardar la nueva plantilla

## DEFINIR ESTADÍSTICAS

Swisslog viene con la mayoría de estadísticas ya predefinidas. Las estadísticas se guardan en la base de datos SWLSTAT.MDB y contiene las definiciones de la estadística y las tablas de información. Estas estadísticas se llaman **Estadísticas estándar**. No se puede modificar esta base de datos. Cuando haya alguna actualización de las tablas o una nueva estadística se sustituirá esta base de datos.

Si necesita una estadística que no está predefinida, puede crear una **Estadística Personal**. A diferencia de las estándar, estas estadísticas **SÍ** que se guardan en su base de datos del libro (archivo SWLOG\_V5.MDB).

Si desea modificar una **Estadística estándar**, debe exportarla y después importarla como **Estadística personal**. Entonces deberá cambiarle el nombre y desactivar la correspondiente **Estadística estándar**.

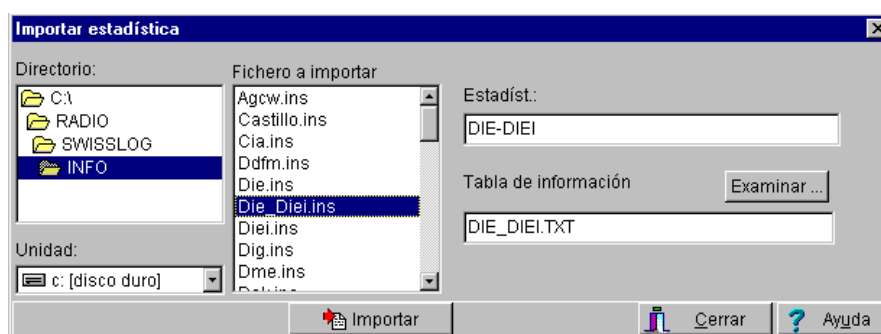
Pueden existir conflictos de campos ya que sólo hay un número limitado de campos para guardar la información de estadística. Los conflictos de campos se detectan durante la ejecución. Si define estadísticas personales obtendrá un mensaje de error al registrar QSO. Deberá entonces desactivar una de las estadísticas que da el conflicto utilizando otro campo o utilizando una estadística variable. Se ha provisto una función para reasignar un campo nuevo a una estadística. Vea Resolver conflictos en campos de estadísticas.

### IMPORTAR UNA ESTADÍSTICA

Los ficheros de definición de estadística de SWISSLOG tienen una extensión de **.INS** y están en el directorio **Info**, pero es posible que pueda obtener estos ficheros desde otras fuentes como en Internet. Debe acordarse donde las ha guardado.

Para importar una estadística seleccione del menú principal **Fichero | Importar / Exportar estadística | Importar estadística**.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo:



- En **Directorio**, seleccione el directorio que contiene los ficheros de definición de estadística

- En **Fichero a importar** seleccione el fichero de definición de estadística de la que desee importar
- Pulse el botón **Importar**

Lea el capítulo Estadísticas predefinidas ordenadas por nombre para saber más sobre las estadísticas, los campos utilizados y los criterios de selección.

### CREAR UN DEFINICIÓN DE ESTADÍSTICA

Definir una estadística es una tarea que requiere experiencia, por eso se explicará paso a paso utilizando un ejemplo. Vamos a definir la estadística de los DOK. DOK es la abreviatura para los Grupos Locales de Radioaficionados (Secciones) en Alemania. Aunque ya está creada nos servirá de ejemplo para conocer cómo se crea una nueva estadística.

#### *Conceptos utilizados para las estadísticas*

Antes de comenzar hay que explicar un concepto que es fundamental, y es como SWISSLOG selecciona los QSO que se incluyen en la estadística.

#### **QSO incluidos en la estadística**

Cada definición de estadística contiene un criterio SQL que selecciona los QSO para la estadística. En este criterio se puede definir exactamente qué QSO contarán para la estadística. El criterio entonces se utiliza para seleccionar los QSO y calcular la estadística. Este concepto hace posible el uso de un mismo campo para muchas estadísticas. Un buen ejemplo de este uso múltiple es el campo Región. Las regiones son únicas en cada país, por eso podemos poner la región para todos los países en el mismo campo y todavía tener diferentes estadísticas para cada país. En el criterio se puede definir que sólo los QSO de un DXCC específico cuenten para la estadística. Por ejemplo, se puede especificar:

DXCC = 'DL' para la estadística de los DOK

DXCC = 'HB9' para la estadística H26

DXCC = 'F' para la estadística DDFM

DXCC in DXCC IN('EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9') para la estadística TPEA

El mismo criterio se utiliza también para averiguar para qué estadística sirve un QSO al introducir uno nuevo. Esto sirve para:

- Cambiar dinámicamente la etiqueta del campo. La etiqueta se define en el campo **Etiqueta** en la opción de definición de estadística
- Asociar una tabla de información a un campo. Esto se define en el grupo de campos de **Tabla de información** en la opción de definición de estadística. Esto hace posible asociar diferentes tablas de información al mismo campo. Por ejemplo:
  - La tabla de información DOK se asocia para todos los QSO con DL
  - La tabla de información de los cantones se asocia para todos los QSO con HB9
  - La tabla de información de los DDFM se asocia para todos los QSO con F
  - La tabla de información del TPEA se asocia para todos los QSO con EA, EA6, EA8 y EA9

El criterio SQL se define con ayuda del generador de listados, por eso no es necesario saber lenguaje SQL.

### **Seleccionar el campo que contiene la información de estadística**

Lo primero que hay que definir es el campo que contiene los datos en que se basa la estadística. Vea Campos para diplomas para saber qué campo seleccionar.

En este ejemplo se pondrá el DOK en el campo **P\_Sub\_Region** de la tabla **PQTH**. Esto corresponde al campo Sub\_Region de la pestaña QTH en Registrar QSO.

### **Crear una tabla de información para la estadística**

Este paso es opcional.

Las tablas de información contienen información detallada acerca de las referencias de las estadísticas. Por ejemplo, la tabla de información de los IOTA contiene el nombre completo para cada referencia a una isla. Si se proporciona una tabla de información, se puede ver información detallada en las vistas de estadística y listados y también se pueden hacer consultas al introducir QSO.

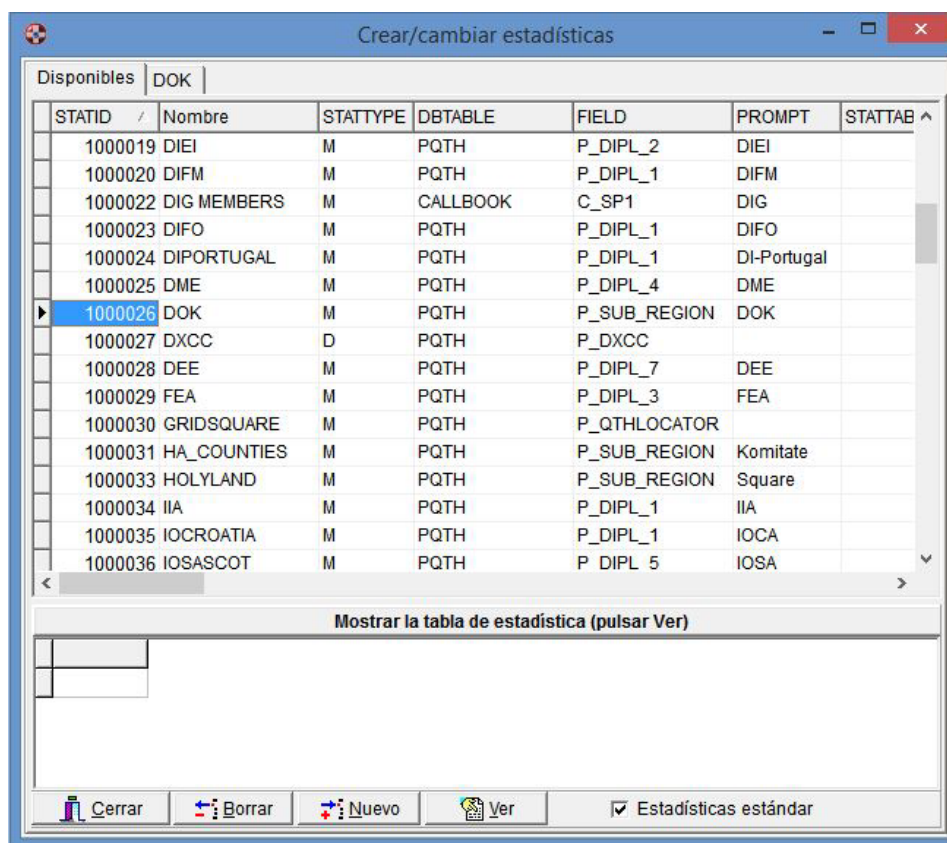
Por ejemplo, asumimos que se ha creado una tabla de información para los DOK. Vea Cargar (crear) la tabla de información en la base de datos de SWISSLOG para más detalles.

Crear la estadística DOK

En el menú principal seleccione **Editar | Definir estadísticas**.

Se abrirá el cuadro de diálogo para Crear / Cambiar estadísticas.

- Seleccione la pestaña **Disponibles**:



En la parte superior de la ventana se verá un listado de las estadísticas personales, si hay alguna definida. Por defecto aparecerá vacío. Para poder ver las estadísticas estándar hay que marcar la casilla que hay en la parte inferior (como se muestra en la imagen).

- **Pulsar el botón Nuevo**

Se abrirá la ventana para definir la estadística. Ahora hay que rellenar los campos para que al final resulte como se muestra en la imagen:

La tabla siguiente muestra los campos y los valores que deben ponerse:

Campo	Valor	Explicación
<b>Nombre</b>	DOK	Es el nombre que se desea poner a la estadística
<b>Estadística variable</b>	no marcada	
<b>Sub_Estadística</b>	no marcada	Las sub-estadísticas son estadísticas basadas en campos y valores que son utilizados por otras estadísticas. Un ejemplo de ello son las diferentes estadísticas del IOTA. La estadística del IOTA cuenta todos los IOTA y está definida como estadística principal. Sin embargo, las demás estadísticas IOTA (como el IOTA-EU) son sub-estadísticas, ya que utiliza una parte de las estadísticas principal

		IOTA (sólo cuenta los IOTA de Europa).
<b>Tabla-Log</b>	PQTH	Es la tabla que contiene el campo en el que se basa la estadística. Si no sabe la tabla, consultar la ayuda o el manual o bien seleccionar una tabla y abrir la lista desplegable <b>Campo</b> . Se verán todos los campos que contiene la tabla seleccionada.  El campo utilizado en este ejemplo está en la tabla PQTH (QTH del correspondiente)
<b>Campo</b>	P_SUB_REGION	Los DOK se pondrán en el campo Sub_Region
<b>Inicio del campo</b>		Si sólo una parte del campo se utiliza para construir la estadística hay que especificar donde empieza la parte relevante del campo. Un ejemplo es la estadística de los locators, donde sólo los 4 primeros dígitos de los QTH-Locators se utilizan en la estadística.
<b>LongCampo</b>		Aquí se definen cuantos caracteres del campo empezando por la posición definida en <b>Inicio del campo</b> son relevantes para la estadística
<b>Tabla de estadística</b>		Utilizado para estadísticas variables: nombre de la tabla donde se guardan los campos para la estadística variable.
<b>Etiqueta</b>	DOK	Esta es la etiqueta que aparecerá en lugar de la etiqueta por defecto del campo, en la ventana de registro de QSO si un QSO entra en la estadística DOK. El SQL escrito en Comprobar-SQL se utiliza para saber si un QSO sirve para la estadística.
<b>QSL aceptadas</b>		Indica si la QSL vía <b>LOTW</b> o <b>eQSL</b> está aceptada para esta estadística. Por ejemplo: las QSL LOTW se aceptan para el diploma DXCC, por lo tanto, debe marcarse LOTW para la estadística del DXCC. <b>NOTA:</b> las confirmaciones de eQSL sólo cuentan para las estaciones que sean miembros AG. Swisslog gestiona esta información automáticamente al realizar la sincronía con eQSL y al tener el panel membership activado.
<b>Comprobar-SQL</b>	pulsar el botón Crear	Es el SQL que selecciona los QSO que sirven para la estadística. Este SQL se crea con ayuda del generador de listados. Para los DOK sólo los QSO con estaciones de Alemania cuentan. Por lo tanto, se debe especificar un criterio que seleccione sólo estaciones de Alemania. La manera más fácil es comprobar si el DXCC de la estación es "DL". Ver Crear Comprobar-SQL más abajo para más detalles.
<b>Descripción</b>	Deutscher Amateur Radio (DARC) Awardname=German DOKs	Es una descripción más detallada de la estadística

### Tabla de información

Los campos siguientes se utilizan para definir la tabla de información que contiene la descripción de los DOK. Si se especifica una tabla de información, la descripción puede verse junto con la clave de estadística (referencia) y es posible buscar el valor correcto al añadir / editar QSO. Por eso es conveniente crear una tabla de información siempre que sea posible. La tabla de información debe existir ya antes de introducir los campos siguientes.

Para más detalles vea: Cómo crear tablas de información

La tabla de información de los DOK contiene dos campos, el DOK y la descripción:

A01,Konstanz  
A02,Bruchsal  
A03,Baden-Baden  
A04,Buehl

<b>Tabla</b>	INF_DOK	El nombre de la tabla que contiene la información de los DOK. Los nombres de las tablas de información siempre están precedidos con INF_
<b>Campo clave</b>	DOK	Es el campo que contiene el DOK
<b>Descripción</b>	DESCRIPTION	Es el campo que contiene la descripción de los DOK


Ya está completada la definición de la estadística de los DOK

**Ahora habría que pulsar el botón Guardar y cerrar la ventana**

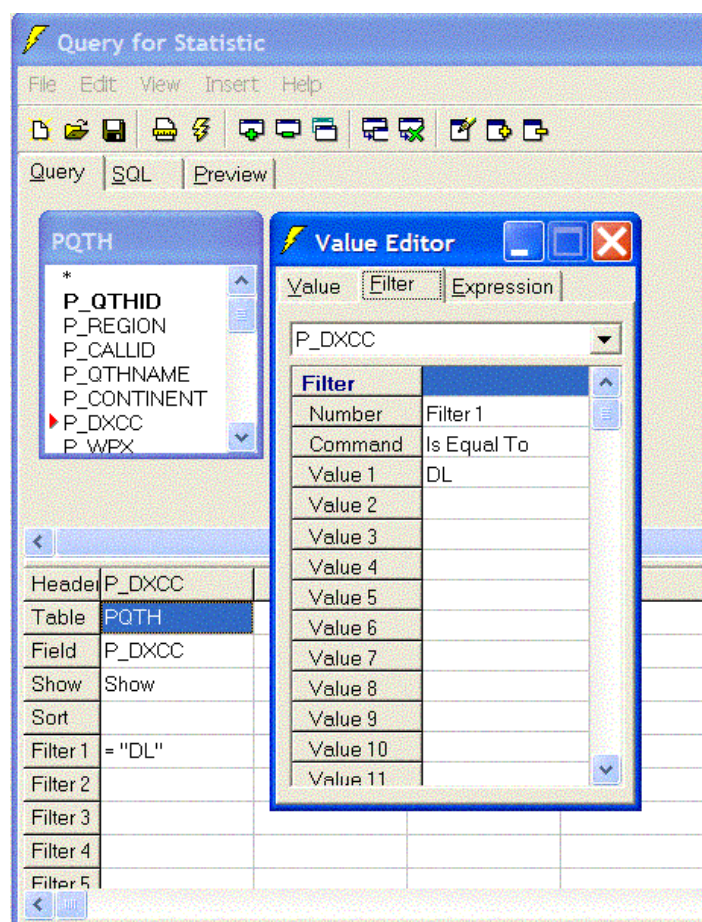
### Crear / Comprobar SQL

Para crear Comprobar-SQL pulsar el botón



- Pulse el botón  y añadir la tabla PQTH
- Cierre el cuadro de diálogo
- Seleccione **P\_DXCC** de la tabla **PQTH** y arrástrelo a la rejilla
- Haga doble clic en el campo **P\_DXCC**. Se abrirá la ventana 'Value Editor'
- Seleccione la pestaña 'Filter'
- En **Number** seleccione **Filter 1**
- En **Command** seleccione '**Is Equal To**'
- En **Value 1** escriba **DL**
- Cierre la ventana 'Value Editor'
- Cierre el generador de listados
- Responda **Yes** para guardar el listado





## ESTADÍSTICAS VARIABLES

Las estadísticas variables permiten crear estadísticas en campos que no existen en el QSO. Realmente cada estadística variable representa un nuevo campo de QSO (una cadena de 32 caracteres).

Por cada estadística variable se crea una tabla que contiene un valor de campo y una referencia al QSO al que pertenece (el N.º de registro).

Utilice este tipo de estadística si no hay ningún campo Diploma, Especial o sub-región disponible.

## DEFINIR RELACIONES DE MODOS Y DE BANDAS

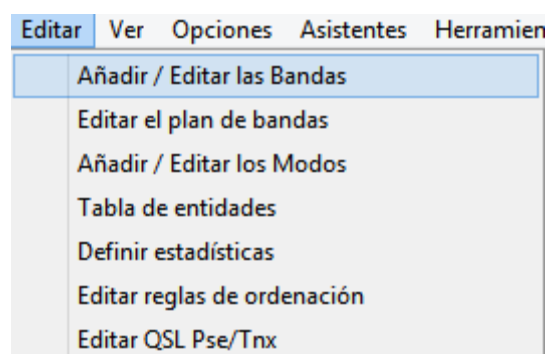
Las relaciones de bandas (y de modos) se utilizan para agrupar modos y bandas para hacer informes y listados. **Ejemplo:**

Se supone que hay un diploma que requiere un número de estaciones trabajadas en una de las bandas tradicionales de HF (80m, 40m, 20m, 15m, 10m) y no importa en qué banda se haya trabajado una estación. Para este caso se definirá una relación de bandas con estas propiedades, es decir, en la banda indicará una W de trabajado en las estadísticas si una estación ha sido trabajada en una de las 5 bandas. Se creará una relación de bandas y la llamaremos DIPA-HF (Diploma A para bandas de HF).

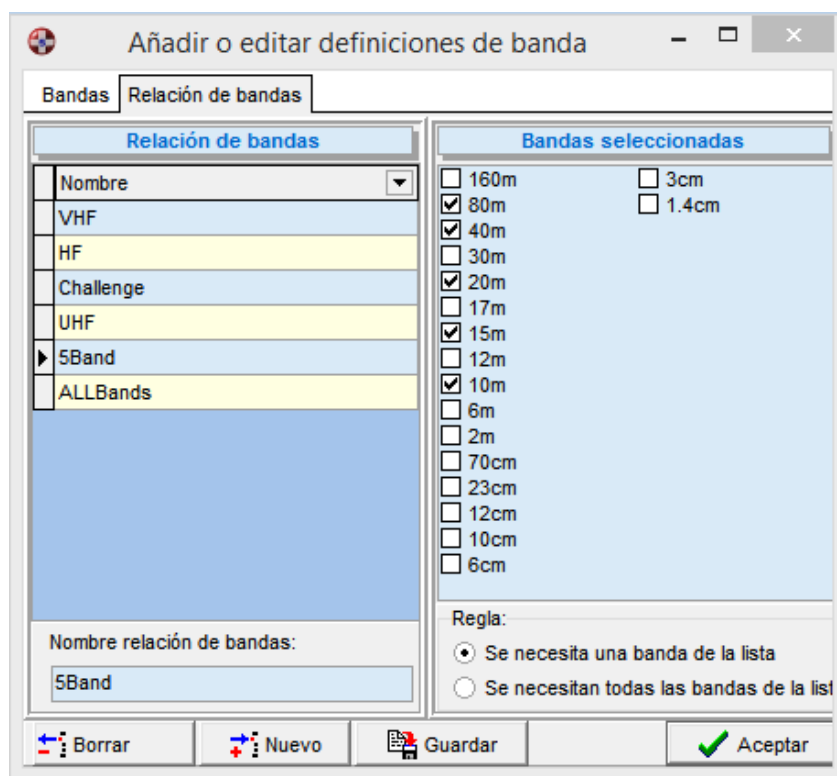
**NOTA:** Si se incluyen bandas o modos erróneos en las estadísticas lo más probable es que exista un error en las relaciones de bandas y/o modos.



- Inicie SWISSLOG
- Seleccione 'Editar | Añadir / Editar las Bandas'.



- Se abrirá la ventana 'Crear / cambiar estadísticas'.
- Seleccione la pestaña **Relación de bandas**. En la parte izquierda, columna **Nombre**, se ven las relaciones de bandas definidas (que no corresponden con bandas reales). En la parte derecha se ven las bandas reales asignadas a cada relación de bandas. En el medio se ve un listado de todas las bandas que pueden formar parte de una relación de bandas.
- Pulse el botón 'Nuevo' y escriba 'DIPA-HF' en el campo 'Nombre relación de bandas'.
- Marque 'Se necesita una banda de la lista' significa que se necesita una sola banda de la relación para satisfacer el estado de la estadística (trabajado, confirmado). 'Se necesitan todas las bandas de la lista' significa que todas las bandas de la relación deben tener el estado (confirmado, trabajado) hasta que la relación de bandas tenga el estado correspondiente.
- En 'Bandas' seleccionar 10m, 15m, 20m, 40m, 80m. Así se añaden las bandas reales a la relación de bandas.
- El resultado aparecería así (aunque en la imagen no aparece el nombre de la relación DIPA-HF sino 5Band):



**Añadir o editar definiciones de banda**

**Bandas** | **Relación de bandas**

**Relación de bandas**

Nombre ▼

VHF

HF

Challenge

UHF

5Band

ALLBands

Nombre relación de bandas:

5Band

**Bandas seleccionadas**

☐ 160m ☐ 3cm

☒ 80m ☐ 1.4cm

☒ 40m

☐ 30m

☒ 20m

☐ 17m

☒ 15m

☐ 12m

☒ 10m

☐ 6m

☐ 2m

☐ 70cm

☐ 23cm

☐ 12cm

☐ 10cm

☐ 6cm

Regla:

☒ Se necesita una banda de la lista

☐ Se necesitan todas las bandas de la lista

Borrar Nuevo Guardar Aceptar

- Ahora pulse 'Guardar'

Se acaba de crear nuestra primera relación de bandas. Se pueden utilizar en las vistas de estadística

El proceso para crear las relaciones de modo es el mismo simplemente hay que escoger al principio 'Editar | Añadir / Editar los Modos'.

## ESTADÍSTICAS PREDEFINIDAS ORDENADAS POR CAMPO

Nombre estadística	Tabla información	Campo	Criterio selección
DIG MEMBERS	INF_DIG	C_SP1	
MF	INF_MF	C_SP2	
AGCW	INF_AGCW	C_SP3	
CWOPS	INF_CWOPS	C_SP4	
FOC	INF_FOC	C_SP5	
HSC	INF_HSC	C_SP6	
TEN TEN	INF_TENTEN	C_SP7	
EPC	INF_EPC	C_SP8	
ERC	INF_ERC	C_SP9	
NDG	INF_NDG	C_SP10	
FT8 DMC	INF_FT8DMC	C_SP11	
SKCC	INF_SKCC	C_SP12	

FISTS	INF_FISTS	C_SP13	
30MDG	INF_30MDG	C_SP14	
VHSC	INF_VHSC	C_SP15	'UN'
EHSC	INF_EHSC	C_SP16	'UN'
SHSC	INF_SHSC	C_SP17	'UN'
EADX100	INF_EADX100	EUDX	TABLA V_SPFLDS
DLFF FLORA & FAUNA	INF_WFF	L_SPEZ	L_SPEZ = DLFF-%
EAFF FLORA & FAUNA	INF_WFF	L_SPEZ	L_SPEZ = EAFF-%
WWFF	INF_WFF	L_SPEZ	
WAC	INF_WAC	P_CONTINENT	
WAC-QSL	INF_WAC	P_CONTINENT	
WAC_LOTW	INF_WAC	P_CONTINENT	LOTW_RECEIVED = 1
eWAC	INF_WAC	P_CONTINENT	eQSLAG = 1
BCA	INF_BCA	P_DIPL_1	'ON'
CISA CANADIAN ISLANDS	INF_CISA	P_DIPL_1	'VE', 'CY0', 'CY9'
DIA	INF_DIA	P_DIPL_1	'OZ' AND DATE => 01/01/1997
DIBRAZIL	INF_DIB	P_DIPL_1	'PY', 'PY0F', 'PY0S', 'PY0T'
DICE	INF_DICE	P_DIPL_1	'CE', 'CEEI', 'CEJF', 'CESF'
DID	INF_DID	P_DIPL_1	'DL' AND DATE => 01/01/1994
DIE	INF_DIE	P_DIPL_1	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1988
DIFM	INF_DIFM	P_DIPL_1	'F', 'TK' AND DATE => 01/01/1996
DIFO	INF_DIFO	P_DIPL_1	'FO', 'FOA', 'FOCL', 'FOM', 'FS', 'FJ', 'FP', 'FY', 'FH', 'FR', 'FTZ', 'FTW', 'FTX'
DIPORTUGAL	INF_DIP	P_DIPL_1	'CT', 'CT3', 'CU'
GIOTA	INF_GIOTA	P_DIPL_1	'SV', 'SV5', 'SV9'
IIA	INF_IIA	P_DIPL_1	'I', 'IS'
IOCROATIA	INF_IOCA	P_DIPL_1	'9A'
JIIA	INF_JIIA	P_DIPL_1	'JA', 'JDMI', 'JDOG', 'JDOK'
RRA	INF_RRA	P_DIPL_1	'UAEU', 'UAAS', 'UA2', 'R1MV', 'R1FJ'
SCOTIA	INF_SCOTIA	P_DIPL_1	'GM'
UIA	INF_UIA	P_DIPL_1	'UR'
URDA	INF_URDA	P_DIPL_1	'UR'
US_ISLANDS	INF_USI	P_DIPL_1	'W', 'KL', 'KH6'

DCCV 1.0	INF_DCV	P_DIPL_10	DXCC = 'EA' AND DATE => 01/11/1995
ARLHS	INF_ARLHS	P_DIPL_11	
EA PUENTES Y ACUEDUCTOS	INF_PUENTES	P_DIPL_12	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/2004
DVGE	INF_DVGE	P_DIPL_13	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/11/2006
DMVE	INF_DMVE	P_DIPL_14	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE BETWEEN 01/11/2007 AND 29/02/2016
DMVE 1.0	INF_DMVE	P_DIPL_14	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/03/2016
SOTA	INF_SOTA	P_DIPL_15	
DCI	INF_DCI	P_DIPL_2	'I', 'IS' AND DATE => 01/01/2001
ILLW	INF_ILLW	P_DIPL_16	
WLOTA	INF_WLOTA	P_DIPL_17	
DMUE	INF_DMUE	P_DIPL_18	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/2014
POTA	INF_POTA	P_DIPL_19	
DFCF	INF_DFCF	P_DIPL_2	F, 'FY', 'FG', 'TK'
DFP	INF_DFP	P_DIPL_2	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE= 07/12/1994
DIEI	INF_DIEI	P_DIPL_2	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1988
JA_JCG	INF_JCG	P_DIPL_2	'JA', 'JDOG', 'JDMI'
DCFP	INF_DCFP	P_DIPL_3	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE => 02/03/1994
FEA	INF_FEA	P_DIPL_3	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1998
JA_WAKU	INF_WAKU	P_DIPL_3	'JA' AND DATE => 01/04/2010
WAPWADA	INF_WAPWADA	P_DIPL_3	'VP8', 'VPSH', 'VPSO', '3YP', '3YB', 'VK0M', 'VK0H', 'FTW', 'FTX', 'FTZ', 'ZD9', 'ZS8', 'VPSG', 'VPSA', 'KC4', 'CE', 'LU'
DME	INF_DME	P_DIPL_4	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1999
DMHP	INF_DMHP	P_DIPL_4	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE => 01/01/1994
DPLF	INF_DPLF	P_DIPL_4	'F', 'TK' AND DATE => 01/07/1997
DCC	INF_DCE	P_DIPL_5	DXCC = 'EA' AND DIPL_5 LIKE CB-% OR DIPL_5 LIKE CGI-% OR DIPL_5 LIKE CL-% OR DIPL_5 LIKE CT-% AND DATE => 01/01/1994
DCE	INF_DCE	P_DIPL_5	EA, 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE

			BETWEEN 01/01/1994 AND 31/12/2011
DCE 1.0	INF_DCE	P_DIPL_5	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE =>01/01/2012
DIFI	INF_DIFI	P_DIPL_5	'F', 'TK'
IOSASCOT	INF_IOSA	P_DIPL_5	'GM' AND DATE => 01/01/2001
DEFE	INF_DEF	P_DIPL_6	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE BETWEEN 01/03/2001 AND 29/02/2016
DEFE 1.0	INF_DEF	P_DIPL_6	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/03/2016
DEE	INF_DEE	P_DIPL_7	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1997
DPF	INF_DPF	P_DIPL_7	'F', 'TK'
WCA	INF_WCA	P_DIPL_8	DATE => 01/01/1995
DMF	INF_DMF	P_DIPL_9	'F', 'FY', 'FG' AND DATE => 01/07/2000
DMVEA	INF_DMVEA	P_DIPL_9	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/02/2010
CIA	INF_CIA	P_DXCC	'CE', 'CO', 'CP', 'CT', 'CX'EA', 'HC', 'HI', 'HK', 'HP', 'HR', 'KP4', 'LU', 'OA', 'PY'TG', 'TI', 'XE', 'YN', 'YS', 'YV', 'ZP'
DXCC	INF_DXCC	P_DXCC	
DXCC-CW	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = CW
DXCC-LOTW	INF_DXCC	P_DXCC	LOTW_RECEIVED = 1
DXCC-QSL	INF_DXCC	P_DXCC	RQSL = 1
DXCC-RTTY	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = RTTY
DXCC-SSB	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = SSB
eDX100	INF_DXCC	P_DXCC	eQSLAG = 1
IARU 1	INF_DXCC	P_DXCC	'3A', '3B8', '3C1', '3DA', '3V', '4L', '4O', '4X', '5B', '5H', '5N', '5X', '5Z', '6W', '7P', '7X', '9A', '9G', '9H', '9J', '9K', '9L', '9Q', '9U', 'A2', 'A4', 'A6', 'A7', 'A9', 'C3', 'C5', 'C9', 'CN', 'CT', 'CT3', 'CU', 'DL', 'E7', 'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9', 'EI', 'EK', 'EL', 'EP', 'ER', 'ES', 'ET', 'EU', 'EY', 'EZ', 'F', 'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW', 'HA', 'HB0', 'HB9', 'HZ', 'I', 'J2', 'JT', 'JY', 'LA', 'LX', 'LY', 'LZ', 'OD', 'OE', 'OH', 'OK', 'OM', 'ON', 'OY', 'OZ', 'PA', 'S5', 'S7', 'SM', 'SP', 'SU', 'SV', 'T7', 'TA', 'TF', 'TJ', 'TK', 'TN', 'TR', 'TU', 'TZ', 'UAAS', 'UAEU', 'UN', 'UR', 'V5', 'XT', 'YK', 'YL', 'YO', 'Z2', 'Z3', 'Z6', 'ZA', 'ZB2', 'ZC4', 'ZS'
IARU 1 28MHz	INF_DXCC	P_DXCC	'3A', '3B8', '3C1', '3DA', '3V', '4L', '4O', '4X', '5B', '5H', '5N', '5X', '5Z', '6W', '7P',

			'7X', '9A', '9G', '9H', '9J', '9K', '9L', '9Q', '9U', 'A2', 'A4', 'A6', 'A7', 'A9', 'C3', 'C5', 'C9', 'CN', 'CT', 'CT3', 'CU', 'DL', 'E7', 'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9', 'EI', 'EK', 'EL', 'EP', 'ER', 'ES', 'ET', 'EU', 'EY', 'EZ', 'F', 'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW', 'HA', 'HB0', 'HB9', 'HZ', 'I', 'J2', 'JT', 'JY', 'LA', 'LX', 'LY', 'LZ', 'OD', 'OE', 'OH', 'OK', 'OM', 'ON', 'OY', 'OZ', 'PA', 'S5', 'S7', 'SM', 'SP', 'SU', 'SV', 'T7', 'TA', 'TF', 'TJ', 'TK', 'TN', 'TR', 'TU', 'TZ', 'UAAS', 'UAEU', 'UN', 'UR', 'V5', 'XT', 'YK', 'YL', 'YO', 'Z2', 'Z3', 'Z6', 'ZA', 'ZB2', 'ZC4', 'ZS' AND BAND = 10m AND DATE => 01/07/1983
IARU 2	INF_DXCC	P_DXCC	'6Y', '8P', '8R', '9Y', 'C6', 'CE', 'CO', 'CP', 'CX', 'HC', 'HH', 'HI', 'HK', 'HP', 'HR', 'J3', 'J6', 'J7', 'J8', 'KH6', 'KL', 'KP4', 'LU', 'OA', 'P4', 'PJ2C', 'PY', 'PZ', 'TG', 'TI', 'V2', 'V3', 'V4', 'VE', 'VP2E', 'VP2M', 'VP5', 'VP9', 'W', 'XE', 'YN', 'YS', 'YV', 'ZF', 'ZP'
IARU 3	INF_DXCC	P_DXCC	'3D2', '3W', '4S', '5W', '9M2', '9M6', '9V', 'A3', 'AP', 'BV', 'BY', 'DU', 'FK', 'FO', 'H4', 'HL', 'HS', 'JA', 'KH0', 'KH1', 'KH2', 'KH8', 'KH9', 'P2', 'S2', 'V8', 'VK', 'VP6', 'VQ9', 'VR', 'VU', 'XX9', 'YB', 'YJ', 'ZL'
IOTA	INF_IOTA	P_IOTA	
IOTA_AF	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AF-%
IOTA_AN	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AN-%
IOTA_AS	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AS-%
IOTA_EU	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = EU-%
IOTA_NA	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = NA-%
IOTA_OC	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = OC-%
IOTA_SA	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = SA-%
ITU		P_ITU	
eGRID		P_QTHLOCATOR	eQSLAG = 1
GAPA Grid		P_QTHLOCATOR	
GRIDSQUARE		P_QTHLOCATOR	
LOCATOR EA		P_QTHLOCATOR	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'
CANADAWARD	INF_CANADAWARD	P_REGION	DXCC = 'VE' AND DATE => 01/07/1977
JA_PREF	INF_JAP	P_REGION	'JA', 'JDOG', 'JDMI'
KDA	INF_KDA	P_REGION	'UN' AND DATE => 01/01/1998
OBLAST	INF_OBLAST	P_REGION	UAEU', 'UAAS', 'R1FJ', 'UA2' AND DATE => 12/06/1991

TPEA	INF_TPEA	P_REGION	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'
WAIP	INF_WAIP	P_REGION	'I', 'IS'
WALA	INF_WALA	P_REGION	'LA', 'JW', 'JX'
WAS	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
WAS-LOTW	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE' AND LOTW_RECEIVED = 1
WAS-QSL	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
COMARCAS ANDALUCIA	INF_COM_AND	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'H', 'SE', 'CA', 'MA', 'CO', 'GR', 'J', 'AL'
COMARCAS ARAGON	INF_COM_ARAG	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'Z', 'HU', 'TE' AND DATE => 12/10/2016
COMARCAS CASTILLA LA MANCHA	INF_COM_CM	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'TO', 'CR', 'GU', 'CU', 'AB' AND DATE => 01/01/2000
COMARCAS CATALANAS	INF_COM_CAT	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'B', 'L', 'GI', 'T' AND DATE => 01/09/1999
COMARCAS GALLEGAS	INF_COM_GAL	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION= 'C', 'LU', 'OU', 'PO' AND DATE => 01/06/2011
COMARCAS VALENCIANAS	INF_COM_VAL	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION= 'V', 'CS', 'A'
DDFM	INF_DDFM	P_SUB_REGION	'F', 'TK'
DOK	INF_DOK	P_SUB_REGION	'DL'
HA_COUNTIES	INF_HAC	P_SUB_REGION	'HA'
HELVETIA AWARD	INF_HB9	P_SUB_REGION	'HB9'
HOLYLAND	INF_HOLYLAND	P_SUB_REGION	'4X' AND DATE => 01/01/1992
JA_JCC	INF_JCC	P_SUB_REGION	'JA', 'JDOG', 'JDMI'
OE_ADL	INF_OEADL	P_SUB_REGION	'OE'
OK COUNTIES AWARD	INF_OKCA	P_SUB_REGION	'OK'
RDA	INF_RDA	P_SUB_REGION	'UAEU', 'UAAS', 'R1FJ', 'R1MV', 'UA2' AND DATE => 12/06/1991
SP POWIAT	INF_SPPA	P_SUB_REGION	'SP' AND DATE => 01/01/1999
US_COUNTIES	INF_USCOUNTY	P_SUB_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
WABP	INF_WABP	P_SUB_REGION	'ON'
WAB SQUARES	INF_WABS	P_SUB_REGION	'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW'

WANCA	INF_WANCA	P_SUB_REGION	'LA'
WAP	INF_WAP	P_SUB_REGION	'PA'
WASA	INF_WASA	P_SUB_REGION	'SM'
WAZL	INF_WAZL	P_SUB_REGION	'ZL', 'ZM'
WAE	INF_WAE	P_WAE	
eZ40	INF_WAZ	P_WAZ	eQSLAG = 1
WAZ	INF_WAZ	P_WAZ	
WAZ-QSL	INF_WAZ	P_WAZ	
WAZ-LOTW	INF_WAZ	P_WAZ	LOTW_RECEIVED = 1
eWPX		P_WPX	eQSLAG = 1
GAPA WPX		P_WPX	
WPX		P_WPX	
WPX-LOTW		P_WPX	LOTW_RECEIVED = 1
WPX-QSL		P_WPX	
DERESP	INF_DERESP	S_KEY	'EA'

## ESTADÍSTICAS PREDEFINIDAS ORDENADAS POR NOMBRE

Nombre estadística	Tabla información	Campo	Criterio selección
30MDG	INF_30MDG	C_SP14	
AGCW	INF_AGCW	C_SP3	
ARLHS	INF_ARLHS	P_DIPL_11	
BCA	INF_BCA	P_DIPL_1	'ON'
CANADAWARD	INF_CANADAWARD	P_REGION	DXCC = 'VE' AND DATE => 01/07/1977
CIA	INF_CIA	P_DXCC	'CE', 'CO', 'CP', 'CT', 'CX'EA', 'HC', 'HI', 'HK', 'HP', 'HR', 'KP4', 'LU', 'OA', 'PY' TG', 'TI', 'XE', 'YN', 'YS', 'YV', 'ZP'
CISA CANADIAN ISLANDS	INF_CISA	P_DIPL_1	'VE', 'CY0', 'CY9'
COMARCAS ANDALUCIA	INF_COM_AND	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'H', 'SE', 'CA', 'MA', 'CO', 'GR', 'J', 'AL'
COMARCAS ARAGON	INF_COM_ARAG	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'Z', 'HU', 'TE' AND DATE => 12/10/2016
COMARCAS CASTILLA LA MANCHA	INF_COM_CM	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'TO', CR', 'GU', 'CU', 'AB' AND DATE => 01/01/2000
COMARCAS CATALANAS	INF_COM_CAT	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION = 'B', 'L', 'GI', 'T' AND DATE => 01/09/1999



COMARCAS GALLEGAS	INF_COM_GAL	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION= 'C', 'LU', 'OU', 'PO' AND DATE => 01/06/2011
COMARCAS VALENCIANAS	INF_COM_VAL	P_SUB_REGION	DXCC = 'EA' AND REGION= 'V', 'CS', 'A'
CWOPS	INF_CWOPS	C_SP4	
DCC	INF_DCE	P_DIPL_5	DXCC = 'EA' AND DIPL_5 LIKE CB-% OR DIPL_5 LIKE CGI-% OR DIPL_5 LIKE CL-% OR DIPL_5 LIKE CT-% AND DATE => 01/01/1994
DCE	INF_DCE	P_DIPL_5	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE BETWEEN 01/01/1994 AND 31/12/2011
DCE 1.0	INF_DCE	P_DIPL_5	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE =>01/01/2012
DCFP	INF_DCFP	P_DIPL_3	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE => 02/03/1994
DCI	INF_DCI	P_DIPL_2	'I', 'IS' AND DATE => 01/01/2001
DCCV 1.0	INF_DCV	P_DIPL_10	DXCC = 'EA' AND DATE => 01/11/1995
DDFM	INF_DDFM	P_SUB_REGION	'F', 'TK'
DEE	INF_DEE	P_DIPL_7	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1997
DEFE	INF_DEF	P_DIPL_6	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE BETWEEN 01/03/2001 AND 29/02/2016
DEFE 1.0	INF_DEF	P_DIPL_6	EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/03/2016
DERESP	INF_DERESP	S_KEY (EST. VARIABLE)	'EA'
DFCF	INF_DFCF	P_DIPL_2	F', 'FY', 'FG', 'TK'
DFP	INF_DFP	P_DIPL_2	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE= 07/12/1994
DIA	INF_DIA	P_DIPL_1	'OZ' AND DATE => 01/01/1997
DIBRAZIL	INF_DIB	P_DIPL_1	'PY', 'PY0F', 'PY0S', 'PY0T'
DICE	INF_DICE	P_DIPL_1	'CE', 'CEEI', 'CEJF', 'CESF'
DID	INF_DID	P_DIPL_1	'DL' AND DATE => 01/01/1994
DIE	INF_DIE	P_DIPL_1	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1988
DIEI	INF_DIEI	P_DIPL_2	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1988
DIFI	INF_DIFI	P_DIPL_5	'F', 'TK'
DIFM	INF_DIFM	P_DIPL_1	'F', 'TK' AND DATE => 01/01/1996
DIFO	INF_DIFO	P_DIPL_1	'FO', 'FOA', 'FOCL', 'FOM', 'FS', 'FJ', 'FP', 'FY', 'FH', 'FR', 'FTZ', 'FTW', 'FTX'
DIG MEMBERS	INF_DIG	C_SP1	
DIPTUGAL	INF_DIP	P_DIPL_1	'CT', 'CT3', 'CU'

DLFF FLORA & FAUNA	INF_WFF	L_SPEZ	L_SPEZ = DLFF-%
DME GENERAL	INF_DME	P_DIPL_4	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1999
DME v2018	INF_DME	P_DIPL_4	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/09/2018
DMF	INF_DMF	P_DIPL_9	'F', 'FY', 'FG' AND DATE => 01/07/2000
DMHP	INF_DMHP	P_DIPL_4	'CT', 'CT3', 'CU' AND DATE => 01/01/1994
DMUE	INF_DMUE	P_DIPL_18	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/2014
DMVE	INF_DMVE	P_DIPL_14	EA, 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE BETWEEN 01/11/2007 AND 29/02/2016
DMVE 1.0	INF_DMVE	P_DIPL_14	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/03/2016
DMVEA	INF_DMVEA	P_DIPL_9	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/02/2010
DOK	INF_DOK	P_SUB_REGION	'DL'
DPF	INF_DPF	P_DIPL_7	'F', 'TK'
DPLF	INF_DPLF	P_DIPL_4	'F', 'TK' AND DATE => 01/07/1997
DVGE	INF_DVGE	P_DIPL_13	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/11/2006
DXCC	INF_DXCC	P_DXCC	
DXCC-CW	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = CW
DXCC-LOTW	INF_DXCC	P_DXCC	LOTW_RECEIVED = 1
DXCC-QSL	INF_DXCC	P_DXCC	RQSL = 1
DXCC-RTTY	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = RTTY
DXCC-SSB	INF_DXCC	P_DXCC	MODE = SSB
EADX100	INF_EADX100	EUDX	TABLA V_SPFLDS
EAFF FLORA & FAUNA	INF_WFF	L_SPEZ	L_SPEZ = EAFF-%
EA PUENTES Y ACUEDUCTOS	INF_PUENTES	P_DIPL_12	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/2004
eDX100	INF_DXCC	P_DXCC	eQSLAG = 1
eGRID		P_QTHLOCATOR	eQSLAG = 1
eZ40		P_WAZ	eQSLAG = 1
EHSC	INF_EHSC	C_SP16	'UN'
EPC	INF_EPC	C_SP8	

ERC	INF_ERC	C_SP9	
eWAC	INF_WAC	P_CONTINENT	eQSLAG = 1
eWPX		P_WPX	eQSLAG = 1
FEA	INF_FEA	P_DIPL_3	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9' AND DATE => 01/01/1998
FISTS	INF_FISTS	C_SP13	
FOC	INF_FOC	C_SP5	
FT8 DMC	INF_FT8DMC	C_SP11	
GAPA Grid		P_QTHLOCATOR	
GAPA WPX		P_WPX	
GIOTA	INF_GIOTA	P_DIPL_1	'SV', 'SV5', 'SV9'
GRIDSQUARE		P_QTHLOCATOR	
HA_COUNTIES	INF_HAC	P_SUB_REGION	'HA'
HELVETIA AWARD	INF_HB9	P_SUB_REGION	'HB9'
HOLYLAND	INF_HOLYLAND	P_SUB_REGION	'4X' AND DATE => 01/01/1992
HSC	INF_HSC	C_SP6	
IIA	INF_IIA	P_DIPL_1	'I', 'IS'
IARU 1	INF_DXCC	P_DXCC	'3A', '3B8', '3C1', '3DA', '3V', '4L', '4O', '4X', '5B', '5H', '5N', '5X', '5Z', '6W', '7P', '7X', '9A', '9G', '9H', '9J', '9K', '9L', '9Q', '9U', 'A2', 'A4', 'A6', 'A7', 'A9', 'C3', 'C5', 'C9', 'CN', 'CT', 'CT3', 'CU', 'DL', 'E7', 'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9', 'EI', 'EK', 'EL', 'EP', 'ER', 'ES', 'ET', 'EU', 'EY', 'EZ', 'F', 'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW', 'HA', 'HB0', 'HB9', 'HZ', 'I', 'J2', 'JT', 'JY', 'LA', 'LX', 'LY', 'LZ', 'OD', 'OE', 'OH', 'OK', 'OM', 'ON', 'OY', 'OZ', 'PA', 'S5', 'S7', 'SM', 'SP', 'SU', 'SV', 'T7', 'TA', 'TF', 'TJ', 'TK', 'TN', 'TR', 'TU', 'TZ', 'UAAS', 'UAEU', 'UN', 'UR', 'V5', 'XT', 'YK', 'YL', 'YO', 'Z2', 'Z3', 'Z6', 'ZA', 'ZB2', 'ZC4', 'ZS'
IARU 1 28MHz	INF_DXCC	P_DXCC	'3A', '3B8', '3C1', '3DA', '3V', '4L', '4O', '4X', '5B', '5H', '5N', '5X', '5Z', '6W', '7P', '7X', '9A', '9G', '9H', '9J', '9K', '9L', '9Q', '9U', 'A2', 'A4', 'A6', 'A7', 'A9', 'C3', 'C5', 'C9', 'CN', 'CT', 'CT3', 'CU', 'DL', 'E7', 'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9', 'EI', 'EK', 'EL', 'EP', 'ER', 'ES', 'ET', 'EU', 'EY', 'EZ', 'F', 'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW', 'HA', 'HB0', 'HB9', 'HZ', 'I', 'J2', 'JT', 'JY', 'LA', 'LX', 'LY', 'LZ', 'OD', 'OE', 'OH', 'OK', 'OM', 'ON', 'OY', 'OZ', 'PA', 'S5', 'S7', 'SM', 'SP', 'SU', 'SV', 'T7', 'TA', 'TF', 'TJ', 'TK', 'TN', 'TR', 'TU', 'TZ', 'UAAS', 'UAEU', 'UN', 'UR', 'V5', 'XT', 'YK', 'YL', 'YO', 'Z2', 'Z3', 'Z6', 'ZA', 'ZB2', 'ZC4', 'ZS'

			AND BAND = 10m AND DATE => 01/07/1983
IARU 2	INF_DXCC	P_DXCC	'6Y', '8P', '8R', '9Y', 'C6', 'CE', 'CO', 'CP', 'CX', 'HC', 'HH', 'HI', 'HK', 'HP', 'HR', 'J3', 'J6', 'J7', 'J8', 'KH6', 'KL', 'KP4', 'LU', 'OA', 'P4', 'PJ2C', 'PY', 'PZ', 'TG', 'TI', 'V2', 'V3', 'V4', 'VE', 'VP2E', 'VP2M', 'VP5', 'VP9', 'W', 'XE', 'YN', 'YS', 'YV', 'ZF', 'ZP'
IARU 3	INF_DXCC	P_DXCC	'3D2', '3W', '4S', '5W', '9M2', '9M6', '9V', 'A3', 'AP', 'BV', 'BY', 'DU', 'FK', 'FO', 'H4', 'HL', 'HS', 'JA', 'KH0', 'KH1', 'KH2', 'KH8', 'KH9', 'P2', 'S2', 'V8', 'VK', 'VP6', 'VQ9', 'VR', 'VU', 'XX9', 'YB', 'YJ', 'ZL'
IOCROATIA	INF_IOCA	P_DIPL_1	'9A'
ILLW	INF_ILLW	P_DIPL_16	
IOSASCOT	INF_IOSA	P_DIPL_5	'GM' AND DATE => 01/01/2001
IOTA	INF_IOTA	P_IOTA	
IOTA_AF	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AF-%
IOTA_AN	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AN-%
IOTA_AS	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = AS-%
IOTA_EU	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = EU-%
IOTA_NA	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = NA-%
IOTA_OC	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = OC-%
IOTA_SA	INF_IOTA	P_IOTA	IOTA = SA-%
ITU		P_ITU	
JA_JCC	INF_JCC	P_SUB_REGION	'JA', 'JDOG', 'JDMI'
JA_JCG	INF_JCG	P_DIPL_2	'JA', 'JDOG', 'JDMI'
JA_PREF	INF_JAP	P_REGION	"JA", 'JDOG', 'JDMI'
JA_WAKU	INF_WAKU	P_DIPL_3	'JA' AND DATE => 01/04/2010
JIIA	INF_JIIA	P_DIPL_1	'JA', 'JDMI', 'JDOG', 'JDOK'
KDA	INF_KDA	P_REGION	'UN' AND DATE => 01/01/1998
LOCATOR EA		P_QTHLOCATOR	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'
MF	INF_MF	C_SP2	
NDG	INF_NDG	C_SP10	
OBLAST	INF_OBLAST	P_REGION	UAEU', 'UAAS', 'R1FJ', 'UA2' AND DATE => 12/06/1991
OE_ADL	INF_OEADL	P_SUB_REGION	'OE'
OK COUNTIES AWARD	INF_OKCA	P_SUB_REGION	'OK'
POTA	INF_POTA	P_DIPL_19	

RDA	INF_RDA	P_SUB_REGION	'UAEU', 'UAAS', 'R1FJ', 'R1MV', 'UA2' AND DATE => 12/06/1991
RRA	INF_RRA	P_DIPL_1	'UAEU', 'UAAS', 'UA2', 'R1MV', 'R1FJ'
SCOTIA	INF_SCOTIA	P_DIPL_1	'GM'
SHSC	INF_SHSC	C_SP17	'UN'
SKCC	INF_SKCC	C_SP12	
SOTA	INF_SOTA	P_DIPL_15	
SP POWIAT	INF_SPPA	P_SUB_REGION	'SP' AND DATE => 01/01/1999
TEN TEN	INF_TENTEN	C_SP7	
TPEA	INF_TPEA	P_REGION	'EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'
UIA	INF_UIA	P_DIPL_1	'UR'
URDA	INF_URDA	P_DIPL_1	'UR'
US_COUNTIES	INF_USCOUNTY	P_SUB_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
US_ISLANDS	INF_USI	P_DIPL_1	'W', 'KL', 'KH6'
VHSC	INF_VHSC	C_SP15	'UN'
WABP	INF_WABP	P_SUB_REGION	'ON'
WAB SQUARES	INF_WABS	P_SUB_REGION	'G', 'GD', 'GI', 'GJ', 'GM', 'GU', 'GW'
WAC	INF_WAC	P_CONTINENT	
WAC-QSL	INF_WAC	P_CONTINENT	
WAC_LOTW	INF_WAC	P_CONTINENT	LOTW_RECEIVED = 1
WAE	INF_WAE	P_WAE	
WAIP	INF_WAIP	P_REGION	'I', 'IS'
WALA	INF_WALA	P_REGION	'LA', 'JW', 'JX'
WANCA	INF_WANCA	P_SUB_REGION	'LA'
WAP	INF_WAP	P_SUB_REGION	'PA'
WAPWADA	INF_WAPWADA	P_DIPL_3	'VP8', 'VPSH', 'VPSO', '3YP', '3YB', 'VK0M', 'VK0H', 'FTW', 'FTX', 'FTZ', 'ZD9', 'ZS8', 'VPSG', 'VPSA', 'KC4', 'CE', 'LU'
WAS	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
WAS-LOTW	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE' AND LOTW_RECEIVED = 1

WAS-QSL	INF_WAS	P_REGION	'W', 'KL', 'KH6' AND REGION <> 'DC', 'AE'
WASA	INF_WASA	P_SUB_REGION	'SM'
WAZ	INF_WAZ	P_WAZ	
WAZ-QSL	INF_WAZ	P_WAZ	
WAZ-LOTW	INF_WAZ	P_WAZ	LOTW_RECEIVED = 1
WCA	INF_WCA	P_DIPL_8	DATE => 01/01/1995
WAZL	INF_WAZL	P_SUB_REGION	'ZL', 'ZM'
WLOTA	INF_WLOTA	P_DIPL_17	

## RESOLVER CONFLICTOS EN CAMPOS DE ESTADÍSTICAS

Si ya es usuario de alguna versión anterior de Swisslog para Windows, es posible que haya cambiado el campo de alguna de las estadísticas y, al instalar la versión 5, se encuentre que hay conflicto debido al nuevo concepto de estadísticas estándar o predefinidas. También le puede suceder si crea una estadística personal que utilice un mismo campo que una estadística estándar y que comparta los mismos criterios de selección. Los conflictos de campos se detectan durante la ejecución y, en caso de conflicto con una estadística estándar, obtendrá un mensaje de error al registrar QSO.

Como ya sabe, un mismo campo puede utilizarse para muchas estadísticas, siempre que los criterios de selección de las estadísticas sean diferentes. Como no todos los QSO sirven para todas las estadísticas (una estación española no sirve para la estadística de los condados americanos, por ejemplo), los campos pueden compartirse siempre que un QSO no sirva para más de una estadística con el mismo criterio. Se utiliza la comprobación de SQL para comprobar si un QSO sirve para una estadística.

**Ejemplo:** en la estadística de los estados americanos (WAS) se utiliza el campo **Región** para poner el estado y en la estadística de los condados americanos se utiliza el campo **Sub-región**. Ambas estadísticas tienen el mismo criterio de selección (que sea una estación norteamericana). Por lo tanto, no podríamos utilizar un mismo campo para llevar ambas estadísticas. Hay que asignar un campo diferente a cada estadística. Sin embargo, sí podemos utilizar el campo **Región** para llevar la estadística de las provincias españolas (TPEA) ya que el criterio de selección cambia: sólo sirven los QSO con estaciones de España.

Para resolver dichos conflictos se ha implementado una función que permite asignar otro campo a la estadística personal. Los valores existentes se copian al nuevo campo.

**¡Atención! Los valores se copian desde la base de datos de la versión anterior que se guardó al instalar la versión 5, por eso debe resolver el conflicto ANTES de empezar a registrar QSO con la versión 5.**

Para resolver un conflicto de campos de estadística seleccione en el menú principal **Herramientas | Resolver conflictos de campos de estadística**.

Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

Resolver conflictos de campos de estadística		
Estadística	Campo	Comprobar SQL
Estadísticas personales		
TPEA1	L_SPEZ	WHERE (((STCHECK.P_DXCC IN('EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'))))
Estadísticas estándar		
AGCW	C_SP3	
CASTILLOS	P_DIPL_5	WHERE (((STCHECK.P_DXCC IN('EA', 'EA6', 'EA8', 'EA9'))))
CASTILLOS CATALUNYA	S_Key	WHERE (((STCHECK.P_WPX IN('EA3', 'EB3', 'EC3', 'ED3', 'AM3', 'AN3', 'AO3', 'EE3', 'EF3', 'EG3'))))
CASTILLOS_POR...	P_DIPL_3	WHERE (((STCHECK.P_WPX IN('CT', 'CT3', 'CU'))))
CASTILLOS_VAL...	S_Key	WHERE (((STCHECK.P_WPX IN('EA5', 'EC5', 'ED5', 'EF5', 'EG5', 'AM5', 'EH5', 'AN5', 'AO5', 'EE5', 'EF5', 'EG5', 'EH5'))))
CIA	P_DXCC	WHERE (((STCHECK.P_DXCC IN('CE', 'CO', 'CP', 'CT',
Estadística	Campo actual	Nuevo campo
TPEA1	L_SPEZ	
Cambiar campo		Cerrar

Muestra las estadísticas personales y las predefinidas (estándar). Sólo puede cambiar las estadísticas personales. Se muestran todas las estadísticas como ayuda para encontrar un campo que no tenga conflicto. Compare la comprobación de SQL para encontrar un campo que esté libre de asignación. Si no encuentra ninguno utilice el campo S\_Key para crear una estadística variable.

Para cambiar el campo de una estadística:

- Seleccione la estadística
- Seleccione el nuevo campo de la lista 'Nuevo campo'
- Pulse **Cambiar campo**

Esta operación puede tardar bastante tiempo así que sea paciente si su libro contiene muchos miles de QSO.

## DESACTIVAR ESTADÍSTICAS

Puede desactivar las estadísticas en las que no esté interesado. Esto mejorará el rendimiento al introducir QSO. SWISSLOG comprueba en cada estadística activa si el QSO sirve y asigna la etiqueta y enlaza la tabla de información al campo correspondiente, tal y como esté definido en la estadística. Al desactivar estadísticas se excluyen de este proceso y por lo tanto hace que la entrada de QSO sea más rápida.

Para desactivar una estadística seleccione **Opciones | Estadísticas activas** y quite las marcas en las estadísticas que desee desactivar en el cuadro de diálogo siguiente:

**Estadísticas activas**

Por favor marcar todas las estadísticas que se comprobarán cuando se entre un QSO. Se aumentará el rendimiento si desactiva estadísticas

- ☐ AGCW
- ☒ CASTILLOS
- ☒ CASTILLOS CATALUNYA
- ☐ CASTILLOS PORTUGUESES
- ☐ CASTILLOS VALENCIA
- ☒ CIA
- ☐ CISA CANADIAN ISLANDS
- ☐ COMARCAS CATALANAS
- ☐ COMARCAS VALENCIANAS
- ☐ COMARCAS ANDALUCIA
- ☐ COMARCAS CASTILLA LA MANCHA
- ☐ DDFM
- ☐ DFCF
- ☐ DIA
- ☐ DIBRAZIL
- ☐ DICHILE
- ☐ DID
- ☒ DIE
- ☒ DIEI
- ☐ DIFM

Activar todo    Desactivar todo    ☒ Aceptar



**IMPORTANTE:** Tenga mucho cuidado ya que pueden suceder cosas inesperadas después de desactivar ciertas estadísticas. Por ejemplo: si desactiva las estadísticas WAS y US\_COUNTIES, entonces las tablas de información de los estados y condados norteamericanos no estarán asignadas automáticamente a los campos Región y Sub-región respectivamente. Observará esto porque el nombre del campo Región no cambia a 'State' y el Sub-región no cambia a 'County'. Observe la imagen siguiente:

**Registrar QSO Mi QTH: Castelldefels**

Indicativo: **W3ED**    RST\_R: 599 | 0    RST\_E: 599 | 0

Operador:    N° QSO: 13005    QTH-Locator:   

QTH:    Inicio: 00.00.00    Fin: 00.01.00

Modo: CW    Banda: 15m    QRG:    Fecha: 17/08/2004

Nombre-QTH: HomeQTH    00:00:00    Longitud: -75,53

País: Estados Unidos de América    Latitud: 38,85

DXCC: W    Región:    4    Espec:   

Continente: NA    Sub\_Reg:    Diploma 1:   

**SWISSLOG V5**

No existe una tabla de información para el campo Control : PSUBREGEDIT, DB : P\_SUB\_REGION

Aceptar

Si ha desactivado estas 2 estadísticas e introduce una estación norteamericana, no podrá seleccionar el condado de la lista (verá el mensaje de error de la imagen superior al hacer doble clic en el campo Sub-región) y tendrá que encontrar y teclear el nombre del condado usted mismo.



# INTERNET Y TELNET

## SOPORTE DE INTERNET

En la actualidad cada vez más radioaficionados disponen de una conexión permanente a Internet y ha llegado a ser una herramienta adicional para nosotros. Por eso se ha decidido integrarlo en Swisslog. Actualmente Swisslog soporta las siguientes funciones, y vendrán más:

- Búsqueda de indicativos en bases de datos de Internet
- Búsqueda de QSL Managers en bases de datos de Internet
- Soporte de Telnet para acceder a DX-Clusters y leer mensajes DX
- Libros Online
- Herramientas de Club Log
- Actualización información de diplomas
- Actualizar la tabla de entidades y base de datos de estadística

### BÚSQUEDA DE INDICATIVOS EN BASES DE DATOS DE INTERNET

Al introducir un indicativo en la función de Registrar QSO Swisslog se pueden consultar los detalles para el indicativo bien en una base de datos local (como el Radio Amateur Callbook o Buckmaster) o se puede definir que mire en una base de datos de Internet. Actualmente Swisslog soporta las bases de datos de QRZ, HAMQTH y HamCall. Se consultan ambos CD si el indicativo no se encuentra en la primera base de datos.

También puede abrir la página web de la base de datos del Callbook en internet pulsando los botones correspondientes de la barra de herramientas. Abre la página web con el indicativo actual como argumento. El indicativo actual es aquel que esté seleccionado en la ventana activa. La opción **Actualizar automáticamente la estadística rápida** debe estar marcada (desde el menú **Funciones** en la vista del libro), de lo contrario no se selecciona el indicativo actual.

### BÚSQUEDA DE QSL MÁNAGERS EN BASES DE DATOS DE INTERNET

Swisslog permite buscar en un gran número de bases de datos de QSL managers locales y de Internet. Los resultados de todas las bases de datos seleccionadas se muestran en una ventana especial.

### ACTUALIZAR INFORMACIÓN DE DIPLOMAS

Una opción está disponible en el menú HERRAMIENTAS llamada "Actualizar información de diplomas (internet)". Es un submenú que contiene muchas opciones para que los usuarios puedan actualizar periódicamente por internet las siguientes tablas de información:

- Listas de miembros de los siguientes clubes: 30MDG, BDM, Club Log, CWOPS, DIG, DMC, EA QRP Club, EPC, FISTS, FOC, HSC, EHSC, SHSC, VHSC, Lynx DX Group, MF, NDG, SKCC, TBDXC, TENTEN, URE.
- Referencias de los diplomas: ARLHS, BCA, DCE, DCI, DEE, DEFE, DERESP, DFCF, DMVE, ILLW, IOTA (sólo Windows Vista o superior), SOTA, WCA, WFF.
- Usuarios de: LoTW y eQSL AG.

Al ejecutar una de estas opciones Swisslog descargará una lista actualizada de todos los miembros / referencias de la página oficial y las importará a las tablas de información correspondientes. Dependiendo del número de miembros / referencias a actualizar puede tardar algún tiempo. Se muestra una barra de progreso.



**IMPORTANTE:** Para poder actualizar las tablas del AGCW, DCE, DEE, DERESP y HSC debe tener instalado Microsoft Excel / Open Office. De lo contrario, no podrá actualizar estas tablas de información.

También se ha incluido la opción "Actualizar TODO" que ejecuta todas las opciones en secuencia. Hay que tener en cuenta que dependiendo de la velocidad de su ordenador y de la conexión a internet puede tardar bastante tiempo en actualizarlo todo. Para tener una referencia: un ordenador con procesador Intel Core 2 Quad y 5Mb de conexión ADSL tarda aproximadamente 13 minutos para actualizar todo. Se recomienda usar esta opción cuando no se esté utilizando el ordenador en permitir que Swisslog trabaje solo. Ahora ya no hay que esperar a una versión actualizada de Swisslog para tener todas esas estadísticas actualizadas. En futuras versiones implementaré todos aquellos diplomas cuyas referencias suelen cambiar a menudo o de tanto en tanto.

No todos los managers de diplomas ponen disponibles en internet una lista adecuada de referencias / miembros. Algunos managers publican listas en formatos complicados que dificultan la extracción automática de datos (por ejemplo: formato PDF). Se necesitan herramientas especiales y trabajo manual para extraer los datos. En estos casos adaptaré el formato manualmente para que Swisslog pueda descargar el formato adaptado desde el propio servidor de Swisslog en lugar de la página oficial del club / diploma.

Al arrancar, Swisslog mostrará un mensaje informando de qué tablas necesitan actualizarse indicando el número de días desde la última actualización. He asignado un periodo de aviso de 30 días para la lista de miembros / usuarios del LoTW/eQSL, 60 días para diplomas y 180 días para los diplomas de miembros de clubes. Swisslog preguntará si se desea actualizar justo después de que el mensaje se haya mostrado.

Los enlaces de internet para bajar la información actualizada de cada diploma / club puede cambiar en el futuro. Swisslog guarda estos enlaces en la sección [URL-List] del fichero de configuración (SWISSLV5.INI). En caso que obtenga errores "Host not found" permanentes al ejecutar una opción concreta, el enlace probablemente haya cambiado. Si no hay ninguna nueva versión disponible de Swisslog que corrija esto, el usuario puede editar el fichero de configuración y actualizar manualmente el enlace afectado.



**IMPORTANTE:** Tenga en cuenta que el formato de los datos del nuevo enlace DEBE mantener el mismo formato que el enlace antiguo, de lo contrario, obtendrá errores o importará datos corruptos a la tabla de información.

#### ACTUALIZAR LA TABLA DE ENTIDADES Y BASE DE DATOS DE ESTADÍSTICA

En el menú HERRAMIENTAS encontrará dos opciones para actualizar la tabla de entidades y la base de datos de estadísticas a la última disponible. Swisslog necesita reiniciarse inmediatamente después de usar estas opciones para finalizar el proceso de actualización.

## SOPORTE TELNET E IRC

En la actualidad cada vez más radioaficionados disponen de conexión permanente a Internet e Internet ha llegado a ser una herramienta adicional para la mayoría de nosotros. Por eso se ha decidido integrar Internet de la forma más útil posible en SWISSLOG.

Algunos de vosotros podéis preguntaros: ¿por qué integrarlo si hay algunos programas en el mercado muy potentes como DXTelnet y DXConcentrator que ya enlazan con Swisslog? Hay varias razones:

- Lo primero de todo por diversión. Walter quería aprender más sobre las conexiones a Internet. La mejor manera de lograr esto es escribir algunos programas, por eso Walter decidió utilizar Swisslog para sus experiencias.
- La integración de funciones básicas de Internet evita interconectarse con programas externos y eso es algo que muchos usuarios quieren.
- Hay más funciones de Internet a la vista, como el envío de QSL. Con las funciones básicas de Internet ya incorporadas, Swisslog está bien posicionado para utilizar estas funciones en el futuro.

El soporte para Telnet de Swisslog no puede competir directamente con programas especializados como DXTelnet o DXConcentrator. Simplemente implementa funciones básicas para Telnet y los programas especializados tienen características especiales que Swisslog no tiene. Por eso, dependiendo de lo que necesite deberá usar uno de estos programas. Con el soporte de Telnet incluido en Swisslog también hay una forma nueva y fácil para conectarse a estos programas.

### ***Una ojeada***

El soporte para Telnet de Swisslog permite:

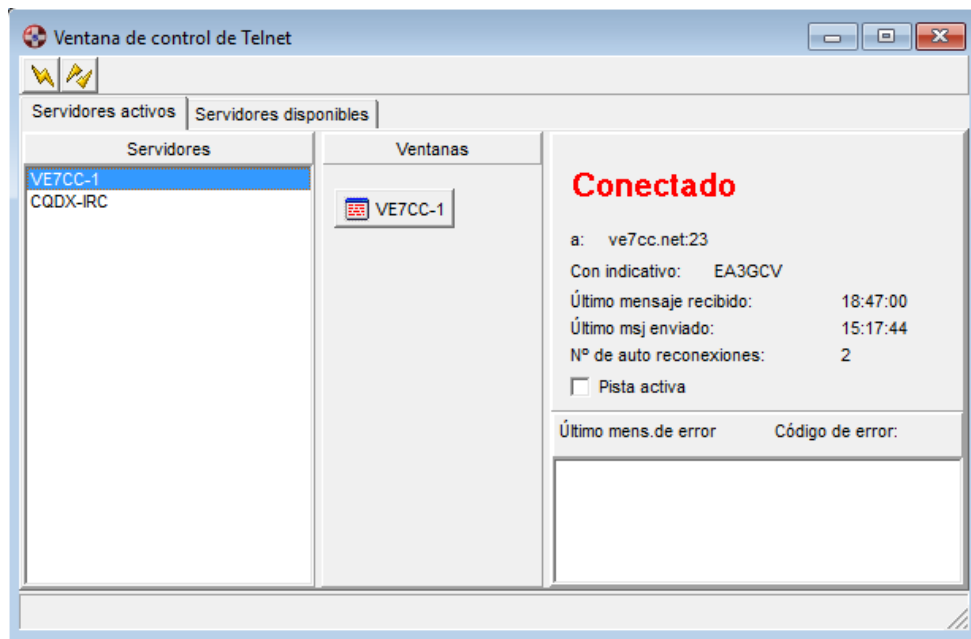
- Acceder a un número ilimitado de servidores Telnet e IRC (Internet Relay Chat) simultáneamente
- Conectar y reconectar automáticamente a servidores
- Extraer mensajes DX y WWV recibidos de todos los servidores conectados
- Ejecutar las conexiones en segundo plano. Esto quiere decir que no se necesita tener ninguna ventana abierta para monitorizar los anuncios DX y WWV.

### ***Guía rápida***



En esta sección se explican los pasos básicos para utilizar el soporte para Telnet. Encontrará más información en las secciones detalladas.

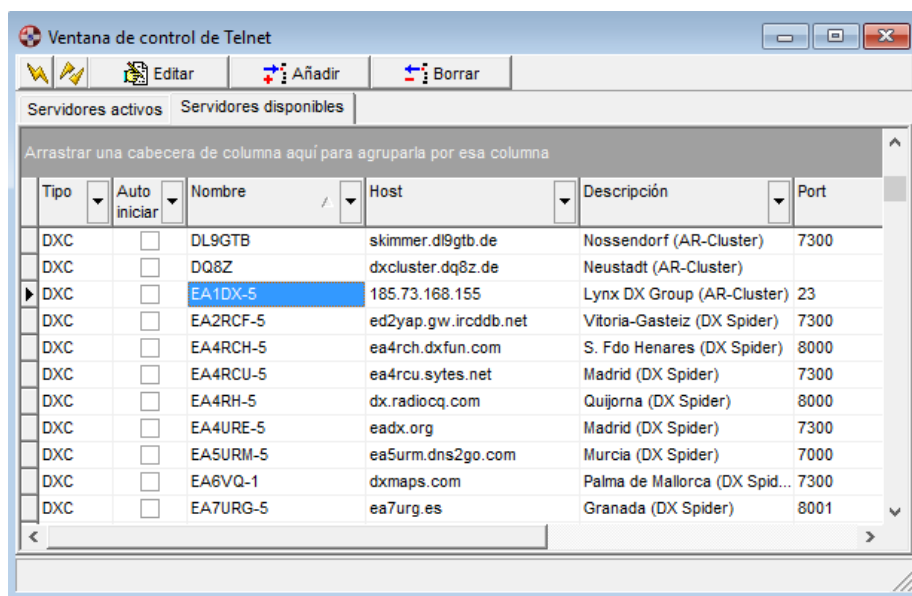
El soporte para Telnet de Swisslog se controla desde la ventana de control de Telnet. Se abre seleccionando **Ver | Ventana de control de Telnet** desde el menú principal.

La **ventana de control de Telnet** se ve del modo siguiente:




La pestaña **Servidores activos** (ver imagen superior) lista los servidores a los que está conectado o bien a los que ha estado conectado, pero fueron desconectados.

- Si se selecciona un servidor de la lista, se muestran los detalles sobre la conexión:
  - En la sección central "Ventanas" encontrará los botones para abrir o cambiar a la ventana de servidor / canal.
  - En la parte derecha de la ventana verá el estado real de la conexión y el último mensaje de error (cuando esté disponible)
- Para **quitar** un servidor de la lista de servidores activos hay que pulsar el botón de desconexión 
- Para conectarse de nuevo a un servidor pulsar el botón de conexión . Hay que tener en cuenta que Swisslog intenta la reconexión automática en los servidores desconectados

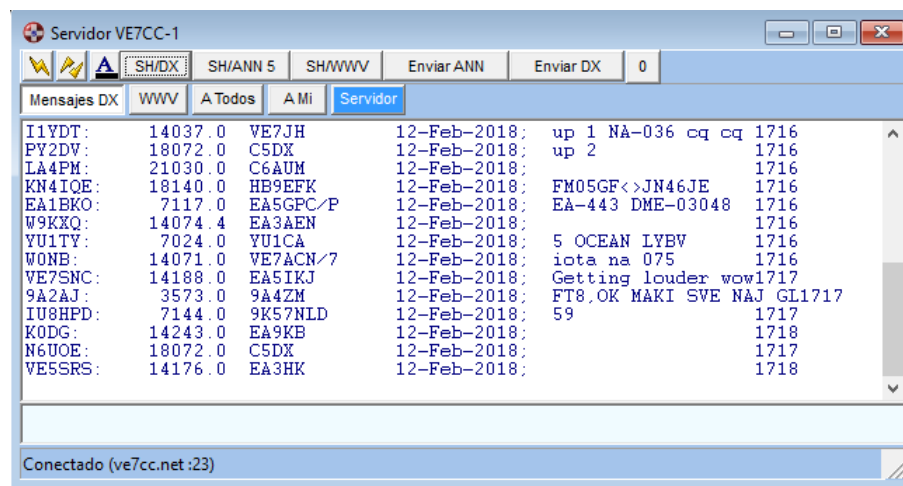


La pestaña **Servidores disponibles** (ver imagen superior) contiene un listado de los servidores a los que se puede conectar.


- Seleccione el servidor al que desea conectarse y pulse el botón de conexión 

- Para iniciar automáticamente los servidores al iniciar Swisslog hay que marcar la casilla Auto Iniciar. Para hacer esto seleccione el servidor y pulse el botón . En la ventana de edición marque la casilla **Iniciar automáticamente**. Los servidores se iniciarán en modo "silencioso" (sin ninguna ventana abierta) cuando exista una conexión a Internet.

**Ventana de servidores individuales** (ver imagen siguiente):



Hay disponible una ventana por cada servidor activo para motorizar el tráfico. Estas ventanas se abren al conectar manualmente o al pulsar el botón de ventanas de la lista de servidores activos

Ejemplo:  La disposición de la ventana depende del tipo de servidor. Las ventanas para servidores Telnet que envían mensajes DX (tipo DXC) tienen un número de pestañas. Para servidores IRC hay disponible una ventana separada por cada canal donde se una.

Se pueden cerrar las ventanas sin desconectarse del servidor y reabrir las utilizando los botones de ventanas de la pestaña de servidores activos. Swisslog monitoriza el tráfico incluso si la ventana está cerrada. Sin embargo, al cerrar la ventana se pierden todos los mensajes que se estaban mostrando.

### **Descripción detallada**

En esta sección se encuentra una descripción detallada. Si desea iniciar una conexión Telnet leer. En esta sección se explica lo siguiente:

- La ventana de control de Telnet
- La lista de servidores disponibles
- Ordenar, agrupar y buscar servidores
- Conexión manual a un servidor
- Conexión automática al inicio
- La lista de servidores activos
- Abrir / Cerrar las ventanas de servidor
- Desconectarse de un servidor / Quitar un servidor de la lista de servidores activos
- Las ventanas de tráfico
  - Ventana servidor DXC
  - Ventana de IRC (Internet Relay Chat)
    - Ventana de Canal
    - Función Talk
- Mantenimiento de la lista de servidores disponibles
  - Scripts
  - Ejemplos de script
- Conexiones especiales (DXTelnet, DXConcentrator)

## LA VENTANA DE CONTROL DE TELNET

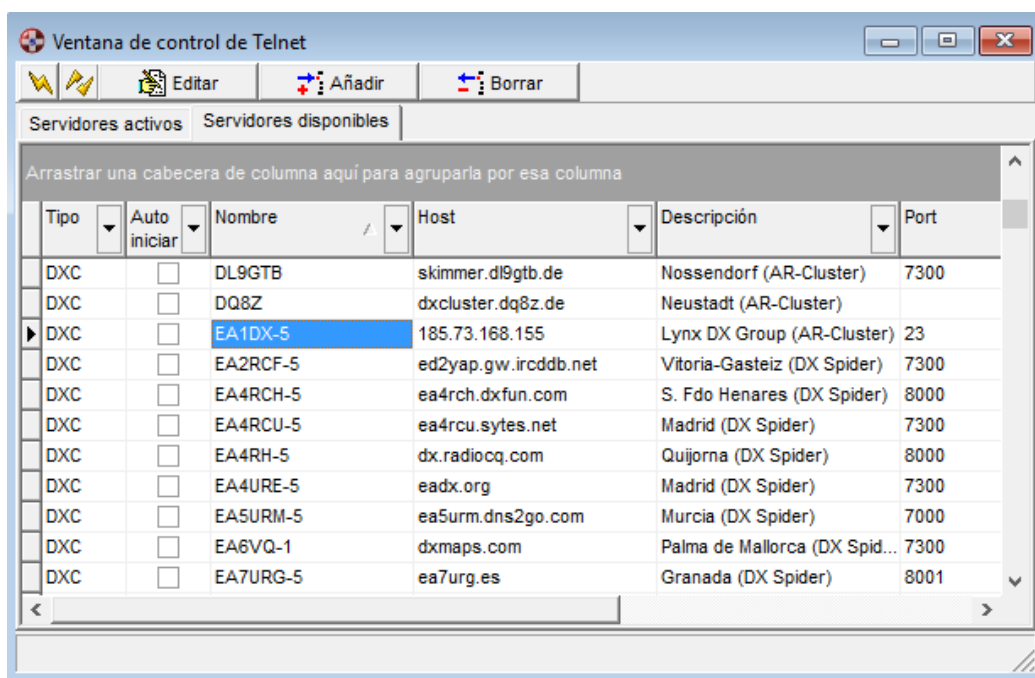
Esta ventana es el control central para la conexión a Telnet. Permite:

- Conectarse a servidores
- Desconectarse de servidores
- Editar las propiedades del servidor
- Controlar las ventanas de servidor

Esta ventana puede abrirse de dos modos:

- Seleccionando **Ver | Ventana de control de Telnet** del menú principal o
- pulsando Ctrl-T

La **ventana de control de Telnet** se ve del modo siguiente:



Tiene dos pestañas: la de **Servidores disponibles** y la **Servidores activos**. Para seleccionar una pestaña haga clic en el nombre.

### ***Lista de servidores disponibles (ver imagen superior)***

Contiene los servidores a los que se desea conectar. Para poder conectarse a un servidor deben definirse algunos parámetros. Esta pestaña contiene las funciones para añadir, borrar y editar los servidores (ver **Mantenimiento de la lista de servidores disponibles** para más detalles), pero también es el lugar donde se inicia la conexión al servidor.


### ***Ordenar, agrupar, buscar servidores***

Aquí están disponibles la mayoría de funciones conocidas de la vista del libro:

- **Ordenar** el listado haciendo clic en la cabecera de la columna con el ratón. Haciendo clic de nuevo se cambia de orden ascendente o descendente.
- **Búsqueda incremental** haciendo clic en la parte de datos de la columna e introduciendo el argumento de búsqueda

- **Seleccionar** pulsando en la flecha que hay en la cabecera de la columna y seleccionar la entrada deseada del listado
- **Agrupar las filas** por los valores de las columnas arrastrando las columnas al panel de agrupaciones (parte superior)
- **Redistribuir** las columnas arrastrándolas a la posición deseada

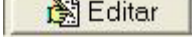
### Conexión manual a un servidor

- Seleccionar el servidor al que desea conectar y pulsar el botón de conexión 

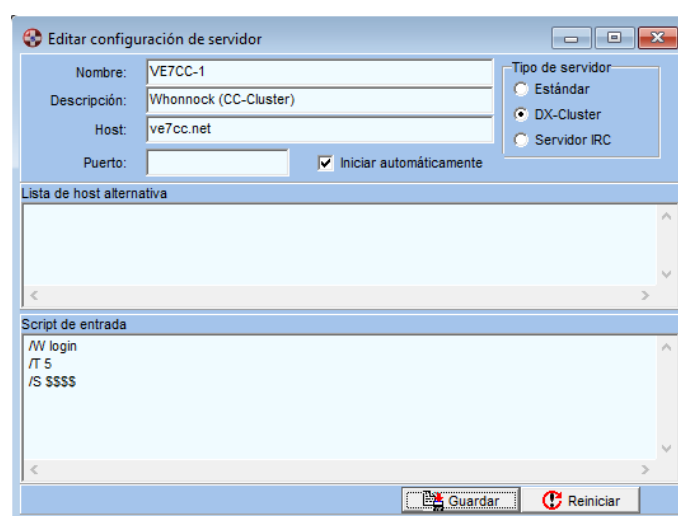
Al iniciar la conexión a un servidor manualmente, la ventana del servidor se abre automáticamente. Se puede cerrar la ventana porque no es necesaria para el filtraje de los mensajes DX. Se puede reabrir una ventana desde la pestaña de **servidores activos**.

### Conexión automática al inicio

Se puede iniciar la conexión a los servidores automáticamente al iniciar Swisslog. Swisslog conectará a los servidores que tengan marcada la casilla **Auto iniciar** en cuanto haya disponible una conexión a Internet. Swisslog comprueba cada minuto si hay conexión, por eso puede tardar un tiempo hasta que se establezcan las conexiones. No se abre ninguna ventana para los servidores que se conectan automáticamente. Para abrir la ventana hay que hacerlo desde la pestaña de **Servidores activos**.

Para marcar la casilla de **Auto iniciar** seleccionar el servidor y pulsar el botón  o haga doble clic en el nombre del servidor.

Se abrirá la ventana para editar la configuración del servidor:



La ventana 'Editar configuración de servidor' contiene los siguientes campos y opciones:

- Nombre:** VE7CC-1
- Descripción:** Whonock (CC-Cluster)
- Host:** ve7cc.net
- Puerto:** (campo vacío)
- Iniciar automáticamente:** ☒
- Tipo de servidor:**
  - ☐ Estándar
  - ☒ DX-Cluster
  - ☐ Servidor IRC
- Lista de host alternativa:** (área de lista vacía)
- Script de entrada:**

```

/VV login
/IT 5
/IS $$$$

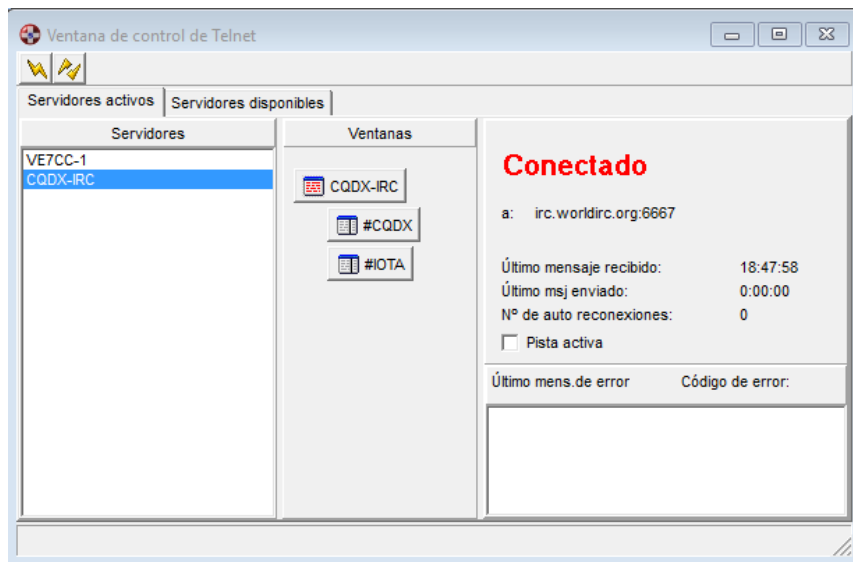
```
- Botones:** Guardar, Reiniciar

Marcar la casilla **Iniciar automáticamente**.

Ahora haga clic en el botón **Guardar** y cierre la ventana. A partir de ahora este servidor se conectará automáticamente en modo silencioso (no se verá ninguna ventana) cuando exista una conexión a Internet.

### La lista de servidores activos

En esta pestaña es donde se controlan las conexiones Telnet. El listado contiene todos los servidores a los que desea conectarse. Se ve aquí el estado actual de la conexión, se puede activar la ventana de servidor y canal y también se pueden quitar servidores del listado. Para añadir un servidor hay que ir a la pestaña de servidores disponibles y pulsar el botón Añadir. Si hay algún servidor marcado con Auto iniciar, entonces se verán automáticamente en este listado cada vez que inicie SWISSLOG...



Esta ventana se divide en 3 partes:


- A la **izquierda** está la lista de los servidores activos. Los detalles del servidor seleccionado se muestran en la parte central y derecha.
- En la parte **central**, llamada 'Ventanas' se ve una serie de botones. Estos botones permiten cambiar o abrir las ventanas de servidor y canal. Cada botón representa una ventana. En el ejemplo se ha seleccionado un servidor IRC y nos hemos unido a los canales #cqdx y #IOTA. Por eso hay 3 botones:
  - El primero, CQDX-IRC controla la ventana del servidor. No hay mucho que hacer en esta ventana para un servidor IRC, pero algunas veces quizá desee mirar.
  - El segundo botón representa la ventana del canal CQDX. Las ventanas de canal son el lugar donde todo sucede en un servidor IRC.
  - El tercer servidor representa el canal IOTA, que en este caso se ha creado para el ejemplo

En los servidores Telnet sólo se ve un botón ya que todo sucede en la ventana de servidor.


- En la parte derecha se ve el estado actual. Lo más importante es la casilla **Pista activa**. Si se marca esta casilla, se escribe una 'pista' en la carpeta actual. En caso de problemas, puedo solicitarle que marque esta casilla y que me envíe el fichero de 'pista' para saber qué sucede.

#### ***Abrir / cerrar las ventanas de servidor***

El soporte de Telnet en Swisslog puede ejecutarse sin tener ninguna ventana abierta. Se pueden abrir y cerrar las ventanas en cualquier momento. Para abrir las ventanas hay que hacerlo con la ayuda de los botones que hay en la parte llamada 'Ventanas' de **Servidores activos**.

- Para **abrir** una ventana, seleccione un servidor de la lista y pulse el botón correspondiente en la parte 'Ventanas'. Si la ventana ya está abierta, se activa. Si no hay ventana se crea y se guarda el tráfico del servidor en ella. Cuando no hay ninguna ventana abierta para el servidor no se guarda el tráfico, sólo se filtran los mensajes DX y los mensajes WWV y se muestran en las ventanas correspondientes, es decir, los mensajes DX se ven en la ventana de mensajes DX y los datos WWV en los parámetros de la función de predicción de propagación.
- Para **cerrar** una ventana simplemente pulsar el botón  en la parte superior derecha de la ventana. Cuando se cierra la ventana, el tráfico del servidor no se guarda.

#### ***Desconectarse de un servidor / Quitar un servidor de la lista de servidores activos***

Todas las ventanas tienen un botón de desconexión  pero no todos se comportan del mismo modo!




- Para **desconectarse** del servidor **sin quitarlo de la lista de servidores activos**, haga clic en el botón con el nombre del servidor en la columna 'Ventanas' (en la ventana de servidores activos) y haga clic en el botón de desconexión en la ventana del servidor que aparecerá.
- Para **quitar un servidor** de la lista de **servidores activos** en la pestaña **Servidores activos**:
  - Seleccione el servidor y haga clic en el botón de desconexión de la pestaña **Servidores activos** o
  - seleccione el servidor y haga clic en el botón de desconexión de la pestaña **Servidores disponibles**

Si quita un servidor de la lista de **servidores activos**, se perderá la conexión con ese servidor.

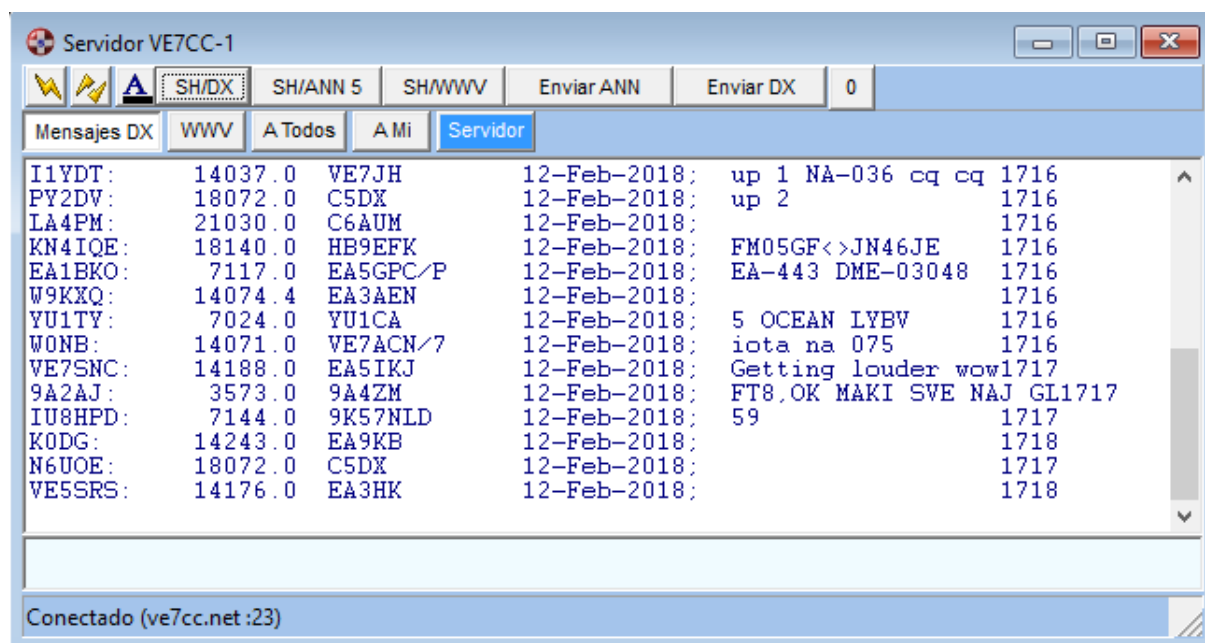
### Las ventanas de tráfico

El tráfico del servidor se guarda en las ventanas de 'tráfico'. El tipo de ventana depende del tipo de servidor al que esté conectado. Actualmente hay 3 tipos de ventanas soportadas:

- Una ventana de **servidor sencilla** para servidores Telnet de tipo desconocido. Todo el tráfico se muestra en la misma página. Este tipo de ventana se abre si el tipo de servidor está vacío o 'Std' (estándar)
- Una ventana de **servidor DXC** para servidores de DX-Cluster. El tráfico se divide en varias cadenas, cada una de ellas se muestra en pestañas separadas.
- Se utilizan dos ventanas para **servidores IRC** (Internet Relay Chat)
  - La ventana de servidor es del tipo de **servidor sencilla** para listar el tráfico del servidor, pero no la utilizará a menudo ya que no contiene información de interés.
  - las ventanas de **Canal**. Hay una ventana por canal ya que puede unirse a muchos canales a la vez en un servidor IRC. El tráfico se divide en varias cadenas y se muestran en pestañas separadas. Además, tiene la pestaña **Usuarios** en la que encontrará un listado de todos los usuarios y algún número de pestañas de usuario para charlar con otros usuarios.

Se pueden cambiar las fuentes de los mensajes, para ello, sitúe el cursor en la ventana de mensajes que desee cambiar la fuente y pulse el botón 

### VENTANA DE SERVIDOR DX-CLUSTER (DXC)



Call Sign	Frequency	Name	Date	Status
I1YDT:	14037.0	VE7JH	12-Feb-2018:	up 1 NA-036 cq cq 1716
PY2DV:	18072.0	C5DX	12-Feb-2018:	up 2 1716
LA4PM:	21030.0	C6AUM	12-Feb-2018:	1716
KN4IQE:	18140.0	HB9EFK	12-Feb-2018:	FM05GF<>JN46JE 1716
EA1BKO:	7117.0	EA5GPC/P	12-Feb-2018:	EA-443 DME-03048 1716
W9KXQ:	14074.4	EA3AEN	12-Feb-2018:	1716
YU1TY:	7024.0	YU1CA	12-Feb-2018:	5 OCEAN LYBV 1716
W0NB:	14071.0	VE7ACN/7	12-Feb-2018:	iota na 075 1716
VE7SNC:	14188.0	EA5IKJ	12-Feb-2018:	Getting louder wow1717
9A2AJ:	3573.0	9A4ZM	12-Feb-2018:	FT8,OK MAKI SVE NAJ GL1717
IU8HPD:	7144.0	9K57NLD	12-Feb-2018:	59 1717
K0DG:	14243.0	EA9KB	12-Feb-2018:	1718
N6UOE:	18072.0	C5DX	12-Feb-2018:	1717
VE5SRS:	14176.0	EA3HK	12-Feb-2018:	1718

Las pestañas que están **remarcadas** significan que contienen datos que todavía no ha leído.

Esta ventana tiene 5 pestañas:

- **Mensajes DX:** Los mensajes DX se muestran en esta pestaña
- **WWV:** Los mensajes WWV se muestran en esta pestaña
- **A Todos:** Esta pestaña contiene los anuncios dirigidos a todos
- **A Mi:** Esta pestaña contiene los mensajes TALK dirigidos a uno mismo. Tenga en cuenta que el indicativo registrado es el que se utiliza para registrarse en el servidor.
- **Servidor:** En esta pestaña se muestran todos los mensajes restantes que no encajen en ninguna de las pestañas anteriores.

Los 6 botones que hay en la parte superior son los comandos que se utilizan frecuentemente. Ya que la sintaxis de los comandos puede variar dependiendo del software utilizado por el servidor, los resultados no son siempre los mismos y en algunos casos los comandos no funcionan.

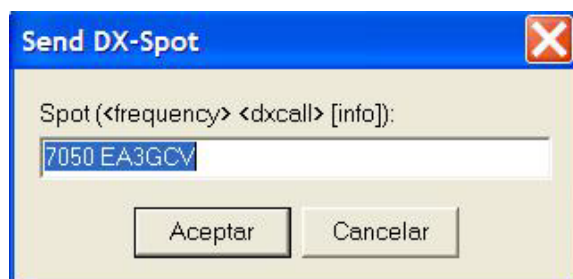
Los comandos de los botones son:

- **SH/DX:** Muestra los últimos mensajes DX
- **SH/ANN 5:** Muestra los últimos 5 anuncios
- **SH/WWV:** Muestra el último mensaje WWV
- **Enviar ANN:** enviar un anuncio. Al pulsar este botón aparece la ventana siguiente:



Introduzca el mensaje que desee anunciar. Marque la casilla **Todo el Cluster** si el anuncio debe enviarse a todos los servidores interconectados. Si no se marca la casilla, el anuncio sólo se envía al servidor al que está conectado (local).

- **Enviar DX:** Enviar un mensaje DX. Al pulsar este botón aparece la ventana siguiente con información del QSO activo. Puede añadir su comentario al final.



- **Botón 0:** SWISSLOG permite hasta 10 botones configurables por el usuario. En ellos puede asignar la cadena de comandos que prefiera. Para asignar los comandos haga lo siguiente:
  - Haga clic con el botón derecho del ratón encima del botón (para que aparezca el menú emergente) y seleccione **Asignar cadena de comandos personales**
  - En la ventana que aparece introduzca la cadena de comandos al lado del número del botón.

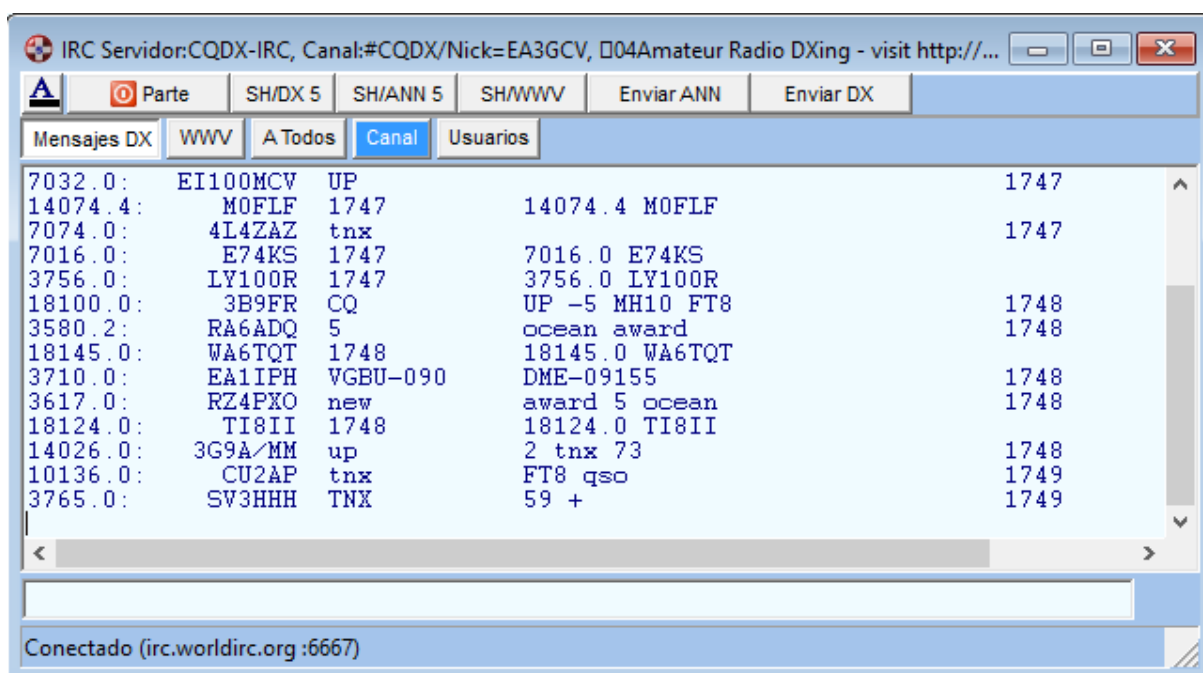
Sólo se verán los botones que tengan asignados cadenas de comandos.

## LA VENTANA DE IRC (INTERNET RELAY CHAT)

El canal #CQDX de IRC es uno de los preferidos por Walter para conectarse a la red DX. Se utilizan dos tipos de ventanas para los **servidores IRC**.

- La ventana de servidor. Es del tipo **servidor sencillo**, para listar el tráfico del servidor. No se explica porque no hay información interesante
- La ventana del **Canal**. Hay una ventana por canal ya que puede unirse a muchos canales a la vez en un servidor IRC. El tráfico se divide en varias cadenas y se muestran en pestañas separadas. Además, tiene la pestaña **Usuarios** en la que encontrará un listado de todos los usuarios y algún número de pestañas de usuario para charlar con otros usuarios.

### Ventana del canal



Las pestañas que están **remarcadas** significan que contienen datos que todavía no ha leído.

Esta ventana tiene las pestañas siguientes:

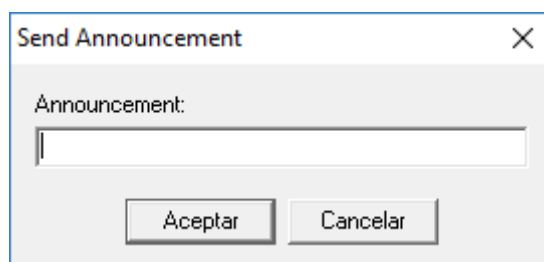
- **Mensajes DX:** Los mensajes DX se muestran en esta pestaña
- **WWV:** Los mensajes WWV se muestran en esta pestaña
- **A Todos:** Esta pestaña contiene los anuncios dirigidos a todos
- **Canal:** Esta pestaña contiene el tráfico del canal que no se asigna a ninguna de las otras pestañas
- **Usuarios:** esta pestaña contiene un listado de usuarios que se han unido al canal. Encontrará más información más adelante.
- **Pestañas Talk:** Cada una de estas pestañas representa un canal privado de charla con otro usuario.

Los 6 botones que hay en la parte superior son los comandos que se utilizan frecuentemente.

Los comandos son:

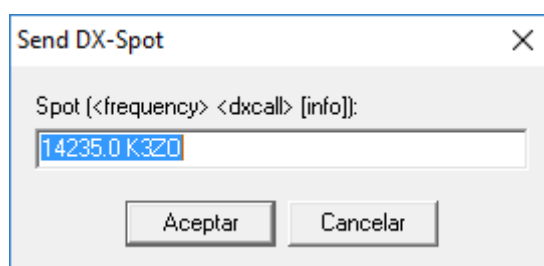
- **Salir:** Envía el comando /Part para dejar el canal

- **SH/DX 5:** Muestra los últimos mensajes DX
- **SH/ANN 5:** Muestra los últimos 5 anuncios
- **SH/WWV:** Muestra el último mensaje WWV
- **Enviar ANN:** enviar un anuncio. Al pulsar este botón aparece la ventana siguiente:



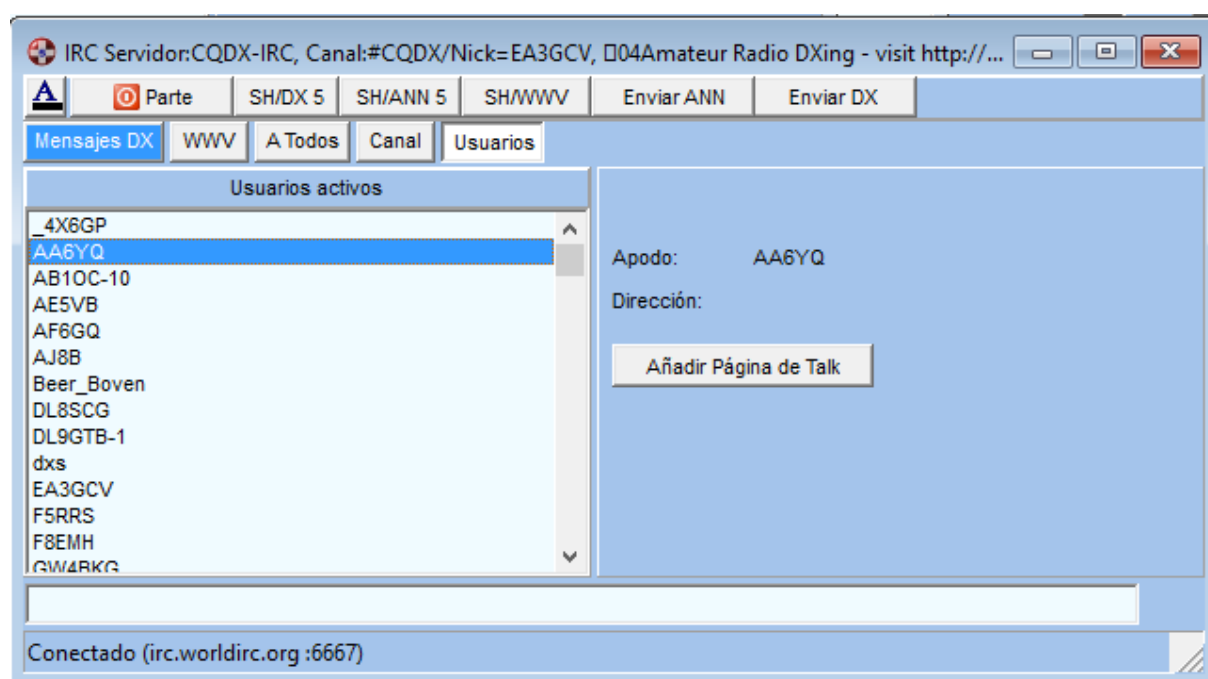
Escriba el mensaje y pulse OK para enviarlo.

- **Enviar DX:** Enviar un mensaje DX. Al pulsar este botón aparece la ventana siguiente con información del QSO activo. Puede añadir su comentario al final.



### **Función de TALK**

Permite enviar un mensaje a un usuario específico. Con Swisslog puede abrir ventanas separadas por cada 'chat' privado. Dos pestañas contienen las funciones necesarias. En la pestaña **Usuarios** se inicia la charla privada y en las pestañas de **Talk** es donde se realiza la charla propiamente.



### **Enviar un sólo mensaje privado**

Para enviar un sólo mensaje a uno de los usuarios:

- Seleccione el usuario al que desea enviarle el mensaje
- Escriba el mensaje en la línea de edición en la parte inferior de la ventana
- Pulse Enter

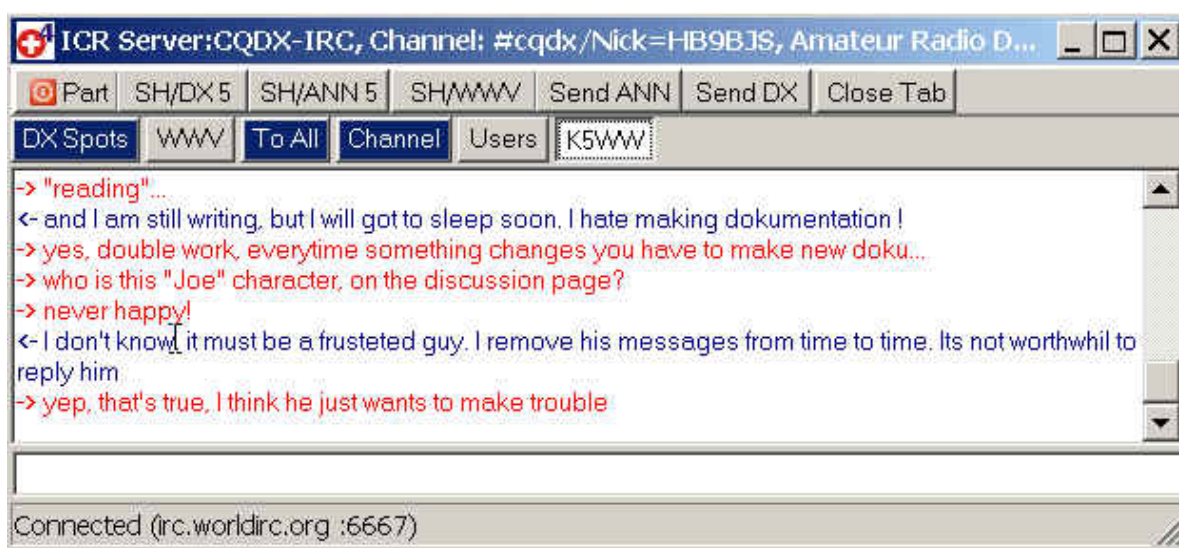
### ***Iniciar un Talk***

Si desea enviar varios mensajes o entrar en una charla, hay que crear una ventana de Talk. Todos los mensajes intercambiados se guardan en esta ventana.

Para abrir una ventana de Talk:

- Seleccione el usuario con quien desea charlar
- Pulse el botón 'Añadir Pestaña de Talk'. Observe que el botón cambiará a 'Cerrar Pestaña Talk' si ya existe una pestaña para ese usuario
- Ahora seleccione la pestaña con el nombre de usuario e inicie el intercambio de mensajes

Aquí hay un ejemplo:



### ***Recibir mensajes privados***

Si alguien le envía un mensaje privado, Swisslog abre automáticamente una ventana de Talk.

### ***Mantenimiento de la lista de servidores disponibles***

Para poder conectarse a un servidor, Swisslog necesita algunos parámetros que describan el servidor. Estos parámetros se guardan en un fichero externo y se cargan en Swisslog en el inicio. La lista de servidores se muestra en la pestaña de **servidores disponibles** de la ventana de control de Telnet, donde puede añadir, editar y borrar los servidores del listado. Los ficheros externos que contienen los parámetros de los servidores se guardan en la carpeta donde está instalado Swisslog y se llaman:

- **Telnetservers.Bin** es el fichero que se carga y contiene sus modificaciones
- **Telnetservers\_orig.bin** este fichero se distribuye con Swisslog y se carga sólo si el fichero **Telnetservers.Bin** no se encuentra. Contiene los parámetros originales. Tenga en cuenta que no se han comprobado las definiciones por lo tanto no hay garantía de que sean correctas.

Para **añadir, editar o borrar** un servidor de la lista, seleccione un servidor y pulse el botón correspondiente. Aparecerá la ventana siguiente:

### **La ventana de edición del servidor**

Al abrir la ventana de edición, permanecerá abierta hasta que se cierre manualmente.

### **Descripción de los campos**

<b>Nombre:</b>	Es el nombre del servidor. Debería ser relativamente corto y único. Se utiliza para identificar el servidor
<b>Descripción:</b>	Se puede poner una descripción más detallada aquí. No se utiliza en Swisslog
<b>Host:</b>	Es la dirección del servidor. Puede ser una URL o una dirección TCP/IP
<b>Puerto:</b>	Es el puerto al que debe conectar. Este campo sólo es necesario si el servidor está en un puerto no estándar. El puerto estándar para servidores Telnet es el 23 y para los servidores IRC es el 6667
<b>Tipo de servidor:</b>	<p>Aquí se define el tipo de servidor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Estándar</b> (Std) para un servidor Telnet estándar que no ejecute un programa de DX-Cluster</li> <li>• <b>DX-Cluster</b> (DXC) para un servidor que ejecute un programa de DX-Cluster</li> <li>• <b>Servidor IRC</b> (IRC) para un servidor IRC</li> </ul>
<b>Iniciar automáticamente:</b>	Al marcar esta casilla, se establece la conexión automáticamente al iniciar Swisslog
<b>Lista de host alternativa:</b>	Si puede conectarse al servidor con diferentes nombres de host (direcciones) debe listar estas direcciones aquí. Las direcciones

	deben estar separadas por un punto y coma ';'. 
<b>Script de entrada:</b>	Es el Script necesario para registrarse en el servidor.

## Scripts

Los Scripts son necesarios para las conexiones/reconexiones automáticas a los servidores. La mayoría de servidores requieren que se registre, es decir, que se identifique. Normalmente es un proceso manual, es decir, el servidor envía una solicitud y debe contestarse. Con un Script se puede automatizar este proceso. Puede definir que Swisslog espere una palabra o una serie de palabras y si se reciben estas palabras se ejecuta la siguiente línea del Script. Puede ser un comando de envío para enviar la respuesta solicitada. De este modo se puede automatizar un proceso complejo de registro en el servidor.

Swisslog contiene una característica muy sencilla de Script. Los comandos son compatibles con los utilizados en DXTelnet, pero no se han implementado todos los comandos.

## Comandos Script.

<b>/K</b> texto	<p>Asigna el texto 'Mantener vivo'.</p> <p>Swisslog comprueba si la conexión está 'viva' enviando un comando si no se recibe ningún mensaje durante un cierto tiempo. Aquí se debe asignar el texto que debe enviarse para esta comprobación. Si no se especifica nada se envía una línea en blanco (CR).</p> <p>Ejemplo: <b>/K /BE</b> enviar /BE como mensaje de 'mantenerse vivo'</p> <p>Este comando se ejecuta inmediatamente. Es decir, Swisslog los envía inmediatamente después del siguiente comando (si hay alguno)</p>
<b>/P</b> texto	<p>Asigna la cadena de aviso</p> <p>Este comando no se utiliza todavía en Swisslog</p>
<b>/S</b> texto	<p>Enviar texto al servidor</p> <p>Si el texto contiene la secuencia '\$\$\$\$' se reemplaza con el indicativo al que está registrada la copia de Swisslog.</p> <p>Ejemplos:</p> <p><b>/S HB9BJS</b> envía el indicativo HB9BJS</p> <p><b>/S \$\$\$\$</b> envía el indicativo al que está registrado Swisslog</p> <p><b>/S utilizar \$\$\$\$ como nombre de usuario para los mensajes</b>  <b>talk</b> envía 'utilizar HB9BJS como nombre de usuario para mensajes talk'</p> <p>Este comando se ejecuta inmediatamente. Es decir, Swisslog los envía inmediatamente después del siguiente comando (si hay alguno)</p>
<b>/T</b> n	<p>Asigna el tiempo de reconexión en minutos, si no se especifica nada son 2 minutos por defecto</p>

	<p>Ejemplo: <b>/T 3</b> asigna el tiempo de reconexión en 3 minutos</p> <p>Este comando se ejecuta inmediatamente. Es decir, Swisslog los envía inmediatamente después del siguiente comando (si hay alguno)</p>
<b>/W</b> texto	<p>Asigna la cadena de espera. Puede ser en minúsculas o mayúsculas.</p> <p>Ejemplo: <b>/W password</b> espera hasta que se reciba la cadena con el password (contraseña)</p> <p><b>NOTA:</b> Hay una excepción: el comando <b>/W LOGIN</b> también terminará cuando la palabra <b>indicativo</b> se reciba. La razón para esto es que algunos servidores pidan otra cosa diferente del indicativo, aunque no se conoce ninguno que lo utilice.</p> <p>Este comando se ejecuta inmediatamente. Es decir, Swisslog los envía inmediatamente después del siguiente comando (si hay alguno)</p>
<b>Join=canal</b> [;canal]	<p>Es un listado de los canales a unirse tan pronto como se conecte al servidor IRC. Los nombres de los canales deben estar separados con comas ','.</p> <p>Ejemplo: <b>Join=#CQDX;#IOTA</b> Se une a los canales #CQDX e #IOTA</p> <p>Este comando se ejecuta inmediatamente y sólo para servidores IRC</p>

### **Ejemplos de Scripts de entrada:**

#### **Script estándar**

Este script funciona para la mayoría de servidores Telnet. Recuerde que **/W login** significa también **/W indicativo**

```

/W login
/T 5
/S $$$$
/W de
/S set/nodxsqth
/P de

```

#### **Script para servidores con Echo ON**

Algunos servidores, por defecto, devuelven un echo del carácter que se ha enviado. Como Swisslog muestra lo que está escribiendo, entonces lo vería doble. Puede desactivar la función de echo añadiendo el comando **unset/echo** al script.

```

W login
/T 5
/S $$$$
/W de
/S unset/dxgrid
/P de
/W de
/S unset/echo

```



## Script para un servidor IRC

El proceso de registro y entrada al servidor lo maneja completamente Swisslog, por este motivo no necesita ninguna información para registrarse en servidores IRC. Pero sí que debe indicar a Swisslog qué canales quiere conectarse. Por eso un script para IRC es así de sencillo:

```
Join=#CQDX  
/T 3
```

Los programas que soporten conexiones vía TCP/IP pueden conectarse ahora a Swisslog a través de sus conexiones TCP/IP. Esto quiere decir que podemos evitar las conexiones DDE (que no son muy fiables) y además estos programas pueden ejecutarse en otros ordenadores si se dispone de red.

### DXTELNET

Fabrizio (IK4VYX) ha descrito como conectar DXTelnet vía TCP/IP en un artículo titulado 'Virtual Power but Real Results' (Potencia virtual, pero con resultados reales). Quizá desee leerlo para más conocimiento.

Para utilizar esta función necesita al menos la versión %.1 o superior de DXTelnet. La dirección para bajar DXTelnet es:

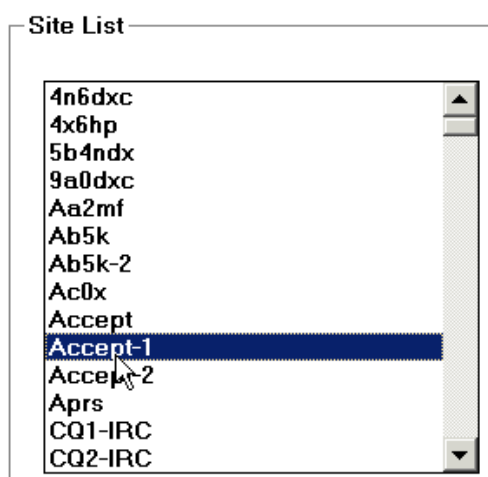
<http://members.tripod.com/dxhunter0/download.htm>

## Configurar una conexión TCP/IP con DXTelnet

### Configuración inicial en DXTelnet

Las siguientes operaciones deben realizarse sólo la primera vez.

- Inicie DXTelnet
- Seleccione **Session | Site List...**
- En la lista 'Site List' seleccione **Accept-1** y pulse **Edit**




- Ahora pulse **Edit Script**
- Borre las líneas existentes y escriba las dos líneas siguientes:

```
/C TERM 3  
/F RELAY-1
```

- Pulse **OK** para guardar el nuevo script
- Pulse **OK** otra vez para guardar todos los cambios
- Pulse **OK** en el mensaje de advertencia que aparecerá
- Ahora pulse **ESC** para ocultar la lista de sitios 'Site list'
- Salga de DXTelnet (**Alt+F4**)

### Iniciar la conexión TCP/IP de DXTelnet con Swisslog


- Inicie DXTelnet
- En DXTelnet realice los pasos siguientes:
  - Seleccione **Session | Site List...**
  - En 'Site List' seleccione **Accept-1**
- Cambie a Swisslog
- En Swisslog realizar los pasos siguientes:
  - Abra la ventana de control de Telnet (**Ver | Ventana de control de Telnet**)
  - Active la pestaña **Servidores disponibles**
  - En la lista de servidores activos seleccione **DXTelnet Server** y pulse el botón de conexión 
- Ahora Swisslog y DXTelnet están conectados
- Se pueden iniciar tantas sesiones de DXTelnet como desee. El tráfico de todas las sesiones de DXTelnet se envían a Swisslog. Asegúrese de no parar la primera instancia de DXTelnet (Accept-1), ya que es el relé a través del cual se intercambia información entre DXTelnet y SWISSLOG.

### DXCONCENTRATOR

DXConcentrator está desarrollado por Jacques Debouche ON500.

Para conectar DXConcentrator a Swisslog debe añadir DXConcentrator como servidor a la lista de servidores disponibles (quizá está ya allí).

#### **Añadir DXConcentrator a la lista de servidores disponibles:**

- Abra la ventana de control de Telnet (**Ver | Ventana de control de Telnet**)
- Active la pestaña de **Servidores disponibles**
- Pulse el botón  **Añadir**
- En la ventana de edición introduzca los datos siguientes y pulsar **Guardar**



**NOTA:** Si ejecuta DXConcentrator en otro ordenador debe introducir la dirección de este host.

- Cierre esta ventana.
- Ahora el servidor DXConcentrator se ha añadido y puede conectarse como cualquier otro servidor

# VENTANA DE MENSAJES DE DX

Con SWISSLOG se pueden recibir mensajes DX desde diversas fuentes. Lea la información detallada en:

- Conexiones vía TNC en Soporte para packet y DX-Cluster.
- Conexiones Telnet a DX-Clusters en Soporte Telnet e IRC.

La mayoría de Clusters envían los mismos mensajes DX porque están interconectados. Por eso no tiene mucho sentido conectarse a varias fuentes a la vez.



**MUY IMPORTANTE:** Si utiliza conexiones por Telnet, ¡**NUNCA** conecte a un servidor Reverse Beacon server! Estos servidores envían mensajes sin parar sobrecargando la ventana de mensajes DX y causando que Swisslog se quede bloqueado o se cierre.

## LA VENTANA DE MENSAJES DX

Los mensajes DX se muestran en ventanas de **mensajes DX** o en mapas de bandas (lea el siguiente capítulo). Se pueden abrir tantas ventanas como se desee. Cada una de ellas puede mostrar diferentes estadísticas y utilizar diferentes filtros. También se pueden anunciar los mensajes DX con mensajes de voz (ver Configurar avisos sonoros)

Para abrir esta ventana hay que seleccionar **Ver | Mensajes DX del Cluster:**

Mensajes DX

DX de	QRG	Estación DX	Comentarios	Hora	LotW	eQSL AG	DME v2018	DXCC-CW	DXCC-DATA	DXCC-SSB	IOTA	POTA	SOTA	WAS	WWFF
DM4AO	7005.0	G4SGX/6Y	5-Mar-2024;	2218			.	W	.	.	.	.	.	.	.
EA7FDR	21091.0	J38R	5-Mar-2024; FT8 -07 F/H IM76HG<>FK92DB	2209			.	.	.	.	.	.	.	.	.
EA1EYL	7006.8	5L2AVK	5-Mar-2024;	2207			.	.	.	.	.	.	.	.	.
EA7KK	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; DME21024 MVH0133	1736	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA7KKB	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; DME-21024 MVH-0133	1712	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA5PN	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; DME-21024 MVH-0133	1708	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA3EE	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; MVH-0133 DME-21024 73 BCN	1701	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA5JN	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; MVH-0133 DME-21024	1644	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA1JW	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; MVH-0133 DME-21024	1635	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EB5JBO	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; MVH-0133 DME-21024. TNX	1628	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA4GOK	7070.0	EA7ITL	5-Mar-2024; MVH- 0133 DME- 21024 nunca a	1625	L	E	!	.	C	.	.	.	.	.	.
EA7BUU	7005.0	G4SGX/6Y	mini tnz 73	2225			.	W	.	.	.	.	.	.	.
PY2VM	21244.0	IN3INN/P	5-Mar-2024; SOTA I/TN-319	1330			.	.	.	C	.	.	!	.	.
AB1AU	21075.0	KR4YON	5-Mar-2024; IOTA NA-058 [GA]	1923		E	.	.	C	.	.	.	.	C	.
PY2VM	28378.5	EA8/G40NL/P	5-Mar-2024; SOTA EA8/GC-001	1326	L	E	.	.	.	C	.	.	!	.	.
PY2VM	28038.4	EA8/G40NL/P	5-Mar-2024; QSX 21027.90 SOTA EA8/LA-01	1308	L	E	!	C	.	.	.	.	!	.	.
SP8DY	7165.0	SQ8HNB/P	5-Mar-2024; WWFF:SPFF-2093,PGA:LD-01	1447			.	.	.	C	.	.	.	.	!
SQ8MFM	5361.0	SQ8HNB/P	5-Mar-2024; SPFF 2093 PGA LD01	1429			.	.	.	.	.	.	.	.	.

Para las estaciones de EEUU, Swisslog añadirá el estado americano entre corchetes al final de los comentarios (si lo encuentra en la base de datos de la FCC incluida en Swisslog). De este modo, puede utilizar la estadística del WAS.



**IMPORTANTE:** Buscar el estado americano en la base de datos del FCC puede afectar el rendimiento dependiendo de su ordenador, número de QSO en su libro, tráfico de mensajes y programas que esté ejecutando al mismo tiempo que Swisslog. Si experimenta esto o simplemente no quiere utilizar esta nueva característica, puede deshabilitarla en *Opciones / Consultar estado americano en base de datos FCC para ventanas de Mensajes DX y Mapas de Bandas*.

Swisslog es capaz de identificar las referencias de los siguientes diplomas, si se encuentran en los comentarios:

- Diplomas Españoles: DCE, DEE, DEFE, DME, DMVE y DVGE.
- Diplomas internacionales: IOTA, POTA, RDA, SOTA, WCA y WFF.

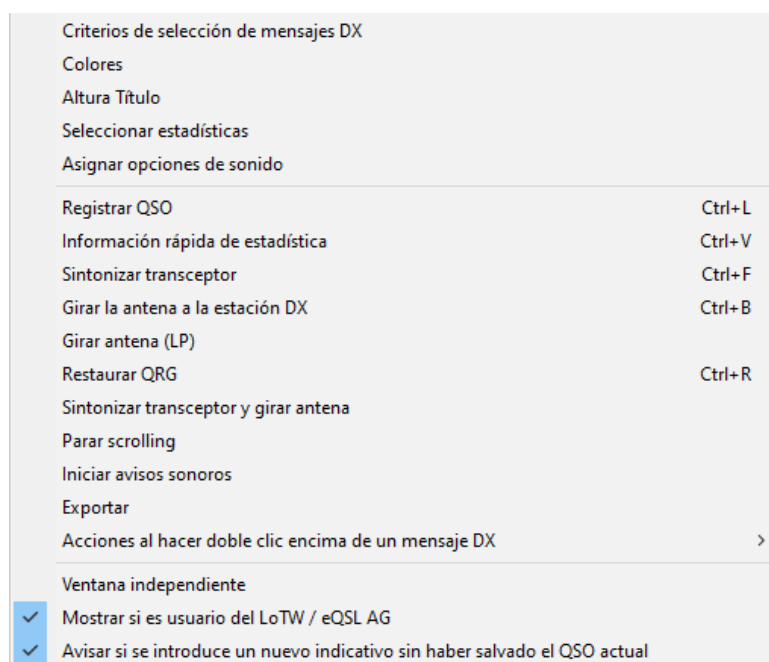
Esta potente característica permite lo siguiente:

- Añadir estas estadísticas para saber su status (trabajado, nuevo, necesitado) en tiempo real del mismo modo que lo hace para otros diplomas como DXCC, WAS, WAZ, WPX, etc.
- Si el usuario registra el QSO desde el mensaje DX (spot), todas las referencias identificadas se rellenarán automáticamente en los campos correspondientes.
- El uso de Vistas Rápidas de Estadística para cada una de estas estadísticas. Haciendo clic encima de un mensaje DX le dará información en tiempo real de la referencia para las bandas/modos seleccionados, así como su descripción, si se encuentra en la tabla de información asociada a la estadística.



**IMPORTANTE:** muchos spotters tienden a escribir las referencias de estos diplomas en un formato diferente al que está definido oficialmente en el diploma. Ejemplo para el WFF: EAFF0001 en lugar de EAFF-0001 o delimitar la referencia entre puntos, comas o barras en lugar de espacios en blanco, etc. He implementado un algoritmo complejo que busca los diferentes patrones "erróneos" que suelen encontrarse en el clúster. Aunque la precisión es muy alta (100% si la referencia está escrita como es o más del 90% en el resto de casuísticas), habrá casos donde no es posible identificar la referencia. Por ejemplo, WCA y POTA comparten el mismo formato de referencia. Si no se marcan con el nombre del diploma antes es prácticamente imposible saber qué diploma es. Si encuentra algún mensaje DX que contenga alguna de las referencias soportadas y Swisslog no las reconoce, por favor envíe un correo electrónico a [support@swisslogforwindows.com](mailto:support@swisslogforwindows.com) incluyendo una captura de pantalla o todos los detalles del spot (indicativo del DX, spotter, banda y comentario completo) para intentar mejorar el algoritmo (si es posible).

Hay disponibles las siguientes funciones y opciones a través del menú emergente (botón derecho del ratón)



La mayoría son auto explicativas y se explicarán las siguientes:

- **Colores:** permite seleccionar el color que desea ver en cada mensaje DX conforme a su estado de estadística (Confirmado, Trabajado, Necesitado, Nuevo o No necesitado):

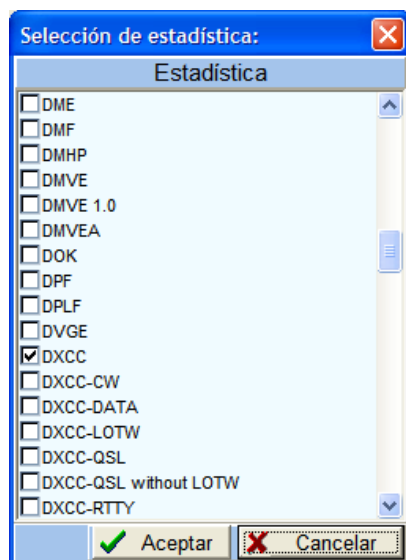


**¿Qué significa No necesitado?** son todos los mensajes DX que no coincidan con las definiciones de la estadística seleccionada. Algunos ejemplos: para el DXCC serían las estaciones /MM porque no tienen ninguna entidad DXCC asociada. Para el WAS serían todos los mensajes DX de entidades que no sean W, KL o KH6.

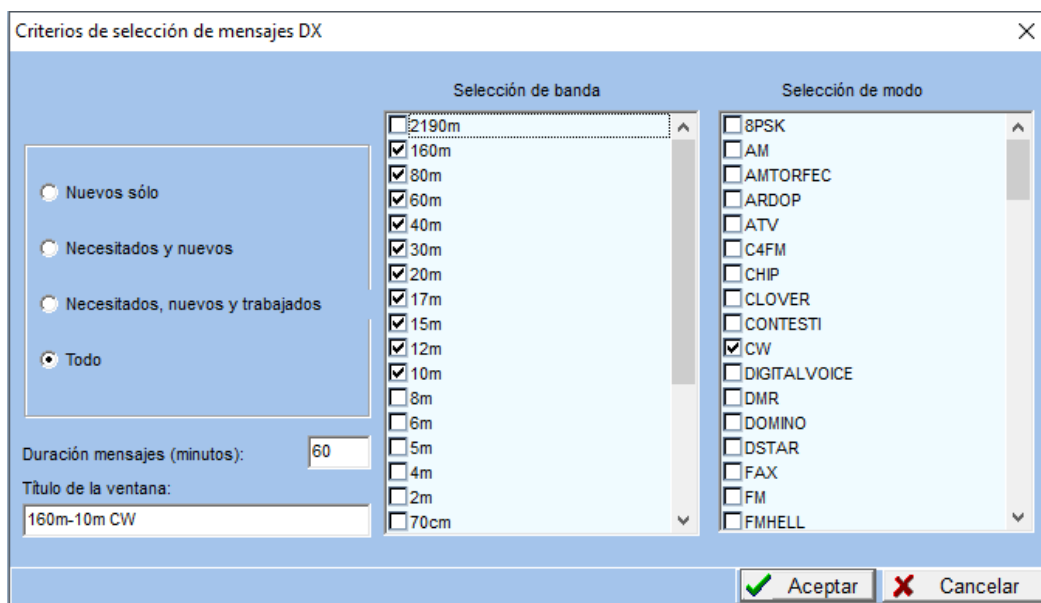
- **Seleccionar estadísticas,** permite seleccionar las estadísticas que se desean ver
- **Acciones al hacer Mayús + doble clic encima de un mensaje DX:** puede seleccionar las acciones que se ejecutarán al hacer Mayúsculas + doble clic encima de un mensaje DX. Las siguientes opciones están disponibles:
  - Sintonizar transceptor y girar antena (opción por defecto)
  - Sintonizar transceptor y Registrar QSO
  - Sintonizar transceptor, girar antena y registrar QSO
  - Registrar QSO
- **Ventana independiente:** normalmente las ventanas no pueden moverse fuera de la ventana principal de SWISSLOG, pero si se marca esta opción la ventana puede moverse donde se desee. Esto es especialmente útil en sistemas con varios monitores.
- **Siempre delante:** Esta opción (marcada por defecto) sólo se muestra cuando la ventana es independiente. La ventana permanecerá delante de todas las otras ventanas de otros programas todo el tiempo. **Advertencia:** Si desmarca esta opción, la ventana puede ocultarse detrás de la principal del programa o incluso situarse fuera del espacio visible. Si se coloca

fuera del espacio visible (por ejemplo, al cambiar de resolución de pantalla) sólo es posible volverla a ver editando el fichero de configuración del programa *SWISSLOG.INI*.

- **Mostrar si es usuario del LoTW / eQSL AG:** si se marca esta opción se verán dos columnas (LoTW y eQSL AG) indicando si la estación DX es usuario del LoTW y/o miembro del programa de autenticación garantizada del eQSL. Por defecto esta opción está marcada. Desmarque esta opción para ocultar estas columnas y desactive las consultas asociadas.
- **Avisar si se introduce un nuevo indicativo sin haber salvado el QSO actual:** si registra un QSO desde aquí y existe un indicativo en la ventana de Registrar QSO, aparece un mensaje preguntando al usuario si desea guardar los cambios o no. Desmarque esta opción si desea evitar ese mensaje y reemplazar el indicativo sin guardar.
- **Seleccionar estadísticas:** Marque las estadísticas que desea ver:

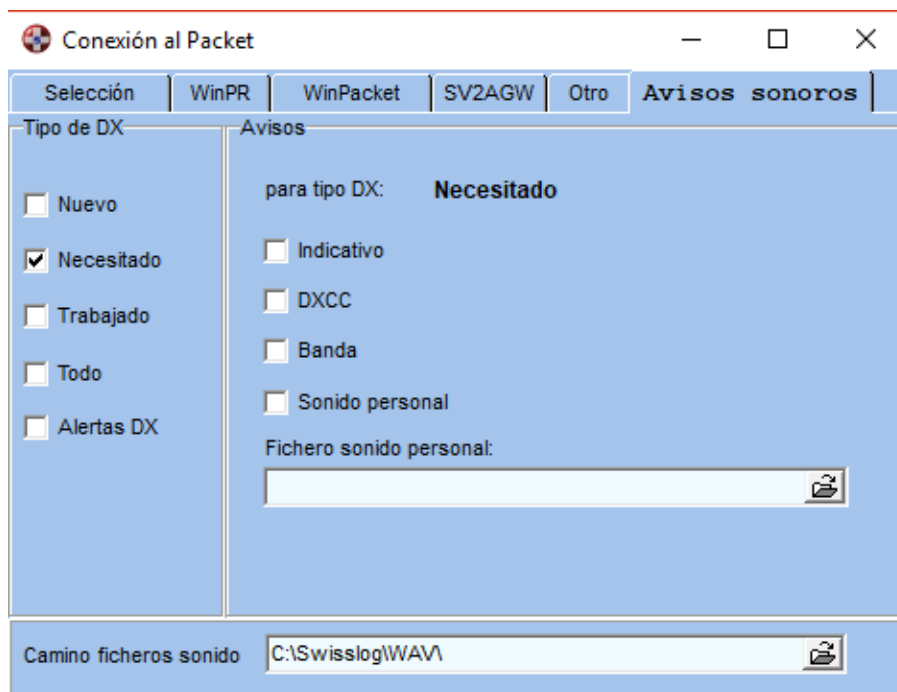


- **Criterios de selección de mensajes DX:** Marque las bandas y modos que desea recibir los mensajes DX y seleccione los mensajes que desea ver (Nuevos, necesitados, trabajados o todos). También puede asignar la duración de los mensajes en minutos (valor por defecto: 60 minutos). Sólo se mostrarán los mensajes que estén dentro del periodo definido. El campo de Título de la ventana es muy útil cuando se utilizan varias ventanas de mensajes DX para ayudar al usuario a identificar rápidamente los filtros aplicados.



## CONFIGURAR AVISOS SONOROS

Puede acceder a la configuración de los avisos sonoros directamente desde el menú Funciones, el menú emergente de la ventana de Mensajes DX o seleccione **Opciones | Conexión al programa de Packet** y seleccione la pestaña **Avisos sonoros**:



Se pueden configurar diferentes avisos dependiendo del estado de la estadística del indicativo anunciado. **NOTA:** La única excepción es la opción "Alertas DX", que no depende del estado de ninguna estadística sino de las Alertas DX definidas.


En **Tipo de DX** hay que seleccionar qué sonido se oirá cuando se reciba un mensaje DX con el correspondiente estado de estadística.

En **Avisos** hay que seleccionar qué partes del mensaje DX se anunciarán. También puede sonar un fichero personal. Simplemente introduzca el nombre del fichero .WAV en **Fichero sonido personal**.

En **Camino ficheros sonido** hay que introducir la carpeta que contiene los ficheros sonido. Por defecto el instalador coloca los ficheros de sonidos en la subcarpeta WAV, dentro de donde esté instalado Swisslog. Por cada letra y palabra hay un fichero de sonido. Por ejemplo: el fichero A.wav reproduce la letra A, el fichero B.wav reproduce la letra B y así sucesivamente. También puede grabar sus propios ficheros de sonido.



**IMPORTANTE:** Los avisos sonoros sólo leerán el tipo de DX (Nuevo, Necesitado o Trabajado) de la primera estadística de la ventana de mensajes DX. Si necesita avisos sonoros de varias estadísticas, deberá utilizar diferentes ventanas de mensajes DX seleccionando sólo una estadística en cada una de ellas.

Una vez haya configurado los avisos sonoros, puede iniciar / parar los avisos sonoros en los spots entrantes pulsando el botón  o seleccionando la opción adecuada en el menú emergente.

## SOPORTE PARA PACKET Y DX-CLUSTER

SWISSLOG enlaza con programas de packet externos para monitorizar los mensajes DX del Cluster. Actualmente están soportados los siguientes programas:

- Motor de packet de SV2AGW
- WinPacket
- WinPr
- DXTelnet

La forma más sencilla de hacer packet vía radio es utilizando el motor de packet de SV2AGW, ya que varios programas de packet pueden utilizar la misma TNC y las soporta casi todas, incluso los mini módems Baycom bajo Windows (no bajo XP). También Winpacket soporta el motor de packet de SV2AGW y lo recomiendo con SWISSLOG. SWISSLOG tiene una ventana monitor que permite operaciones sencillas de packet sin necesidad de ningún programa terminal.

SV2AGW también ofrece un sencillo programa terminal para el packet (AGWTERM).

Todos los programas pueden bajarse desde: <https://www.sv2agw.com>

Utilice los motores de búsqueda para encontrar otros programas ya que los enlaces cambian a menudo.

Si lo desea puede contactar con Jordi, EA3GCV, que puede enviarle un CD ROM con SWISSLOG y todos estos programas. Escriba un e-mail a: [ea3gcv@castelldefels.net](mailto:ea3gcv@castelldefels.net)

### CONFIGURAR EL PROGRAMA DE PACKET

Para configurar el programa de packet haga lo siguiente:

- Seleccione **Opciones | Conexión al programa de Packet**
- Seleccione la pestaña **Selección**
- Seleccione el programa de packet que está utilizando
- Especifique el número máximo de líneas de mensajes DX que desea retener en memoria en el campo **Número de líneas**
- Seleccione la pestaña del programa de packet que utilice
- Configure el programa de packet

### DXTelNET

Lea las instrucciones en DXTelnet.

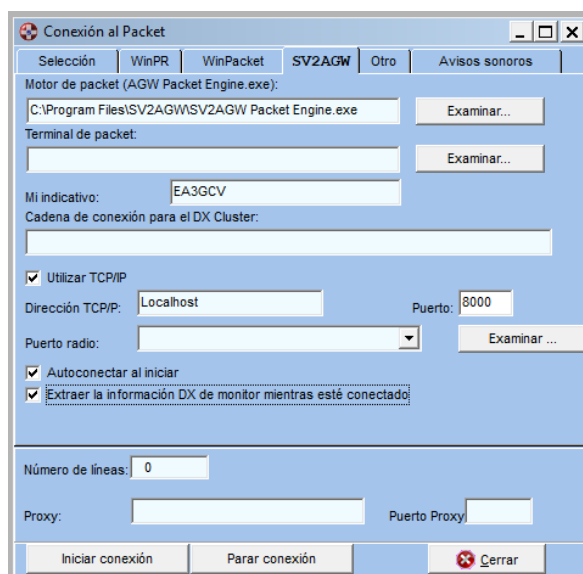
### SV2AGW

El motor de packet puede configurarse de dos formas:

- TCP/IP (el modo preferido)
- DDE (el modo antiguo)

Si selecciona DDE asegúrese de que ha copiado el fichero AGWDLL32.DLL en el directorio donde haya instalado el motor de packet. La DLL está oculta en el fichero de distribución. Pero puede encontrarla en:

- agwdll.zip
- develop.zip
- agwpe.zip





### Seleccionar la pestaña SV2AGW

- Introduzca el nombre y el camino completo del fichero **AGW Packet Engine** en el campo Motor de packet. Utilice el botón 'Examinar' para buscarlo.
- Introduzca el nombre y camino completo del programa terminal que desee utilizar en el campo 'Terminal de packet'. Por ejemplo: AGWTERM. Utilice el botón 'Examinar' para buscarlo. Esto es opcional.
- Introduzca el indicativo que desee utilizar para conectar al DX-Cluster en el campo 'Mi indicativo'.
- Introduzca la cadena a utilizar para conectar al cluster en el campo 'Cadena de conexión para el DX Cluster'. Si necesita conectar 'VIA', introduzca los indicativos separados con comas (','). Ejemplo: EA3GCV, EA3MM-1
- Introduzca el puerto que desee utilizar para la conexión del DX-Cluster en 'Puerto radio'. Primero hay que configurar el motor de packet. Lea la documentación de SV2AGW.
- Marque 'Auto conectar al iniciar' si desea conectar automáticamente al DX-Cluster siempre que se inicie el packet.
- Marque 'Extraer la información DX de monitor mientras esté conectado' si los mensajes DX deben extraerse del tráfico monitorizado incluso al estar conectado. Si no se marca esta casilla los mensajes DX sólo se extraen del tráfico de conexión al estar conectado.
- Si desea conectar vía DDE desmarcar la casilla **Utilizar TCP/IP**

### Ventana monitor de packet

Hay una ventana que sirve de terminal muy sencillo que le permite monitorizar el tráfico de packet. Seleccione **Ver | Ventana monitor de packet**.

### Ventana monitor de Packet.

**Comandos que pueden introducirse en esta ventana:**

Los comandos empiezan con dos puntos ':' en la primera posición de la línea seguidos de la letra del comando en la segunda posición.

'c' solicitud de conexión sin utilizar digipeaters  
'v' solicitud de conexión sin utilizar digipeaters (hasta 8)  
'd' solicitud de desconexión  
'D' enviar datos a la estación conectada (por defecto)  
'U' enviar datos unproto (balizas, cq etc.)  
'P' solicitar información del puerto de radio  
'V' enviar Unproto VIA

Ejemplo: Conectar con EA3GCV = :cEA3GCV

Actualmente la letra de comando es el Datakind. Si desea saber más sobre las posibilidades tiene que leer el fichero AGWPEAPI.HTM que se encuentra en la sección de desarrolladores de SV2AGW.

### WinPR

- Seleccione la pestaña **WinPR**
- Configure WINPR como se indica más abajo. Esto creará una entrada nueva en el fichero Winpr.ini:

```
[DDELINKS]  
SWISSLV5=SWISSLV5 SWLPACKET PACKET
```

y en cada [Linkn]

```
DDE=SWISSLV5
```

- Para configurar WinPr hacer lo siguiente:

- Inicie WinPr
- Seleccione Einstellungen | DDE...
- Introduzca los valores como están indicados en la imagen:

- Marque los canales que deben monitorizar los mensajes DX. Normalmente, con Monitor suele ser suficiente. No seleccione más de un canal ya que puede estropear la decodificación de los mensajes DX en SWISLOG.
- Introduzca el nombre y camino completo del programa WINPR. Utilizando el botón 'Examinar' para ello. Pulse 'Iniciar conexión'.

#### WINPACKET

ATENCIÓN: El tráfico DDE con Winpacket no es 100% fiable. Se recomienda utilizarlo juntamente con el motor de packet de SV2AGW, sino no se recibirán todos los mensajes DX...

- Seleccione la pestaña **WinPacket**
- Introduzca el nombre y camino completo de utilizando el botón 'Examinar'.

#### OTROS

- Seleccione la pestaña Otros.
- Los programas de packet que transmitan datos de packet sin ningún formato también pueden utilizarse. Vea la documentación del programa para averiguar los nombres para Server, Topic e Item. Introdúzcalos en los campos correspondientes y pulse 'Iniciar conexión'.

# MAPA DE BANDAS

Swisslog implementa una función muy completa de mapa de bandas con las siguientes características:

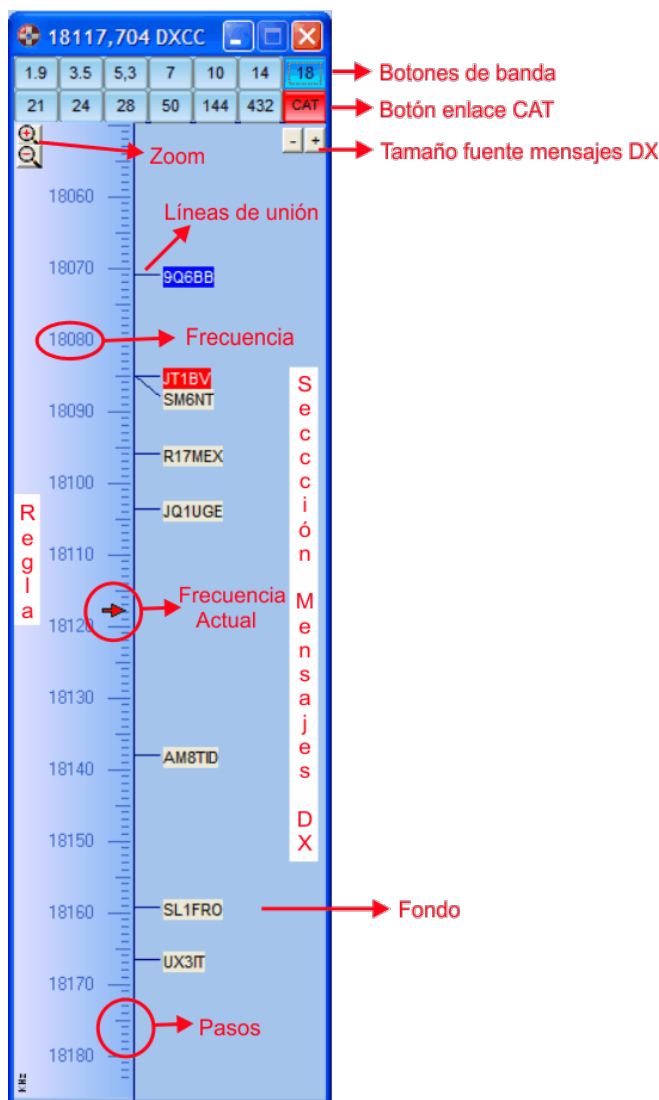
- Amplio rango de zoom
- Tamaño de fuente para mensajes DX ajustable
- Filtrado por banda (incluyendo 60m)
- Ventana redimensionable
- Detalles completos del mensaje (incluyendo si el usuario de LotW/eQSL) al situar el cursor del ratón encima del mensaje DX
- Control de duplicados por banda o banda/modo (seleccionable por el usuario) mostrando (D) si es duplicado
- ¡Selección de cualquier estadística! Por defecto es DXCC, pero el usuario puede seleccionar cualquier estadística disponible
- Habilitar/Deshabilitar enlace con el control del transceptor por medio de un botón
- Colores degradados para la regla de frecuencia
- Colores personalizados: fondo, degradados y medidas de la regla, frecuencia ¡e incluso botones!
- Puede tenerse tantos mapas de bandas como se desee con diferentes filtros de bandas, colores, estadísticas, tamaño de fuente y ventana, etc.
- Incluso puede poner el mapa de banda como ventana independiente, ideal en sistemas de doble monitor
- También puede enviar los mensajes DX al panorama de su SDR si usa TCI (ExpertSDR) o Flex Radio como control del transceptor.

Los mensajes DX pueden mostrarse en la ventana de Mapa de Bandas (o en la clásica ventana de mensajes DX). Sin embargo, el mapa de bandas ofrece una vista gráfica de toda la banda, lo que es muy interesante y más atractivo visualmente. ¡Puede abrir tantos mapas de bandas como desee! Cada ventana puede mostrar diferentes bandas, estadísticas, usar un juego de filtros diferentes, etc.

Para abrir una ventana de Mapa de Bandas: seleccione **Ver | Mapa de Bandas**. Así es como se ve la ventana (incluye una descripción de las funciones y partes):

Utilice los botones de zoom para ampliar/reducir el ancho de banda pulsando los botones + o - (o usando la rueda del ratón). También puede mover el dial arriba/abajo arrastrando con el ratón (pulsar el botón izquierdo, mantener y arrastrar arriba/abajo). Puede redimensionar la ventana del mapa de bandas al tamaño que desee.

Utilice los botones + - que se encuentran justo debajo del botón CAT para cambiar el tamaño de la fuente de los mensajes DX.



Utilice los botones de banda para seleccionar la banda deseada y utilizar el botón CAT para habilitar/deshabilitar el enlace con el transceptor (si el control del transceptor está en marcha).

**Consejo:** Deshabilitar el enlace con el transceptor es muy útil si desea tener varios mapas de bandas abiertos en bandas diferentes. Por ejemplo: puede tener un mapa de bandas enlazado al transceptor para seguir la banda del equipo y otros mapas de bandas fijados a otras bandas de acuerdo con sus necesidades. Si el botón CAT está pulsado y el control del transceptor en marcha, cuando se pulsa cualquier botón de banda, el equipo se sintonizará a la banda seleccionada.

Al situar el cursor del ratón encima de cualquier mensaje DX se ven los detalles del mensaje (incluyendo si es usuario de LotW/eQSL o el estado americano para estaciones de EEUU si la encuentra en la base de datos del FCC incluida en Swisslog):

Freq: 7075.0  
Spotter: EA5D  
UTC: 0518  
US State: VA  
12-Aug-2022; FT8 -09 JN00BB<>FM18  
Usuario LoTW  
Usuario eQSL



**IMPORTANTE:** Buscar el estado americano en la base de datos del FCC puede afectar el rendimiento dependiendo de su ordenador, número de QSO en su libro, tráfico de mensajes y programas que esté ejecutando al mismo tiempo que Swisslog. Si experimenta esto o simplemente no quiere utilizar esta nueva característica, puede deshabilitarla en *Opciones / Consultar estado americano en base de datos FCC para ventanas de Mensajes DX y Mapas de Bandas*.

Si está activado el control del transceptor, al hacer doble clic encima de una frecuencia de la regla, el transceptor se sintonizará a la frecuencia seleccionada. En la parte inferior izquierda de Swisslog verá la frecuencia que corresponda a la posición del cursor del ratón encima de la regla.

## Opciones

Las siguientes funciones y opciones están disponibles en el menú emergente (pulsando el botón derecho del ratón):

- Criterios de selección de mensajes DX
- Selección de color para las estadísticas
- Colores del mapa de banda
- Seleccionar estadísticas
- Registrar QSO
- Información rápida de estadística
- Sintonizar transceptor
- Girar la antena a la estación DX
- Girar antena (LP)
- Restaurar QRG
- Sintonizar transceptor y girar antena
- Acciones al hacer doble clic encima de un mensaje DX >
- Ventana independiente
- Mostrar si es duplicado (banda)
- ☒ Mostrar si es duplicado (banda/modo)
- Ocultar duplicados (banda/modo)
- ☒ Mostrar mensajes DX en el panorama del SDR
- ☒ Avisar si se introduce un nuevo indicativo sin haber salvado el QSO actual

- **Criterios de selección de mensajes DX:** Marcar los modos que desea recibir los mensajes DX y seleccionar los mensajes que desea ver (Nuevos, Necesitados, Trabajados, Todos). También puede asignar la duración de los mensajes en minutos (valor por defecto: 60 minutos). Sólo se mostrarán los mensajes que estén dentro del periodo definido.

**IMPORTANTE:** Asegúrese que el campo "Diferencia horaria a UTC" está asignado correctamente en cada uno de sus Mi QTH. De lo contrario Swisslog no calculará correctamente la duración de los mensajes y puede provocar que no aparezca ningún mensaje:

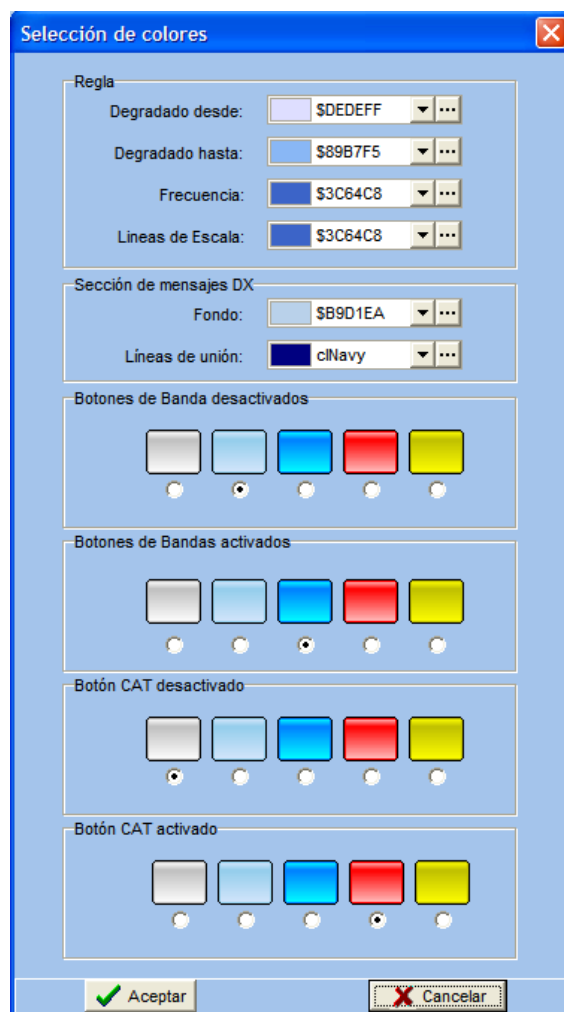


**IMPORTANTE:** Asegúrese que el campo "Diferencia horaria a UTC" está asignado correctamente en cada uno de sus Mi QTH. De lo contrario Swisslog no calculará correctamente la duración de los mensajes y puede provocar que no aparezca ningún mensaje:

- **Selección de color para las estadísticas:** permite seleccionar el color que desea ver cada mensaje DX conforme a su estado de estadística (Confirmado, Trabajado, Necesitado, Nuevo o No necesitado):

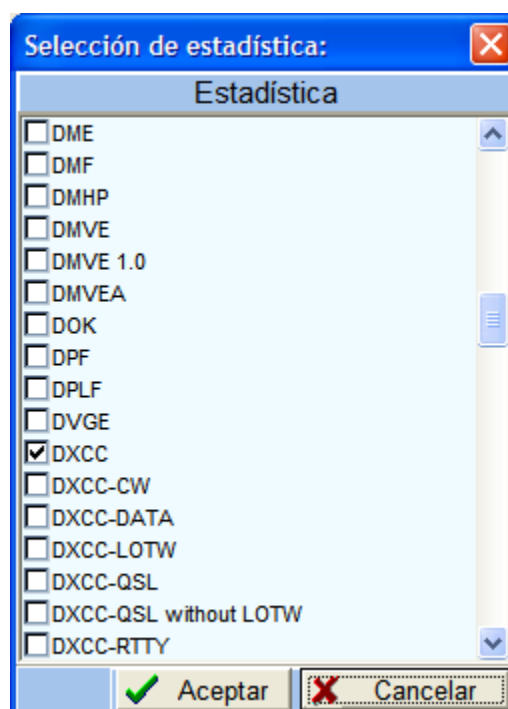
**¿Qué significa No necesitado?** son todos los mensajes DX que no coincidan con las definiciones de la estadística seleccionada. Algunos ejemplos: para el DXCC serían las estaciones /MM porque no tienen ninguna entidad DXCC asociada. Para el WAS serían todos los mensajes DX de entidades que no sean W, KL o KH6.

- **Colores del Mapa de Banda:** permite cambiar el color de muchas partes del mapa de bandas. Puede crear mapas de bandas muy atractivos de acuerdo con sus gustos personales:



- **Seleccionar Estadísticas:** permite seleccionar la estadística en la que se basará el estado para cada mensaje DX. ¡Seleccione sólo una estadística!

**Consejo:** El nombre de la estadística seleccionada se mostrará en el título de la ventana del mapa de bandas. Si desea ver otra estadística para la misma banda, simplemente abra otro mapa de bandas y seleccione la estadística deseada.



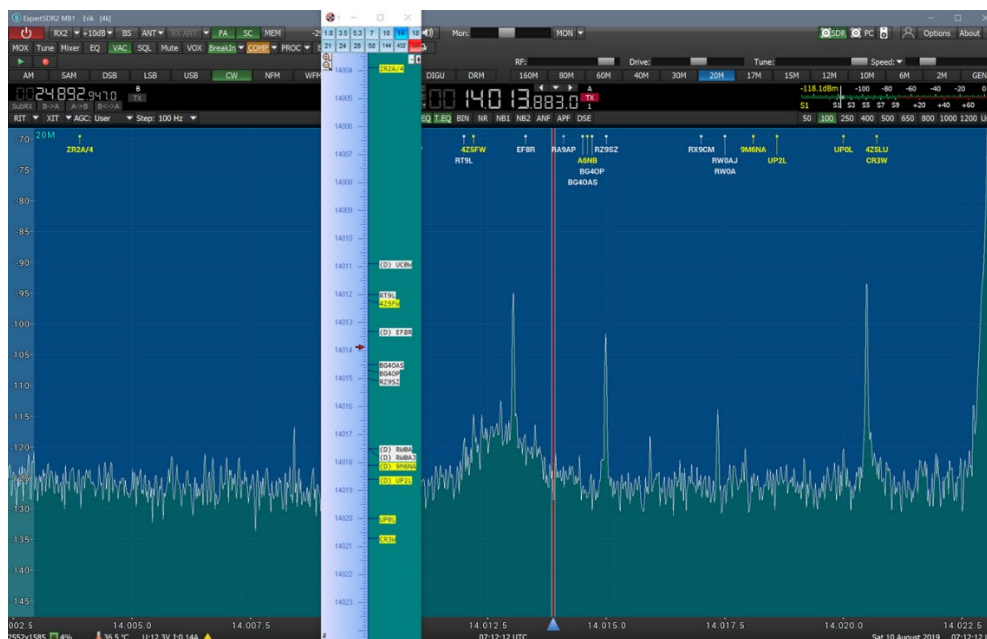
- **Registrar QSO:** hacer clic con el botón derecho del ratón encima de un mensaje DX y seleccione esta opción para introducir el indicativo en la ventana de Registrar QSO.
- **Información rápida de estadística:** haga clic con el botón derecho del ratón encima de un mensaje DX y seleccione esta opción para ver la ventana de información rápida de estadística para el mensaje DX seleccionado.
- **Sintonizar transceptor, Girar la antena a la estación DX, Girar antena (LP) y Sintonizar y Girar:** hacer clic con el botón derecho del ratón encima de un mensaje DX y seleccione una de estas opciones de acuerdo a sus necesidades.
- **Restaurar QRG:** Sintoniza el transceptor a la frecuencia anterior.
- **Acciones al hacer doble clic encima de un mensaje DX:** puede seleccionar las acciones que se ejecutarán al hacer doble clic encima de un mensaje DX. Las siguientes opciones están disponibles:
  - Sintonizar transceptor y girar antena (opción por defecto)
  - Sintonizar transceptor y Registrar QSO
  - Sintonizar transceptor, girar antena y registrar QSO
  - Registrar QSO
- **Ventana independiente:** normalmente las ventanas no pueden moverse fuera de la ventana principal de SWISSLOG, pero si se marca esta opción la ventana puede moverse donde se desee. Esto es especialmente útil en sistemas con múltiples monitores.
- **Siempre delante:** Esta opción (marcada por defecto) sólo se muestra cuando la ventana es independiente. La ventana permanecerá delante de todas las otras ventanas de otros programas todo el tiempo. **Advertencia:** Si desmarca esta opción, la ventana puede ocultarse detrás de la principal del programa o incluso situarse fuera del espacio visible. Si se coloca fuera del espacio visible (por ejemplo, al cambiar de resolución de pantalla) sólo es posible volverla a ver editando el fichero de configuración del programa *SWISSLOG.INI*.
- **Mostrar Duplicados:** Swisslog puede comprobar si un indicativo reportado está duplicado. Si está duplicado, se añade (D) antes del indicativo. Ejemplo: (D) EA3GCV.
  - **Mostrar si es duplicado (banda):** Esta opción está marcada por defecto. Swisslog comprueba si es duplicado en la misma banda sea el modo que sea. Puede cambiar a comprobación por banda/modo (ver la siguiente opción debajo) o deshabilitar la comprobación de duplicados (desmarcando ambas opciones).
  - **Mostrar si es duplicado (banda/modo):** Swisslog comprueba si es duplicado en la misma banda y modo.
  - **Ocultar duplicados (banda/modo):** Marcar esta opción si no desea mostrar los duplicados en la misma banda y modo.



**IMPORTANTE:** Para mostrar correctamente información de estadísticas y para un buen control de duplicados, Swisslog es capaz de leer los modos siguientes si se encuentran en los comentarios del mensaje DX: FT4, FT8, HELL, JT65, JT9, MSK144, OLIVIA, PSK31, PSK63, PSK125 y RTTY. SSB, CW y RTTY se calculan de acuerdo al plan de bandas de Swisslog. Puede adaptar el plan de bandas de Swisslog a sus necesidades si trabaja otros modos o si desea especificar un rango de frecuencia fijo para ciertos modos como JT65, FT8, etc. Si no existe un rango de frecuencias en el mapa de bandas, Swisslog asume que el modo es SSB. Puede cambiar a comprobación por banda (ver la opción de arriba) o deshabilitar la comprobación de duplicados (desmarcando ambas opciones).

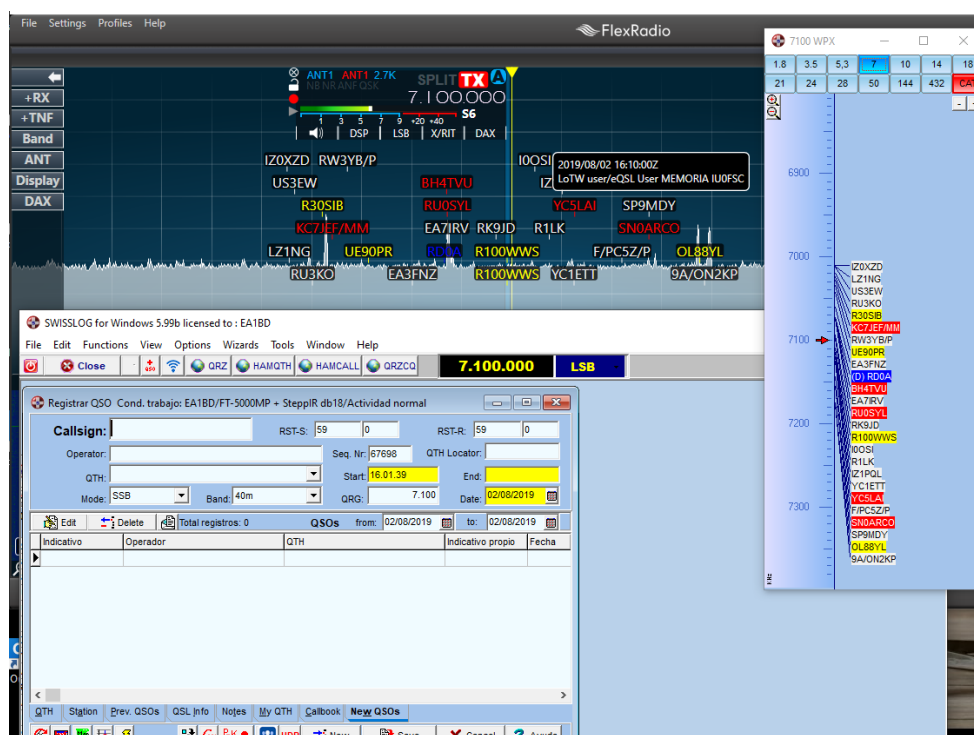
- **Avisar si se introduce un nuevo indicativo sin haber salvado el QSO actual:** si registra un QSO desde aquí y existe un indicativo en la ventana de Registrar QSO, aparece un mensaje preguntando al usuario si desea guardar los cambios o no. Desmarque esta opción si desea evitar ese mensaje y reemplazar el indicativo sin guardar.

- **Mostrar mensajes DX en el panorama del SDR:** esta opción sólo está disponible si se utiliza TCI/Flex Radio para el control del transceptor. Si está marcada (opción por defecto) todos los mensajes DX mostrados se enviarán al Panorama de su SDR. El color de la fuente de cada mensaje DX en su SDR coincidirá con el color de fondo seleccionado para identificar los diferentes estados de la estadística (Confirmado, Trabajo, Necesitado, Nuevo o No necesitado).



Si utiliza Flex Radio, la siguiente información se envía para cada mensaje DX:

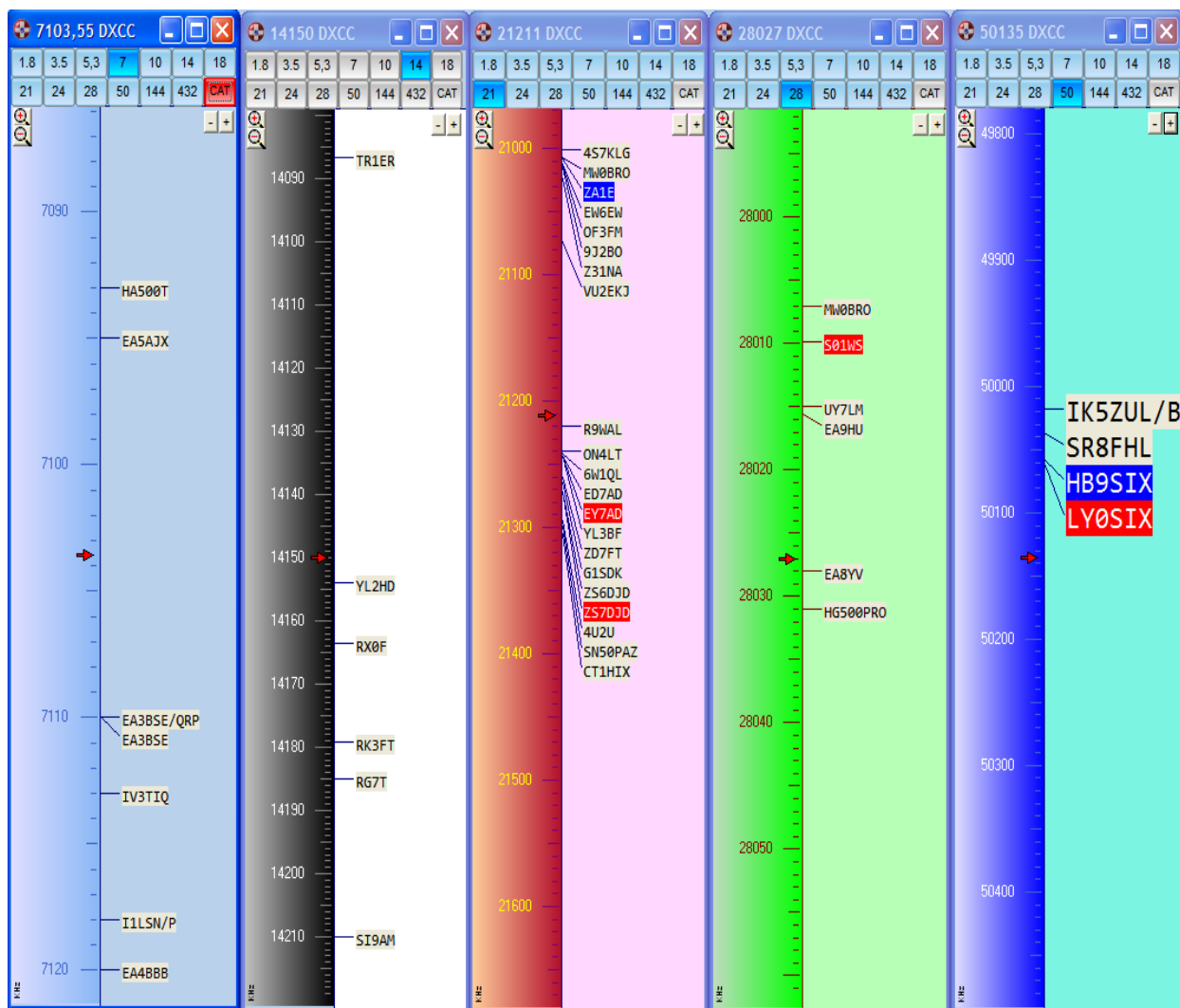
- La duración de los mensajes en su SDR será la misma que ha asignado en el mapa de banda seleccionado.
- Si es usuario de LoTW/eQSL
- QSO duplicado (sólo si ha habilitado la opción **Mostrar Duplicados**)
- Los comentarios de los mensajes DX, incluyendo el estado americano entre corchetes para las estaciones de EEUU (si lo encuentra en la base de datos de la FCC incluida en Swisslog).





Se guardan todos los ajustes para cada ventana de mapa de bandas: tamaño y posición de la ventana, tamaño de fuente de los mensajes DX, zoom, estadística, filtro de banda, colores, etc.

La imagen inferior muestra unos ejemplos de mapas de bandas con ajustes diferentes. ¡Existen infinitas combinaciones!



Swisslog implementa una función de mapa de banda especial para monitorizar la actividad de banda de WSJT-X / JTDX. Por favor lea el capítulo Mapa de banda de WSJT-X / JTDX en la página 376.

## BASES DE DATOS DE CALLBOOK

SWISSLOG ofrece soporte para bases de datos de Callbook en CD (bases de datos locales) y también puede buscar indicativos por Internet. La característica principal de SWISSLOG, a diferencia de otros programas, es que muestra el resultado directamente en una ventana de SWISSLOG y no en una página HTML.

SWISSLOG permite buscar indicativos en las bases de datos locales y en Internet. La búsqueda se para cuándo encuentra el indicativo en la base de datos.

SWISSLOG también permite actualizar QSO existentes con información del Callbook. Lea Actualizar QSO con datos de la tabla de entidades y/o las bases de datos del Callbook.

Esta sección explica:

- Cómo y dónde se puede buscar un indicativo en las bases de datos de Callbook
- Cómo configurar las bases de datos de Callbook

### BUSCAR UN INDICATIVO EN LAS BASES DE DATOS DE CALLBOOK

La búsqueda para un indicativo se realiza de dos formas:

- **Automáticamente** al teclear un indicativo en la ventana de Registrar QSO.  
Al teclear un indicativo y pulsar Enter comienza la búsqueda. Si se encuentra el indicativo los campos que haya definido en las instrucciones de campos a copiar se copian al nuevo QSO. Todos los campos se visualizan en la pestaña **CD-Cbk** de la ventana de Registrar QSO.
- **Explícitamente** en la ventana del Radio Amateur Callbook  
Abra esta ventana seleccionando **Ver | Callbook en CD / Bases de datos de internet** en el menú principal

The screenshot shows a window titled "Radio Amateur Callbook". At the top, there is a search bar with "EA3GCV" entered and buttons for "Buscar QSL Mánager..." and "Parar". Below this, the search results are displayed in a form-like layout. The "Nombre / QTH:" field contains "JORDI QUINTERO QUINTERO, PO BOX 218, SANT BOI DE LLOBREGAT". Other fields include "Estado:", "Condado:", "Fecha nac.: 1971", "Código área:", "Longitud/Latitud: 1,79 41,22833:", "Zona horaria: 0", "Entid. DXCC: Spain", "País postal: Spain", "IOTA:", "e-mail: ea3gcv@castelldefels.net", "URL:", and "QSL Info: BUREAU - LOTW - eQSL". At the bottom, a status bar indicates "encontrado en QRZ".

- Teclee el indicativo que desea buscar y pulse **Enter**
- Si desea ver si hay un QSL mánager pulse el botón **Buscar QSL Mánager**
- Si hubiera algún problema con la búsqueda de Internet (no hay respuesta) pulse el botón **Parar**

### CONFIGURAR LAS BASES DE DATOS DE CALLBOOK

Para configurar el soporte de bases de datos de Callbook debe definir en qué bases de datos hay que buscar y qué campos deben copiarse en el QSO.

Para abrir las opciones del Callbook:

- Seleccione **Opciones | Callbook en CD** en el menú principal:

En la parte superior de la ventana se configuran las bases de datos locales. En la parte inferior se configuran las bases de datos de Internet.

### Bases de datos locales

- Si no tiene el Callbook en CD seleccione **Sin CD-Callbook**
- Si tiene el CD del RACB o el de Buckmaster marque la casilla correspondiente
- Introducir el nombre y camino completo del fichero que contiene los datos de los indicativos en el campo **Nombre fichero de CD-Callbook**. Puede utilizar el botón **Examinar** para encontrar el fichero.

Obtendrá mejor rendimiento si copia los ficheros del CD a su disco duro. Los ficheros que debe copiar en el disco son los siguientes:

Para RACB: **..\Data\thedata.dat**

Para Buckmaster: **..\Ham0\HAMCall.DAT**

### Bases de datos de Internet

SWISSLOG soporta 4 bases de datos de Internet: HAMQTH, Hamcall, QRZ y QRZCQ.

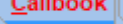
Para acceder a estas bases de datos necesita estar conectado a Internet.




Para activar el acceso a Internet:

- Marque la casilla **Base de datos de indicativos vía Internet**
- Si desea buscar en Internet antes que en las bases de datos locales marque **Buscar en Internet antes que en el Callbook local**, pero tenga en cuenta que la búsqueda por Internet puede tardar más tiempo que la local.
- Ahora seleccione la base de datos de Internet que desea buscar marcando la casilla correspondiente.
- Para QRZ debe registrarse o tener suscripción. Debe teclear el nombre de usuario y contraseña en los campos correspondientes.
- Para HAMQTH sólo debe registrarse (¡es GRATIS!). Debe teclear el nombre de usuario y contraseña en los campos correspondientes.

- Para HamCall y QRZCQ necesita suscribirse. Debe teclear el nombre de usuario y contraseña en los campos correspondientes.

Al introducir un indicativo en la ventana de Registrar QSO, después de leer los datos del Callbook, si el correspondiente tiene una imagen en su perfil de QRZ/QRZCQ/HAMQTH, la pestaña Callbook se verá

en negrita y color rojo, indicando que hay una imagen de perfil disponible:  El visor de imágenes aparecerá automáticamente mostrando la imagen. Puede desactivar la vista automática en las opciones de la ventana para registrar QSO. En este caso puede ver la imagen manualmente: En

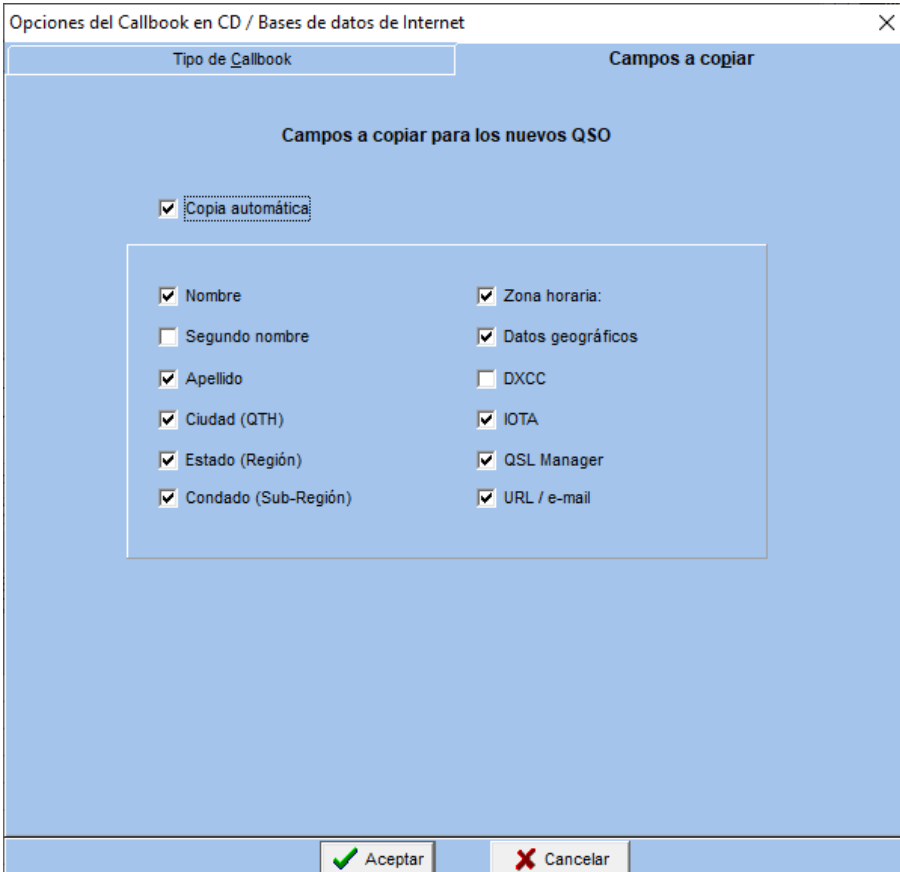
la pestaña Callbook verá el botón  si utiliza QRZ, el botón  si utiliza QRZCQ o el botón  si utiliza HAMQTH. Haga clic en el botón para ver la imagen del perfil en el visor de imágenes.

Si está accediendo a Internet a través de un servidor Proxy, introduzca los detalles del servidor Proxy en los campos correspondientes.

Si tiene una conexión a internet lenta y está trabajando pileups, es probable que tenga muchos retrasos esperando respuesta de la web para obtener los datos del indicativo, causando lentitud en el proceso de log. Asigne en el campo "**Finalizar lectura al exceder (segundos)**" el tiempo que desea esperar para evitar este comportamiento. Swisslog saltará la consulta a la base de datos de internet después del periodo definido. El valor por defecto es de 5 segundos.

#### INSTRUCCIONES DE CAMPOS A COPIAR

Puede indicar qué campos del Callbook se copiarán al QSO actual. Seleccione la pestaña **Campos a copiar**. Marque la casilla **Copia automática** y las casillas de los campos que desee copiar.



Opciones del Callbook en CD / Bases de datos de Internet

Tipo de Callbook Campos a copiar

Campos a copiar para los nuevos QSO

☒ Copia automática

<input checked="" type="checkbox"/> Nombre	<input checked="" type="checkbox"/> Zona horaria:
<input type="checkbox"/> Segundo nombre	<input checked="" type="checkbox"/> Datos geográficos
<input checked="" type="checkbox"/> Apellido	<input type="checkbox"/> DXCC
<input checked="" type="checkbox"/> Ciudad (QTH)	<input checked="" type="checkbox"/> IOTA
<input checked="" type="checkbox"/> Estado (Región)	<input checked="" type="checkbox"/> QSL Manager
<input checked="" type="checkbox"/> Condado (Sub-Región)	<input checked="" type="checkbox"/> URL / e-mail

Aceptar Cancelar

**NOTA:** El campo QSL Manager se extrae del campo QSL INFO disponible en algunas bases de datos. Debido a que el campo QSL INFO puede contener miles de combinaciones, Swisslog extraerá el primer indicativo válido en este campo. Si tiene habilitada la opción *Consultar y asignar la entidad del DXCC desde Club Log* (ver página 249), ésta prevalece sobre el ajuste del DXCC aquí.


# BASES DE DATOS DE QSL-MANAGER

SWISSLOG permite la búsqueda de QSL managers en muchas bases de datos locales y por Internet. Se buscará en las bases de datos que haya especificado y el resultado de la búsqueda se visualizará en una ventana especial. Esta sección explica:

- Cómo y dónde se puede buscar un QSL manager y como se muestran los resultados
- Cómo configurar las bases de datos de QSL Manager

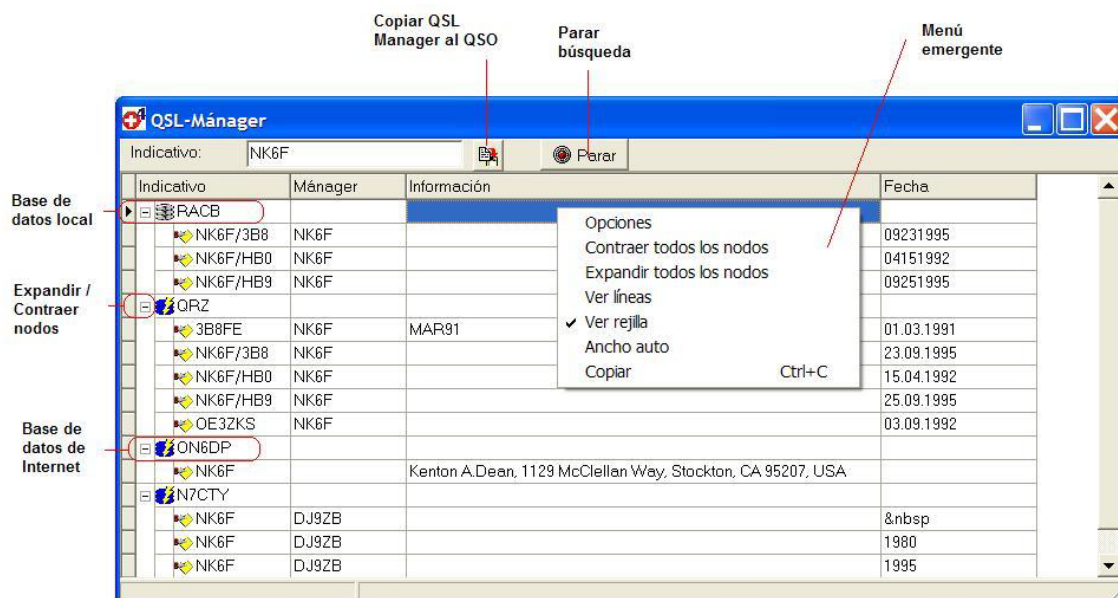
## BUSCAR UN QSL MANAGER

La búsqueda de un QSL manager puede iniciarse de formas diferentes:

- Para el indicativo actual en la ventana de registrar QSO, pulse:
  - El botón  en la pestaña QTH
  - El botón **Buscar QSL-Manager...** en la pestaña QSL-Info
- Para cualquier indicativo en la ventana de **QSL-Manager**
  - Seleccione **Ver QSL-Manager** en el menú principal para abrir esta ventana o pulse **Ctrl-M**
  - Teclee el indicativo en el campo **Indicativo** y pulsar **Enter**

## VENTANA DE QSL-MANAGER

La imagen inferior muestra la ventana de QSL manager con sus funciones más importantes:




Los resultados se ordenan por bases de datos:



Indica que el resultado viene de una base de datos local



Indica que el resultado viene de una base de datos de Internet

El botón  permite copiar el QSL manager seleccionado al QSO actual.

## CONFIGURAR LAS BASES DE DATOS DE QSL MANAGER

- En el menú principal seleccione **Opciones | Configuración QSL-Manager**

Configuración QSL-Manager

Seleccionar la base de datos de QSL managers que debe buscarse

☐ No hay QSL-Manager

☐ Usar fichero RACB-QSL-Manager Fichero: E:\RACB\DATA\qslmgr.dat Examinar

☐ DF6EX - QSL-Manager Fichero: Examinar

☒ Internet

Marcar la base de datos donde desea buscar y ordenarlas en la secuencia que desea realizar la búsqueda. Se puede arrastrar y soltar

Fichero

Sele...	Base datos	Descripción
<input checked="" type="checkbox"/>	QRZ.COM (DF6EX)	La base de datos de DF6EX está también en el CD del Radio Amateur Callbook
<input checked="" type="checkbox"/>	IK3QAR	Búsqueda de QSL managers

Proxy: Puerto Proxy:

Aceptar Cancelar

- Seleccione las bases de datos que debe utilizarse para la búsqueda.
- En las bases de datos locales debe indicarse donde se encuentra el fichero. Utilice los botones **Examinar** para buscar la carpeta que contiene los ficheros.
- Para las bases de datos de Internet, se puede controlar el orden de búsqueda marcándolas en el orden que se desee. Utilice el sistema de arrastrar y soltar para ordenar las bases de datos
- Si está conectado detrás de un firewall, debe configurar el proxy. El administrador de la red puede proporcionarle estos datos.

## CONTROL DEL TRANSCEPTOR

El control del transceptor de Swisslog le permite asignar la frecuencia y modo del transceptor automáticamente en el QSO, sintonizar el transceptor a una estación DX desde ventanas de mensajes DX / Mapas de Bandas, mostrar el S-Meter/medidor de potencia del transceptor y algunas otras interesantes funciones. Puede configurar hasta 8 transceptores y cambiar entre ellos fácilmente. Esta sección contiene información sobre:

- La configuración de la interface del transceptor
- Información sobre donde se utiliza esta función en SWISSLOG
- Ventana de control del transceptor
- S-Meter analógico y medidor de potencia de salida
- Monitor COM y Probador de Comandos

## CONFIGURACIÓN

Seleccione **Opciones | Control del transceptor > Transceptor 1** del menú principal (repetir para el 2 al 8 cuando lo necesite). Aparecerá la siguiente ventana:

Interface del Control del Transceptor 4

Selección DDE

Transceptor:  
ICOM

Nombre:  
IC-7300

☒ Iniciar automáticamente  
☒ Ver estado del transceptor en la barra de herramientas  
☒ Encender el transceptor al iniciar  
☒ Apagar el transceptor al salir

Dirección TX ICOM : 6E ☐ Buscar la dirección TX

Tiempo entre dos solicitudes de TX-QRG en 1/10 segundos: 5

Puerto de Comunicaciones

Desplazamiento transverter:

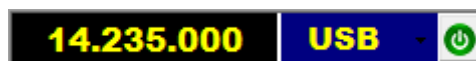
Iniciar Parar

☐ Pista Guardar en fichero

Aceptar Cancelar

- **Transceptor:** Lista de todos los transceptores soportados. Seleccione el transceptor de la lista
- **Nombre:** asigne un nombre corto y comprensivo para este transceptor (se recomienda poner el modelo). Este nombre se mostrará en los siguientes lugares:
  - Título de la ventana de control del transceptor

- En **Opciones | Control del transceptor** > en lugar del texto Transceptor 1-8.
  - Al usar más de un transceptor y haciendo clic en el número de transceptor, en una lista que contiene todos los nombres de los transceptores.
- Swisslog también soporta programas de control de equipos. Los programas soportados actualmente son:
    - **OmniRig** de VE3NEA  
OmniRig es un programa gratuito y puede bajarse desde:  
<http://www.dxatlas.com/omnirig/>
    - **OmniRig V2** de HB9RYZ  
OmniRig V2 es una versión mejorada y gratuita de OmniRig que implementa funciones extra como soporta para 4 transceptores o un mínimo intervalo de solicitudes de lectura de tan solo 20ms. Puede bajarse desde:  
<http://www.hb9ryz.ch/omnirig/>
    - **DX Lab Commander**  
DX Lab Commander es un programa gratuito y puede bajarse desde:  
<http://www.dxlabsuite.com/commander>
    - **FLRIG** de W1HKJ  
FLRIG es un programa gratuito y puede bajarse desde:  
<http://www.w1hkj.com/>
    - **TRX-Manager** de F6DEX (este programa ha dejado de venderse):  
<http://www.trx-manager.com>
    - **Ham Radio Deluxe**  
Ham Radio Deluxe es un programa comercial y puede pedirse a:  
<https://www.hamradiodeluxe.com/>
    - **TCI (Transceiver Control Interface)** de Expert Electronics:  
<https://eesdr.com/en/expertsdr2-en>
    - **Smart SDR** de Flex Radio:  
<https://www.flexradio.com>
    - **SatPC32** de DK1TB:  
No es específicamente un programa de control de transceptor sino una opción muy interesante para los usuarios que trabajan satélites y utilizan este fantástico programa. Swisslog leerá la frecuencia/modo de subida y el satélite seleccionado desde SatPC32/SatPC32ISS se asignará automáticamente en el campo de nombre de satélite de la ventana de Registrar QSO. El panel de campos de satélite se activará automáticamente al iniciar esta opción del transceptor y se ocultará si se para o se cierra SatPC32/SatPC32ISS. Es una opción muy útil especialmente para los usuarios de ICOM donde la frecuencia de subida no se lee en modo satélite.  
<http://www.dk1tb.de/indexeng.htm>
  - **Iniciar automáticamente:** si se marca esta casilla SWISSLOG intenta iniciar el control del transceptor al iniciar el programa (¡recomendado!). Si no se marca debe seleccionar este cuadro de diálogo y pulsar **Iniciar** o pulsar el botón que hay al lado de la barra de estado del transceptor.
  - **Ver estado del transceptor en la barra de herramientas.** Si se marca esta casilla, se muestra la siguiente barra de control en la barra de herramientas:



Desde esta barra de control también puede asignar la QRG y el modo en el transceptor:

- QRG: teclee la QRG en Hercios (sin puntos) y pulse la tecla Enter.
- Modo: seleccione un modo de la lista desplegable o teclee el modo y pulse la tecla Enter.

Puede personalizar y cambiar los colores de fondo y texto de los campos QRG y Modo. Hacer clic con el botón derecho del ratón encima de la barra de control y seleccione **Colores** del menú emergente:





**IMPORTANTE:** Al configurar más de un transceptor, verá el número del transceptor actualmente seleccionado en la parte izquierda de la frecuencia. El usuario puede seleccionar fácilmente cualquiera de los transceptores configurados clicando encima del número de transceptor. Aparecerá un listado con el número/nombre asignado a cada transceptor que le permitirá seleccionar el que desee. Swisslog hará sonar el número del transceptor seleccionado en código morse.

Hay botón disponible para iniciar/parar el control del transceptor. El color verde indica que el control del transceptor está iniciado. En color rojo significa que está parado.

- **Encender el transceptor al iniciar / Apagar el transceptor al salir:** cuando estas opciones están disponibles, el usuario puede hacer que el transceptor se encienda a iniciarse el control del transceptor y/o que se apague al cerrar Swisslog. No todos los transceptores soportan esta característica. Lea la sección de comandos del CAT en el manual de instrucciones. Para Yaesu y Kenwood compruebe que soporta el comando **PS**. Para ICOM, compruebe si el comando **\$18** está soportado. Algunos modelos (como el IC-7600 o el IC-7700) necesitan que se actualice al último firmware para soportar este comando. Para que funciones es necesario cambiar el parámetro "Shutdown function" a "*Stanbyby/shutdown*" en el menú del transceptor.
- **Tiempo entre dos solicitudes de TX-QRG en 1/10 segundos**  
Algunos transceptores no envían información cuando se cambia la frecuencia o el modo. Por lo tanto, SWISSLOG debe leer periódicamente esta información. Este intervalo define el tiempo entre dos lecturas.



**NOTA PARA ICOM:** Si el parámetro **CI-V Transceive** del transceptor está activado (ON), asigne aquí 0 para evitar que Swisslog consulte al transceptor. Asigne un valor superior a 0 **SÓLO** si el parámetro **CI-V Transceive** está desactivado (OFF).

- **Puerto de comunicaciones**  
Pulse este botón para seleccionar el puerto de comunicaciones y ajustar la velocidad entre otras opciones.
- **Iniciar:** Pulse este botón para iniciar la comunicación con el transceptor.
- **Parar:** Pulse este botón para parar la comunicación con el transceptor.
- **Desplazamiento transverter:** si utiliza un transverter, asigne aquí la frecuencia de desplazamiento en Hercios. Ejemplos:
  - En un transverter de 144/28 MHz asigne un desplazamiento de:  $144\text{MHz} - 28\text{MHz} = 116\text{MHz} = \mathbf{116000000}$
  - En un transverter de 1296/432 MHz asigne un desplazamiento de:  $1296\text{MHz} - 432\text{MHz} = 864\text{MHz} = \mathbf{864000000}$

#### CAMPOS ESPECIALES PARA LOS EQUIPOS ICOM

- **Dirección TX ICOM:** Dirección del equipo ICOM en hexadecimal (2 dígitos). Si no conoce la dirección, SWISSLOG la buscará. Si tiene conectado más de un transceptor debe introducir la dirección del equipo que desea controlar.
- **Buscar la dirección TX:** Desmarque esta casilla si SWISSLOG no debe buscar la dirección si la que ha escrito es correcta.

#### CAMPOS ESPECIALES PARA OMNIRIG

- **OmniRig V2:** marque esta casilla si ha instalado OmniRig V2 y desea usar sus funciones extra.
- **CW es LSB:** marque esta casilla si su transceptor utiliza LSB para CW. Observará esto si Swisslog lee CW-R cuando su transceptor está en CW (y viceversa). Swisslog mantendrá ajustes diferentes en esta opción para Rig1 y Rig2 (Rig1-4 en OmniRig V2).
- **RTTY es LSB:** marque esta casilla si su transceptor utiliza LSB para RTTY. Observará esto si Swisslog lee RTTY-R cuando su transceptor está en RTTY (y viceversa). Swisslog mantendrá ajustes diferentes en esta opción para Rig1 y Rig2 (Rig1-4 en OmniRig V2).

#### CAMPOS ESPECIALES PARA FLRIG

- **Puerto:** Valor por defecto: 12345. No hay que cambiar esto a menos que desee usar múltiples instancias de FLRIG. Debe asignar puertos XMLRPC diferentes por cada instancia de FLRIG en **Config > Setup > Transceiver > Server**. Ejemplo: 12346, 12347, etc.

El campo **Nombre de Programa** acepta comandos de ajuste, necesarios para utilizar múltiples instancias de FLRIG.

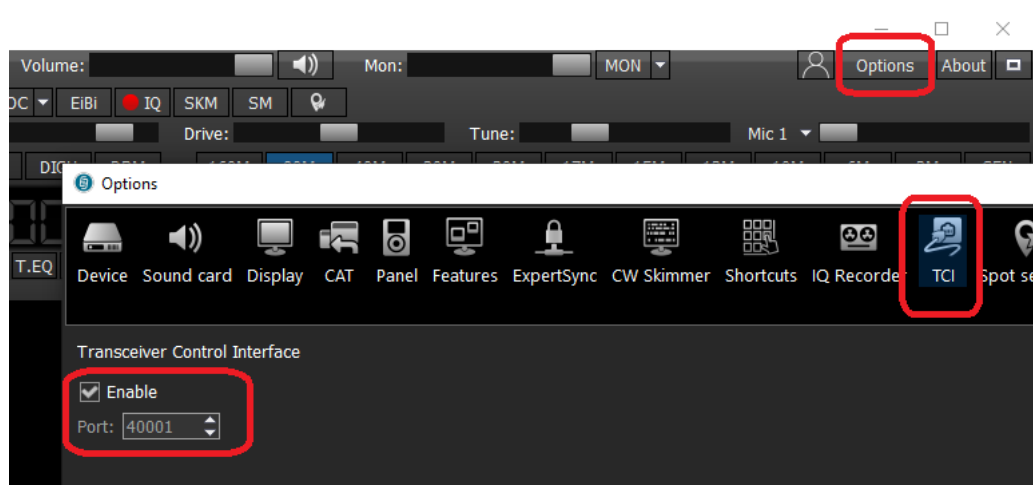
Ejemplo: `C:\Program Files (x86)\flrig\flrig.exe --config-dir c:\Users\Jordi\flrig.files\TS-480`



**IMPORTANTE:** ¡no utilice comillas!

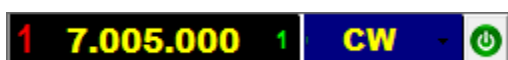
#### CAMPOS ESPECIALES PARA TCI (TRANSCIVER CONTROL INTERFACE) DE EXPERT SDR

- **Dirección IP:** Valor por defecto: 127.0.0.1.
- **Puerto:** Valor por defecto: **40001**. Debe coincidir con el puerto definido en el programa ExpertSDR2: Ir a **Options / TCI** para habilitar TCI y comprobar el número de puerto.



Al utilizar TCI, todos los mensajes DX mostrados en los mapas de bandas se enviarán al Panorama de su SDR. El color de la fuente de cada mensaje DX en su SDR coincidirá con el color de fondo seleccionado para identificar los diferentes estados de la estadística (Confirmado, Trabajo, Necesitado, Nuevo o No necesitado). Puede desactivar esta característica en el menú Opciones de cada mapa de banda.

Al clicar encima de un spot en el Panorama del SDR, el indicativo se entrará automáticamente en la ventana de Registrar QSO. También puede seleccionar el receptor a utilizar (1 ó 2) clicando en el número de receptor, mostrado en color verde en la barra del transceptor y en la ventana de control del transceptor:



#### CAMPOS ESPECIALES PARA FLEX RADIO

Swisslog ofrece 2 opciones para estos transceptores:

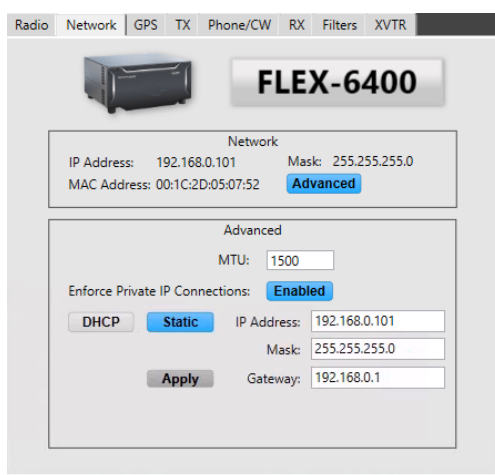
- **FlexRadio 6xxx:** esta es la mejor opción para la serie 6 de FlexRadio si lo conecta en su red local (esta opción no funcionará para conexiones remotas vía internet). Esta opción utiliza la API de Ethernet de FlexRadio que ofrece amplias posibilidades como el poder mostrar los mensajes DX de Swisslog en el Panadapter de su SDR (lea más abajo).
- **FlexRadio CAT TCP:** Seleccione esta opción si tiene un FlexRadio de la serie 3 ó 5 (local o remota) o si desea utilizar un FlexRadio de la serie 6 remotamente vía internet.

#### **FlexRadio 6xxx:**

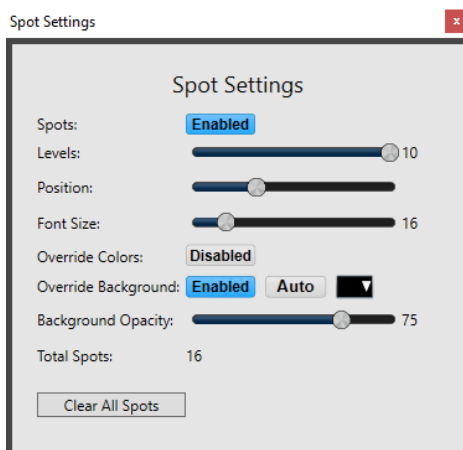
- **Dirección IP:** Especifique aquí la dirección IP de su Flex Radio. Compruebe este valor en **Settings / Network** en Smart SDR. Algunos modelos permiten asignar una IP estática en las opciones Avanzadas. Si está disponible, use esta opción en lugar de DHCP ya que la dirección IP puede cambiar a menudo.



**IMPORTANTE:** Puede pulsar el botón "Buscar IP automáticamente" para permitir que Swisslog busque en su red local si hay conectado un Flex Radio y detectar automáticamente la dirección IP y el número de modelo. Esta función solo va si Swisslog se está ejecutando con privilegios elevados (como administrador). De lo contrario, asígnela manualmente. El proceso de detección puede tardar desde 1 segundo (si conecta el Flex a su router) o hasta 2 minutos si lo conecta directamente a su ordenador. Tengo en cuenta esto y simplemente espere y no aborte la operación.

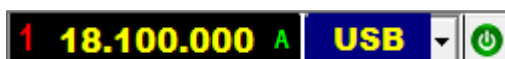


Al utilizar Flex Radio, todos los mensajes DX mostrados en los mapas de bandas se enviarán al Panadapter de su SDR. El color de la fuente de cada mensaje DX en su SDR coincidirá con el color de fondo seleccionado para identificar los diferentes estados de la estadística (Confirmado, Trabajo, Necesitado, Nuevo o No necesitado). Puede desactivar esta característica en el menú Opciones de cada mapa de banda. Estos son los ajustes recomendados para los spots en Smart SDR:



El usuario puede decidir cómo Swisslog operará con su Flex Radio. Hay 2 modos diferentes de operación que puede seleccionarse desde la ventana de control de la barra de herramientas o la ventana de control del transceptor:

- Modo **A**: Swisslog seguirá siempre el VFO A. Todas las operaciones de sintonizar realizar desde Swisslog se realizarán sólo en el VFO A.
- Modo **S**: Swisslog seguirá siempre el slice (VFO) activo de Flex, cualquiera que sea. will always follow the active slice selected on Flex, whichever it is!. Todas las operaciones de sintonizar realizar desde Swisslog se realizarán sólo en el slice activo.



Para cambiar el modo de operación, haga clic encima de la letra de color verde que hay al lado de la frecuencia en la ventana de control de la barra de herramientas o la ventana de control del transceptor.

#### **FlexRadio CAT TCP:**

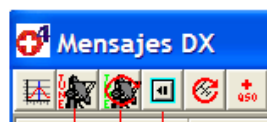
- **Dirección IP:** Valor por defecto **127.0.0.1**.
- **Puerto:** debe crear un nuevo puerto con Smart CAT para utilizarse en Swisslog exclusivamente (vea la captura de pantalla abajo). Por defecto Swisslog sugiere utilizar el puerto 5005 pero puede utilizar cualquier otro siempre que no esté ya en uso. SmartSDR CAT ya crea por defecto un puerto CAT TCP en el puerto **5002**. Puede usar este puerto si no lo utiliza ya en alguna otra aplicación (como WSJT-X):

- **Pestaña DDE**  
SWISSLOG ofrece una interfaz genérica basada en enlace DDE. Algunos programas de control de equipos utilizan esta característica. Si utiliza un programa de este tipo, debe seguir las instrucciones dadas en dicho programa.

## **INFORMACIÓN SOBRE DÓNDE SE UTILIZA ESTA FUNCIÓN EN SWISSLOG**

El control de equipos se utiliza en varias funciones de SWISSLOG. Esta sección le ofrece un vistazo. Encontrará más información en las explicaciones detalladas de las funciones.

- **Registrar QSO**  
La frecuencia y el modo se leen automáticamente del transceptor si registra QSO en tiempo real.  
Hay algunas opciones en esta ventana para el control del equipo:
  - **No asignar el modo del transceptor.** Si marca esta casilla el modo no se toma del transceptor
  - **Asignar el modo según la QRG.** Si marca esta casilla, el modo se calcula siempre según la frecuencia y el plan de banda, por eso, el modo en SWISSLOG puede ser diferente del modo en el transceptor incluso cuando **No asignar el modo del transceptor** no esté marcada.
- **Ventana de mensajes DX**  
En esta ventana puede sintonizar el equipo automáticamente a la frecuencia de la estación anunciada y restaurarla a la anterior frecuencia.

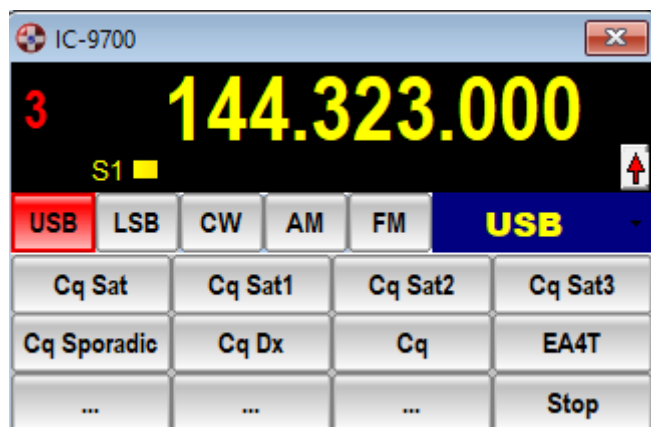


- Restaura la frecuencia a la anterior del equipo
- Sintoniza el equipo a la frecuencia de la estación DX y gira la antena hacia dicha estación
- Sintoniza el equipo a la frecuencia de la estación DX

Haga doble clic encima de un mensaje DX para sintonizar el transceptor y girar la antena hacia la estación DX anunciada. (opción por defecto). Lo mismo se aplica en los Mapas de bandas.

## VENTANA DEL CONTROL DEL TRANSECTOR

Además de la ventana de control en la barra de herramientas, SWISSLOG contiene una pequeña pero MUY ÚTIL ventana de control del transceptor que puede activarse en **Ver | Control del Transceptor:**

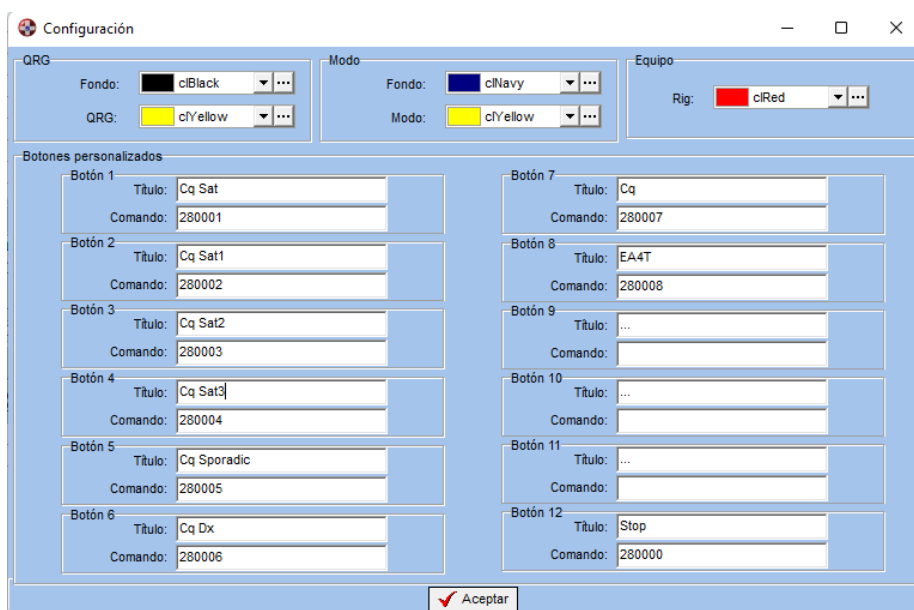


Esta ventana ofrece las siguientes características:

- Sintonización con la rueda del ratón: simplemente mueva el cursor encima de cualquier dígito y mueva la rueda arriba o abajo. También puede teclear una frecuencia en Hz (¡sin puntos, comas ni espacios en blanco!) y pulsar Enter para asignarla.
- La ventana puede ponerse independiente a través del menú emergente.
- Un panel de botones está disponible pulsando el botón con la flecha roja para abrirlo/cerrarlo. Este panel ofrece 12 botones. El usuario puede personalizar cada botón con un título y asignar un comando CAT soportado por su transceptor. Muy útil para asignar filtros, split, VFO A/B, comandos especiales, disparar memorias de CW o SSB guardadas en su transceptor, etc. para adaptar la ventana a sus necesidades. Esto sólo funciona para las opciones de Kenwood, ICOM, Yaesu y DX Lab Commander. Puede acceder a cada botón mediante las teclas de acceso directo: **Mayúsculas+F1-F12**. Swisslog guarda los 12 botones independientemente para cada transceptor. Comandos de ejemplo de acuerdo al transceptor utilizado (por favor, lea el manual de instrucciones de su transceptor para saber la lista de comandos aceptados y su uso):
  - **Kenwood:** Asignar modo CW: **MD3**; Asignar 14.195MHz: **FA00014195000**;
  - **Yaesu (nuevos modelos):** Asignar modo CW: **MD03**; Asignar 14.195MHz: **FA14195000**;
  - **Yaesu (antiguos modelos):** Asignar modo USB mode: **000000010C** Asignar 14.195MHz: **005042010A**
  - **ICOM:** Asignar modo CW: **0603** Asignar máxima potencia de salida de RF: **140A0255** Mínima: **140A0000**
  - **DXLab Commander:** debe añadir **000xcvrcommand'ComandoCATASCII** o **000xcvrcommandComandoCATHexadecimal** dependiendo si el transceptor configurado necesita comandos en ASCII (Kenwood, Yaesu) o Hexadecimal (ICOM o antiguos modelos de Yaesu). **IMPORTANTE:** Observe que la diferencia entre enviar un comando ASCII o Hexadecimal está en el apóstrofe que se encuentra entre el comando de DX Lab Commander y el comando de CAT del transceptor.
- S-Meter y medidor de potencia digital. Lea el capítulo de S-Meter más abajo para saber qué opciones de transceptor se soportan.
- Puede personalizar y cambiar los colores de fondo y texto de los campos de frecuencia y modo.
- El nombre asignado al transceptor se mostrará en el título superior de la ventana.
- Al configurar más de un transceptor, verá el número del transceptor actualmente seleccionado en la parte izquierda de la frecuencia. El usuario puede seleccionar fácilmente cualquiera de los transceptores configurados clicando encima del número de transceptor. Aparecerá un listado con el número/nombre asignado a cada transceptor que le permitirá

seleccionar el que desee. Swisslog hará sonar el número del transceptor seleccionado en código morse.

Pulse el botón derecho del ratón para entrar en la **Configuración**, donde podrá cambiar los colores y asignar un título y el comando a enviar por cada uno de los 12 botones disponibles. Las asignaciones de los botones se guardan independientemente por cada transceptor:



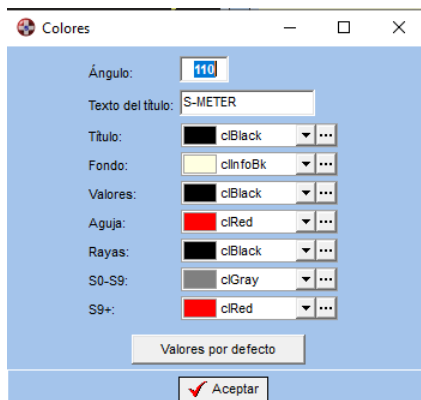
## S-METER ANALÓGICO Y MEDIDOR DE POTENCIA DE SALIDA

Swisslog implementa un S-Meter analógico con indicador de potencia de salida personalizable y redimensionable en **Ver | S-Meter**. Esta función actualmente soporta las siguientes opciones de transceptor:

- **S-Meter:** DX Lab Commander, Flex Radio TCP CAT, FLRIG, Ham Radio de Luxe, ICOM, Kenwood/Elecraft, TCI, TRX Manager y Yaesu (excepto los modelos FT-747 y FT-757).
- **Potencia de salida:** DX Lab Commander, Elecraft K2 y K3, Flex Radio TCP CAT, FLRIG, Ham Radio de Luxe, ICOM que envían esta información como IC-746Pro, IC-756Pro3, IC-7000, IC-7300, IC-7600, IC-7800, IC-7850 y otros. Kenwood: TS-480, 590, 890, 990, 2000 y quizá otros modelos. Yaesu: FT-450, FT-817, FT-847, FT-857, FT-897, FT-950, FT-2000, FTDX1200, FTDX3000, FTDX5000 y FTDX9000.

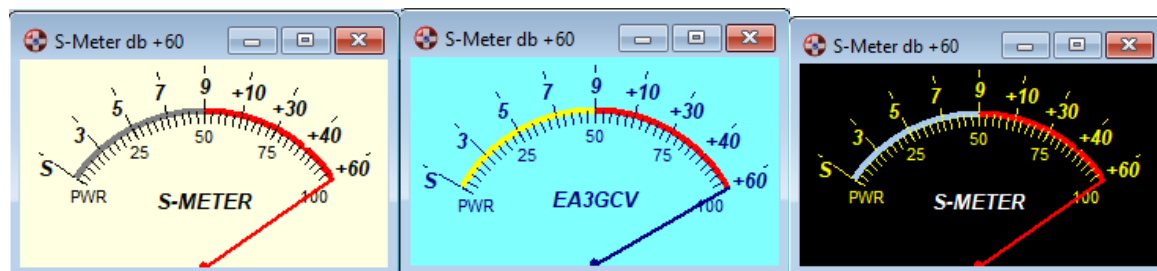
Las siguientes funciones y opciones están disponibles en el menú emergente (pulsando el botón derecho del ratón):

- **Colores:**



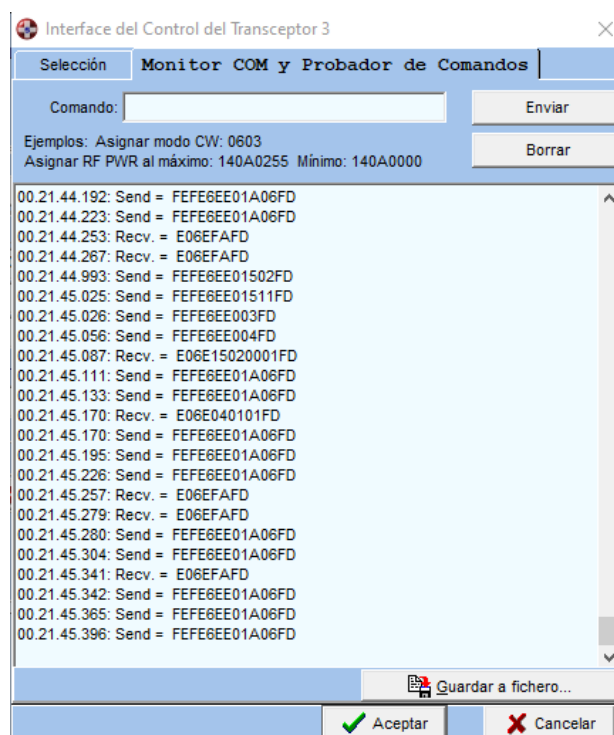
- **Ventana independiente:** normalmente las ventanas no pueden moverse fuera de la ventana principal de SWISSLOG, pero si se marca esta opción la ventana puede moverse donde se desee. Esto es especialmente útil en sistemas con varios monitores.
- **Siempre delante:** Esta opción (marcada por defecto) sólo se muestra cuando la ventana es independiente. La ventana permanecerá delante de todas las otras ventanas de otros programas todo el tiempo. **Advertencia:** Si desmarca esta opción, la ventana puede ocultarse detrás de la principal del programa o incluso situarse fuera del espacio visible. Si se coloca fuera del espacio visible (por ejemplo, al cambiar de resolución de pantalla) sólo es posible volverla a ver editando el fichero de configuración del programa *SWISSLOG.INI*.

Puede crear S-Meters muy atractivos. Todo depende de sus preferencias e imaginación. Aquí puede ver unos cuantos ejemplos (el de la izquierda es el diseño por defecto):



## MONITOR COM Y PROBADOR DE COMANDOS

El usuario puede monitorizar el puerto COM y también enviar comandos de CAT. Esta pestaña sólo está disponible en las opciones de ICOM, Kenwood y Yaesu.





# INTERFAZ DE ROTOR

Puede configurar hasta 4 rotores y cambiar entre ellos fácilmente. SWISSLOG soporta las siguientes interfaces:

- Interfaces de EA4TX (<https://ea4tx.com/>):
  - EA4TX ARS-LPT (via ARSWIN)
  - EA4TX ARS-USB
  - EA4TX ARS-USB (via ARSVCOM)
  - EA4TX ARS-TCP (protocolo Yaesu GS-232 por TCP/IP)
- HY-GAIN DCU-1, DCU-2, DCU-3 y Green Heron RT-21
- YAESU GS-232 y unidades equivalentes
- SARTek Rotor
- WinRotor
- BigBoy Rotor
- RC2800
- OR2800PDC
- PROSISTELD
- HalloRotor
- LP-Rotor (<http://www.telepostinc.com/LP-Rotor-Html/>)
- PstRotator de Codrut, YO3DMU ([https://www.qsl.net/yo3dmu/index\\_Page346.htm](https://www.qsl.net/yo3dmu/index_Page346.htm)). ¡Por favor lea la sección específica más abajo!
- Genius Rotor (<https://4o3a.com/>)
- SPID Rotors (<http://spid.net.pl/en/>)

## CONFIGURAR LA INTERFAZ DEL ROTOR

Seleccione **Opciones | Interface del rotor > Rotor 1** del menú principal (repetir para el 2, 3 y 4 cuando lo necesite). Aparecerá la siguiente ventana:

Interface del control del rotor 1

Selección | EA4TX | HY-GAIN DCU | Calibración YAESU

Interface del rotor utilizado:  
EA4TX ARS-USB

Nombre:  
20m-10m

☒ Iniciar automáticamente  
☒ Ver el estado del rotor en la barra de herramientas

Puerto de Comunicaciones

Seleccionar las bandas que maneja este rotor:

<input type="checkbox"/> 80m	<input checked="" type="checkbox"/> 20m	<input checked="" type="checkbox"/> 10m	<input type="checkbox"/> 70cm
<input type="checkbox"/> 60m	<input checked="" type="checkbox"/> 17m	<input type="checkbox"/> 6m	<input type="checkbox"/> 23cm
<input type="checkbox"/> 40m	<input checked="" type="checkbox"/> 15m	<input type="checkbox"/> 4m	<input type="checkbox"/> 13cm
<input type="checkbox"/> 30m	<input checked="" type="checkbox"/> 12m	<input type="checkbox"/> 2m	

Iniciar Parar

Aceptar Cancelar Cerrar

- **Seleccione su rotor** de la lista (pulse la flecha hacia abajo para abrir la lista)
- **Nombre:** asigne un nombre corto y comprensivo para este rotor. Este nombre se utilizará como texto de ayuda cuando utilice más de un rotor.
- **Iniciar automáticamente.** Si se marca esta casilla, SWISSLOG intenta iniciar la interfaz del rotor al iniciar el programa
- **Ver el estado del rotor en la barra de herramientas.** Si se marca esta casilla, se muestra la siguiente ventana de control en la barra de herramientas:



- Si el rotor soporta operación manual, puede girar el rotor pulsando en las flechas. Si el rotor ya está girando, pulse en las flechas para pararlo.
- Si ha configurado más de un rotor, haga clic en la etiqueta Rotor para cambiar de rotor en la siguiente secuencia: **Rotor 1 > Rotor 2 > Rotor 3 > Rotor 4**. Sitúe el puntero del ratón encima de la etiqueta Rotor para mostrar un texto de ayuda con el nombre asignado al rotor actual y el nombre del siguiente rotor.

**NOTA:** También puede introducir la posición final manualmente y pulsar Enter

- **Puerto de Comunicaciones**  
Algunas interfaces de rotor se controlan directamente por el puerto serie. Pulse este botón para seleccionar el puerto y ajustar la velocidad entre otras opciones.
- **Seleccionar las bandas que maneja este rotor**  
Marque las bandas que son manejadas por este rotor (ninguna marcada = TODAS las bandas). La función "Girar antena" implementada en la ventana de Registrar QSO, ventana de mensajes DX o Mapa de Bandas sólo funcionará si el transceptor está sintonizado en alguna de las bandas seleccionadas (el control del transceptor debe estar iniciado).



**IMPORTANTE:** Si ha configurado más de un rotor, Swisslog ofrece una característica muy útil: seleccionará automáticamente el rotor que corresponda según la banda sintonizada en el equipo. Sólo necesita asignar las bandas soportadas en cada rotor y el control del transceptor debe estar configurado e iniciado.

- **Camino y nombre completo del programa de control** (sólo aparece cuando es necesario)  
En algunos interfaces se necesitan drivers o programas que son suministrados por el fabricante. Introduzca el camino completo en este campo o búsquelo con el botón **Examinar**. Por ejemplo: ARSWIN.EXE para EA4TX ARS-LPT, LPROTOR.EXE para LP-Rotor, PSTROTATOR.EXE o PSTROTATORAZ.EXE para PSTRotator, etc.
- **Iniciar:** Pulse este botón para iniciar la comunicación con el rotor.
- **Parar:** Pulse este botón para parar la comunicación con el rotor.

#### CONFIGURAR PstROTATOR

PstRotator está disponible en 2 versiones (Swisslog soporta ambas):

- **PstRotatorAz:** azimuth
- **PstRotator:** azimuth + elevación.

Puede controlar hasta 4 rotores diferentes (4 instancias del programa trabajando al mismo tiempo).

### CONFIGURAR UN SOLO ROTOR:

- En PstRotatorAZ (versión azimutal): seleccione **Tracker > Swisslog**
- En PstRotator (versión azimutal + elevación): seleccione **Tracker > LOG > Swisslog**
- Seleccione **Tracking** en la sección "Mode".
- Si desea cerrar automáticamente PstRotator después de cerrar Swisslog, vaya a **Setup > Close by Ext. Program**, teclee **Swisslog** y pulse **Save settings**.
- En Swisslog vaya **Opciones / Interface del rotor > Rotor 1** y seleccione **PstRotator**:

Interface del control del rotor 1

Selección EA4TX HY-GAIN DCU

Interface del rotor utilizado:  
PstRotator

Nombre:  
20m-10m

☒ Iniciar automáticamente  
☒ Ver el estado del rotor en la barra de herramientas

Dirección IP: 127.0.0.1  
Puerto: 12040

Seleccionar las bandas que maneja este rotor:

<input type="checkbox"/> 80m	<input checked="" type="checkbox"/> 20m	<input checked="" type="checkbox"/> 10m	<input type="checkbox"/> 70cm
<input type="checkbox"/> 60m	<input checked="" type="checkbox"/> 17m	<input type="checkbox"/> 6m	<input type="checkbox"/> 23cm
<input type="checkbox"/> 40m	<input checked="" type="checkbox"/> 15m	<input type="checkbox"/> 4m	<input type="checkbox"/> 13cm
<input type="checkbox"/> 30m	<input checked="" type="checkbox"/> 12m	<input type="checkbox"/> 2m	

Camino y nombre completo del programa de control:  
C:\Program Files (x86)\PstRotatorAz\PstRotatorAz.exe Examinar...

Iniciar Parar

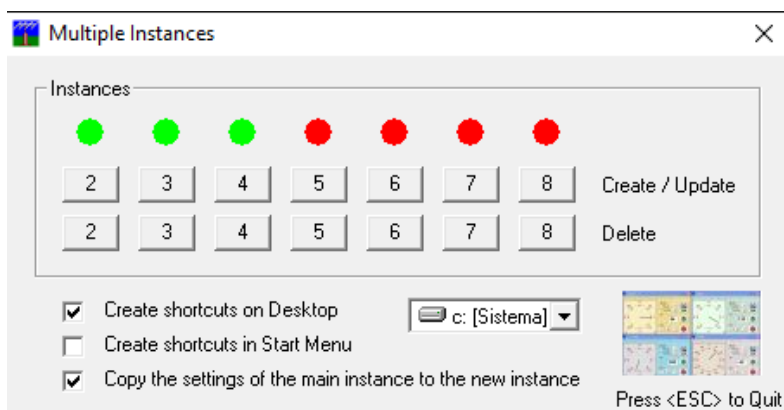
Aceptar Cancelar Cerrar

- Asigne un nombre corto y comprensivo para este rotor.
- Deje **Dirección IP** y **Puerto** a los valores por defecto (127.0.0.1 y 12040 respectivamente).
- Marque las bandas que son manejadas por este rotor.
- Seleccione el fichero **PstRotatorAz.exe** (o **PstRotator.exe** si tiene la versión azimutal + elevación) de la carpeta correspondiente pulsando el botón **Examinar**.
- Pulse el botón **Iniciar** para guardar los ajustes e iniciar la interface del rotor.

### CONFIGURAR ROTORES 2 AL 4:

- Primero de todo configure el Rotor 1 como se explica en la sección anterior.
- Abra PstRotatorAz (o PstRotator) y vaya a **Help > Multiple Instances**

- Seleccione la unidad donde se crearán la(s) nueva(s) instancia(s). recomendando marcar la opción "Copy the settings of the main instance to the new instance". De esta forma todas las instancias tendrán la misma configuración como la instancia principal, ahorrando mucho tiempo.
- Cree tantas instancias como rotores desee configurar pulsando el botón correspondiente en la fila **Create / Update** (Crear / Actualizar).



- PstRotator creará automáticamente una carpeta llamada PstRotatorAz + n (o PstRotator + n) en la unidad seleccionada, donde n es el número de instancia (Ejemplo: [C:\PstRotatorAz2](#), [C:\PstRotatorAz3](#), [C:\PstRotator2](#), [C:\PstRotator3](#), etc.). Encontrará en el escritorio un icono de acceso directo para cada nueva instancia. Cierre esta ventana.
- Repita los pasos siguientes por cada nueva instancia:
  1. Abra la instancia 2, llamada PstRotatorAz2 (o Pstrotator2). **¡Este será el Rotor 2 en Swisslog!**
  2. Vaya a **Setup > Trackers setup > Swisslog setup**
  3. Asigne **12042** en **Ethernet Port number**. **NOTA:** El puerto **12040** es el puerto por defecto utilizado en la instancia principal (Rotor 1). Asigne **12044** para el Rotor 3 y **12046** para el Rotor 4.
  4. Pulse el botón **Save settings**.
  5. Recomendando asignar un título personalizado para cada instancia: vaya a **Setup > Label** y asigne un nombre. Por ejemplo: **Rotor 2 - dipolo 40m**, **Rotor 3 - 20-10m 3 el. Yagi**, etc. **Truco:** Añada espacios en blanco al final del texto para ver sólo su título y evitar mostrar "PstRotator registered to...".
  6. Repita los pasos anteriores para el Rotor 3 y el Rotor 4 cambiando el número de instancia adecuadamente.
- Repita estos pasos para cada instancia:
  1. En Swisslog vaya a **Opciones / Interface del rotor > Rotor 2**
  2. Asigne un nombre corto y comprensivo para este rotor.
  3. Swisslog asignará los puertos por defecto según el rotor seleccionado: **12042** para Rotor 2, **12044** para Rotor 3 y **12046** para Rotor 4.
  4. Marque las bandas que son manejadas por este rotor. Esto es muy importante hacerlo si desea que Swisslog seleccione el rotor correspondiente automáticamente al cambiar de banda en el transceptor (el control del transceptor debe estar iniciado).
  5. Seleccione el fichero **PstRotatorAz2.exe** (o **PstRotator2.exe** si tiene la versión Azimutal + elevación) pulsando el botón **Examinar** (encontrará este fichero en la carpeta correspondiente creada por cada instancia).
  6. Pulse el botón **Iniciar** para guardar los ajustes e iniciar la interface del rotor.
  7. Repita los pasos anteriores para el Rotor 3 y el Rotor 4 en el número de configuración de rotor correspondiente si ha creado esas instancias en PstRotator.

## VENTANA DE CONTROL DEL ROTOR

Está disponible una pequeña ventana que permite controlar manualmente el rotor actual. En el menú principal seleccione **Ver ! Interfaz del rotor**



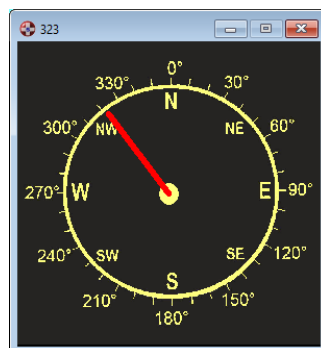
Si la interfaz soporta elevación también puede controlar el rotor de elevación. Pulse en los botones de flechas para girar en la dirección correspondiente. Pulse el botón central para parar. También puede introducir un rumbo manualmente en los campos de azimuth/elevación y pulse Intro para girar. La ventana puede ponerse independiente a través del menú emergente.

## INDICADOR DE AZIMUT

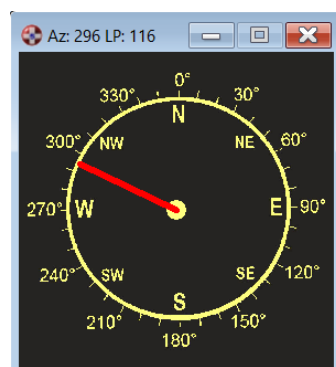
Hay disponible una ventana de indicación de azimuth. Se puede redimensionar y ofrece diferentes características dependiendo de si se usa una interface de rotor o no. En el menú principal seleccione **Ver | Indicador de azimuth**.

Si se utiliza una interface de rotor tiene las características siguientes:

- Muestra el rumbo actual del rotor seleccionado.
- Puede girar el rotor a un rumbo específico haciendo clic encima de una división de la brújula (cada división son 10 grados). Al situar el cursor encima de cada división aparece una etiqueta mostrando el rumbo seleccionado. **NOTA:** si usa un tamaño de ventana muy pequeño será más difícil seleccionar algunas divisiones.
- Si está girando, haga doble clic en la zona de color negro para parar el rotor.
- En el título de la ventana se verá el rumbo actual del rotor:



Si no se utiliza ninguna interface de rotor, mostrará el rumbo de la estación actual introducida en la ventana de Registrar QSO. En el título de la ventana se verá el azimuth y también el rumbo por el paso largo:



# INTERFACES PARA MODOS DIGITALES

SWISSLOG enlaza con los siguientes programas de modos digitales:

- **MULTIMODO:**

- **MIXW:** [www.mixw.net](http://www.mixw.net)
- **FLDIGI:** [www.w1hkj.com](http://www.w1hkj.com)
- **MultiPSK:** <http://f6cte.free.fr>
- **TrueTTY:** [www.dxsoft.com/en/products/truettty](http://www.dxsoft.com/en/products/truettty)
- **HamScope:** [www.qsl.net/hamscope](http://www.qsl.net/hamscope) Aunque HamScope es un programa antiguo es muy útil porque utiliza el muy popular **motor MMTTY de JE3HHT** para RTTY ([hamsoft.ca/pages/mmtty.php](http://hamsoft.ca/pages/mmtty.php)). Permite trabajar AFSK, pero también FSK utilizando la extensión EXTFSK.DLL. Existe una versión mejorada EXTFSK64.DLL disponible en <http://www.qsl.net/ja7ude/extfsk/indexe.html>. ¡Es la mejor forma de utilizar MMTTY con Swisslog! Por favor, visite las páginas de HamScope y MMTTY para más detalles.
- **Digital Master 780 (DM780):** <https://www.hamradiodeluxe.com/> Incluido en Ham Radio De Luxe.

- **JT65/FT8/FT4:**

- **WSJT-X:** [physics.princeton.edu/pulsar/k1jt/wsjsx.html](http://physics.princeton.edu/pulsar/k1jt/wsjsx.html)
- **JTDX:** [www.jtdx.tech](http://www.jtdx.tech)
- **MSHV** (<http://lz2hv.org/mshv>)
- **JT65-HF HB9HQX-Edition:** [sourceforge.net/projects/jt65hfhb9hqxedi](http://sourceforge.net/projects/jt65hfhb9hqxedi)

- **MODOS ESPECIALES:**

- **SIM PSK:** [www.sim.on2vhf.be](http://www.sim.on2vhf.be)
- **JS8Call:** <https://groups.io/g/js8call>
- **VarAC:** <https://www.varac-hamradio.com/>
- **MMSSTV YONIQ:** <http://radiogalena.es/yoniq/> Version 1.13.2 Alpha o superior.
- **N1MM** (<https://n1mmwp.hamdocs.com/>) Programa de concursos

FLDIGI, HamScope, WSJT-X, JTDX, MSHV, JT65-HF HB9HQX Edition, JS8Call, N1MM y SIM PSK son gratuitos. MultiPSK también, pero necesita comprar una licencia para obtener ciertas funciones auxiliares. MixW, DM780 y TrueTTY son de pago.

Permite trabajar modos digitales en tiempo real desde estos programas y guardar los QSO en Swisslog al mismo tiempo:

Desde los programas Multimodo (excepto DM780), los datos del QSO se envían automáticamente a Swisslog de la forma siguiente:

- Cuando el foco deja el campo (MixW y HamScope)
- Se actualiza el contenido del campo (FLDIGI y MultiPSK)
- Usando el menú emergente del programa de modos digitales (SÓLO en los programas Multimodo)

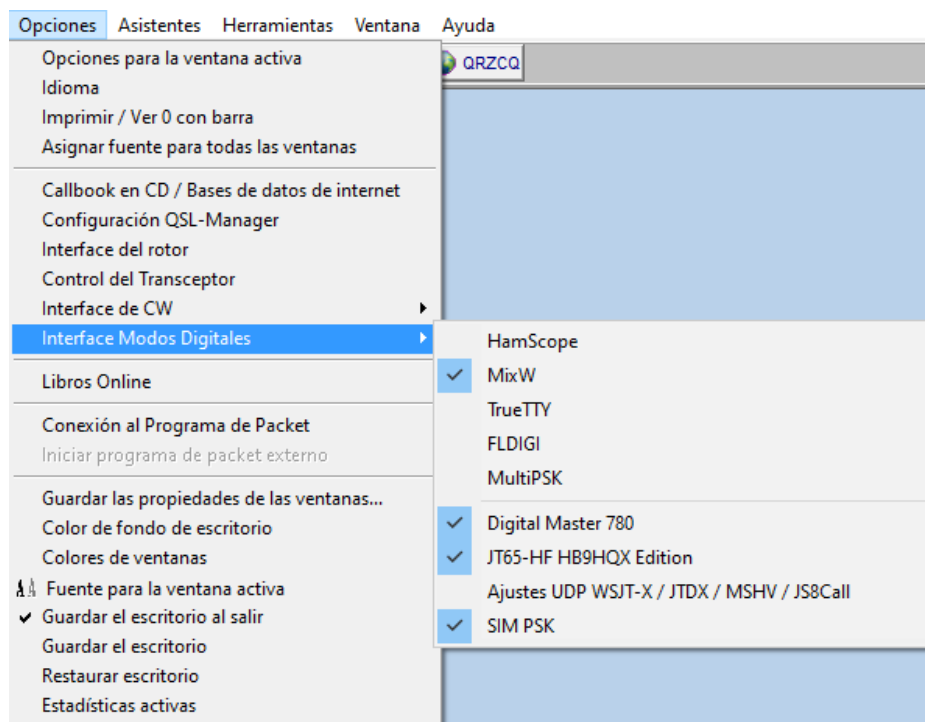
En HamScope se envía el indicativo y el nombre desde SWISSLOG cuando se introduce un indicativo en la ventana de Registrar QSO.

En DM780, N1MM, SIM PSK, VarAC y MMSSTV YONIQ, cuando el usuario pulsa el correspondiente botón de Guardar QSO, los datos del QSO se transfieren a SWISSLOG y el QSO se guarda automáticamente.


Para WSJT-X, JTDX, MSHV y JS8Call lea la sección específica más adelante.

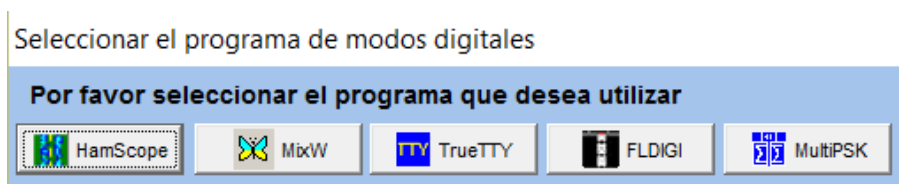
## CONFIGURAR EL SOPORTE DE MODOS DIGITALES EN SWISSLOG

- Seleccione en el menú **Opciones | Interface Modos Digitales** y después el programa que va a usar:



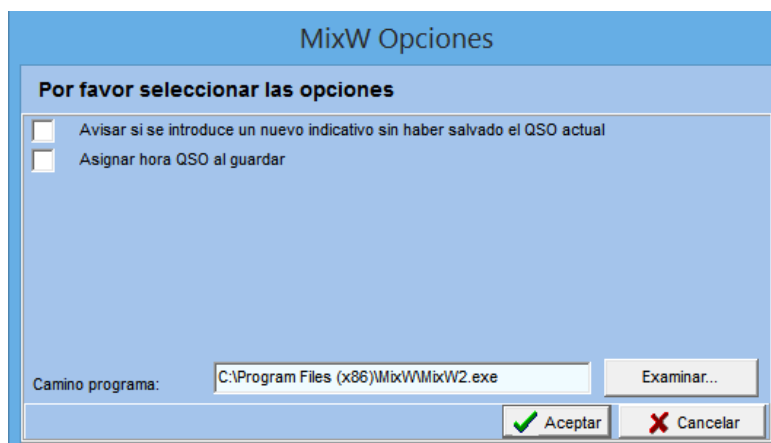
Digital Master 780, N1MM, JT65-HF HB9HQX Edition y SIM PSK no necesitan ninguna configuración adicional en Swisslog. Sólo tiene que seleccionar los programas en que desea habilitar el guardado directo (puede marcar más de uno). WSJT-X / JTDX / MSHV y JS8Call necesitan ajustes adicionales. Lea la sección de operación para los programas seleccionados que encontrará más adelante.

- **SÓLO aplicable para programas Multimodo (excepto DM780):** si no ha configurado previamente los programas Multimodo, la primera vez que pulse el botón  que se encuentra en la parte inferior de la ventana de Registrar QSO, Swisslog le preguntará para seleccionar el programa que va a usar:

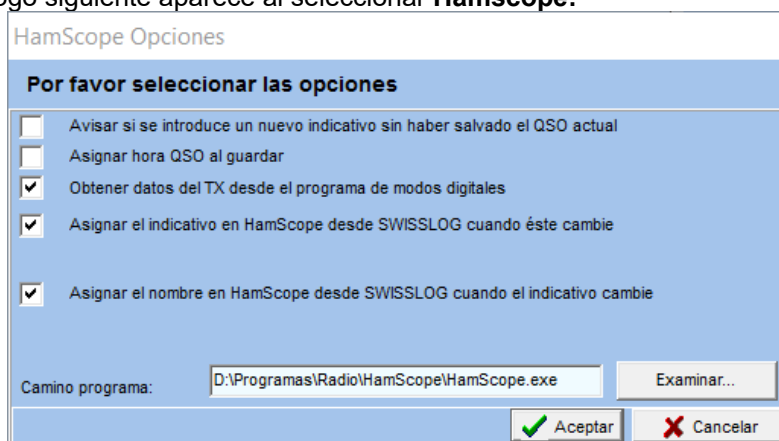


#### OPCIONES SÓLO PARA PROGRAMAS MULTIMODO (EXCEPTO DM780)

El cuadro de diálogo siguiente aparece al seleccionar **MixW**, **FLDIGI** o **MultiPSK**:



El cuadro de diálogo siguiente aparece al seleccionar **Hamscope**:



Al seleccionar TrueTTY aparece un cuadro de diálogo donde se debe especificar el directorio donde se encuentra el fichero **TrueTTY.Exe**.


Las opciones son las siguientes:

- **Avisar si se introduce un nuevo indicativo sin haber salvado el QSO actual:** al introducir un indicativo en el programa de modos digitales automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de Registrar QSO de Swisslog. Si cambia el indicativo en el programa de modos digitales sin salvar el QSO actual, puede hacer que aparezca un mensaje de aviso en Swisslog. Por defecto, esta opción está desactivada. Esto se recomienda así para una mejor operatividad con MixW, FLDIGI y MultiPSK. De esta forma se tiene todo el control de Guardar / Borrar en el programa de modos digitales sin ningún mensaje de aviso desde Swisslog.
- **Asignar hora QSO al guardar:** marque esta opción si desea que la hora del QSO se asigne a la hora en la que se pulsa el botón de Guardar QSO en el programa de modos digitales. Si no se marca (opción por defecto), el comportamiento es el siguiente: la hora de inicio del QSO se asigna cuando se introduce el indicativo y la hora final cuando se pulsa el botón de guardar.
- **Obtener datos del TX desde el programa de modos digitales:** marque esta opción si desea controlar el transceptor desde el programa de modos digitales.
- **Asignar el indicativo en HamScope desde SWISSLOG cuando éste cambie:** marque esta opción si desea asignar el indicativo en HamScope cuando lo cambie desde SWISSLOG.
- **Asignar el nombre en HamScope desde SWISSLOG cuando éste cambie:** marque esta opción si desea asignar el nombre de operador en HamScope cuando lo cambie desde SWISSLOG.
- **Camino:** Introduzca (o Examinar) el camino y nombre completo del programa de modos digitales.

#### AJUSTES UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8CALL

¡Swisslog soporta hasta 6 instancias diferentes de estos programas trabajando al mismo tiempo! existen dos formas diferentes de configurarlas:

- **PRINCIPAL:** el programa configurado en esta sección se utilizará para enlazarse con la ventana de Registrar QSO y para mostrar la actividad de la banda en los mapas de banda de WSJT-X / JTDX. Por favor tenga presente que la actividad de banda sólo se envía por **WSJT-X / JTDX**. MSHV y JS8Call no envían esa información. Recomendando utilizar WSJT-X o JTDX como instancia principal y MSHV y JS8Call configurados en la sección *SÓLO Solicitudes de Log QSO* (lea más abajo).

Cuando Swisslog recibe el primer paquete UDP desde la instancia "Principal" el botón UDP se muestra de color verde:  Esto indica que Swisslog está enlazado con WSJT-X / JTDX.

Pulse el botón otra vez para desactivar el enlace con la instancia "principal". Se verá así: 



El indicativo que se encuentre o se teclee manualmente en el campo "DX Call" entrará automáticamente en la ventana de registrar QSO de Swisslog (no se guardará). El modo y la cuadrícula también se transfieren. Esto es muy útil para evitar usar un programa externo para control de duplicados (por ejemplo: JTALERT). Al mismo tiempo obtiene todos los beneficios de Swisslog para obtener la información del Callbook o panel membership, estadísticas, etc. Para limpiar el indicativo en Swisslog realice una de las siguientes acciones, de acuerdo al programa que utilice:

- **WSJT-X:** En lugar de borrar carácter por carácter, seleccione el indicativo entero y pulse la tecla "SUPR" del teclado para limpiar el campo entero de una sola vez.
- **JTDX:** Pulsar el botón "Clear DX"
- **MSHV:** Pulsar el botón "Reset QSO"

**NOTA:** Evite teclear el indicativo manualmente en el campo "DX Call". El indicativo empieza a transferirse a Swisslog cuando contiene 3 o más caracteres (longitud mínima de un indicativo de radioaficionado). Sin embargo, cada vez que añada/borre un nuevo carácter al indicativo, se transferirá otra vez en la ventana de Registrar QSO de Swisslog como si fuera un nuevo indicativo. Por esta razón, puede experimentar ciertos retrasos en obtener toda la información relativa al indicativo, ya que Swisslog tiene que procesar "diversos" indicativos en muy poco tiempo hasta que acabe de teclear el indicativo completo.

**Es importante saber** que WSJT-X / JTDX envía mensajes de estado muy a menudo cuando cambian varios estados internos. Estos mensajes permiten a Swisslog sincronizar el contenido del campo DX Call y el modo actual de operación. Esto es perfecto cuando desea trabajar con WSJT-X or JTDX, sin embargo, si desea añadir indicativos manualmente en Swisslog o trabajar otros modos con MixW, FLDIGI, etc. (enlazados con Swisslog) mientras WSJT-X / JTDX esté en ejecución y el enlace UDP esté activado, debe desactivar el enlace pulsando el botón UDP, de lo contrario, se volverá loco puesto que Swisslog siempre seguirá el indicativo/modo asignado en WSJT-X / JTDX ignorando otros medios de entrada.

- **SÓLO solicitudes de Log QSO:** Swisslog sólo aceptará solicitudes de "Log QSO" desde los programas definidos en esta sección. Puede definir hasta 5 instancias diferentes. Esto es muy útil para estaciones multioperador o estaciones que tengan diferentes transceptores trabajando en bandas diferentes al mismo tiempo con diferentes instancias de WSJT-X / JTDX / JS8Call o trabajando en MultiSlot con MSHV.



**IMPORTANTE:** si planea utilizar MSHV y la característica MultiSlot, debe configurarlo en esta sección y ¡NO como instancia principal!

Vaya a **Opciones | Interface Modos Digitales > Ajustes UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call:**

- Asigne las opciones siguientes en cada sección:
  - **Activo:** marque esta opción para habilitar esta instancia
  - **Dirección IP:** asigne aquí la dirección IP definida en el programa seleccionado. Por defecto es **127.0.0.1**
  - **Puerto:** asigne aquí el puerto UDP utilizado por el programa seleccionado. Por defecto es **2237**. **MUY IMPORTANTE:** ¡debe definir un puerto diferente en cada programa o instancia del mismo programa!
  - **Reenvío:** marque esta opción para permitir a Swisslog reenviar los mensajes UDP recibidos a otros programas (como [Grid Tracker](#) de N0TLL) en la IP / Puerto seleccionado. Si utiliza Grid Tracker vaya a **Settings > General > Receive UDP messages** y asigne el puerto de reenvío (2332 por defecto pero puede usar el que quiera que esté libre).
  - **Camino programa:** teclee o busque el nombre y camino completo del programa a utilizar. Recuerde que las instancias múltiples de WSJT-X / JTDX / JS8Call precisan de nombres de equipos únicos. Para crear una nueva instancia del mismo programa simplemente añada **--rig-name=RIGNAME** al final del camino completo (vea la captura de pantalla más abajo).

- **Auto iniciar:** marque esta opción si desea iniciar automáticamente el programa seleccionado cuando arranque Swisslog.
- **TCP:** marque esta opción para recibir solicitudes de Log QSO desde programas que utilicen el formato de datos de N1MM por TCP. Por ejemplo: JTDX, VarAC, GreenCube Terminal de OZ9AAR o MMSSTV YONIQ. El puerto por defecto es **52001**. **IMPORTANTE:** Aunque para JTDX está disponible este método (utilizando su servidor TCP), recomiendo encarecidamente utilizar la conexión por UDP que ofrece mejores características.

**Ajustes UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call**

**Principal:**

Activo	Dirección IP:	Puerto:	Reenvío	Dirección IP:	Puerto:	Camino programa:	Auto iniciar
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2237	<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2332	C:\JTDX64\bin\jtdx.exe	<input checked="" type="checkbox"/>

**SÓLO solicitudes de Log QSO:**

Activo	Dirección IP:	Puerto:	TCP	Camino programa:	Auto iniciar
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2238	<input type="checkbox"/>	C:\JTDX64\bin\jtdx.exe --rig-name=IC7600	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2239	<input type="checkbox"/>	C:\MSHV\MSHV_WIN64.exe	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2240	<input type="checkbox"/>	C:\Program Files (x86)\js8call\bin\js8call.exe	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2241	<input type="checkbox"/>	C:\WSJT\wsjtx\bin\wsjtx.exe	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	127.0.0.1	2242	<input type="checkbox"/>	C:\WSJT\wsjtx\bin\wsjtx.exe --rig-name=FT1000MP	<input checked="" type="checkbox"/>

☒ Aceptar



**NOTA ESPECIAL PARA USUARIOS DE JTALERT:** Si desea utilizar JTALERT junto con Swisslog y WSJT-X / JTDX debe utilizar la versión 2.10.17 o superior de JTALERT que implementa retransmisión de paquetes UDP en una dirección IP y puertos definidos por el usuario. Esto debe hacerse así porque el puerto UDP definido en WSJT-X/JTDX no puede compartirse por 2 aplicaciones al mismo tiempo. Realice los pasos siguientes si desea utilizar JTALERT junto con Swisslog y WSJT-X / JTDX:

- En JTALERT vaya a **Settings > Manage Settings > Applications > WSJT-X** y marque la opción "*Rebroadcast WSJT-X UDP Packets (received only)*". A menos que sepa lo que hace sugiero mantener los valores que hay por defecto: dirección IP **127.0.0.1** y puerto **2334**.
- En Swisslog vaya a **Opciones | Interface modos digitales | Ajustes UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call** y asigne los mismos ajustes que ha definido en el paso anterior (por defecto 127.0.0.1 y puerto 2334) bien en la sección **Principal** o en una de las 5 instancias adicionales de **Solicitud de Log**. Asigne el nombre y camino completo del programa JT Alert en "Camino programa" si desea Auto Iniciar JT Alert cuando arranca Swisslog.

En caso de problemas de comunicación, compruebe que el firewall/antivirus no esté bloqueando los puertos UDP/TCP.

## IMPORTANTE SOBRE EL CONTROL DEL TRANSECTOR

Como casi todos los modos digitales se trabajan en USB o LSB (excepto RTTY si lo hace por FSK), si estamos utilizando el control del transceptor en Swisslog, no queremos que el QSO se guarde en el modo del transceptor sino en el modo real de operación. Por la misma razón, queremos guardar la frecuencia REAL de operación del modo digital y no la frecuencia mostrada en el transceptor que es la frecuencia de USB/LSB. MixW y FLDIGI envían la frecuencia REAL de operación y esto es muy interesante. Por esta razón cuando se establece el enlace entre Swisslog y todos los programas de modos digitales soportados (excepto TrueTTY), el control del transceptor de Swisslog se para automáticamente, dando pleno control del CAT a estos programas. Al desactivar el enlace, el control del transceptor en Swisslog se iniciará de nuevo (sólo si tiene seleccionada la opción de iniciar automáticamente el control del transceptor).



**IMPORTANTE:** Los puertos COM por hardware no puede abrirse por 2 programas a la vez. Si desactiva el enlace entre el programa de modos digitales y Swisslog, obtendrá un error al recuperar el control del transceptor en Swisslog debido a que el programa de modos digitales está todavía en ejecución y utilizando el puerto COM. Si está utilizando una interface comercial (como MicroHam), lea la documentación ya que algunos de ellos ofrecen la posibilidad de configurar 2 o más puertos para el control del CAT. Si no tiene esa opción o bien está utilizando un cable o interface normal, existe una excelente solución para solventar este problema Virtual Serial Port Emulator (VSPE) es un programa que permite separar su puerto COM en un puerto serie virtual que puede ser utilizado hasta por ¡4 programas a la vez! Es la solución perfecta para controlar el transceptor, puerto PTT o rotor desde varios programas a la vez. También ofrece otras interesantes funciones. Y lo mejor de todo: es gratis para los sistemas operativos de 32 bits y sobre 30€ para los sistemas operativos de 64 bits. Por favor, visite <http://www.eterlogic.com/Products.VSPE.html> para descargarlo y obtener más información.

**NOTA:** Si utiliza MixW, WSJT-X, JTDX, MSHV, JS8Call, JT65-HF HB9HGX Edition o SIM PSK puede evitar el uso de VSPE utilizando **OmniRig** como opción de control del transceptor en Swisslog y en esos programas. Si utiliza FLDIGI puede seleccionar **FLRIG** como opción de control del transceptor en Swisslog y FLDIGI. Por favor lea el capítulo control del transceptor en la página 171.

## ACTIVAR / DESACTIVAR LOS PROGRAMAS MULTIMODO

Para activar el programa Multimodo seleccionado, pulse el botón en la ventana de Registrar QSO. Dependiendo del programa seleccionado, el botón se verá como:

- Para MixW:



- Para FLDIGI:



- Para MultiPSK:



- Para HamScope:



- Para TrueTTY:



El indicador rojo indica que Swisslog no está enlazado con el programa de modos digitales. Pulsando este botón se inicia el programa de modos digitales seleccionado (si no estaba ya en ejecución antes de iniciar Swisslog) y se establece la conexión. Entonces el botón tendrá un indicador verde. Pulse el


botón otra vez si desea desactivar el enlace entre ambos programas (esto funciona así en todos los programas excepto para TrueTTY).




**IMPORTANTE:** Mientras el enlace está activo con el programa multimodo seleccionado (indicador verde) el botón X para cerrar la ventana Registrar QSO (X) estará desactivado (excepto para TrueTTY). Esta ventana debe estar abierta durante el enlace. Pulse el botón para desactivar el enlace si necesita cerrar la ventana de Registrar QSO.

## OPERACIÓN CON LOS DISTINTOS PROGRAMAS

### OPERANDO CON MixW

Para empezar a operar modos digitales enlazando Swisslog con MixW, debe pulsar el botón . MixW se iniciará si no estaba en ejecución antes de pulsar el botón. Después de algunos segundos

verá el botón de este modo: . El indicador en verde significa que el enlace DDE se ha establecido entre Swisslog y MixW. Cuando está conectado, al pulsar otra vez este botón se desactiva la conexión entre ambos programas. Si cierra MixW, Swisslog automáticamente detectará que el enlace se ha roto. En ambos casos el botón mostrará el indicador de color rojo. Puede pulsar otra vez el botón para iniciar el enlace entre Swisslog y MixW.

Desactive el enlace pulsando el botón  puede ser muy útil en los casos siguientes:

- Si prefiere trabajar SSB en Swisslog utilizando las funciones de CAT de la ventana de mensajes DX y no desea cerrar MixW
- Si está editando QSO en MixW y no desea que MixW esté enviando datos a Swisslog mientras esté editando
- Si está trabajando modos digitales en MixW, pero va alternando con CW o SSB en Swisslog y esta opción le permite más flexibilidad y cambios rápidos para operar de un programa a otro

Cuando teclea un indicativo en MixW, automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de registrar QSO de Swisslog. Se puede introducir un indicativo en MixW de 3 formas diferentes:

- Entrando manualmente un indicativo y pulsando Enter o cambiar el cursor a otro campo
- Haciendo doble clic encima del indicativo recibido en la ventana de recepción
- Seleccionando un indicativo en la ventana de recepción, pulsar el botón derecho del ratón y seleccionar "Indicativo".

Cuando tecla un indicativo en MixW automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de registrar QSO de Swisslog. Swisslog lee los campos de MixW siguientes:

- Indicativo
- Modo
- Frecuencia del QSO (frecuencia real de operación)
- RST enviado
- RST recibido
- Nombre (operador)
- QTH
- Notas
- QSL manager
- QTH Locator
- Estado
- Condado
- IOTA




Si cambia el contenido de los campos anteriores en MixW, Swisslog transferirá el contenido automáticamente a los campos correspondientes. Como el campo de QSL Manager de MixW puede contener información diferente a un indicativo de manager, Swisslog extraerá el primer indicativo válido que encuentre en ese campo.




Tenga también en cuenta que al entrar el Estado o Condado americano en MixW debe tener el mismo formato que Swisslog reconoce (que es el estándar), de lo contrario, creará entradas erróneas en su estadística del WAS o Condados USA. El estado americano tiene 2 letras: PA, NY, MD, WA, etc. El condado americano tiene el formato siguiente: Estado - Nombre Condado. Ejemplos: NY-ALBANY, PA-WASHINGTON. ¡Swisslog **NO** comprueba la validez de los datos transferidos!

Swisslog reconoce todos los modos de MixW excepto FSK63 y FSK125, que no son reconocidos por LOTW/ADIF. Si se usan estos modos, se convierten a FSK31.



Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en MixW y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!). Ejemplo:

- JN93 se asigna como Locator en MixW para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

Si pulsa el botón de MixW  el QSO se guardará tanto en Swisslog como en MixW. Si marca la opción **Asignar hora QSO al guardar**, la hora del QSO se asignará a la hora en la que se pulsa el botón  en MixW, de lo contrario, el comportamiento por defecto es el siguiente: la hora de inicio del QSO se asigna cuando se introduce el indicativo y la hora final cuando se pulsa el botón .

Si pulsa el botón de MixW  todos los campos del QSO se limpian tanto en Swisslog como en MixW. Si selecciona algún QSO ya guardado en MixW (por ejemplo, para editarlo) verá que Swisslog introduce el indicativo como si fuera un nuevo QSO (tranquilos que se introduce, no se guarda). Esto es normal porque MixW envía el indicativo seleccionado vía enlace DDE de la misma forma que si fuera un nuevo QSO. Swisslog no es capaz de saber si está editando o entrando un nuevo QSO. Si está editando QSO en MixW, una buena opción es desactivar el enlace temporalmente pulsando el botón . Si pone el cursor en la línea de nuevo QSO de MixW, puede pulsar el botón  para limpiar los campos del QSO tanto en MixW como en Swisslog, o puede pulsar el botón Cancelar en Swisslog para limpiar los campos del QSO en Swisslog.

## OPERANDO CON FLDIGI

Para empezar a operar modos digitales enlazando Swisslog con FLDIGI debe pulsar el botón . FLDIGI se iniciará si no estaba en ejecución antes de pulsar el botón. Después de algunos segundos verá el botón de este modo: . El indicador verde indica que el enlace se ha establecido entre Swisslog y FLDIGI. Cuando está conectado, al pulsar otra vez este botón se desactiva la conexión entre ambos programas. Si cierra FLDIGI, Swisslog automáticamente detectará que el enlace se ha roto. En ambos casos el botón mostrará el indicador de color rojo. Puede pulsar otra vez el botón para iniciar el enlace entre Swisslog y FLDIGI.

Desactive el enlace pulsando el botón  puede ser muy útil en los casos siguientes:

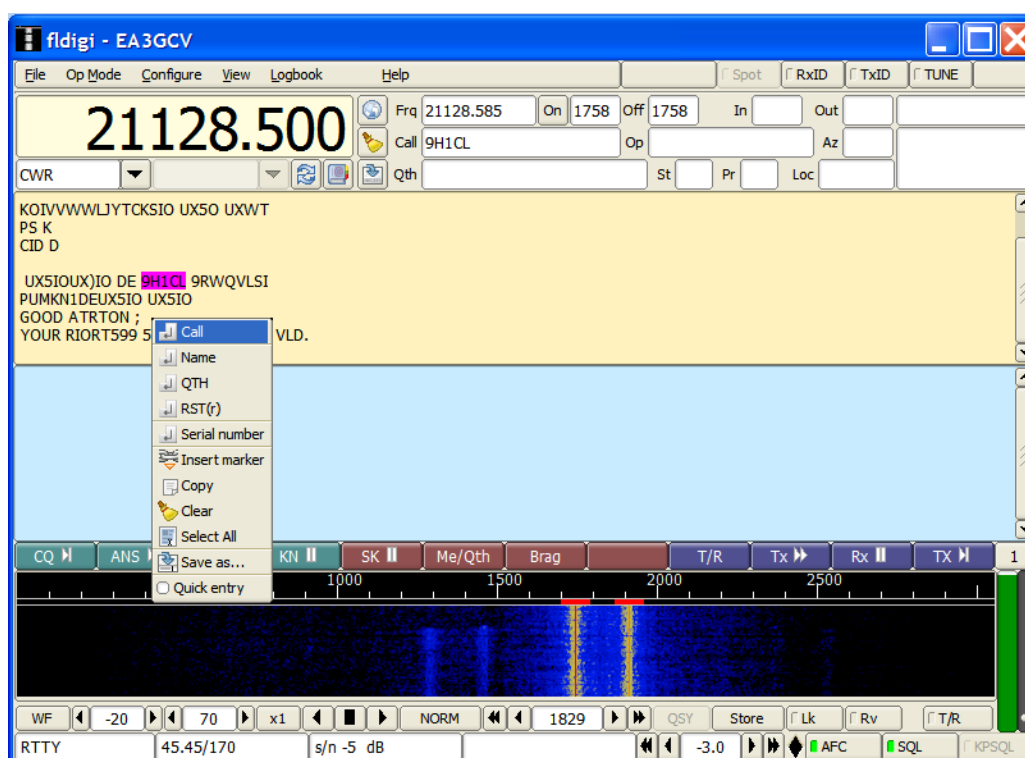
- Si prefiere trabajar SSB en Swisslog utilizando las funciones de CAT de la ventana de mensajes DX y no desea cerrar FLDIGI
- Si está trabajando modos digitales, pero va alternando con CW o SSB en Swisslog y esta opción le permite más flexibilidad y cambios rápidos para operar de un programa a otro

Cuando tecla un indicativo en FLDIGI automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de registrar QSO de Swisslog. Se puede introducir un indicativo en FLDIGI de 2 formas diferentes:

- Entrando manualmente un indicativo en el campo Call (**ver nota más abajo**)

- Seleccionando un indicativo en la ventana de recepción (de derecha a izquierda), pulse el botón derecho del ratón y seleccione "Call".

**NOTA:** El contenido de los campos de QSO de FLDIGI se transfieren inmediatamente a su correspondiente campo de Swisslog al teclear dentro de cualquier campo de QSO (no es necesario pulsar la tecla Enter para enviar el contenido del campo). Usando este método, ¡no hay forma de saber cuándo el usuario ha finalizado de introducir un indicativo completo! El indicativo empieza a transferirse a Swisslog cuando contiene 3 o más caracteres (longitud mínima de un indicativo de radioaficionado). Sin embargo, cada vez que añada/borre un nuevo carácter al indicativo se transferirá otra vez en la ventana de Registrar QSO de Swisslog como si fuera un nuevo indicativo. Por esta razón puede experimentar ciertos retrasos en obtener toda la información relativa al indicativo, ya que Swisslog tiene que procesar "diversos" indicativos en muy poco tiempo hasta que acabe de teclear el indicativo completo. Para evitar este comportamiento, recomiendo utilizar el segundo método explicado más arriba, ya que así se envía de una sola vez el indicativo completo a Swisslog (ver imagen siguiente):



Swisslog lee los campos de FLDIGI siguientes:

- Call (Indicativo)
- Op Mode (Modo de operación)
- Frq (frecuencia real del QSO)
- Out (RST enviado)
- In (RST recibido)
- #R (Número de serie recibido en concurso, RSTR\_NR)
- Op (Operador)
- QTH
- Loc (QTH Locator)
- St (Estado USA)
- Notes


Si cambia el contenido de alguno de estos campos en FLDIGI, su contenido se transferirá automáticamente a su correspondiente campo en Swisslog.


Tenga también en cuenta que al entrar el Estado americano en FLDIGI debe tener el mismo formato que Swisslog reconoce (que es el estándar). De lo contrario creará entradas erróneas en su estadística del WAS. El estado americano tiene 2 letras: PA, NY, MD, WA, etc. ¡Swisslog **NO** comprueba la validez de los datos transferidos!





Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en FLDIGI y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!). Ejemplo:

- JN93 se asigna como Locator en FLDIGI para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

Si en FLDIGI pulsa el botón , el QSO se guardará tanto en Swisslog como en FLDIGI y al mismo tiempo se limpiarán todos los campos de QSO en FLDIGI. Si marca la opción **Asignar hora QSO al**

**guardar** la hora del QSO, se asignará a la hora en la que se pulsa el botón  en FLDIGI, de lo contrario, el comportamiento por defecto es el siguiente: la hora de inicio del QSO se asigna cuando

se introduce el indicativo y la hora final cuando se pulsa el botón .

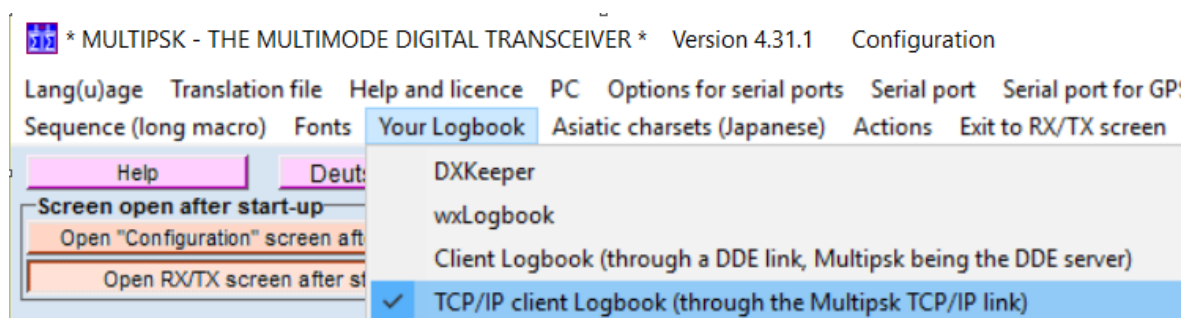
Si en FLDIGI pulsa el botón , se limpiarán todos los campos de QSO tanto en Swisslog como en FLDIGI.




**IMPORTANTE:** si utiliza el guardado en tiempo real desde Swisslog tiene que deshabilitar el guardado en tiempo real en FLDIGI, de lo contrario ¡subirá el mismo QSO dos veces!


## OPERANDO CON MULTIPSK


Antes de utilizar MultiPSK junto con Swisslog, hay que activar una opción en la configuración de MultiPSK. Swisslog lee datos desde MultiPSK utilizando el enlace TCP/IP de MultiPSK y también el servidor interno DDE. Por defecto, el enlace TCP/IP no está activado. Para activarlo, inicie MultiPSK, vaya a la pantalla de configuración, seleccione "Your logbook" y seleccione la opción "TCP/IP client Logbook (through the Multipsk TCP/IP link)":



Ahora ya está preparado para empezar a operar modos digitales enlazando Swisslog con MultiPSK.

Para ello, debe pulsar el botón . MultiPSK se iniciará si no estaba en ejecución antes de pulsar

el botón. Después de algunos segundos verá el botón de este modo: . El indicador verde indica que el enlace se ha establecido entre Swisslog y MultiPSK. Cuando está conectado, al pulsar otra vez este botón se desactiva la conexión entre ambos programas. Si cierra MultiPSK, Swisslog automáticamente detectará que el enlace se ha roto. En ambos casos el botón mostrará el indicador de color rojo. Puede pulsar otra vez el botón para iniciar el enlace entre Swisslog y MultiPSK.

Desactivar el enlace pulsando el botón  puede ser muy útil en los casos siguientes:

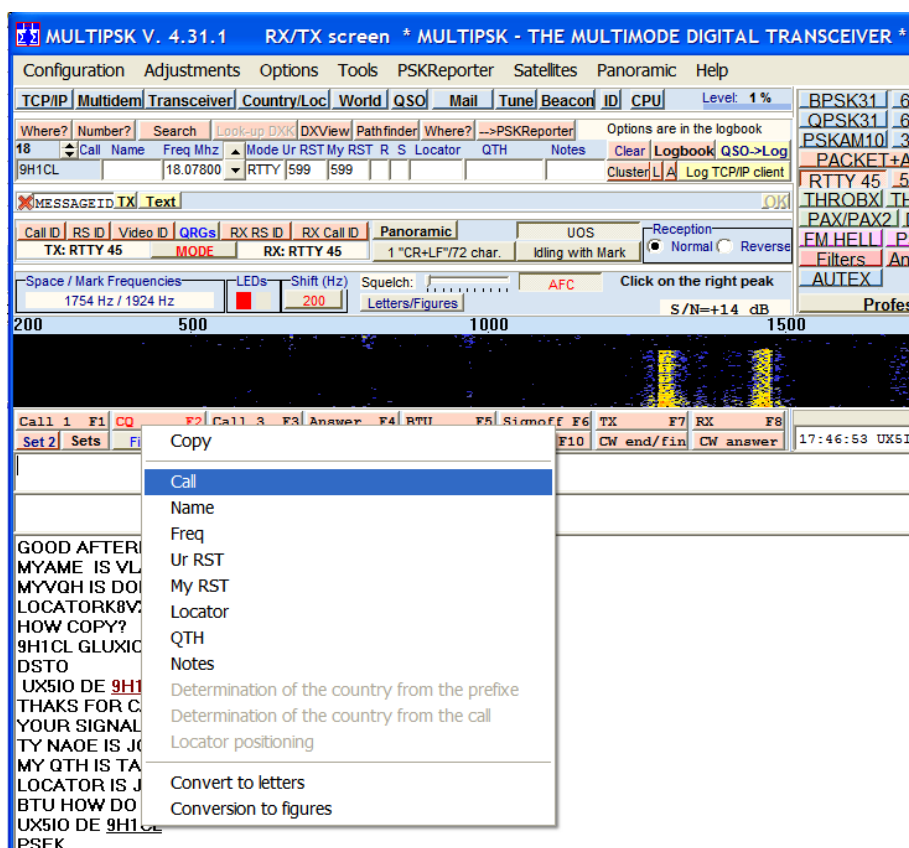
- Si prefiere trabajar SSB en Swisslog utilizando las funciones de CAT de la ventana de mensajes DX y no desea cerrar MultiPSK

- Si está trabajando modos digitales, pero va alternando con CW o SSB en Swisslog y esta opción le permite más flexibilidad y cambios rápidos para operar de un programa a otro

Cuando tecla un indicativo en MultiPSK, automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de registrar QSO de Swisslog. Se puede introducir un indicativo en MultiPSK de 2 formas diferentes:

- Introduciendo manualmente un indicativo en el campo Call (**ver nota más abajo**)
- Seleccionando un indicativo en la ventana de recepción, pulse el botón derecho del ratón y seleccione "Call".

**NOTA:** El contenido de los campos de QSO de MultiPSK se transfieren inmediatamente a su correspondiente campo de Swisslog al teclear dentro de cualquier campo de QSO (no es necesario pulsar la tecla Enter para enviar el contenido del campo). Usando este método, ¡no hay forma de saber cuándo el usuario ha finalizado de introducir un indicativo completo! El indicativo empieza a transferirse a Swisslog cuando contiene 3 o más caracteres (longitud mínima de un indicativo de radioaficionado). Sin embargo, cada vez que añada/borre un nuevo carácter al indicativo, se transferirá otra vez en la ventana de Registrar QSO de Swisslog como si fuera un nuevo indicativo. Por esta razón, puede experimentar ciertos retrasos en obtener toda la información relativa al indicativo, ya que Swisslog tiene que procesar "diversos" indicativos en muy poco tiempo hasta que acabe de teclear el indicativo completo. Para evitar este comportamiento recomiendo utilizar el segundo método explicado más arriba, ya que así se envía de una sola vez el indicativo completo a Swisslog (ver imagen siguiente):



Swisslog lee los campos de MultiPSK siguientes:

- Call (Indicativo)
- Name (Operador)
- Freq
- Mode
- Ur RST (RST enviado)
- My RST (RST recibido)
- Locator
- QTH
- Notes



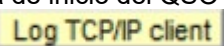



Si cambia el contenido de alguno de estos campos en MultiPSK, su contenido se transferirá automáticamente a su correspondiente campo en Swisslog.

Swisslog reconoce todos los modos de MultiPSK excepto los modos profesionales y los siguientes modos especiales: ASCII, LENTUS, ALE400 and 141A (ALE). Si se utilizan algunos de estos modos el usuario deberá seleccionar un modo de QSO similar en Swisslog o bien añadir estos modos en Editar | Añadir / Editar modos.

Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en MultiPSK y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!). Ejemplo:

- JN93 se asigna como Locator en MultiPSK para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

Si en MultiPSK pulsa el botón , el QSO se guardará tanto en Swisslog como en MultiPSK. Si marca la opción **Asignar hora QSO al guardar** la hora del QSO se asignará a la hora en la que se pulsa el botón  en MultiPSK, de lo contrario, el comportamiento por defecto es el siguiente: la hora de inicio del QSO se asigna cuando se introduce el indicativo y la hora final cuando se pulsa el botón .

Si en MultiPSK pulsa el botón , se limpiarán todos los campos de QSO tanto en Swisslog como en MultiPSK.

#### OPERANDO CON TRUETTY

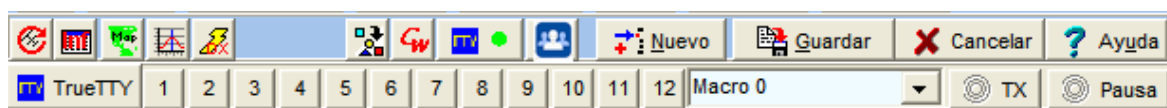
Para empezar a operar modos digitales enlazando Swisslog con TrueTTY, debe pulsar el botón



. TrueTTY se iniciará si no estaba en ejecución antes de pulsar el botón.

Al iniciarse TrueTTY verá una barra de herramientas especial en la ventana de Registrar QSO para disparar macros de TrueTTY. Esta barra sólo se visualiza mientras esté TrueTTY iniciado y desaparece cuando se cierra el programa. Contiene:

- 12 botones que envían las macros 1 a la 12 respectivamente
- Una lista desplegable con las 36 macros disponibles. Seleccione una macro y haga doble clic para enviarla.
- Un botón marcado como TX para iniciar / parar la transmisión
- Un botón marcado como Pausa para pausar / reiniciar la transmisión.




TrueTTY trabaja con las Macros de la misma manera que CWType. Por favor lea el capítulo de macros.


#### OPERANDO CON HAMSCOPE

Para empezar a operar modos digitales enlazando Swisslog con HamScope debe pulsar el botón



. HamScope se iniciará si no estaba en ejecución antes de pulsar el botón. Después de

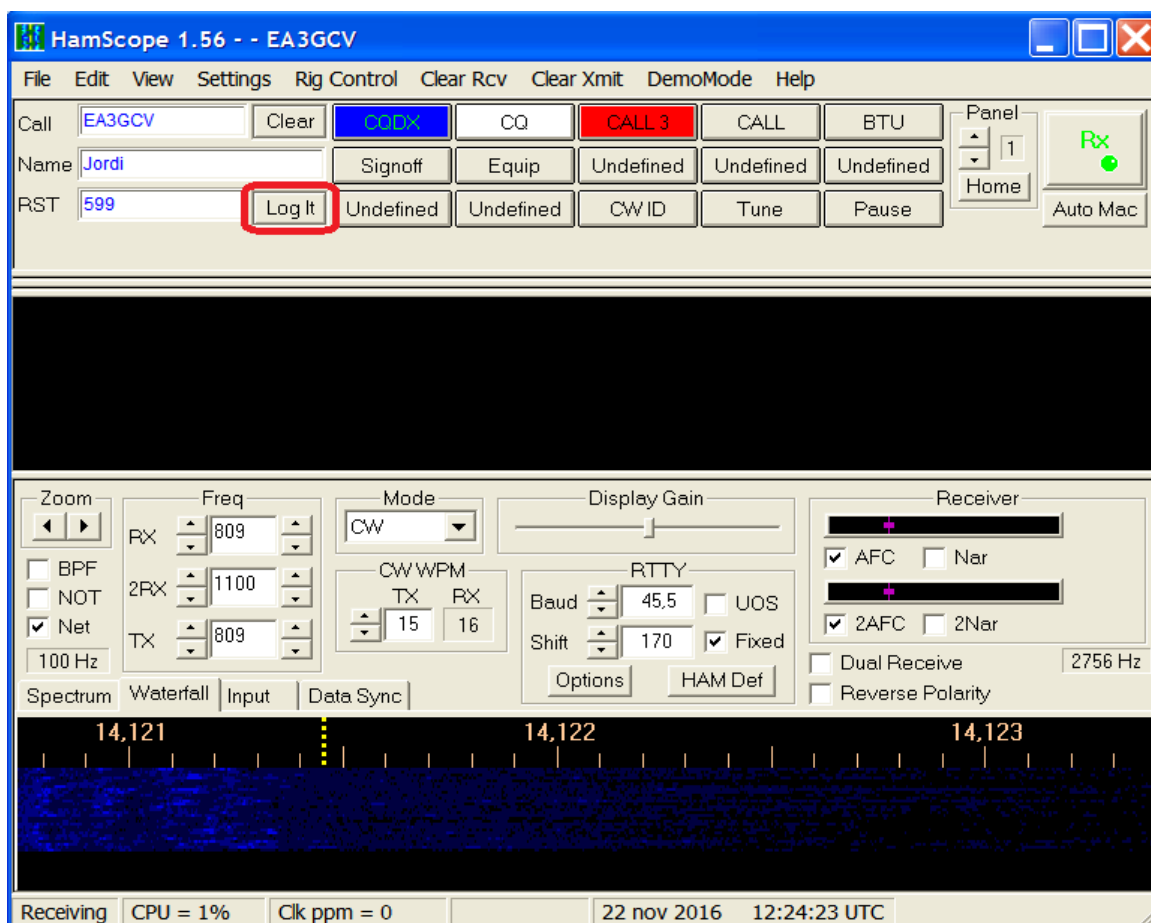
algunos segundos verá el botón de este modo: . El indicador verde indica que el enlace DDE se ha establecido entre Swisslog y HamScope. Cuando está conectado, al pulsar otra vez este botón se desactiva la conexión entre ambos programas. Si cierra HamScope, Swisslog automáticamente detectará que el enlace se ha roto. En ambos casos el botón mostrará el indicador de color rojo. Puede pulsar otra vez el botón para iniciar el enlace entre Swisslog y HamScope.

Desactivar el enlace pulsando el botón  puede ser muy útil en los casos siguientes:

- Si prefiere trabajar SSB en Swisslog utilizando las funciones de CAT de la ventana de mensajes DX y no desea cerrar HamScope
- Si está trabajando modos digitales en HamScope, pero va alternando con CW o SSB en Swisslog y esta opción le permite más flexibilidad y cambios rápidos para operar de un programa a otro

Cuando teclea un indicativo en HamScope automáticamente se entra (no se guarda) en la ventana de registrar QSO de Swisslog. Se puede introducir un indicativo en HamScope de 2 formas diferentes:

- Entrando manualmente un indicativo y cambiando el cursor a otro campo
- Si ha activado la opción **Asignar el indicativo en HamScope desde SWISSLOG cuando éste cambie** puede introducir el indicativo directamente desde Swisslog



Swisslog lee los campos de HamScope siguientes:

- Indicativo
- Nombre
- QTH
- Modo
- QRG (la ventana "Rig Control" debe estar abierta y configurado el equipo en HamScope)
- RST enviado
- RST recibido

Si en HamScope pulsa el botón **"Log it"** el QSO se guardará tanto en Swisslog como en HamScope. Si marca la opción **Asignar hora QSO al guardar**, la hora del QSO se asignará a la hora en la que pulsa el botón **"Log it"** en HamScope. De lo contrario, el comportamiento por defecto es el siguiente: la hora de inicio del QSO se asigna cuando se introduce el indicativo y la hora final cuando se pulsa el

botón "**Log it**". Si en HamScope pulsa el botón "**Clear**", se limpiarán todos los campos de QSO tanto en Swisslog como en HamScope.

#### OPERANDO CON JT65-HF HB9HQX EDITION

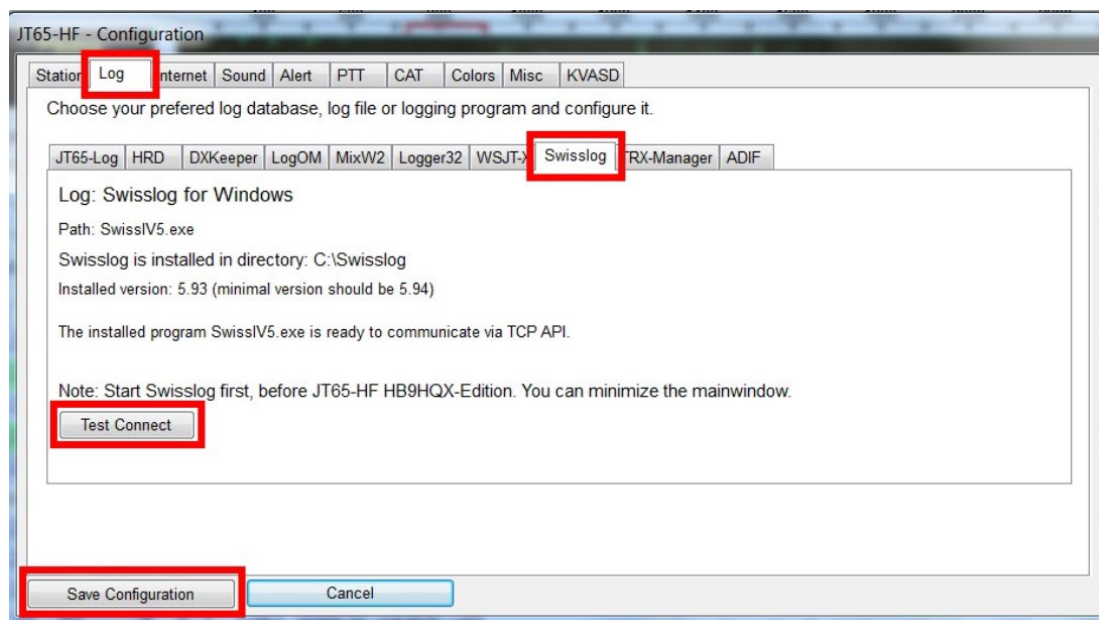


#### MUY IMPORTANTE:

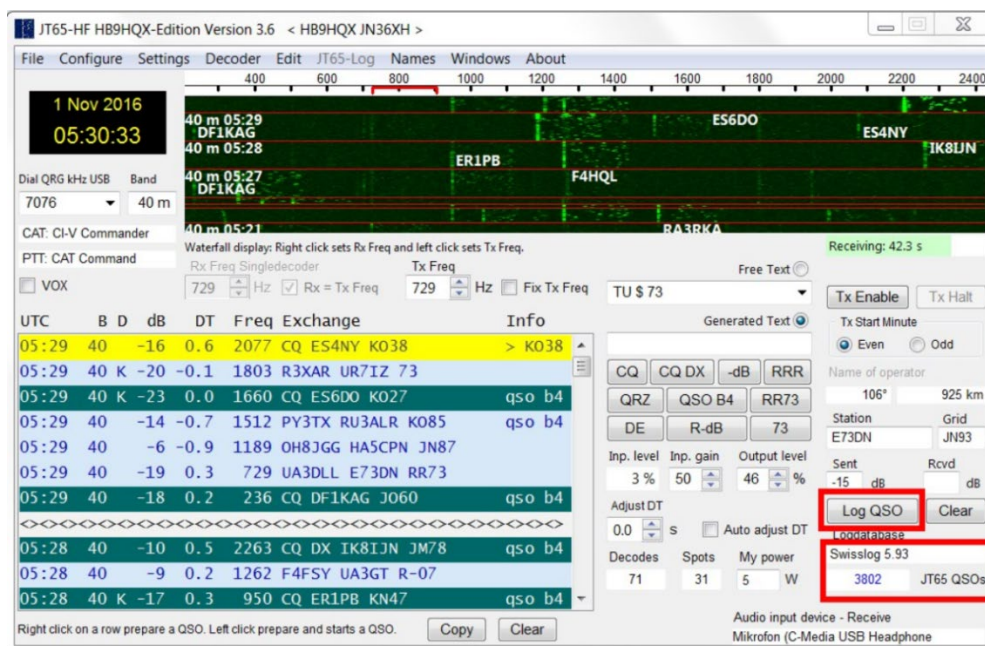
- Sólo la versión 4 o superior de JT65-HF HB9HQX Edition incluye soporte para Swisslog. Si tiene instalada una versión anterior deberá actualizarla si desea utilizarla enlazada con Swisslog.
- SWISSLOG debe estar en ejecución ANTES de utilizar este programa
- Si tiene Windows Vista o superior y SWISSLOG está instalado en la carpeta Program Files, **DEBE** ejecutar HB9HQX Edition con plenos derechos de administrador de lo contrario obtendrá un error. Haga clic con el botón derecho del ratón encima del icono de HB9HQX y seleccionar "Ejecutar como administrador".
- JT65-HF HB9HQX Edition intercambia información a través de conexión TCP en localhost (127.0.0.1) a través del puerto 7802. En caso de problemas de comunicación compruebe que el firewall/antivirus no esté bloqueando este puerto. Si no se guarda el QSO en Swisslog después de pulsar el botón "Save QSO" en HB9HQX Edition, debe añadir una excepción en su firewall al programa HB9HQX Edition para permitirle todas las conexiones entrantes y salientes.

Realice los pasos siguientes para configurar Swisslog como log en JT65-HF HB9HQX Edition:

- Abra HB9HQX y vaya a **Configure | Pause and open configuration window**.
- Seleccione la pestaña **LOG** y luego la pestaña **SWISSLOG**. HB9HQX Edition detectará donde está instalado Swisslog.
- Pulse el botón **TEST CONNECT**.
- Si la conexión ha tenido éxito pulse el botón **SAVE CONFIGURATION**:



En la parte inferior derecha de la pantalla principal se verá "Swisslog (y el número de versión)" como Logdatabase actual y el número total de QSO en JT65 guardados en Swisslog. HB9HQX Edition carga todos los QSO en JT65 guardados en Swisslog cuando se realiza la conexión. Cuando haya finalizado el QSO, simplemente pulse el botón **LOG QSO** y el QSO se guardará automáticamente en Swisslog:



Se transferirá el contenido de los siguientes campos a Swisslog:

- Station (Indicativo)
- Nombre (Operador)
- Fecha
- Hora inicio
- Hora final
- Sent (Reporte enviado)
- Rcvd (Reporte recibido)
- Grid (Cuadrícula)
- QRG
- Estado eQSL (si se utiliza el guardado en tiempo real en eQSL en HB9HQX, el campo L\_eQSL\_Status en Swisslog se asignará a "Uploaded" (subido) y el campo L\_eQSL\_Send\_date se asignará con la fecha correspondiente)
- Estado de subida a Club Log (si se utiliza el guardado en tiempo real en Club Log en HB9HQX, el campo L\_CLUBLOG\_QSO\_UPLOAD\_STATUS en Swisslog se asignará a 1 y el campo L\_CLUBLOG\_QSO\_UPLOAD\_DATE se asignará con la fecha correspondiente).
- My Power (potencia utilizada: se asignará en el campo Comentarios de Swisslog como "TX Power:")
- Comentarios



**IMPORTANTE:** si utiliza el guardado en tiempo real desde Swisslog tiene que deshabilitar el guardado en tiempo real desde HB9HQX Edition, de lo contrario ¡subirá el mismo QSO dos veces!

Los campos Nombre (Operador) y Cuadrícula (Grid) se comprobarán en las bases de datos de Callbook seleccionadas en Swisslog (si se han configurado). El nombre sólo se comprobará si está vacío en HB9HQX. Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en HB9HQX y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!). Ejemplo:

- JN93 se asigna como Locator en HB9HQX para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

## Configuración de WSJT-X / JTDX / JS8Call:

- Abra WSJT-X / JTDX / JS8Call y vaya a **File | Settings**
- Seleccione la pestaña **REPORTING**
- Las capturas de pantalla inferiores muestran los ajustes aconsejados para WSJT-X (izquierda), JTDX (derecha) y JS8Call (debajo).



**MUY IMPORTANTE:** El puerto por defecto es el **2237** pero recuerde que debe asignar un puerto diferente si desea utilizar múltiples instancias o diferentes programas a la vez.

- JTDX: si utiliza el guardado en tiempo real a eQSL desde Swisslog, tiene que deshabilitar el guardado en tiempo real a eQSL en JTDX, de lo contrario ¡subirá el mismo QSO 2 veces!
- **Para configuración TCP (sólo JTDX):**
  - Marque la opción "Enable data transfer to external log". **IMPORTANTE:** ¡NO marque esta opción si usará el enlace por UDP!
  - Asigne **TCP Server** y **TCP Port** según sus necesidades (los valores por defecto **127.0.0.1** y **52001** funcionan para la mayoría de usuarios).
  - Esta configuración puede usarse para Solicitudes de Log sólo.

The image shows two side-by-side screenshots of the 'Settings' window for WSJT-X (left) and JTDX (right), both with the 'Reporting' tab selected. Red boxes highlight specific configuration options in both windows.

**WSJT-X Settings (Reporting tab):**

- Logging:**
  - ☒ Prompt me to log QSO
  - ☐ Log automatically (contesting only)
  - ☐ Convert mode to RTTY
  - ☐ dB reports to comments
  - ☒ Clear DX call and grid after logging
- Network Services:**
  - ☐ Enable PSK Reporter Spotting
- UDP Server:**
  - UDP Server: 127.0.0.1
  - UDP Server port number: 2241
  - ☒ Accept UDP requests
  - ☒ Notify on accepted UDP request
  - ☒ Accepted UDP request restores window
- Secondary UDP Server (deprecated):**
  - ☐ Enable logged contact ADIF broadcast
  - Server name or IP address: 127.0.0.1
  - Server port number: 2333

**JTDX Settings (Reporting tab):**

- Logging:**
  - ☐ Prompt me to log QSO
  - ☒ Enable automatic logging of QSO
  - ☐ Convert mode to RTTY
  - ☐ dB reports to comments
  - ☒ Clear DX call and grid after logging
  - ☐ Clear DX call and grid on exit
- External logbook connection:**
  - TCP Server: 127.0.0.1
  - TCP port: 52001
  - ☐ Enable data transfer to external log
- Recording to ALL.TXT:**
  - ☐ decoded messages
  - ☐ decoded and debug messages
- Network Services:**
  - ☐ Enable eQSL sending
  - ☐ Enable PSK Reporter Spotting
  - ☐ Enable DXSummit Spotting
- UDP Server:**
  - UDP Server: 127.0.0.1
  - UDP Server port number: 2237
  - ☒ Accept UDP requests
  - ☒ Notify on accepted UDP request
  - ☒ Accepted UDP request restores window
  - ☒ prevent spotting messages with the unconfirmed call signs via UDP
  - ☐ apply text filters to transmission of the UDP messages

The image shows the 'Settings' window for JS8Call with the 'Reporting' tab selected. Red boxes highlight specific configuration options.

**JS8Call Settings (Reporting tab):**

- Logging:**
  - Operator Callsign (if different than Station Callsign):
- UDP API:**
  - UDP Server: 127.0.0.1
  - UDP Server Port: 2240
  - ☒ Enable UDP Server API
  - ☒ Accept UDP requests
  - ☒ Accept Dynamic Station Information
- Network Services:**
  - ☒ Enable spotting to reporting networks (JS8NET, PSKReporter, etc)
- N3FJP Logger:**
  - ☐ Enable sending logged contacts to N3FJP logging software
  - N3FJP Server: 127.0.0.1
  - N3FJP Server Port: 1100
- N1MM Logger:**
  - ☐ Enable sending logged contacts to N1MM logging software
  - N1MM Server: 127.0.0.1
  - N1MM Server Port: 2333

## Configuración de MSHV:

- Abra MSHV y vaya a **Options | Radio and Network configuration**
- Marque las opciones *Enable Logged QSO* y *Enable Decoded Text*. Recuerde que debe asignar un puerto diferente al 2237 si ha configurado otros programas. **NOTA:** La opción *Enable Decoded Text* sólo es útil si configura MSHV como instancia principal en Swisslog. Sin embargo, si planea utilizar la característica MultiSlot de MSHV, debe configurarlo en la sección **SÓLO solicitudes de Log QSO** (por favor lea *Ajustes UDP WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call* en la página 188)

Radio And Network Configuration

PSK Reporter Settings:

☐ Enable PSK Reporter Spotting

Default Server: report.pskreporter.info Port: 4739

Status: **PSK Reporter Is Disabled And Disconnected**

Server: report.pskreporter.info Port: 4739 [Reconnect]

DX-Spot Settings:

Status: **Disconnected**

Server: db0sue.de Port: 8000 [Press To Connect]

Telnet Clusters: 4z5lz-2.cqplanet.com:7300

UDP Broadcast Settings:

☒ Enable Logged QSO ☐ Enable Logged QSO ADIF ☒ Enable Decoded Text

Status: **Connected to ASUS-GL753VD IP 127.0.0.1**

Server: 127.0.0.1 Port: 2239 [Reconnect]

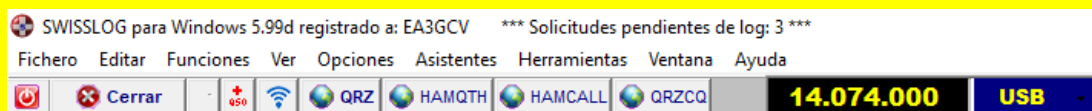
Band	Antenna Description	Mode	Frequency in Hz
1.8 MHz	Dipole	MSK	1.840.000
		FSK	1.840.000
		FT4	1.840.000
		FT8	1.840.000
		JT65	1.838.000
3.5 MHz	Dipole	MSK	3.573.000
		FSK	3.573.000
		FT4	3.575.000
		FT8	3.575.000

RESET TO DEFAULT FREQUENCIES TABLE

Cuando haya finalizado el QSO, simplemente pulse el botón *LOG QSO* (WSJT-X / JTDX), el botón *LOG* (JS8Call) o el botón *ADD TO LOG* (MSHV) y el QSO se guardará automáticamente en Swisslog.



**IMPORTANTE:** si está editando un QSO en Swisslog o Swisslog está guardando otro QSO enviado desde otra instancia justo en ese momento, el QSO se pondrá en cola para ser guardado automáticamente después que Swisslog finalice la edición o el guardado. El número de solicitudes pendientes de log se muestran en el título de la ventana de Swisslog:



Se transferirá el contenido de los siguientes campos a Swisslog:

- Indicativo
- Nombre
- Fecha
- Hora
- Reporte enviado
- Reporte recibido
- Modo
- QRG
- Grid (cuadrícula)
- Potencia TX (se asignará en el campo Comentarios como "TX Power:")
- Comentarios



Los campos Nombre (Operador) y Cuadrícula (Grid) se comprobarán en las bases de datos de Callbook seleccionadas en Swisslog (si se han configurado). El nombre sólo se comprobará si está vacío en WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call. Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos, se guardará el locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!). Ejemplo:

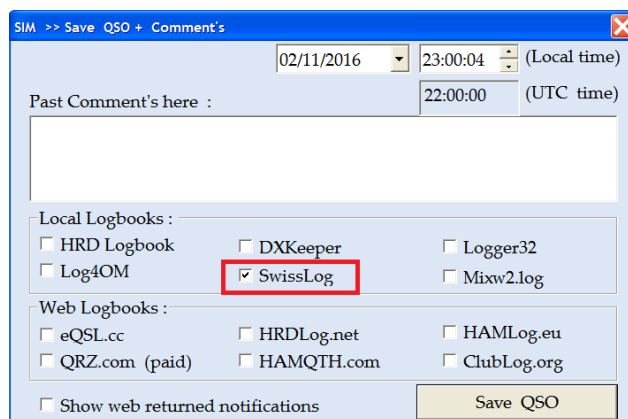
JN93 se asigna como locator en WSJT-X / JTDX / JS8Call para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

Swisslog implementa una función de mapa de banda para monitorizar la actividad de banda de WSJT-X / JTDX. (debe configurarse como instancia **Principal**). Por favor lea el capítulo Mapa de banda de WSJT-X / JTDX en la página 376.

### OPERANDO CON SIM PSK

SIM PSK es un programa desarrollado por Nizar Ben Rejeb. Incluye un modo especial llamado SIM31. SIM31 es un nuevo y robusto modo digital especialmente diseñado para realizar QSO de forma fiable bajo condiciones extremas en todas las bandas de radioaficionados. SIM31 significa "Structured Integrated Message BPSK 31 bauds". También está el modo SIM63. Este programa permite trabajar también en PSK31/PSK63. Aunque es un modo experimental, lo he implementado en Swisslog ya que hay muchos usuarios de Swisslog utilizando este modo especial.

Cuando haya finalizado el QSO pulsar el botón **SAVE QSO**. Aparecerá la siguiente ventana:



Asigne algún comentario (si lo desea) y asegúrese que marque la opción **SWISSLOG** para guardar QSO en Swisslog. Pulse el botón **SAVE QSO** y el QSO se guardará automáticamente en Swisslog.



**IMPORTANTE:** No marque las opciones **WEB LOGBOOKS** aquí si ya guarda QSO en tiempo real desde Swisslog. De lo contrario ¡subirá el mismo QSO dos veces!

Se transferirá el contenido de los siguientes campos a Swisslog:

- Indicativo
- Nombre
- Fecha
- Hora
- Reporte enviado
- Reporte recibido
- Modo
- QRG
- Grid (Cuadrícula)
- Potencia TX (se asignará en el campo Comentarios como "TX Power:")

- Comentarios

Los campos Nombre (Operador) y Cuadrícula (Grid) se comprobarán en las bases de datos de Callbook seleccionadas en Swisslog (si se han configurado). El nombre sólo se comprobará si está vacío en SIMPSK. Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en SIMPSK y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos, se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!).

Ejemplo:

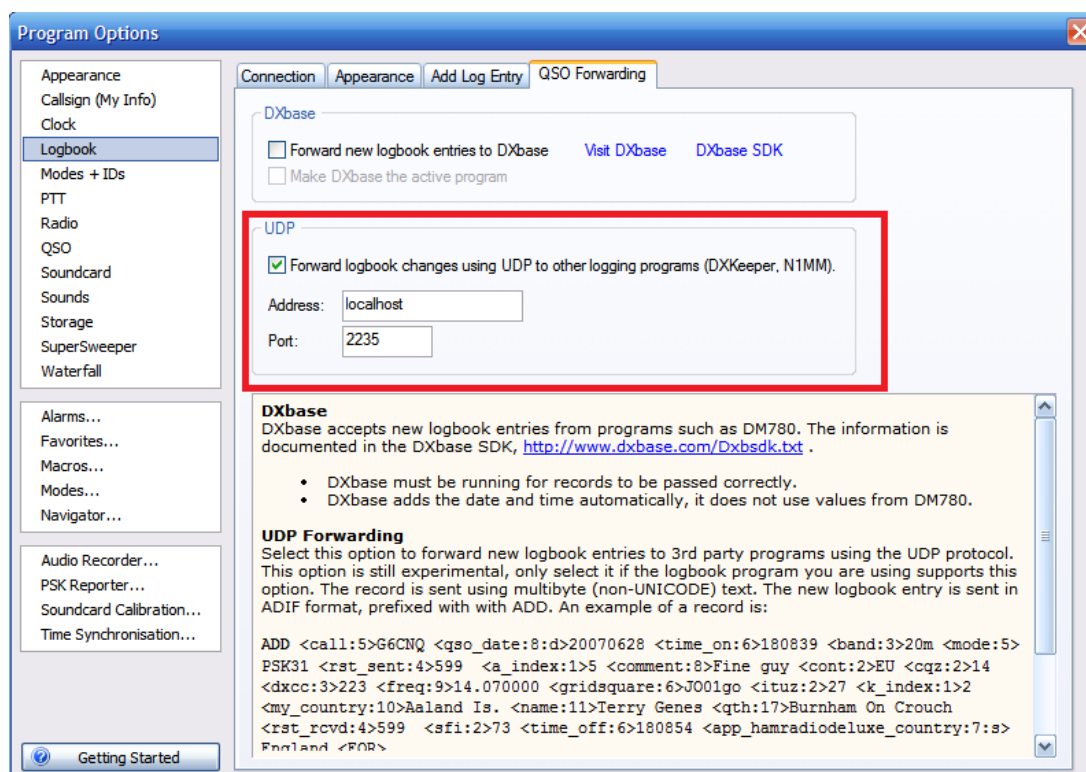
- JN93 se asigna como Locator en SIMPSK para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

## OPERANDO CON DIGITAL MASTER 780

Realice los pasos siguientes para configurar Swisslog en DM780 (¡compruebe primero la versión de HRD que utilice!):

### HRD v5.xx:

- Abra DM780 y vaya a **Tools | Program Options**
- Seleccione la pestaña **QSO FORWARDING** y marque la opción "Forward logbook changes using UDP to other logging programs"
- Asigne el campo "Address" a **localhost** y Port a **2235**. En caso de problemas de comunicación compruebe que el firewall/antivirus no esté bloqueando este puerto:



### HRD v6.xx:

- Abra HRD Logbook y vaya a **Tools | Configure | QSO Forwarding**
- Marque la opción "Forward logbook changes using UDP to other logging programs"
- Asigne el campo "Address" a **localhost** y Port a **12060**. En caso de problemas de comunicación compruebe que el firewall/antivirus no esté bloqueando este puerto:



QSO Forwarding

QSO Forwarding

Send new QSO's to another logging program

UDP

☒ Forward logbook changes using UDP to other logging programs.  
☐ Receive logbook changes using UDP from other logging programs (TR4W, N1MM).

Send Address: localhost

Send Port: 12060

Receive Port: 12060

Note: N1MM port is 12060

Do NOT enable send and receive on the SAME port!

☒ Fill in missing fields on Receive  
☐ Lookup missing fields on Receive

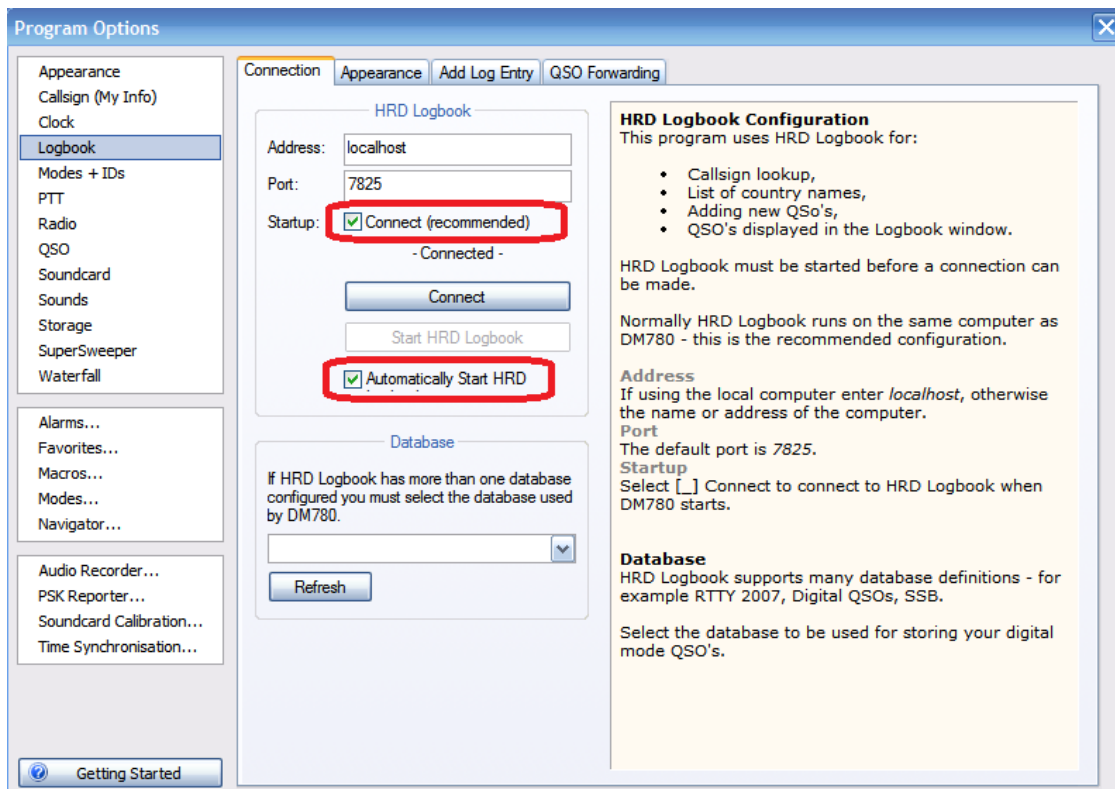
Select this option to forward new logbook entries to 3rd party programs using the UDP protocol. Only select it if the other logbook program you are using supports this option. The record is sent using multibyte (non-UNICODE) text. The new logbook entry is sent in N1MM XML format. An example of a record is:

```

<?xml version="1.0"?>
  <contactinfo>
    <contestname>CQWWSSB</contestname>
    <contestnr>71</contestnr>
    <timestamp>22-6-2008 7:04:00</timestamp>
    <mycall>PA1M</mycall>
    <band>14</band>
    <rxfreq>1420100</rxfreq>
          
```

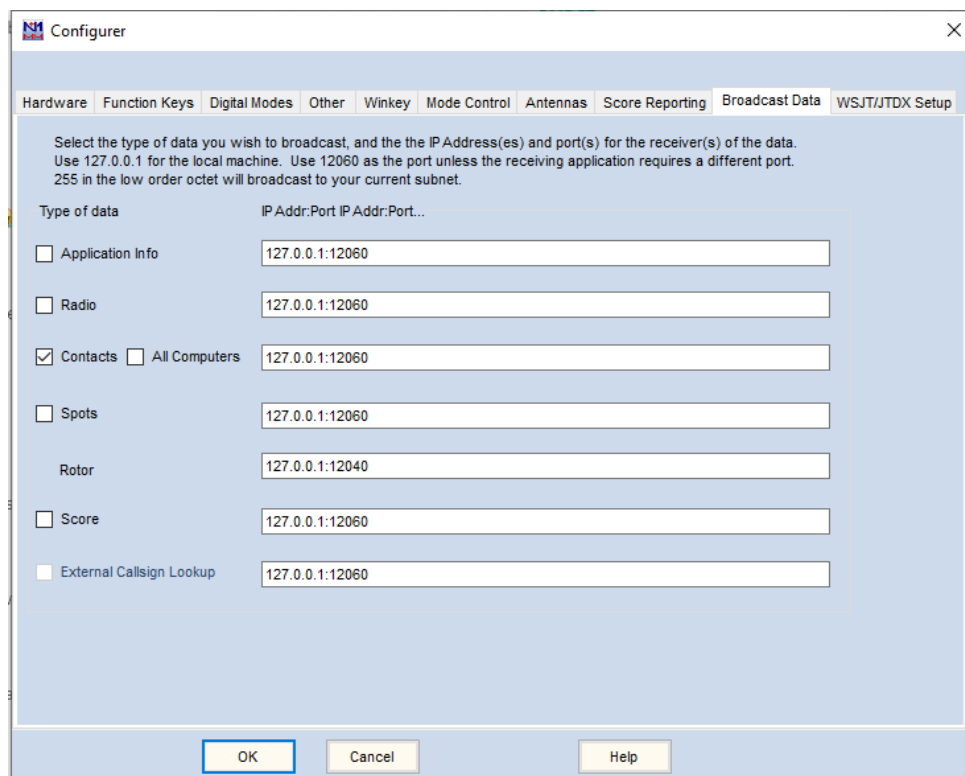
**IMPORTANTE:** HRD Logbook debe estar iniciado y conectado a la base de datos de HRD para permitir el envío de datos a programas externos. Marque las opciones resaltadas en la pestaña **Connection** tal y como se muestran en la captura de pantalla inferior:

205 / 384



Cuando haya finalizado el QSO, simplemente pulse el botón **ADD** (o pulsar F7) y el QSO se guardará automáticamente en Swisslog.

Para configurar el envío de QSO desde N1MM debe ir a **Config > Configure Ports, Mode control, Winkey, etc > Broadcast Data** y marque la opción **Contacts**:



Al pulsar el botón **LOG** en N1MM, el QSO también se guardará automáticamente en Swisslog.

Se transferirá el contenido de los siguientes campos a Swisslog:

- Indicativo
- Nombre
- QTH
- Fecha
- Hora Inicio
- Hora Final
- RST y número de intercambio enviado
- RST y número de intercambio recibido
- Modo
- QRG
- Grid (cuadrícula)
- Comentarios

Los campos Nombre (Operador) y Cuadrícula (Grid) se comprobarán en las bases de datos de Callbook seleccionadas en Swisslog (si se han configurado). El nombre sólo se comprobará si está vacío en DM780. Si el QTH Locator se asigna en formato de 4 dígitos en DM780 y se encuentra en las bases de datos de Callbook en formato de 6 dígitos, se guardará el Locator en formato de 6 dígitos en Swisslog (¡siempre que sea la misma cuadrícula principal!).

Ejemplo:

- JN93 se asigna como Locator en DM780 para el QSO actual. Después de comprobar en la base de datos de Callbook seleccionada, Swisslog encuentra un perfil para esta estación con el Locator JN93AL. JN93AL se guardará en el QSO en lugar de JN93.

# INTERFACES DE CW

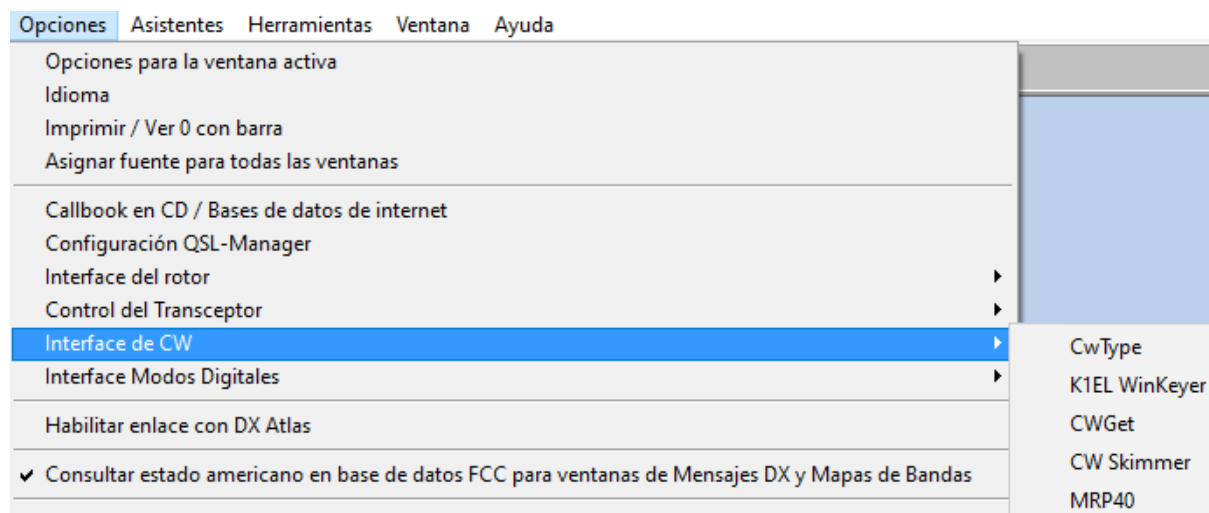
SWISSLOG se enlaza con los programas CwType, CWGet y CW Skimmer. **CwType** envía CW; **CwGet** y **CW Skimmer** decodifican CW. También soporta el interfaz de K1EL WinKeyer.

- WinKeyer, K1EL ([www.hamcrafters.com](http://www.hamcrafters.com))
- CWType y CWGet de Sergei Podstrigailo, UA9OSV ([www.DXSoft.com](http://www.DXSoft.com)).
- CW Skimmer de Alex Shovkoplyas, VE3NEA ([www.DXAtlas.com](http://www.DXAtlas.com)).
- MRP40 de Norbert Pieper ([www.polar-electric.com/Morse/MRP40-EN/](http://www.polar-electric.com/Morse/MRP40-EN/))


CWType es GRATIS, pero CW Get, CW Skimmer y MRP40 son de pago.

## CONFIGURAR LOS INTERFACES DE CW

Para configurar los interfaces de CW seleccione **Opciones | Interface de CW** y el programa/interfaz que desea usar:



En el siguiente cuadro de diálogo debe especificar el directorio donde se encuentra **CwType.Exe** / **CwGet.Exe** / **CWSkimmer.Exe** / **MRP40vxx.exe** respectivamente.

**NOTA:** Si no ha configurado ningún decodificador de CW, la primera vez que pulse el botón  (situado en la parte inferior de la ventana de Registrar QSO), Swisslog le preguntará para seleccionar el programa que usará para decodificar CW.




### IMPORTANTE (CW Type / CW Get):


Las versiones actuales de CWType / CWGet / TrueTTY no instalan el fichero INI en la carpeta del programa sino en otras carpetas:


- Windows Vista y superior: **C:\ProgramData\CWType** (o CWGet)
- Windows XP: **C:\Documents and Settings\All Users\Program Data\CWType** (o CWGet).

Swisslog utilizará automáticamente los ficheros INI por defecto que se encuentran en estas carpetas. Si no los encuentra buscará en la carpeta del programa (para mantener la compatibilidad con las versiones anteriores)

## ACTIVAR LOS INTERFACES DE CW

Pulsando el botón  en la ventana de Registrar QSO, los programas siguientes se iniciarán automáticamente:

- El último decodificador configurado (Cw Get, CW Skimmer o MRP40) en caso de que estos programas no estén en ejecución. Si ha configurado todos o algunos decodificadores, puede cambiar de uno a otro seleccionado el decodificador preferido en **Opciones | Interface de CW** y pulsando Aceptar. Situando el cursor del ratón encima del botón , verá un mensaje de ayuda al lado del botón que le indicará qué programa se va a activar. El botón se pone de color verde indicando que el programa decodificador seleccionado está en marcha y

enlazado: 

- CW Type. Sólo si se ha configurado en el paso anterior y si ha seleccionado CW Get o CW Skimmer. MRP40 permite transmitir y no necesita de CW Type.

Al iniciarse CW Type verá una barra de herramientas especial en la ventana de Registrar QSO para disparar las macros de CW Type. Esta barra sólo se visualiza mientras esté CW Type iniciado y desaparece cuando se cierra el programa. Contiene:

- 12 botones que envían las macros 1 a la 12 respectivamente (Mayús+Ctrl+F1-F12).
- Una lista desplegable con las 36 macros disponibles. Seleccione una macro y haga doble clic para enviarla.
- Un botón marcado como TX para iniciar / parar la transmisión (Mayús+Ctrl+T).
- Un botón marcado como Pausa para pausar / reiniciar la transmisión (Mayús+Ctrl+P).



## MACROS

Con los Macros se pueden definir los textos y campos de Swisslog que deben transmitirse al presionar uno de los botones de macro.

Swisslog guarda los campos siguientes para que puedan utilizarse en las secciones ~[iField] o `[iField]` del fichero Cwtype.ini con las Macros: (vea la ayuda de **CwType**):

- Call**: Indicativo del corresponsal (indicativo en Registrar QSO)
- Name**: Nombre del operador (Operador en Registrar QSO)
- RSTS**: RST enviado (RST\_E en Registrar QSO)
- RSTSNR**: N° RST enviado en Registrar QSO
- RSTR**: RST recibido (RST\_R en Registrar QSO)
- RSTRNR**: N° RST recibido en Registrar QSO
- MySerial**: Indicativo al cual está registrado el programa
- MyCall**: Indicativo del QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyName**: Nombre en el QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyQTH**: QTH en el QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyQTHLocator**: QTH-Locator del QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyRig**: Transceptor utilizado en el QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyAntenna**: Antena utilizada en el QTH actual (pestaña Mi QTH)
- MyPower**: Potencia utilizada en el QTH actual (pestaña Mi QTH)

Esto es un ejemplo que se utilizó para pruebas:

```
[Cw_Macros]
Macro0="Macro0"
```

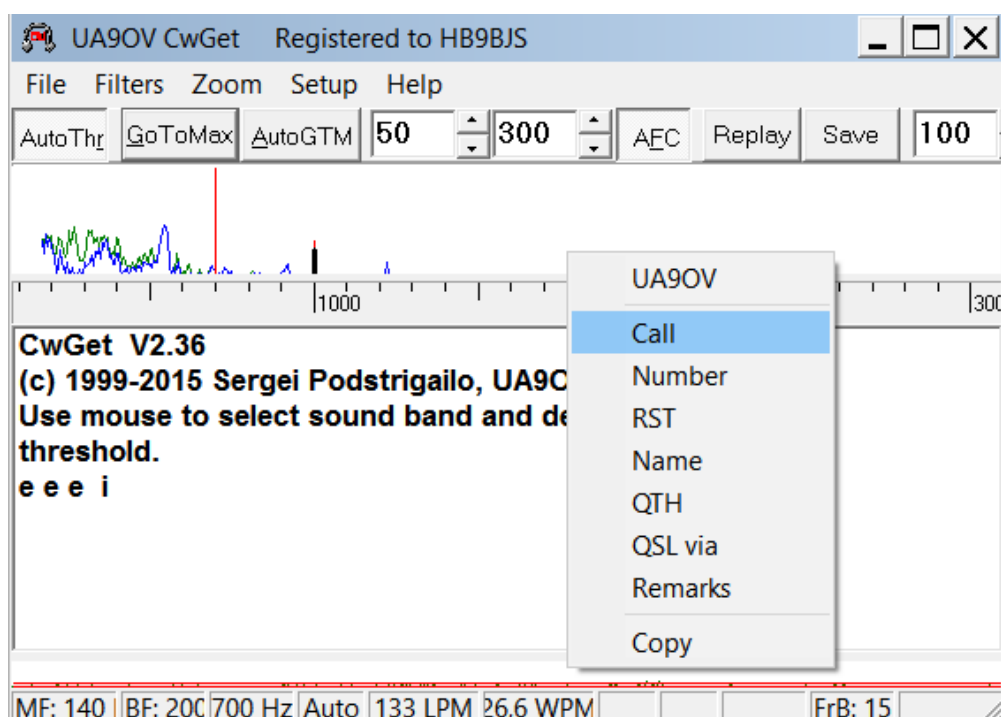
Macro1="~[tx] cq de ~[iMyCall] ~[iMyCall] ~[iMyCall] cq cq de ~[iMyCall] ~[iMyCall] ~[iMyCall] ~[m11] "  
 Macro2="~[iCall] de ~[iMyCall]"  
 Macro3="~[m2] = ga dr om ~[iName] = tnx fr ur call = ur rst is ~[iRSTS] ~[iRSTS] ~[iRSTS] = "  
 Macro4="MY NAME IS ~[iMyName] ~[iMyName] ~[iMyName] = MY QTH IS ~[iMyQTH] ~[iMyQTH]  
 ~[iMyQTH] = HW? "  
 Macro5="MY Conds are = Rig is ~[iMyRig] pwr is ~[iMyPower] Ant is ~[iMyAntenna] =  
  
 Macro6="~[tx] cq cq de HB9BJS HB9BJS HB9BJS cq cq de HB9BJS HB9BJS HB9BJS ~[m11] "  
 Macro7="~[ec] de HB9BJS"  
 Macro8="~[M7] = ga dr ~[en] = tnx fr ur call = ur rst is ~[esr] ~[esr] ~[er] = "  
 Macro9="MY NAME IS Walter Walter Walter = MY QTH IS Walenstadt Walenstadt Walenstadt = HW?  
 "  
 Macro10="~[fInfo\_BJS.txt]"  
  
 Macro11="pse k`[rx]"  
 Macro12="~[iCall] TU ~[lgs]"

#### Contenido del fichero utilizado en la Macro 10 (Info\_BJS.txt):

~[M7] =  
 My pwr is 50 wts =  
 My ant is dipole =  
 `[ec] de Walter (



## TRABAJANDO CON CW GET

Se pueden copiar datos directamente desde **CwGet** a la ventana de Registrar QSO de SWISSLOG. Para hacer esto, debe seleccionarse el texto que desea copiarse en **CwGet** y entonces hacer clic para seleccionar a qué campo debe copiarse el texto seleccionado.



Todas las acciones de log (Guardar o Cancelar el QSO) ¡deben hacerse en Swisslog!

## TRABAJANDO CON CW SKIMMER

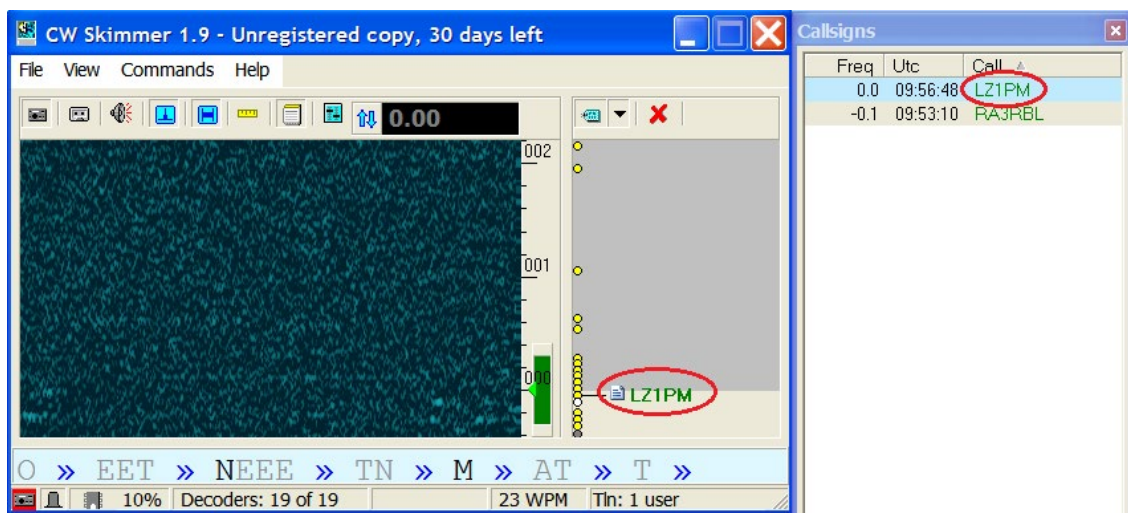
Swisslog conecta con **CW Skimmer** vía una conexión interna de Telnet. EL usuario sabrá que está correctamente conectado cuando el botón  se pone en verde:  En la parte inferior derecha de

CW Skimmer también verá el siguiente mensaje: **Tln: 1 user**. Esto indica que hay un usuario (Swisslog) conectado vía Telnet a CW Skimmer. Si no sucede esto, compruebe que su antivirus/firewall no esté bloqueando las conexiones entrantes/salientes de Swisslog y/o CW Skimmer.

Swisslog activa automáticamente el servidor Telnet de CW Skimmer en caso de que el usuario no lo haya activado (por defecto está desactivado). Por lo tanto, no debe preocuparse de esto. Se pueden copiar datos directamente desde **CWSkimmer** a la ventana de Registrar QSO de SWISSLOG de dos formas:


- Clicando encima del indicativo decodificado
- Haciendo doble-clic encima de un indicativo de la lista de indicativos


Todas las acciones de log (Guardar o Cancelar el QSO) ¡deben hacerse en Swisslog!



## TRABAJANDO CON MRP40

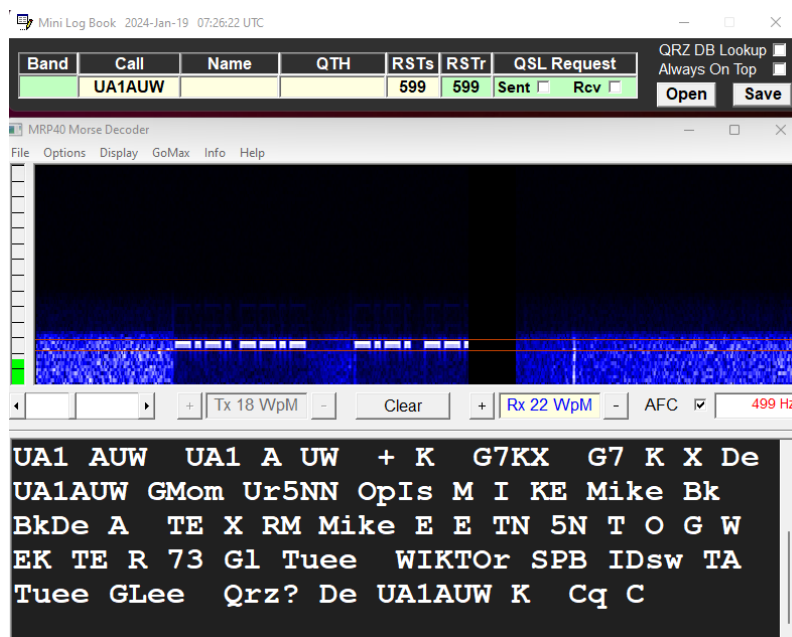
MRP40 no envía ninguna información a programas externos. Cuando el enlace con MRP40 está activado, Swisslog lee el fichero **Minilogbook.adif** de MRP40 cada 10 segundos aproximadamente, y comprueba si se ha añadido un nuevo QSO. En tal caso, leerá los detalles del QSO y los pasará a la ventana de Registrar de QSO guardando el QSO.

Pulse el botón  para activar el enlace con MRP40. Si MRP40 no está abierto, se iniciará automáticamente. El botón se pondrá en verde indicando que Swisslog está monitorizando la

actividad de MRP40: . Pulse el botón CW si necesita desactivar el enlace (monitorización). Al cerrar MRP40 se desactivará el enlace automáticamente y el botón se pondrá en rojo otra vez.

En MRP40 vaya a **Options > Show > Mini Log Book...** para ver la ventana del Mini Log Book:





Seleccione con el ratón el indicativo decodificado en la parte inferior y automáticamente se pondrá en el campo indicativo (**Call**). MRP40 no dispone de control del transceptor, sólo un campo para la banda (**Band**). Antes de guardar el QSO debe saber esto:

- Si rellena correctamente el campo **Band** (80m, 20m, 10m, 6m, 70cm, etc.) entonces en Swisslog el QSO se guardará en la banda seleccionada. La frecuencia (QRG) se asignará al límite inferior asignado en el plan de bandas para CW en la banda seleccionada. **Ejemplo:** asigna 160m en MRP40. El QSO se guardará en Swisslog en 160m en la frecuencia 1810 que es el límite inferior definido para CW en 160m en el plan de banda.
- Si deja el campo de la banda en blanco (recomendado), si el control del transceptor está iniciado en Swisslog, se asignará la frecuencia actual de la radio. Si el control del transceptor no está iniciado o no lo utiliza, se guardará la banda/QRG actualmente seleccionada en la ventana de Registrar QSO.

Cuando haya finalizado el QSO simplemente pulse el botón **Save** (guardar) en MRP40 y el QSO se guardará automáticamente en Swisslog en unos 10-15 segundos.



### IMPORTANTE:

Si está editando un QSO en Swisslog o Swisslog está guardando un QSO enviado por otro programa (como WSJT-X, JTDX, FLDIGI, VarAC, etc.), el QSO se pondrá en cola para ser guardado automáticamente después que Swisslog finalice la edición o el guardado. El número de solicitudes pendientes de log se muestran en el título de la ventana de Swisslog:





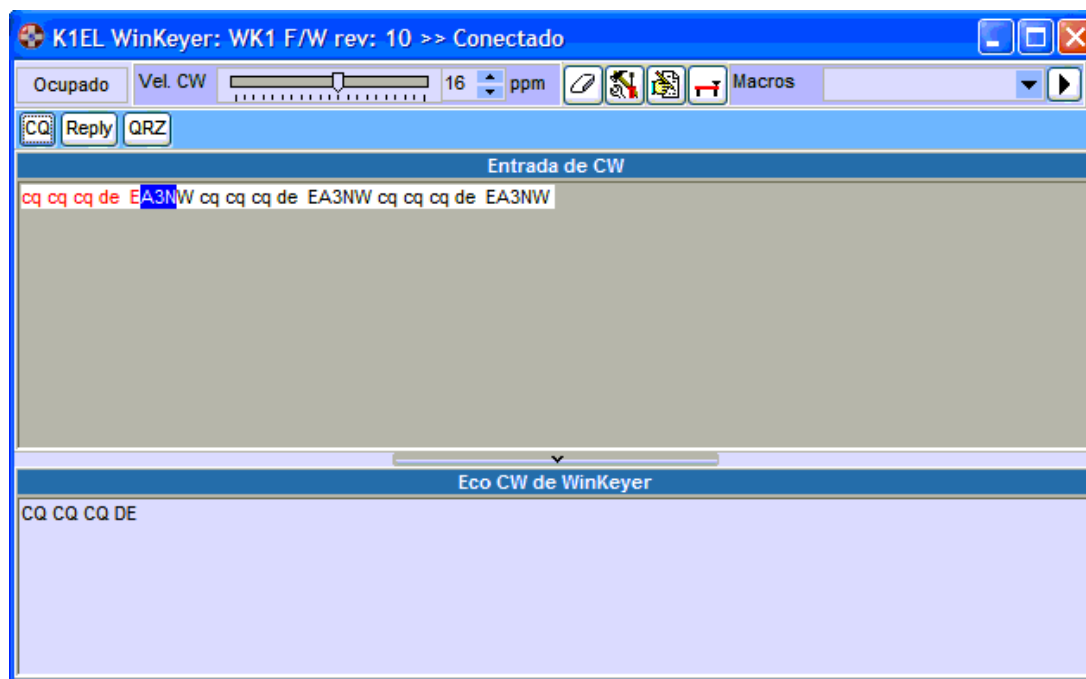
## SOPORTE PARA WINKEYER DE K1EL

SWISSLOG soporta el WinKeyer de K1EL (todas las versiones). Esta función tiene Macros, y comandos de búfer.

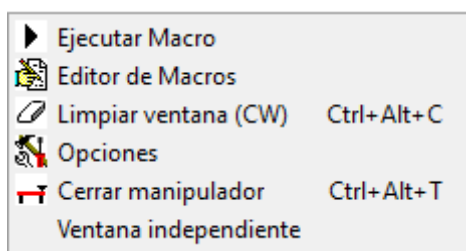
Para abrir la ventana del WinKeyer de K1EL:

- Seleccione **Ver | K1EL WinKeyer** del menú principal.

En el título de la ventana se muestra el estado actual (Conectado o Desconectado). Si está conectado, se mostrará la versión de WinKeyer (WK1, WK2 o WK3) y la versión del firmware:

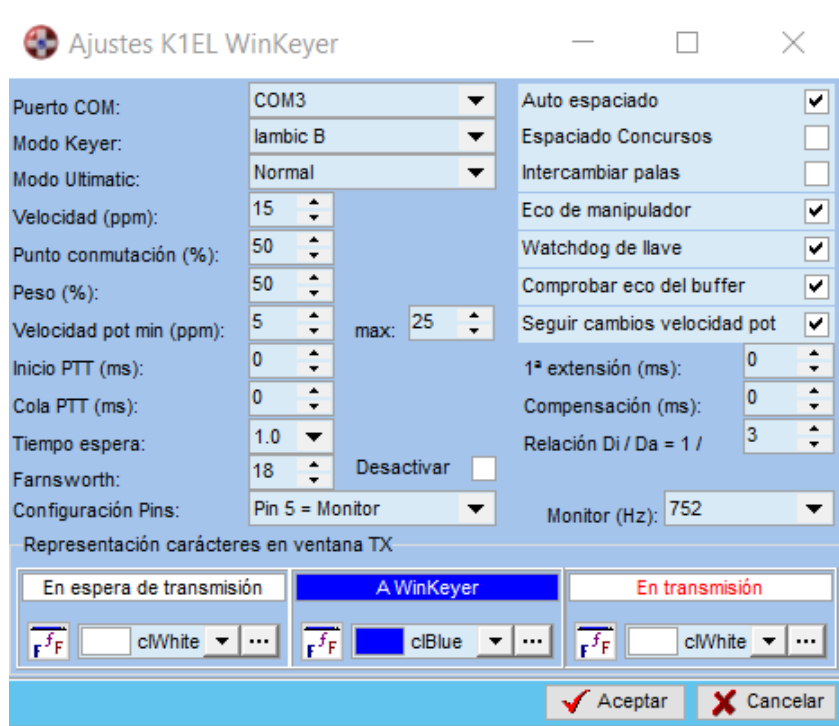


Pulse el botón derecho del ratón para mostrar el menú emergente. Aquí puede poner esta ventana como independiente para ubicarla fuera del escritorio de Swisslog (útil en sistemas de doble monitor):



### Configuración

- Seleccione **Opciones | Interface de CW | K1EL WinKeyer** o pulse el botón  en la ventana de WinKeyer:

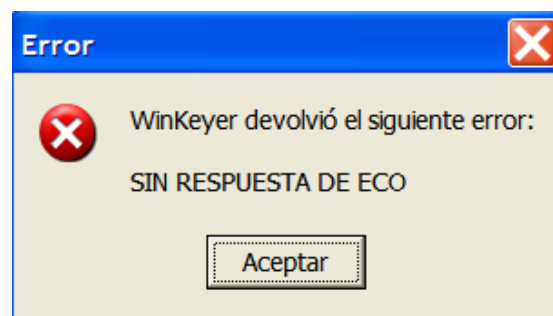


La mayoría de los parámetros son específicos de WinKeyer. Swisslog propone los valores por defecto que deberían ser adecuados a la mayoría de usuarios. Por favor lea la documentación de WinKeyer para saber más de cada parámetro. Se explican más abajo los parámetros que son específicos de Swisslog.

**NOTA:** Si recibe el mensaje de error siguiente significa que o bien WinKeyer no está conectado o no tiene alimentación:



### Parámetros específicos de SWISSLOG

- **Seguir cambios velocidad pot**  
Si se activa esta opción, puede cambiar la velocidad de CW desde el potenciómetro que incorpora WinKeyer.
- **Representación caracteres en ventana TX**  
La representación de los caracteres en la ventana TX depende de su estado de transmisión.
- **En espera de transmisión**  
Los caracteres que están en cola de transmisión, pero no se han enviado a WinKeyer. Swisslog nunca llena el búfer de WinKeyer, sólo envía algunos caracteres a WinKeyer porque así es más fácil corregir errores tipográficos "al vuelo". Para controlar el número de caracteres en cola en WinKeyer, Swisslog necesita escuchar el eco de WinKeyer para saber los que se han enviado a la emisora. Por eso se activa el parámetro **Comprobar eco del búfer** y utiliza un conmutador interno de software para controlar si desea el eco.
- **A WinKeyer**  
Carácter enviado a WinKeyer.
- **En transmisión**  
Carácter enviado a la emisora. Puede seleccionar el color de la fuente y el fondo utilizando los botones correspondientes




### Operaciones básicas

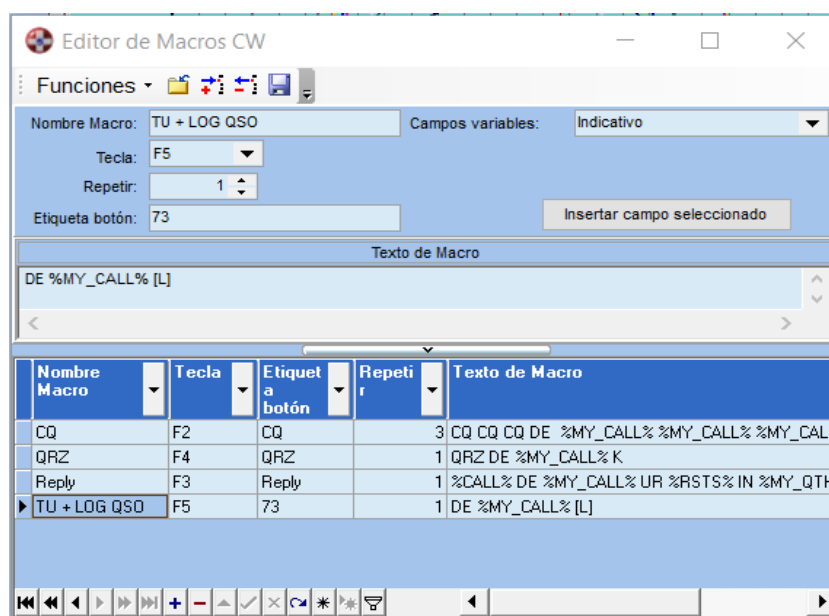
- Teclee el texto que desee enviar en la ventana de Entrada de CW. También puede utilizar aquí los comandos de búfer
- **NOTA:** Si teclea '¬' (Alt+170) Swisslog enviará 8 puntos (el mensaje de 'Error' estándar).
- Si tiene macros definidas puede enviar el texto de las macros de una de las formas siguientes:
  - Pulsando un botón de macro

- Pulsando la combinación de teclas asignada a la macro
- Seleccionando una macro de la lista y pulse el botón  o seleccione **Ejecutar Macro** del menú emergente
- Puede cambiar la velocidad:
  - Moviendo la barra de velocidad de la ventana (Vel. CW)
  - Pulsando las teclas arriba / abajo del campo de velocidad
  - Girando el potenciómetro que lleva WinKeyer (debe activar el parámetro **Seguir cambios velocidad pot**)
- Se pueden limpiar los datos de las ventanas seleccionando la ventana Entrada de CW o Eco CW de WinKeyer y luego pulse el botón  o seleccione **Limpiar ventana** del menú emergente (entre paréntesis indicará qué ventana se limpiará)
- Al pulsar la tecla ESC inmediatamente se parará de enviar el texto de las macros o el que haya pendiente de transmitir en la ventana de Entrada de CW. La ventana de Entrada CW se limpiará también.

## Macros

Con las macros puede preparar mensajes de texto estándar. Estos mensajes pueden contener campos variables que se rellenan con los valores del QSO actual (el actualmente editado en la ventana de Registrar QSO). Para crear Macros hay que utilizar el Editor de Macros.

Para abrir el **Editor de Macros**, pulse el botón  o seleccione **Editor de Macros** del menú emergente



Nombre Macro	Tecla	Etiqueta botón	Repetir	Texto de Macro
CQ	F2	CQ	3	CQ CQ CQ DE %MY_CALL% %MY_CALL% %MY_CALL
QRZ	F4	QRZ	1	QRZ DE %MY_CALL% K
Reply	F3	Reply	1	%CALL% DE %MY_CALL% UR %RSTS% IN %MY_QTH
TU + LOG QSO	F5	73	1	DE %MY_CALL% [L]

Cada Macro tiene 5 campos:

<b>Nombre Macro</b>	Es el nombre de la macro que se mostrará en la lista de macros de la ventana de WinKeyer. Debe ser un nombre único.
<b>Tecla</b>	Tecla o combinación para ejecutar la macro
<b>Etiqueta botón</b>	Etiqueta que se muestra en el botón. Tiene que ser un nombre corto. Si lo deja en blanco, no se mostrará ningún botón. Si todas las etiquetas de botones están en blanco no se mostrará la barra de botones.
<b>Repetir</b>	Número de veces que debe transmitirse el texto de la macro
<b>Texto de Macro</b>	El texto a transmitir incluyendo las variables.

## Campos variables

Es la lista de campos cuyo valor puede insertarse del QSO actualmente editado (el QSO de la ventana Registrar QSO).

Para insertar un **campo variable**:


- Sitúe el cursor en el lugar donde desea insertarlo
- Seleccione un campo de la lista
- Pulse el botón **Insertar campo seleccionado**

### Añadir una nueva Macro

Para añadir una nueva macro pulse el botón  o seleccione **Añadir nueva Macro** del menú **Funciones**.


### Borrar una Macro

Para borrar una macro

- Seleccione la macro que quiere borrar
- Pulse el botón  o seleccione **Borrar Macro seleccionada** del menú **Funciones**

### Editar una Macro

Para editar una macro selecciónela y realice los cambios necesarios

Para **Guardar** las macros nuevas o recién editadas pulse el botón 

### Comandos de búfer

WinKeyer implementa comandos de búfer. Estos comandos van en el búfer de entrada manteniendo su relación de posición con los datos. SWISSLOG permite entrar comandos de búfer en la cadena de entrada de datos.

### Sintaxis: [Pnn]

Los comandos de búfer se encierran entre corchetes []. El comando consiste en una letra de comando más el valor de dos parámetros **nn** (cuando se requiera)

### Comandos:

Letra de Comando	Nombre de Comando	Valores	Descripción
<b>P</b>	PTT activado	ninguno	Se activa el PTT
<b>N</b>	PTT desactivado	ninguno	Se desactiva el PTT
<b>S</b>	Cambio de Velocidad	nn	La velocidad actual se cambiará a la lpm definidas en nn. Por ejemplo: [S25] cambiará la velocidad a 25 lpm
<b>X</b>	Quitar cambio de velocidad	ninguno	Restaura la velocidad original (la que había antes de enviar el comando de cambio de velocidad)
<b>M</b>	Mezclar letras	cc	Mezcla las dos letras cc. Por ejemplo: [MAR] se envía como AR todo junto sin espacio.
<b>K</b>	Sintonizar	0-99 Seg	Activa la llave nn segundos. Por ejemplo: [K05] activará el manipulador durante 5 segundos
<b>W</b>	Esperar	0-99 Seg	Inserta una pausa fija de nn segundos en el mensaje
<b>H</b>	HSCW	lpm*100	Asigna el valor de alta velocidad. Por ejemplo: [H20] selecciona 2000 lpm y [H35] selecciona 3500 lpm. Utiliza el comando <b>X</b> para restaurar la

			velocidad original.
L	Guardar QSO	ninguno	Guardar el QSO actual si hay un indicativo introducido en la ventana de Registrar QSO (extensión de Swisslog)



**IMPORTANTE:** Los comandos anteriores (excepto el comando L que es una extensión de Swisslog) sólo funcionan en WinKeyer originales de K1EL. Puede obtener resultados inesperados en otros WinKeyers clónicos (como el de G4ZLP).

# SOPORTE DE LoTW (LOGBOOK OF THE WORLD DE LA ARRL)

El sistema de Logbook *of the World* (LoTW) de la ARRL es un compendio de registros de QSO presentados por usuarios de todo el mundo. Cuando ambas estaciones del QSO envían sus registros de los QSO al LoTW y estos coinciden, el resultado es una QSL que puede utilizarse para acreditar los diplomas de la ARRL. SWISSLOG incorpora un soporte completamente integrado para el LoTW, ofreciendo una característica exclusiva que no se encuentra en ningún otro programa de log: no importa cuantos indicativos o QTH esté usando en su libro: ¡Swisslog realizará la sincronización en todos sus certificados y diferentes ubicaciones de estación! Por lo que, una vez lo haya configurado, podrá sincronizar su libro con el LoTW pulsando un par de botones.

Antes de utilizar esta función en Swisslog deberá llevar a cabo una serie de procedimientos iniciales de configuración. Por favor lea Preparación de LoTW para más detalles.

Swisslog ofrece dos formas de sincronización con el LoTW:

- **Modo automático** – En este modo Swisslog realiza todos los pasos necesarios automáticamente (RECOMENDADO)
- **Modo manual** – En este modo debe realizar los pasos manualmente

Esta documentación está organizada del modo siguiente:

- Preparación para el LoTW explica los pasos iniciales que debe realizar antes de utilizar el soporte de LoTW en Swisslog
- Funciones de LoTW explica cómo utilizar las funciones de LoTW
- Descripción detallada de LoTW explica las diferentes funciones con más detalle

## PREPARACIÓN DE LoTW

Antes de poder utilizar las funciones de LoTW en SWISSLOG, necesita instalar el software LoTW de la ARRL y solicitar un certificado a la ARRL. Por favor lea la página de Internet sobre LoTW para más detalles.

En resumen, los pasos siguientes deben completarse antes de utilizar las funciones de LoTW en SWISSLOG:

- Descargue e instale el software de LoTW
- Solicite su certificado
- Al recibir el certificado, instálalo
- Cree las ubicaciones de su estación LoTW para sus QTH
- Configure Swisslog para LoTW

Para configurar Swisslog para LoTW necesitará realizar los pasos siguientes:

- Añadir las estaciones LoTW a sus QTH de Swisslog (Mi QTH)
- Introducir las contraseñas para los certificados y para el acceso a la página web de LoTW
- Opcionalmente, puede introducir la información para definir las bandas, modos, modos de propagación y satélites. Si elige no hacerlo ahora, Swisslog le preguntará cuando se estén ejecutando las funciones de LoTW y necesite información de su parte. Los detalles sobre la asignación de estos campos se explican más adelante.

Para iniciar el proceso de configuración de Swisslog, seleccione desde el menú principal:

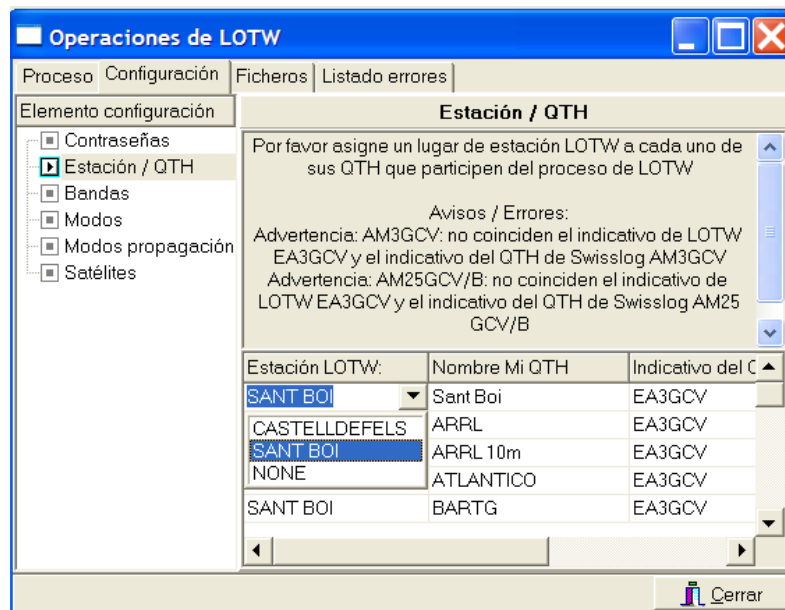
### **Herramientas | Sincronización con LoTW**

Aparecerá la ventana de sincronización de LoTW. Esta ventana tiene varias pestañas – seleccione la pestaña **Configuración**.

- **Añadir las estaciones de LoTW a sus QTH de Swisslog**

En el sistema de LoTW de la ARRL, el nombre de la estación LoTW representa el QTH desde el que está trabajando. En Swisslog, el dato equivalente sería el QTH listado en Mi QTH. Por lo tanto, hay que realizar un enlace entre la estación LoTW y el QTH de Swisslog. Esto se consigue poniendo el nombre de la estación LoTW en el campo **Estación LoTW** que está al lado del campo **Nombre de Mi QTH**. Puede sonar algo confuso, pero lo verá más claro en la imagen inferior:

- Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior
- Seleccione **Estación / QTH** de la lista de elementos de configuración.



La primera vez que abra esta ventana verá un listado de sus QTH en la columna central con el título Nombre de Mi QTH. Los campos de la primera columna (con el título Estación LoTW) estarán vacíos y verá un mensaje de error en cada por cada QTH.

Sitúe el cursor encima de una de los campos **Estación LoTW** y haga clic con el ratón (aparecerá una flecha). Haga clic en la flecha para abrir la lista desplegable que contiene los nombres de la ubicación de la estación LoTW. Seleccione el correspondiente al nombre de Mi QTH en Swisslog. Si no desea sincronizar los QSO realizados de un QTH concreto con el LoTW seleccionar NONE.

**Truco:** Al hacer clic en la flecha de los campos LoTW, aparecerá un listado de las ubicaciones de la estación LoTW. Si el listado está vacío (sólo aparecerá la palabra NONE), significa que debe ejecutar el programa de la ARRL TQSL y seleccionar **Station | Add Locations**. Si no está instalado este programa en su ordenador o necesita más información, consulte la ayuda de la página web de la ARRL

Pueden aparecer errores o mensajes de advertencia en la parte superior del cuadro de diálogo. No podrá sincronizar con el LoTW mientras existan mensajes de error.

Mensajes de error posibles:	Cómo corregirlo:
QTH no tiene asignada ninguna estación LoTW	Asignar una ubicación de estación LoTW
QTH no tiene asignada ninguna estación existente en LoTW	Asignar una ubicación de estación LoTW existente en TQSL
Mensajes de advertencia posibles:	Cómo corregirlo:
QTH: no coinciden el indicativo LoTW y el indicativo del QTH de Swisslog	Verificar que la asignación del indicativo sea correcta

- **Introducir las contraseñas para los certificados y el acceso a la página web**

En el sistema LoTW de la ARRL existen diferentes contraseñas asignadas a propósitos diferentes. Desafortunadamente, esto suele causar confusión cuando se le indica que introduzca estas contraseñas en las diferentes aplicaciones. Intente recordar la diferencia entre las contraseñas asociadas con sus certificados y la contraseña que utilice para acceder a la página web de LoTW de la ARRL (que también es diferente a la contraseña de los miembros de ARRL en la página principal de la ARRL)

***Truco:** Si tiene problemas para recordar la contraseña que utiliza para acceder a la página web de LoTW, intente entrar en la página LoTW de la ARRL. Cuando tenga la contraseña correcta, siga las instrucciones siguientes y tecléela en el campo Contraseña Web LOTW de la parte inferior del cuadro de diálogo:*

- Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior
- Seleccione **Contraseñas** de la lista de elementos de configuración

The screenshot shows a window titled 'Operaciones de LOTW' with a blue title bar and standard Windows window controls. It has four tabs: 'Proceso', 'Configuración' (selected), 'Ficheros', and 'Listado errores'. Under the 'Configuración' tab, there is a tree view on the left labeled 'Elemento configuración' with the following items: 'Contraseñas' (selected with a blue arrow), 'Estación / QTH', 'Bandas', 'Modos', 'Modos propagación', and 'Satélites'. The main area of the dialog is divided into two sections. The top section contains two paragraphs of text: 'En el campo al lado del indicativo del certificado introducir la contraseña para el certificado.' and 'En el campo al lado de Contraseña Web LOTW introducir la contraseña que utilice para el acceso a la web de LOTW.' Below this text is a table with two columns: 'Indicativo del certificado:' and 'Contraseña'. The first row contains the text 'EA3GCV' and 'nnnnnn'. The bottom section of the dialog has two input fields: 'Usuario Web LOTW (Indicativo)' with the text 'EA3GCV' and 'Contraseña Web LOTW' with the text 'nnnnnn'. At the bottom right of the dialog is a 'Cerrar' button with a small icon.

En la sección principal del cuadro de diálogo hay un listado de sus indicativos con certificados y un campo para la contraseña correspondiente. Esta contraseña se refiere a la contraseña que protege su clave privada. Si no introduce la contraseña del certificado, Swisslog le pedirá que la introduzca cuando se necesite.

En la parte inferior de la ventana hay dos campos que deben completarse. En el campo **Usuario Web LoTW (Indicativo)**, debe teclear el mismo indicativo que ha utilizado para acceder a la página LoTW de la ARRL. En el campo **Contraseña Web LoTW**, debe teclear la contraseña que utilice para acceder a la página web de LoTW.

- **Introducir información sobre asignaciones de valores**

El LoTW tiene unos requisitos muy estrictos. Referente a la banda, modo, modos de propagación y nombres de satélite. Swisslog se asegura de que se utilicen los nombres correctos y los convierte si es necesario. Si Swisslog no sabe cómo convertir uno de esos nombres, le indicará que lo introduzca manualmente y lo guardará para un uso futuro.

***Truco:** En este punto no necesita introducir ninguna información de este tipo ya que Swisslog se lo pedirá si fuera necesario. Por eso, si no está seguro de la información de asignación que pueda ser requerida, espere hasta que Swisslog se lo indique, quizá no necesite ninguna información de asignación.*



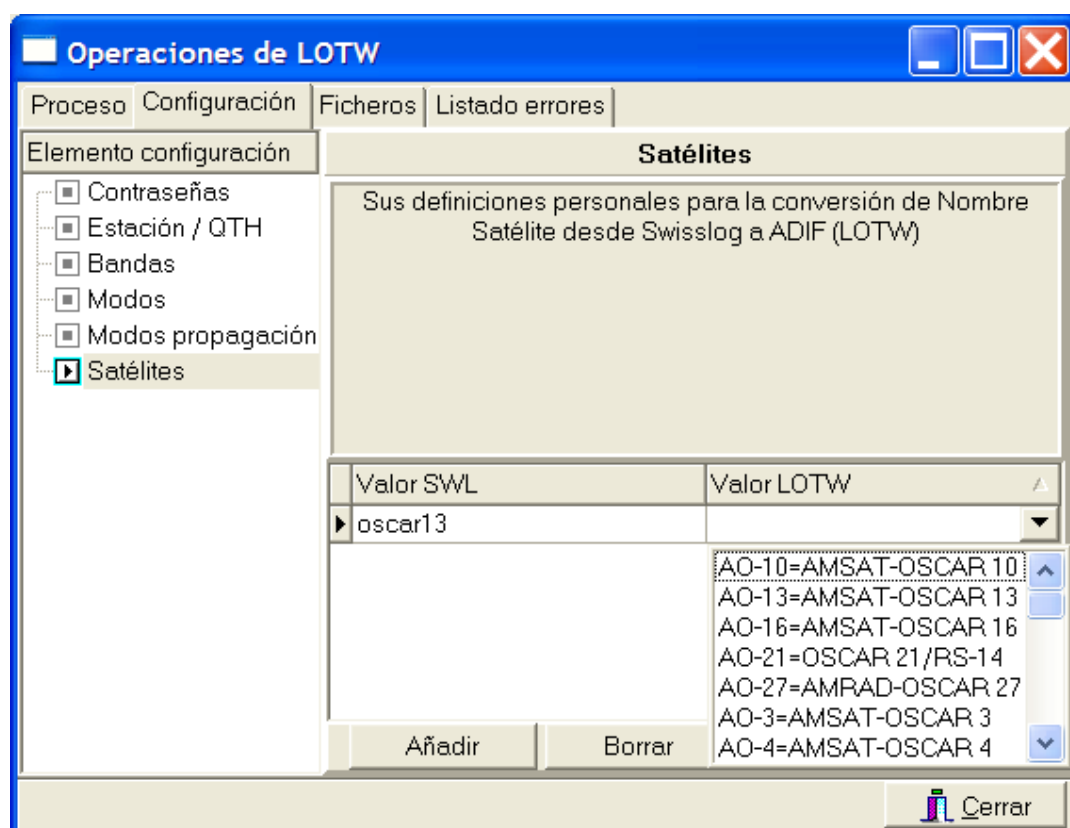
Si decide introducir manualmente la asignación de los valores en estos campos, abra los cuadros de diálogo como se indica a continuación:

Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior

- Seleccione el elemento apropiado (**Bandas, Modos, Modos propagación o Satélites**) de la lista de elementos de configuración



**IMPORTANTE:** El sistema LoTW es quien asigna los nombres válidos. Por eso, sólo debe seleccionar los valores de la lista. Situe el cursor en uno de los campos **Valor LoTW** y haga clic con el ratón (aparecerá una flecha). Haga clic en la flecha para abrir la lista desplegable que contiene los valores permitidos y seleccione el que sea correcto.



## FUNCIONES DE LoTW

Normalmente, el modo automático es el modo de operación preferido. Sin embargo, como es importante conocer la acción que se realiza en cada paso, se explica el modo manual primero.

### MODO MANUAL

**NOTA:** aquí sólo se proporciona una breve explicación de cada función. Primero, inicie la función de LoTW desde el menú principal seleccionando:

- **Herramientas | Sincronización con LoTW**
- Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Ahora seleccione la pestaña **Proceso:**



En el apartado Pasos de la ventana anterior se pueden ver los 6 pasos más importantes en el proceso con LoTW. Se explican a continuación:

1. **Obtener QSO de LoTW:** Esta función lee todos los QSO aceptados por el LoTW desde la fecha del campo QSO desde y todos los QSO que hayan cambiado el estado de la QSL desde la fecha indicada en el campo QSL desde.

Debe estar conectado a Internet para realizar esta función. Se ejecuta de modo asíncrono, es decir, puede realizar otras funciones que no sean de LoTW durante la operación. La primera vez que realice este paso se descargarán todos los QSO. Desmarque las casillas si no desea descargar QSO o QSL.

**NOTA:** Esta es la primera operación que debe realizar si previamente ha transferido QSO al LoTW.

2. **Importar QSO de LoTW** – Después de que los QSO se hayan descargado en el primer paso, el siguiente en el proceso es importar los QSO de LoTW a su libro. Esta función realmente hace varias cosas; los campos de estado de LoTW y la información del QTH del correspondiente se actualizan en los QSO que fueron aceptados por el LoTW.

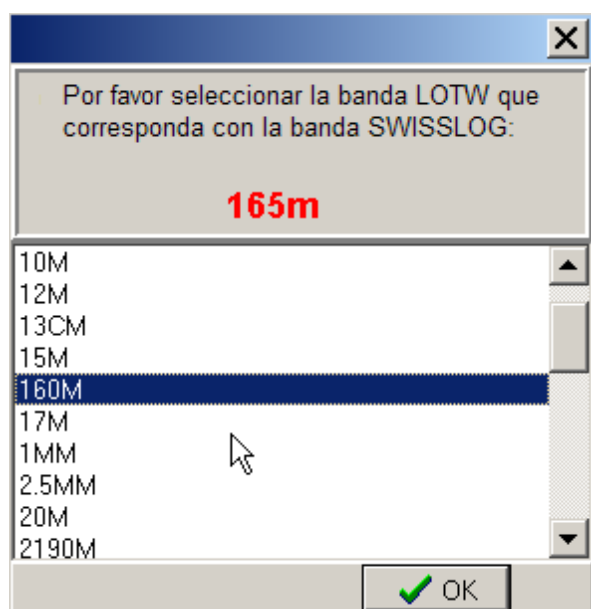
**NOTA:** Este es el segundo paso que debe realizar después de haber obtenido los QSO del paso 1. Este paso actualizará el estado de LoTW para los QSO descargados de LoTW y evitará que esos QSO vuelvan a seleccionarse para ser transferidos otra vez.

3. **Exportar QSO** – Esta función exporta los QSO que no han sido aceptados anteriormente por el LoTW. Se crea un fichero en formato ADIF que se transferirá al LoTW en el paso siguiente. Puede definir un criterio de selección, aunque no es necesario para una operación normal.



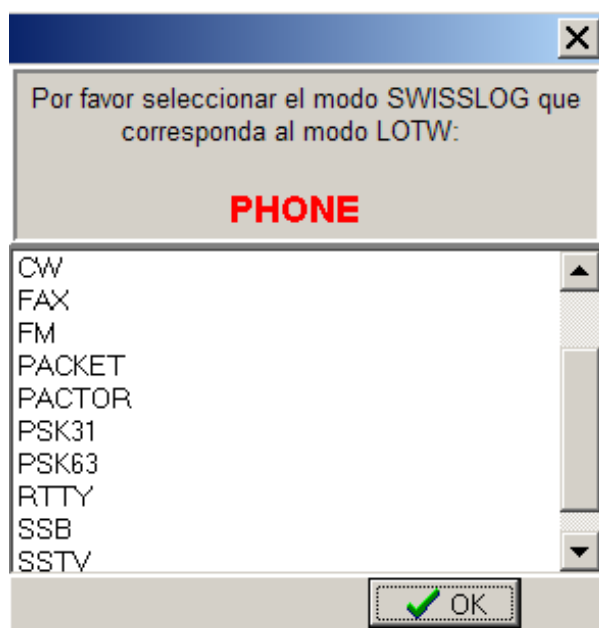
**IMPORTANTE:** Si los QSO de su libro tienen la hora local debe marcar la casilla **El libro contiene la hora local**. Swisslog calculará la hora UTC en base a la diferencia a UTC definida en la condición de Mi QTH. **¡Este cálculo no tiene en cuenta los cambios de horario de verano e invierno!**

LoTW es muy estricto en cuanto a los nombres de bandas, modos, modos de propagación y nombres de satélite. Por eso, Swisslog se asegura de que siempre se utilicen los nombres correctos y hace las correcciones necesarias. Si Swisslog no sabe cómo convertir un campo, aparece un cuadro de diálogo y pide que le indique la información correcta que se guardará en las tablas de configuración para un uso futuro. El cuadro de diálogo se ve del modo siguiente:



4. **Firmar QSO** – Esta función firma todos los QSO exportados con el certificado de la ARRL y los guarda en un fichero con extensión TQ8 (fichero comprimido con QSO firmados) para que pueda ser transferido al LoTW.
5. **Transferir al LoTW** – Esta función transfiere al LoTW todos los ficheros que contengan QSO firmados.  
Debe estar conectado a Internet para realizar esta función. Se ejecuta de modo asíncrono, es decir, que puede realizar otras funciones que no sean de LoTW durante la operación.
6. **Actualizar estado** – Después de que todos los QSO se hayan transferido al LoTW, esta función actualiza el estado de LoTW a "Uploaded" (Transferido). Poniendo el estado a "Uploaded", se asegura de que el QSO no vuelva a seleccionarse para exportarlo y transferirlo de nuevo.

LoTW es muy estricto en cuanto a los nombres de bandas, modos, modos de propagación y nombres de satélite. Por eso, Swisslog se asegura de que siempre se utilicen los nombres correctos y hace las correcciones necesarias. Si Swisslog no sabe como convertir un campo, mostrará un cuadro de diálogo y pedirá que indique la información correcta que se guardará en las tablas de configuración para un uso futuro.



## MODO AUTOMÁTICO

El modo automático permite sincronizar con el LoTW con unos pocos clics del ratón. SWISSLOG calcula y realiza todos los pasos necesarios (es el modo de operación aconsejado). Vea el apartado Descripción detallada de LoTW para más detalles.

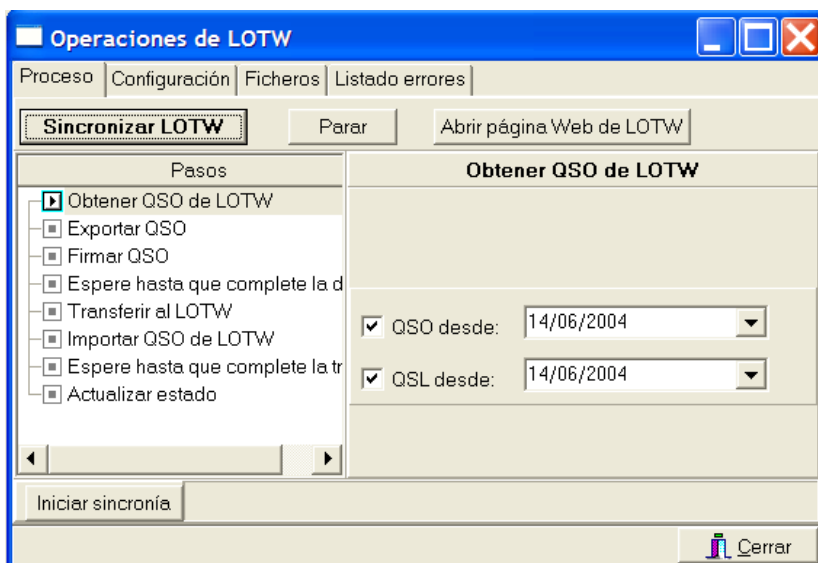
Primero, inicie la función LoTW desde el menú principal seleccionando:

- **Herramientas | Sincronización con LoTW**
- Cuando aparezca el cuadro de diálogo Operaciones con LoTW, seleccione la pestaña **Proceso**
- Pulse el botón **Sincronizar LoTW**

Los pasos necesarios para sincronizar su libro con el LoTW se calculan automáticamente. Debe estar conectado a Internet de lo contrario, SWISSLOG no realizará los pasos de obtención y transferencia.

- Pulse el botón **Iniciar sincronía** para iniciar el proceso. El proceso se inicia con el paso que está resaltado, así puede saltar los pasos iniciales si desea reiniciar el proceso en un paso específico si se encontró algún error.

Observe que hay dos pasos de espera. La razón es que los procesos de descarga y transferencia de QSO se realizan de forma asíncrona. La descarga y transferencia de QSO pueden superponerse con las funciones realizadas localmente en el PC. Todos los demás pasos son exactamente como se han explicado en la sección de modo manual. Para volver al modo manual o parar el proceso automático pulse el botón **Parar**.



## DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LOTW

Esta sección describe las funciones de LoTW con más detalle.

La ventana de soporte de LoTW consta de 5 pestañas:

- **Proceso** – Esta pestaña contiene las funciones de LoTW. Es la principal.
- **Configuración** – Esta pestaña contiene los parámetros de configuración. La utilizará para configurar el soporte de LoTW cada vez que añada un nuevo QTH o certificado.
- **Ficheros** – Esta página contiene funciones utilizadas para administrar los ficheros generados por el soporte de LoTW. Swisslog no borra automáticamente los ficheros de LoTW (debe utilizar estas funciones para borrar los ficheros que hayan sido procesados completamente).
- **Listado de errores** – Esta página contiene los mensajes de error.
- **Listado de QSL** - Esta página contiene todas las confirmaciones (QSL) recibidas durante el proceso de sincronización.

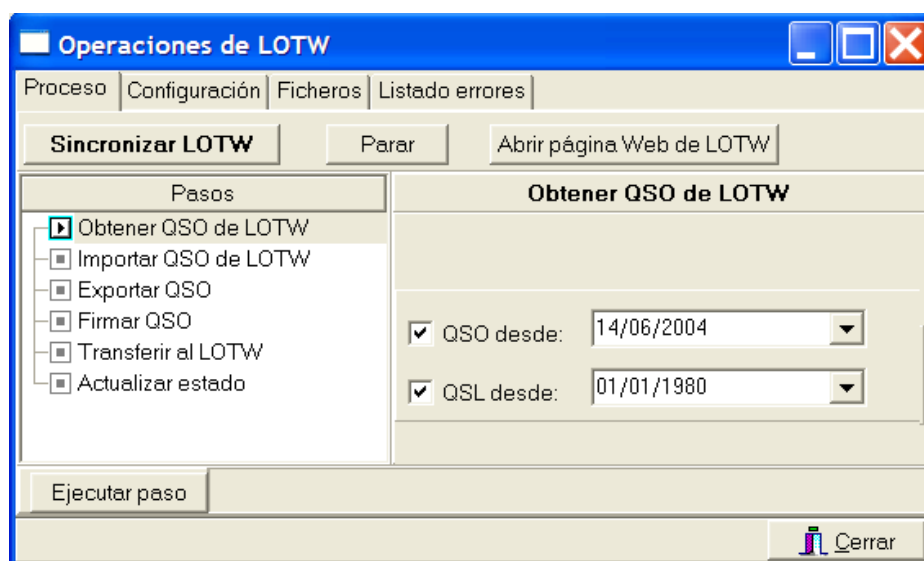
## PROCESO

Esta pestaña consta de tres partes:

- La barra de botones en la parte superior
- La ventana de pasos / funciones en la parte izquierda
- La información de los pasos de ejecución en la parte superior derecha

### Botones

- **Sincronizar LoTW** – Pulsando este botón se activa el modo automático. Calcula los pasos que deben ejecutarse para sincronizar su libro con el LoTW. Para iniciar la sincronización, pulse el botón **Sincronizar LoTW**. Para volver al modo manual pulse el botón **Parar**.
- **Parar** – Este botón para la ejecución de la función actual y activa el modo manual
- **Abrir página Web de LoTW** – Abre la página web de LoTW de la ARRL y accede a ella automáticamente.



### Pasos

- **Obtener QSO de LoTW** – Esta ventana ofrece 3 opciones:
  1. Puede descargar todos los QSO aceptados por el LoTW desde la fecha indicada en el campo **QSO desde**
  2. Puede descargar SÓLO los QSO confirmados en la base de datos de LoTW, desde la fecha indicada en el campo **QSL desde**
  3. O bien puede descargar ambos ficheros simultáneamente.

Si sólo está interesado en bajar las QSL confirmadas, marque la casilla **QSL desde**. Si desea bajar todos sus QSO en el sistema LoTW (muy buena función si ha tenido algún problema con la base de datos de su ordenador) entonces marque la función **QSO desde**.

Swisslog mantiene las fechas en **QSO desde** y **QSL desde**, sin embargo, puede reemplazarlas en caso de que necesite re sincronizar a una fecha anterior. Swisslog utiliza la función de "Informe de descarga" de LoTW para obtener un fichero ADIF que contiene los QSO/QSL. Los ficheros se guardan en la carpeta LoTW y los nombres de los ficheros tienen el formato siguiente:  
[LoTWQSO's\\_aaaamdd\[-n\].adi](#) (para QSO descargados con la función **QSO desde**)  
[LoTWQSL's\\_aaaamdd\[-n\].adi](#) (para QSL descargadas con la función **QSL desde**)  
[-n] es un número de secuencia añadido cuando descarga más de un fichero en un día.

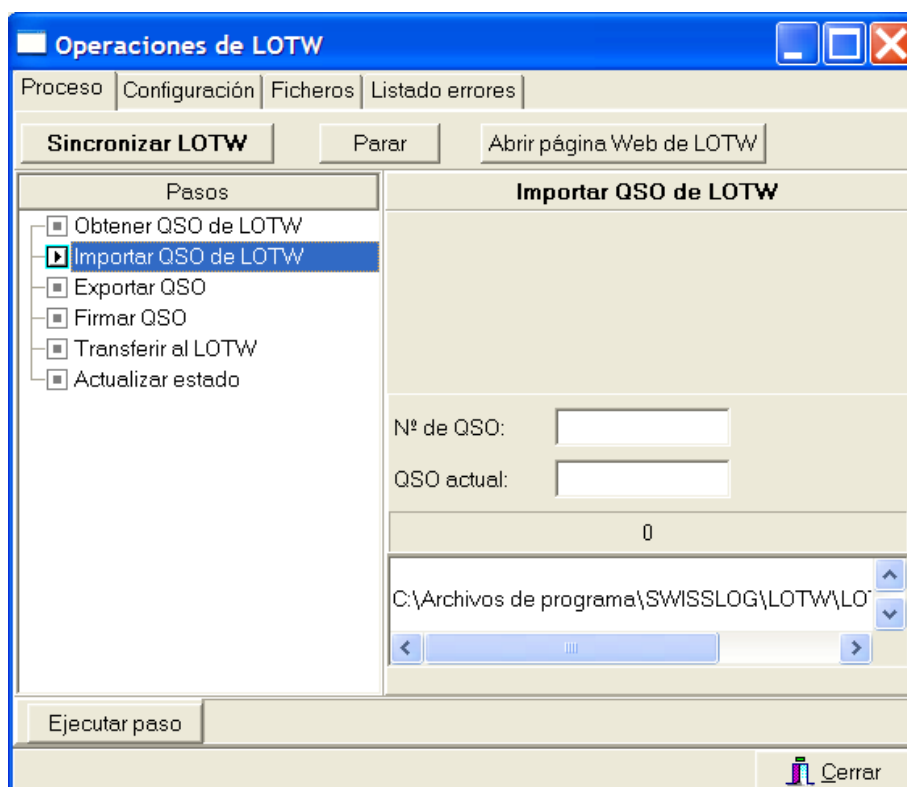
Este paso se ejecuta de modo asíncrono, es decir, puede ejecutar otras funciones de Swisslog durante la descarga, sin embargo, no se recomienda para nada realizar otras funciones relativas a LoTW al mismo tiempo que el proceso de descarga.

- **Importar QSO de LoTW** – Después de que los QSO se hayan descargado en el primer paso, el siguiente en el proceso es importar los QSO de LoTW a su libro. Esta función asigna el estado de LoTW a "Aceptado" o "Confirmado" y la información del QTH del correspondiente también se actualiza en los QSO que sean aceptados por el LoTW.

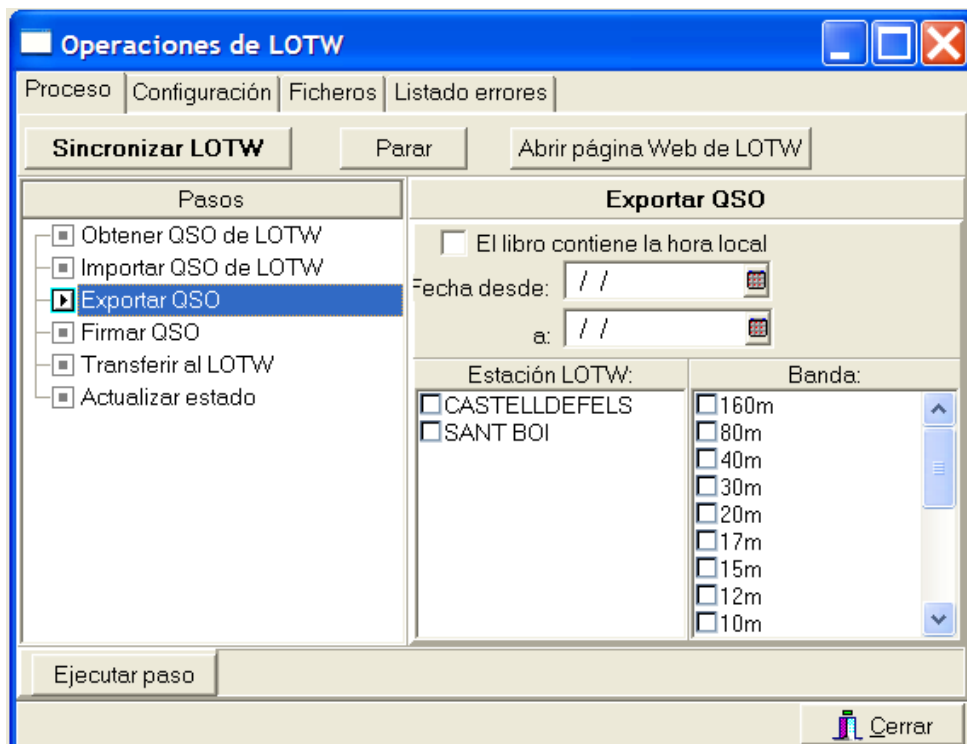
En la ventana de información de estado (parte inferior derecha) se verán los ficheros descargados que serán importados.

También verá el número de QSO a importar por fichero y un indicador de progreso. Esta es una operación en modo síncrono por lo que no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.

Si algún QSO ha sido acreditado para un diploma, se asignará una lista de los diplomas concedidos (separados por comas) en los campos de Swisslog L\_CREDIT\_GRANTED y L\_LOTW\_CREDIT\_GRANTED. Ambos campos pueden verse en las vistas del libro. El campo L\_LOTW\_CREDIT\_GRANTED se muestra en la pestaña Info QSL como campo "Créditos".



**IMPORTANTE:** Si los QSO de su libro tienen la hora local debe marcar la casilla **El libro contiene la hora local**. Swisslog calculará la hora UTC en base a la diferencia a UTC definida en la condición de Mi QTH. **¡Este cálculo no tiene en cuenta los cambios de horario de verano e invierno!**



- **Exportar QSO** – Esta función exporta los QSO que no hayan sido transferidos a LoTW. Swisslog sabe los QSO que deben ser transferidos (y no es necesario tocar nada en condiciones normales), pero aun así tiene la opción de especificar criterios de selección adicionales tales como:

**Fecha desde / a:** – permite especificar un rango de fechas si no desea transferir todos los QSO.

**Estación LoTW:** – Si no marca nada, se transferirán todos los QSO. Si marca alguna de las estaciones LoTW listadas, sólo se exportarán los QSO que pertenezcan a la ubicación marcada.

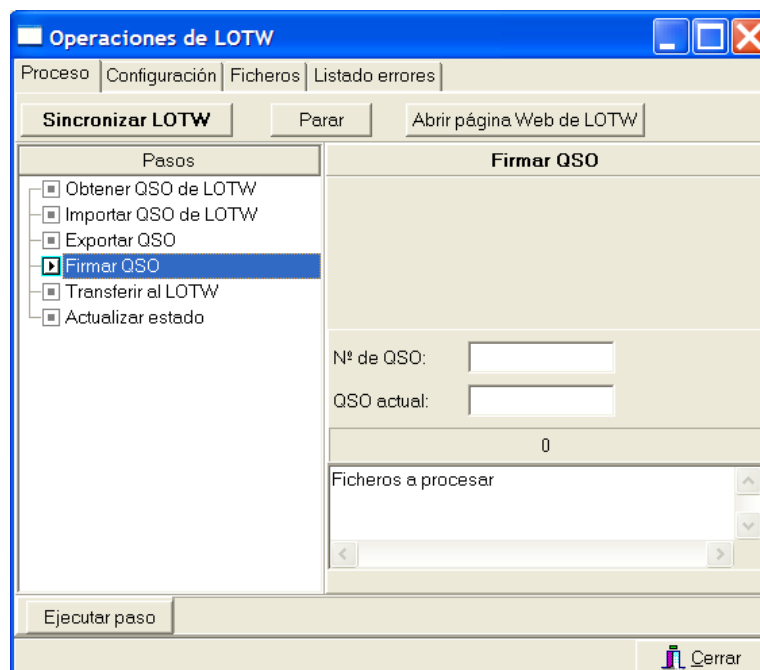
**Banda:** – Si no marca nada, se transferirán todos los QSO. Si marca alguna banda, sólo se exportarán los QSO de las bandas marcadas.

Por cada estación LoTW, Swisslog genera un fichero separado. Los ficheros se guardan en la carpeta LOTW y el nombre del fichero tiene el formato siguiente:

[LoTWQSO's\\_aaaammdd\[-n\].adi](#)

[\[-n\]](#) es un número de secuencia añadido cuando descarga más de un fichero en un día.

Esta es una operación en modo síncrono por lo tanto no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.



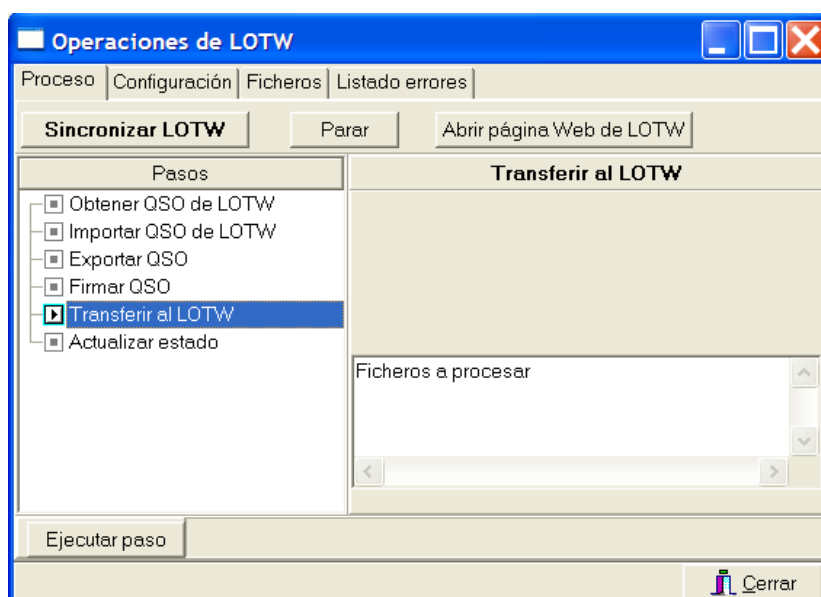
- **Firmar QSO** – Esta función firma todos los QSO exportados con el certificado de la ARRL y los guarda en un fichero con extensión .TQ8 (fichero comprimido con QSO firmados) para que sea transferido al LoTW.

Se crea un fichero TQ8 por cada estación LoTW. Los ficheros se guardan en la carpeta LOTW y el nombre del fichero tiene el formato siguiente:

[LoTWnombrestación\\_aaaammdd\[-n\].TQ8](#)

[\[-n\]](#) es un número de secuencia añadido cuando descarga más de un fichero en un día. En la ventana de información de estado (parte inferior derecha) se verán los ficheros exportados que serán firmados.

También verá el número de QSO a importar por fichero y un indicador de progreso. Esta es una operación en modo síncrono por lo que no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.

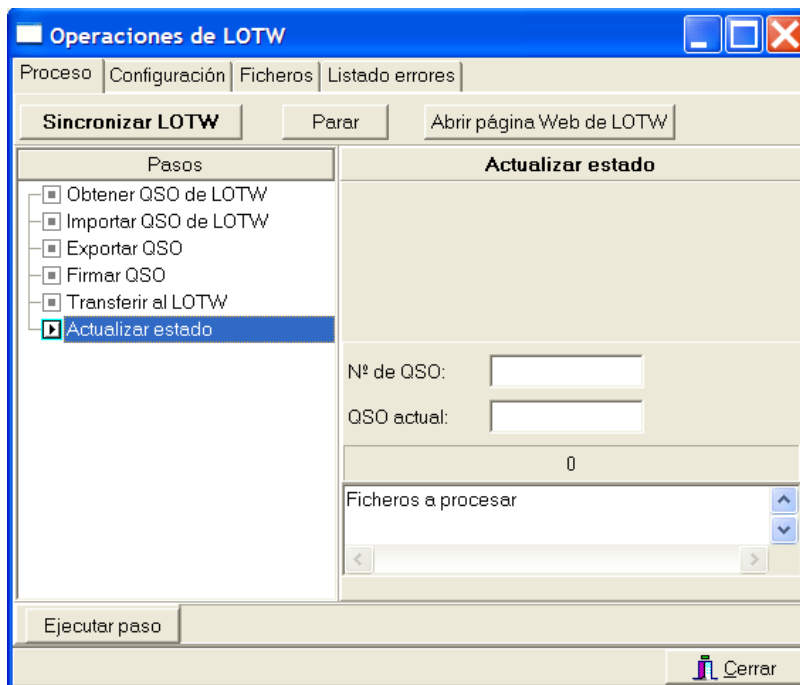


- **Transferir al LoTW** – Esta función transfiere al LoTW todos los ficheros que contengan QSO firmados.



En la ventana de información de estado (parte inferior derecha) se verán los ficheros exportados que serán transferidos.

Este paso se ejecuta de modo asíncrono, es decir, que puede ejecutar otras funciones de Swisslog durante la descarga, sin embargo, no se recomienda para nada realizar otras funciones relativas a LoTW al mismo tiempo que el proceso de descarga.



- **Actualizar estado** – Esta función actualiza el estado de LoTW a "Uploaded" (Transferido). Asignando el estado a "Uploaded", se asegura de que el QSO no sea seleccionado de nuevo para exportarlo otra vez.

En la ventana de información de estado (parte inferior derecha) se verán los ficheros transferidos que serán procesados.

También verá el número de QSO a importar por fichero y un indicador de progreso.

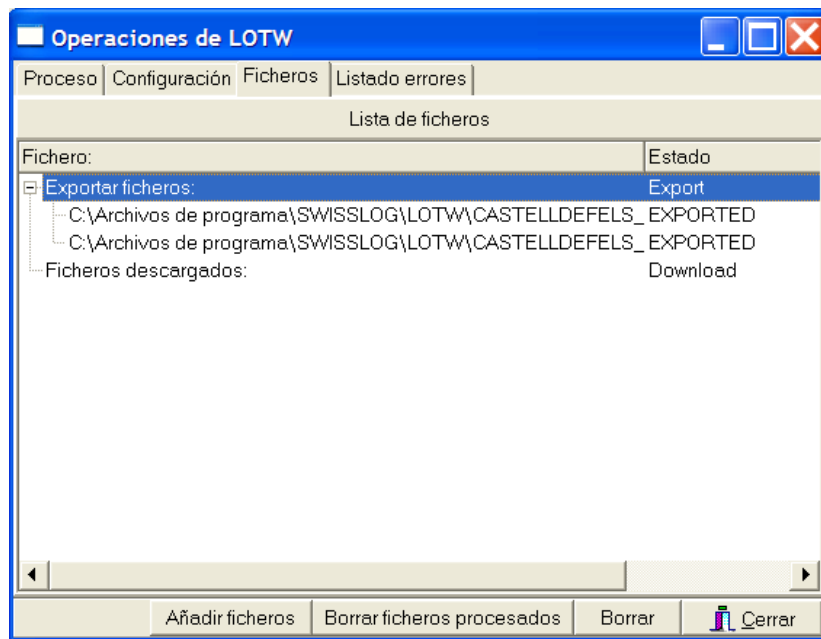
Esta es una operación en modo síncrono por lo que no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.

## CONFIGURACIÓN

Esta pestaña ya está explicada en detalle en la sección Preparación para LoTW.

## FICHEROS

La función LoTW genera un número de ficheros que se guardan en la carpeta **LoTW**. Estos ficheros no se borran automáticamente. Aquí se ven los ficheros disponibles y proporciona unas funciones para manipularlos.



- **Listado de ficheros**

En la lista de ficheros verá todos los ficheros manejados actualmente por la función LoTW. Hay dos tipos de ficheros:

- **Exportados:** son los ficheros con los QSO a transferir al LoTW
- **Descargados:** son los ficheros que fueron descargados de LoTW que contienen QSO aceptados por el LoTW.

Los ficheros tienen un estado asociado a ellos. El estado refleja el proceso del fichero y pueden tener los indicadores siguientes:

- **Para ficheros exportados**
  - **EXPORTED** – el fichero fue exportado y no se realizó ningún proceso adicional
  - **SIGNED** – el fichero fue firmado correctamente
  - **UPLOADED** – el fichero fue transferido correctamente
  - **COMPLETED** – estado de actualización para los ficheros que han completado correctamente todos los procesos
  - **UP-FAILED** – transferencia fallida
  - **SIG-FAILED** – proceso de firma fallido
- **Para ficheros descargados**
  - **DOWNLOADED** – el fichero fue descargado de LoTW correctamente
  - **IMPORTED** – los QSO descargados fueron "importados" correctamente a su libro

### Funciones

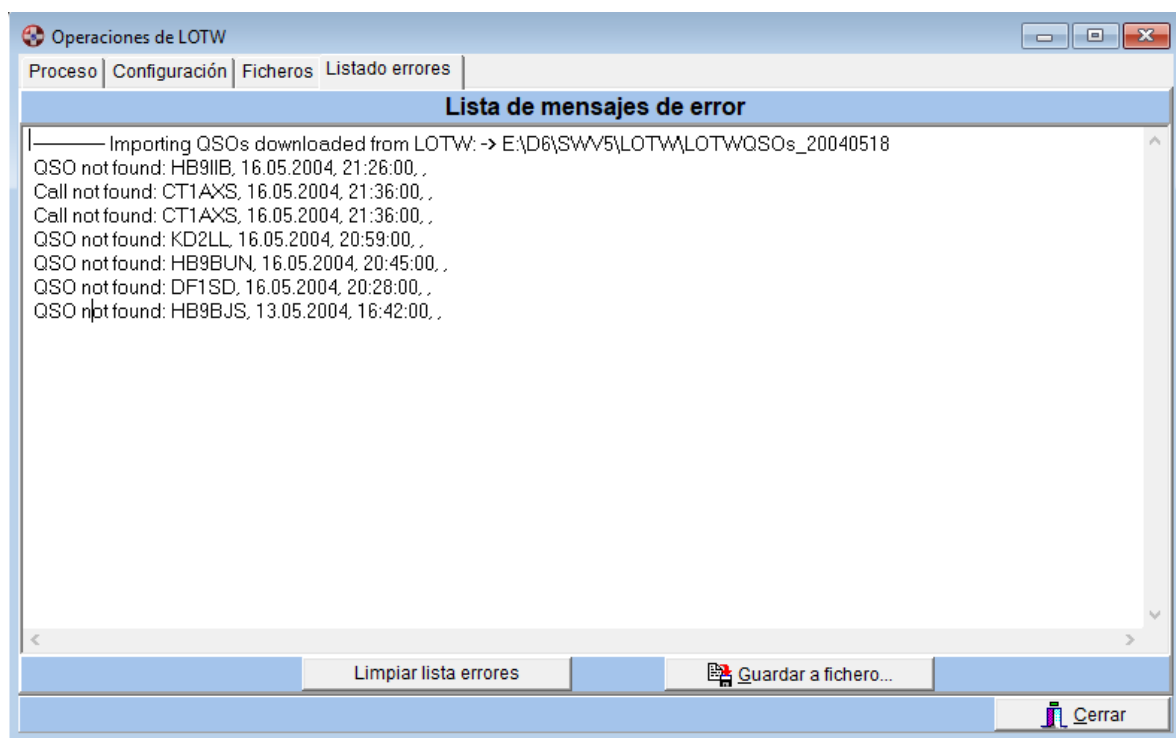
- **Borrar ficheros procesados**  
Esta función borra todos los ficheros que no se necesiten más porque se hayan completado correctamente todos los pasos. Utilice esta función regularmente.
- **Borrar**  
Esta función borra el fichero seleccionado. Utilice esta función si desea prevenir el proceso de un fichero o borrar ficheros con el estado **Failed**.
- **Añadir ficheros**  
Esta función permite añadir ficheros para procesarlos o cambiar el estado del fichero que hará calcular el proceso de una función. Si pulsa este botón aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



- En la lista de ficheros seleccione el tipo de fichero que desee añadir (Exportados o Descargados).
- Seleccione el fichero que desee añadir o el fichero al que desee cambiarle el estado
- Seleccione el estado
- Pulse el botón **Aceptar**.

### LISTADO DE ERRORES

Esta pestaña contiene los mensajes en caso que hubiera habido errores. Los mensajes son auto-explicativos:

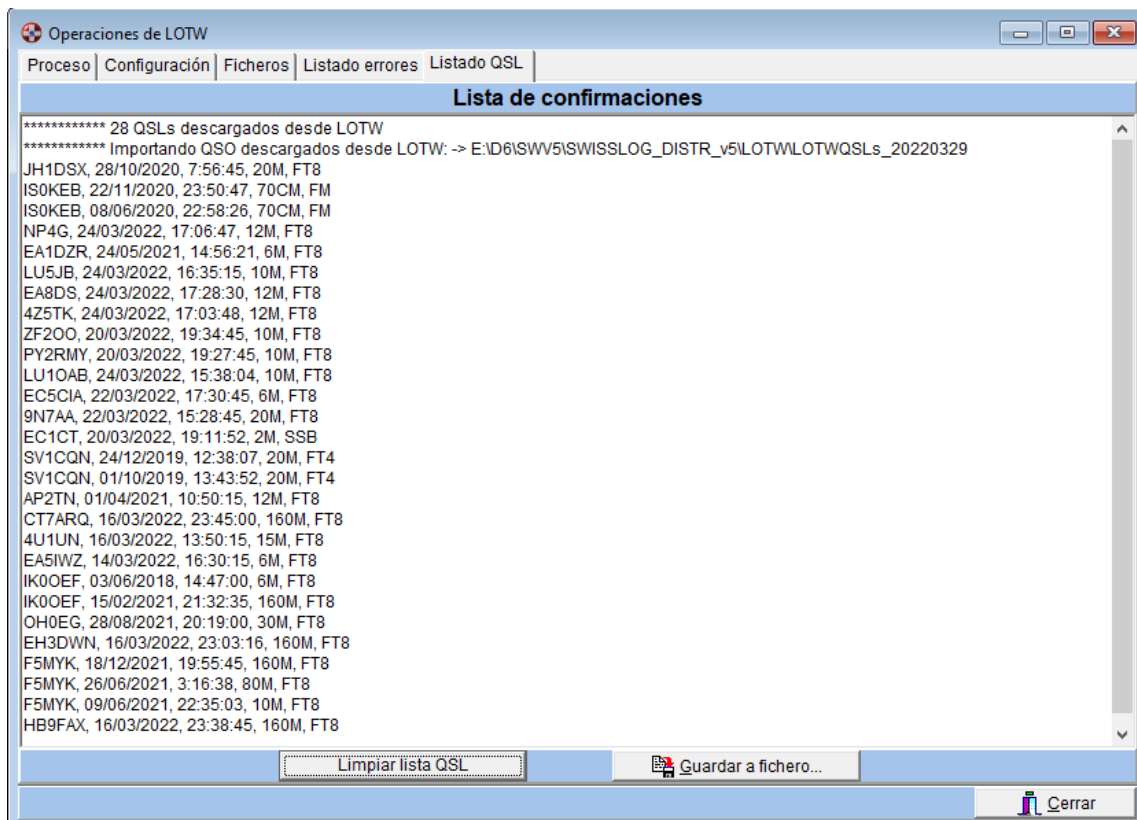


Al obtener QSO desde el LoTW, se obtienen los QSO para todos sus indicativos y ubicaciones. Si tiene libros separados, debe importar el fichero descargado en cada libro, es decir, que algunos QSO no se encontrarán (mensaje "QSO no encontrado") o si nunca tuvo un QSO con una estación (mensaje "Indicativo no encontrado").

Swisslog proporciona un botón para guardar el listado de errores a un fichero. El nombre por defecto es "LoTW synch errors.txt" y se guarda en la carpeta **LoTW**. Puede guardarlo con otro nombre y otra carpeta si así lo desea.

### LISTADO DE QSL

Esta pestaña contiene todas las confirmaciones (QSL) recibidas durante el proceso de sincronización. Los mensajes son auto-explicativos:



Swisslog proporciona un botón para guardar el listado de QSL a un fichero. El nombre por defecto es "LoTW received QSL.txt" y se guarda en la carpeta **LoTW**. Puede guardarlo con otro nombre y otra carpeta si así lo desea.

## SOPORTE DE EQSL

eQSL es un servicio gratuito online para radioaficionados que permite intercambiar tarjetas QSL electrónicas con otros radioaficionados con los que ha contactado. Algunos radioaficionados coleccionan tarjetas QSL de papel, pero muchos prefieren la inmediatez de obtener una tarjeta QSL electrónica, que es más rápida y barata que esperar a la tarjeta QSL de papel. SWISSLOG incorpora un soporte completamente integrado para eQSL, ofreciendo una característica exclusiva que no se encuentra en ningún otro programa de log: no importa cuantos indicativos o QTH esté usando en su libro: ¡Swisslog realizará la sincronización en todas sus cuentas de eQSL y diferentes QTH! Por lo que, una vez lo haya configurado, podrá sincronizar su libro con eQSL pulsando sólo un par de botones.

Antes de utilizar esta función en Swisslog deberá llevar a cabo una serie de procedimientos iniciales de configuración. Por favor lea Preparación para eQSL para más detalles.

Swisslog ofrece dos formas de sincronización con eQSL:

- **Modo automático** – En este modo Swisslog realiza todos los pasos necesarios automáticamente (RECOMENDADO)
- **Modo manual** – En este modo debe realizar los pasos manualmente

Esta documentación está organizada del modo siguiente:

- Preparación para eQSL explica los pasos iniciales que debe realizar antes de utilizar el soporte de eQSL en Swisslog
- Funciones de eQSL explica cómo utilizar las funciones de eQSL
- Descripción detallada de eQSL explica las diferentes funciones con más detalle
- Visor de imágenes explica cómo mostrar las tarjetas eQSL una vez haya obtenido confirmaciones con la función de sincronización de eQSL.

## PREPARACIÓN PARA EQSL

Antes de poder utilizar las funciones de eQSL en Swisslog, necesita registrar y crear una cuenta en eQSL en [www.eqsl.cc](http://www.eqsl.cc). Si utiliza diferentes indicativos o diferentes ubicaciones para el mismo indicativo, debe crear una cuenta nueva en la opción **My Accounts**.



**MUY IMPORTANTE:** Es obligatorio asignar un nombre en el campo **QTH Nickname** ya que éste se utilizará para asociar sus cuentas de eQSL con el Mi QTH correspondiente en Swisslog. Anote el QTH Nickname de cada una de sus cuentas ya que los necesitará para configurar la sincronía de eQSL más adelante. Si ya tiene una cuenta de eQSL, vaya a la opción **My Profile** y compruebe que el campo QTH Nickname está rellenado en todas sus cuentas

Register a New Attached Account			
<small>It is easy to register a new Account with the same callsign and a different QTH, or even a different callsign, and have it automatically "attached" to this callsign.</small>		<small>Just modify the information below for the new account, and it will be automatically created with at the top of this screen, so you can log into that account easily and quickly.</small>	
<small>By using this feature, you can set up a new account without having to go through the normal registration process.</small>		<small>Specify a unique Nickname for this QTH that you have not used before. Do not register new accounts here if you are not the official owner of the callsign! Contacts may be awarded, so please do not attach a club callsign, a spouse's callsign, etc.</small>	
Señal distintiva	Start (MM/DD/YYYY HH:MM)	End (MM/DD/YYYY HH:MM)	QTH Nickname
EA3GCV	09/08/2010 00:00 UTC	12/31/2035 00:00 UTC	EA Sitges
City	US County	State/ Province	
Sitges	No USA County	No State	SPAIN
<input type="button" value="Create New"/>			

Si es nuevo en eQSL, sugiero que lea los enlaces siguientes:

- <http://www.fediea.org/news/?news=20090718>
- <https://www.essexham.co.uk/eqsl-basics>

Una vez tenga sus cuentas de eQSL listas, es hora de configurar Swisslog.

Para configurar Swisslog para eQSL necesitará realizar los pasos siguientes:

- Añadir los QTH Nicknames a sus QTH de Swisslog (Mi QTH)
- Introducir las contraseñas de acceso para cada uno de sus diferentes indicativos
- Opcionalmente puede introducir la información para definir las bandas y modos. No necesita hacer esto ahora en absoluto. Swisslog le preguntará cuando se estén ejecutando las funciones de eQSL y necesite información de su parte. Los detalles sobre la asignación de estos campos se explican más adelante.

Para iniciar el proceso de configuración de Swisslog, seleccione desde el menú principal:

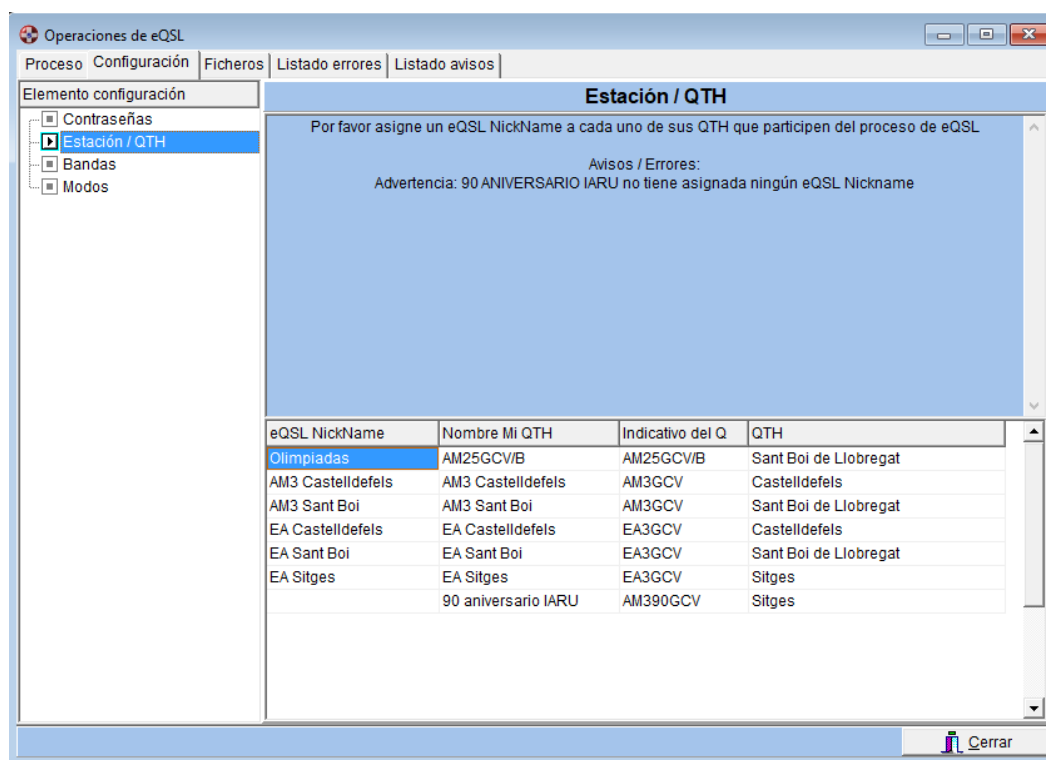
### Herramientas | Sincronización con eQSL

Aparecerá la ventana de sincronización de eQSL. Esta ventana tiene varias pestañas – seleccione la pestaña **Configuración**.

- **Añadir los eQSL Nicknames a sus QTH de Swisslog**

En el sistema de eQSL, el eQSL Nickname (apodo del QTH) representa el QTH desde el que está trabajando. En Swisslog, el dato equivalente sería el QTH listado en Mi QTH. Por lo tanto, hay que realizar un enlace entre el eQSL Nickname y el QTH de Swisslog. Esto se consigue poniendo el nombre del eQSL Nickname en el campo **eQSL Nickname** que está al lado del campo **Nombre de Mi QTH**. Puede sonar algo confuso, pero lo verá más claro en la imagen inferior:

- Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior
- Seleccione **Estación / QTH** de la lista de elementos de configuración.



La primera vez que abra esta ventana verá un listado de sus QTH en la columna central con el título Nombre de Mi QTH. Los campos de la primera columna (con el título eQSL

Nickname) estarán vacíos y verá un mensaje de aviso en cada por cada QTH informando los Mi QTH en los que no ha asociado ningún eQSL Nickname.

Teclee el QTH Nickname en el campo **eQSL Nickname** del correspondiente Mi QTH, **¡exactamente** cómo lo tecleó en su cuenta de eQSL! (detecta mayúsculas/minúsculas). Si no desea sincronizar los QSO realizados desde un QTH concreto con eQSL, deje el campo en blanco.

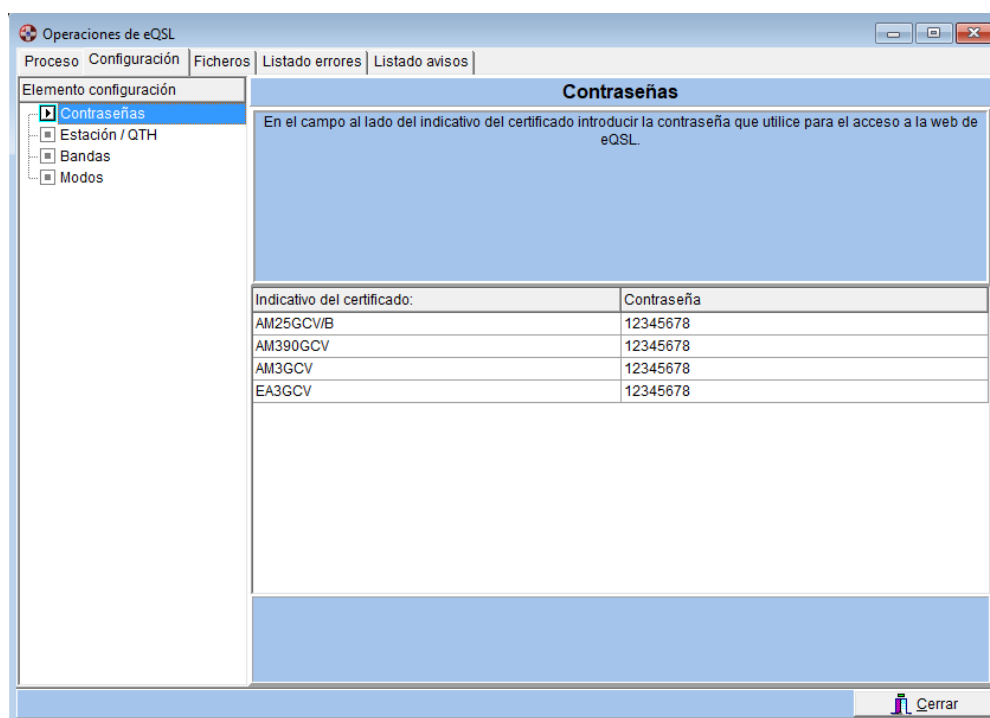
Pueden aparecer errores o mensajes de advertencia en la parte superior del cuadro de diálogo. No podrá sincronizar con eQSL mientras existan mensajes de error.

Mensajes de error posibles:	Cómo corregirlo:
¡Ninguno de sus Mi QTH existentes tiene asignado el eQSL Nickname! Debe asignar al menos uno para poder realizar la sincronía.	Asigne un eQSL Nickname al menos en uno de sus Mi QTH existentes
Mensajes de avisos posibles:	Cómo corregirlo:
QTH: no tiene asignado ningún eQSL Nickname	Asigne un eQSL Nickname a este Mi QTH si desea sincronizarlo con eQSL

- **Introducir las contraseñas de acceso**

Introduzca aquí las contraseñas que utiliza para acceder a sus cuentas de eQSL en la web.

- Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior
- Seleccione **Contraseñas** de la lista de elementos de configuración



- **Introducir información sobre asignaciones de valores (opcional):**

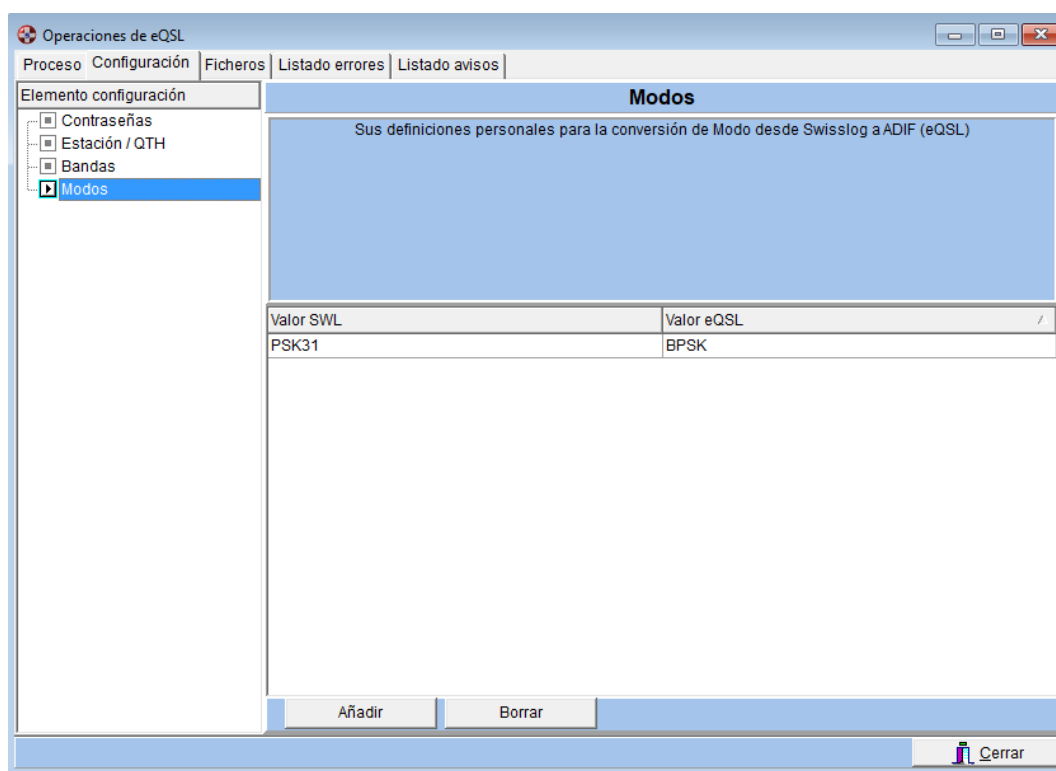
Aunque ahora eQSL cumple las especificaciones de ADIF v3, de acuerdo a mi experiencia y dependiendo cómo el correspondiente haya subido los QSO a eQSL, puede suceder que el fichero ADIF de eQSL contenga modos/submodos/bandas que no cumplan las especificaciones. Swisslog se asegura de que se utilicen los nombres correctos y los

convierte si es necesario. Si Swisslog no sabe cómo convertir uno de esos nombres, le indicará que lo introduzca manualmente y lo guardará para un uso futuro.

**Truco:** En este punto no necesita introducir ninguna información de este tipo ya que Swisslog se lo pedirá si fuera necesario. Por eso, si no está seguro de la información de asignación que pueda ser requerida, espere hasta que Swisslog se lo indique, quizá no necesite ninguna información de asignación.

Si decide introducir manualmente la asignación de los valores en estos campos, abra los cuadros de diálogo como se indica a continuación:

- Abra la pestaña **Configuración** y aparecerá el cuadro de diálogo de la imagen inferior
- Seleccione el elemento apropiado (**Bandas o Modos**) de la lista de elementos de configuración



## FUNCIONES DE EQSL

Normalmente, el modo automático es el modo de operación preferido. Sin embargo, como es importante conocer la acción que se realiza en cada paso, se explica el modo manual primero.

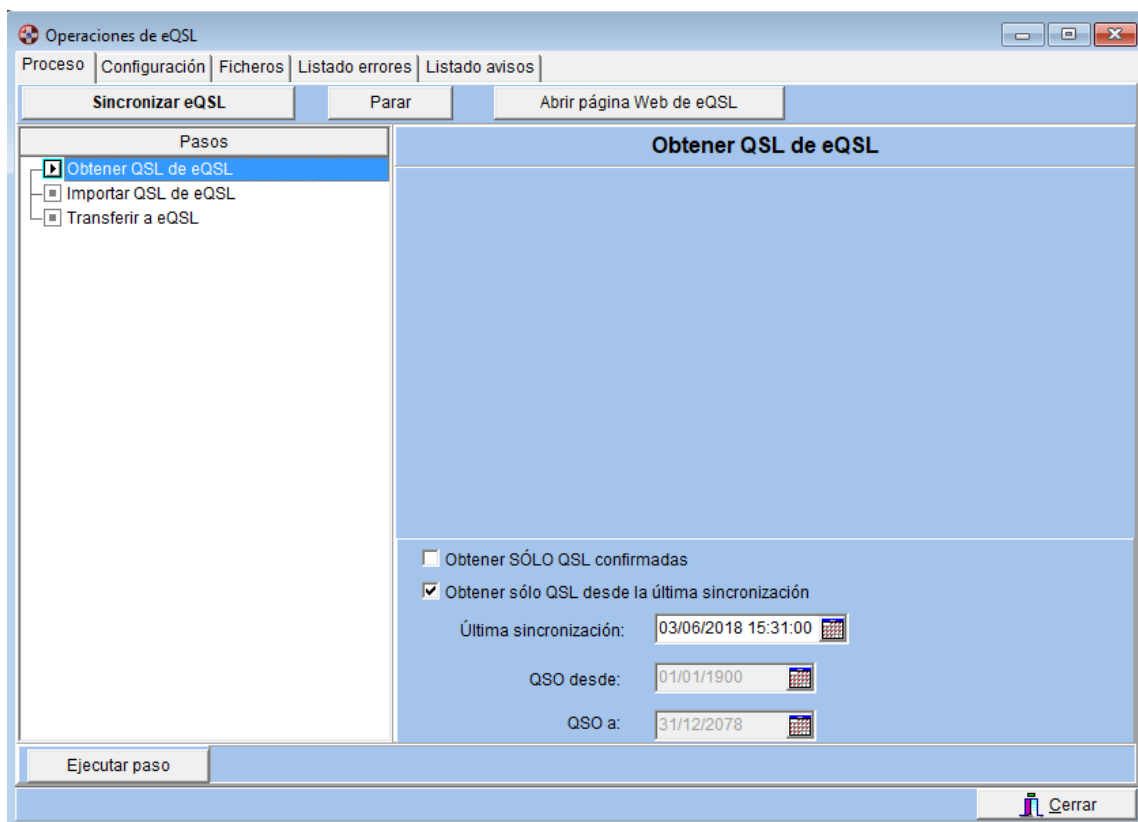
### MODO MANUAL

**NOTA:** aquí solo se proporciona una breve explicación de cada función. Vea el apartado Descripción detallada de eQSL para más detalles.

Primero, inicie la función de eQSL desde el menú principal seleccionando:

- **Herramientas | Sincronización con eQSL**
- Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Ahora seleccione la pestaña **Proceso**:





En el apartado "Pasos" de la ventana anterior se pueden ver los 3 pasos más importantes en el proceso con eQSL. Se explican a continuación:

1. **Obtener QSL de eQSL** – Esta función lee las QSL desde el Inbox y Archive.

Si marca la opción **Obtener SÓLO QSL confirmadas**, Swisslog sólo descargará las QSL confirmadas. Es muy importante conocer la diferencia entre *Confirmado* y *No Confirmado*:

- **Confirmado** significa QSL en las que eQSL ha encontrado una coincidencia (+/- 1 hora) con alguno de los QSO ya subidos.
- **No confirmado** significa QSL reclamadas en el Inbox pero que eQSL no ha encontrado ninguna coincidencia en sus QSO ya subidos. Deberá comprobar estos QSO detenidamente en su libro para encontrar posibles errores: quizá cometió un error de tecleo y necesita corregir algún dato. O quizá el corresponsal haya subido el QSO con la banda, modo, fecha, hora o indicativo equivocado o simplemente no está en su libro. En estos casos, deberá revisar su Inbox/Archive en su cuenta de eQSL y rechazar la QSL manualmente, indicando el motivo.

Por defecto, está marcada la opción **Obtener sólo QSL desde la última sincronización** (recomendado). La primera vez que ejecuta este paso Swisslog bajará todas las QSL. Swisslog guarda la fecha y hora después de cada sincronización completa (después de importar las QSL). La fecha/hora de la última sincronización se mostrará en el campo **Última sincronización**. Esta opción es muy útil para descargar sólo las nuevas QSL que han llegado a eQSL desde la última fecha de sincronización, haciendo el proceso de sincronía mucho más rápido.

Si desmarca la opción **Obtener sólo QSL desde la última sincronización**, **TODAS** las QSL del Inbox/Archive se descargarán (tanto las confirmadas como las no confirmadas). Excepto si marca la casilla **Obtener SÓLO QSL confirmadas**, que sólo se descargarán las confirmadas. Los campos **QSO desde** y **QSL a** se habilitarán.



**IMPORTANTE:** El rango de fechas seleccionado se basa en fechas de QSO. eQSL sólo acepta un rango de fechas desde el 01/01/1900 al 31/12/2078. Swisslog corregirá las fechas si intenta asignar una fecha fuera de este rango.

Debe estar conectado a Internet para realizar esta función. Se ejecuta de modo asíncrono, es decir, puede realizar otras funciones que no sean de eQSL durante la operación. Verá el número de QSL descargadas (o el mensaje: ¡no hay nuevas QSL!) por cada QTH.

**Nota:** Esta es la primera operación que debe realizar si previamente ha transferido QSO a eQSL.

2. **Importar QSL de eQSL** – Después que las QSL se han descargado en el primer paso, el siguiente paso en el proceso es importar las QSL de eQSL en el libro. Esta función realmente hace dos cosas:
  - Asigna el Estado de eQSL a "Confirmed" (Confirmado)
  - La información del QTH del correspondal se actualiza en los QSO que fueron confirmados por eQSL.

Aunque ahora eQSL cumple las especificaciones de ADIF v3, de acuerdo a mi experiencia y dependiendo cómo el correspondal haya subido los QSO a eQSL, puede suceder que el fichero ADIF de eQSL contenga modos/submodos/bandas que no cumplan las especificaciones. Si Swisslog encuentra un modo/banda que no las cumpla, mostrará un cuadro de diálogo y pedirá que indique la información correcta que se guardará en las tablas de configuración para un uso futuro.

Por favor seleccionar SWISSLOG Band que corresponda con eQSL Band:

**165M**

2190m  
160m  
80m  
60m  
40m  
30m  
20m  
17m  
15m  
12m  
10m  
6m

Aceptar

Por favor seleccionar SWISSLOG Mode que corresponda con eQSL Mode:

**BPSK**

8PSK  
AM  
AMTOR  
ARDOP  
ATV  
C4FM  
CHIP  
CLOVER  
CONTESTI  
CW  
DIGITALVOICE  
DOMINO

Aceptar

**Nota:** Este es el segundo paso que debe realizar después de haber obtenido los QSO del paso 1. Este paso actualizará el estado de eQSL para las QSL descargadas de eQSL y evitará que esos QSO vuelvan a seleccionarse para ser transferidos otra vez.

3. **Transferir a eQSL** – Esta función transfiere en secuencia uno a uno todos los QSO que tengan el campo Estado de eQSL en blanco. Puede definir un criterio de selección, aunque no es necesario para una operación normal.



**IMPORTANTE:** Si los QSO de su libro tienen la hora local debe marcar la casilla **El libro contiene la hora local**. Swisslog calculará la hora UTC en base a la diferencia a UTC definida en la condición de Mi QTH. **¡Este cálculo no tiene en cuenta los cambios de horario de verano e invierno!**

Debe estar conectado a Internet para realizar esta función. Esta es una operación en modo síncrono por lo que no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo. Swisslog lee la respuesta de eQSL por cada QSO. Si se ha transferido correctamente, Swisslog actualiza el Estado de eQSL a 'Uploaded' (Transferido). Poniendo el estado a "Uploaded", se asegura de que el QSO no vuelva a seleccionarse para transferirlo de nuevo.

Se verá una barra de progreso indicando el número total de QSO a transferir por cada QTH y el número de QSO actual que está siendo transferido. Puede tardar mucho tiempo dependiendo del número de QSO a transferir. La ratio de QSO por minuto variará dependiendo de su ordenador, la conexión a internet y la carga de trabajo del servidor de eQSL. Una ratio estimada sería entre 100-150 QSO por minuto. Después de finalizar este paso por favor compruebe la pestaña *Listado avisos* para ver si ha habido problemas transfiriendo algunos QSO. Si ha subido QSO previamente a eQSL sin usar Swisslog, en la primera sincronización es normal que obtenga muchos avisos de QSO duplicado. Swisslog actualizará el Estado de eQSL a "Uploaded" en esos QSO.

#### **MODO AUTOMÁTICO**

El modo automático permite sincronizar con eQSL con unos pocos clics del ratón. SWISSLOG calcula y realiza todos los pasos necesarios (es el modo de operación aconsejado).

Vea el apartado Descripción detallada de eQSL para más detalles.

Primero, inicie la función de eQSL desde el menú principal seleccionando:

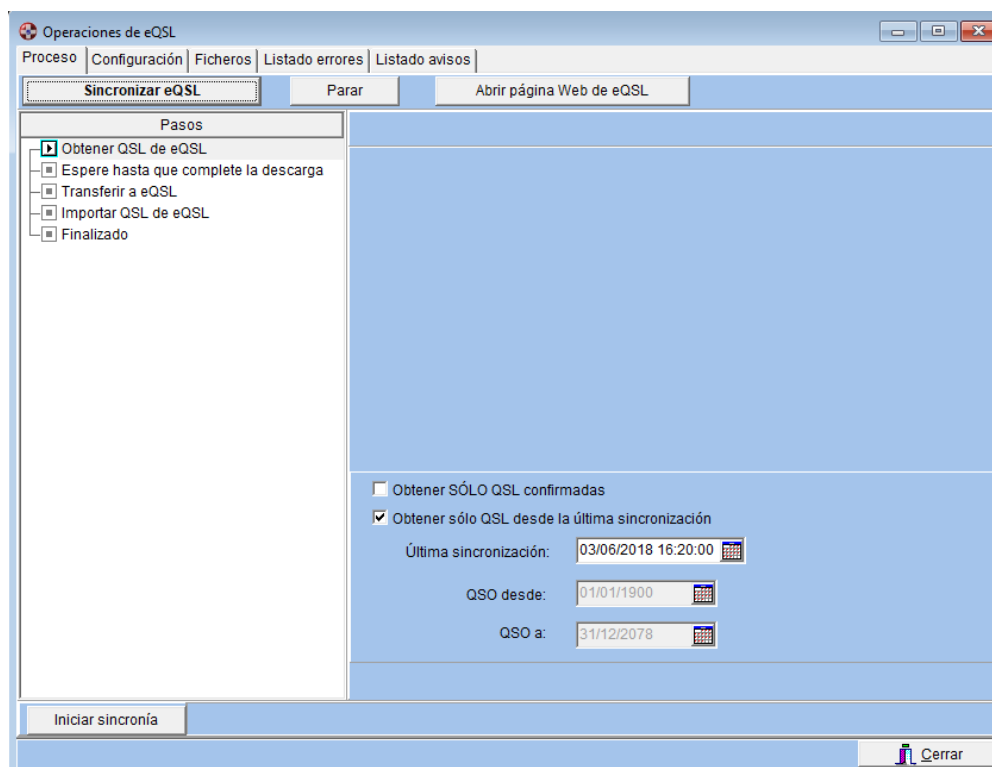
- **Herramientas | Sincronización con eQSL**
- Cuando aparezca el cuadro de diálogo Operaciones de eQSL, seleccione la pestaña **Proceso** (si no está ya seleccionada).
- Pulse el botón **Sincronizar eQSL**

Los pasos necesarios para sincronizar su libro con eQSL se calculan automáticamente. Debe estar conectado a Internet, de lo contrario, SWISSLOG no realizará los pasos de obtención y transferencia.

- Pulse el botón **Iniciar sincronía** para iniciar el proceso. El proceso se inicia con el paso que está resaltado, así puede saltar los pasos iniciales si desea reiniciar el proceso en un paso específico si se encontró algún error.

Observe que hay un paso de espera. La razón es que el proceso de descarga se realiza de forma asíncrona. La descarga puede superponerse con las funciones realizadas localmente en el PC. Todos los demás pasos son exactamente como se han explicado en la sección de modo manual.

Para volver al modo manual o parar el proceso automático pulse el botón **Parar**.



Cuando la sincronía con eQSL haya finalizado, compruebe el Listado de Errores y el Listado de Avisos (puede guardar el listado en un fichero).

## DESCRIPCIÓN DETALLADA DE EQSL

Esta sección describe las funciones de eQSL con más detalle.

La ventana de soporte de eQSL consta de 6 pestañas:

- Proceso – Esta pestaña contiene las funciones de eQSL. Es la principal.
- Configuración – Esta pestaña contiene los parámetros de configuración. La utilizará para configurar el soporte de eQSL cada vez que añada un nuevo QTH.
- Ficheros – Esta página contiene funciones utilizadas para administrar los ficheros generados por el soporte de eQSL. Swisslog no borra automáticamente los ficheros de eQSL (debe utilizar estas funciones para borrar los ficheros que hayan sido procesados completamente).
- Listado de errores – Esta página contiene los mensajes de error.
- Listado de avisos – Esta página contiene los mensajes de avisos.
- Listado de QSL - Esta página contiene todas las confirmaciones (QSL) recibidas durante el proceso de sincronización.

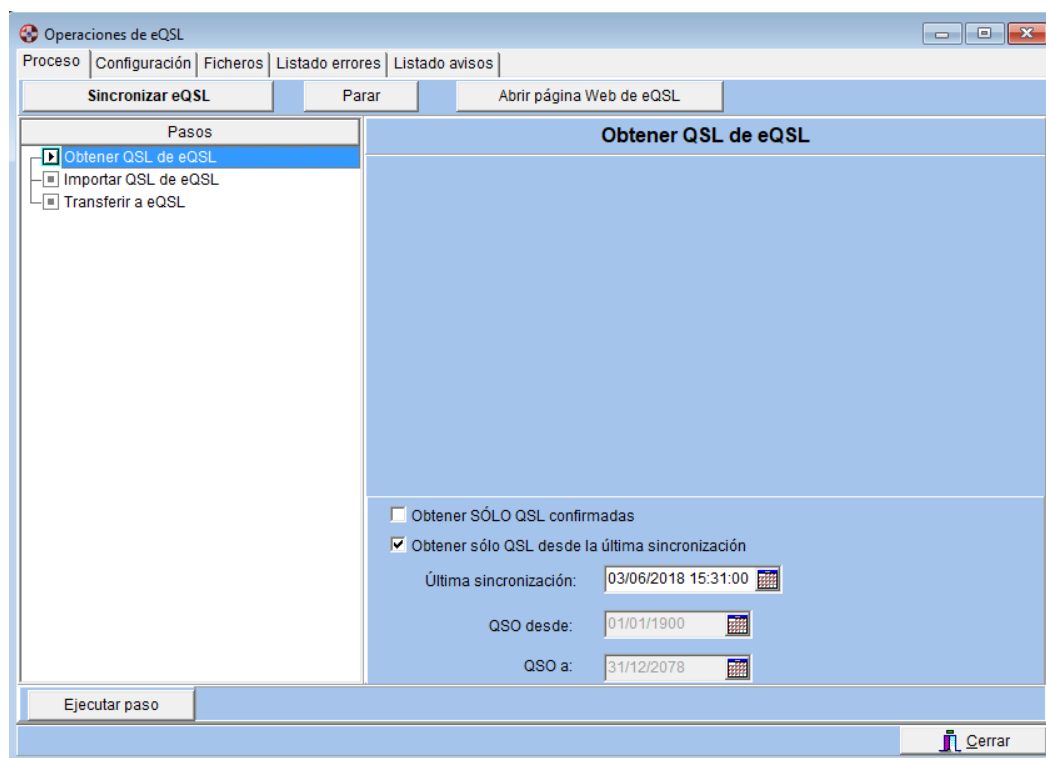
### PROCESO

Esta pestaña consta de tres partes:

- La barra de botones en la parte superior
- La ventana de pasos / funciones en la parte izquierda
- La información de los pasos de ejecución en la parte superior derecha

## Botones

- **Sincronizar eQSL** – Pulsando este botón se activa el modo automático. Calcula los pasos que deben ejecutarse para sincronizar su libro con eeQSL. Para iniciar la sincronización, pulse el botón **Sincronizar eQSL**. Para volver al modo manual pulse el botón **Parar**.
- **Parar** –Este botón para la ejecución de la función actual y activa el modo manual
- **Abrir página Web de eQSL** – Abre la página web de eQSL. Deberá iniciar sesión manualmente.



## Pasos

- **Obtener QSL de eQSL** – Esta función lee las QSL desde el Inbox y Archive.

Si marca la opción **Obtener SÓLO QSL confirmadas**, Swisslog sólo descargará las QSL confirmadas. Es muy importante conocer la diferencia entre *Confirmado* y *No Confirmado*:

- **Confirmado** significa QSL en las que eQSL ha encontrado una coincidencia (+/- 1 hora) con alguno de los QSO ya subidos.
- **No confirmado** significa QSL reclamadas en el Inbox pero que eQSL no ha encontrado ninguna coincidencia en sus QSO ya subidos. Deberá comprobar estos QSO detenidamente en su libro para encontrar posibles errores: quizá cometió un error de tecleo y necesita corregir algún dato. O quizá el corresponsal haya subido el QSO con la banda, modo, fecha, hora o indicativo equivocado o simplemente no está en su libro. En estos casos, deberá revisar su Inbox/Archive en su cuenta de eQSL y rechazar la QSL manualmente, indicando el motivo.

Por defecto, está marcada la opción **Obtener sólo QSL desde la última sincronización** (recomendado). La primera vez que ejecuta este paso Swisslog bajará todas las QSL. Swisslog guarda la fecha y hora después de cada sincronización completa (después de importar las QSL). La fecha/hora de la última sincronización se mostrará en el campo **Última sincronización**. Esta opción es muy útil para descargar sólo las nuevas QSL que han llegado a eQSL desde la última fecha de sincronización, haciendo el proceso de sincronía mucho más rápido.

Si desmarca la opción **Obtener sólo QSL desde la última sincronización**, **TODAS** las QSL del Inbox/Archive se descargarán (tanto las confirmadas como las no confirmadas). Excepto si marca la casilla **Obtener SÓLO QSL confirmadas**, que sólo se descargarán las confirmadas. Los campos **QSO desde** y **QSL a** se habilitarán.



**IMPORTANTE:** El rango de fechas seleccionado se basa en fechas de QSO. eQSL sólo acepta un rango de fechas desde el 01/01/1900 al 31/12/2078. Swisslog corregirá las fechas si intenta asignar una fecha fuera de este rango.

Los ficheros se guardan en la carpeta eQSL y los nombres de los ficheros tienen el formato siguiente:

[inBOX\\_QTHNickname\\_aaaammdd\[-n\].adi](#)

[\[-n\]](#) es un número de secuencia añadido cuando descarga más de un fichero en un día.

Este paso se ejecuta de modo asíncrono, es decir, puede ejecutar otras funciones de Swisslog durante la descarga, sin embargo, no se recomienda para nada realizar otras funciones relativas a eQSL al mismo tiempo que el proceso de descarga.

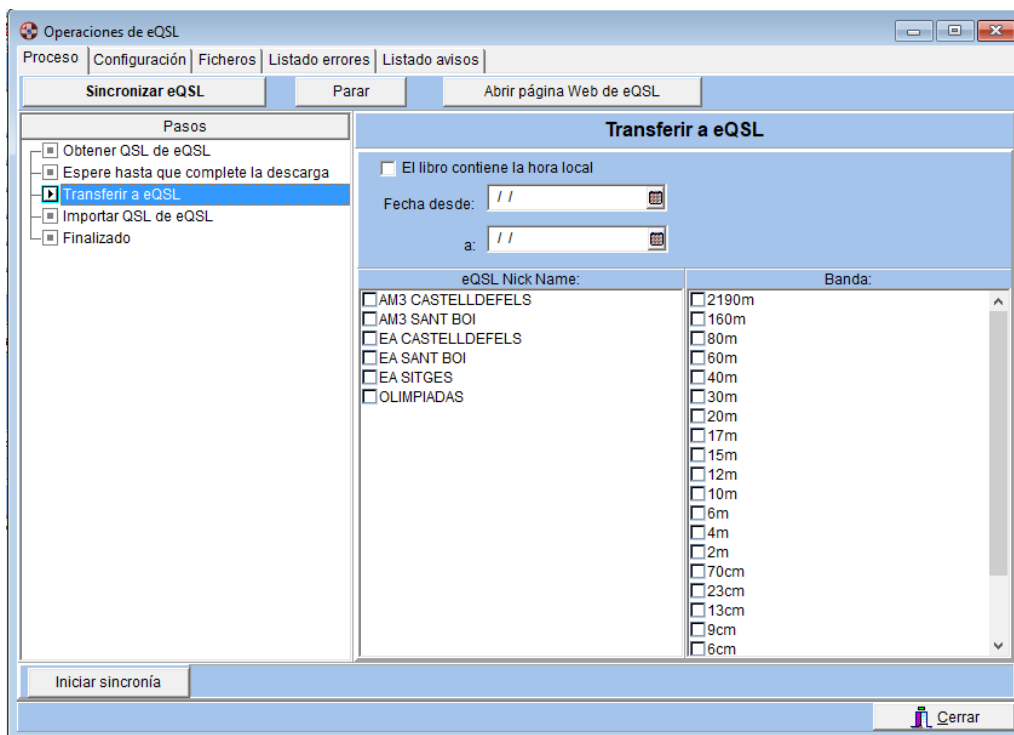
- **Transferir a eQSL** – Esta función transfiere en secuencia uno a uno todos los QSO que no tengan el campo Estado de eQSL en blanco. Aunque no hay que hacer nada más para una operación normal, puede definir un criterio de selección adicional tales como:

**Fecha desde / a:** – permite especificar un rango de fechas si no desea transferir todos los QSO.

**eQSL NickName:** – Si no marca nada, se transferirán todos los QSO. Si marca alguno de los eQSL Nicknames listados, sólo se exportarán los QSO que pertenezcan a la ubicación marcada.

**Banda:** – Si no marca nada, se transferirán todos los QSO. Si marca alguna banda, sólo se exportarán los QSO de las bandas marcadas.

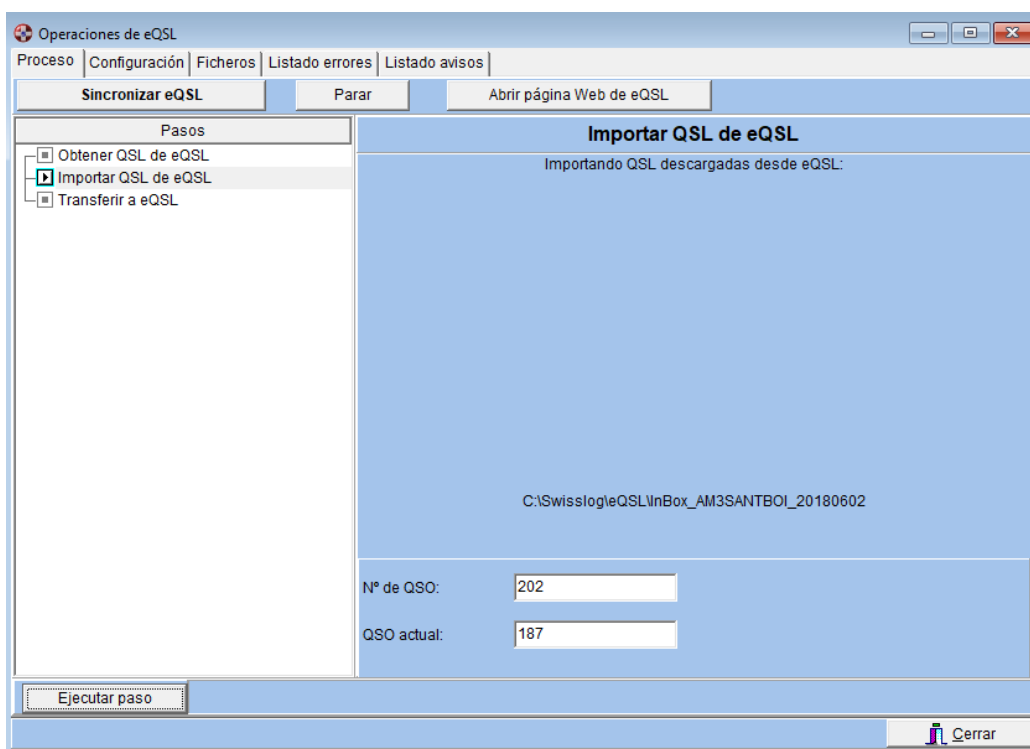
Esta es una operación en modo síncrono por lo tanto no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.



- **Importar QSL de eQSL** – Esta función asigna el Estado de eQSL a 'Uploaded' (Subido) y la información del QTH del correspondiente se actualiza para los QSO que estén confirmados por eQSL.

En la ventana de información de estado verá los ficheros descargados que serán importados. También verá el número de QSO a importar por fichero y un indicador de progreso.

Esta es una operación en modo síncrono por lo que no debe realizar ninguna otra función de Swisslog al mismo tiempo.

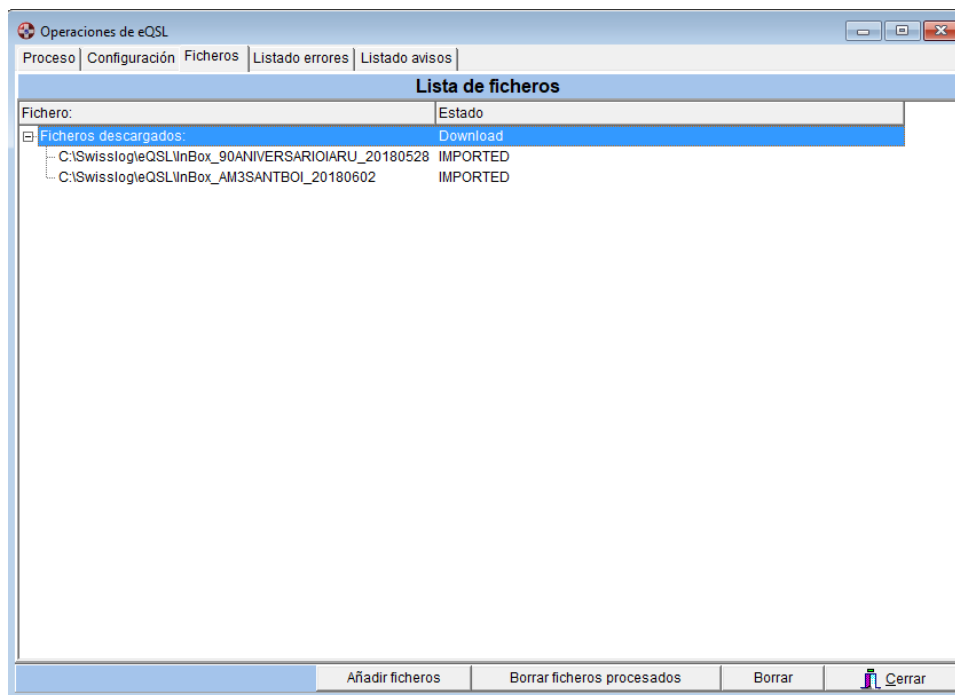


## CONFIGURACIÓN

Esta pestaña ya está explicada en detalle en la sección Preparación para eQSL.

## FICHEROS

La función de eQSL genera un número de ficheros que se guardan en la carpeta **eQSL**. Estos ficheros no se borran automáticamente. Aquí se ven los ficheros disponibles y proporciona unas funciones para manipularlos.



### • Listado de Ficheros

En la lista de ficheros verá todos los ficheros manejados actualmente por la función de eQSL. Existe sólo un tipo de fichero: los ficheros Descargados. Son los ficheros que fueron descargados desde eQSL conteniendo las QSL confirmadas por eQSL.

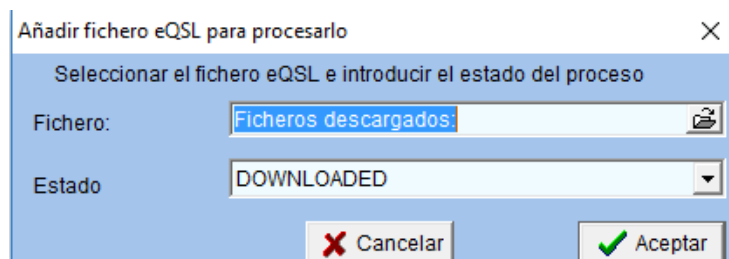
Los ficheros tienen un estado asociado a ellos. El estado refleja el proceso del fichero y pueden tener los indicadores siguientes:

- **DOWNLOADED** –el fichero fue descargado de eQSL correctamente
- **IMPORTED** – los QSO descargados fueron "importados" correctamente a su libro

### Funciones

- **Borrar ficheros procesados**  
Esta función borra todos los ficheros que no se necesiten más porque se hayan completado correctamente todos los pasos. Utilice esta función regularmente.
- **Borrar**  
Esta función borra el fichero seleccionado. Utilice esta función si desea prevenir el proceso de un fichero o borrar ficheros con el estado **Failed**.
- **Añadir ficheros**  
Esta función permite añadir ficheros para procesarlos o cambiar el estado del fichero que hará calcular el proceso de una función. Si pulsa este botón aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

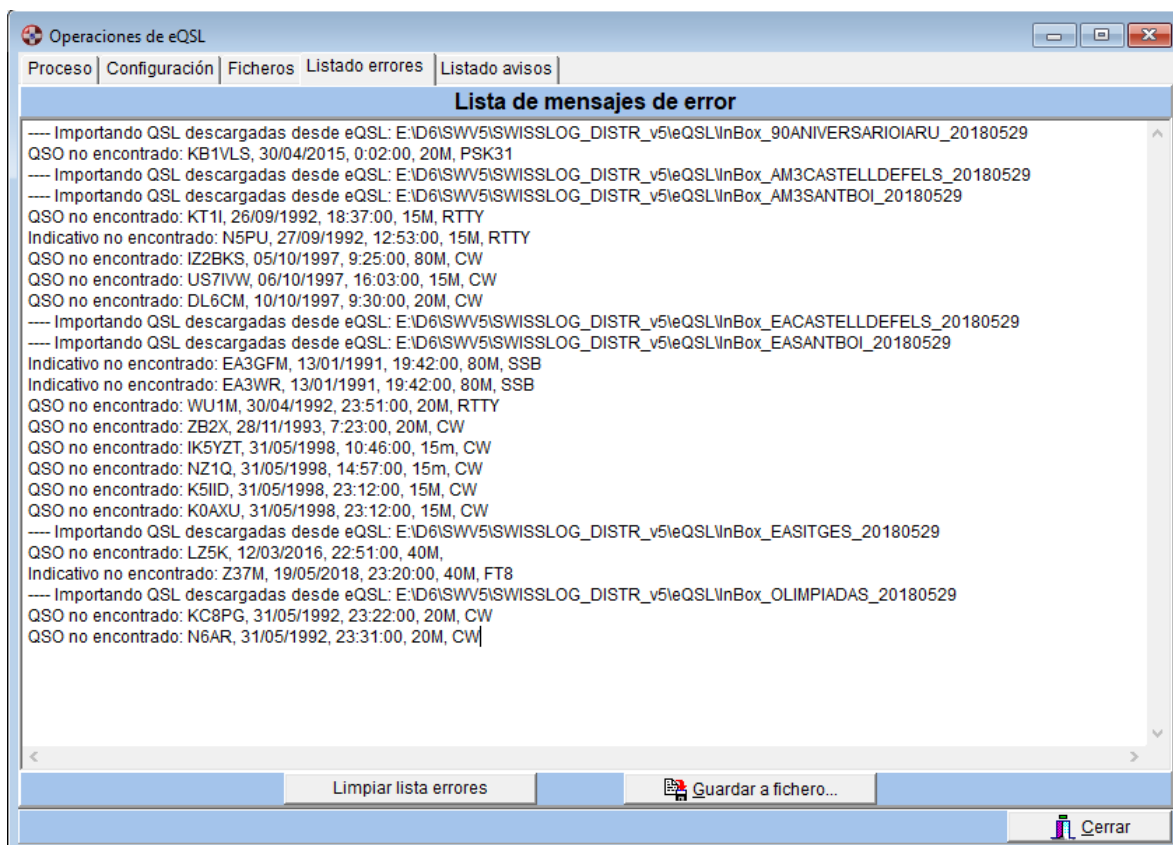




- Seleccione el fichero que desea añadir o el fichero al que desea cambiarle el estado
- Seleccione el estado
- Pulse el botón **Aceptar**.

## LISTADO DE ERRORES

Esta pestaña contiene los mensajes en caso que hubiera habido errores. Los mensajes son auto explicativos. Están agrupados por cada uno de sus eQSL Nicknames para ayudarle a encontrar el error.



En la imagen anterior encontrará los mensajes más habituales que encontrará.

Al obtener QSL desde eQSL, obtendrá las QSL de todos los Mi QTH de su base de datos actual donde haya asignado un eQSL Nickname. Si utiliza libros independientes (Bases de datos de Swisslog), **deberá sincronizar con eQSL cada una de sus bases de datos de Swisslog**.

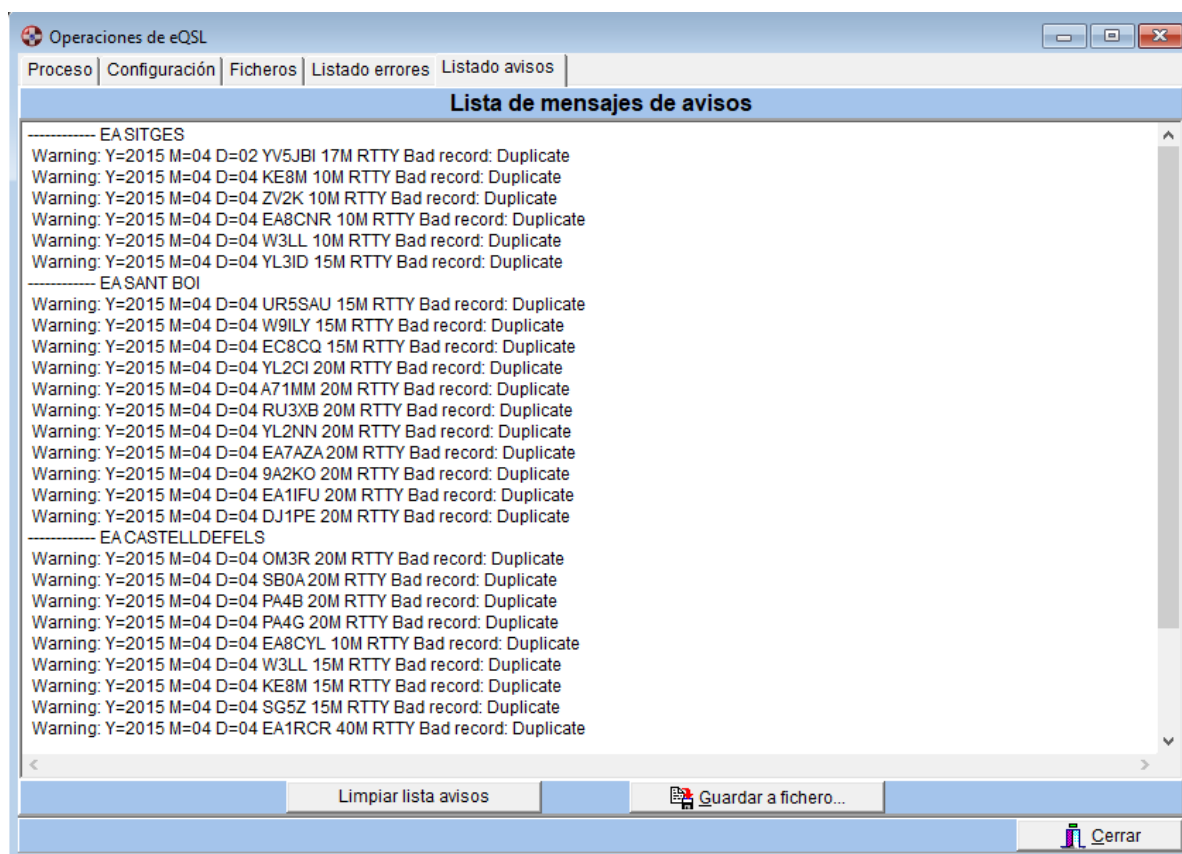
Swisslog proporciona un botón para guardar el listado de errores a un fichero. El nombre por defecto es "eQSL synch errors.txt" y se guarda en la carpeta **eQSL**. Puede guardarlo con otro nombre y otra carpeta si así lo desea.

Deberá revisar manualmente todos los mensajes de **QSO no encontrado** (indica que tiene QSO anteriores con esa estación, pero este QSO en concreto no se ha encontrado) o **Indicativo no**

**encontrado** (nunca ha trabajado esta estación anteriormente). Compruebe estos QSO cuidadosamente en su libro para detectar posibles errores: quizá cometió un error al teclear y necesita corregir algo. O quizá el corresponsal del QSO subió un QSO con la banda, modo, fecha, hora o indicativo equivocado o simplemente no está en su libro. En este caso, deberá revisar su INBOX/ARCHIVE directamente en su cuenta de eQSL para rechazar la QSL manualmente, indicando la razón. Si no hace esto, obtendrá siempre los mismos errores si sincroniza de nuevo para obtener todas las QSL.

#### LISTADO DE AVISOS

Esta pestaña contiene los mensajes de aviso indicando que han habido problemas al transferir algunos QSO. Están agrupados por cada uno de sus eQSL Nicknames. Los mensajes son auto explicativos.

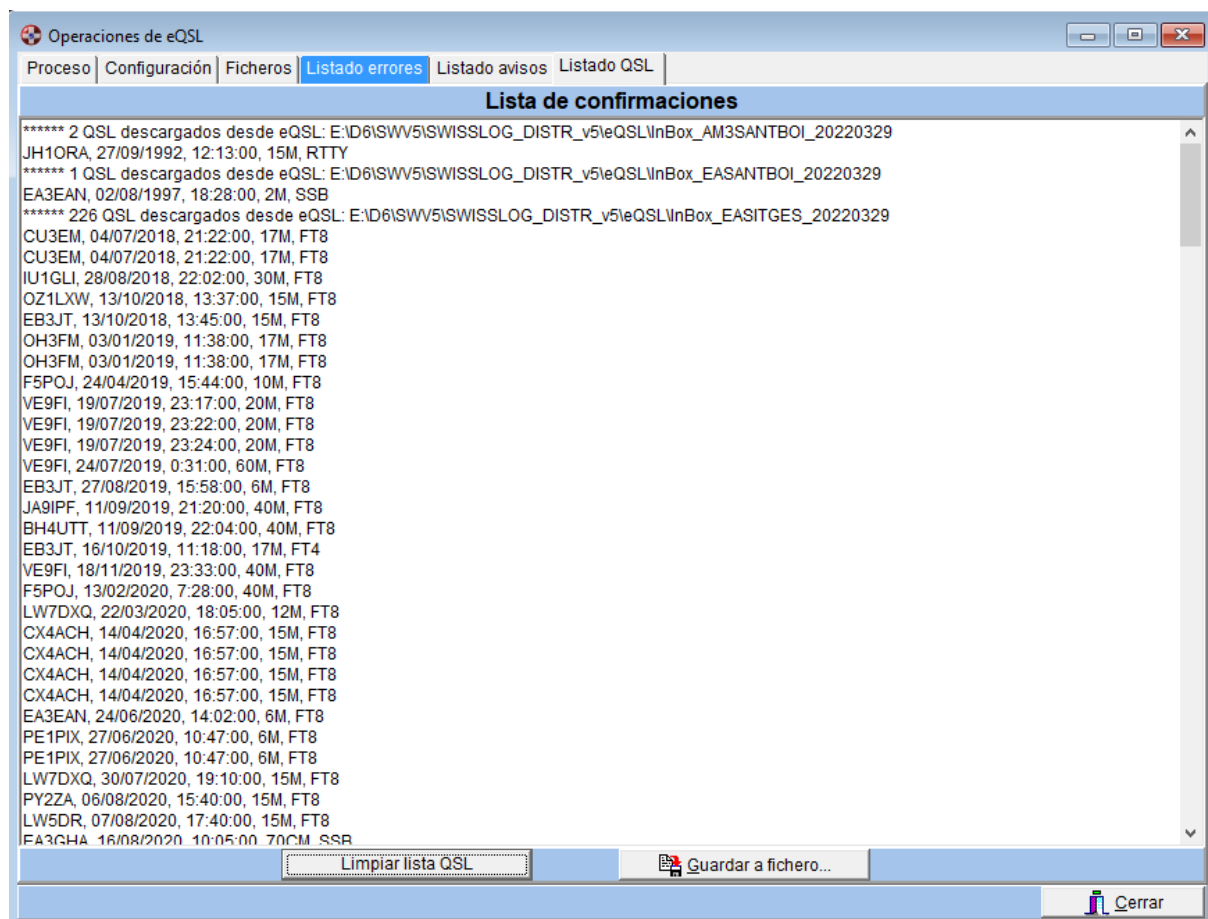


Si previamente ha subido QSO a eQSL directamente sin utilizar Swisslog, en la primera sincronización es normal que obtenga muchos mensajes de QSO duplicado. Swisslog actualizará el Estado de eQSL a "Uploaded" (Transferido) en estos QSO.

Swisslog proporciona un botón para guardar el listado de avisos a un fichero. El nombre por defecto es "eQSL synch warnings.txt" y se guarda en la carpeta **eQSL**. Puede guardarlo con otro nombre y otra carpeta si así lo desea.

#### LISTADO DE QSL

Esta pestaña contiene todas las confirmaciones (QSL) recibidas durante el proceso de sincronización. Los mensajes son auto-explicativos:



Swisslog proporciona un botón para guardar el listado de QSL a un fichero. El nombre por defecto es "eQSL received QSL.txt" y se guarda en la carpeta **eQSL**. Puede guardarlo con otro nombre y otra carpeta si así lo desea.

## LIBROS ONLINE

Swisslog soporta guardado en tiempo real en los libros online siguientes:

- [ClubLog](#)
- [eQSL](#)
- [HAMLOG](#)
- [HAMQTH](#)
- [HRDLOG](#)
- [QRZ](#) (se necesita suscripción)
- Enviar datos del QSO por mensaje UDP



**IMPORTANTE:** Club Log y eQSL requieren conexión SSL con TLS 1.2 que sólo está soportado en Windows Vista o superior. Si tiene Windows XP todas las opciones de Club Log y eQSL estarán deshabilitadas.

Para LoTW (Logbook Of The World) y eQSL, Swisslog implementa una función especial de sincronización. Lea el capítulo Soporte de LoTW (Logbook of the World de la ARRL) y Soporte de eQSL.

La siguiente tabla muestra las funciones disponibles para cada libro online:

	Añadir QSO	Borrar QSO	Modificar QSO	Subida del libro
<b>Club Log</b>	*	*	*	*
<b>eQSL</b>	*			Sincronía completa (lea Soporte de eQSL)
<b>HAMLOG</b>	*	*		*
<b>HAMQTH</b>	*	*	*	*
<b>HRDLOG</b>	*	*	*	*
<b>QRZ</b>	*	*		*

Este capítulo está dividido en 2 secciones:

- Configuración:
  - Club Log
  - eQSL
  - HAMLOG
  - HAMQTH
  - HRDLOG
  - QRZ
  - UDP
- Subir el libro
  - Club Log
  - HAMLOG
  - HAMQTH
  - HRDLOG
  - QRZ

Cuando un QSO ha sido subido correctamente a algún libro online, Swisslog asigna los campos correspondientes para cada libro online. Para Club Log, HAMLOG, HAMQTH, HRDLOG y QRZ asignará los campos siguientes (donde LOGBOOKNAME es el nombre del libro online):

- L\_LOGBOOKNAME\_QSO\_UPLOAD\_DATE: Fecha de subida.
- L\_LOGBOOKNAME\_QSO\_UPLOAD\_STATUS: Indicador para designar si un QSO se ha subido correctamente (0 = no subido, 1 = subido).

En el caso de eQSL, se asignan los siguientes campos:

- L\_eQSL\_SEND\_DATE: Fecha de subida.
- L\_eQSL\_SENT: Indicador para designar si un QSO se ha subido correctamente (0 = no subido, 1 = subido).
- L\_eQSL\_Status: Este campo contendrá "Uploaded" cuando el QSO se ha subido correctamente.

## CONFIGURACIÓN

Vaya a **Opciones | Libros Online**, seleccione la pestaña correspondiente y lea los detalles para cada libro online:

### CLUB LOG



**IMPORTANTE:** Si ha definido diferentes Mi QTH con diferentes indicativos, debe añadir TODOS los indicativos en su cuenta de Club Log (en su cuenta de Club Log ir a **Settings | Callsigns**), de lo contrario, obtendrá un error al intentar guardar QSO en tiempo real o subir su libro usando un indicativo que no exista en su cuenta de Club Log.

Configuración de Libros Online

CLUBLOG | eQSL | HAMLOG | HAMQTH | HRDLOG | QRZ

☒ Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real)

☒ Consultar y asignar la entidad del DXCC desde Club Log

☐ Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar

e-mail: support@swisslogforwindows.com

Contraseña: password

Finalizar lectura al exceder (segundos): 15

Aceptar

- **e-mail y contraseña:** teclee aquí los detalles de ingreso en su cuenta de Club Log para poder subir/guardar QSO en Club Log.
- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en Club Log cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). Si borra un QSO desde la función de Registrar QSO o desde una vista del libro, el QSO se borrará en Club Log también (si previamente ha sido subido o guardado en tiempo real con Swisslog, de lo contrario obtendrá un mensaje de error). Si edita un QSO previamente subido o guardado en tiempo real con Swisslog, también será editado en Club Log. **NOTA:** si borra más de un QSO desde una vista del libro, esos QSO no se borrarán en Club Log. Debe subir un libro completo marcando la opción "Borrar libro existente en Club Log" (lea Herramientas de Club Log - Subir el libro) o borre un QSO cada vez.
- **Consultar y asignar la entidad del DXCC desde Club Log:** La tabla de entidades de Swisslog está muy bien mantenida y actualizada regularmente, ofreciendo asignaciones del

DXCC muy precisas y actualizadas. Sin embargo, esta opción puede ser muy útil para saber la asignación del DXCC de una operación DX muy reciente desde entidades donde actualmente no se puede saber el DXCC por su indicativo (por ejemplo: VK9) en caso de que no haya disponible una tabla de entidades más reciente.

Al activar esta opción (por defecto está desactivada) al añadir QSO o cuando se recibe un mensaje DX en la ventana de mensajes DX, Swisslog realiza una consulta para obtener la información del DXCC desde Club Log en lugar de la tabla de entidades de Swisslog. Esta consulta es muy precisa ya que se utiliza la fecha del QSO para realizarla. En los mensajes DX la fecha utilizada es cuando se recibe el mensaje.

- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes.
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

## EQSL

Configuración de Libros Online

CLUBLOG eQSL HAMLOG HAMQTH HRDLOG QRZ

☒ Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real)

☐ Desactivar mensajes de error / advertencias después

Finalizar lectura al exceder (segundos): 15

Configuración de eQSL

Aceptar

- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en Club Log cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). **NOTA:** Si borra o edita un QSO en Swisslog previamente guardado en eQSL, **¡no se borrará/editará en eQSL!** Deberá borrarlo/editarlo manualmente en su cuenta de eQSL también (eQSL no ofrece esta característica para programas externos).
- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes. También útil cuando se editan QSO en Swisslog y se desean evitar los mensajes de "QSO duplicado" al guardar de nuevo.
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en

este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Para eQSL, Swisslog implementa una función especial de sincronización. Lea el capítulo Soporte de eQSL .

Puede asignar el texto específico que añadirá como comentarios en su tarjeta de eQSL. Por favor lea campo Comentarios en la página 57.

## HAMLOG

Swisslog implementa una función exclusiva que permite la configuración de múltiples indicativos para HAMLOG.

Callsign	Contraseña
AM25GCV/B	
AM390GCV	
AM3GCV	password
EA3GCV	password

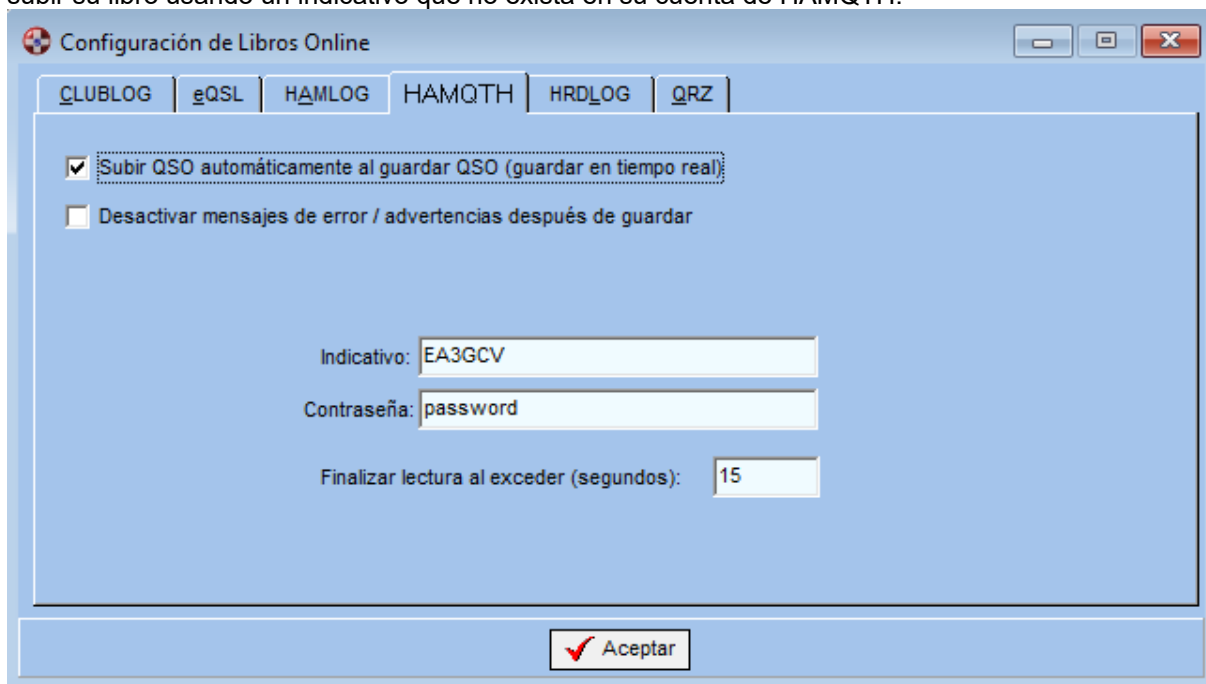
- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en Club Log cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). Si borra un QSO desde la función de Registrar QSO o desde una vista del libro el QSO, se borrará en HAMLOG también (si previamente ha sido subido o guardado en tiempo real con Swisslog, de lo contrario obtendrá un mensaje de error). **NOTA:** si borra más de un QSO desde una vista del libro esos QSO no se borrarán en HAMQTH. Debe borrar un QSO cada vez.
- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes.
- **Password:** teclee aquí la contraseña utilizada en sus cuentas de HAMLOG (el indicativo se utiliza como nombre de usuario). **IMPORTANTE:** la contraseña sólo debe tener números o letras con una longitud mínima de 5 y máxima de 10 caracteres.
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Swisslog también implementa una función para subir su libro completo o parcialmente a HAMLOG (leer Subir el libro a HAMLOG).



## HAMQTH

**IMPORTANTE:** Si ha definido diferentes Mi QTH con diferentes indicativos, debe añadir **TODOS** los indicativos en su cuenta de HAMQTH (en su cuenta de HAMQTH Log ir a **Settings | Add New Callsign based on this**). De lo contrario obtendrá un error al intentar guardar QSO en tiempo real o subir su libro usando un indicativo que no exista en su cuenta de HAMQTH.



- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en HAMQTH cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). Si borra un QSO desde la función de Registrar QSO o desde una vista del libro, el QSO se borrará en HAMQTH también (si previamente ha sido subido o guardado en tiempo real con Swisslog, de lo contrario obtendrá un mensaje de error). Si edita un QSO previamente subido o guardado en tiempo real con Swisslog, también será editado en HAMQTH. **NOTA:** si borra más de un QSO desde una vista del libro esos QSO no se borrarán en HAMQTH. Debe subir un nuevo libro completo o borrar un QSO cada vez. Tenga en cuenta que cuando edite un QSO puede cambiar todos los campos **excepto** la banda, de lo contrario el QSO será rechazado por HAMQTH.
- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes.
- **Indicativo y Contraseña:** teclee aquí los detalles de ingreso en su cuenta de HAMQTH para poder subir/guardar QSO en HAMQTH.
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Swisslog también implementa una función para subir su libro completo a HAMQTH (leer Subir el libro a HAMQTH).



## HRDLOG

Configuración de Libros Online

CLUBLOG eQSL HAMLOG HAMQTH **HRDLOG** QRZ

☒ Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real)

☐ Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar

☒ Estado On Air: enviar periódicamente la frecuencia, modo, indicativo, TRX y antena utilizada

Nombre usuario: EA3GCV

Código subida: 123456789

Finalizar lectura al exceder (segundos): 15

Aceptar

- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en HRDLOG cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). Si borra un QSO desde la función de Registrar QSO o desde una vista del libro, el QSO se borrará en HRDLOG también (si previamente ha sido subido o guardado en tiempo real con Swisslog, de lo contrario obtendrá un mensaje de error). Si edita un QSO previamente subido o guardado en tiempo real con Swisslog, también será editado en HRDLOG. **NOTA:** si borra más de un QSO desde una vista del libro, esos QSO no se borrarán en HRDLOG. Debe borrar un QSO cada vez.
- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes.
- **Estado On Air: enviar periódicamente la frecuencia, modo, indicativo, TRX y antena utilizada:** marque esta opción para activar el estado ON AIR en HRDLOG. Swisslog enviará cada 60 segundos la frecuencia, modo y el indicativo, transceptor (TRX) y antena definidos en el Mi QTH / Condiciones de trabajo seleccionados. **IMPORTANTE:** La ventana de Registrar QSO debe estar abierta de lo contrario no se enviará ninguna información.
- **Nombre usuario y Código subida:** teclee aquí su nombre de usuario y código de subida de su cuenta de HRDLOG para poder subir QSO en HRDLOG. ¡No confunda el código de subida con la contraseña de acceso!
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

HRDLOG soporta la subida de QSO de diferentes indicativos en la misma cuenta de HRDLOG por lo que no debe preocuparse si ha definido diferentes Mi QTH con diferentes indicativos. Swisslog hará todo el trabajo por usted.

Swisslog también implementa una función para subir su libro parcial/completo a HRDLOG (lea Subir el libro a HRDLOG).

## QRZ

**IMPORTANTE:** Para poder guardar QSO en tiempo real en su cuenta de QRZ debe ser suscriptor de QRZ. Esta característica no funciona en usuarios de cuentas gratuitas. Swisslog implementa una función exclusiva que permite la configuración de múltiples indicativos para QRZ.

Configuración de Libros Online

CLUBLOG eQSL HAMLOG HAMQTH HRDLOG QRZ

☒ Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real)

☐ Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar

Finalizar lectura al exceder (segundos): 15

Callsign	API Key
AM25GCV/B	
AM390GCV	
AM3GCV	95E1-525D-D5DB-E5G5
EA3GCV	9D21-6126-512B-B136

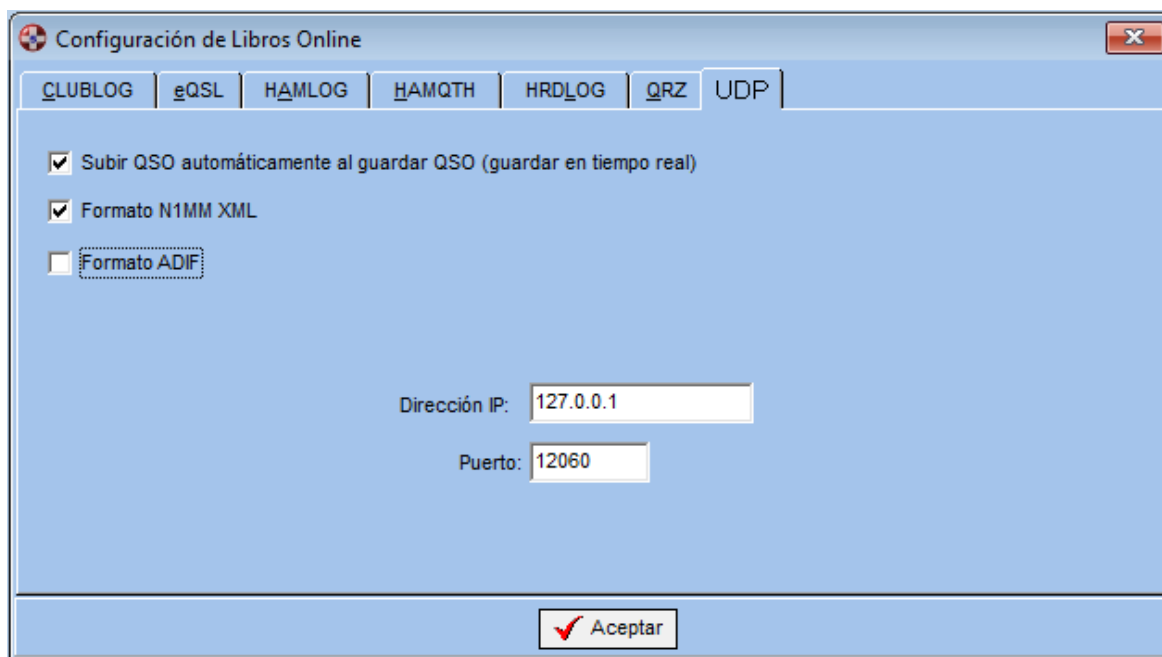
Aceptar

- **Subir QSO automáticamente al guardar QSO (guardar en tiempo real):** marque esta opción para guardar automáticamente sus QSO en QRZ cada vez que guarda un QSO en Swisslog (opción desactivada por defecto). Si borra un QSO desde la función de Registrar QSO o desde una vista del libro, el QSO se borrará en QRZ también (si previamente ha sido subido o guardado en tiempo real con Swisslog, de lo contrario obtendrá un mensaje de error). **NOTA:** si borra más de un QSO desde una vista del libro, esos QSO no se borrarán en QRZ. Debe borrar un QSO cada vez.
- **Desactivar mensajes de error / advertencias después de guardar:** marque esta opción si desea desactivar los mensajes de error / advertencias tipo "QSO duplicado", "El servidor no responde" etc. que el servidor responda al fallar la subida de un QSO. Esto es especialmente útil al trabajar enlazado con programas externos como MixW, WSJT-X, JTDX, etc. para evitar que la operación de guardado desde el programa externo quede bloqueada por los mensajes. También útil cuando se editan QSO en Swisslog y se desean evitar los mensajes de "QSO duplicado" al guardar de nuevo.
- **API Key:** Teclee aquí el API Key de cada uno de sus diferentes indicativos. Comprobar su API Key en su cuenta de QRZ.
- **Finalizar lectura al exceder (segundos):** Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en este campo el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Swisslog también implementa una función para subir su libro parcial/completo a QRZ (lea Subir el libro a QRZ).

## UDP

Después de guardar un QSO, puede enviar los datos básicos del QSO a programas externos o servicios a través de mensajes UDP a cualquier dirección IP y puerto en formato N1MM XML y/o formato ADIF (seleccionable).



Swisslog enviará los campos siguientes: Indicativo, Fecha, Hora de inicio, Hora final, Banda, QRG, Modo, RSTE, RSTR, QTH Locator, Operador, QTH, Notas, Modo de propagación, Nombre de satélite, Mi indicativo y el indicativo del operador (estos dos últimos campos se definen en Mi QTH). Esto es una muestra de un QSO en formato N1MM XML:

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8" standalone="yes"?>
<contactinfo>
<app>Swisslog</app>
<call>EA3GCV</call>
<timestamp>2024-03-15 16:52:26</timestamp>
<mycall>EA3GCV</mycall>
<operator>EA3GCV</operator>
<name>Jordi</name>
<qth>Sitges</qth>
<mode>PACKET</mode>
<band>420</band>
<rxfreq>43530800</rxfreq>
<txfreq>43530800</txfreq>
<snt>599</snt>
<rcv>599</rcv>
<gridsquare>JN01VF</gridsquare>
<propmode>SAT</propmode>
<satname>IO-117</satname>
<comment>This is sample of QSO</comment>
```

**NOTA:** El formato N1MM XML no tiene definido una etiqueta XML para el modo de propagación y nombre de satélite. Swisslog envía estos campos como **satname** y **propmode**.

## SUBIR EL LIBRO

Swisslog soporta subida directa de su libro a Club Log, HAMLOG, HAMQTH, HRDLOG y QRZ. Vaya al menú **Herramientas** y seleccione la opción deseada en la sección correspondiente:

### CLUB LOG



Utilice esta función para subir todos los QSO de su libro a Club Log. Seleccione el indicativo a subir de la lista desplegable (contiene todos los indicativos añadidos en todos sus Mi QTH).

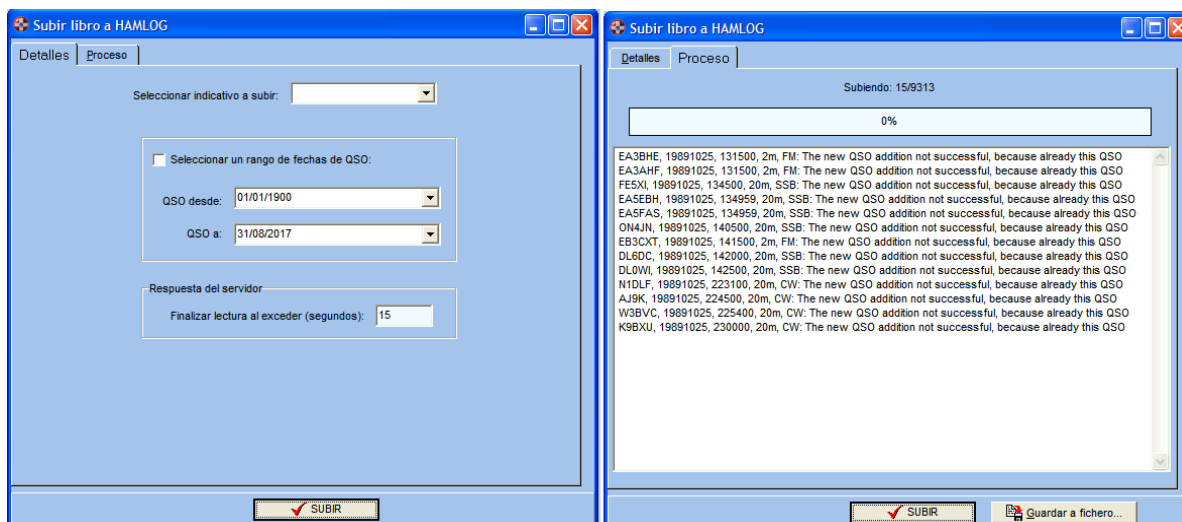
**NOTA:** Si no ha configurado todavía sus datos de acceso a su cuenta de Club Log en **Opciones | Libros Online**, Swisslog le pedirá que introduzca estos datos la primera vez que ejecute esta función.

Puede subir QSO dentro de un rango de fechas. Esto es muy útil en libros muy grandes para separar la subida por periodos de tiempo o cuando importa QSO desde otros programas y desea subir sólo esos QSO a Club Log en lugar de subir todo el libro. El rango de fechas utilizado se guarda para que la próxima vez que abra esta función, el usuario sepa el último rango de fechas utilizado. Si esta opción no se marca (está desmarcada por defecto) se subirá todo el libro completo.

La opción **Borrar libro existente en Club Log (recomendado si no hay un rango de fechas)** está marcada por defecto. De esta forma, todos los QSO anteriormente subidos a Club Log se borrarán antes de subir el libro. Esto es muy útil para asegurarse de que la información de cada QSO en Club Log coincide con su libro. Quizá ha cambiado alguna información en algunos QSO y si no marca esta casilla no tendrá una perfecta sincronización entre Club Log y Swisslog. Esta opción se desmarca automáticamente al hacer clic en la opción "Seleccionar un rango de fechas de QSO:" para permitir mezclar los QSO seleccionados en Club Log.

Cuando lo tenga todo listo, pulse el botón **Subir**. Swisslog exportará todos los QSO (o los seleccionados en el rango de fechas) del indicativo seleccionado en un fichero ADIF y lo subirá a Club Log. El fichero ADIF se guardará en la carpeta *Club Log* (que se encuentra donde Swisslog está instalado) con su indicativo y fecha actual como nombre del fichero en el siguiente formato: INDICATIVO\_AAAAMMDD.ADI. Si todo está correcto, obtendrá un mensaje (en inglés) indicando que la carga ha sido aceptada y está en proceso de cola (Upload accepted and queued). De lo contrario, obtendrá un mensaje de error informando de qué es lo que ha ido mal.

## HAMLOG



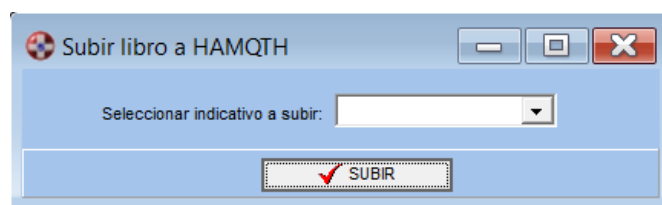
Utilice esta función para subir todos los QSO de su libro a HAMLOG. Seleccione el indicativo a subir de la lista desplegable (contiene todos los indicativos añadidos en todos sus Mi QTH). Los QSO se subirán en secuencia (un QSO detrás de otro) ordenados por fecha.

**NOTA:** Si no ha configurado todavía sus datos de acceso a su cuenta de HAMLOG en **Opciones | Libros Online**, Swisslog le pedirá que introduzca estos datos la primera vez que ejecute esta función. Puede subir QSO dentro de un rango de fechas. Esto es muy útil en libros muy grandes para separar la subida por periodos de tiempo o cuando importa QSO desde otros programas y desea subir sólo esos QSO a eQSL en lugar de subir todo el libro. El rango de fechas utilizado se guarda para que la próxima vez que abra esta función, el usuario sepa el último rango de fechas utilizado. Si esta opción no se marca (está desmarcada por defecto) se subirá todo el libro completo.

Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en el campo "**Finalizar lectura al exceder (segundos)**" el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Cuando lo tenga todo listo, pulse el botón **Subir**. Una barra de progreso indicará el número de registro y el número total de QSO a subir. Tenga en cuenta que sólo los QSO no subidos previamente con Swisslog (aquellos con L\_HAMLOG\_QSO\_UPLOAD\_STATUS = 0) se seleccionarán para subir. En caso de que haya algún error, se mostrará más abajo. Al final del proceso puede guardar el listado de errores en un fichero de texto. Puede cancelar el proceso en cualquier momento cerrando la ventana.

## HAMQTH

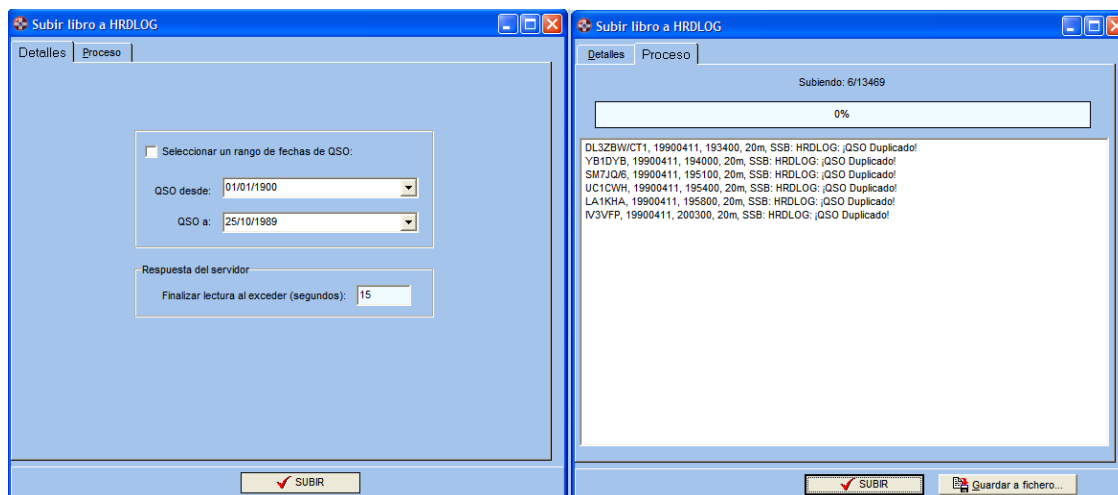


Utilice esta función para subir todos los QSO de su libro a HAMQTH. Seleccione el indicativo a subir de la lista desplegable (contiene todos los indicativos añadidos en todos sus Mi QTH).

**NOTA:** Si no ha configurado todavía sus datos de acceso a su cuenta de HAMQTH en **Opciones | Libros Online**, Swisslog le pedirá que introduzca estos datos la primera vez que ejecute esta función. Cuando lo tenga todo listo pulse el botón **Subir**. Swisslog exportará todos los QSO (o los seleccionados en el rango de fechas) del indicativo seleccionado en un fichero ADIF y lo subirá a

HAMQTH. El fichero ADIF se guardará en la carpeta *HAMQTH* (que se encuentra donde Swisslog está instalado) con su indicativo y fecha actual como nombre del fichero en el siguiente formato: INDICATIVO\_AAAAMMDD.ADI. Si todo está correcto, obtendrá un mensaje indicando que su libro se ha subido correctamente, de lo contrario obtendrá un mensaje de error informando de que es lo que ha ido mal.

## HRDLOG



Utilice esta función para subir todos los QSO de su libro a HRDLOG. Los QSO se subirán en secuencia (un QSO detrás de otro) ordenados por fecha.

**NOTA:** Si no ha configurado todavía sus datos de acceso a su cuenta de HRDLOG en **Opciones | Libros Online**, Swisslog le pedirá que introduzca estos datos la primera vez que ejecute esta función. Puede subir QSO dentro de un rango de fechas. Esto es muy útil en libros muy grandes para separar la subida por periodos de tiempo o cuando importa QSO desde otros programas y desea subir sólo esos QSO a HRDLOG en lugar de subir todo el libro. El rango de fechas utilizado se guarda para que la próxima vez que abra esta función el usuario sepa el último rango de fechas utilizado. Si esta opción no se marca (está desmarcada por defecto), se subirá todo el libro completo.

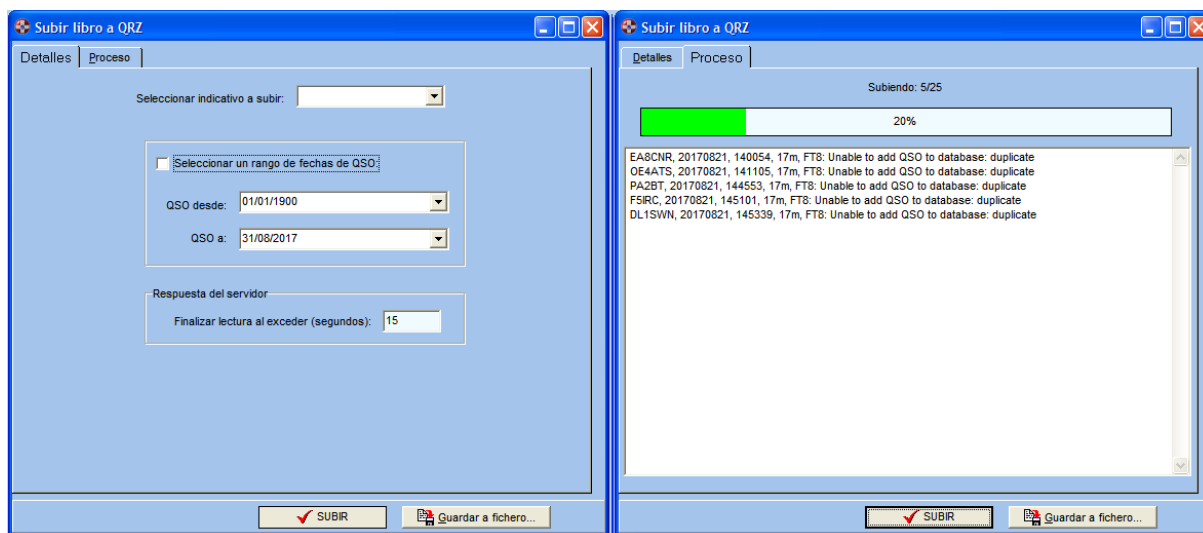
Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en el campo **"Finalizar lectura al exceder (segundos)"** el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Cuando lo tenga todo listo pulse el botón **Subir**. Una barra de progreso indicará el número de registro y el número total de QSO a subir. Tenga en cuenta que sólo los QSO no subidos previamente con Swisslog (aquellos con L\_HRDLOG\_QSO\_UPLOAD\_STATUS = 0) se seleccionarán para subir. En caso de que haya algún error, se mostrará más abajo. Al final del proceso puede guardar el listado de errores en un fichero de texto. Puede cancelar el proceso en cualquier momento cerrando la ventana.

## QRZ



**IMPORTANTE:** Para poder subir su libro a su cuenta de QRZ, debe ser suscriptor de QRZ. Esta característica no funciona en usuarios de cuentas gratuitas.



Utilice esta función para subir todos los QSO de su libro a QRZ. Seleccione el indicativo a subir de la lista desplegable (contiene todos los indicativos añadidos en todos sus Mi QTH). Los QSO se subirán en secuencia (un QSO detrás de otro) ordenados por fecha.

**NOTA:** Si no ha configurado todavía sus datos de acceso a su cuenta de QRZ en **Opciones | Libros Online**, Swisslog le pedirá que introduzca estos datos la primera vez que ejecute esta función. Puede subir QSO dentro de un rango de fechas. Esto es muy útil en libros muy grandes para separar la subida por periodos de tiempo o cuando importa QSO desde otros programas y desea subir sólo esos QSO a QRZ en lugar de subir todo el libro. El rango de fechas utilizado se guarda para que la próxima vez que abra esta función el usuario sepa el último rango de fechas utilizado. Si esta opción no se marca (está desmarcada por defecto), se subirá todo el libro completo.

Dependiendo de su conexión a internet y de la carga de trabajo del servidor, el tiempo de respuesta del servidor puede variar. Especifique en el campo "**Finalizar lectura al exceder (segundos)**" el tiempo máximo que desea esperar antes de saltar al siguiente QSO. El valor por defecto es de 15 segundos.

Cuando lo tenga todo listo pulse el botón **Subir**. Una barra de progreso indicará el número de registro y el número total de QSO a subir. Tenga en cuenta que sólo los QSO no subidos previamente con Swisslog (aquellos con L\_QRZCOM\_QSO\_UPLOAD\_STATUS = 0) se seleccionarán para subir. En caso de que haya algún error, se mostrará más abajo. Al final del proceso puede guardar el listado de errores en un fichero de texto. Puede cancelar el proceso en cualquier momento cerrando la ventana.



# CONTROL Y REGISTRO DE LAS QSL

SWISSLOG utiliza el campo **Acción de QSL** para controlar el manejo de las tarjetas QSL. Así puede definir unas reglas de QSL. Esto quiere decir que dependiendo del estado de QSL del QSO, el programa aplicará las reglas de QSL y asignará automáticamente el valor del campo **Acción de QSL**.

- Al registrar un QSO, se aplican las Reglas de QSL definidas en las opciones de Registrar QSO
- Al recibir una tarjeta QSL, se puede asignar la acción de QSL automáticamente en la ventana para **Registrar tarjetas QSL**
- Existen dos funciones especiales para el manejo de las QSL:
  - La función de **Registrar tarjetas QSL**, que permite asignar el indicador de QSL recibida de forma rápida al recibir tarjetas (también el asignar el indicador de recibido de eQSL para las confirmaciones recibidas por eQSL).
  - El asistente para Imprimir tarjetas QSL, que le guiará para seleccionar todos los QSO que necesite imprimir tarjetas. Vea el capítulo de Impresión

También puede realizar estas tareas con ayuda de la vista normal del libro y la ventana de registro de QSO.

## REGISTRAR TARJETAS QSL


Para registrar la recepción de tarjetas QSL (o confirmaciones de eQSL) seleccione **Herramientas | Registrar tarjetas QSL**. Aparecerá la siguiente ventana:

Indicativo	Operator	QTH	Dia	Mes	Año	Fecha	Hora	Banda	Modo	RST-E	RST-Rec	Q
1A0KM	Sergio	Rome	21	7	2000	21/07/2000	13:04	20m	CW	599	599	IK
1A0KM	Sergio	Rome	20	7	2000	20/07/2000	13:58	20m	RTTY	599	599	IK
1A0KM	Sergio	Rome	2	7	2000	02/07/2000	10:01	10m	SSB	59	59	IK
1A0KM	Sergio	Rome	3	8	1998	03/08/1998	07:15	20m	SSB	59	59	IK
1B1NCC			15	4	1993	15/04/1993	12:37	15m	SSB	59	59	GE
2E0BMA	CHRIS	Lin...	29	8	2018	29/08/2018	22:22	30m	FT8	-12	-15	
2E0FQT	John	Scu...	3	6	2018	03/06/2018	14:36	6m	FT8	-02	-02	
2E0KKM	Kevin J.	Dow...	7	9	2017	07/09/2017	13:15	17m	FT8	-12	-03	

La ventana aparece dividida en dos partes:

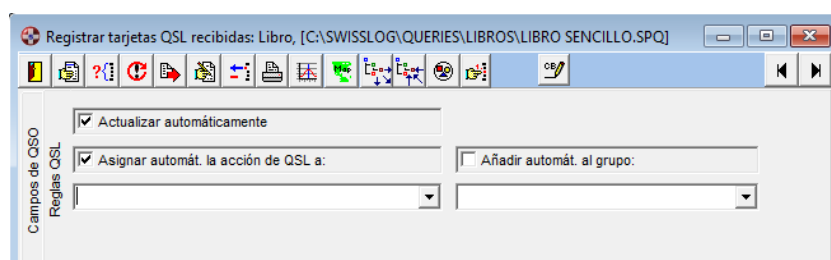
- La parte superior tiene dos pestañas,
  - La pestaña **Campos del QSO** contiene el campo de búsqueda y los campos del QSO más importantes. Puede modificar también estos campos con excepción de aquellos que pertenecen a la tabla PQTH/MYQTH (IOTA, Región, SubRegión, Mi Indicativo y Mi QTH).
  - La pestaña **Reglas de QSL**, que permite definir qué sucederá al asignar el indicador de QSL recibida



- La parte inferior contiene una vista especial del libro y una vista detallada del QSO (en el ejemplo de la imagen la vista detalla contiene 1 QSO con 2E0KKM). **NOTA para usuarios de eQSL:** si carga una consulta que contenga el campo **Recibido de eQSL** (como el *Libro sencillo.spq* mostrado en la imagen superior), al seleccionar un QSO en la vista del libro, aparecerá el siguiente botón en la barra de botones superior: . Púlselo para mostrar la tarjeta eQSL en el [Visor de tarjetas eQSL](#) (se requiere conexión a internet).

## CONFIGURACIÓN DE LAS REGLAS

Seleccione la pestaña **Reglas de QSL** para configurar las reglas:



Se pueden configurar las siguientes opciones:

- Actualizar automáticamente**  
Si marca esta opción, la vista se actualiza automáticamente cada vez que un valor del QSO se modifica. Esto puede hacer que los tiempos de respuesta del programa sean excesivos si su libro contiene muchos QSO. Si nota esto, desmarque esta opción y utilice el botón de actualizar los datos según lo necesite.
- Asignar automáticamente la acción de QSL a**  
Seleccione esta opción si desea asignar la acción de QSL al valor seleccionado de la lista desplegable al marcar el indicador de QSL recibida.
- Añadir automáticamente al grupo**  
Si marca esta opción, el QSO se añade automáticamente al grupo seleccionado de la lista desplegable si se ha marcado el indicador de QSL recibida pero NO lo está el de QSL enviada. Lea el capítulo sobre los Grupos de QSO para más detalles.

## SELECCIONAR LOS QSO DONDE HA RECIBIDO UNA TARJETA QSL

Seleccione la pestaña **Campos del QSO**

Callsign	H-Callsign	Fecha	Hora	Registry internal Nr	Fin	Banda	QRG	Modo
1A0KM	1A0KM	02/07/2000	10:01	13013	10:01	10m	28000	SSB

Indicativo	Operador	QTH	Día	Mes	Año	Fecha	Hora	Banda	Modo	RST-E	RST-Rec	Q
1A0KM	Sergio	Rome	21	7	2000	21/07/2000	13:04	20m	CW	599	599	IK
1A0KM	Sergio	Rome	20	7	2000	20/07/2000	13:58	20m	RTTY	599	599	IK
1A0KM	Sergio	Rome	2	7	2000	02/07/2000	10:01	10m	SSB	59	59	IK
1A0KM	Sergio	Rome	3	8	1998	03/08/1998	07:15	20m	SSB	59	59	IK
1B1NCC			15	4	1993	15/04/1993	12:37	15m	SSB	59	59	GE
2E0BMA	CHRIS	Lin...	29	8	2018	29/08/2018	22:22	30m	FT8	-12	-15	
2E0FQT	John	Scu...	3	6	2018	03/06/2018	14:36	6m	FT8	-02	-02	
2E0KKM	Kevin J.	Dow...	7	9	2017	07/09/2017	13:15	17m	FT8	-12	-03	

Puede utilizar la **búsqueda incremental** o la función de **Filtro** para buscar el QSO del que ha recibido la tarjeta.


#### BUSCAR EL QSO POR INDICATIVO UTILIZANDO LA BÚSQUEDA INCREMENTAL

- Ordene por Indicativo haciendo clic en la cabecera de la columna **Indicativo**. Debería ver la flecha hacia arriba indicando que el orden es ascendente (es la secuencia de orden por defecto)
- Seleccione la columna de búsqueda. Por defecto es la columna **Indicativo**. Para cambiar de columna, haga clic en la columna y seleccione **Asignar campo de búsqueda a** desde el menú **Funciones** o el menú emergente. El campo BUSCAR de la pestaña Campos del QSO debería indicar ahora el nombre del campo de búsqueda seleccionado.
- Comience tecleando el argumento de búsqueda del QSO. A medida que vaya tecleando caracteres irá apareciendo el primer QSO que coincida con la parte del valor del campo que haya tecleado. Ejemplo: si teclea HB aparecerá el primer QSO que empiece por HB.

#### PONER EL INDICADOR DE QSL RECIBIDA

Puede poner el indicador de QSL recibida de una de las formas siguientes:

- Haciendo doble clic encima del QSO
- Haciendo clic con el botón izquierdo del ratón en el campo QSL recibida en la pestaña Campos del QSO.
- Pulsando F5.

También se podría editar el QSO pulsando el botón **Editar registro seleccionado** 

#### ORDENAR TARJETAS QSL

Algunos bureaux de QSL requieren que se ordenen las tarjetas QSL de un modo especial. SWISSLOG contiene funciones que permiten ordenar las tarjetas QSL como así lo soliciten.

Los componentes clave para esta función son:

- Las **reglas de ordenación**
- La tabla **QSLCardSort**

Un requisito para esta función es que las entradas del Callbook contengan el DXCC, es decir, el DXCC del país a donde debe enviarse la tarjeta QSL, y que exista una entrada para los QSL managers.

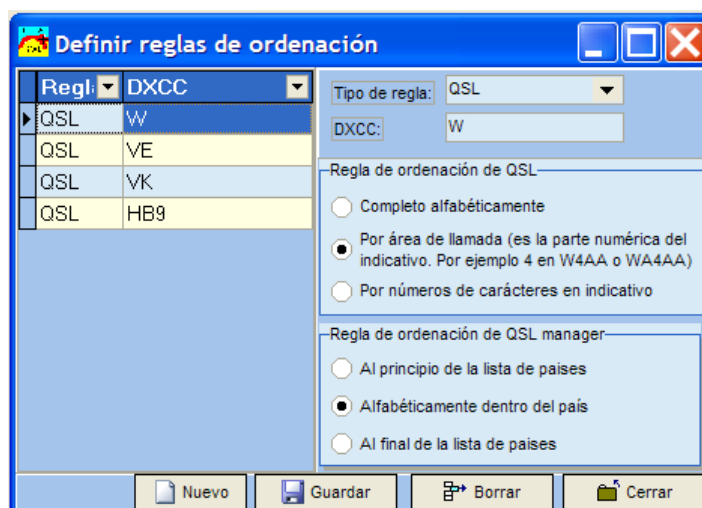
#### REGLAS DE ORDENACIÓN DE QSL

Con estas reglas se definen como deben ordenarse las tarjetas QSL por cada entidad del DXCC.

Si no se define una regla para un DXCC, las tarjetas QSL se ordenan alfabéticamente por indicativo dentro del DXCC.

A la izquierda se ven las reglas que ya están definidas.

- La columna **Regla** contiene el tipo de regla. Actualmente sólo está soportado QSL
- La columna **DXCC** es la entidad a que se aplicarán las reglas.



Hay dos tipos de reglas:

1. **Regla de ordenación de QSL** define como deben ordenarse las tarjetas QSL normales
2. **Regla de ordenación de QSL Manager** define como deben ordenarse las tarjetas que tengan QSL manager

Observe que el criterio principal de ordenación es siempre el **DXCC**. Es decir:

- Para los QSO normales, es el DXCC definido en el Callbook para la estación
- Para los QSO que contengan QSL - Manager es el DXCC definido en el Callbook para el manager

### Regla de ordenación de QSL:

Actualmente hay 3 reglas:

- **Completo alfabéticamente:** ordena las tarjetas en orden alfabético dentro del DXCC.
- **Por área de llamada:** ordena por la parte numérica del indicativo, que define el área de llamada. Por ejemplo:
  - por 4 en los indicativos W4AA y WA4AA
  - por 51 en 4K51GF
- **Por número de caracteres en indicativo:** ordena por la longitud del indicativo (esto es como lo requiere el bureau de Suiza). Ejemplo:
  - HB9A
  - HB9B
  - HB9AA
  - HB9BB
  - HB9AAA
  - HB9BBB

### Regla de ordenación de QSL Manager:

Actualmente hay 3 reglas:

- **Al principio de la lista de países:** Todas las tarjetas con QSL managers se ponen juntas al principio de las tarjetas para una entidad.
- **Alfabéticamente dentro del país:** Las tarjetas con QSL manager se mezclan con las tarjetas normales.
- **Al final de la lista de países:** Todas las tarjetas con QSL manager se ponen juntas al final de las tarjetas para una entidad

## CÓMO UTILIZAR LAS REGLAS DE ORDENACIÓN DE QSL

El componente clave para ordenar las tarjetas QSL es una tabla llamada **QSLCardSort**. Esta tabla (actualmente es una vista) contiene dos campos:

**L\_QSONr**

y

**QSLSortKey**


La cuestión ahora es unir esta tabla con el campo **L\_QSONr** y ordenar por el campo **QSLSortKey**

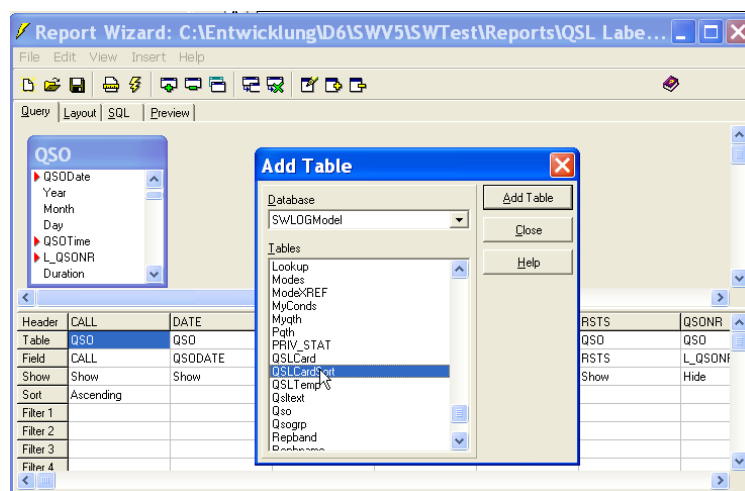
El ejemplo siguiente explica cómo se realiza esto:

### Listados basados en la tabla QSO

#### Pasos

##### 1. Añadir la tabla QSLCardSort

- Pulsar el botón 
- Seleccionar la tabla **QSLCardSort**
- Cerrar el cuadro de diálogo *Add Table*



##### 2. Unir las tablas **QSLCardSort** y **QSO** con el campo **L\_QSONr**:

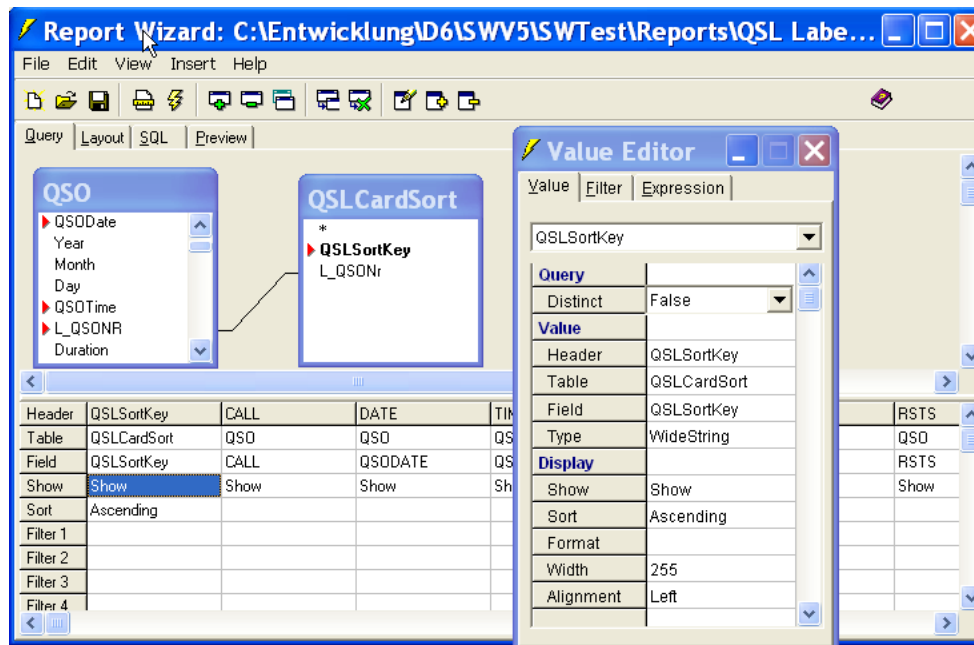
- en **QSO** seleccionar **L\_QSONR**, pulsar el botón izquierdo del ratón y mantenerlo presionado
- mover el ratón encima del campo **L\_QSONr** de la tabla **QSLCardSort** y soltar el botón del ratón (operación de arrastrar y soltar)

##### 3. Añadir **QSLSortKey** a los campos seleccionados:


- en **QSLCardSort** seleccionar **QSLCardKey**, pulsar el botón izquierdo del ratón y mantenerlo presionado
- mover el ratón encima del primer campo de la tabla de campos (justo al lado de la cabecera) y soltar el botón del ratón (operación de arrastrar y soltar)
- **QSLSortkey** debe ser ahora el primer campo de la tabla
- hacer doble clic en el campo **QSLSortKey** para abrir el editor de valores

- asignar en **Show "Show"** y en **Sort "Ascending"**
- eliminar los criterios de ordenación redundantes. Por ejemplo, ya no es necesario ordenar por **Call** y **DXCC** nunca más. Para quitar la ordenación por **Call**, por ejemplo:
  - Seleccionar el campo **Call**
  - Abrir el editor de valores (si no está abierto ya)
  - en **Sort** asignar **"Unsorted"**

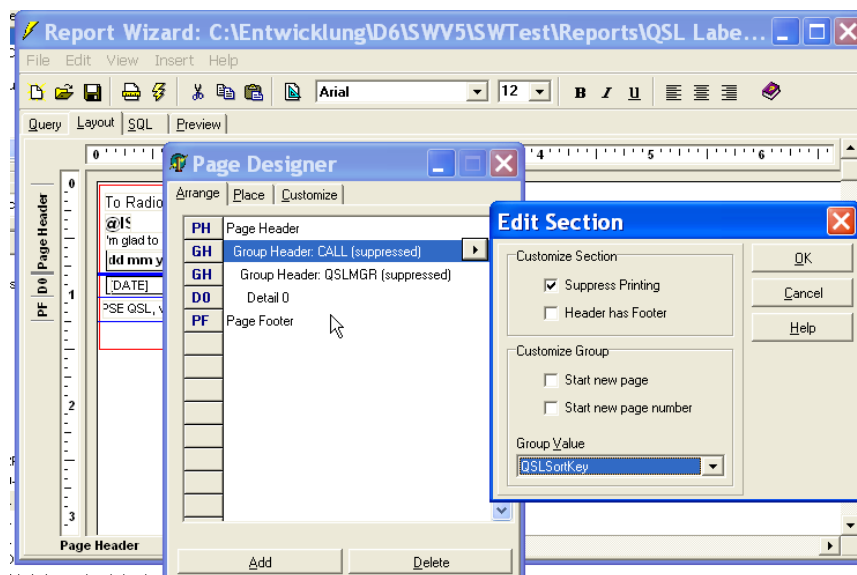
Debe verse de forma similar a la siguiente imagen:



4. Cambiar los ajustes de la cabecera del grupo (Group Header) si hubiera alguno:

- Seleccionar la pestaña **Layout**
- Abrir el diseñador de página pulsando el botón 
- Seleccionar la pestaña **Arrange**
- Si hay un grupo de cabecera en el campo **Call** cambiarlo al campo **QSLSortKey**
  - pulsar la flecha en **Group Header CALL**
  - en la ventana **Edit Section** seleccionar **QSLSORTKEY** en **Group Value** y pulsar OK

La siguiente imagen muestra estos pasos:

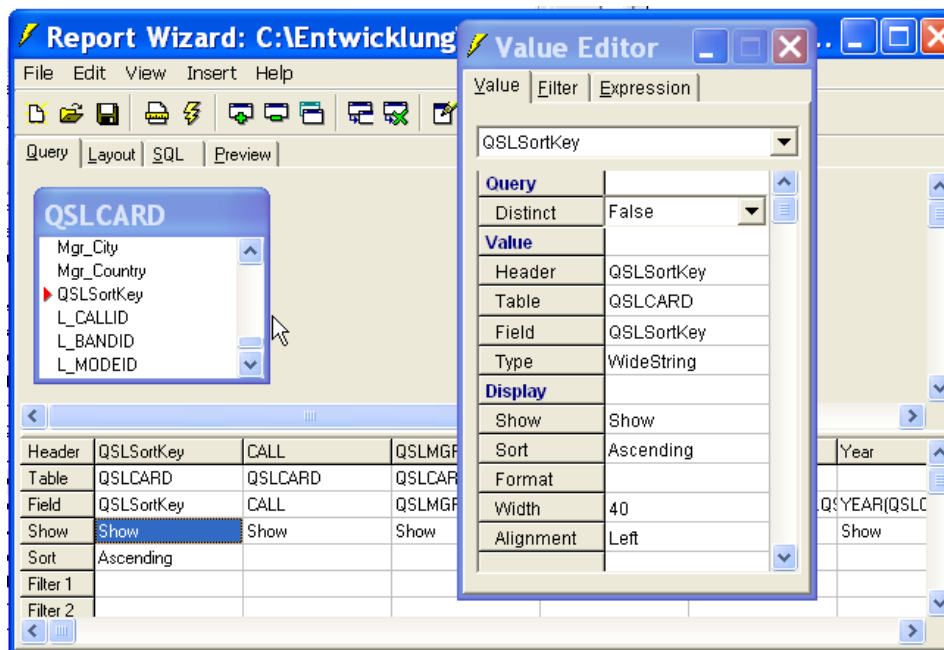


5. Comprobar y guardar el listado.

### Listados basados en la tabla QSLCard

Ya se ha unido la tabla **QSLCardSort** con la tabla **QSLCard**. Por lo tanto, la tabla **QSLCard** ya contiene el campo **QSLSortKey**. Esto significa que los pasos 1 y 2 de la descripción anterior no son necesarios. Realizar los pasos 3 al 5 para los listados basados en la tabla **QSLCard**.

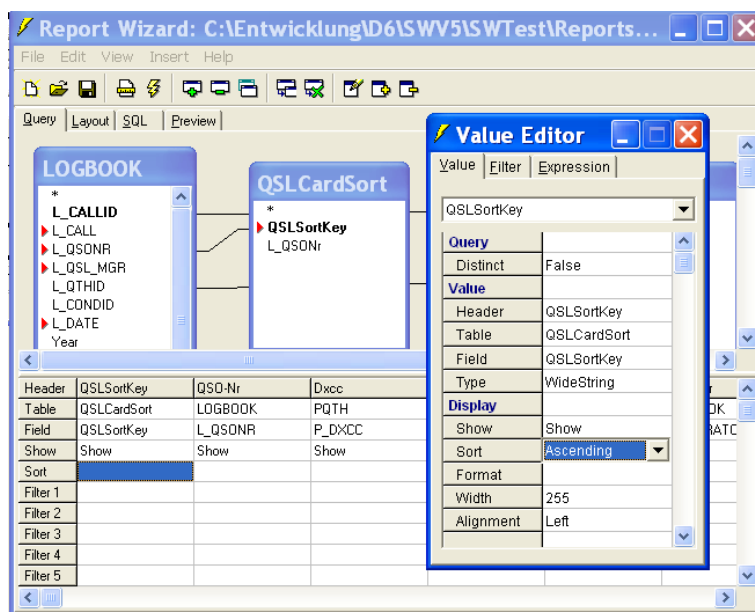
La imagen siguiente muestra cómo debería verse:



### Listados basados en la tabla LOGBOOK

En los listados basados en la tabla Logbook el procedimiento es el mismo que los listados basados en la tabla QSO. La única diferencia es que se debe unir la tabla Logbook.

Así es como se vería:



## EDITOR DE LISTADOS Y CONSULTAS

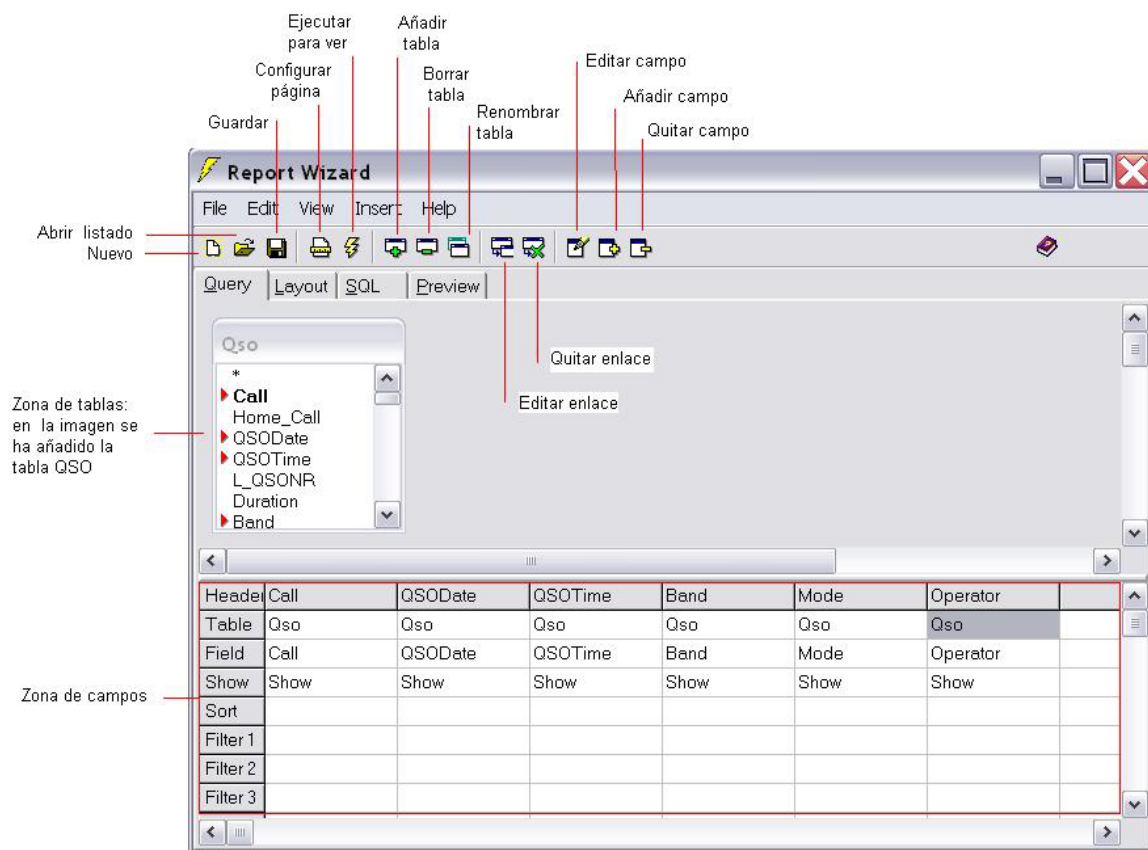
SWISSLOG implementa el programa *Shazam Report Wizard versión 4.0* como **Editor de Listados** (Este programa NO está creado por el autor de Swisslog). Permite definir listados, formularios de diplomas, etiquetas, tarjetas QSL, etc. y guardarlos en ficheros con extensión **.RPT**.

También existe un editor de consultas, llamado **Power Query**, que es idéntico al editor de listados, pero sin la sección para poder definir el diseño de la impresión (pestaña **Layout**). Estos ficheros se guardan con extensión **SPQ**. Las explicaciones de este capítulo son comunes a ambos. Las consultas son la base de las vistas del libro por lo que es muy importante conocer cómo crear nuevas o modificar las existentes.

Por la naturaleza del editor y dependiendo de sus conocimientos en bases de datos, quizá le resulte la parte más compleja de entender, por lo que este capítulo está destinado para usuarios avanzados.

Como el editor es un programa independiente, sólo se explicarán algunas de sus funciones principales para que el usuario pueda tener unas nociones básicas. Para conocerlo más a fondo hay que consultar el fichero de ayuda que viene incluido (seleccione **Help | Contents** en el editor). Tanto el texto de este fichero como el programa editor están en inglés, aunque en el futuro el autor de este programa ha prometido una versión multilenguaje (aunque ya han pasado años desde su promesa...).

Para abrir el editor hay que ir a **Ver | Listados** y pulsar el botón **Crear listado**. Aparecerá el cuadro de diálogo *Report Wizard*. En la imagen siguiente hay una breve explicación de cada parte y sus botones:



En los apartados siguientes se dará una explicación de cada pestaña del editor y de las funciones principales que se encuentran en cada una de ellas.





## PESTAÑA QUERY (CONSULTA)

En esta pestaña se define la consulta a la base de datos, es decir, es donde hay que añadir los campos que se desean incluir en la consulta o listado. Además, se puede definir el formato de cada campo, si necesita ordenarse alguno y asignar filtros si fuera necesario.

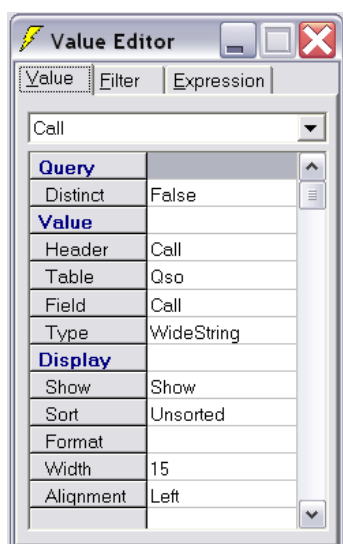
Al abrir el editor para crear un listado, esta pestaña no contiene ninguna tabla. En la imagen superior se ha añadido la tabla **QSO** y algunos campos en la zona de campos.

Hay que seguir los pasos siguientes para crear un listado o consulta:

- Añada una tabla pulsando el botón  Aparecerá una ventana con todas las tablas disponibles donde hay que escoger la que se desee y pulse el botón **Add table**. Existen muchas tablas, pero, como norma general, se aconseja utilizar la tabla **QSO** para listados normales y la tabla **QSLCARD** para formatos de tarjetas QSL y etiquetas.
- Cierre la lista de tablas pulsando el botón **Close**.
- Ahora hay que añadir los campos que se deseen tener en la consulta o listado. Para ello, seleccione un campo de la tabla y haga doble clic en él, o selecciónelo y, sin soltar el botón izquierdo del ratón, arrástrelo hacia una columna libre de la zona de campos y entonces libere el botón. Repita la operación para cada uno de los campos que se desee añadir. Los campos que se encuentran en la parte inferior (zona de campos) están marcados con una flecha de color rojo en la tabla para saber los que ha incluido.
- Cuando estén todos los campos que se desee en la zona de campos, se puede modificar el formato de cada campo, si hay que ordenarlo o asignarle un filtro. Para ello, hay que acceder al editor de campos de una de las dos formas siguientes:

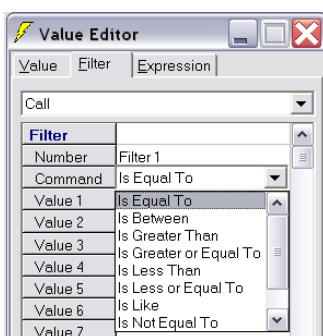
1. Haga doble clic sobre la columna del campo a editar (en la zona de campos)
2. Seleccione un campo de la zona de campos y pulse el botón 

- Aparecerá el editor de campos:



Para editar algún valor haga clic sobre él y escriba el valor deseado:

- **Header:** puede cambiar el nombre de la cabecera del campo por si desea asignar un nombre para identificarlo mejor. Por ejemplo, poner *Indicativo* al campo *Call*
- **Sort:** se define si desea ordenar el campo de forma ascendente (*Ascending*) o descendente (*Descending*) o bien dejarlo sin ordenar (*Unsorted*)
- **Format:** se define el formato del campo. Es útil en los campos de fecha, hora o numéricos. Lea el apartado Formatos de los campos de fecha y hora y Formato de campos numéricos más adelante.
- **Width:** cambiar el ancho del campo si fuera necesario
- **Alignment:** indicar la alineación del campo: izquierda (*Left*), derecha (*Right*) o centrada (*Center*).





En la pestaña **Filter** se pueden definir un máximo de 20 filtros diferentes con hasta 20 valores para cada filtro:

- **Number:** seleccionar el filtro (por defecto Filter 1)
- **Command:** seleccionar el operador adecuado de la lista desplegable
- **Value 1-20:** asignar el valor del filtro



**Ejemplo:** queremos asignar un filtro en el campo banda para que seleccione la banda de 20m. En **Command** sería *Is Equal To* y en **Value 1** *20m*.

- La pestaña **Expresión** sirve para asignar funciones específicas en el campo como contar, sumar, mínimo, máximo, etc. Lea la ayuda propia del editor pulsando el botón  para más detalles sobre esta opción.
- Una vez definidos los campos sería conveniente guardar el listado. Pulse el botón  y asigne un nombre para el listado. Se guardará con extensión **.RPT**



**IMPORTANTE:** Si ha accedido desde la función para modificar la consulta desde la vista del libro, estará trabajando con el Power Query y no con el Report Wizard. Por lo tanto, se guardará como una consulta en un fichero con extensión SPQ. Tenga en cuenta que si ha abierto la vista del libro con un listado (fichero con extensión .RPT) en lugar de una consulta y hace alguna modificación con el Power Query, si lo guarda perderá la sección de diseño del listado. Para modificar un listado, hágalo desde Ver | Listados, seleccione el listado y pulse el botón Modificar listado.

Para mover una columna dentro de la zona de campos, haga clic en el título de la columna y arrástrelo hacia la nueva posición. Esto precisa de un poco de práctica. La primera vez que haga clic en la columna a mover verá una línea gruesa en la parte izquierda de la columna. Al arrastrar la columna a la nueva posición, ésta se colocará a la izquierda de la línea gruesa. Haciendo varias pruebas lo comprenderá mejor.

Para borrar un campo hay que seleccionarlo y pulsar la tecla **Supr**. Si ha borrado un campo accidentalmente puede recuperarlo seleccionándolo de la tabla QSO como se ha explicado antes. También puede borrarlo seleccionando el campo y pulsando el botón derecho del ratón. Entonces seleccione Remove Value del menú emergente.

#### FORMATOS DE LOS CAMPOS DE FECHA Y HORA

Formato	Significado
c	Muestra la fecha utilizando el formato de fecha corto del sistema seguido de la hora en formato largo del sistema. La hora no se ve si la fracción del valor de Fecha Hora es cero.
d	Muestra el día como un número sin el cero inicial (1-31).
dd	Muestra el día como un número con el cero inicial (01-31).
ddd	Muestra el día como una abreviatura (Lu-Do) utilizando los nombres cortos de día definidos en el sistema.
dddd	Muestra el día con nombre largo (Lunes-Domingo) utilizando los nombres largos de día definidos en el sistema.
dddddd	Muestra la fecha utilizando el formato corto del sistema.
dddddd	Muestra la fecha utilizando el formato largo de fecha del sistema.
m	Muestra el mes como un número sin el cero inicial (1-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mm	Muestra el mes como un número con el cero inicial (01-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mmm	Muestra el mes como una abreviatura (Ene-Dic.) utilizando los nombres cortos de mes definidos en el sistema.
mmmm	Muestra el mes como una abreviatura (Enero-Diciembre) utilizando los nombres largos de mes definidos en el sistema.
yy	Muestra el año con dos dígitos (00-99).
yyyy	Muestra el año con cuatro dígitos (0000-9999).

h	Muestra las horas sin el cero inicial (0-23).
hh	Muestra las horas con el cero inicial (00-23).
n	Muestra los minutos sin el cero inicial (0-59).
nn	Muestra los minutos con el cero inicial (00-59).
s	Muestra los segundos sin el cero inicial (0-59).
ss	Muestra los segundos con el cero inicial (00-59).
t	Muestra la hora utilizando el formato de hora corto del sistema.
tt	Muestra la hora utilizando el formato de hora largo del sistema.
am/pm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'am' para las horas antes del mediodía y 'pm' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
a/p	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'a' para las horas antes del mediodía y 'p' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
ampm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra la hora AM del sistema para las horas antes del mediodía y la hora PM del sistema para las posteriores.
/	Muestra el carácter separador de fecha definido en el sistema.
:	Muestra el carácter separador de hora definido en el sistema.
'xx'/'xx'	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

Ejemplos	
Formato	Resultado
hh:nn	23:59 – Horas y minutos utilizando un reloj de 24 horas
h:nn am/pm	11:59 pm – Horas y minutos utilizando un reloj de 12 horas con indicador de am-pm.
mmm d, yyyy	Ene 1, 2004
mm/dd/yyyy	01/01/2004 – Día y el mes pueden crear confusión, dependiendo del país.
dd mmm yy	01 Ene 04 – El formato dd mmm yy es el preferido de cara a ser comprensible universalmente. El día y mes no se confunden y los grupos de símbolos no necesitan puntuación, aunque un espacio entre los grupos de letras mejora la lectura.

#### FORMATO DE CAMPOS NUMÉRICOS

El formato de los campos numéricos, como la frecuencia, tiene un formato algo diferente a los de fecha y hora. Aunque el concepto es básicamente el mismo, los símbolos y su máscara de formato son específicos a datos numéricos. Observe el ejemplo siguiente de la frecuencia utilizando una coma.

**NOTA:** El campo **BandID** es también un campo numérico, pero no confunda el campo **Banda** con **BandID** ya que **Banda** NO es un campo numérico.

Ejemplo	
Formato	Resultado
##,###	14,195 – En el campo QRG pondría la frecuencia utilizando una coma como separador de miles.

La tabla siguiente muestra otros símbolos válidos:

Formato	Significado
0	Ubicador de dígitos. Si el valor a dar formato tiene un dígito en la posición donde está el '0' entonces ese dígito se copia a la cadena de salida. Si no, aparecerá un 0 en la posición.
#	Este carácter permite un número o un signo positivo o negativo en la posición, aunque no es necesario.
.	Punto decimal. El primer punto determina el separador decimal. Cualquier punto adicional es ignorado. El carácter real que se verá como separador decimal será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
,	Separador de miles. Si escribe uno o más separadores, verá separadores de miles entre cada grupo de tres dígitos a la izquierda del punto decimal. El número y lugar de separadores de miles que escriba en la cadena de formato no afectará a como lo verá realmente excepto para indicar que desea ver separadores de miles. El carácter real que se verá como separador de miles será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
;	Separa secciones para números positivos, negativos y ceros en la cadena del formato.
E+	Notación científica. Si la cadena del formato contiene 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' el número será tratado como notación científica. Pueden seguirles un grupo de hasta cuatro '0' inmediatamente después de 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' para determinar el número mínimo de dígitos en el exponente. 'E+' y 'e+' hará que se añada un signo + en la salida para exponentes positivos y el signo - para los negativos. 'E-' y 'e-' hará que indique el signo - en los exponentes negativos, pero no pondrá el signo + en los positivos.
'xx'/'xx'	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

## PESTAÑA LAYOUT (DISEÑO DEL LISTADO)

En esta pestaña se define el diseño del listado, es decir, como se quiere que se imprima el listado en la impresora. Se pueden ver los márgenes superior e inferior, las secciones del listado (cuerpo del formato, cabecera y pie de página). Se puede definir cómo ubicar los campos en el papel, qué formato tiene el papel, las letras, dibujos e imágenes que se quieren utilizar, etc.



**IMPORTANTE:** Esta pestaña no está disponible en el editor de consultas **Power Query**. Es la diferencia principal entre una consulta y un listado.

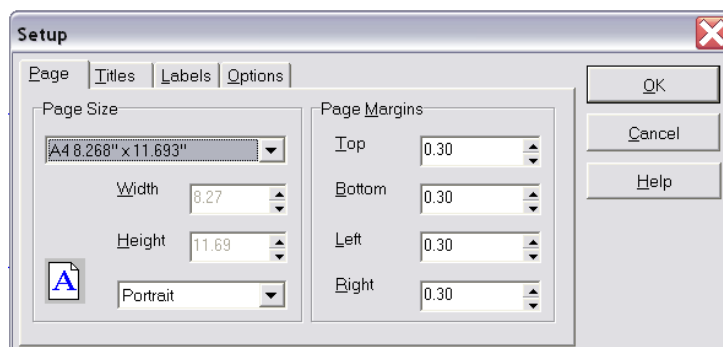
Un buen sistema para una primera toma de contacto con esta sección es abrir uno de los formatos existentes que sea similar al que se quiera crear y seguir las explicaciones de este capítulo. Por ejemplo, si quiere diseñar una tarjeta QSL, abra uno de los formatos de QSL que vienen incluidos en SWISSLOG. De esta forma se ve como está diseñado un formato ya acabado.

Los apartados siguientes explican cómo empezar a configurar un diseño de listado desde cero:



Lo primero de todo es configurar la página donde se imprimirá el listado que se va a definir:

- Pulse el botón
- Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



- Hay que seleccionar el tipo de papel en **Paper Size**. Puede ser un tamaño personalizado si se escoge *Custom* de la lista desplegable, entonces hay que indicar el ancho (*Width*) y el largo (*Height*) manualmente. También si la orientación de la página es vertical (*Portrait*) u horizontal (*Landscape*). Después los márgenes de la página en **Page Margins**.



**IMPORTANTE:** el programa Shazam Report Wizard es un programa que viene de Estados Unidos y, de momento, sólo acepta medidas en pulgadas. Por ello aconsejo conseguir una regla que tenga las medidas en pulgadas para realizar los cálculos de márgenes y ubicación de objetos en el papel. Si no se puede disponer de una regla en pulgadas hay que hacer el cálculo siguiente para convertir de milímetros a pulgadas:

**Medida en milímetros / 25,4 = medida en pulgadas**

**o bien**

**Medida en centímetros / 2,54 = medida en pulgadas**

- Si va a crear un formato para etiquetas, hay que ir a la pestaña **Labels** y marcar la opción **This is a label report** (Esto es un formato de etiqueta). Se puede escoger entre los formatos ya creados pulsando el botón **Choose label format** (Escoger formato de etiquetas) o si ya se dispone de etiquetas asignar los márgenes, espacios entre etiqueta, etc. en el cuadro lateral
- Una vez configurada la página hay que cerrar el cuadro de diálogo pulsando **OK**.

#### ARREGLAR LAS SECCIONES DE LA PÁGINA



Si ha escogido el formato de etiquetas en el apartado anterior, puede saltar este apartado, de lo contrario, hay que definir las secciones de la página (cabecera, pie de página, detalles de datos, etc.):

- Pulse el botón
- Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

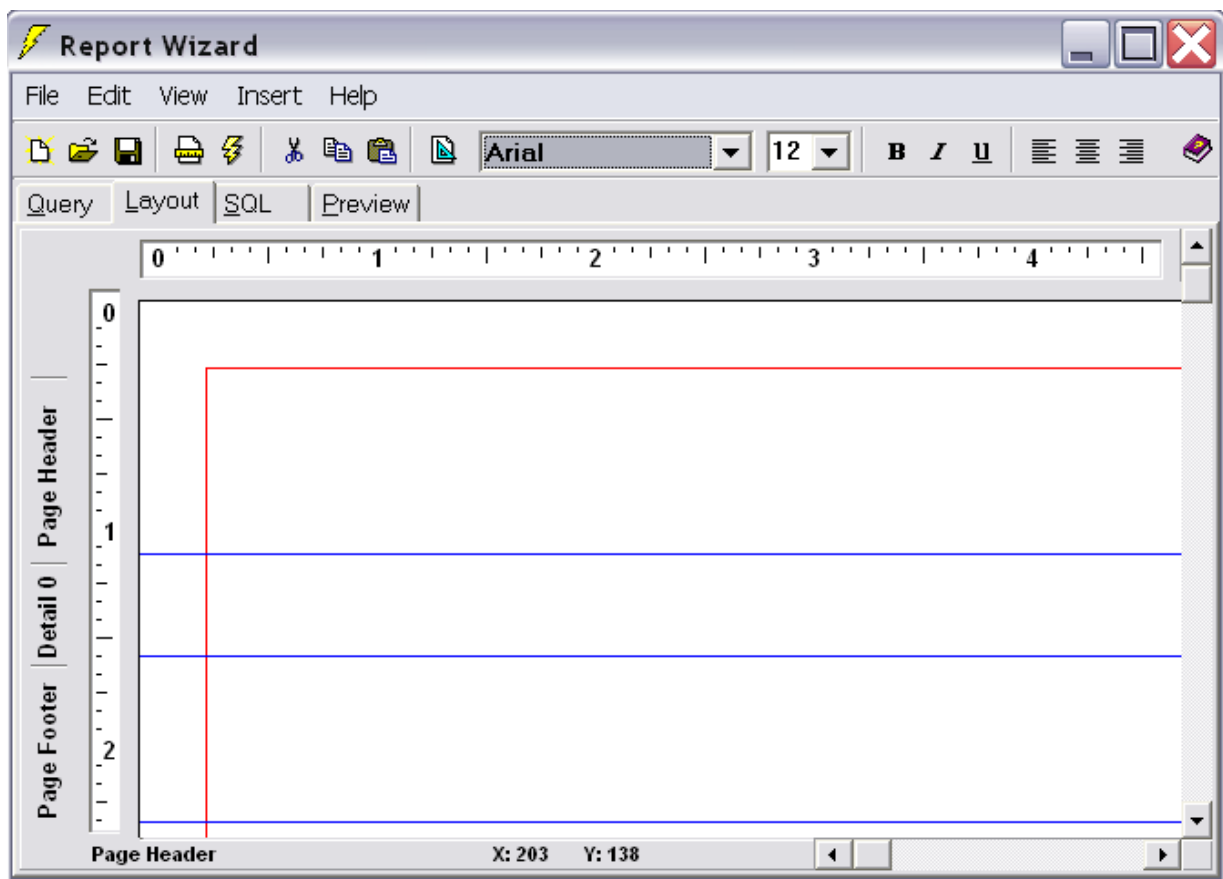
Está compuesta de las secciones siguientes:

- **Report Header:** cabecera del listado. Sólo aparece en la primera página de todo el listado
- **Page Header:** cabecera en cada página
- **Detail 0:** sección donde se ubican los datos que cambian en cada QSO como la fecha, hora, banda, modo, etc.
- **Report Footer:** pie del listado. Sólo aparece en la última página de todo el listado
- **Page Footer:** pie de cada página

Para la mayoría de listados no son necesarias las secciones **Report Header** y **Report Footer**, por lo que se recomienda eliminarlas. Para ello, seleccione la sección y pulse el botón **Delete**. Hay que eliminar primero el “footer” y después el “header”.

Para editar cada sección pulse en el botón  que hay al lado de cada sección. Lea la ayuda propia del editor pulsando el botón  para más detalles sobre esta opción

El resultado se vería como la imagen siguiente:

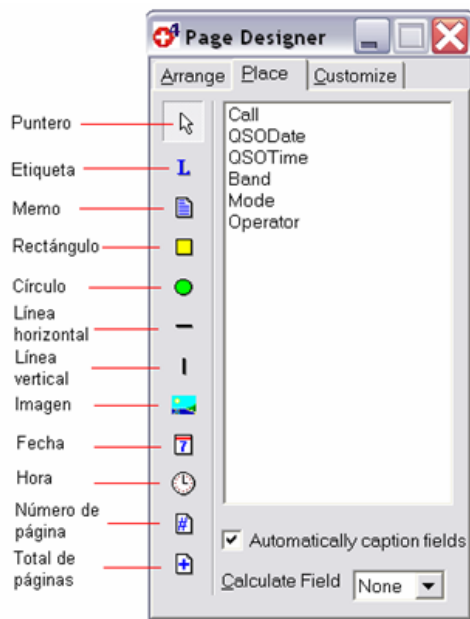


Si desea modificar el tamaño de las secciones, simplemente sitúese con el ratón encima de la línea azul de separación hasta que el cursor aparezca como 2 flechas opuestas y entonces arrástrela arriba o abajo dependiendo de si la desea hacer más grande o más pequeña. La línea roja indica el área disponible de la página una vez restados los márgenes definidos en la configuración de la página.

#### UBICACIÓN DE OBJETOS Y CAMPOS

Una vez arregladas las secciones y redimensionadas al tamaño deseado, hay que empezar a colocar los campos y demás texto fijo, imágenes o dibujos para definir el diseño final del listado. Para ello siga los pasos siguientes:

- Si no está visible la ventana Page Designer pulse el botón  para hacerla visible:



En el centro aparece un listado de los campos que se han añadido en la pestaña **Query**.

Descripción de algunos botones:

- **Etiqueta:** inserta un cuadro de texto donde se pueden poner hasta 245 caracteres
- **Memo:** lo mismo que lo anterior, pero hasta 32.767 caracteres. Por razones de rendimiento es mejor utilizar las etiquetas.
- **Rectángulo, círculos y líneas:** inserta una de estas formas
- **Imagen:** inserta una imagen en formato BMP
- **Fecha:** inserta la fecha del sistema
- **Hora:** inserta la hora del sistema
- **Número de página:** inserta el número de la página actual
- **Total de páginas:** inserta el número total de páginas

• Para ubicar un campo en la página selecciónelo de la lista con el botón izquierdo y sin soltar el botón arrástrelo hacia la zona de la página deseada, entonces suelte. Se recomienda desactivar la casilla "Automatically caption fields" para evitar que, aparte del campo, ponga un texto fijo con el nombre del campo.

- Para ubicar el resto de opciones pulse sobre el botón

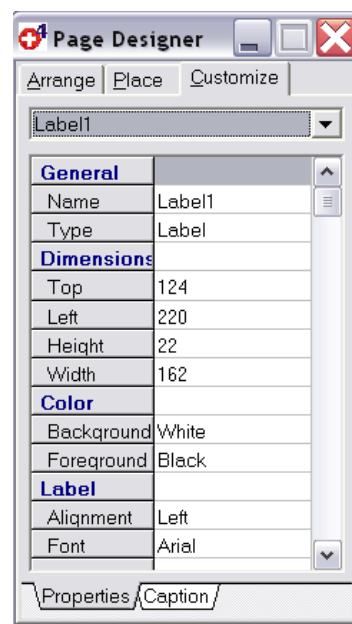
correspondiente y después haga clic en el lugar de la página donde desea ponerlo.

- Para poner texto en las etiquetas, cambiar de tipo de letra, modificar los colores de los objetos, etc. hay que acceder a las propiedades. Para ello, pulse el botón derecho del ratón sobre el objeto y seleccione **Customize objects** (personalizar objetos). Aparecerá el cuadro de diálogo Page Designer, con la pestaña **Customize** seleccionada:
- **NOTA:** Todos los campos u objetos que se inserten dispondrán de controles para poder redimensionarlos al tamaño que se desee.

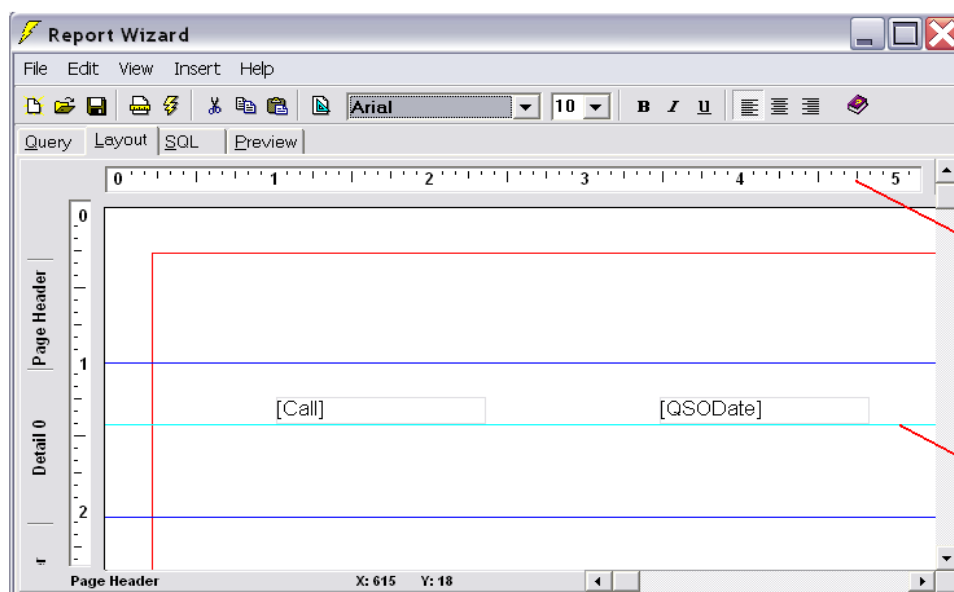
Si está personalizando campos o etiquetas, se verán las opciones de la imagen. Aparece información de sus dimensiones y se pueden cambiar el color de fondo (**Background**), el color del texto (**Foreground**), la alineación (**Alignment**) y el tipo de letra (**Font**). En la pestaña **Caption** es donde debe teclearse el texto para las etiquetas.

Si está personalizando objetos como rectángulos, círculos o líneas, desaparecerán las opciones **Alignment**, **Font** y la pestaña **Caption** y aparecerán las opciones siguientes:

- **Line Style:** se puede seleccionar el estilo de línea: sólido, raya (*dash*), punto (*dof*) y otras combinaciones
- **Line Width:** para modificar el ancho de la línea
- Para seleccionar múltiples objetos hay que pulsar la tecla mayúscula (**Shift**) y, sin soltarla, ir seleccionando los objetos
- Para borrar objetos, selecciónelos y pulse el botón **Supr** del teclado
- Existe una guía para alinear los campos u objetos al colocarlos en el papel. Debe hacerse clic en la regla con el botón izquierdo del ratón y, sin soltar el botón, arrastrar con el ratón hacia la zona donde se desee ubicar la guía, entonces soltar. Aparecerá una línea de color azul claro que es la guía de alineación:
- Se pueden poner varias guías de alineación a la vez y también pueden reubicarse dentro de la página. Para reubicarlas hay que poner el cursor encima de la guía (el cursor cambiará a una doble flecha), entonces pulsar y arrastrar hacia la nueva zona.
- Con las instrucciones explicadas en este apartado y haciendo algunas pruebas debería ser capaz de diseñar su propio listado sin ningún problema. De todos modos, se aconseja la lectura de la ayuda que trae el propio editor para tener más detalles y para conocer el resto de funciones que implementa.





## PESTAÑA SQL (CÓDIGO SQL)




En esta pestaña se ven las secuencias SQL generadas en la consulta (pestaña **Query**). Es una pestaña que apreciarán los usuarios que conozcan lenguaje SQL. Si no es su caso, puede ignorarla.

## PESTAÑA PREVIEW (VISTA PRELIMINAR DEL LISTADO)

Una vez definido el diseño del listado vaya a esta pestaña para poder previsualizar como quedará el listado con los datos antes de imprimirlos. También se puede ir directamente a esta pestaña desde cualquier otra pulsando el botón  que sirve para ejecutar la consulta.

Para ver los QSO en forma de tabla, pulse el botón .

Si se ha definido un diseño en la pestaña **Layout** y se desea ver tal y como quedará por impresora pulse el botón .

Para imprimir los QSO desde el editor pulse el botón .

Hay disponibles unos botones para poder cambiar de página, así como una lista desplegable para cambiar el zoom.

# IMPRESIÓN

Con SWISSLOG se puede imprimir de maneras diferentes:

- Imprimir con el generador de listados  
Es la forma que utilizará más a menudo. Permite imprimir su libro, tarjetas QSL, etiquetas, formularios de diplomas, etc.
- Imprimir la vista del libro activa  
Esta función permite imprimir la vista del libro actual exactamente como se ve en pantalla. Utilizará esta función si usa la función de agrupar y resumir QSO en la vista del libro.
- Imprimir una estadística  
Esta función imprime la estadística actual. Seleccione Imprimir o Imprimir totales desde el menú Funciones o el menú emergente
- Impresión de una vista del libro
- Imprimir tarjetas QSL

## IMPRIMIR CON EL GENERADOR DE LISTADOS

Puede imprimir QSO con el generador de listados desde cada ventana donde se vean QSO.

- Abra el menú emergente (con el botón derecho del ratón) y seleccione
  - **Imprimir QSO seleccionados** o pulse **Ctrl\_Q**
  - **Imprimir todos los QSO** o pulse **Ctrl\_P**



- También puede seleccionar **Ver | Listados** en el menú principal o pulsar **Ctrl\_R** para abrir el generador de listados con preselección de QSO

Cada vez que realice estas acciones, se abrirá la ventana de Ver / Imprimir listados.



Imprimir / Ver listados

Ver listado  
Imprimir listado  
Editar listado  
Crear listado  
Exportar

Listado activo: C:\Archivos de programa\SWISSLOG\Reports\Logbooks\Logbook Repor  
Fuente de datos activa: Todos los QSO (todo el libro)  
Vista preliminar | Registros

Page 1 of 359 Zoom 50%

**Seleccionar origen datos**  
Todos los QSO (todo el libro)  
QSL PENDIENTES  
QSO seleccionados para imprimir tar

**Seleccionar listado**  
Unidad: C:\Archivos de progra

**Listado**

- Awards
- Data analysis
- Examples
- Logbooks
  - Logbook Report Format ...
  - Logbook Report Format ...
  - Logbook Report Format ...
  - Logbook Report Format ...
  - Logbook Report Format ...
  - Logbuch Report Format ...
- Old Reports
- Pivot Tables
- QSL Cards
- QSL Labels
- Spanish

**Logbook of EA3GCV**  
printed the: 30/03/2004

Date	Start	Callsign	Name	QTH	MODE	BAND	RST		QSL	
							S	R	S	R
25.10.1989	23:00	K9BXU	John	Chicago, IL	CW	20m	519	589	1	0
25.10.1989	13:49	EA5EBH	Jack	Nr Valencia	SSB	20m	55	59	1	0
25.10.1989	22:45	AJ9K	Dan	Middleton, WI	CW	20m	519	589	1	1
25.10.1989	13:49	EA5FAS	Jose	M*/Nr Alicante	SSB	20m	55	59	1	0
25.10.1989	22:31	N1DLF	Pete	VT	CW	20m	539	579	1	1
25.10.1989	22:54	W3BVC	Alex	Nr Boston, MA	CW	20m	519	589	1	0
25.10.1989	13:15	EA3AHF	Ismael	St Feliu	FM	2m	59	59	1	1
25.10.1989	13:45	FE5XI	Andre	Draguignan	SSB	20m	59	59	1	1
25.10.1989	14:20	DL8DC	Christia	Witten	SSB	20m	57	59	1	1
25.10.1989	14:05	ON4JN	Jan	Namur	SSB	20m	59	59	1	1
25.10.1989	13:15	EA3BHE	Pili	St Feliu	FM	2m	59	59	1	1
25.10.1989	14:15	EB3CXT	Ramón	St Feliu	FM	2m	59	59	1	1
25.10.1989	14:25	DL0WI	Christia	Witten	SSB	20m	57	59	1	1
28.10.1989	23:28	KD2JC	Joe	Howell, NJ	RTTY	20m	519	579	1	0
28.10.1989	14:30	DL5DBO	Arnold	Dortmund	CW	20m	579	599	1	0
28.10.1989	14:15	LZ1KCP	Peyo	Karlovo	SSB	10m	51	59	1	0
28.10.1989	14:20	I8BDS	Luolano	Ancona	SSB	20m	59	57	1	0
28.10.1989	19:19	EA3CEW	Joaquin	St Boi	FM	2m	59	59	1	0
28.10.1989	13:13	SV2AOB	Bill		SSB	10m	51	59	1	1
28.10.1989	18:40	EA3CUI	Jordi	St Boi	FM	2m	59	59	1	0
28.10.1989	13:03	UV3DEE	Anatol	Pushkino	SSB	10m	51	59	1	0
28.10.1989	13:29	KB2BBT			SSB	10m	51	55	1	0
28.10.1989	23:11	IK3ITQ	Ferruccio	Verona	RTTY	20m	519	569	1	1
28.10.1989	13:17	N2JFZ			SSB	10m	51	53	1	0
28.10.1989	19:30	EA3GCT	Tony	St Feliu	FM	2m	59	59	1	1
28.10.1989	18:40	EA8BOE			SSB	10m	59	59	1	1
28.10.1989	18:06	K0EJ/4			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	18:01	K1EU			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	18:48	K1NG			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	17:17	K1RV			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	18:58	K1ZM			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	18:35	K2ZJ			SSB	10m	59	59	1	0
28.10.1989	14:42	K3VW	Pete	Phil, PA	SSB	10m	59	59	1	0

En esta función se pueden hacer muchas cosas:

- Seleccionar la fuente de los QSO
- Vista preliminar de los QSO seleccionados para imprimir
- Vista preliminar o imprimir listados
- Editar listados
- Crear nuevos listados

#### BOTONES DE FUNCIONES

Estos son los botones para activar las funciones:

- **Ver listado:** Muestra el listado como se imprimirá, así como los QSO que se han seleccionado.
- **Imprimir listado:** Envía el listado a la impresora
- **Editar listado:** Abre el editor de listados para modificar el listado seleccionado.

- **Crear listado:** Abre el editor de listados con un listado vacío. Para obtener ayuda del editor pulse el botón Help
- **Exportar:** Exporta los QSO seleccionados

#### SELECCIONAR ORIGEN DE DATOS


Aquí se selecciona la fuente de datos de los QSO que van a imprimirse. La fuente de datos activa se visualiza en fuente de datos activa. Puede seleccionar de las fuentes siguientes:

- QSO seleccionados en la ventana desde donde se llamó a la función de impresión.
  - Si seleccionó la función Imprimir todos los QSO estos serán todos los QSO que se verán en esta ventana
  - Si seleccionó la función Imprimir QSO seleccionados estos serán todos los QSO que se verán en esta ventana
- Todos los QSO: son todos los QSO de su libro (base de datos)
- Todos los grupos de QSO que haya definido

**NOTA:** El listado que utilice para ver los QSO puede contener filtros asignados que eviten que se vean todos los QSO. Si no ve lo que espera compruebe los filtros del listado.

#### SELECCIONAR LISTADO

Aquí se selecciona el listado que desea imprimir. Es un listado al estilo del explorador de Windows. Por defecto muestra la carpeta ..\Reports dentro de SWISSLOG con todas sus subcarpetas que contengan los listados. Esto le permite organizar sus listados en carpetas para localizarlos fácilmente. El listado activo se visualiza en listado activo.

- Para seleccionar un listado navegue por la estructura de carpetas y selecciónelo.
- La lista desplegable Unidad le permite navegar por las unidades de su ordenador para buscar listados. La primera entrada de esta lista es una forma rápida de volver a la carpeta de listados por defecto.
-  actualiza el árbol de carpetas. Si ha creado nuevos listados, debe pulsar este botón para poder verlo.

#### LISTADO ACTIVO

Muestra el camino y nombre completo del fichero de listado (\*.RPT) que esté seleccionado actualmente.

#### FUENTE DE DATOS ACTIVA

Muestra la fuente de datos actual para los QSO

#### VISTA PRELIMINAR

En esta pestaña se realiza una vista preliminar del listado

#### REGISTROS

En esta pestaña se pueden ver los QSO que se han seleccionado para imprimir en formato de columnas. Pulse el botón Ver listado para actualizar los QSO.

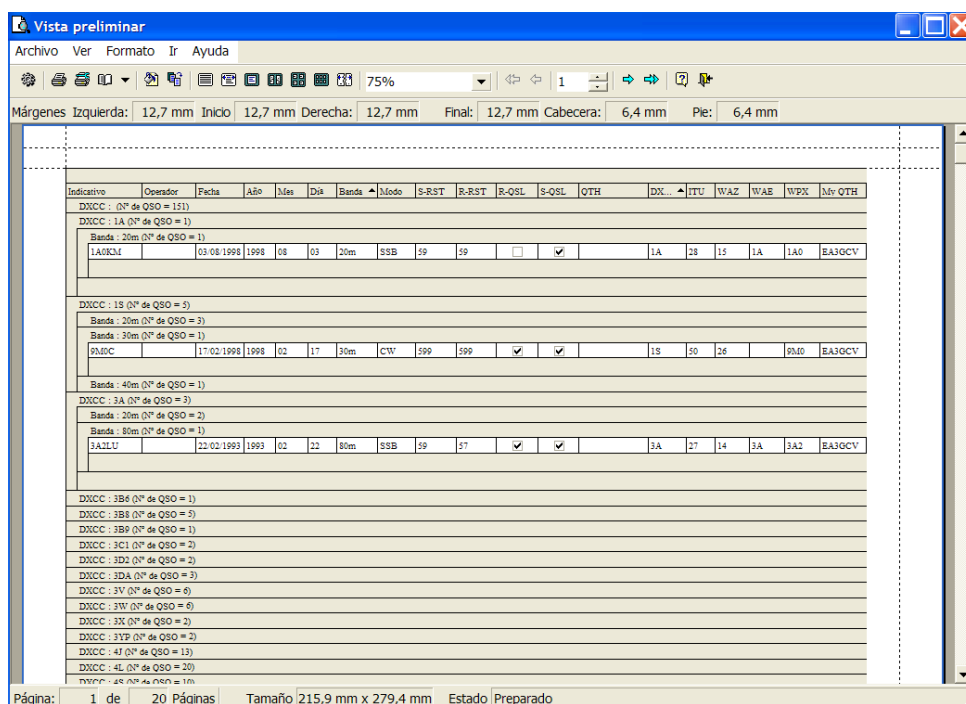
## IMPRESIÓN DE LA VISTA DE UN LIBRO

Con SWISSLOG se puede imprimir de formas diferentes. Esta sección explica cómo puede imprimir una vista del libro. Lea el capítulo Impresión para saber otras funciones de impresión.

Esta función permite imprimir la vista activa del libro exactamente como se ve en pantalla. Utilizará esta función principalmente si ha utilizado agrupaciones y resúmenes de la vista del libro.

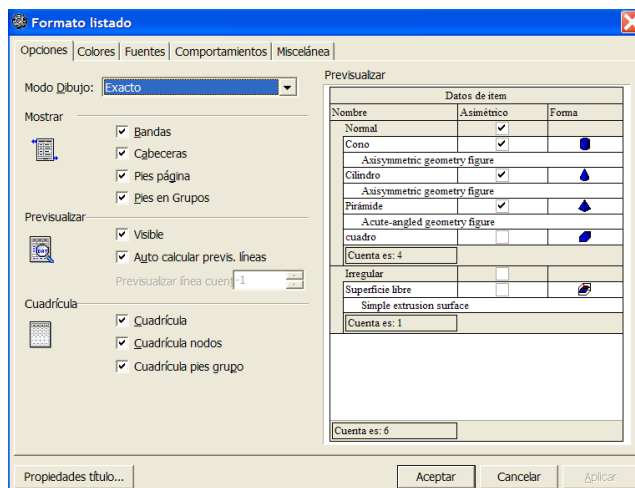
Para imprimir la tabla, primero realice las ordenaciones, filtrados y agrupaciones hasta que aparezca en pantalla tal y como desea verlo en el papel. Cuando esté preparado, active la función de **Imprimir tabla** desde el menú emergente o desde el menú Funciones en la vista del libro:

- En el menú principal seleccione **Funciones | Imprimir tabla**
  - Pulse el botón derecho del ratón y seleccione **Imprimir tabla** en el menú emergente
- Se abrirá la ventana de **Vista preliminar**. Las funciones son muy intuitivas y no se explicarán detalladamente.



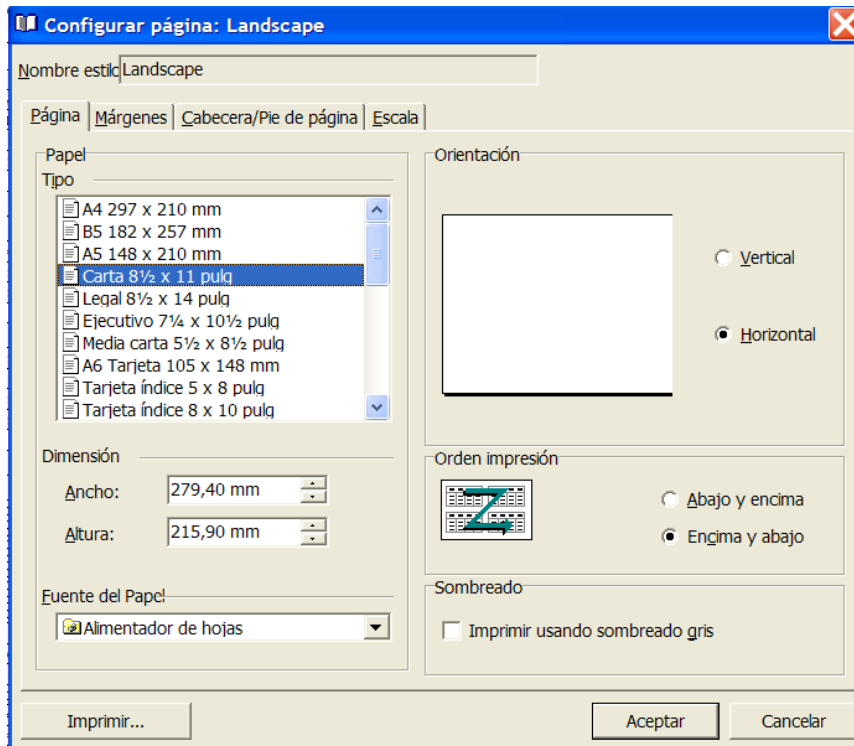
El ejemplo anterior muestra una vista del libro agrupada por DXCC y banda. Utilizando las diferentes funciones puede adaptar el listado final a sus necesidades.

- **Formato del listado**



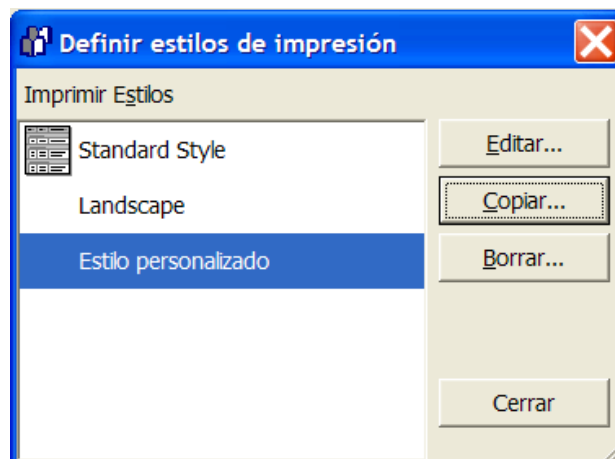
El formato del listado es una ventana con 4 pestañas:

- **Opciones:** permite seleccionar los componentes que deben imprimirse
- **Colores:** permite asignar el color de los componentes
- **Fuentes:** permite seleccionar las fuentes de los componentes
- **Comportamientos:** permite controlar la apariencia de los objetos dentro del listado
- **Miscelánea:** permite controlar algunos efectos visuales
- **Configurar página**



En esta ventana puede seleccionar el tipo de papel, orientación, márgenes, líneas cabecera y pie de página, escala entre otras.

- **Estilos de impresión**  
Con esta función puede guardar los ajustes realizados en la configuración de página. Para crear un nuevo estilo, vaya a **Archivo | Imprimir estilo | Definir estilos de impresión** y copie un estilo existente dándole otro nombre.



- **Opciones**  
En esta ventana se pueden definir algunas opciones generales. Vaya a **Archivo | Opciones**.

## IMPRIMIR TARJETAS QSL

SWISSLOG ofrece muchas formas de imprimir tarjetas QSL, cual utilizar dependerá de cómo quiera realizar los envíos. Por ejemplo, si sólo envía QSL cuando las recibe debería utilizar la función de añadir automáticamente a un grupo de QSO cuando se asigna el indicador de QSL recibida. Esta función está disponible en Registrar tarjetas QSL. Si ha seleccionado Reglas de QSL para el control de las QSL, puede seleccionar los QSO en la vista del libro con la correspondiente acción de QSL o bien utilizar el asistente de impresión de tarjetas QSL.

### Seleccionar los QSO que desea imprimir las tarjetas QSL

Como se ha mencionado anteriormente, existen varias formas de seleccionar QSO. Es importante conocer que la impresión de tarjetas QSL y la asignación del indicador de QSL enviada son dos pasos completamente independientes, esto significa que deben ser capaces de deseleccionar los QSO que acaba de imprimir o mantener los QSO seleccionados para que pueda asignarles el indicador de QSL enviada. La razón de estos dos pasos es asegurarnos que las tarjetas QSL se han impreso físicamente antes de asignar el indicador en el campo de QSL enviada. El proceso de impresión no está completamente bajo el control de SWISSLOG. Pueden ocurrir errores no atribuibles al programa, por lo tanto, debe confirmar que la impresión ha sido realizada correctamente asignando manualmente el indicador de QSL enviada.

### Existen tres métodos para la impresión de tarjetas QSL:

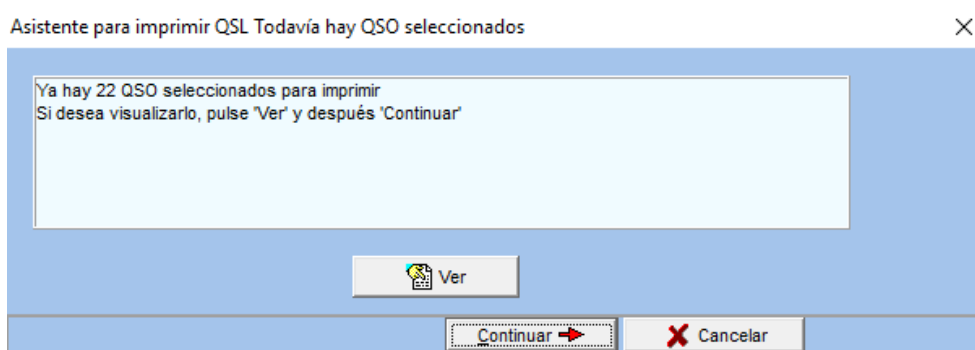
- Imprimir utilizando el asistente de tarjetas QSL
- Imprimir tarjetas QSL sin el asistente
- Imprimir tarjetas QSL para un solo QSO

### Lea también:

- Ordenar tarjetas QSL
- Crear listados y tarjetas QSL

## IMPRIMIR UTILIZANDO EL ASISTENTE DE TARJETAS QSL

Para utilizar el asistente seleccionar **Asistentes | Imprimir tarjetas QSL** en el menú principal. Puede aparecerle inicialmente la siguiente ventana:



Esta ventana le permite decidir si desea continuar trabajando con los QSO ya seleccionados anteriormente o con nuevos.

- Seleccione **Ver** si desea continuar trabajando con los QSO seleccionados anteriormente  
*Truco: ¿Recuerda qué QSO seleccionó anteriormente para imprimir? Puede comprobarlos pulsando el botón **Ver**. Quizá necesite asignar el indicador de QSL enviada en los QSO donde ya ha impreso la tarjeta, o quizá desee imprimir las mismas tarjetas otra vez.*
- Pulsar **Continuar** si desea realizar una nueva selección. Entonces aparecerá esta ventana (es la que aparecerá en primera instancia cuando no hay QSO seleccionados anteriores):

## Asistente para imprimir QSL: Selección de QSO



Especificar los criterios de selección para seleccionar los QSO de los que se imprimirán las tarjetas QSL / Etiquetas.

Fecha desde:	<input type="text"/>	QSL rec.:	<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	LOTW rec.:	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
a:	<input type="text"/>	QSL env.:	<input type="checkbox"/> Sí	<input checked="" type="checkbox"/> No	eQSL rec.:	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Mi QTH:	Acción QSL:	Modo:	Banda:
<input type="checkbox"/> 90 aniversario IARU <input type="checkbox"/> AM25GCV/B <input type="checkbox"/> AM3 Castelldefels <input type="checkbox"/> AM3 Sant Boi <input type="checkbox"/> EA Castelldefels <input type="checkbox"/> EA Sant Boi <input type="checkbox"/> EA Sitges	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> bureau <input type="checkbox"/> devuelta <input type="checkbox"/> direct <input type="checkbox"/> Direct\$ <input type="checkbox"/> directa <input type="checkbox"/> Electronic <input type="checkbox"/> enviada <input type="checkbox"/> enviar <input type="checkbox"/> enviar+QQR <input type="checkbox"/> eQSL <input type="checkbox"/> geschickt <input type="checkbox"/> LOTW	<input type="checkbox"/> 8PSK <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> AMTOR <input type="checkbox"/> ARDOP <input type="checkbox"/> ATV <input type="checkbox"/> C4FM <input type="checkbox"/> CHIP <input type="checkbox"/> CLOVER <input type="checkbox"/> CONTESTI <input type="checkbox"/> CW <input type="checkbox"/> DIGITALVOICE <input type="checkbox"/> DOMINO <input type="checkbox"/> DSTAR	<input type="checkbox"/> 1.25cm <input type="checkbox"/> 10m <input type="checkbox"/> 12m <input type="checkbox"/> 13cm <input type="checkbox"/> 15m <input type="checkbox"/> 160m <input type="checkbox"/> 17m <input type="checkbox"/> 20m <input type="checkbox"/> 2190m <input type="checkbox"/> 23cm <input type="checkbox"/> 2m <input type="checkbox"/> 30m <input type="checkbox"/> 3cm

Volver	Continuar	Cancelar	Ayuda
--------	-----------	----------	-------

En esta ventana se pueden seleccionar los QSO a imprimir la QSL. Contiene los campos que se utilizan normalmente para seleccionar los QSO para impresión de tarjetas. Si hay algún campo que no encuentra para realizar una selección más exacta, puede filtrarlo en el paso posterior, en la vista de los QSO.

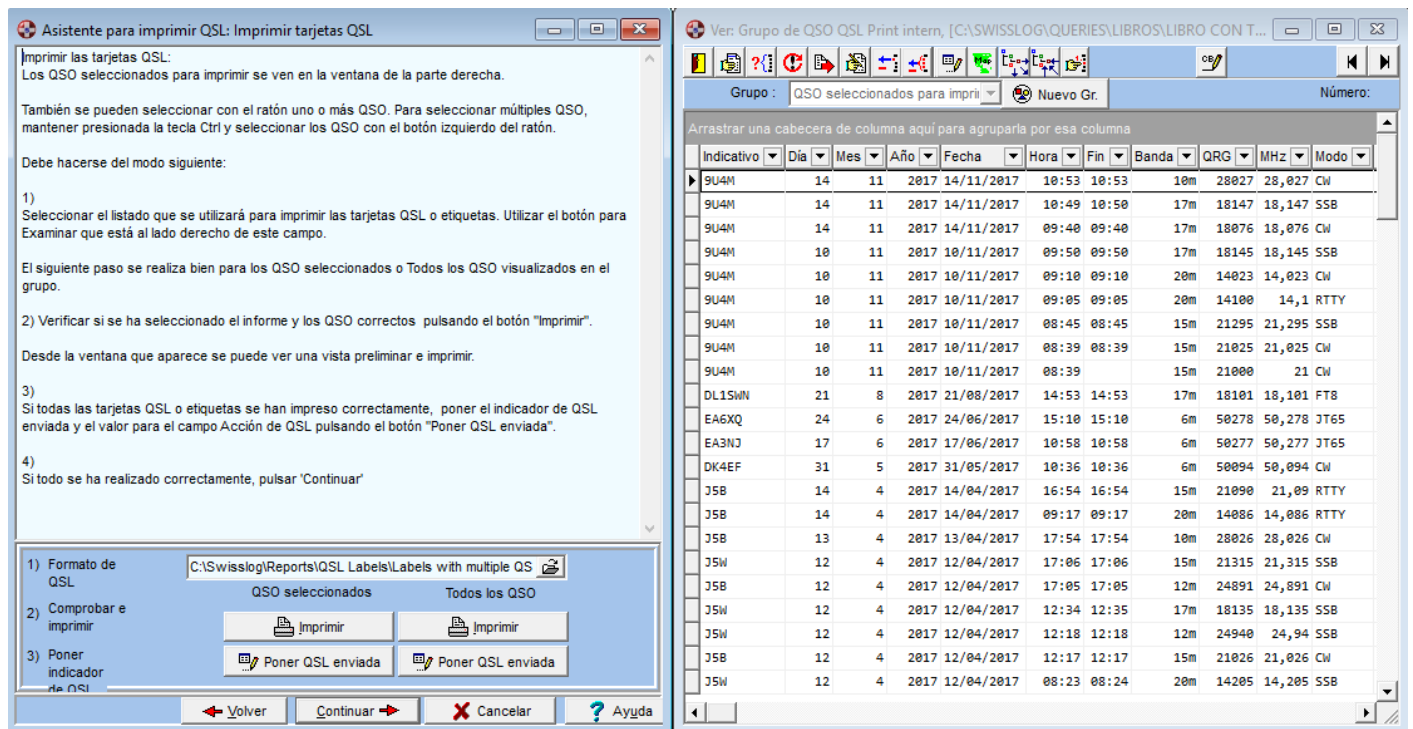
En relación a la ventana anterior, observe que los argumentos de selección sólo se aplican marcando las casillas apropiadas. Si no se marca o asigna nada, se seleccionan todos los QSO del libro

En el ejemplo se ha marcado la casilla de QSL recibida = **Sí** y QSL enviada = **No**. Por lo tanto, se seleccionarán todos los QSO donde haya recibido ya la tarjeta QSL pero no la ha enviado. No se aplica ningún filtro en los otros campos.

**Truco:** Puede seleccionar tantos filtros como sean necesarios, por ejemplo, puede marcar varios modos o bandas.

En el ejemplo anterior, si además marca un QTH de la lista **Mi QTH**, sólo se seleccionarán todos los QSO que pertenezcan a ese QTH donde se haya recibido la tarjeta QSL, pero no se haya enviado la nuestra todavía. La misma lógica se aplica al resto de campos.

Una vez marcados los argumentos de selección, pulse el botón **Continuar**. Aparecerá la siguiente ventana:



De hecho, son dos ventanas que se abren juntas. A la derecha se pueden ver los QSO que ha seleccionado. Estos QSO se asignan automáticamente a un grupo de QSO interno. Realmente la ventana de la derecha es una vista normal de grupos de QSO en donde se ha seleccionado el grupo **QSO seleccionados para imprimir tarjetas QSL**. Para evitar errores, no se puede cambiar el grupo de QSO. Puede seleccionar QSO individualmente del listado en caso que quiera imprimir alguna tarjeta QSL para un QSO concreto.

A la izquierda se ve una ventana de control con breves instrucciones. Aquí puede realizar las funciones siguientes:

- Seleccionar el listado para imprimir la tarjeta QSL en el campo **Formato de QSL**. Puede examinar las carpetas pulsando el botón que hay en la parte derecha del campo. Puede cambiar de fichero más tarde en la vista preliminar más tarde.
- Pulsar el botón **Imprimir** correspondiente para abrir la función para **Ver / Imprimir**, bien para todos los QSO del grupo o sólo para los QSO que haya seleccionado manualmente.
- Poner el **indicador de QSL enviada** en los QSO que se acaban de imprimir pulsando en el correspondiente botón

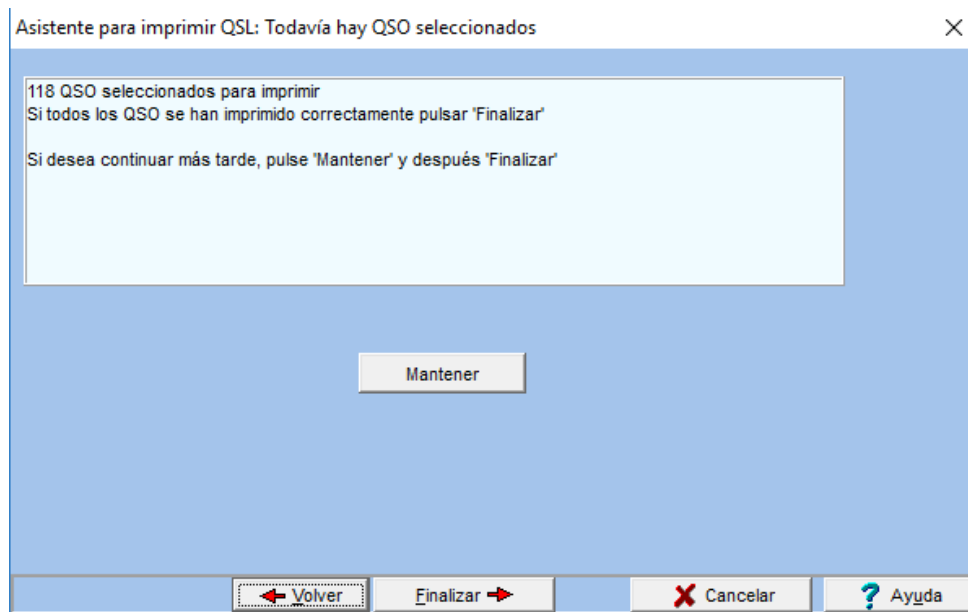
**Para imprimir las tarjetas QSL** pulse el botón **Imprimir**

Se abrirá la función de **Ver / Imprimir** con los QSO seleccionados como fuente de datos y el formato de QSL seleccionado. Para más detalles lea el capítulo Imprimir con el generador de listados.

Cuando se hayan impreso correctamente las tarjetas, pulse el botón **Poner QSL enviada** para asignar en los QSO que se ha enviado la tarjeta QSL. Este es un paso muy importante que no debe pasarse por alto.

Una vez finalizado, pulse el botón **Continuar**. Aparecerá el último paso del asistente:





Aquí puede seleccionar si desea mantener la selección o no para un uso posterior. Debe mantenerse en caso de que no haya puesto el indicador de QSL enviada. Recuerde que los QSO seleccionados están incluidos en un grupo de QSO interno llamado **QSO seleccionados para imprimir tarjetas QSL**.

- Pulse el botón **Mantener** para mantener la selección
- Pulse el botón **Finalizar** para no mantenerla para un uso posterior

#### IMPRIMIR TARJETAS QSL SIN EL ASISTENTE

Puede imprimir tarjetas QSL o lo que desee desde prácticamente cualquier vista donde puede llamar la función para Ver / Imprimir listados, pero recuerde que debe asignar el indicador de QSL enviada correctamente. Las vistas del libro contienen funciones para poner el indicador de QSL enviada. Selecciónelas desde el menú **Funciones** o desde el menú emergente.

Para imprimir tarjetas QSL sin la ayuda del asistente realizar lo siguiente:

- Seleccione los QSO con las funciones de filtrado / selección que ofrecen las vistas del libro
- Vaya a la función para Imprimir listados
- Imprima las tarjetas QSL
- Ponga el indicador de QSL enviada en los QSO impresos (función existente en la vista del libro)

#### IMPRIMIR TARJETAS QSL PARA UN SOLO QSO

Si desea imprimir la tarjeta QSL inmediatamente después de registrar el QSO, puede hacerlo del modo siguiente:

- Guarde el QSO
- Seleccione la pestaña **Nuevos QSO** en la Registrar QSO
- Seleccione el primer QSO de la lista (debería ser el que acaba de guardar)
- Pulse el botón derecho del ratón y seleccionar **Imprimir QSO seleccionados** en el menú emergente. Se abrirá la función para Ver / Imprimir listados.
- Imprima las tarjetas QSL
- Para poner el indicador de QSL enviada
  - Haga doble clic en el QSO para editarlo,
  - Cambie a la pestaña **Info QSL** y marque la casilla de QSL enviada, así como seleccione una acción de QSL

Pulse el botón **Guardar**



## CREAR LISTADOS Y TARJETAS QSL

Swisslog contiene un completo generador de listados y consultas que permite crear cualquier listado, tarjeta QSL y etiquetas que desee.

Hay un fichero de ayuda independiente en inglés que ofrece una documentación completa del uso del generador para crear **listados y consultas**. Consulte el manual en formato PDF si desea ver un resumen de funciones del generador en lengua española (el manual se encuentra en la carpeta **DOCUMENTATION** que está dentro de donde haya instalado Swisslog).

Un buen sistema para aprender a utilizar el generador es con los muchísimos ejemplos incluidos en el programa. Eche un vistazo a la carpeta **Reports** para ver formatos de tarjetas QSL y etiquetas y a la carpeta **Queries** para ver consultas.

### Por favor lea la ayuda on-line del programa

Se puede abrir la ayuda on-line del generador de listados de una de las formas siguientes:

1. Abra el fichero **SPQHELP.CHM** (Consultas)
2. Abra el fichero **SRWUSER.CHM** (Listados)
3. Inicie Swisslog
  - Seleccione **Ver ! Listados**
  - Pulse el botón **Crear listado**
  - Abra la pestaña **Query** y pulse **F1** para la ayuda de las consultas
  - Abra la pestaña **Layout** y pulse **F1** para la ayuda de los listados

#### 4. Ordenación de tarjetas QSL

SWISSLOG contiene funciones que le permitirán ordenar las tarjetas QSL como lo solicitan los Bureaus. Para más detalles lea: Ordenar tarjetas QSL.

#### 5. Nota especial para tarjetas QSL

Swisslog proporciona 3 campos de texto especiales para imprimir Please / Thanks QSL. Estos campos se seleccionan basados en el indicador de QSL recibida. Aquí se pueden definir dos juegos de valores: uno cuando **no se ha recibido la tarjeta** y el otro cuando **sí se ha recibido la QSL**.

Los campos se encuentran en la tabla llamada QSLCARD y son los siguientes:

- **QSLText** es el texto que puede imprimirse, como por ejemplo **Pse QSL** y **Tnx QSL** dependiendo si se ha recibido la QSL o no
- **PseMark** es un carácter de texto que puede imprimirse si dispone en su tarjeta QSL de casilla para **PSE QSL**. La casilla se imprimirá con el carácter seleccionado (X) si NO ha recibido la QSL. Quedará en blanco si ha recibido la tarjeta.
- **TnxMark** es un carácter de texto que puede imprimirse si dispone en su tarjeta QSL de casilla para **TNX QSL**. La casilla se imprimirá con el carácter seleccionado (X) si ha recibido la QSL. Quedará en blanco si no ha recibido la tarjeta.

#### Cómo modificar el texto por defecto

- Seleccione **Editar ! Editar QSL Pse/Tnx** en el menú principal
- Se abrirá el cuadro de diálogo siguiente:

**Texto QSL para tarjetas**

Especifique el texto a utilizar en las tarjetas QSL dependiendo del estado de la QSL recibida.  
Las marcas se utilizan para ponerlas en las casillas PSE QSL y TNX QSL.  
El Texto QSL puede utilizarse para poner el texto adecuado en las tarjetas.

**Texto a utilizar si no ha recibido la QSL**

Marca para "Please": ☒      Marca para "Thanks": ☐

Texto QSL:

**Texto a utilizar si ha recibido la QSL**

Marca para "Please": ☐      Marca para "Thanks": ☒

Texto QSL:

☒ Aceptar

## SÍMBOLOS DE FORMATO DE CAMPO- UTILIZADOS EN LISTADOS Y CONSULTAS

Al trabajar con listados y consultas, seguramente habrá utilizado o se habrá encontrado con unos símbolos especiales asociados a los campos de fecha y hora. Aparte de estos campos, hay otro juego de símbolos especiales utilizados para dar formato a datos de tipo numérico. Por ejemplo: cambiando los símbolos utilizados en el campo QRG (frecuencia), cambiará la forma en que se muestra ese campo en la vista del libro.

- **Símbolos de formato utilizados en consultas (también se aplica al Generador de listados)**  
Para conocer el uso de los símbolos de formato en más detalle, esta sección utiliza los mismos ejemplos que en la sección "Vista del libro - uso de consultas".  
Si desea experimentar con una de las consultas de muestra, vaya a Ver | Libro (Selección) en el menú principal. Aparecerán dos ventanas: la vista del libro parcialmente oculta por la ventana activa llamada Abrir listado SWISSLOG o consulta. A la izquierda de la ventana, hay un listado de las carpetas de consultas. Haga clic en la carpeta Logbooks y aparecerá una lista de consulta en la parte derecha. Seleccione la consulta llamada: Simple logbook.spq (hacer doble clic en el nombre del fichero).  
Se cerrará la ventana y aparecerá la ventana de vista del libro.
- **Modificar la consulta**  
Hay ciertas cosas que pueden cambiarse en una consulta que afectarán a la apariencia de su libro, sin embargo, esta sección está limitada a describir los símbolos utilizados para controlar el formato de los datos en campos numéricos como la Hora y Fecha, QRG (frecuencia) y BandID (este campo no es lo mismo que el campo Banda ya que el campo Banda no es numérico).

- **Seleccionar Modificar la consulta / selección de campos en el menú Funciones o desde el menú emergente.**

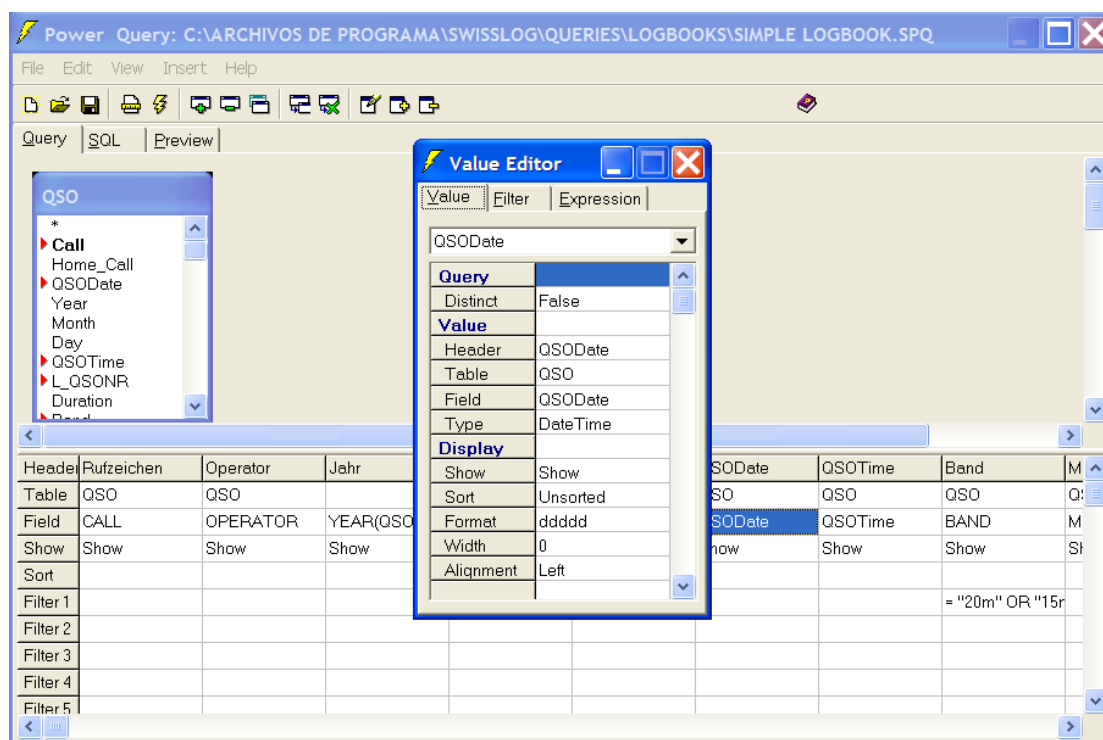
Fuente de QSO...  
Crear un grupo de QSO...  
Exportar datos...

Modificar la consulta / selección de campos

Actualizar datos  
Cargar nueva consulta

Imprimir listado  
Imprimir tabla

- Aparecerá el editor de consultas como muestra la imagen inferior (en la imagen también se ve el menú editor de valores):



La parte inferior del editor de consultas es donde se define qué columnas se visualizarán en la vista del libro. En la imagen superior se ha seleccionado el campo de fecha (QSODate) para activar el menú de editor de valores.

- Modificar el formato del campo de fecha  
Primero seleccione un campo y haga doble clic en él para que aparezca el editor de valores. Verifique que el editor lista el campo que desee editar ya que un error común es seleccionar accidentalmente otro campo.

**Truco:** Puede hacer clic con el botón derecho del ratón encima del campo y seleccionar *Edit Properties* en el menú emergente para abrir el editor de valores.

En el ejemplo anterior se puede ver que el editor de valores muestra varias propiedades específicas al campo de fecha (en la parte inferior del listado hay cinco propiedades que definen cómo se verá el campo de fecha en el libro). Con la excepción de la propiedad Formato, cada propiedad ofrece una lista desplegable con los posibles valores.

La propiedad Formato del campo fecha es algo diferente ya que no ofrece opciones de una lista. Puede definir el formato de la fecha que prefiera utilizar, tecleando las abreviaturas estándar utilizadas en muchos programas y sistemas operativos. Los símbolos de formato pueden escribirse en mayúsculas o minúsculas. La tabla inferior muestra los símbolos más habituales de fecha y hora:

Símbolo	Ejemplo – Descripción
hh:nn	23:59 – Horas y minutos utilizando un reloj de 24 horas
h:nn am/pm	11:59 pm – Horas y minutos utilizando un reloj de 12 horas con indicador de am-pm.
mmm d, yyyy	Ene 1, 2004
mm/dd/yyyy	01/01/2004 – Día y el mes pueden crear confusión, dependiendo del país.
dd mmm yy	01 Ene 04 – El formato dd mmm yy es el preferido de cara a ser comprensible universalmente. El día y mes no se confunden y los grupos de símbolos no necesitan puntuación, aunque un espacio entre los grupos de letras mejora la lectura.

**Truco:** Las propiedades de formato utilizadas en los campos Fecha, Día, Mes y Año sólo afectan a los valores visualizados en la vista del libro.

Al utilizar la fecha como campo de búsqueda, la fecha debe introducirse como está definida en el sistema operativo. Si aparece un error o no hay resultado en la búsqueda, verifique que el formato de fecha utilizado es el correcto. Una forma fácil de comprobar el formato es hacer clic en la flecha de la columna fecha y seleccionar (Personalizar) de la lista desplegable. Cuando aparezca el Autofiltro haga clic en la flecha de la casilla vacía que hay a la derecha. Cuando aparezca el calendario haga clic en Today (Hoy) y la fecha estará en el formato correcto de Windows. Haga clic en Cancelar para salir.

La siguiente tabla muestra la lista completa de símbolos que pueden utilizarse para dar formato a los campos de fecha y hora. Estos símbolos pueden utilizarse consultas y listados.

Símbolo	Descripción
c	Muestra la fecha utilizando el formato de fecha corto del sistema seguido de la hora en formato largo del sistema. La hora no se ve si la fracción del valor de Fecha Hora es cero.
d	Muestra el día como un número sin el cero inicial (1-31).
dd	Muestra el día como un número con el cero inicial (01-31).
ddd	Muestra el día como una abreviatura (Lu-Do) utilizando los nombres cortos de día definidos en el sistema.
dddd	Muestra el día con nombre largo (Lunes-Domingo) utilizando los nombres largos de día definidos en el sistema.
dddddd	Muestra la fecha utilizando el formato corto del sistema.

dddddd	Muestra la fecha utilizando el formato largo de fecha del sistema.
m	Muestra el mes como un número sin el cero inicial (1-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mm	Muestra el mes como un número con el cero inicial (01-12). Si antes de la m se pone el símbolo h o hh se ve el minuto en lugar del mes.
mmm	Muestra el mes como una abreviatura (Ene-Dic.) utilizando los nombres cortos de mes definidos en el sistema.
mmmm	Muestra el mes como una abreviatura (Enero-Diciembre) utilizando los nombres largos de mes definidos en el sistema.
yy	Muestra el año con dos dígitos (00-99).
yyyy	Muestra el año con cuatro dígitos (0000-9999).
h	Muestra las horas sin el cero inicial (0-23).
hh	Muestra las horas con el cero inicial (00-23).
n	Muestra los minutos sin el cero inicial (0-59).
nn	Muestra los minutos con el cero inicial (00-59).
s	Muestra los segundos sin el cero inicial (0-59).
ss	Muestra los segundos con el cero inicial (00-59).
t	Muestra la hora utilizando el formato de hora corto del sistema.
tt	Muestra la hora utilizando el formato de hora largo del sistema.
am/pm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'am' para las horas antes del mediodía y 'pm' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
a/p	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra 'a' para las horas antes del mediodía y 'p' para las posteriores. Estos símbolos se pueden poner en minúsculas, mayúsculas o mezclados dependiendo de cómo desea verlos.
ampm	Después del símbolo h o hh utiliza el reloj de 12 horas y muestra la hora AM del sistema para las horas antes del mediodía y la hora PM del sistema para las posteriores.
/	Muestra el carácter separador de fecha definido en el sistema.
:	Muestra el carácter separador de hora definido en el sistema.
'xx'/'xx'	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

- Modificar el formato de campos numéricos  
El formato de los campos numéricos, como la frecuencia, tiene un formato algo diferente a los de fecha y hora. Aunque el concepto es básicamente el mismo, los símbolos y su máscara de formato son específicos de datos numéricos. Observe el ejemplo siguiente de la frecuencia utilizando una coma.  
**NOTA:** El campo BandID es también un campo numérico, pero no confunda el campo Banda con BandID ya que Banda NO es un campo numérico.

Símbolo	Ejemplo – Descripción
##,###	14,195 – Frecuencia utilizando una coma como separador de miles.

La tabla siguiente muestra otros símbolos válidos:

Símbolo	Descripción
0	Ubicador de dígitos. Si el valor a dar formato tiene un dígito en la posición


	donde está el '0' entonces ese dígito se copia a la cadena de salida. Si no, aparecerá un 0 en la posición.
#	Este carácter permite un número o un signo positivo o negativo en la posición, aunque no es necesario.
.	Punto decimal. El primer punto determina el separador decimal. Cualquier punto adicional es ignorado. El carácter real que se verá como separador decimal será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
,	Separador de miles. Si escribe uno o más separadores, verá separadores de miles entre cada grupo de tres dígitos a la izquierda del punto decimal. El número y lugar de separadores de miles que escriba en la cadena de formato no afectará a como lo verá realmente excepto para indicar que desea ver separadores de miles. El carácter real que se verá como separador de miles será el definido en el sistema. El valor por defecto está especificado en el formato de número en la configuración regional del panel de control de Windows.
;	Separa secciones para números positivos, negativos y ceros en la cadena del formato.
E+	Notación científica. Si la cadena del formato contiene 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' el número será tratado como notación científica. Pueden seguirles un grupo de hasta cuatro '0' inmediatamente después de 'E+', 'E-', 'e+', o 'e-' para determinar el número mínimo de dígitos en el exponente. 'E+' y 'e+' hará que se añada un signo + en la salida para exponentes positivos y el signo - para los negativos. 'E-' y 'e-' hará que indique el signo - en los exponentes negativos, pero no pondrá el signo + en los positivos.
'xx'/'"xx"	Los caracteres entre comillas sencillas o dobles se muestran como están escritos, sin afectar al formato.

# MAPA DEL MUNDO EN SWISSLOG

## Características:


- 7 proyecciones diferentes incluyendo la proyección esférica
- Ver estaciones DX, spotters, y el camino en el mapa incluyendo la fuerza de la señal predicha
- Habilitar/Deshabilitar enlace con el control del transceptor por medio de un botón (CAT)
- Ver el estado del DXCC en el mapa
- Ver el estado de las cuadrículas en el mapa
- Detallados puntos geográficos tales como condados y autopistas
- Ver su QTH, el del correspondiente y el camino de la señal automáticamente al introducir un QSO
- Ver su QTH, el del correspondiente y el camino de la señal en cualquier QSO del libro
- Ver la línea gris
- Ver las coordenadas, QTH-Locator y país al mover el ratón sobre el mapa
- Calcular la predicción de propagación para un punto concreto marcado en el mapa
- Gira la antena hacia un punto concreto del mapa haciendo doble clic encima (sólo si el interface del rotor está iniciado)
- Ver sólo los DXCC / Cuadrículas trabajadas en QSO hechos por satélite

## Para abrir el mapa del mundo:

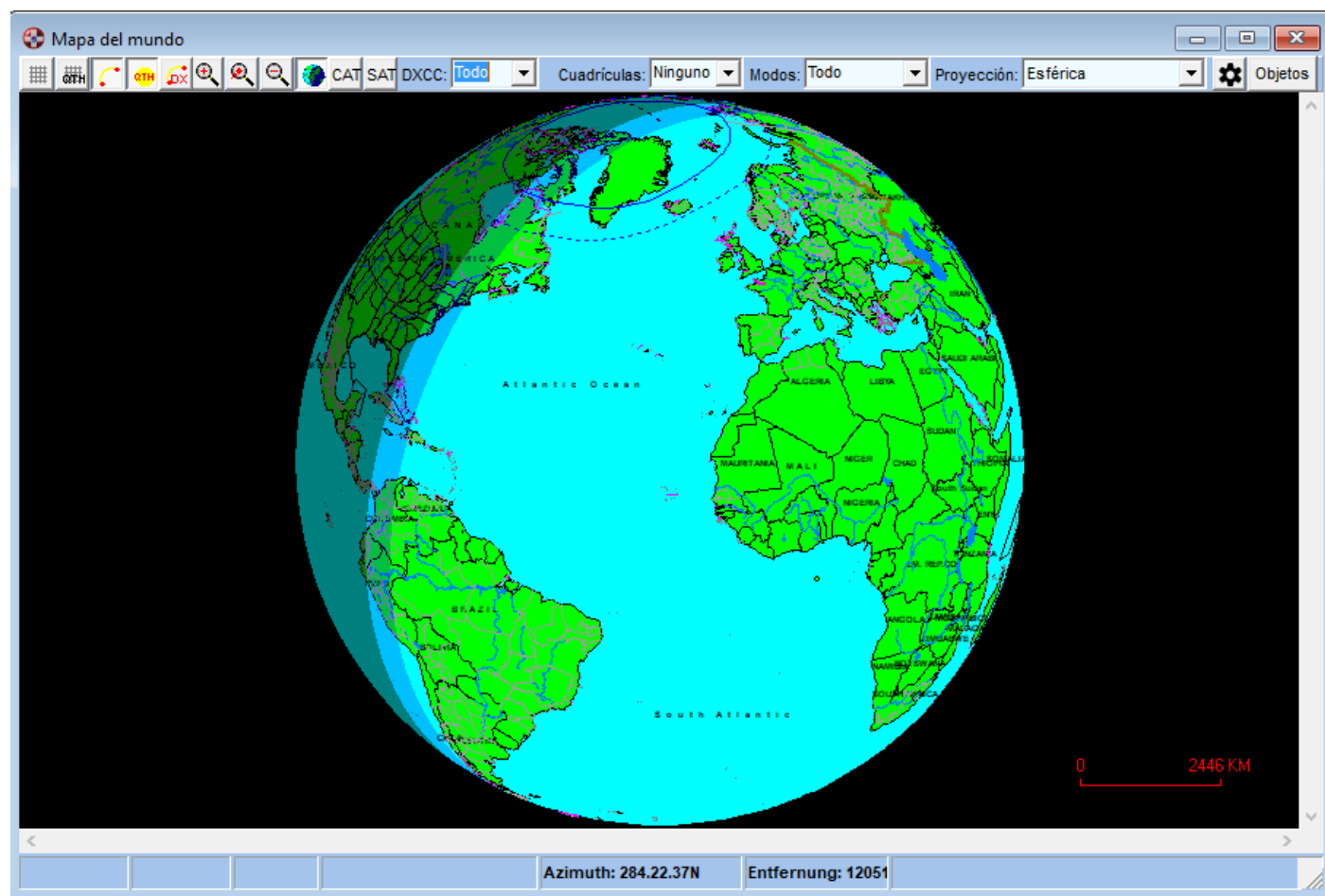
- Pulse el botón 
- Seleccione Ver | Mapa del mundo desde el menú principal.



**IMPORTANTE:** El mapa del mundo también soporta una superficie de textura mapeada. Por defecto, Swisslog utiliza una textura de alta calidad (ver Texturas del Mapa del Mundo). Las capturas de pantalla más abajo muestran el mapa del mundo SIN utilizar esta textura. Si prefiere ver el mapa del mundo de esta forma haga lo siguiente:

- Pulsar el botón **Configuración** 
- Pulsar el botón **Texture de Mapa**. En el cuadro de diálogo siguiente pulsar Cancelar
- Ahora seleccionar la capa *TGWorld\_high.LYR* y marcar la casilla *Ver capa* más abajo

## TRABAJANDO CON EL MAPA



Al mover el ratón se indica la longitud, latitud, QTH-Locator, nombre del área y el nombre de la capa para el punto donde está ubicado el cursor del ratón

### ZOOM EN EL MAPA

Se puede hacer zoom en el mapa con los 3 botones de zoom y el ratón.

Botones:



Aumentar Zoom



Pantalla completa. Muestra todo el mundo



Disminuir Zoom

Ratón: Con el botón derecho del ratón pulsado, seleccione el área que se desea aumentar. Use la rueda del ratón para aumentar / disminuir el zoom.

### MOVER EL MAPA

El mapa puede moverse utilizando el ratón y las barras de desplazamiento. Para mover el mapa con el ratón, mantenga pulsado el botón izquierdo y mueva el ratón en la dirección que desea mover el mapa. Esto también permite girar el globo en la proyección esférica.

## ENLACE CAT

El mapa puede enlazarse con el control del transceptor para leer la banda desde el transceptor para ver el estado de las QSL para los DXCC / Cuadrículas en el mapa para la banda actual:



El mapa no está enlazado con el control del transceptor (opción por defecto)



El mapa está enlazado con el control del transceptor



**IMPORTANTE:** Al activar el enlace del CAT, puede experimentar cierto retraso antes de leer la banda y mostrar el estado del DXCC / cuadrículas en el mapa. Esto es normal y depende del número de QSO de su libro, así como de las características de su ordenador.

## MOSTRAR QSO DE SATÉLITE

El mapa puede mostrar el estado de las QSL para los DXCC / Cuadrículas en el mapa sólo para los QSO hechos por satélite:



Pulsar para mostrar sólo QSO hechos por satélite (opción por defecto).



Pulsar para mostrar todos los QSO.

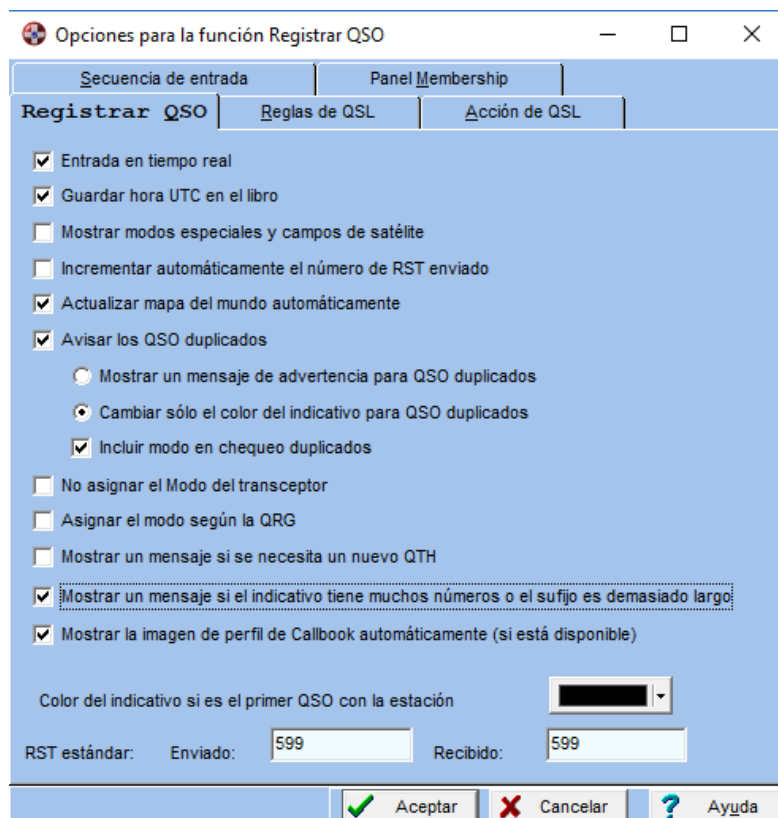
## VER EL QSO ACTUAL EN EL MAPA

Se puede ver el QSO actual automáticamente o a petición del usuario. Para hacerlo automáticamente, hay que marcar la casilla correspondiente en las opciones de la ventana Registrar QSO. Para verlo a petición del usuario, desmarque dicha casilla y pulse el botón del Mapa cuando desee ver el QSO.

Para asignar esta opción hacer lo siguiente:

- Abra la función Registrar QSO
- Seleccione *Opciones...* desde el menú principal o pulse el botón derecho del ratón
- Marque o desmarque la opción *Actualizar mapa del mundo automáticamente* en el cuadro de diálogo siguiente:





### VER UN QSO DEL LIBRO

Abra una vista del libro, seleccione un QSO y pulsar el botón del mapa.

### VER EL ESTADO DEL DXCC

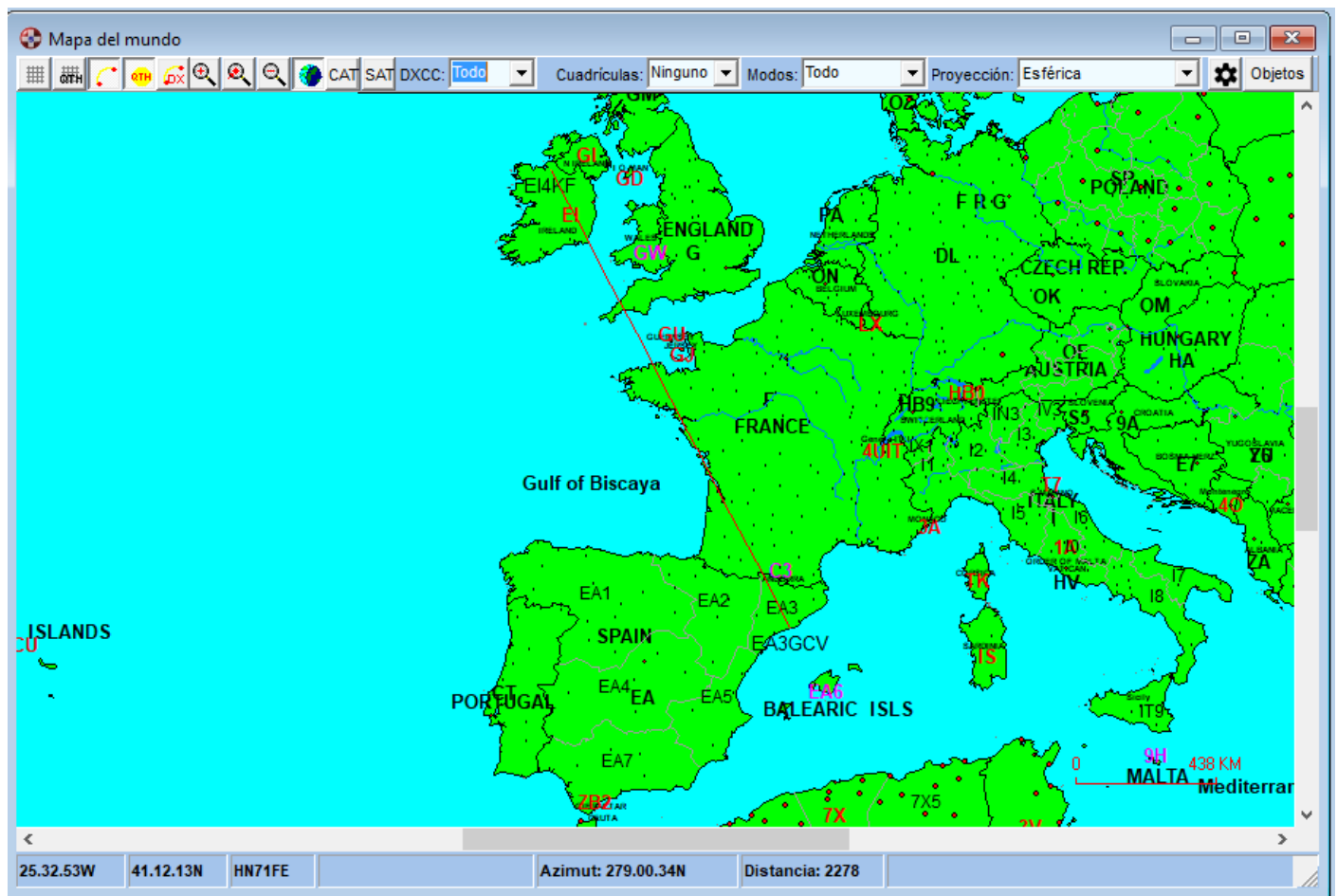
Se puede ver el estado del DXCC en el mapa. "Confirmado" quiere decir que está confirmado bien por tarjeta QSL, eQSL o LoTW. La abreviatura del DXCC se ve en el mapa en el color correspondiente al estado de las QSL. Se puede definir los colores a utilizar desde la función de configuración (vea Configurar el mapa).

El estado del DXCC puede verse por bandas/modos o para todos los QSO. Seleccione la banda a visualizar desde la lista desplegable **DXCC** (o active el enlace con el CAT para leer la banda automáticamente del transceptor).

Seleccione el modo a visualizar desde la lista desplegable **Modos**. Esta lista incluye las siguientes relaciones de modos que agrupan algunos modos (están definidos en **Editar | Añadir / Editar modos > Relación de modos**):

- **PHONE:** AM, FM, DIGITALVOICE y SSB.
- **MIXED:** AM, FM, CW y SSB.
- **DATA:** todos los modos digitales
- **IMAGE:** ATV, FAX y SSTV


Para ocultar la información del DXCC, hay que ir a la configuración y desmarcar la casilla *Ver capa* de la capa llamada **DXCC**



La información del DXCC sólo se ve a cierto nivel de aumento del mapa

#### VER EL ESTADO DE LAS CUADRÍCULAS

Lo mismo que puede verse el estado del DXCC en el mapa, es posible hacerlo con las cuadrículas. "Confirmado" quiere decir que está confirmado bien por tarjeta QSL, eQSL o LoTW. Las cuadrículas quedan marcadas en el color correspondiente al estado de las QSL. Se pueden definir los colores a utilizar desde la función de configuración (ver Configuración.....)

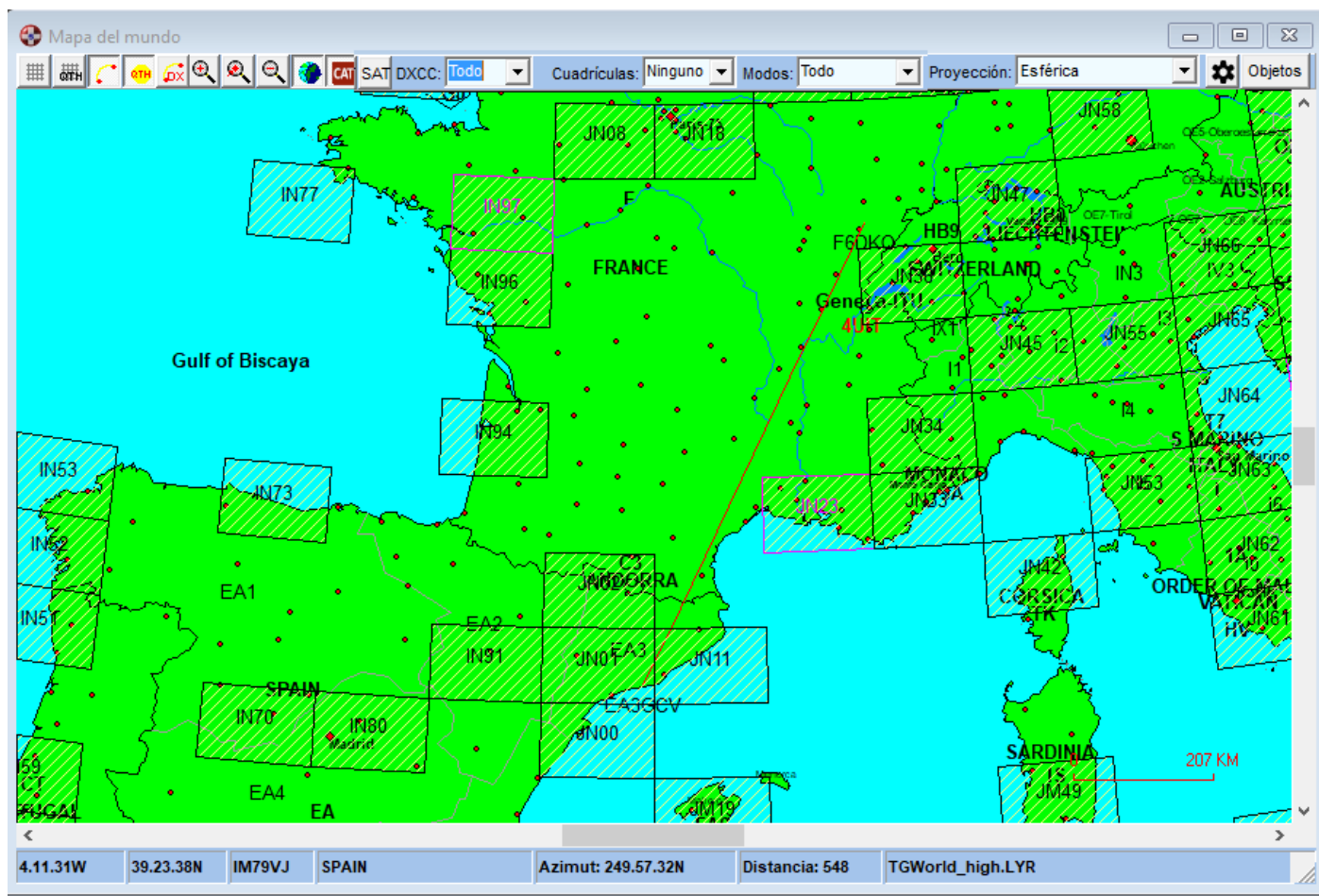
Además, se puede ver la cuadrícula principal en el mapa. Pulse el botón  para ver / ocultar la cuadrícula de los QTH locators.

El estado de las cuadrículas puede verse por bandas o para todos los QSO. Seleccione la banda a visualizar desde la lista desplegable **Cuadrículas** (o active el enlace con el CAT para leer la banda automáticamente del transceptor).

Seleccione el modo a visualizar desde la lista desplegable **Modos**. Esta lista incluye las siguientes relaciones de modos que agrupan algunos modos (están definidos en **Editar | Añadir / Editar modos > Relación de modos**):

- **PHONE:** AM, FM, DIGITALVOICE y SSB.
- **MIXED:** AM, FM, CW y SSB.
- **DATA:** todos los modos digitales
- **IMAGE:** ATV, FAX y SSTV

Para ocultar la información de las cuadrículas, seleccione Ninguno de la lista desplegable o vaya a configuración y desmarque la casilla *ver capa* en la capa llamada *Grid Square*



La información de las cuadrículas sólo se ve a cierto nivel de aumento del mapa

#### CALCULAR LA PREDICCIÓN DE PROPAGACIÓN PARA UN PUNTO DEL MAPA

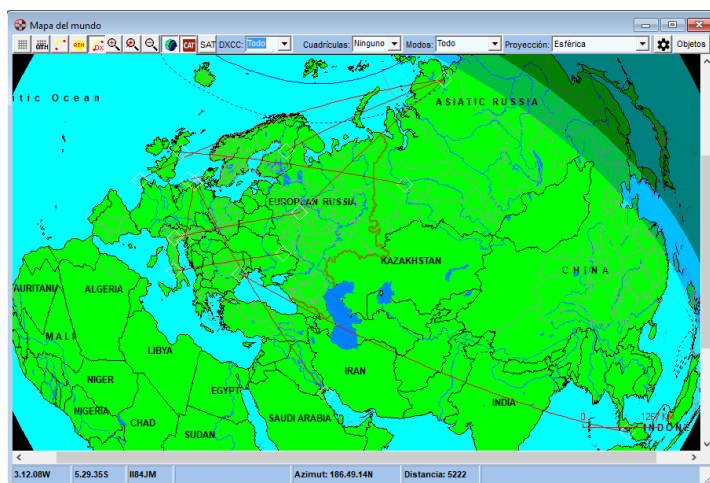
Al pulsar el botón izquierdo sobre el mapa, se calcula y se muestra la predicción de propagación para el lugar seleccionado en la ventana de predicción de propagación. Esta función debe activarse en el menú. Marcar / desmarcar *Actualizar predicción de propagación* en el menú *Mapa..* o bien en el menú emergente (accesible desde el botón derecho del ratón)

#### VER LOS MENSAJES DX EN EL MAPA

Los mensajes DX pueden verse también en el mapa. Se calcula la predicción de propagación desde su QTH por cada estación situada en el mapa. El color utilizado para situar la estación indica la fuerza de la señal. Cuanto más oscuro, mejor señal. Esta información también se puede en la parte inferior de la barra de estado moviendo el cursor del ratón a la estación.

Debe configurarse cómo y qué mensajes DX deben verse automáticamente. Vea Configurar el mapa.

También se pueden ubicar spots desde la ventana de mensajes DX del clúster. Seleccione mensaje y pulse el botón del mapa. La estación



ver

un

seleccionada y todas las siguientes se mostrarán en el mapa. Hay que tener en cuenta que sólo se verá el número de estaciones DX configuradas en el campo N° de estaciones en Configuración.

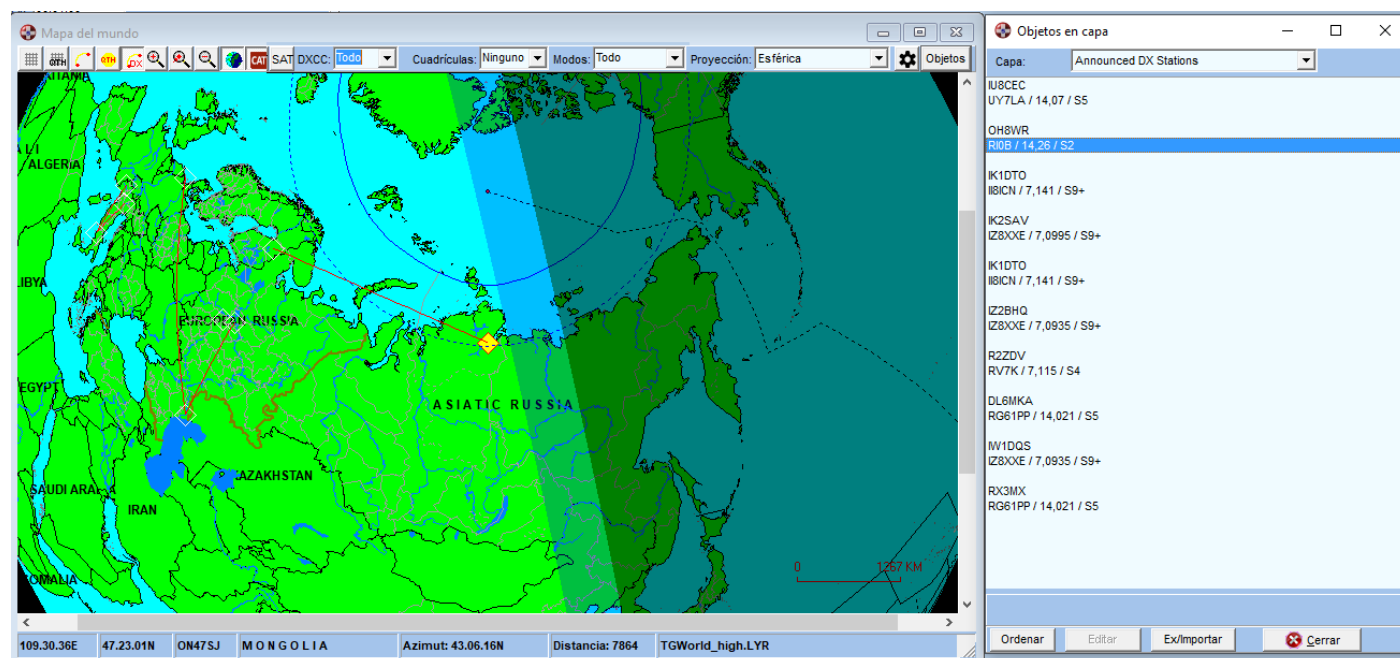
### LOCALIZAR OBJETOS EN EL MAPA

Como ya se ha explicado anteriormente, todo lo mostrado en el mapa son objetos. Así, los países, ciudades, DXCC, mensajes DX, ríos, etc. son todos objetos. La vista de objetos lista los objetos guardados en una capa y permite centrar los objetos seleccionados en el mapa. Si no se sabe dónde se encuentra exactamente ubicado un DXCC,

- Pulse el botón Objetos,
- Seleccione la capa DXCC de la lista desplegable Capa
- Haga clic sobre el DXCC deseado en la lista

El DXCC seleccionado será centrado en el mapa.

Esto es posible en todas las capas. El ejemplo de más abajo muestra los objetos de la capa con los mensajes DX. Pueden verse el indicativo, la frecuencia y la fuerza de señal estimada para la estación DX.

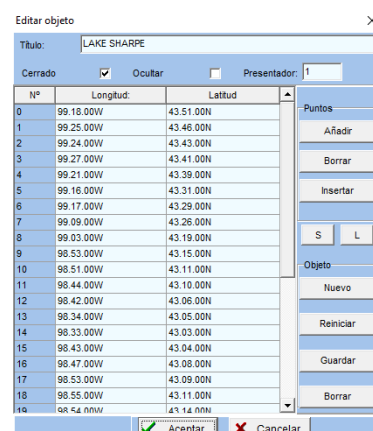


### EDITAR UN OBJETO GEOGRÁFICO


Se puede editar un objeto geográfico pulsando el botón Editar. Para objetos puntuales, pueden cambiarse el título y la posición geográfica. Para polígonos y líneas, sólo el título. Hay que guardar la capa si se desea hacer permanentes los cambios.

### CONFIGURAR EL MAPA

El mapa puede configurarse de muchas maneras, pero no hay que asustarse. Se ha configurado el mapa de forma que puede utilizarse sin ninguna modificación, pero sabemos que hay muchos usuarios que les gusta jugar y experimentar y quizá encuentren otra configuración más atractiva. Si éste es su caso, envíelo y compártalo con otros usuarios.



Hay dos niveles de configuración. El primero, se realiza desde el cuadro de diálogo Configuración del mapa del mundo. El segundo, al que podríamos llamar "ajustes finos", se realiza a nivel de capa, seleccionando la capa y pulsando el botón Propiedades.

Para configurar el mapa, pulsar el botón Configuración . Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración del mapa del mundo:

### GUARDAR / CARGAR CONFIGURACIONES

La configuración del mapa puede guardarse en ficheros de entorno (\*.ENV). Utilice los botones Cargar Env / Guardar Env para guardar y cargar ficheros de entorno. La configuración activa del mapa se guarda en el fichero de entorno activo actualmente cuando se cierra el mapa.

- Centro del mapa  
Puede especificarse el lugar que debe ser el centro del mapa al presionar el botón Pantalla completa
- Opciones  
*Ver escala*: muestra la escala en la esquina inferior derecha del mapa  
*Transparente*: hace el mundo transparente para que puedan verse los países 'detrás del mundo' en un color diferente en la proyección esférica  
*Actualizar predicción*: Calcula la predicción de propagación para el lugar donde se pulsó el botón izquierdo del ratón y actualiza la ventana de predicción de propagación.
- Colores  
Superficie color de la superficie de la tierra  
Fondo color del fondo donde está dibujado el mapa  
Noche color utilizado para calcular el color del área que está en oscuridad

Grey Line    color utilizado para calcular el color del área que está en el crepúsculo  
Necesitado    color utilizado en las abreviaturas del DXCC para los DXCC que hacen falta  
Trabajado    color utilizado en las abreviaturas del DXCC para los DXCC trabajados  
Confirmado    color utilizado en las abreviaturas del DXCC para los DXCC que están confirmados

## ESTACIONES DX

Aquí se configura qué mensajes DX se visualizarán en el mapa. Para ver mensajes DX hay que activar una ventana de DX-Cluster o Mapa de Bandas.

- *Ver estaciones DX en el mapa:* Marque esta casilla si desea ver automáticamente los mensajes DX en el mapa. **NOTA:** al seleccionar un mensaje DX en la ventana de mensajes DX, los mensajes DX se verán siempre, aunque se aplicarán las reglas de selección.
- *Distancia mínima:* Especifica la distancia mínima entre su QTH y las estaciones DX a visualizar
- *Nº de estaciones:* Especifica el número máximo de estaciones DX que pueden estar simultáneamente en el mapa. Si se alcanza este número, se elimina la estación DX más antigua.
- *Ver camino de la señal:* Especifica si se desea dibujar el camino de la señal entre la estación anunciante y la estación DX.
- *Ver estación anunciante:* Especifica que debe verse la estación anunciante. Si la estación anunciante no se ve, tampoco se puede ver el camino de la señal.

## CAPAS

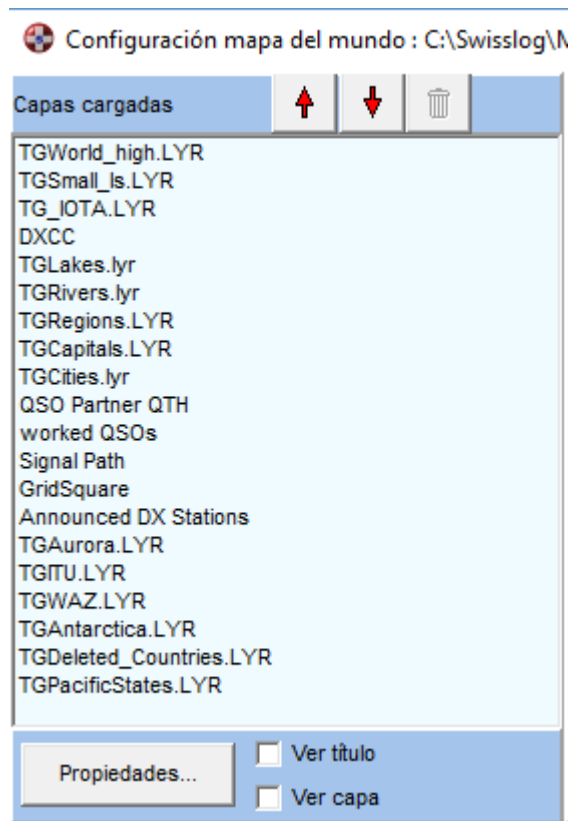
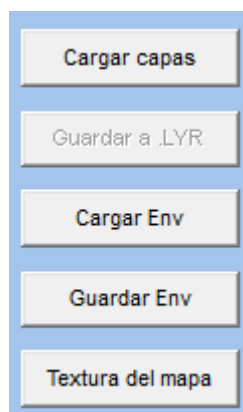
El mapa del mundo muestra los datos geográficos especificados en coordenadas de longitud y latitud proyectadas sobre la superficie de la tierra. Estos datos están en formato de *Objetos geográficos* que contienen puntos, poli líneas o polígonos. El conjunto de *Objetos geográficos* es lo que llamamos una *Capa* y puede representar el mundo, un área geográfica, lagos, ríos, etc. Dependiendo de lo que se desea ver, se cargan, borran u ocultan *Capas*. Pueden especificarse las propiedades de los objetos visualizados en una capa. Esto permite definir el color, el tamaño a qué nivel de zoom se visualiza la capa y mucho más. En este capítulo aprenderá más sobre las capas y lo que puede hacer con ellas.

Cada capa contiene un juego de *Objetos geográficos* que se cargan en el mapa desde ficheros externos, es decir, los ficheros de mapas. Actualmente están soportados los ficheros de mapas. MIF y .SHP así como el formato interno del mapa.LYR.

Swisslog utiliza algunas capas para mostrar la información del libro. Estas capas no están guardadas de ficheros de mapas.

Un amplio número de ficheros de mapas en el formato interno LYR se distribuyen con Swisslog.

Las capas se configuran en el cuadro de diálogo configuración del mapa del mundo. Las capas cargadas se listan a la izquierda de la ventana.





## CARGAR CAPAS

Para Cargar capas, pulse el botón Cargar capas. En el cuadro de diálogo Abrir se pueden seleccionar varios ficheros de mapas al mismo tiempo.

## ARREGLAR CAPAS

Las dos teclas de flechas situadas en la parte superior de la lista de capas se utilizan para arreglar las capas. La secuencia en que están listadas, define la secuencia en que son pintadas. Así, la segunda capa se pinta encima de la primera capa, la tercera capa se pinta encima de la segunda y la primera capa. Sin embargo, la posición de una capa puede ser importante porque una capa puede ser ocultada por otra si la secuencia no es correcta. Tenga en cuenta que no se pueden manipular las

## BORRAR CAPAS

capas de Swisslog.

Para Borrar una capa seleccionar la capa y pulse el

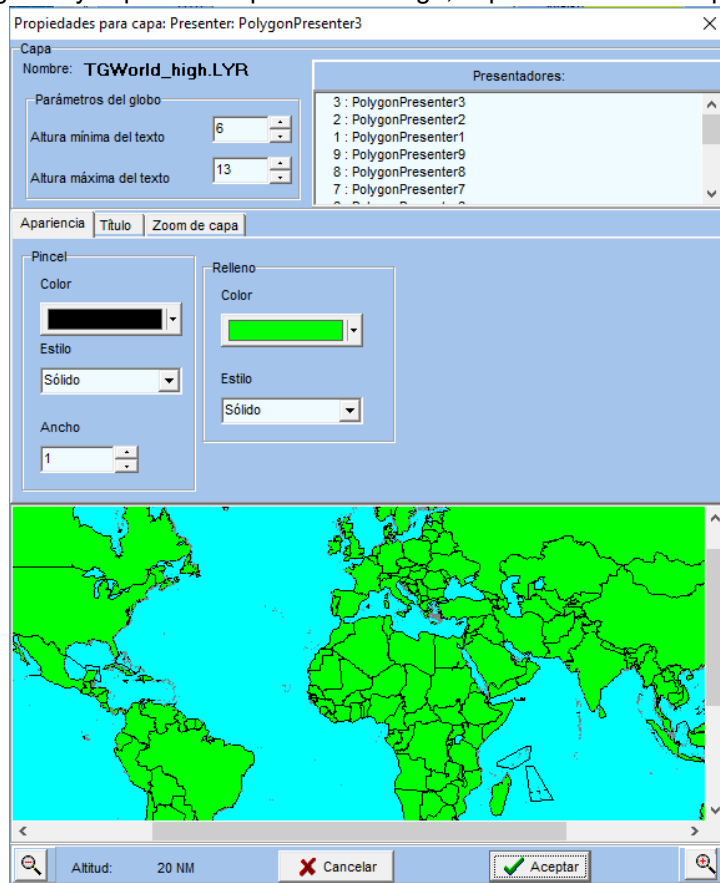
## MODIFICAR PROPIEDADES

botón con la papelera que se encuentra al principio de la lista de capas.

Para modificar hay que seleccionar una capa de la lista. Las propiedades más importantes (Ver capa y Ver título) pueden seleccionarse directamente marcando las casillas correspondientes en la parte inferior de la lista de capas.

- *Ver título:* ver / ocultar los títulos de los objetos
- *Ver capa:* ver / ocultar la capa completa sin borrarla

Para modificar otras propiedades pulse el botón Propiedades... Aparece el cuadro de diálogo de la derecha.



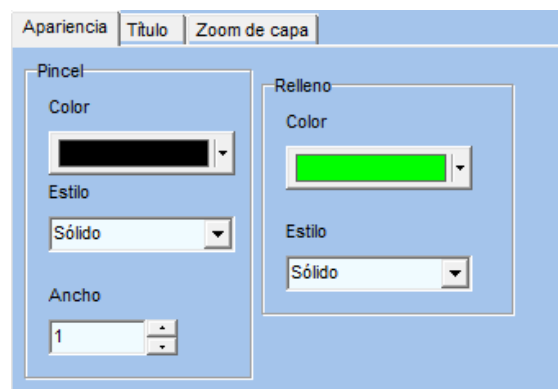
En la parte inferior se ven los detalles de la capa seleccionada. Si una capa sólo contiene una pequeña área del globo, deben "buscarse" los objetos usando las barras de desplazamiento y los botones de zoom. Se pueden verificar las propiedades aquí.

En la parte superior se ven los Parámetros del globo. Estos parámetros actúan sobre todas las capas y controlan la mínima y máxima altura del texto para los títulos.

En la parte central se encuentran unas pestañas que contienen los controles para definir las propiedades individuales. El número de pestañas varía dependiendo del tipo de objetos contenidos en la capa.

### **Apariencia**

Apariencia controla cómo deben dibujarse los objetos en el mapa. Pincel controla cómo se dibujan los bordes:



- Color es el color del borde
- Estilo define el tipo de borde (sólido, raya, punto...)
- Ancho define el ancho de la línea del borde

Relleno define cómo se rellena el objeto:

- Color es el color utilizado para rellenar el objeto
- Estilo define el patrón de relleno del objeto (sólido, horizontal, vertical, cruzado, ...)

## Título

Título controla como se dibujará el título de los objetos:

- Fuente define la fuente a utilizar.
- Unidad controla el tamaño que aparecerá el objeto en el mapa. Los objetos están ocultos hasta que se alcanza el definido en este parámetro. Esta propiedad es un poco difícil de utilizar y debe experimentarse para encontrar los ajustes correctos. El parámetro unidad puede definirse en Km., Millas, metros, pulgadas, etc. así como en unidades especiales S1 a S8. Personalmente, prefiero trabajar con las unidades especiales porque se obtiene mejor control.
- Alinear controla la ubicación del título (hay que probar para ver cómo trabaja)
  - Ocultar oculta el título (también se puede seleccionar en Configuración)
  - Posición se controla seleccionando uno de los 9 botones
  - Desplazamiento especifica el desplazamiento desde la posición seleccionada

## Zoom de capa

Zoom de capa controla a qué nivel de zoom debe verse la capa. Esto permite controlar qué nivel de zoom debe dibujarse la capa en el mapa. Por ejemplo, se puede definir que los detalles de Suiza sólo se vean cuando la altitud del observador sea de 650m. Entiendo que a 650m de altitud uno no puede ver mucho de Suiza, pero para el mapa en Swisslog está bien. Aquí también es necesario experimentar un poco.

- Mínimo define el nivel mínimo de zoom en unidades a que se verá la capa
- Máximo define el nivel máximo de zoom en unidades hasta que se verá la capa
- Unit define las unidades de zoom en que se basan el Mínimo y Máximo

## Estilo


Estilo define cómo se ven los objetos puntuales. Estos objetos son objetos geográficos definidos por un punto, como una ciudad o una estación corresponsal.



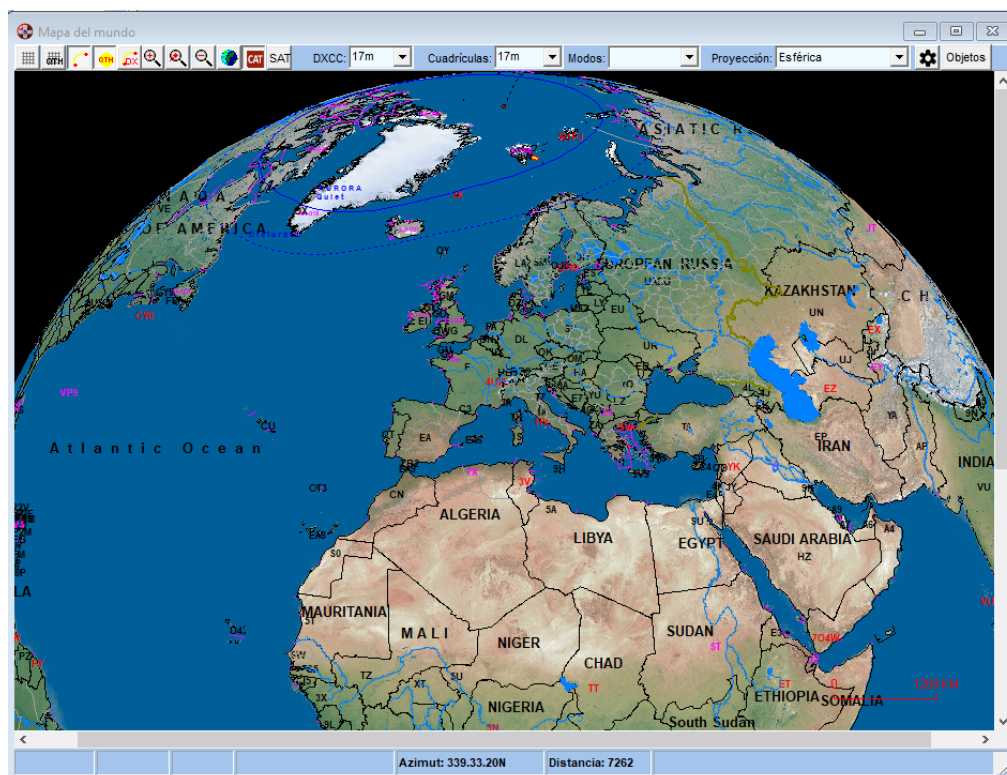
- Tipo define la forma del punto. Si se selecciona Fuente símbolo, se puede personalizar desde la pestaña Símbolo
- Tamaños controla el tamaño del punto y a qué nivel de zoom se ve el punto
  - Tamaño del punto se utiliza para calcular el tamaño actual basado en el nivel de zoom
  - Unidad del punto es lo mismo que la Unidad de antes, controla a qué nivel de zoom se ve el punto
  - Tamaño máximo limita el tamaño del punto en el mapa

## TEXTURAS DEL MAPA DEL MUNDO

El mapa del mundo también soporta una superficie de textura mapeada. La superficie del globo puede sobreponerse con una imagen en formato bitmap. La imagen se renderiza muy rápidamente al cargarla en la memoria. El tamaño de la imagen puede afectar al rendimiento cuando sea tan grande que exceda la cantidad de memoria disponible y el sistema operativo empiece a cambiar a la memoria virtual. Esto no representa ningún problema en los ordenadores actuales. Si tiene un ordenador muy antiguo y experimenta problemas de rendimiento con la textura por defecto, haga lo siguiente:

- Pulse el botón **Configuración** 
- Pulse el botón **Textura de Mapa**. En el cuadro de diálogo siguiente pulsar Cancelar
- Ahora seleccione la capa *TGWorld\_high.LYR* y marcar la casilla *Ver capa* más abajo

Así es como se ve la función del mapa con la textura por defecto de alta calidad (creada por Tom Patterson, [www.shadedrelief.com](http://www.shadedrelief.com)):



La función del mapa del mundo sólo soporta bitmaps de 256 colores (8 bits). Si desea utilizar otras texturas deberá convertirlas para que coincidan con estos requisitos.

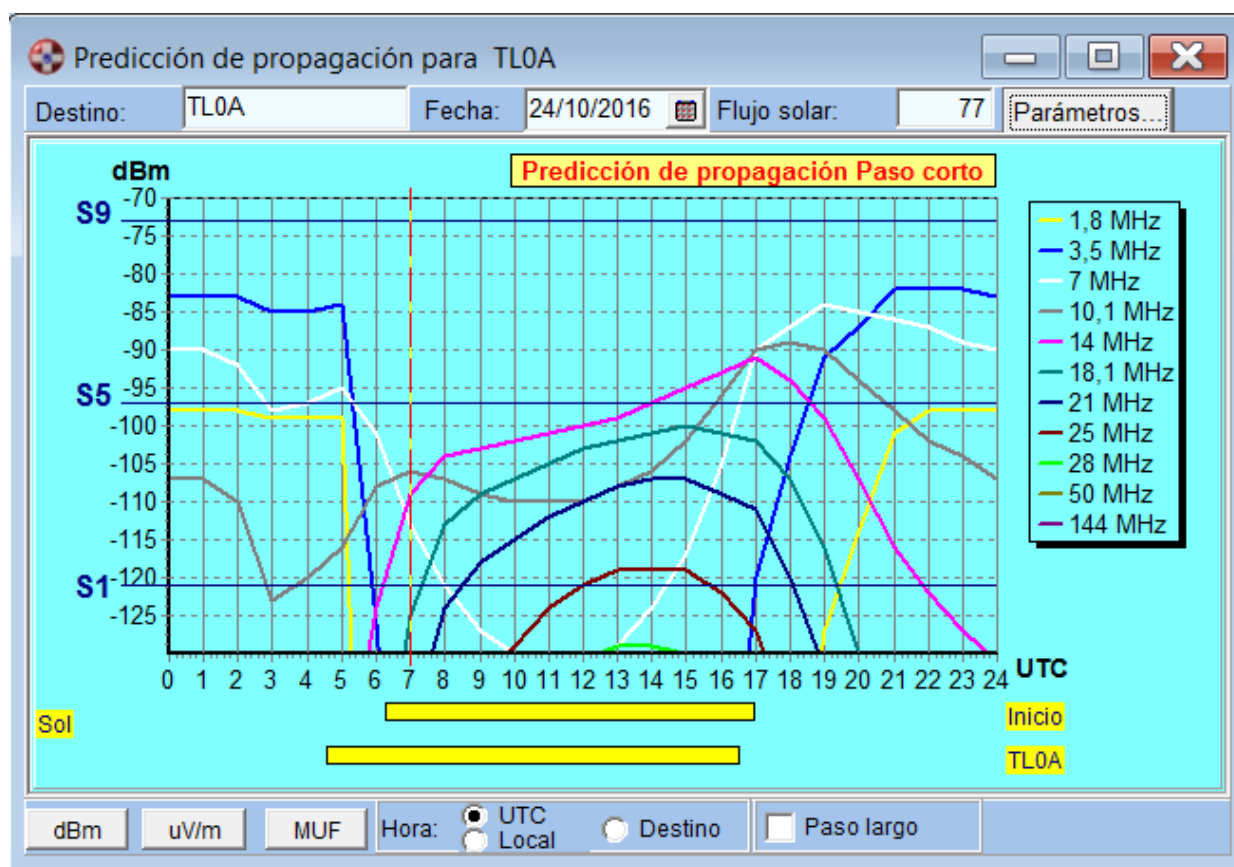
Cuando se utilice una superficie de textura mapeada es importante que se ajuste el estilo de relleno en la pestaña Apariencia a **limpiar** para todas las capas que contengan paisajes.

# PREDICCIÓN DE PROPAGACIÓN

La predicción de propagación puede activarse desde **Ver | Predicción de propagación**. Hay disponibles 3 tablas de predicción:

- dBm
- uV/m
- MUF.

Cada una de estas tablas se puede visualizar pulsando sobre el botón correspondiente. Para ver más de una tabla al mismo tiempo, hay que activar varias veces la opción de predicción. Todas las vistas abiertas muestran la predicción para el mismo lugar de destino. Se puede ver la predicción para el paso corto y largo al mismo tiempo abriendo dos veces la opción de predicción y marcando la casilla *Paso Largo* en una de ellas.



Manteniendo pulsado el botón derecho del ratón y moviéndolo, se puede ir desplazando por los valores indicados en la tabla.

## Seleccionar el QTH de destino del que se desea la predicción

El lugar de destino del que se desea calcular la predicción se puede seleccionar de varias formas. Es importante saber que todas las vistas de predicción se actualizan automáticamente cada vez que cambia el lugar de destino (indicativo) en una de las formas siguientes:

- Al introducir un indicativo en la ventana de Registrar QSO
- Al seleccionar un indicativo en una vista del libro
- Al seleccionar un indicativo en la ventana de mensajes DX
- Al introducir un indicativo (o prefijo) en el campo *Destino* de una ventana de predicción
- Al hacer clic sobre un punto del mapa del mundo. Para actualizar la predicción desde el mapa, debe estar marcada la opción **Mapa | Ver | Actualizar Predicción de propagación**.

## Parámetros

Pulse el botón Parámetros... para que aparezca la ventana de parámetros de predicción de propagación.

Predicción de propagación: Parámetros

Manchas solares: 14      Flujo solar: 77  
Probabilidad en % : 50      Actualizado: 24/10/2016 8:58:25

Antena / Parámetros de TX para QRG

Frecuencias en MHz	Ganancia en dB:	Ángulo mínimo vertical	Potencia en kW:
1,80	0,000	8,00	0,100
3,50	0,000	8,00	0,100
7,00	0,000	8,00	0,100
10,10	0,000	8,00	0,100
14,00	5,000	8,00	0,100
18,10	6,000	8,00	0,100
21,00	6,000	8,00	0,100
25,00	6,000	8,00	0,100
28,00	6,000	8,00	0,100
50,00	0,000	8,00	0,100
144,00	0,000	8,00	0,100
0,00	0,000	0,00	0,000
0,00	0,000	0,00	0,000

Establecer entradas no deseadas con 0.0

Color línea:                      

Se pueden establecer hasta 11 frecuencias de las que se desee hacer los cálculos de predicción. Si se establece 0, no se calcula ninguna predicción para esa entrada.

Establezca los otros parámetros según sus condiciones. Asigne el número de manchas solares o flujo solar al valor actual. Se pueden obtener estos datos en los mensajes WWV del cluster y por internet. Si está conectado a un servidor Telnet que envíe mensajes WWV, o si está conectado a internet, SWISSLOG ajusta el flujo solar automáticamente. Aparecerá la fecha/hora de la última actualización.

## Reconocimientos

La predicción de propagación en SWISSLOG está basada en el programa PP de Bernhard Büttner, DL6RAI. El código inicialmente fue desarrollado por el FTZ Darmstadt y convertido después a Turbo Pascal por Helmut Klein, OE1TKW.

Muchas gracias a todos los que han contribuido a realizar este código.

# BANDAS, PLAN DE BANDAS Y MODOS

SWISSLOG permite definir:

- Bandas
- Plan de Banda
- Modos

Esta sección explica cómo añadir, borrar y modificar entradas en estas tablas.

## BANDAS

Seleccione **Editar | Añadir / Editar las bandas** en el menú principal. Se abrirá la ventana siguiente:

Banda	Frecuencia mínima	Frecuencia máxima	ID Banda
160m	1810	2000	1
80m	3500	3800	2
60m	5351	5367	24
40m	7000	7200	3
30m	10100	10150	4
20m	14000	14350	5
17m	18068	18168	6
15m	21000	21450	7
12m	24890	24990	8
10m	28000	29700	9
6m	50000	52000	15
4m	70150	70200	22
2m	144000	146000	11
70cm	430000	440000	12

Para definir una banda hay que introducir:

- Banda: El nombre de la banda que desee utilizar en su libro
- Frecuencia más baja: La frecuencia donde empieza la banda
- Frecuencia más alta: La frecuencia donde finaliza la banda

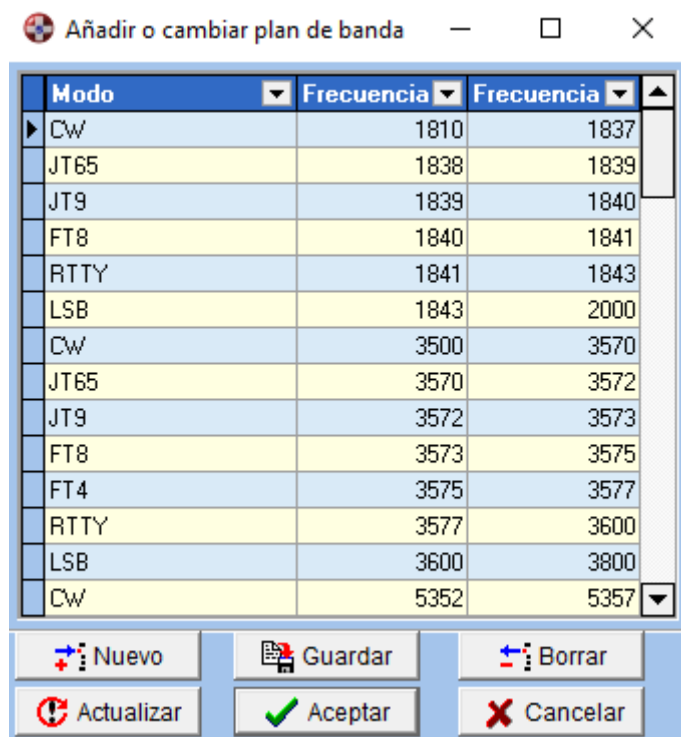
El **Identificador de Banda** se genera automáticamente y no puede modificarse.

- Para **Editar** una banda selecciónela de la lista y modifíquela. Después pulse **Guardar** o seleccione otra banda.
- Para **Añadir** una nueva banda pulse el botón **Nuevo** y teclee la nueva banda en la línea donde aparece el asterisco (\*)
- Para **Borrar** una banda, selecciónela y pulse el botón **Borrar**. Sólo pueden borrarse bandas que no se hayan utilizado en ningún QSO de su libro.

## PLAN DE BANDA

El plan de banda se utiliza para asignar el modo automáticamente basado en la frecuencia del QSO. Se utiliza al sintonizar una estación desde la ventana de mensajes DX o cuando haya seleccionado la opción Asignar el modo según la QRG en las opciones de Registrar QSO. Swisslog incluye un plan de banda muy completo y actualizado de acuerdo a lo definido en la región 1 de la IARU, pero el usuario puede adaptarlo a sus propias necesidades.

Seleccione **Editar | Editar el plan de bandas** en el menú principal. Se abrirá la ventana siguiente:



Modo	Frecuencia	Frecuencia
CW	1810	1837
JT65	1838	1839
JT9	1839	1840
FT8	1840	1841
RTTY	1841	1843
LSB	1843	2000
CW	3500	3570
JT65	3570	3572
JT9	3572	3573
FT8	3573	3575
FT4	3575	3577
RTTY	3577	3600
LSB	3600	3800
CW	5352	5357

Nuevo Guardar Borrar Actualizar Aceptar Cancelar

Una entrada en el plan de banda define el modo a utilizar dentro del segmento de la banda. Debe introducir los campos siguientes:

Modo

El nombre del modo que se asignará en el segmento de la banda definido

Frecuencia más baja

La frecuencia donde empieza el segmento de la banda

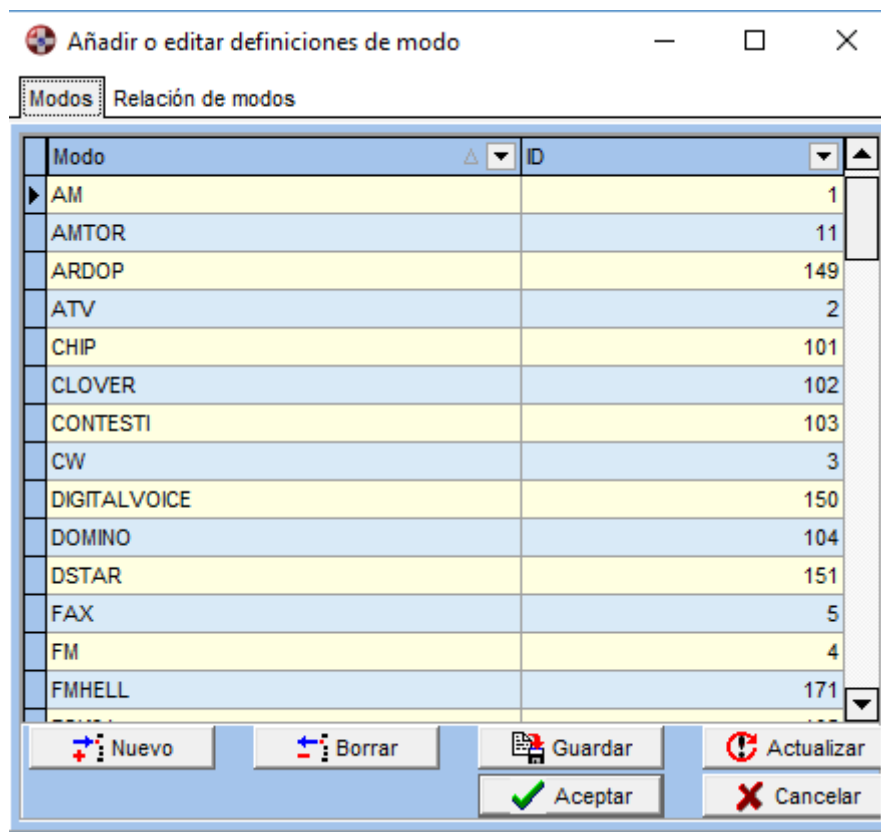
Frecuencia más alta

La frecuencia donde finaliza el segmento de la banda

- Para **Editar** un segmento de banda selecciónelo de la lista y modifíquelo. Después pulse **Guardar** o seleccione otro segmento.
- Para **Añadir** un nuevo segmento de banda pulse el botón **Nuevo** y teclee el nuevo segmento en la línea donde aparece el asterisco (\*)
- Para **Borrar** un segmento de banda, selecciónelo y pulse el botón **Borrar**.

## Modos

Seleccione **Editar | Añadir / Editar los modos** en el menú principal. Se abrirá la ventana siguiente:



Para definir un modo hay que introducir:

Modo

El nombre del modo que desee utilizar en su libro

El **Identificador de modo** se genera automáticamente y no puede modificarse.

- Para **Editar** un modo, selecciónelo de la lista y modifíquelo. Después pulse **Guardar** o seleccione otro modo.
- Para **Añadir** un nuevo modo pulse el botón **Nuevo** y teclee el nuevo modo en la línea donde aparece el asterisco (\*)
- Para **Borrar** un modo, selecciónelo y pulse el botón **Borrar**. Sólo pueden borrarse modos que no se hayan utilizado en ningún QSO de su libro.

# EXPORTAR QSO

SWISSLOG permite exportar datos a la mayoría de formatos. Esta función está siempre disponible en el menú Funciones o desde el menú emergente. Si quiere exportar datos, pulse el botón derecho del ratón o seleccione el menú Funciones y seleccione Exportar datos.

## FORMATOS DE EXPORTACIÓN SOPORTADOS POR SWISSLOG

SWISSLOG permite exportar a los formatos siguientes:

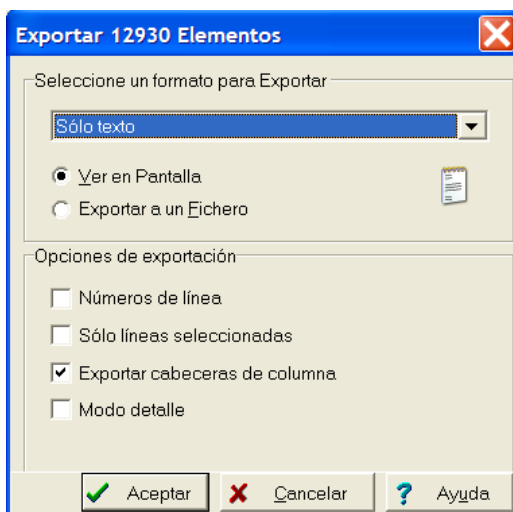
- **HTML**
- **Microsoft Word**
- **Microsoft Excel**
- **Sólo texto**
- **Formato RTF**
- **Texto delimitado por comas (CSV)**
- **Texto delimitado por tabuladores**
- **Data Interchange Format (DIF)**
- **Amateur Data Interchange Format (ADIF)** - Es el formato más utilizado y permite intercambiar datos entre muchos programas
- **Formato SYLK**
- **Portapapeles**
- **SWISSLOG para DOS** (sólo campos básicos QSO. No los Diploma, Especial, Región, etc.)

## LA FUNCIÓN PARA EXPORTAR

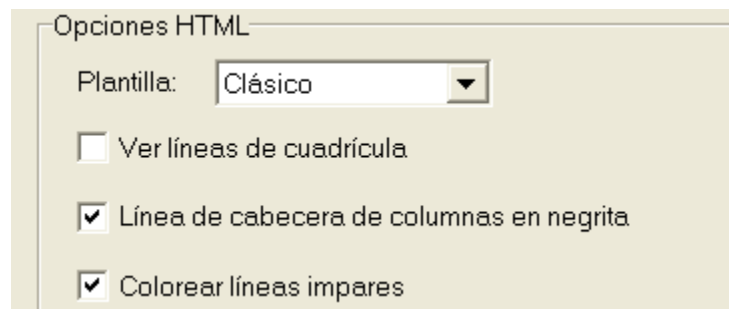
Como ya se ha mencionado, esta función está disponible desde la mayoría de ventanas donde haya datos. Se pueden exportar vistas del libro, estadísticas y mensajes DX.

SWISSLOG siempre exporta los campos que están visibles en la ventana. Para controlar qué campos desea exportar, debe añadir o borrar campos en la vista.

Al seleccionar esta función aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



- En la lista desplegable superior puede seleccionar el formato que desea exportar.
- Se puede mostrar el resultado de la exportación bien en la pantalla o guardado en un fichero. Seleccione la opción correspondiente.
- Las opciones de exportación permiten controlar la exportación con más detalles:
  - **Números de línea**- añade el número de línea como primer campo en los datos exportados
  - **Sólo líneas seleccionadas** - sólo se exportarán los registros seleccionados en la vista
  - **Exportar cabeceras de columna** - Exporta el nombre de las columnas como primer registro
  - **Modo detalle** - Exporta cada columna en una línea separada con la cabecera de columna al frente.  
Esto sólo funciona en algunos tipos de formatos
- Si exporta en formato **HTML** se muestra un juego adicional de opciones:



- **Plantilla** permite seleccionar uno de los esquemas de colores
- **Ver líneas de cuadrícula** controla si deben mostrarse las líneas de las cuadrículas o no
- **Línea de cabecera de columna en negrita** - si se marca esta opción, las cabeceras se verán en negrita
- **Colorear líneas impares** - si se marca esta opción, se colorean las filas alternativamente.



# IMPORTAR QSO

SWISSLOG permite importar QSO desde prácticamente cualquier otro programa. Puede importar libros con los siguientes formatos:

- ADIF (Amateur Data Interchange Format).  
Muchos programas soportan este formato por su facilidad de intercambio de datos. Siempre que pueda, utilice este formato.
- DBase
- Paradox
- Ficheros de Texto
- Bases de datos de Access
- SWISSLOG Versión 3 (DOS). Vea Importar QSO de la versión del DOS de SWISSLOG.
- Bases de datos de SWISSLOG

Si desea importar QSO desde otros programas debe realizar los pasos siguientes:

- Guarde su base de datos de SWISSLOG



**IMPORTANTE:** Antes de intentar importar algún QSO a Swisslog, es muy importante que haga una copia de seguridad de su libro actual. En algunos casos, el proceso de importación no funciona como se espera la primera vez. Si no ha guardado su base de datos, es casi imposible recuperarla.

Utilice la función de SWISSLOG para guardar copia de seguridad o copiar su base de datos en otra carpeta o en la misma carpeta, pero con otro nombre. Tampoco es mala idea tener más de una copia de seguridad.

## ***Determine el formato de libro que desea importar.***

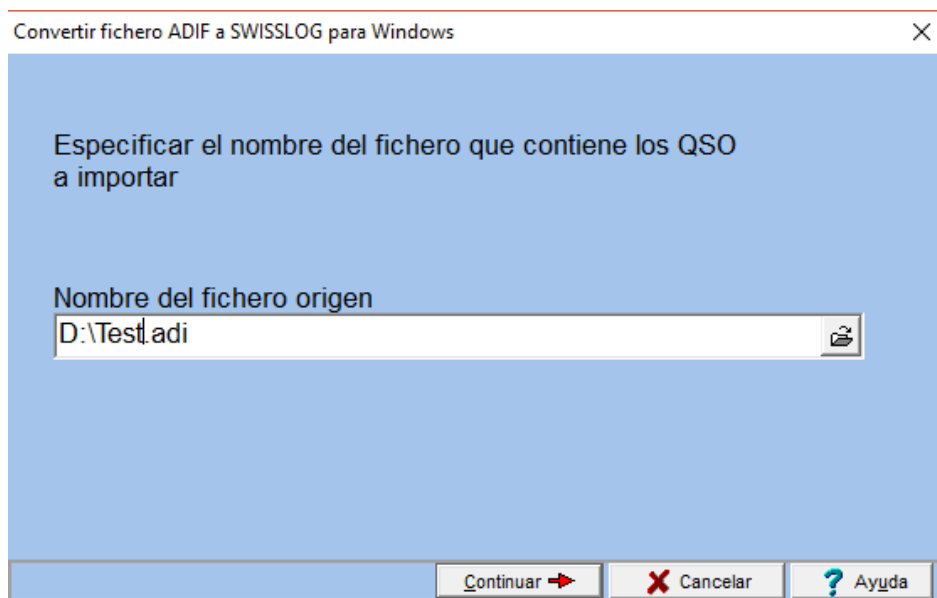
- Si el programa soporta la exportación a ficheros ADIF, debe utilizar este formato. Si no tiene exportación directa a formato ADIF, puede encontrar un programa de conversión a ADIF en Internet. Esta es la segunda mejor opción. Aquí tiene unos enlaces a esos programas de conversión:
  - LogConv: <http://www.qsl.net/ka5wss/logconv/>
  - PROADIKO: <http://www.qsl.net/dl9ho/english.html>
  - Enlace a otros programas de conversión: [http://www.bcdxc.org/contest\\_log\\_file\\_conversion.htm](http://www.bcdxc.org/contest_log_file_conversion.htm)
- Si no encuentra el modo de exportar a ADIF, intente encontrar el formato original de la base de datos. Si están en los formatos siguientes, puede importarlos directamente:
  - DBase (extensión de fichero \*.DBF)
  - Paradox (extensión de fichero \*.DB)
  - Access (extensión de fichero \*.MDB)
- Si estuvieran en otro formato, intente exportar los QSO a fichero de texto. Algunos programas soportan la exportación a formato de texto, otros soportan la exportación a Excel o a otro programa que quizá éste sí pueda exportar a fichero de texto. Como último recurso, puede intentar imprimir los QSO redireccionando la impresión hacia un fichero.
- Si no hay forma de crear ficheros de texto, contacte directamente con soporte en [www.swisslogforwindows.com](http://www.swisslogforwindows.com)


## Planifique la importación

Su libro quizá contenga QSO realizados desde diferentes QTH o con indicativos diferentes. Por cada QTH o indicativo diferente, necesita crear una condición de mi QTH en SWISSLOG. Sólo puede importar QSO de un mismo QTH a la vez, es decir, debe separar su libro original en diferentes ficheros, uno por cada QTH o indicativo. Utilice su antiguo programa para realizar estas selecciones.

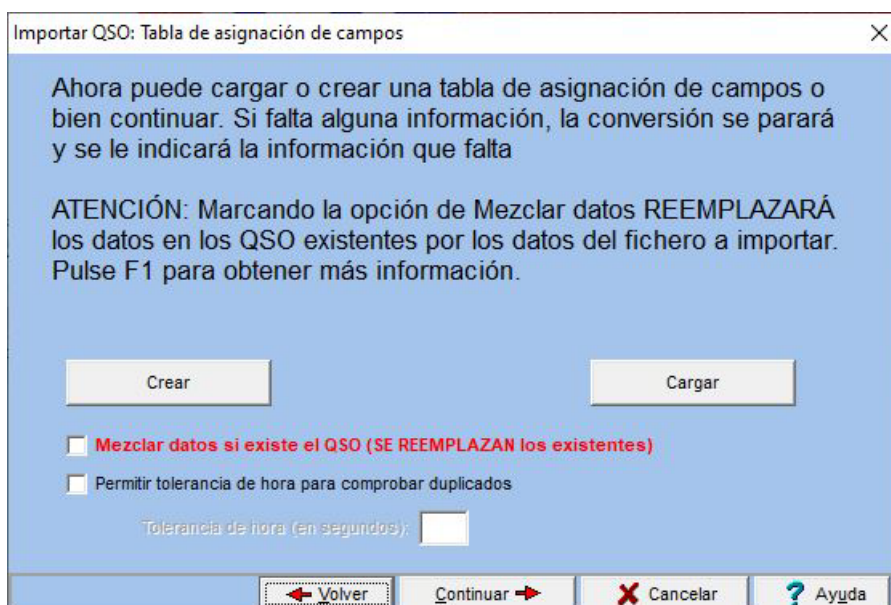
## Iniciar la importación

Vaya a Fichero | Importar QSO... y el tipo de fichero que desee importar. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



En el cuadro de diálogo anterior teclee el nombre del fichero que va a importar o bien busque el fichero pulsando el botón .

Después de haber puesto el nombre del fichero a importar, pulse el botón Continuar. Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente:



En el cuadro de diálogo anterior puede crear o cargar la tabla de asignación de campos. Esto es opcional ya que, si no lo hace ahora y se necesita una tabla, SWISSLOG se lo pedirá más tarde. La tabla de asignación de campos se explica más adelante.

Las razones de por qué crear o cargar una tabla de asignación de campos son las siguientes:

- Hay que cargarla si ha creado una tabla de asignación de campos en una importación anterior de un fichero con las mismas características.
- Hay que cargarla si ha recibido una tabla de asignación de campos (.FLD) de otro usuario de SWISSLOG.
- Utilice Crear si desea asignar directamente los campos importados a campos de SWISSLOG en caso de importar ficheros DBase, Paradox o Access.
- Opcionalmente, utilice Crear en ficheros de texto para definir la asignación de campos. También puede hacerlo más tarde si no lo ha hecho en este punto.
- Utilice Crear también si desea aplicar reglas de QSL durante el proceso de importación, aunque no quiera asignar campos directamente (puede aplicar reglas de QSL genéricas o acciones de QSL del panel Membership)

### MEZCLAR DATOS EN QSO EXISTENTES

Marcar la opción "Mezclar datos si existe el QSO" si está importando QSO desde un fichero que tiene datos más actualizados de QSO existentes y desea reemplazar estos datos. Por ejemplo, esto es muy útil si desea actualizar el campo QSL ENVIADA si utiliza herramientas de impresión externas que ofrezcan un fichero, ficheros de peticiones de QSL (OQRS), etc. **NOTA:** si desea manejar los ficheros OQRS de Club Log, por favor lea Procesar fichero ADIF OQRS. Swisslog implementa una función específica para procesar este fichero de forma totalmente automática.



**MUY IMPORTANTE:** Debe encontrarse un QSO exacto para poder mezclar datos. Esto quiere decir: mismo indicativo, misma banda, mismo modo, misma fecha y **misma hora (¡incluyendo los segundos!)**. Si tiene un QSO a las 14:45:25 y el fichero a importar tiene el mismo QSO pero con la hora en 14:45:00, Swisslog **AÑADIRÁ** un nuevo QSO, **¡no actualizará ningún dato!** Compruebe esto detenidamente en el fichero a importar antes de marcar esta opción.

Swisslog reemplazará el contenido de los siguientes campos (sólo si el contenido no está vacío y es diferente en el fichero a importar):

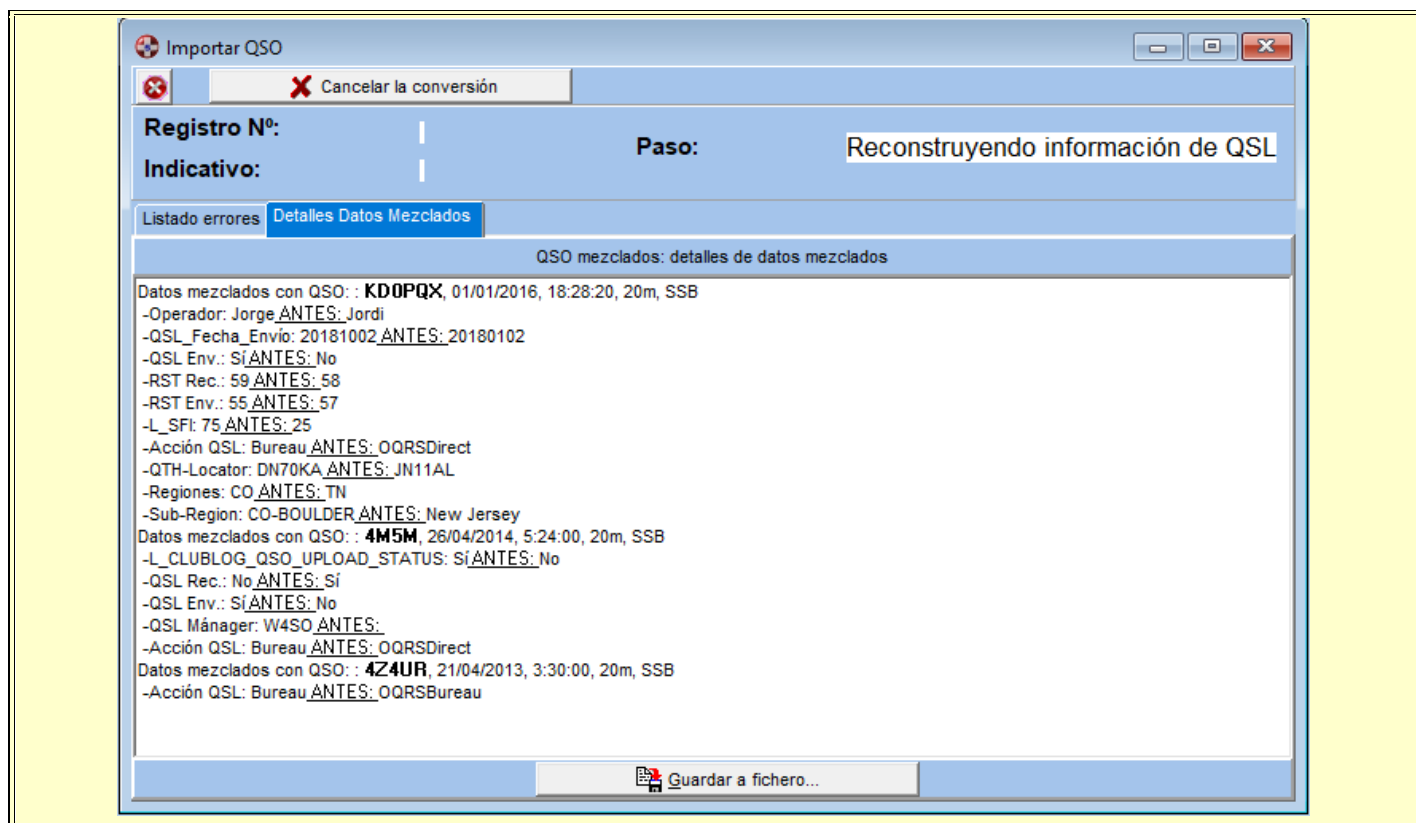
#### TABLA LOGBOOK:

L\_OPERATOR, L\_RSTS, LRSTSNR, L\_RSTR, L\_RSTRNR, L\_QSL\_ACTION, L\_QSLMGR, L\_QSL\_RECEIVED, L\_QSL\_RECEIVED\_DATE, L\_QSL\_SEND, L\_QSL\_SEND\_DATE, L\_LOTW\_RECEIVED, L\_LOTW\_RECEIVED\_DATE, L\_LOTW\_SENT, L\_LOTW\_SEND\_DATE, L\_EQSL\_RECEIVED, L\_EQSL\_RECEIVED\_DATE, L\_EQSL\_SENT, L\_EQSL\_SEND\_DATE, L\_CLUBLOG\_UPLOAD\_STATUS, L\_CLUBLOG\_UPLOAD\_DATE, L\_HRDLOG\_UPLOAD\_STATUS, L\_HRDLOG\_UPLOAD\_DATE, L\_QRZCOM\_UPLOAD\_STATUS, L\_QRZCOM\_UPLOAD\_DATE, L\_SFI, L\_INCOMPLETE, L\_CREDIT\_GRANTED, L\_CREDIT\_SUBMITTED, L\_SAT\_MODE, L\_SAT\_NAME

#### TABLA PQTH:

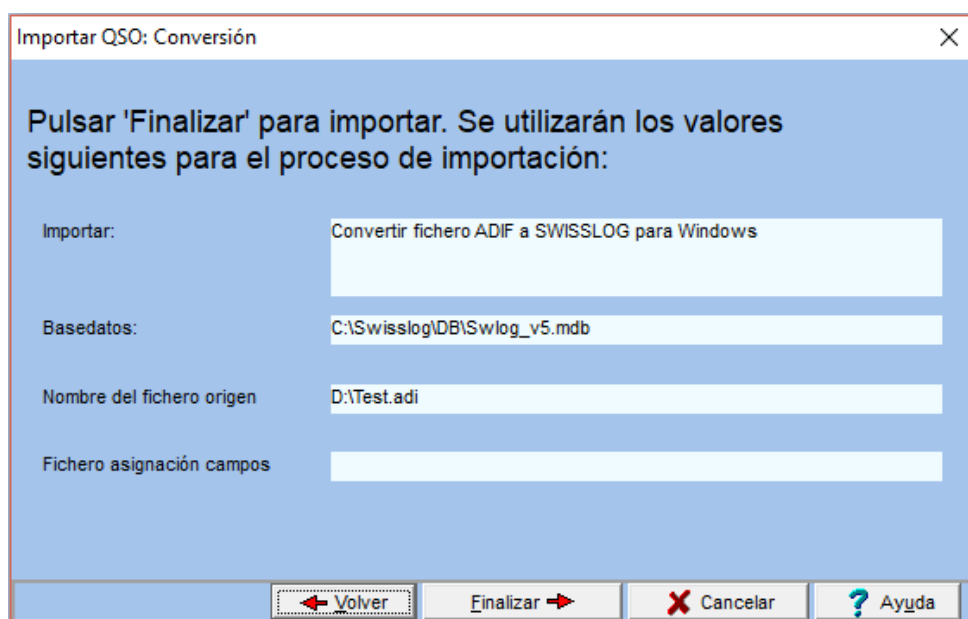
P\_QTH, P\_QTHLOCATOR, P\_REGION, P\_SUB\_REGION, P\_IOTA, P\_DIPL1...P\_DIPL20.

Más tarde, durante el proceso de importación de QSO, la pestaña "Detalles de Datos Mezclados" aparecerá resaltada indicando al usuario que algunos datos han sido mezclados en, al menos, un QSO. Swisslog ofrecerá un informe muy detallado por cada QSO, incluyendo los datos que han sido reemplazados y los que existían anteriormente. Hay un botón para guardar el informe a un fichero en formato de texto enriquecido, para futura referencia del usuario:



- **Permitir tolerancia de hora para comprobar duplicados:** Aquí puede definir una tolerancia de hora para evitar importar QSO con la misma estación en la misma banda, modo y fecha dentro de un rango de diferencia horaria. La tolerancia de hora por defecto es +-45 segundos, pero puede definir cualquier diferencia en segundos. Esto es muy útil al importar el fichero ADIF de WSJT-X, JTDX o de servicios online donde la hora para un QSO existente puede diferir algunos segundos o incluso varios minutos.

Al finalizar pulse el botón Continuar. Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente:



El cuadro de diálogo anterior permite verificar los datos introducidos anteriormente, mostrando lo siguiente:

- La base de datos de SWISSLOG donde importará los QSO – el fichero destino
- El fichero que contiene los QSO a importar – el fichero fuente
- La tabla de asignación de campos que haya cargado (si hay alguna)

Si encuentra algún error, puede pulsar el botón Volver y corregirlo.

**NOTA:** Esta ventana se ve diferente si está importando desde la versión del DOS de SWISSLOG. Vea el capítulo Importar QSO de la versión del DOS de SWISSLOG más adelante.

Si todo está correcto pulse el botón Finalizar.

Ahora hay que seleccionar a qué QTH propio va a importar los QSO.



**IMPORTANTE:** Recuerde que sólo puede importar QSO a un sólo QTH a la vez.

Si el libro que está importando contiene QSO desde más de un QTH (o indicativos diferentes), debe separar el fichero original en ficheros diferentes, uno por cada QTH o indicativo.

Seleccione sus condiciones de trabajo actuales

QTH actual: EA Sitges Cond. de trabajo actuales: IC-756Pro3+MQ26SR Evento actual: Detalles/Nuevo

QTH actual=EA Sitges

Abreviatura QTH: EA Sitges

QTH: Sitges

Indicativo: EA3GCV Nombre operador: Jordi

QTH-Locator: JN01VF Longitud: 1,8 Latitud: 41,24 Dif. horaria a UTC: 1

Estación LOTW: SITGES eQSL Nick: EA Sitges

Aceptar

Seleccione el QTH apropiado de la lista de QTH propios y pulse Aceptar para iniciar el proceso actual de importación de QSO.

Si no ha seleccionado una tabla de asignación de campos y SWISSLOG encuentra algún dato en el fichero a importar que no sabe cómo convertirlo, entonces aparecerá el cuadro de diálogo de asignación campos.

## CUADRO DE DIÁLOGO DE ASIGNACIÓN DE CAMPOS

SWISSLOG necesita copiar los valores de los campos del fichero origen a los correspondientes en SWISSLOG, como la banda, modo, indicadores de QSL, etc. Las instrucciones que definen cómo debe hacerse esto están en la Tabla de asignación de campos.

Si SWISSLOG no sabe qué hacer con un valor de un campo, aparecerá el cuadro de diálogo de asignación de campos donde SWISSLOG esperará a que le indique la información correcta. Debe introducir la información de la asignación correcta o decirle a SWISSLOG que ignore el campo. Dependiendo de la información que falte aparecerá otra pestaña de este cuadro de diálogo. Utilice los enlaces siguientes para tener más información de cada pestaña:

- Asignación de campos
- Definiciones del formato
- Asignaciones de banda
- Asignaciones de modo
- Conversión de QSL

En la importación de ficheros de la versión del DOS de SWISSLOG y en ficheros ADIF, SWISSLOG ya sabe la asignación de los campos estándar, sin embargo, habrá que asignar los campos que no son habituales.

Cuando SWISSLOG necesite información de su parte, aparecerá un cuadro de diálogo donde debe introducir la información correcta.

#### ASIGNACIÓN DE CAMPOS



En este cuadro de diálogo puede asignar los diferentes campos del fichero a importar a los campos correspondientes de SWISSLOG.

- La lista de la izquierda muestra el nombre del campo a importar en el fichero origen (Campo a importar) y el campo al que se importará en SWISSLOG (--> campo SWL).
- La lista de la derecha (Campos disponibles) muestra todos los campos de SWISSLOG.

Debe poner el nombre del campo de SWISSLOG al lado del nombre del campo a importar correspondiente.

Puede hacer esto utilizando uno de los métodos siguientes:

1. Seleccione el campo a importar y seleccione el correspondiente campo de SWISSLOG de la lista de campos disponibles y pulse el botón Insertar. (Para seleccionar sitúe el cursor del ratón encima del campo y haga clic con el botón izquierdo).

2. Arrastre y suelte el campo de SWISSLOG de la lista de campos disponibles a la columna campo SWL (al lado del campo a importar correspondiente).

### Asignación de campos en ficheros de texto

Los campos en los ficheros de texto no tienen nombres, por lo tanto, se utiliza el número de la posición del campo para identificar a los campos en el fichero de importar. Los ficheros de texto tienen tanto formato con columnas fijas o delimitadas (ver Definiciones del Formato). La numeración de los campos es diferente en cada formato.

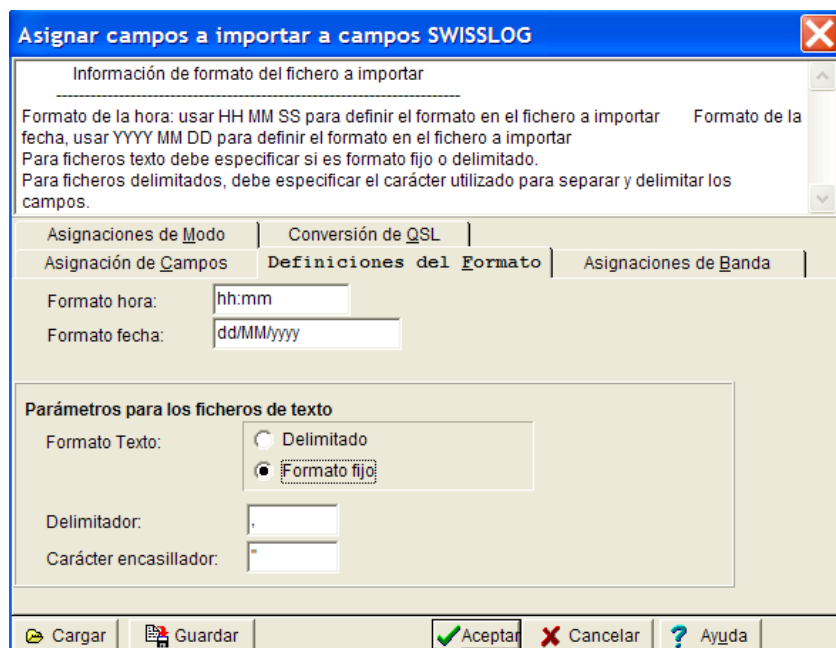
- En los ficheros de texto con una distribución fija de columnas, se utiliza como nombre de campo la columna donde empieza el campo
- En los ficheros de texto delimitados, el número de campo se utiliza como nombre de campo

En la imagen lateral se muestra un ejemplo de asignación de campos para un fichero de texto con una distribución de columnas fijas:

- Utilice el botón Añadir campo para añadir nuevos campos
- Si a menudo importa datos desde ficheros de texto, es una buena idea guardar la asignación de campos para evitar tener que repetir todo esto otra vez. De esta forma, sólo tendrá que cargar la tabla con las asignaciones, siendo todo más sencillo y automático.



### DEFINICIONES DEL FORMATO



En el cuadro de diálogo anterior se define el formato de los campos de hora y fecha del fichero a importar. Si el fichero a importar es un fichero de texto, también debe definir el formato del fichero de texto.

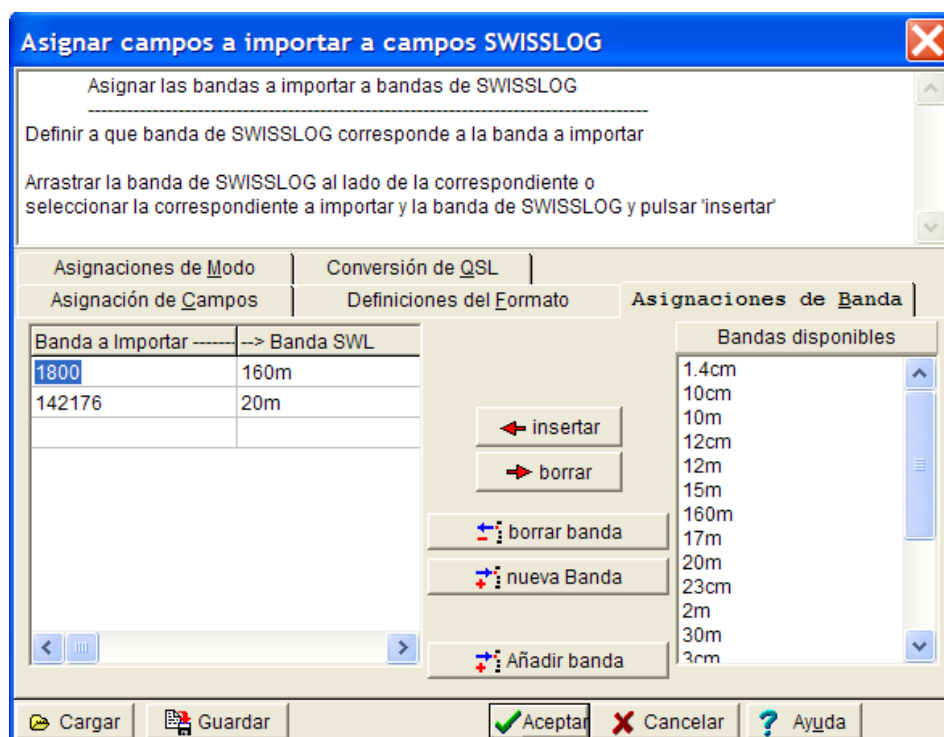


- Formato hora: introduzca el formato de la hora utilizando los caracteres siguientes
  - H = Horas
  - M = Minutos
  - S = Segundos
- Formato fecha: introduzca el formato de la fecha utilizando los caracteres siguientes
  - D = Día
  - M = Mes
  - Y = Año
- Formato texto: si el fichero a importar es un fichero de texto, seleccione el formato apropiado
  - Delimitado para ficheros de texto delimitados
  - Formato fijo para ficheros de texto con una distribución de columnas fijas

Si el fichero a importar es un fichero de texto delimitado, hay que indicar el delimitador y el carácter encasillador:

- Delimitador: Carácter utilizado para delimitar (separar) los campos
- Carácter encasillador: Carácter utilizado para enmarcar un campo (situado al principio y final del campo). Esto es necesario en los campos que están vacíos.

### ASIGNACIONES DE BANDA



En este cuadro de diálogo se pueden definir cómo se convertirán en SWISSLOG las bandas del fichero a importar. Los programas de registro de QSO antiguos no disponían de un sistema que asegurase la introducción consistente de la banda, por eso, seguramente tendrá entradas en esta lista. Durante el proceso de importación, SWISSLOG se para cuándo encuentra una banda no válida en el fichero a importar y le pide que indique a qué banda hay que convertirla.

- La lista de la izquierda muestra el nombre de la banda a importar en el fichero origen (Banda a importar) y la banda a la que se importará en SWISSLOG (--> Banda SWL).
- La lista de la derecha (Bandas disponibles) muestra todas las bandas de SWISSLOG.

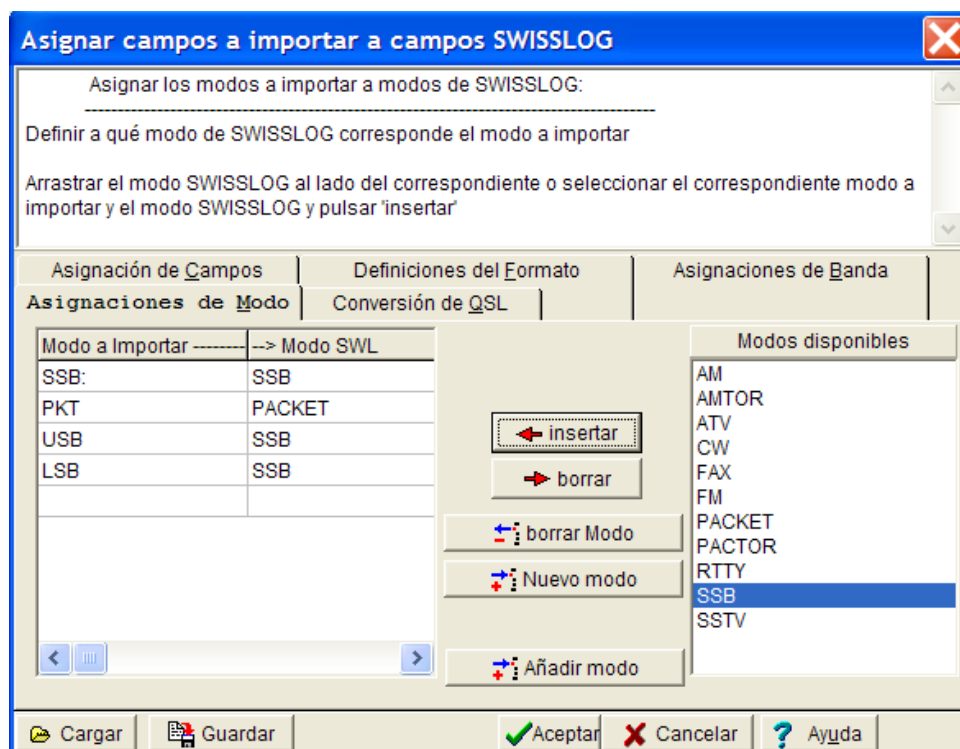
Debe poner la banda de SWISSLOG al lado de la banda a importar correspondiente.



Puede hacer esto utilizando uno de los métodos siguientes:

1. Seleccione la banda a importar y la correspondiente banda de SWISSLOG de la lista de bandas disponibles y pulse el botón Insertar. (Para seleccionar, sitúe el cursor del ratón encima de la banda y haga clic con el botón izquierdo).
2. Arrastre y suelte la banda de SWISSLOG de la lista de bandas disponibles a la columna Banda SWL (al lado de la banda a importar correspondiente).

#### ASIGNACIONES DE MODO



En este cuadro de diálogo se puede definir como se convertirán en SWISSLOG los modos del fichero a importar. Los programas de registro de QSO antiguos no disponían de un sistema que asegurase la introducción consistente del modo, por eso, seguramente tendrá entradas en esta lista. Durante el proceso de importación, SWISSLOG se para cuándo encuentra un modo no válido en el fichero a importar y le pide que indique a qué modo hay que convertirlo.

- La lista de la izquierda muestra el nombre del modo a importar en el fichero origen (Modo a importar) y el modo al que se importará en SWISSLOG (--> Modo SWL).
- La lista de la derecha (Modos disponibles) muestra todos los modos de SWISSLOG.

Debe poner el modo de SWISSLOG al lado del modo a importar correspondiente.

Puede hacer esto utilizando uno de los métodos siguientes:

1. Seleccione el modo a importar y seleccione el correspondiente modo de SWISSLOG de la lista de modos disponibles y pulsar el botón Insertar. (Para seleccionar sitúe el cursor del ratón encima de la banda y haga clic con el botón izquierdo).
2. Arrastre y suelte el modo de SWISSLOG de la lista de modos disponibles a la columna Modo SWL (al lado del modo a importar correspondiente).

## CONVERSIÓN DE QSL

Asignar campos a importar a campos SWISSLOG

Asignar los indicadores de QSL a importar a los campos de QSL de SWISSLOG:

Define como debe convertirse a SWISSLOG la información de QSL

Definir si el valor a importar debe convertirse a SI o NO y especificar qué valor de acción de QSL debe seleccionarse.

La acción de QSL se basa en las especificaciones definidas si la acción de

Importar QSL	SW-QSL	Acción QSL	Campo destino
S	1	bureau	
N	3	bureau	

Acción QSL basada en:

☒ QSL recibida  
☐ QSL enviada

Valor a importar: N

QSL recibida / enviada:

☐ Sí  
☒ No  
☐ Si para ambos

Acción QSL: bureau

☐ Aplicar Reglas de QSL  
☐ Aplicar Acciones QSL de Membership

insertar    Borrar

Cargar    Guardar    Aceptar    Cancelar    Ayuda

En el cuadro de diálogo anterior, se puede definir cómo debe convertirse la información sobre las QSL. Esta definición puede ser muy compleja si ha utilizado un sofisticado sistema de control de QSL en el programa del que está importando los QSO o algo sencillo como en el ejemplo de la imagen superior.

SWISSLOG utiliza tres campos para el control de las QSL: QSL enviada, QSL recibida y Acción de QSL. Este sistema de control es muy comprensible, aunque, si necesita más detalles, lea: Reglas de QSL y Acción de QSL.



**IMPORTANTE:** SWISSLOG asume que los valores utilizados en los campos QSL enviada y QSL recibida significan lo mismo.

La lista de la izquierda contiene la asignación actual de la QSL según los valores en el fichero a importar.

- Importar QSL: Es el valor del campo a importar.
- SW-QSL: Define qué indicadores de SWISSLOG se utilizarán según el valor del campo a importar.
  - 1 = El indicador de QSL se pondrá en SI
  - 2 = Se pondrá en SI los indicadores tanto en el campo de QSL recibida como en el QSL enviada. Esto es útil para los programas que sólo utilizan un indicador.
  - 3 = El indicador de QSL se pondrá en NO
- Acción QSL: El valor que se pondrá en el campo Acción de QSL.
- Campo destino: Es sólo un campo de información. Cuando SWISSLOG no sabe cómo convertir un valor abre esta ventana. El campo destino le indica que SWISSLOG va a convertir ese valor en el campo QSL recibida o enviada.

En la parte derecha puede definir cómo deben convertirse los valores de los campos de QSL a importar.

- Acción QSL basada en: Especifica qué campo de QSL debe utilizarse para asignar la acción de QSL.

**Recuerde:** SWISSLOG asume que utiliza los mismos valores en ambos campos (QSL recibida y QSL enviada).

Lo veremos más claro con un ejemplo: Se utiliza S para SI y N para NO en el fichero origen. Desea asignar 'Enviar' en el campo Acción de QSL si no se ha enviado la QSL y 'Enviada' si la QSL ya se ha enviado. En este caso, la acción de QSL debe basarse en el valor del indicador en la QSL enviada. Para un valor de N poner 'Enviar' y para S poner 'Enviada'.

- Valor a importar: El valor en el campo a importar.
- QSL recibida / enviada: Selecciona cómo debe asignarse el indicador de QSL. 'SI para ambos' significa que debe ponerse en SI tanto el campo de QSL enviada como el QSL recibida.
- Acción QSL: Selecciona la acción que debe ponerse. **NOTA:** si se ha marcado la casilla "Aplicar reglas de QSL", esta asignación se ignora y se aplica lo que definan las reglas.
- Aplicar reglas de QSL: Si se marca esta opción, en el campo Acción de QSL se pone lo que indiquen las Reglas de QSL.
- Aplicar Acciones QSL de Membership: Si se marca esta opción, se comprobarán los QSO con la lista de usuarios del LotW, eQSL y con la lista de miembros de URE, URA, REF y RCA (en caso de estaciones EA/C3/F/LU respectivamente), asignando las siguientes acciones de QSL:
  - LotW: Si el indicativo es usuario del LOTW
  - eQSL: Si el indicativo es usuario del eQSL (eQSL AG o eQSL normal)
  - LotW+eQSL: Si el indicativo es usuario del LOTW y del eQSL
  - Directa: Si el indicativo es una estación EA/C3/F/LU, se realiza una consulta en línea para comprobar si es miembro de URE (Unión de Radioaficionados Españoles), URA (Unió de Radioaficionats Andorrans), RCA (Radio Club Argentino) o REF (Réseau des Émetteurs Français) respectivamente. Se asignará "Directa" si el indicativo EA/C3/F/LU no es miembro de URE/URA/REF/RCA ni tampoco usuario del LOTW o eQSL. Esto es muy útil para evitar enviar una tarjeta QSL vía bureau a un no miembro.
  - EURAO: se realiza una consulta en línea para comprobar si es miembro de EURAO (European Radio Amateurs' Organization). En caso que el indicativo sea miembro de EURAO pero no sea miembro de URE/URA/REF/RCA ni tampoco usuario del LOTW o eQSL se asignará "EURAO". Visite la web de [Euro Bureau QSL](#) para comprobar si existe en su país un punto de entrada de EuroBureauQSL..



**IMPORTANTE:** Habilitar esta opción puede ralentizar considerablemente el proceso de importación. Se precisa conexión a internet para que se aplique esta acción de QSL.

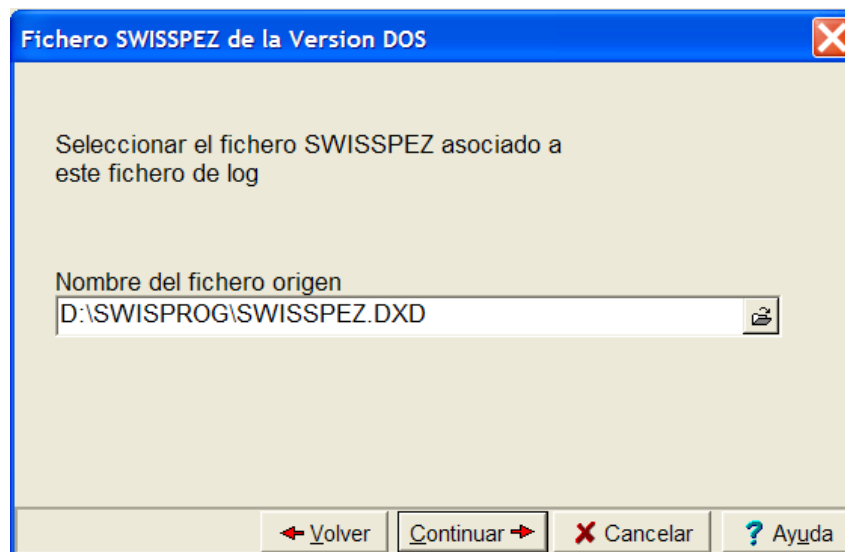
## IMPORTAR QSO DE LA VERSIÓN DEL DOS DE SWISSLOG

Para simplificar la importación de los ficheros de log de la versión del DOS de SWISSLOG, existen unos asistentes adicionales que se explican a continuación:



**NOTA IMPORTANTE:** Si el libro que está importando contiene QSO realizados desde más de un QTH o indicativo, debe separar el fichero de log original en ficheros separados. Cada fichero contendrá sólo los QSO de cada QTH o indicativo. Debe utilizar la versión del DOS de SWISSLOG para crear los ficheros separados.

## Fichero SWISSPEZ

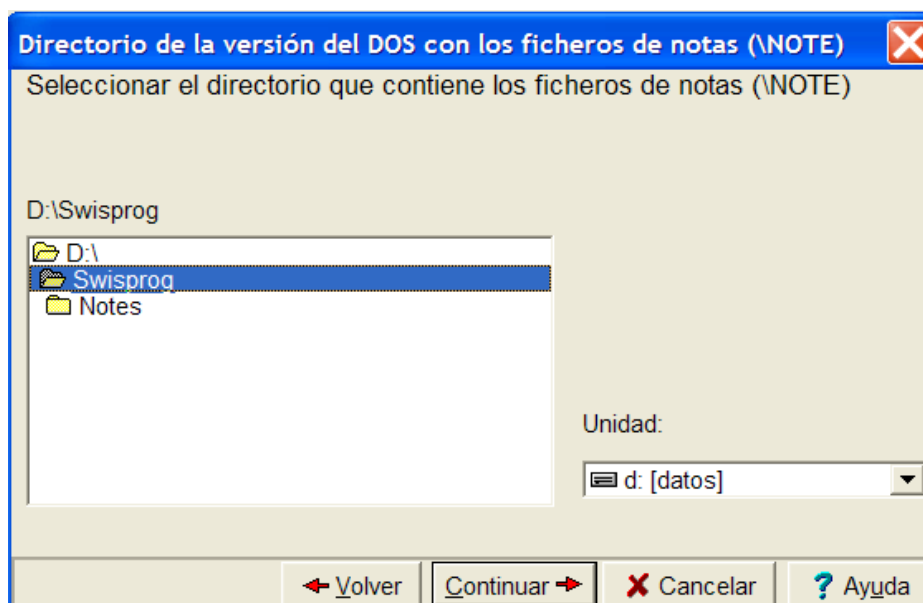


- Al ser preguntado por el fichero SWISSPEZ, búsquelo en la carpeta donde tiene instalada la versión del DOS de SWISSLOG. Esta carpeta suele llamarse: \SWISPROG. Seleccione el fichero SWISSPEZ.DXD. Este fichero contiene la asignación manual de los DXCC. Algunos de los DXCC necesitan una conversión especial, por eso estas conversiones se han guardado en un fichero llamado:

SWISSLOG\Info\DXDOSWIN.txt

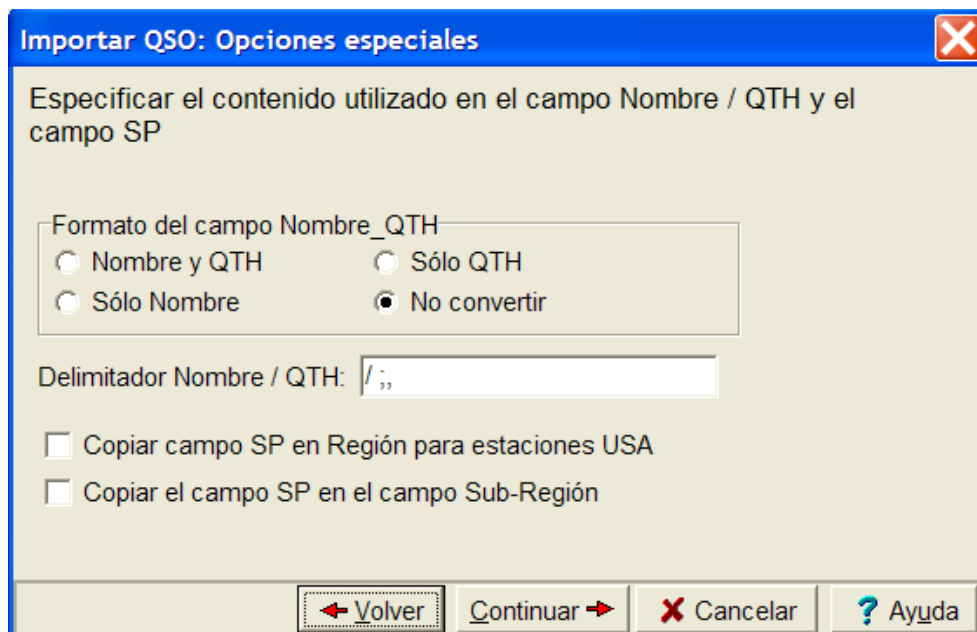
Puede añadir esas conversiones especiales a este fichero si fuera necesario.

## Notas



- Cuando se le pregunte por el directorio de Notas indique donde se encuentra dicho directorio. Este directorio normalmente se encuentra en: \SWISPROG\nOTES

## Opciones especiales



Se encuentran las siguientes opciones especiales en este cuadro de diálogo:

- **Formato del campo Nombre\_QTH**  
Especifique cómo se introdujeron los datos en el campo Nombre/QTH en la versión del DOS de SWISSLOG. Si selecciona "Nombre y QTH" el contenido de este campo se separará y el nombre y el QTH se convertirán a los campos correspondientes en SWISSLOG para Windows.
- **Delimitador Nombre / QTH**  
Especifique los caracteres que ha utilizado para separar el nombre del QTH.
- **Copiar el campo SP en Región para estaciones USA**  
Marque esta opción si puso el estado americano en el campo SP. Así el contenido del campo SP en las estaciones americanas se convertirá al campo Región (que es donde se lleva la estadística del WAS en la versión para Windows).
- **Copiar el campo SP en el campo Sub-Región**  
Marque esta opción si puso información como los DOK, DFM, etc. en el campo SP. Así el contenido del campo SP se convertirá al campo Sub-región (que es donde se llevan estas estadísticas en la versión para Windows).

## Campos variables

Si ha utilizado campos variables, aparecerá el cuadro de diálogo de asignaciones de campos siempre que SWISSLOG encuentre un campo variable sin ninguna asignación.

# TABLAS DINÁMICAS

¿Qué son las tablas dinámicas? Esta es, seguramente, una de las preguntas más frecuentes que se hacen los usuarios. Las tablas dinámicas son unos listados que pueden agrupar totales por diferentes criterios, permitiendo calcular diferentes valores basados en esas agrupaciones. Para saber más sobre las tablas dinámicas hay que leer la documentación incluida en Excel o cualquier otro programa de hoja de cálculo. En este caso, una imagen vale más que mil palabras. La imagen siguiente está basada en la estadística del DXCC, pero el ejemplo utilizado en este tutorial crea una tabla dinámica en base a la estadística de los DOK.

P_DXCC	L_QSL_RECEIVED	10m	12m	15m	160m	17m	20m	2m
1A	1						1A0KM	
1S	5						9M0C	
3A	3						3A2LF	
3B6	1	3B7RF						
3B8	2	3B8CA					3B8QB	
3B9	1						3B9FR	
3C1	2			3C1EA		3C1GS		
3D2	1			3D2DI			3D2ER	
3DA	2	3DA0NX		3DA0DX				
3V	5			3V8BB			3V8BB	
3W	3	3W6PY		3W4VL			3W3RR	
3X	2	3X1SG					3X0HLU	
3YP	2						3Y0PI	
4J	7	UD6DFF		UD6DF			UD70DJ	
4L	4	RF8O/UA6LIC		4L8A			RF6FO	
4S	2	4S7AVR		4S7N6ZZ			4S7WP	

Antes de crear una tabla dinámica debe decidir qué información desea ver. Una tabla dinámica consta de los campos siguientes:

- **Campos del grupo:** Los campos del grupo indican cómo se agrupan los QSO. La secuencia de los campos define cómo se ordenarán.
- **Campo evaluación:** El campo de evaluación indica las columnas a visualizar.
- **Campo de cálculo:** El campo de cálculo se usa para calcular los valores a visualizar en las celdas cruzadas, es decir, los puntos comunes de las líneas del grupo y las columnas de evaluación.
- **Campos resumen:** Los campos resumen se utilizan para ver los valores de todo el grupo

## CREAR UNA TABLA DINÁMICA

La creación de la tabla dinámica se explica utilizando un ejemplo basado en la estadística del DOK. La tabla dinámica se creará en dos pasos: en el primero, la tabla se creará mostrando lo siguiente:

- DOK
- Número de QSO
- Número de QSO confirmados
- Bandas 10m a 80m incluyendo el primer indicativo por banda

En el segundo paso se incluirá lo siguiente:

- Los modos CW, FM y SSB
- También las bandas de 2m y 70cm

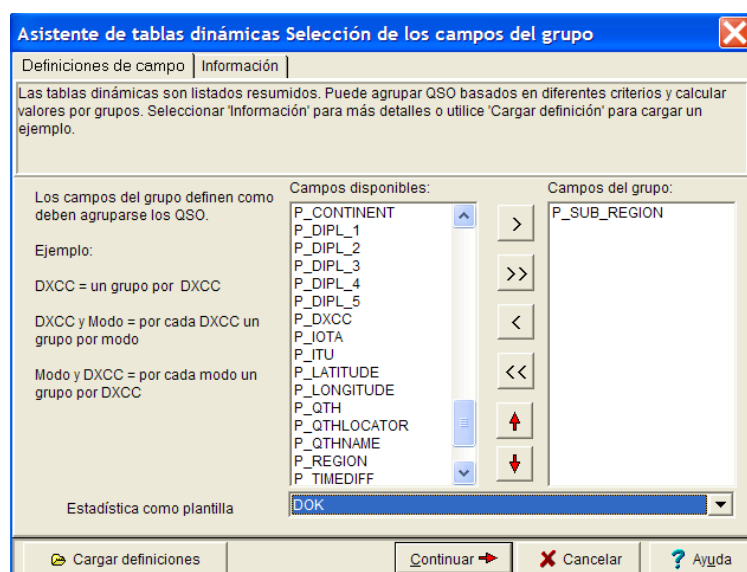
Cuando haya comprendido el proceso completo podrá crear sus propias tablas dinámicas para los diplomas que desee.

Este ejemplo asume que tiene la estadística DOK en su base de datos. Si no es así puede importarla desde **Fichero | Importar / Exportar estadística | Importar estadística** y seleccionar DOK o hacer clic en Importar / Exportar estadística para más información.

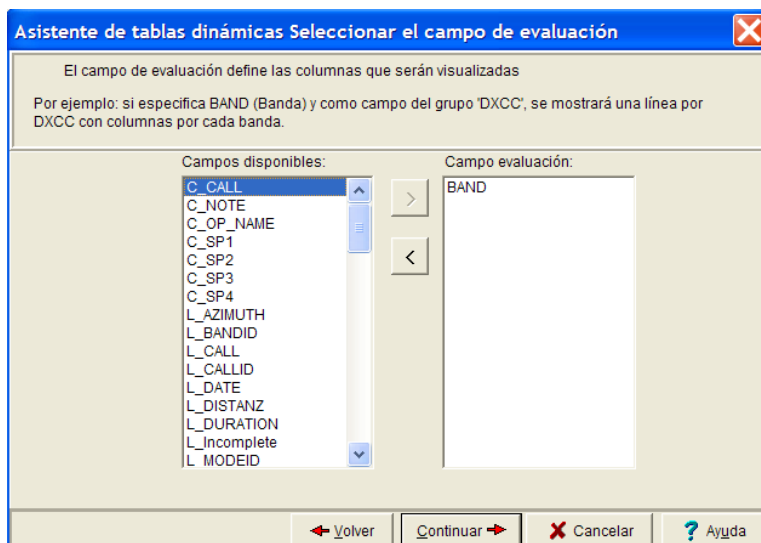
Para crear una tabla dinámica vaya a **Asistentes | Crear tabla dinámica**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **Selección de los campos del grupo** como se ve más abajo:

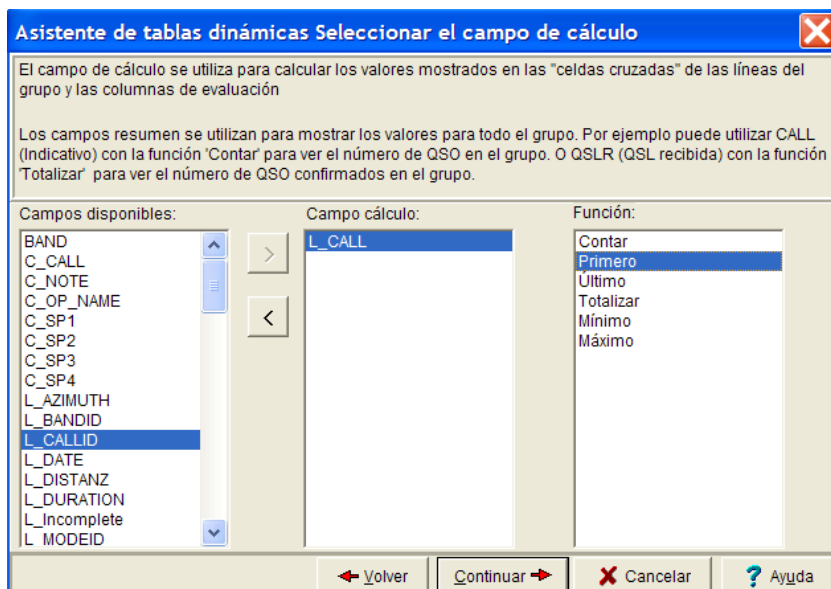
1. Haga clic en la flecha que hay a la derecha del campo **Estadística como plantilla**: **Aparecerá** una lista de las estadísticas disponibles. Seleccione **DOK**.
2. En la columna **Campos del grupo** aparece el valor **SUB\_REGION**. Este es el campo donde se guarda el DOK.



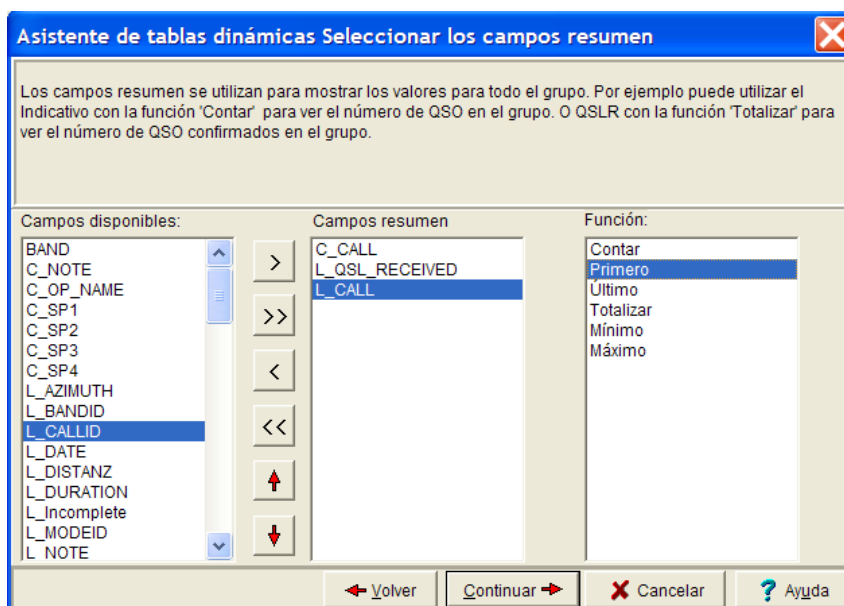
3. Pulse el botón **Continuar**.
4. Aparecerá el cuadro de diálogo **Seleccionar el campo de evaluación**:



5. Como queremos una evaluación por Banda, seleccione **BAND** de la columna **Campos disponibles** y pulse el botón **>** para mover el campo a la columna **Campo evaluación**.
6. Pulse el botón **Continuar**
7. Aparecerá el cuadro de diálogo **Seleccionar el campo de cálculo**:

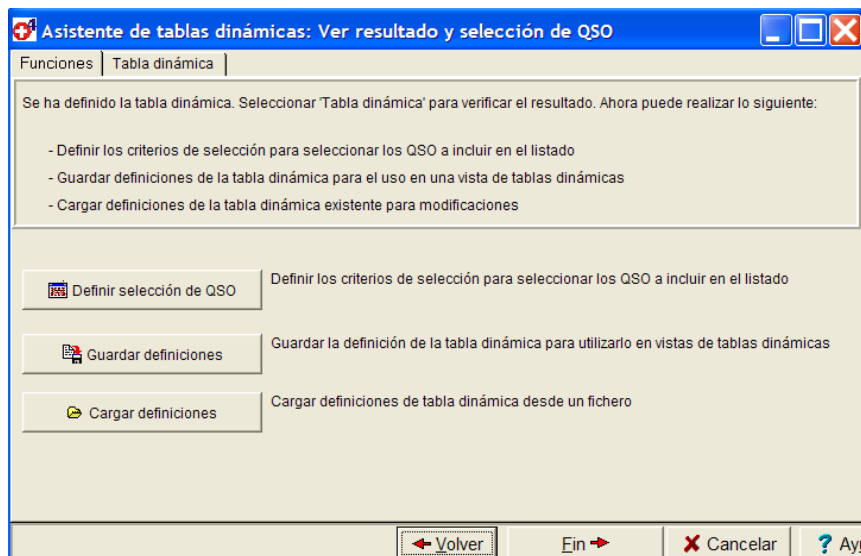


8. En este paso se define qué campo se utilizará para calcular los valores mostrados en las celdas cruzadas de las líneas del grupo y las columnas de evaluación y como deben calcularse dichos valores. En nuestro ejemplo del DOK queremos ver el indicativo de la primera estación trabajada en cada una de las bandas seleccionadas.
- Por lo tanto, seleccionaremos **L\_CALL** de la columna **Campos disponibles** y pulsaremos el botón **>**.
  - En la columna Función seleccione **Primero** ya que queremos ver el primer QSO de cada grupo.
  - Pulse el botón **Continuar**.
  - Aparecerá el cuadro de diálogo **Seleccionar los campos resumen**:





9. Se pueden ver los valores que se han agregado dentro del grupo de QSO que está representado por una fila. Las funciones disponibles se muestran en la columna Función. Las funciones Primero y Último permiten ver los valores primero o último en un grupo de QSO.
- Seleccione **C\_Call** y seleccione la función **Contar** – mostrará el número de QSO en una fila.
  - Seleccione **L\_QSL\_Received** y la función **Totalizar** – mostrará el número de QSO confirmados en una fila.
  - También queremos ver el primer indicativo. Por lo tanto, seleccione **L\_Call** y la función **Primero**
  - Pulse el botón **Continuar**.
  - Aparecerá el cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**:



Este cuadro de diálogo tiene dos pestañas: **Funciones** y **Tabla dinámica**. En la pestaña funciones se puede seleccionar lo siguiente:

- **Definir selección de QSO** – permite definir los criterios de selección para los QSO que desea ver.
- **Guardar definiciones** – permite guardar las definiciones de la tabla que ha creado para un uso posterior.
- **Cargar definiciones** – permite cargar las definiciones de tabla guardadas.
- Pulse el botón **Definir selección de QSO**.
- Aparecerá la segunda parte del cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**. La apariencia de esta ventana depende de la información que haya introducido en SWISSLOG, tal como sus QTH, acción de QSL, etc.

10. Marque las casillas apropiadas según los criterios de selección. En el ejemplo se han marcado los modos AM, CW, FM, SSB y las bandas 10m, 15m, 20m, 40m, y 80m.
11. Pulse el botón **Continuar**, y volverá a aparecer la primera parte del cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**.
12. Ahora está preparado para ver los resultados. Haga clic en la pestaña **Tabla dinámica** y espere unos momentos hasta que aparezca la tabla.

P_SUB_REGION	C_CALL	L_QSL_RECEIVED	L_CALL	10m	15m	20m
40UK	1	1	DF0UKW			
A07	1	1	DL4UL			
A09	1	1	DF7GK			
A34	3	1	DJ3FUA		DL1AV	
A36	1	1	DF2UQ			
AM96	1	1	DA0AMT			
B06	1	1	DK3CZ			
B13	1	1	DJ5GG			
B17	1	1	DF4NG	DF4NG		
B25	1	1	DF1NH			
BRA	1	0	DL0BRA			
C07	1	1	DF9MV			
C12	2	0	DK0MN			
C14	1	0	DJ5KZ			
D05	1	1	DL7ANQ			
D15	1	1	DL7VAF			
D18	1	1	DL7IO			

La imagen muestra los resultados de una tabla dinámica basada en la estadística DOK. Los datos de la imagen anterior se explican a continuación:

**P\_Sub\_Region** – muestra los DOK.

**C\_Call** – lista el número total de QSO que existen para este DOK.

**L\_QSL\_Received** – lista el número de tarjetas QSL que se han recibido para este DOK.

**L\_Call** – muestra el indicativo del primer QSO en el grupo de QSO con el DOK.

**10m, 20m, etc...** – muestra el indicativo del primer QSO en la banda con el DOK.

## TABLA DINÁMICA DEL DXCC

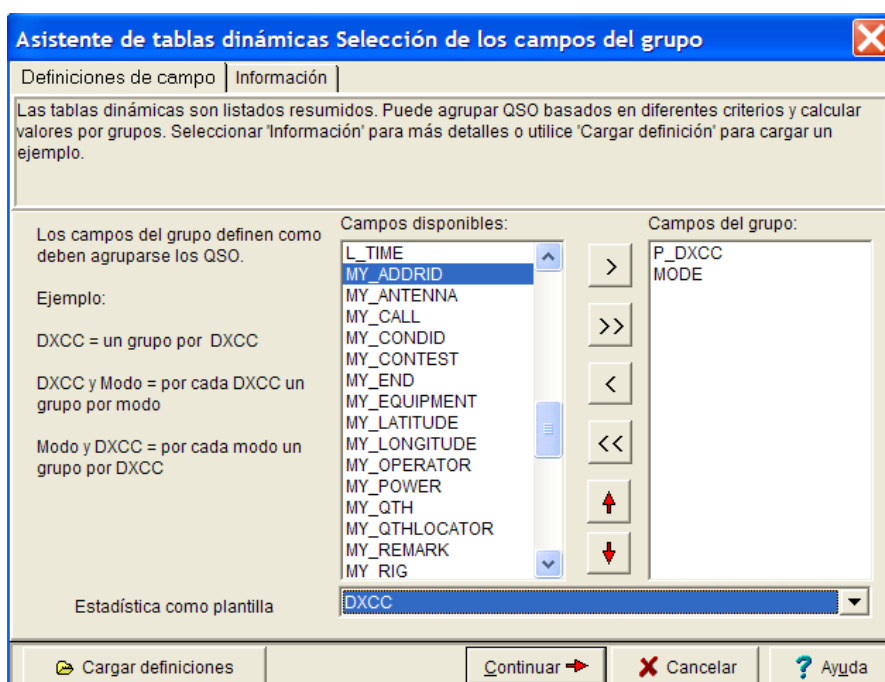
Esta página explica brevemente el proceso de creación de una tabla dinámica para el DXCC. Crear una tabla dinámica del DXCC cargando una definición existente

Trabajar con una definición de tabla existente es la forma más sencilla de crear una tabla dinámica. En resumen, hay cuatro pasos:

- **Cargar una definición existente**
- **Revisar los resultados**
- **Modificar la definición según sea necesario**
- **Guardar la tabla para un uso futuro**

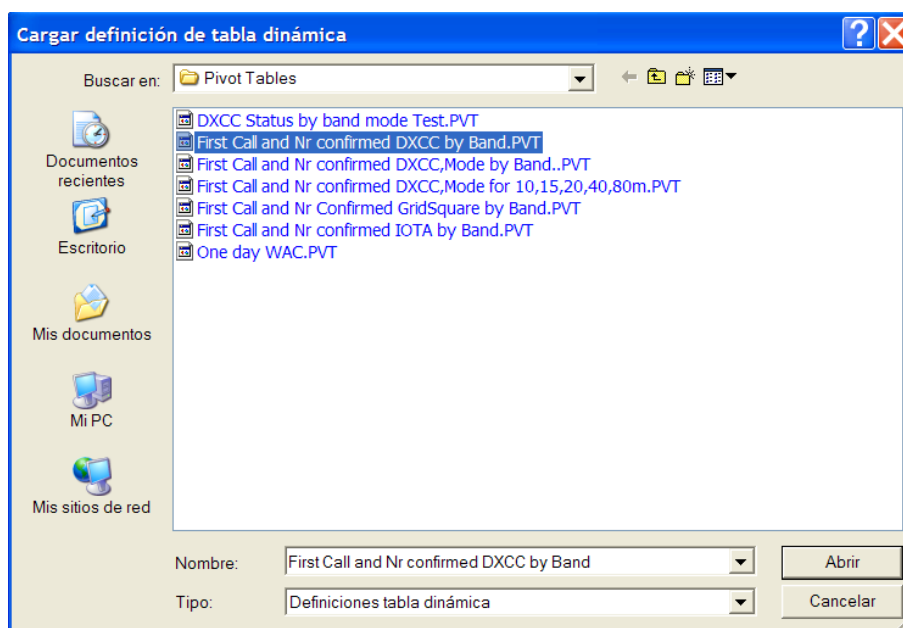
1. Para crear una tabla dinámica del DXCC vaya a **Asistentes | Crear tabla dinámica**.

2. Aparecerá el cuadro de diálogo **Selección de los campos del grupo**:



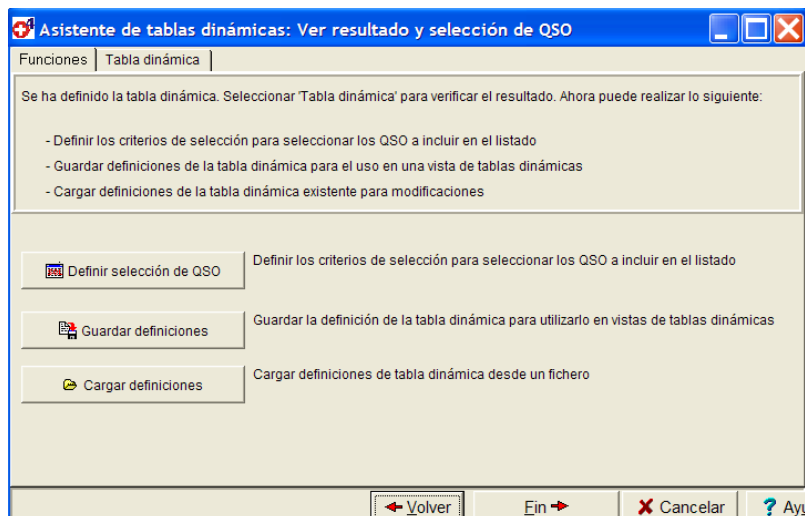
2. Pulse el botón **Cargar definiciones**.
3. Aparecerá el cuadro de diálogo **Cargar definición de tabla dinámica** (su ventana puede verse diferente dependiendo del sistema operativo que utilice).

**Truco:** Al pulsar el botón *Cargar definiciones*, se debería abrir automáticamente la carpeta *Pivot Tables*. Si no fuera así y tuviera que navegar por la estructura de directorios, esta carpeta se encuentra en ...Swisslog\Reports\Pivot Tables y la extensión de los ficheros es .PVT



4. Seleccione el fichero: **First Call and Nr confirmed DXCC by Band.PVT** y pulse el botón **Abrir**.

5. Aparecerá de nuevo el cuadro de diálogo **Selección de los campos del grupo**.
6. Pulse el botón **Continuar**.
7. Aparecerá el cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**:



8. En este punto hay dos opciones: esta ventana tiene dos pestañas en la parte superior, una para las **Funciones** y otra para la **Tabla dinámica**. Antes de explorar la pestaña Funciones haga clic en la pestaña **Tabla dinámica** para ver los resultados de la tabla en este punto.

P_DXCC	MODE	MY_ADDRID	L_CALL	L_QSL_RECEIVED	L_QSONR	10m	12m	15m
1A	SSB	0	1	1	12841			
1S	CW	0	3	3	10078			
1S	RTTY	0	1	1	10081			
1S	SSB	0	1	1	10082			
3A	CW	0	2	2	6130			
3A	SSB	0	1	1	9821			
3B6	SSB	0	1	1	9822	3B7RF		
3B8	CW	0	1	0	12949			
3B8	SSB	0	4	2	9823	3B8FQ		
3B9	SSB	0	1	1	9827			
3C1	RTTY	0	1	1	9828			3C1E
3C1	SSB	0	1	1	9829			
3D2	SSB	0	2	1	9831			3D2I
3DA	CW	0	1	1	3324			3DAE
3DA	SSB	0	2	1	9832	3DA0NX		3DAI
3V	CW	0	5	4	3325			3V8E

La imagen muestra la tabla dinámica del DXCC en su configuración por defecto. Como hay varias bandas y varias columnas de datos a la izquierda la tabla puede ser muy ancha. Debe decidir si desea eliminar información o ajustar las columnas (se pueden mover las columnas con el ratón arrastrándolas al lugar deseado).

Para continuar este ejemplo, volvemos a la pestaña **Funciones** del cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO** y hacemos los cambios.

9. Haga clic en la pestaña **Funciones**.

La pestaña **Funciones** permite seleccionar las funciones siguientes:

- **Definir selección de QSO** – permite definir los criterios de selección para los QSO que desea ver.
- **Guardar definiciones** – permite guardar las definiciones de la tabla que ha creado para un uso posterior.
- **Cargar definiciones** – permite cargar las definiciones de tabla guardadas.

10. Pulse el botón **Definir selección de QSO**.

11. Aparecerá la segunda parte del cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**. La apariencia de esta ventana depende de la información que haya introducido en SWISSLOG, tal como sus QTH, acción de QSL, etc.

Asistente de tablas dinámicas: Ver resultado y selección de QSO

Definir los criterios de selección para seleccionar los QSO a incluir en la tabla dinámica.

Fecha desde: 01/01/1997 QSL rec.: ☐ Sí ☐ No  
a: 01/01/1998 QSL env.: ☐ Sí ☐ No

Mi QTH: ☐ CQWW ☐ CQWW 160m ☐ EA RTTY ☐ IARU ☐ MARATON V-U-SHF ☐ MARCONI ☐ NACIONAL FONIA ☐ NACIONAL VHF ☐ QSL ☐ SA ☒ Sant Boi ☐ VOLTA ☐ WAEDC ☐ WPX

Acción QSL: ☐ bureau ☐ devuelta ☐ directa ☐ nada ☐ via

Modo: ☐ AM ☐ AMTOR ☐ ATV ☐ CW ☐ FAX ☐ FM ☐ PACKET ☐ PACTOR ☐ RTTY ☒ SSB ☐ SSTV

Banda: ☐ 1.4cm ☐ 10cm ☒ 10m ☐ 12cm ☐ 12m ☒ 15m ☐ 160m ☐ 17m ☒ 20m ☐ 23cm ☐ 2m ☐ 30m ☐ 3cm ☐ 40m

Volver Continuar Cancelar Ayuda

12. En el cuadro de diálogo anterior se puede especificar: el rango de datos que incluirá la tabla, su QTH o varios de sus QTH, los modos y bandas que se verán en la tabla dinámica. Marque los criterios de selección que desee.

En este ejemplo, el rango de fechas se ha reducido a un solo año, en lugar de incluir todo el libro que es como sería si se dejaran los campos de fecha vacíos. Sólo se ha seleccionado el modo SSB y las bandas 10m, 15m y 20m.

13. Pulse el botón **Continuar**, y volverá a aparecer la primera parte del cuadro de diálogo **Ver resultado y selección de QSO**.

14. Ahora es un buen momento para guardar la tabla si cree que podrá utilizarla en el futuro. Hacer clic en el botón **Guardar definiciones**. No guardar la tabla modificada con el nombre por defecto, sino que escriba otro nombre de fichero.

15. Ahora está preparado para ver los resultados. Haga clic en la pestaña **Tabla dinámica** y espere unos momentos hasta que aparezca la tabla.

Asistente de tablas dinámicas: Ver resultado y selección de QSO								
Funciones		Tabla dinámica						
P_DXCC	MODE	MY_ADDRID	L_CALL	L_QSL_RECEIVED	10m	15m	20m	
4L	SSB	0	1	0			4L8A	
5H	SSB	0	1	0			5H1FS	
5N	SSB	0	1	0	5N0T			
5X	SSB	0	1	0			5X1T	
5Z	SSB	0	1	0			5Z4RL	
9A	SSB	0	1	1	9A90CBD			
9K	SSB	0	2	1		9K2/SQ5DAK		
9X	SSB	0	1	0			9X0A	
A4	SSB	0	1	0		A41LI		
CE9	SSB	0	1	0			R1ASP	
EA	SSB	0	4	4	AM0MM	EC3AED	AM0MM	
EK	SSB	0	1	0			EK8ZZ	
EL	SSB	0	1	0			EL2RR	
ES	SSB	0	1	1			ES1OX/1	
HS	SSB	0	1	1			HS1NGR	
KP4	SSB	0	2	0			WP4EL	
LA	SSB	0	2	2			LA/DK4UN/P	

La imagen muestra la nueva tabla que ha cambiado de la versión por defecto. Se han eliminado unas cuantas bandas y también el campo Número de registro (campo L\_QSONR). Para quitar el campo L\_QSONR de la tabla, pulse el botón **Volver**, y en el cuadro de diálogo **Seleccionar los campos resumen** seleccione el campo o los campos a quitar, pulse el botón < y los campos seleccionados se moverán a la columna de Campos disponibles.

Los datos de la imagen anterior se explican a continuación:

**P\_DXCC** – muestra la entidad del DXCC.

**MODE** - muestra el modo

**MY\_ADDRID** - muestra el número de Mi QTH seleccionado para la tabla

**L\_Call** – lista el total de QSO que hay para este DXCC.

**L\_QSL\_Received** – lista el número total de tarjetas QSL que se han recibido en el DXCC.


**10m, 15m, 20m,** – por cada DXCC, muestra el indicativo del primer QSO en cada banda.

**NOTA:** el valor en **L\_Call** quizá no coincida con el número de indicativos mostrados. Puede haber varios QSO para un indicativo concreto y no se ven todas las bandas.

# TABLAS DE INFORMACIÓN

Con las tablas de información se puede añadir información adicional a la base de datos de Swisslog y asociarla a campos de Swisslog. Las tablas de información se pueden utilizar para muchas cosas, la más común es añadir descripciones a las abreviaturas utilizadas en los diplomas como el IOTA, estados americanos, condados americanos, DOK o el indicativo y nombre de los miembros del TEN-TEN o DIG.

Se puede utilizar dicha información:

- Para mostrar información detallada en las vistas de estadística
- Para consultar detalles al introducir QSO. Simplemente:
  - Pulse **Ctrl-I**
  - Haga doble clic o
  - Pulse el botón 

Si hay una tabla de información asignada al campo, entonces se mostrará. Se puede seleccionar la entrada correcta y copiar la información en el campo del QSO.

- Para generar listados que contengan información detallada. Las tablas de información se almacenan en la base de datos de Swisslog, por eso se pueden utilizar en el generador de listados y así diseñar listados personalizados.

**NOTA:** Si ha creado sus propias tablas de información, todos los usuarios de Swisslog agradeceríamos que las enviase para poder distribuir las con el programa.

La asociación (enlace) entre una tabla de información y un campo de Swisslog puede definirse indirectamente al definir una estadística o bien directamente con la función de asignar tablas de información. La opción preferida es la asociación a través de la creación de una estadística.

Están disponibles las siguientes funciones desde el menú **Herramientas | Tablas de información**

- Crear / Borrar (una tabla de información)
- Exportar / Importar / Editar (añadir datos adicionales)
- Asignar tablas de información (asociación directa a un campo de SWISSLOG)

La creación de una tabla de información consiste de los siguientes pasos principales:

1. Crear un fichero de texto que contenga la información detallada. Este fichero se crea normalmente con ayuda de un editor de texto
2. Crear el fichero de definición de la tabla. Esto puede hacerse con Swisslog.
3. Cargar (crear) la tabla de información en la base de datos de Swisslog. Esto debe hacerse con Swisslog.

## CREAR EL FICHERO TEXTO

El primer paso consiste en preparar un sencillo fichero de texto que contenga la información detallada. El fichero debe contener al menos los valores clave y su descripción. Los valores claves son aquellos que están guardados en el libro. Por ejemplo: DXCC, IOTA, el número Ten-Ten, el DOK, etc. La descripción sirve para describir la clave con más detalle. Por ejemplo, el nombre de la entidad DXCC o el nombre de la isla y el continente para el IOTA. Cree el fichero de definición de la tabla (.LOT)

El fichero se crea normalmente con ayuda de un sencillo editor de texto como el Bloc de Notas de Windows. Los campos deben separarse por un carácter delimitador. Los más comunes son:

, ; : tabulador

El fichero para los DOK, por ejemplo, se vería del modo siguiente:

A01,KONSTANZ  
A02,BRUCHSAL  
A03,BADEN-BADEN  
A04,BÜHL

El primer campo es el DOK (clave) que se guarda en el libro y el segundo campo es el nombre de la ciudad a la que pertenece el DOK.

El fichero de texto para la tabla de información de los IOTA sería así:

AF-001;3B6;Agalega Islands  
AF-002;FT/Z;Amsterdam & St.Paul Islands  
AF-003;ZD8;Ascension Island  
AF-004;EA8;Canary Islands  
AF-005;D4;Cape Verde, Leeward Islands  
AF-006;VQ9;Diego Garcia Island  
AF-007;D6;Comoro Islands

Como se puede ver, contiene 3 campos separados con ";". El primer campo es el campo clave, la referencia IOTA. El segundo es la abreviatura del DXCC y el tercero el nombre de la isla.

#### CREAR EL FICHERO DE DEFINICIÓN DE LA TABLA (.LOT)

El fichero de definición se utiliza para describir el formato de las entradas en el fichero de texto. Se puede crear este fichero con ayuda de Swisslog o manualmente con un editor de texto.

Para crear el fichero de definición con Swisslog, seleccione:

#### Herramientas | Tablas de información | Crear / Borrar

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:

**Crear una tabla de información**

Definiciones | SQL | Error

Fuente: C:\Radio\Swisslog\Info\Iota.txt [Examinar...]

Nombre tabla: INF\_IOTA

Campo clave: 1 Delimitador: ;

Nº	Campo	Tipo de campo	LongCa	Posiciones decimales
1	IOTA	Varchar	6	0
2	DXCC	Varchar	10	0
3	Inselname	Varchar	80	0
4				
5				
6				
7				
8				
9				

[Borrar] [Borrar] [Expandir] [Crear]



El cuadro de diálogo contiene la definición del fichero de texto del IOTA. Debe introducirse la siguiente información:

Campo	Contenido	Explicación																		
Fuente	C:\Swisslog\Info\IOTA.TXT	El nombre y ubicación del fichero de texto (la tabla de información)																		
Nombre tabla	INF_IOTA	El nombre de la tabla de información en la base de datos de Swisslog. Puede seleccionar el nombre usted mismo, pero debe estar precedido siempre por INF_																		
Campo clave	1	Es la posición del campo clave. En este ejemplo es el primer campo																		
Delimitador	;	; se utiliza para separar los campos en el fichero de texto																		
<b>Campos en las celdas</b>																				
Campo	IOTA	Es el nombre del campo en la base de datos de Swisslog. Se utilizará este nombre al definir criterios o un listado con el generador																		
		Aquí se define el tipo de datos del campo. Debe seleccionarse de la siguiente lista.																		
Tipo de campo	Varchar	<table><tr><th>Tipo de datos</th><th>Descripción</th></tr><tr><td>Char</td><td>Valores alfanuméricos con una longitud fija.</td></tr><tr><td>Date</td><td>Valores de fecha. No se especifica ninguna escala o precisión</td></tr><tr><td>Decimal</td><td>Números decimales.</td></tr><tr><td>Float</td><td>Números de coma flotante</td></tr><tr><td>Integer</td><td>Valores enteros.</td></tr><tr><td>Smallint</td><td>Valores enteros pequeños.</td></tr><tr><td>Numeric</td><td>Valores numéricos.</td></tr><tr><td>Varchar</td><td>Valores alfanuméricos. Se especifica la capacidad máxima de la columna</td></tr></table>	Tipo de datos	Descripción	Char	Valores alfanuméricos con una longitud fija.	Date	Valores de fecha. No se especifica ninguna escala o precisión	Decimal	Números decimales.	Float	Números de coma flotante	Integer	Valores enteros.	Smallint	Valores enteros pequeños.	Numeric	Valores numéricos.	Varchar	Valores alfanuméricos. Se especifica la capacidad máxima de la columna
		Tipo de datos	Descripción																	
		Char	Valores alfanuméricos con una longitud fija.																	
		Date	Valores de fecha. No se especifica ninguna escala o precisión																	
		Decimal	Números decimales.																	
		Float	Números de coma flotante																	
		Integer	Valores enteros.																	
		Smallint	Valores enteros pequeños.																	
		Numeric	Valores numéricos.																	
Varchar	Valores alfanuméricos. Se especifica la capacidad máxima de la columna																			
Longitud	6	Longitud del campo en la base de datos de SWISSLOG																		

Los otros dos campos se definen de forma similar

También puede crearse el fichero de definición con un editor de texto. El formato del fichero es muy simple:

```
Table=INF_IOTA
KeyField=1
DelChar=;
Field1=IOTA,Varchar,6,0
Field2=DXCC,Varchar,10,0
Field3=NAME,Varchar,80,0
```

**NOTA:** En caso de tener entradas consideradas como **deleted**, como en el DXCC, se necesita un campo en la tabla de información con una longitud de un byte que debe llamarse **'DELETED'**. Los contenidos deben ser **'D'** para los "deleted" o **'N'** para una entrada activa.

### CARGAR (CREAR) LA TABLA DE INFORMACIÓN EN LA BASE DE DATOS DE SWISSLOG

Una vez se haya preparado el fichero de texto y el fichero de definición, hay que pulsar el botón



Se puede verificar el SQL que se ha generado al crear la tabla pulsando el botón



Si algo va mal, aparece un listado de errores. Para examinar los errores, pulse el botón



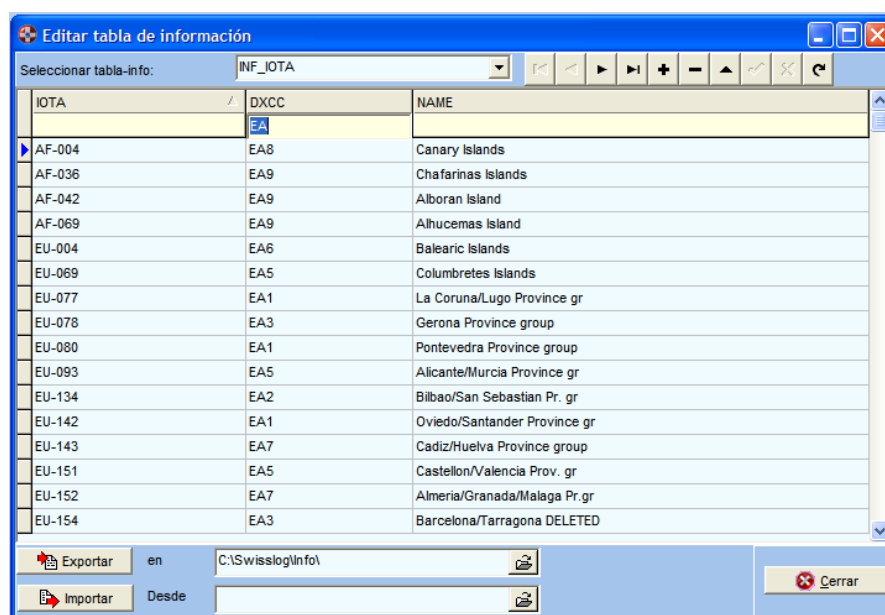
- Duplicate keys significa que el campo clave no es único (hay dos o más entradas con el mismo valor)
- Arithmetic exception, numeric overflow, o string truncation puede ocurrir cuando un campo es demasiado pequeño para contener datos.

Swisslog permite exportar, importar y editar las tablas de información que hay en la base de datos de estadísticas SWLSTAT.MDB.

**Consejo:** Swisslog dispone de una función para actualizar desde internet algunas tablas de información en el menú Herramientas. También van saliendo versiones actualizadas periódicamente que incluyen todas las tablas de información actualizada, por lo tanto, no es necesario actualizar las tablas de forma manual, no obstante, se explica para que los usuarios avanzados sepan que existe la posibilidad de hacerlo.

Para editar las tablas de información hay que hacer lo siguiente:

1. Seleccione **Herramientas | Tablas de información** desde el menú principal y después **Exportar / Importar / Editar**. Aparecerá la ventana de **Editar tablas de información**.
2. Seleccione la tabla que se desea editar de la lista.
3. Edite los valores que sean necesarios.
4. Si hace clic encima del título de cada columna, puede ordenar de forma ascendente / descendente el listado.
5. Justo debajo del título de cada columna hay un campo de filtro. Teclee lo que quiera y el listado irá mostrará sólo los registros que vaya encontrando coincidencias. Tenga en cuenta que el filtro es sensible a mayúsculas y minúsculas. En la siguiente imagen se muestra cargada la tabla INF\_IOTA, ordenada ascendentemente por el campo IOTA (observe la flecha) y aplicado un filtro para que sólo se muestren las referencias IOTA con DXCC que empiecen por EA:



Con los botones de la barra de herramienta puede hacer lo siguiente (se detallan por orden de izquierda a derecha):

- Ir al **Primer registro**
- Ir al **Registro anterior**
- Ir al **Registro siguiente**
- Ir al **Último registro**
- **Insertar un registro**
- **Borrar un registro**
- **Editar un registro**
- **Aceptar la edición** de un registro
- **Cancelar la edición** de un registro
- **Actualizar datos** para ver los cambios reflejados

Como puede ver, el editor incluido ofrece buenas herramientas para editar las tablas, pero si lo prefiere, también podría exportar la tabla de información, editarla con un editor independiente (como el Bloc de Notas, incluido en Windows) y después importar de nuevo la tabla de información ya editada. Utilice el método que prefiera.

Si dispone de un fichero más actualizado de alguna tabla de información (que tenga la misma estructura y formato de campos y datos), puede importar y actualizar manualmente toda la tabla de información:

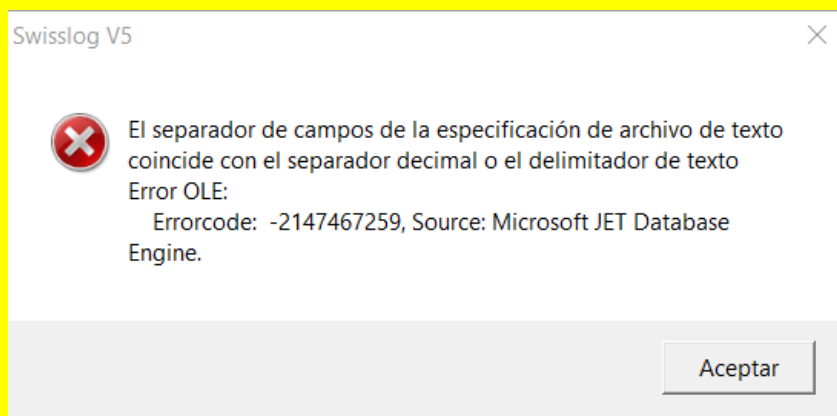
- Pulse el botón que hay a la derecha del campo **Desde** y seleccione el fichero de tabla de información que desee importar. En el cuadro de diálogo siguiente, haga doble clic en el nombre del fichero o seleccione el fichero y pulse el botón **Abrir**
- Pulse el botón **Importar**

Si, por el contrario, ha actualizado alguna tabla de información y desea compartirla con el resto de usuario, puede exportarla del modo siguiente:

- Seleccione la tabla de información que desea exportar
- Pulse el botón que hay a la derecha del campo **En** y seleccione la carpeta donde desea exportar la tabla de información.
- Pulse el botón **Exportar**. Se exportará el fichero de la tabla de información (.TXT) y el fichero de definición de la tabla (.LOT) en la carpeta seleccionada.




**IMPORTANTE:** Si tiene el idioma español en Windows, es muy probable que al exportar una tabla obtenga el error siguiente:



Esto sucede porque el separador decimal en español coincide con el separador de campos estándar del formato CSV (que es el formato en que se exportan las tablas de información). Para evitar este error tiene que cambiar temporalmente los ajustes de región en Windows al formato inglés, y una vez exportadas las tablas, volver a configurarlo como español.

Las tablas de información pueden asociarse (enlazarse) a campos. Si una tabla de información está asociada con un campo, el contenido de la tabla puede visualizarse de uno de los modos siguientes:

- Pulsando **Ctrl-I** al seleccionar el campo
- Haciendo doble clic en el campo.
- Pulsando el botón  al seleccionar el campo

La asociación (enlace) de las tablas de información a campos se puede definir en:

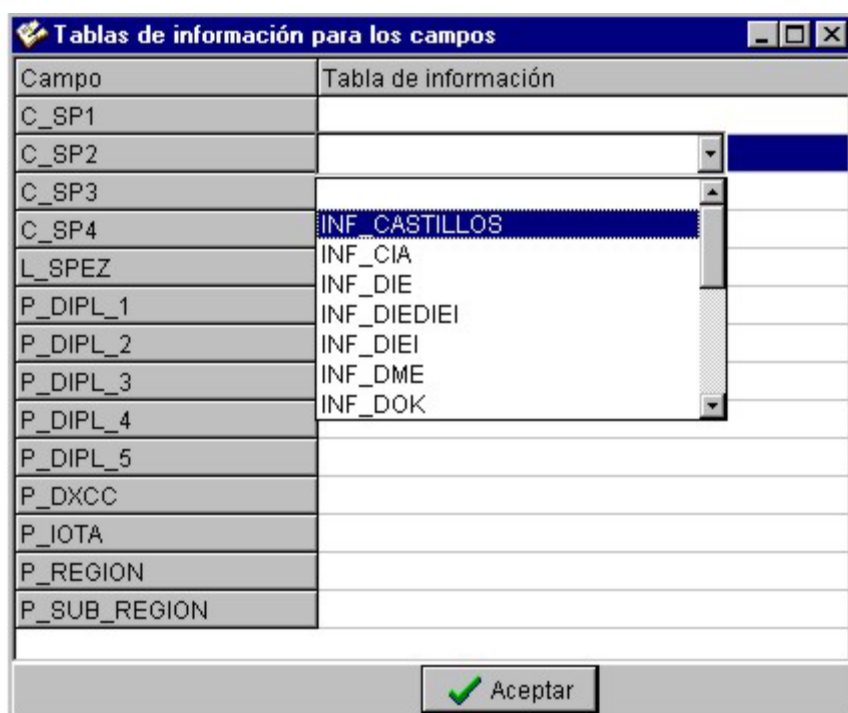
- Las definiciones de estadística

O con la función

- **Herramientas | Tablas de información | Asignar tablas de información.**

La asociación en la definición de estadística es la mejor forma para asociar tablas a campos. Lea Definir Estadísticas para más detalles. Este método de asociación tiene prioridad sobre la asociación en la función **Asignar tablas de información**.

También se pueden asociar directamente campos a tablas de información con la función **Asignar tablas de información**. Al seleccionar esta función, se visualiza el siguiente cuadro de diálogo:



Se puede seleccionar una tabla de información por cada campo listado y que se asociará directamente con él.

# CONTROL DE DIPLOMAS

La administración de diplomas le ofrece las siguientes funciones:

- Selección automática de los QSO que sirven para un diploma
- Administración del estado de presentación del diploma
- Cálculo del estado del diploma y de los QSO
- Selección de los QSO de los que se necesitan tarjetas QSL para mejorar el total del diploma.
- Impresión de las listas para solicitar el diploma

## PREPARACIÓN PARA LA ADMINISTRACIÓN DE UN DIPLOMA

Se necesitan dos elementos básicos para la administración de un diploma:

1. **Una estadística**  
La estadística define las reglas para seleccionar los QSO que sirven para un diploma y calcula los totales para el diploma.
2. **Una definición de diploma**  
La definición de un diploma contiene el diploma, las bandas y modos que desea incluir, así como otros criterios de selección para los QSO.

Opcionalmente, se puede definir un listado para el formulario del diploma. Para más detalles vea Listados.

### *Definiciones de diplomas estándar*

Swisslog irá incorporando los diplomas más habituales, por lo que si se adaptan a sus necesidades no necesitará crearlas usted mismo y puede utilizar las definiciones estándar. Si usted ha preparado una definición de un diploma, rogamos nos lo envíe para que pueda compartirse con el resto de usuarios de Swisslog.

### *Definiciones de diplomas personales*

Si no hay disponible una definición estándar deberá preparar una definición usted mismo.

- Primero compruebe si hay una estadística estándar disponible que se ajuste a sus necesidades. Si no, deberá definir una estadística personal siguiendo las instrucciones en [Definir estadísticas](#)
- Una vez seleccionada o creada la estadística hay que crear una definición de diploma siguiendo las instrucciones en [Crear una definición de diploma](#)

## TRABAJANDO CON LA FUNCIÓN DE ADMINISTRACIÓN DE DIPLOMAS

La administración de diplomas es una ventana con 5 pestañas:

<b>Seleccionar QSO para el diploma</b>	Muestra los QSO que sirven para el diploma y que todavía no han sido seleccionados. Utilice esta pestaña para comprobar si hay nuevos QSO que sirvan para el diploma o para seleccionar manualmente los QSO que desee.
<b>Organizar QSO para el diploma</b>	Muestra todos los QSO seleccionados actualmente. Sólo puede cambiar el estado del diploma en estos QSO (Presentado, Acreditado, Rechazado), o borrar los que no sirvan.
<b>Estadística</b>	Muestra la estadística del diploma. Aquí puede comprobar los totales para ver si puede solicitar el diploma. Es lo mismo que una vista normal de estadística.

**NOTA:** Los totales de estadística muestran el **Número de entidades diferentes**, no el **Total de QSL**. Por ejemplo, el total para la banda resumen "5Band" cuenta

las diferentes entidades trabajadas en cada una de las 5 bandas. Si ha trabajado 5 entidades en 80m, 7 en 40m, 12 en 20m, 1 en 15m y 8 en 10m, el total será 33.

## Listados

Muestra una ventana del generador de listados que permite imprimir la solicitud del diploma.

**NOTA:** Se aplican reglas especiales de cómo deben ordenarse las tarjetas QSL para el diploma DXCC. Si tiene tarjetas QSL con más de un QSO que sirven para el DXCC, lea Cómo utilizar las reglas de ordenación de QSL.

## OPERACIÓN BÁSICA

Esta sección explica brevemente el procedimiento a seguir para la administración de un diploma.

### Pasos iniciales:

- Compruebe si existe una definición de diploma para el diploma que desea administrar y que sirva para sus necesidades
- Si no hay ninguna definición de diploma, debe crear una. Vea Crear una definición de diploma para más detalles
- Si ya tiene QSO presentados y aceptados, deberá seleccionar estos QSO y asignar el estado correspondiente.
  - En la pestaña **Seleccionar QSO para el diploma**, seleccione los QSO ya presentados o aceptados.
  - En la pestaña **Organizar QSO para el diploma**, asigne el estado correcto de estos QSO

### Pasos repetitivos:

(Para realizar estos pasos necesita abrir la función de **Administración de diplomas**)

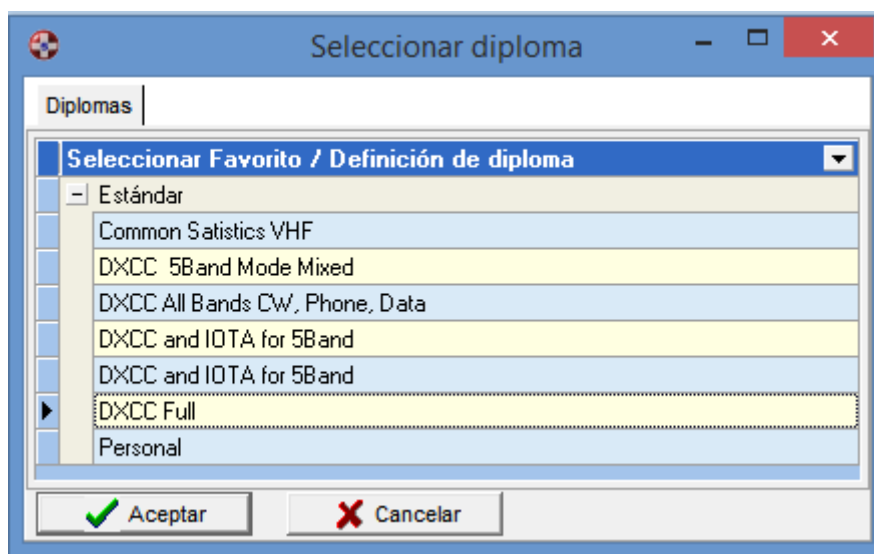
- **Comprobar los nuevos QSO que sirven para el diploma.** Estos QSO se muestran en la pestaña Seleccionar QSO para el diploma. Swisslog le propone algunos QSO. Puede aceptarlos o seleccionar otros QSO que sirvan también. Los QSO aceptados tendrán el estado de **Seleccionados**.
- **Presentar QSO.**
  - Todos los QSO que tienen el estado de **Seleccionados** son candidatos para ser presentados. En la pestaña Organizar QSO para el diploma, puede verificar si estos son los QSO que desea presentar, o marcar el QSO como **Rechazado** si, por alguna razón, nunca debe ser presentado.
  - Una vez que todos los QSO que desea presentar tengan el estado de '**Seleccionado**,' vaya a la pestaña Listados e imprima el formulario de solicitud.
  - Si se ha impreso y se ha presentado correctamente cambie el estado de los QSO de **Seleccionado** a **Presentado** en la pestaña Organizar QSO para el diploma.
- **Marcar los QSO como Aceptados (o Rechazados).** Cuando reciba el listado de los QSO aceptados / rechazados por el manager del diploma debe ir a la pestaña Organizar QSO para el diploma y asignar el estado para los QSO

### Abrir la Administración de diplomas

Para abrir la función para administrar diplomas seleccione:

Herramientas	Ventana	Ayuda
Registrar tarjetas QSL		
Sincronización con LOTW		
Definir Grupos de QSO		
Tablas de información		>
Actualizar QSO para estadísticas basadas en el indicativo		
Actualizar información de diplomas (internet)		>
Club Log		>
Administración de diplomas		
Crear / Modificar definiciones de diploma		

Y seleccione el diploma:



## SELECCIONAR QSO PARA EL DIPLOMA

La pestaña **Seleccionar QSO para el diploma** se utiliza para seleccionar los QSO que deben incluirse en el diploma. SWISSLOG selecciona automáticamente los QSO que sirven y propone los QSO a incluir. Si no desea incluir los QSO propuestos, puede seleccionar otros. La selección de los QSO incluidos en el diploma puede cambiarse hasta que el QSO se haya presentado en la pestaña Organizar QSO para el diploma.

La pantalla se ve del modo siguiente:

Administración de diplomas: DXCC Full

Funciones

Guardar selección

Estilo

Seleccionar QSO para el diploma

Organizar QSO para el diploma

Estadística

Listados

Información de diplomas		QSL	Información de QSO						Estado	Sirven para																	
DXCC	DXCC_NAME	Card	Lot	Call	QSL_Card_Nr	Date	Band	Mode	Nuevo	Selecio nado	Prese ntar	Acep tar	Ne de d	16 0m	80 m	40 m	20 m	15 m	10 m	30 m	17 m	12 m	6 m	2 m	C h a l l e n g e	C W A T A	P H O N E
1A	Orden de Malta Roma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1A0KM		02/07/2000	10m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1A	Orden de Malta Roma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1A0KM		21/07/2000	20m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1A	Orden de Malta Roma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1A0KM		20/07/2000	20m	RTTY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1A	Orden de Malta Roma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1A0KM		03/08/1998	20m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9M0C		17/02/1998	20m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9M0C		17/02/1998	20m	RTTY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	9M0C		19/02/1998	20m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9M0C		17/02/1998	30m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9M0C		17/02/1998	40m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3A	Mónaco	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3A2LF		07/04/1993	20m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3A	Mónaco	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3A2LU		22/02/1993	80m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3B6	Agalega y St. Brandon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3B7RF		08/05/1998	10m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3B8	Isla Mauricio AF-049	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3B8FQ		01/05/1990	10m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3B9	Isla Rodríguez AF-017	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3B9FR		30/07/1990	20m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3C0R		20/09/1999	12m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3C0R		20/09/1999	15m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3C0R		17/09/1999	15m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3C1	Guinea Ecuatorial	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3C1EA		07/11/1992	15m	RTTY	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3C1	Guinea Ecuatorial	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3C1GS		17/02/1998	17m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3D2	Islas Fiji	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3D2ER		01/03/1998	20m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	3DA0NX		27/10/1996	10m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3DA5A		30/05/1998	15m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3DA0DX		27/10/1996	15m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3V	Túnez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3V8BB		11/07/1996	15m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3V	Túnez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3V8BB		27/10/1996	15m	SSB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3V	Túnez	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3V8RR		06/04/1996	20m	CW	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## EXPLICACIÓN DEL CONTENIDO

<b>Información del diploma:</b>	La información del diploma muestra el nombre del diploma y su descripción (si está disponible con una tabla de información en la estadística). En el ejemplo de la imagen superior el nombre es <b>DXCC</b> y la descripción es el nombre de la entidad ( <b>DXCC_NAME</b> ). <b>NOTA:</b> el nombre del DXCC aparece en el idioma seleccionado. En el formulario de solicitud se utilizan los nombres en inglés. Para todos los demás diplomas se utilizan los nombres definidos en la tabla de información definida.
<b>Sirven para:</b>	Informa para qué banda y modos sirve el QSO
<b>QSL:</b>	Muestra cómo está confirmado el QSO (por tarjeta o por LoTW)
<b>Información del QSO:</b>	Muestra la información más importante del QSO
<b>Estado:</b>	<p>Muestra el estado del QSO respecto al diploma:</p> <p><b>Nuevo</b> Es un nuevo QSO para el diploma propuesta por SWISSLOG. Si desmarca <b>Nuevo</b> automáticamente se marca <b>Seleccionado</b>.</p> <p><b>Seleccionado</b> Marcar <b>Seleccionado</b> si desea incluir el QSO en el diploma. Al marcar <b>Seleccionar</b>, se desmarca <b>Nuevo</b>.</p> <p><b>Presentado</b> Esta casilla indica si el QSO ha sido presentado antes. No se puede cambiar el estado aquí. Debe hacerlo en la pestaña Organizar QSO para el diploma</p> <p><b>Aceptado</b> Esta casilla indica si el QSO ha sido acreditado. No se puede cambiar el estado aquí. Debe hacerlo en la pestaña Organizar QSO para el diploma</p>

## OPERACIONES

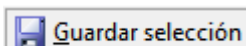
### Seleccionar un QSO diferente que el propuesto:

Para seleccionar otro QSO que el propuesto por SWISSLOG, pulsar el botón + que hay al lado de cada referencia del diploma y seleccionar el QSO que desee marcando la casilla **Seleccionar**. En este ejemplo se ha seleccionado otro QSO en 80m en CW:

### Guardar la selección del diploma:

Una vez que haya finalizado su selección debe guardar los QSO seleccionados del diploma pulsando el botón:





## ORGANIZAR QSO PARA EL DIPLOMA

La pestaña **Organizar QSO para el diploma** se utiliza para mantener el estado de los QSO seleccionados.

La pantalla se ve del modo siguiente:

Award Administration: DXCC Full

Funciones ▾

Cambiar estado a: ☐ Presentado ☒ Acreditado ☐ Rechazado ☐ Borrar ☐ Estilo

Seleccionar GSO para el diploma ☐ Organizar GSO para el diploma ☐ Estadística ☐ Listados

Información de diplomas

Selección

DXCC

DXCC\_NAME

QSL

Card

LoTW

Status

Información de QSO

Call

QSL Card Nr

Date

Band

Mode

ASUBMR Date

ACred Date

Sirven para

160m

80m

40m

20m

15m

10m

30m

17m

12m

6m

2m

Challenge

CW

DAT

PHQNE





<input checked="" type="checkbox"/>	1A	Orden de Malta Roma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	1A0KM		0 03/08/1998	20m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	9M0C		0 17/02/1998	20m	CW																	
<input type="checkbox"/>	1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	9M0C		0 17/02/1998	20m	RTTY																	
<input type="checkbox"/>	1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	9M0C		0 19/02/1998	20m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	9M0C		0 17/02/1998	30m	CW																	
<input type="checkbox"/>	1S	Islas Spratly AS-051	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	9M0C		0 17/02/1998	40m	CW																	
<input type="checkbox"/>	3A	Mónaco	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3A2LF		0 07/04/1993	20m	CW																	
<input type="checkbox"/>	3A	Mónaco	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3A2LU		0 22/02/1993	80m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3B6	Agalega y St. Brandon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3B7RF		0 08/05/1998	10m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3B8	Isla Mauricio AF-049	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3B8FO		0 01/05/1990	10m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3B9	Isla Rodríguez AF-017	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3B9FR		0 30/07/1990	20m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3C0R		0 20/09/1999	12m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3C0R		0 20/09/1999	15m	CW																	
<input type="checkbox"/>	3C0	Isla Pagalu(Annobón) AF-039	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3C0R		0 17/09/1999	15m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3C1	Guinea Ecuatorial	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3C1EA		0 07/11/1992	15m	RTTY																	
<input type="checkbox"/>	3C1	Guinea Ecuatorial	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3C1GS		0 17/02/1998	17m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3D2	Islas Fiji	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3D2ER		0 01/03/1998	20m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3DA0NX		0 27/10/1996	10m	SSB																	
<input type="checkbox"/>	3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3DA5A		0 30/05/1998	15m	CW																	
<input type="checkbox"/>	3DA	Swazilandia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Selected	3DA0DX		0 27/10/1996	15m	SSB																	

## EXPLICACIÓN DEL CONTENIDO

Seleccionar:	Es la casilla de selección. Las operaciones se realizan en el QSO seleccionado, es decir, los que tienen la marca en esta casilla.
Información del diploma:	La información del diploma muestra: <ul style="list-style-type: none"><li>la referencia del diploma y su descripción (si está disponible por una tabla de información definida en la estadística)</li><li>el indicador de Necesitado. Si no está marcada significa que existen otros QSO seleccionados que sirven igualmente para el diploma</li><li>El estado del diploma</li></ul>
QSL:	Muestra cómo está confirmado el QSO (por tarjeta o por LoTW)
Información del QSO:	Muestra la información más importante del QSO, así como la fecha de presentación y acreditación
Sirven para:	Informa para qué banda y modos sirve el QSO

## OPERACIONES

Cambiar el estado del QSO seleccionado:	Seleccionar el QSO al que desea cambiar el estado marcando la casilla <b>Seleccionar</b> y cambiando el estado escogiendo uno de los siguientes desde Funciones:
---	--

	Presentado
	Acreditado
	Rechazado
	Borrar

### **Importante:**

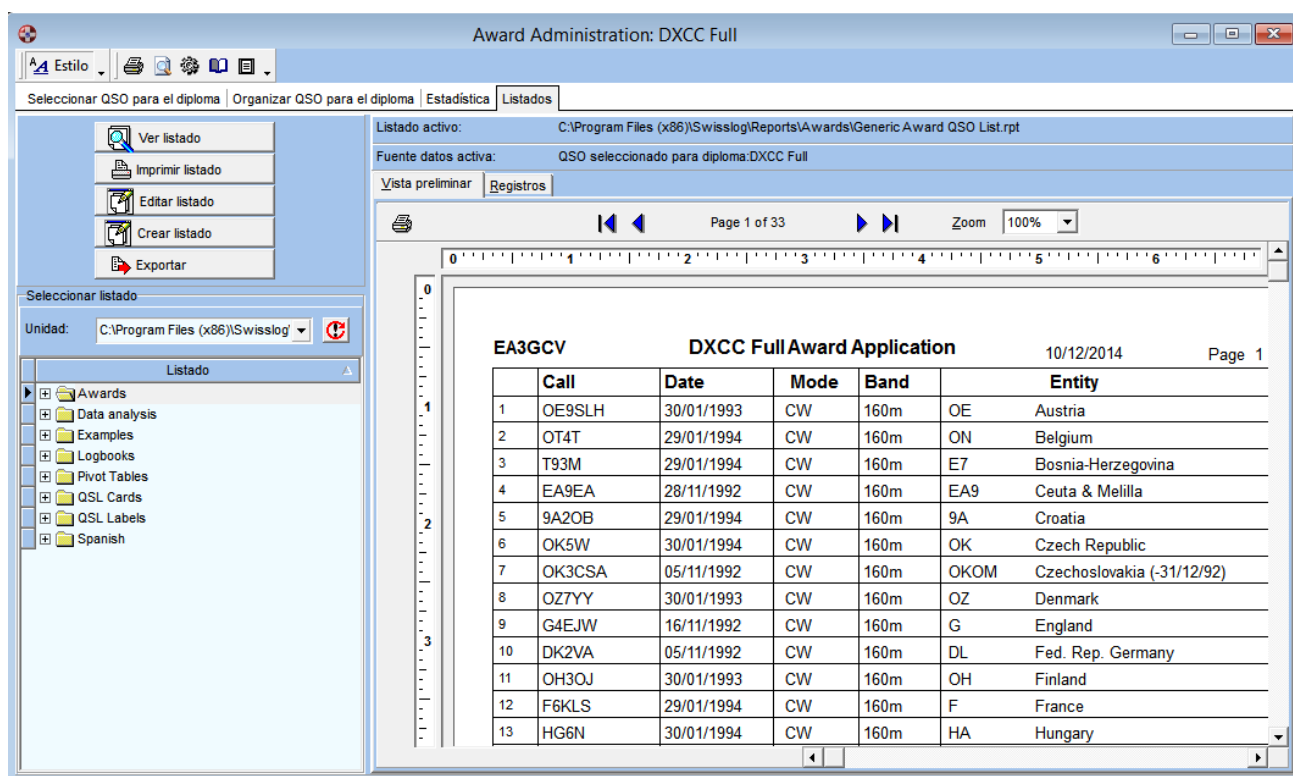
Primero debe imprimir el formulario de solicitud y entonces cambiar el estado a **Presentado**. Se necesita el estado **Seleccionado** en la pestaña Listados para seleccionar los QSO que deben incluirse en el formulario de solicitud. Si cambia el estado a **Presentado** antes de imprimir el formulario perderá la posibilidad de selección.

## LISTADOS

Es una ventana para imprimir/ver listados, pero está restringida a los QSO seleccionados para el diploma. Se preselecciona un listado predefinido llamado **Std.Report**, pero puede utilizar cualquier listado disponible. Aunque debe recordar que los criterios de selección definidos en el listado se aplicarán sólo a los QSO del diploma. Como hay algunos listados que se modifican dinámicamente para restringir la vista, ciertos listados quizá no funcionen correctamente.

El informe **Generic Award QSO List.rpt** se selecciona automáticamente si no hay ningún listado estándar definido para el diploma.

La pantalla se ve del modo siguiente:









The screenshot shows the 'Award Administration: DXCC Full' application window. The 'Listados' tab is active, displaying a table of QSO data for the 'EA3GCV DXCC Full Award Application' dated 10/12/2014. The table has columns for Call, Date, Mode, Band, and Entity. The data is as follows:

	Call	Date	Mode	Band	Entity
1	OE9SLH	30/01/1993	CW	160m	OE Austria
2	OT4T	29/01/1994	CW	160m	ON Belgium
3	T93M	29/01/1994	CW	160m	E7 Bosnia-Herzegovina
4	EA9EA	28/11/1992	CW	160m	EA9 Ceuta & Melilla
5	9A2OB	29/01/1994	CW	160m	9A Croatia
6	OK5W	30/01/1994	CW	160m	OK Czech Republic
7	OK3CSA	05/11/1992	CW	160m	OKOM Czechoslovakia (-31/12/92)
8	OZ7YY	30/01/1993	CW	160m	OZ Denmark
9	G4EJW	16/11/1992	CW	160m	G England
10	DK2VA	05/11/1992	CW	160m	DL Fed. Rep. Germany
11	OH3OJ	30/01/1993	CW	160m	OH Finland
12	F6KLS	29/01/1994	CW	160m	F France
13	HG6N	30/01/1994	CW	160m	HA Hungary

## EXPLICACIÓN DEL CONTENIDO

<b>Seleccionar listado:</b>	Aquí se selecciona el listado que desea imprimir. Es como una vista típica del Explorador de Windows que contiene los listados para el diploma seleccionado. Puede navegar en la estructura de la carpeta para seleccionar otros listados. Utilizar la casilla de Unidad para cambiar de carpeta o unidad.  <b>NOTA:</b> el listado que seleccione se modifica dinámicamente para que sólo incluya los QSO del diploma. Por esta razón hay listados que quizá no funcionen correctamente.
<b>Vista preliminar:</b>	Es una vista preliminar de la impresión
<b>Registros:</b>	Aquí se ven los QSO que están seleccionados para imprimir. Pulsar el botón <b>Ver listado</b> para actualizar los QSO.

## OPERACIONES

<b>Seleccionar el listado:</b>	Seleccionar el listado que desea imprimir
<b>Ver Listado:</b>	Seleccionar la función  <b>Ver listado</b> para pre visualizar el listado
<b>Imprimir Listado:</b>	Seleccionar la función  <b>Imprimir listado</b> o pulsar el botón  en la pestaña Vista preliminar para imprimir el listado
<b>Editar Listado:</b>	Seleccionar la función  <b>Editar listado</b> para editar el listado
<b>Crear Listado:</b>	Seleccionar la función  <b>Crear listado</b> para crear un nuevo listado (ver <a href="#">Crear listados</a> )
<b>Exportar:</b>	Seleccionar la función  <b>Exportar</b> para exportar los QSO seleccionados a otro formato

## ORDENAR LAS TARJETAS QSL PARA EL DIPLOMA DXCC

Las tarjetas QSL para el diploma del DXCC deben ordenarse de acuerdo a las reglas de la ARRL. Para las tarjetas QSL con un sólo QSO es en modo ascendente y no hay más problemas, pero las tarjetas con múltiples QSO que sirvan para el diploma deben colocarse al final de todo. SWISSLOG ordena estas QSL correctamente si el campo **QSL-Card-Nr.** está asignado correctamente.

En las tarjetas QSL con múltiple QSO debe asignarse un único número de tarjeta. Esto quiere decir que cada QSO en la tarjeta tiene el mismo número de tarjeta, por lo que SWISSLOG puede averiguar que hay varios QSO en una tarjeta.

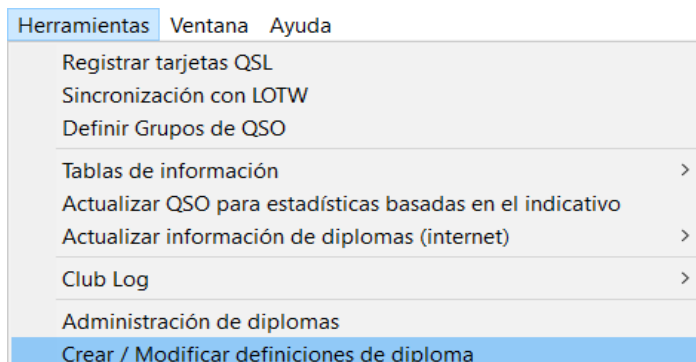
El número de tarjeta QSL se introduce en la ventana de Registrar QSO, en la pestaña Info QSL

## CREAR UNA DEFINICIÓN DE DIPLOMA

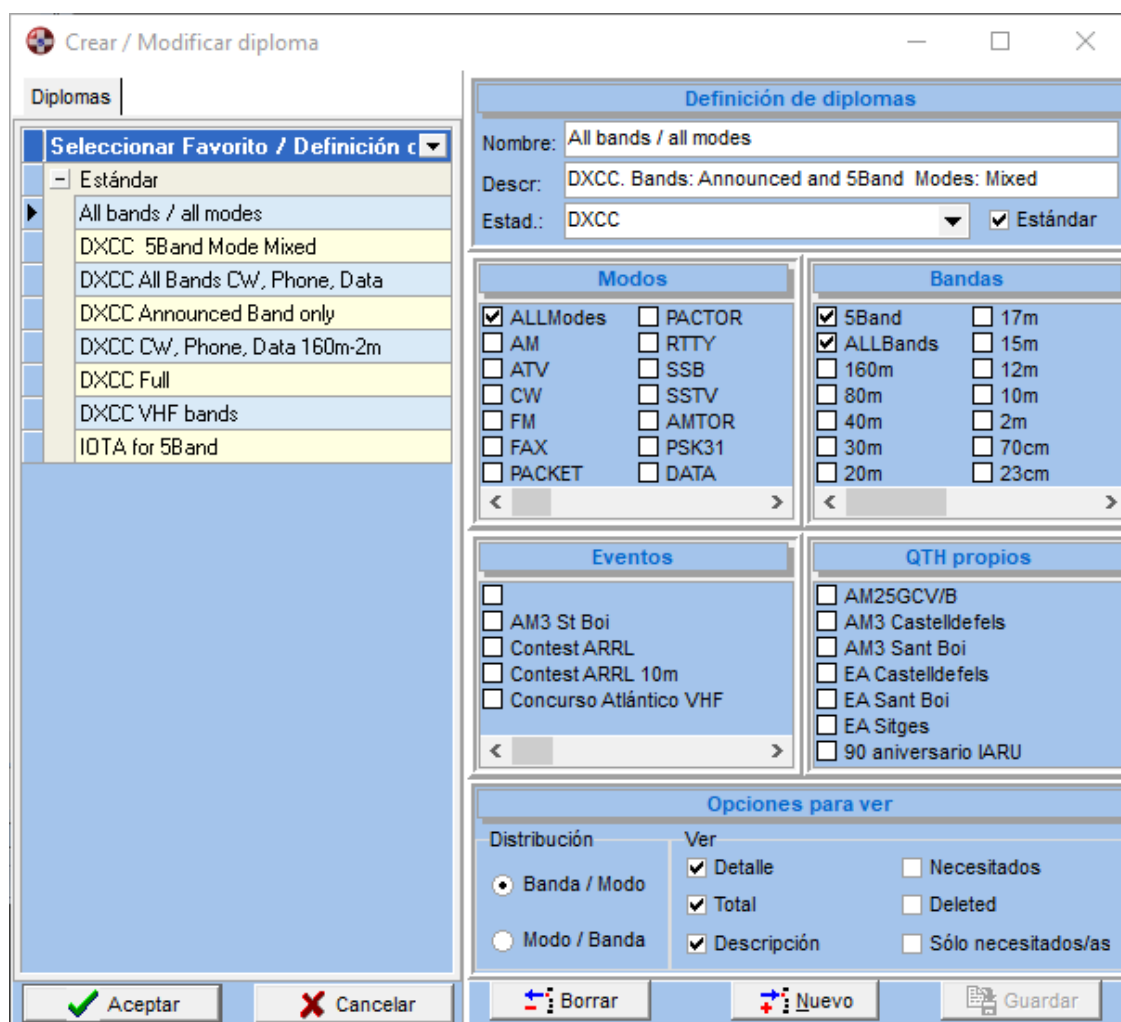
Las definiciones de diploma indican lo que debe incluirse en el diploma

En las definiciones de diploma se indica la estadística en la que está basado el diploma, las bandas y los modos que deben incluirse en el diploma, así como otros criterios para la selección de los QSO que sirven para el diploma.

Para crear o modificar una definición de diploma vaya a:



Se abrirá el cuadro de diálogo para **Crear / Modificar diploma**:



En la parte izquierda se listan todas las definiciones de diploma existentes. Aparte de las estándar también puede haber definiciones personales. Las definiciones estándar no pueden modificarse, pero puede guardar una definición estándar modificada como una personal.

Pulse **Nuevo** para crear una nueva definición de diploma.

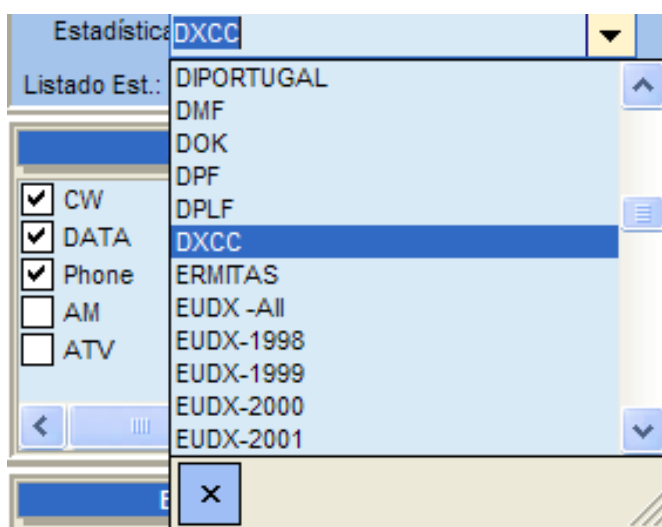
## DEFINICIÓN DE DIPLOMA

**Nombre:** Nombre de la definición mostrada en la lista. Este campo es de sólo lectura hasta que empieza a modificar una definición

La parte de la derecha contiene la definición del diploma. Los campos se explican seguidamente.

**Descr.** Descripción, es un campo opcional que puede utilizarse para describir la definición con más detalle.

**Estadística:** Es la estadística en la que está basado el diploma. Seleccione la estadística de la lista desplegable haciendo clic en la flecha para ver la lista de estadísticas.



## MODOS Y BANDAS

Seleccione los modos y bandas que deben incluirse en el diploma.

Para cambiar el orden de visualización de los modos y bandas, puede utilizar el sistema "arrastrar y soltar". Así es como debe hacerlo:

- Seleccione la banda o el modo que desea mover; pulse el botón izquierdo del ratón y manténgalo presionado
- Con el botón izquierdo del ratón presionado, mueva la banda o el modo a la posición que desee y suelte el botón izquierdo del ratón

## EVENTOS Y QTH PROPIOS

Los eventos y QTH propios se utilizan para restringir los QSO a incluir en el diploma. Sólo se incluirán los QSO que pertenezcan a los Eventos y QTH propios seleccionados. Si no se selecciona ninguno, se incluirán todos los QSO.

Ejemplos:

- Si no se marca ninguna casilla, se incluirán todos los QSO
- Si se seleccionan uno o más Eventos y ningún QTH, sólo se incluirán los QSO de los eventos seleccionados

- Si se seleccionan uno o más QTH propios y ningún evento, sólo se incluirán los QSO realizados desde los QTH propios seleccionados.
- Si se seleccionan uno o más Eventos y uno o más QTH propios, sólo se incluirán los QSO de los eventos marcados y realizados desde los QTH propios seleccionados.

#### OPCIONES DE VISUALIZACIÓN

##### Distribución

- Si selecciona **Banda/Modo**, los modos se sitúan dentro de las bandas
- Si selecciona **Modo/Banda**, las bandas se sitúan dentro de los modos

##### Ver

**Deleted:** Se incluirán los QSO con entidades DXCC "deleted"

Ahora pulse **Guardar** para guardar la nueva definición de diploma.

# TABLA DE ENTIDADES

La tabla de entidades del DXCC de SWISSLOG está mantenida por Senio, EA1AHY [ea1ahy@yahoo.es](mailto:ea1ahy@yahoo.es).

Por ello, no es necesario que tenga que actualizar la tabla usted mismo. Hágale saber a Senio cualquier error, novedad o modificación que sea necesaria para que se incluya en próximas versiones.

Como complemento a la ayuda se hace una breve descripción del mantenimiento de la tabla de entidades.

## LA VENTANA DE LA TABLA DE ENTIDADES

Mantenimiento de la tabla de entidades (C:\Swisslog\DB\Swlctry.MDB)

Nuevo | Borrar | Editar | Guardar

búsq. DXCC: EA | Abrev.: EA | Entidad DXCC: España | ADIF: 281\_ | Deleted: N | Nombre de país: | Bureau: Y

Abreviatura DXCC	Entidad DXCC	Nombre de país	deleted	ctryinfoid	DXCCID	DXCC_Code	BUREAU
EA	España		N	290	26	281	Y
EA6	Islas Baleares EU-004		N	8708	27	21	Y
EA8	Islas Canarias AF-004		N	8709	28	29	Y
EA9	Ceuta y Melilla		N	1870	29	32	Y
EA9I	Ifni (-13/05/69)		D	1953	339	113	N

Cadenas disponibles: búsqueda

Nombre cadena:

- "Rep.Serbia en Bosnia"=Bosnia-Herzegovina=T9
- "Rep.Tschetschen"=Rusia-EU=UAEU
- #A(W..Z)
- #B(W..Z)

Continente: EU | ITU: 37 | WAE: EA | WAZ: 14

DXCC: EA | Longitud: -3,75 | Latitud: 39,42 | Dif. horaria: 01,00

Definiciones DXCC / Argumentos de búsqueda del DXCC / Definiciones de Región / Argumento búsqueda de Región / Probar

La tabla de entidades es un poco complicada. Consta de 5 pestañas. Dos de ellas son para las definiciones del DXCC y otras dos para la definición de las regiones dentro de un DXCC. La quinta pestaña es una zona de pruebas.

## INFORMACIÓN GENERAL

SWISSLOG utiliza un esquema normal de base de datos, por tanto, debe comprender cómo funcionan los nombres y la información de cada entidad antes de empezar a añadir o editar entradas de la tabla.

### Información de la entidad

La información de la entidad (continente, coordenadas, ITU, WAZ, WAE, diferencia horaria) se guarda con tres niveles de precisión. Hay un nivel para el DXCC, otro para el argumento de búsqueda y otro para la región.

La información de la entidad a nivel del DXCC se utiliza si no existe información en los otros niveles.

La información en los argumentos de búsqueda del DXCC se utiliza si existe información en el nivel de región. El argumento de búsqueda del DXCC que "seleccione" la entrada en el nivel DXCC, puede definir una región de forma más precisa en algunos casos. Aquí es donde se utiliza esta opción.

La información a nivel de región es más precisa y se utiliza si está disponible, por eso, sólo debería definir información de la entidad a nivel de región si la región se puede identificar únicamente con el indicativo.

### **Nombres de cadena**

Todas las cadenas (texto) se guardan en una sola tabla, por lo tanto, el texto puede reutilizarse para más de una entrada de la tabla y, más importante, se puede traducir a idiomas diferentes.

Antes de añadir nuevo texto, compruebe si el texto ya está disponible en los nombres de cadenas disponibles. Teclee el inicio de la cadena de texto en el campo **Cadenas disponibles: búsqueda** para hojear la lista.

Para reutilizar un texto, arrastre y suelte en el campo donde desee utilizarlo.

- Seleccione el texto pulsando el botón derecho del ratón
- Con el botón izquierdo del ratón mueva el texto al campo de destino y suelte el botón del ratón

Para traducir o modificar un texto, pulse el botón **Editar**.

## **PASOS NECESARIOS PARA DEFINIR UN NUEVO DXCC**

Son necesarios los pasos siguientes para definir un nuevo DXCC

- Seleccione la pestaña **Definiciones DXCC** y defina el DXCC
- Seleccione la pestaña **Argumentos de búsqueda del DXCC** y defina los argumentos de búsqueda
- Si el DXCC tiene regiones, seleccione **Definiciones de Región** para definir las
- Seleccione la pestaña **Argumentos de búsqueda de Región** y defina los argumentos de búsqueda
- Seleccione la pestaña **Probar** para comprobar las definiciones

## **DEFINIR EL DXCC**

Para **añadir un nuevo DXCC** haga lo siguiente:

- Seleccione la pestaña **Definiciones DXCC**
- Pulse el botón **Nuevo**
- Rellene los campos de entrada de esta página
- Pulse el botón **Guardar**

Para **editar un DXCC existente** haga lo siguiente:

- Seleccione la pestaña **Definiciones DXCC**
- Pulse el botón **Editar**
- Modifique los campos de entrada que desee en esta página
- Pulse el botón **Guardar**

### **Detalles**

El listado muestra los DXCC definidos. Puede reducir el número de DXCC mostrados (como en la imagen superior) tecleando un argumento de búsqueda en el campo **búsq. DXCC** (parte superior izquierda)



Los detalles del DXCC seleccionado se muestran en los campos de la parte superior. Son los siguientes:

- **Abrev.** Es la abreviatura del DXCC
- **Entidad DXCC:** Normalmente es el nombre del país. Utilice un nombre de cadena aquí (utilizar el sistema de arrastrar y soltar desde la lista de cadenas de la parte inferior)
- **Deleted:** Teclee **D** si la entidad es "deleted". Es muy importante que utilice la D y no otra letra ya que la función de estadística de SWISSLOG sólo reconoce una entidad "deleted" por la D en este campo
- **Nombre de país:** Es el nombre del país en caso de que el nombre de la entidad DXCC no sea el nombre del país. Se utiliza en algunos casos especiales. Utilice un nombre de cadena aquí (use el sistema de arrastrar y soltar desde la lista de cadenas de la parte inferior)
- **ADIF:** Es el número de DXCC utilizado para la exportación / importación en formato ADIF (muy importante)

Los detalles de la información de la entidad se muestran en la parte inferior de la página. Son los campos siguientes:

- **Continente:** Selecciónelo de la lista desplegable
- **ITU**
- **WAE**
- **WAZ**
- **Longitud** xxx.xx, -(negativo) oeste del meridiano de Greenwich
- **Latitud** xx.xx, -(negativo) sur del ecuador
- **Dif. horaria:** Diferencia horaria a la UTC en el DXCC, xx.xx, -(negativo) oeste de Greenwich

#### Ejemplo si se quisiera introducir el DXCC EA (España)

- Pulse el botón **Nuevo**. Todos los campos de la tabla de entidades se verán vacíos.
- En el campo **Abrev.**, teclee la abreviatura del DXCC (**EA**).
- En el campo **Deleted**, teclee **N** en las entidades activas actualmente y **D** para los "deleted"
- En el campo **Entidad DXCC**, teclee el nombre del país (**España**). Mirar si ya existe en los nombres de cadena disponibles
- En el campo **Nombre del país**, teclee el nombre del país si fuera diferente del nombre de la entidad DXCC. En este caso no es necesario (ya que es el mismo) y se puede dejar en blanco
- En el campo **Continente**, seleccione (**EU**)
- En el campo **ITU**, teclee **37** (En caso de que una entidad cubriese varias zonas, se debería poner 0)
- En el campo **WAE**, teclee **EA**. (Sólo es necesario en entidades que sirvan para este diploma)
- En el campo **WAZ**, teclee **14**. (En caso que una entidad cubriese varias zonas se debería poner 0)
- En el campo **Longitud**, teclee la longitud geográfica para el país seleccionado (-3,75 para España)
- En el campo **Latitud**, teclee la latitud geográfica para el país seleccionado. (39.42 para España)
- En el campo **Dif. Horaria**, teclee la diferencia horaria a la UTC en la entidad DXCC. (01.00 para España)
- Pulse el botón **Guardar**

## DEFINIR LOS ARGUMENTOS DE BÚSQUEDA DEL DXCC

Seleccione la pestaña **Argumentos de búsqueda del DXCC**

Mantenimiento de la tabla de entidades (C:\Swisslog\DB\Swlctry.MDB)

Nuevo | Borrar | Editar | Guardar

búsq. DXCC	Abreviatura DXCC	Entidad DXCC	deleted	ctryin
EA	EA	España	N	
	EA6	Islas Baleares EU-004	N	
	EA8	Islas Canarias AF-004	N	

DXCC seleccionados: EA, España

Argumentos de búsqueda existentes

Arg. búsqueda	Válido desde	Válido a
DT8A	01/01/2006	30/12/2006
DU0*	15/11/1945	31/12/2999
DX0DX	01/01/1900	31/12/2999
DX0JP	01/01/1900	31/12/2999
DX0P	01/01/1900	31/12/2999
E(A.DEFGH)(1..570)*	15/11/1945	31/12/2999
E(A.EGH)6*	15/11/1945	31/12/2999
E(A..H)8*	15/11/1945	31/12/2999
E(A..H)9*	01/03/1976	31/12/2999
E(U)*	15/11/1945	31/12/2999

Argumento de búsqueda para el DX...

A(M..O)(1..57)\*  
A(M..O)0(1..57)\*  
A(M..O)92\*  
AN92EXPO  
E(A.DEFGH)(1..570)\*  
EA\*  
EA0JC  
EF0EXPO  
EF6\*  
EF92EXPO  
EG0MDC  
EG90IARU  
EH0JOB  
EH90IARU  
EH92\*

Arg. búsqueda: E(A.DEFGH)(1..570)\* desde: 15/11/1945 a: 31/12/2999

Continente: EU ITU: 37 WAE: EA WAZ: 14

DXCC:EA Longitud: -3,75 Latitud: 39,42 Dif. horaria: 01,00

Definiciones DXCC / Argumentos de búsqueda del DXCC / Definiciones de Región / Argumento búsqueda de Región / Probar /

El formato de los argumentos de búsqueda se explica en Definición de los argumentos de búsqueda.

Esta página contiene 4 grupos de campos:

- **La parte superior izquierda** es la tabla con uno o más DXCC. El campo **búsq. DXCC** permite limitar el número de DXCC.
- **DXCC seleccionados** (parte superior derecha) es la lista con los DXCC seleccionados. Para añadir el DXCC seleccionado a esta lista hay que pulsar la flecha **->**
- **Argumento de búsqueda para el DXCC actual** (abajo a la derecha) contiene todos los argumentos de búsqueda para el DXCC seleccionado en **DXCC seleccionados**
- **Argumentos de búsqueda existentes** (abajo a la izquierda) contiene todos los argumentos de búsqueda. La lista se posiciona automáticamente según lo siguiente:
  - Si selecciona un DXCC en la lista de DXCC **->** al primer argumento de búsqueda para dicho DXCC
  - Si selecciona un argumento de búsqueda en la lista **Argumentos de búsqueda existentes** **->** al argumento seleccionado

Los detalles del argumento seleccionado se copian a los campos **Arg. búsqueda**, **desde**, **a** para poder editarlos.

- Botón **DXCC-> Arg.** Si pulsa este botón, el DXCC seleccionado en la parte superior izquierda se coloca en la lista de **DXCC seleccionados** y se muestran todos los **Argumentos de búsqueda para el DXCC actual**

## CONTINUACIÓN DEL EJEMPLO PARA EL DXCC EA (ESPAÑA)

- En el campo **búsq. DXCC** teclee EA (argumento de búsqueda para el DXCC)
- En la lista de DXCC, seleccione EA.
- Ahora ponga EA en **DXCC seleccionados** haciendo clic en la flecha roja **->** con el botón izquierdo del ratón.

- Pulse el botón **Nuevo**. Esto se hace para añadir un nuevo argumento de búsqueda para EA. El campo **Arg. búsqueda** se quedará en blanco
- Teclee el argumento de búsqueda en **Arg. búsqueda** y, si fuera necesario, un rango de fechas (campos **desde, a**) de cuando estaba activo este DXCC. Para España teclee: **E(A..H)(1..57)\*** Se acaban de definir los prefijos asignados a España por la secuencia de EA hasta EH (Formato de los argumentos de búsqueda Formato de los argumentos de búsqueda)
- Las fechas de validez no necesitan de explicación adicional y permanecen sin cambios.
- Pulse el botón **Guardar**. Se acaba de guardar el primer grupo de prefijos.
- Pulse otra vez el botón **Nuevo** para definir otro argumento de búsqueda.
- Teclee **A(M..O)(1..570)\*** en el campo **Arg. búsqueda**
- Pulse el botón **Guardar**
- Pulse otra vez el botón **Nuevo** e introduzca el resto de argumentos de búsqueda para el DXCC EA

## DEFINIR LAS REGIONES

Las regiones para un DXCC se definen del mismo modo que los DXCC.

Seleccione la pestaña **Definiciones de Región**

Mantenimiento de la tabla de entidades (C:\ARCHIV-1\SWISSLOG\DB\Swlctry.MDB)

Nuevo | Borrar | Editar | Guardar | DXCC : EA | Examinar

Abreviatura Región: C | Nombre Región: Catalunya, Barcelona  
 Número Región: 3 | Tipo de Región: EA3\*

Abreviatura Región	Nombre Región
A5	La Rioja, Logroño
B1	Aragón
B2	Pais Vasco, Vitoria
B3	Navarra, Pamplona
C	Catalunya, Barcelona
D1	Castilla-La Mancha, Cuenca
D2	Extremadura, Caceres
D3	Madrid

Continente: EU | ITU: 37 | WAE: EA | WAZ: 14  
 Reg:C | Longitud: 2,25 | Latitud: 41,4 | Dif. horaria: 01,00

Cadenas disponibles: búsqueda

Nombre cadena:

- "Rep. Serbia en Bosnia"=Bosnia-Herzegovina=T9
- "Rep. Tschetschen"=Rusia-EU=UAEU
- #A(W..Z)
- #B(W..Z)

Argumentos de búsqueda del DXCC | Definiciones de Región | Argumento búsqueda de Región | Probar

Debe seleccionar el DXCC donde desee definir regiones. Puede seleccionar el DXCC en las pestañas de definición del DXCC o pulsando el botón **Examinar** y seleccionándolo en la ventana que aparecerá.

Definir regiones sólo es aconsejable cuando el país tiene grupos de indicativos asignados a diferentes zonas geográficas, de lo contrario no es posible que el programa conozca por el indicativo a qué región o zona pertenece.

### Ejemplo de Regiones para el DXCC EA (España)

Como ejemplo: Catalunya, Barcelona

España está dividida en comunidades autónomas y cada una de ellas tiene asignada un grupo de indicativos diferentes.

- Seleccione el DXCC EA (Pulse el botón **Examinar**)
- Pulse el botón **Nuevo**. Los 4 campos que se encuentran debajo de la barra de herramientas se quedarán en blanco
- Teclee la información de la región

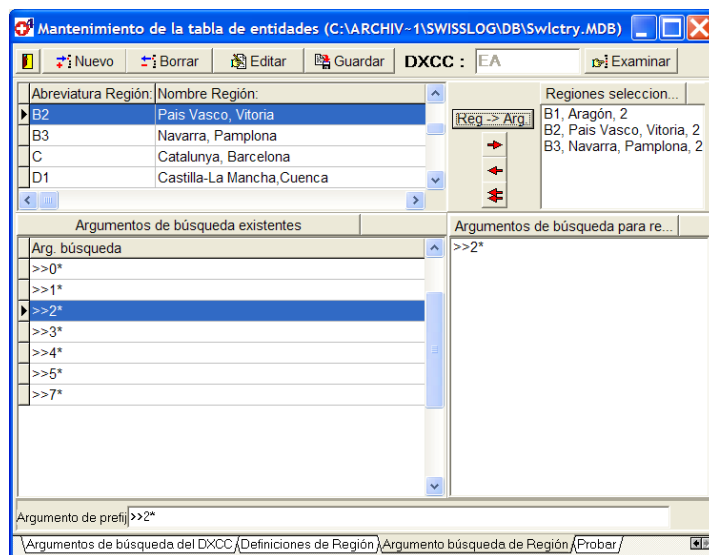
La abreviatura de la región y el nombre de la región son obligatorios, sin embargo, el número de región y el tipo son opcionales. Para esta región pondríamos:

- **Abreviatura Región** = C
  - **Número región** = 3
  - **Nombre región** = Catalunya, Barcelona
  - **Tipo de región** = EA3\* - como ayuda para el argumento de búsqueda de región
  - **ITU** = 37
  - **WAZ** = 14
  - **Longitud** = 2,25
  - **Latitud** = 41,4
  - **Dif. horaria** = 01,00
- Pulse el botón **Guardar**
  - Ahora se deberían introducir de forma similar todas las definiciones para el resto de las regiones

#### DEFINICIÓN DE ARGUMENTOS DE BÚSQUEDA DE REGIONES

Los argumentos de búsqueda para las regiones se definen de forma similar a los argumentos de búsqueda para los DXCC

Seleccione la pestaña **Argumento búsqueda de Región**



Esta página está organizada de forma similar a la página de argumentos de búsqueda del DXCC.

#### Ejemplo de argumentos de búsqueda de región para España

- Seleccione B2 de la lista de regiones y pulse el botón **Reg->Arg** para copiar la región en la lista de regiones seleccionadas

**NOTA:** En España la asignación de prefijos no coincide exactamente con la distribución actual de las diferentes comunidades autónomas, por lo tanto, el mismo argumento de búsqueda de región hace que haya diferentes regiones disponibles diferentes. Cuando SWISSLOG detecte un indicativo de estas características, presentará una

lista de todas las regiones que haya en **Regiones seleccionadas** y el usuario deberá seleccionar manualmente la que sea correcta.

- Pulse el botón **Nuevo**. El campo **Argumento de prefijo** estará en blanco
- Teclee el argumento de búsqueda para esta región. El argumento para esta región sería: >>2\*

>> significa que los primeros dos caracteres deben ser mayúsculas (A-Z)

2 es el prefijo regional

\* significa 0 (cero) o que puede seguir cualquier carácter

- Pulse el botón **Guardar**.
- Repita los mismos pasos para el resto de argumentos

**NOTA:** En España, uno de los diplomas más importantes es el TPEA (Trabajadas todas las Provincias de EA). Desgraciadamente, la asignación de prefijos y sufijos no tiene en cuenta la provincia y no es posible saber por el indicativo a qué provincia pertenece, por ese motivo, en SWISSLOG se especifica la comunidad autónoma en el campo Región, pero si ha activado la estadística del TPEA, verá que esa información se pierde en pro de la provincia, que es un dato más significativo de cara a las estadísticas.

## LA PESTAÑA PROBAR

En esta página se puede verificar que las definiciones sean correctas. Se verá un seguimiento que explica cómo SWISSLOG busca la coincidencia correcta. El seguimiento puede ayudarle a redefinir los argumentos de búsqueda.

**NOTA:** El seguimiento es lento, sea paciente y no espere resultados inmediatos

Para iniciar el seguimiento, teclee un indicativo en el campo **Indicativo**. Si el resultado depende de la fecha, puede teclearla en el campo **Fecha**.

Hay dos seguimientos de búsqueda: uno para el DXCC y otro para la región.

Algunos campos son comunes a ambos:

- **Argumento de búsqueda:** el argumento comprobado en la línea.
- **Res.:** (Resultado) Muestra el resultado del comparador (> < o =) al comprobar las cadenas para los argumentos de búsqueda. Para el país que cumpla la condición debe ser = (igual).
- **Qual.:** (Cualidad) Muestra cuantos caracteres son iguales en la comparación. Valores altos representan una coincidencia mejor
- **DXCC / Region:** la abreviatura del DXCC o

Región asociada con el argumento de búsqueda

- **Nombre:** nombre completo del DXCC o la Región
- **La última línea del seguimiento:** La última línea del listado muestra el argumento de búsqueda que tuvo la mejor coincidencia y fue utilizada para seleccionar la entrada.

El seguimiento del DXCC contiene los siguientes campos adicionales:

- **Validez de / a:** rango de fechas en que el DXCC es válido
- **Deleted:** Indicador si el DXCC es "deleted"

El seguimiento de la Región contiene el **tipo de Región**

**Mantenimiento de la tabla de entidades (C:\ARCHIV~1\SWISSLOG\DB\Swlctry.MDB)**

Nuevo | Borrar | Editar | Guardar

Indicativo:  Fecha:

ITU:   
WAZ:   
WAE:   
Dif. hora:   
Longitud:   
Latitud:   
Continente:

DXCC(s):    
Región(es):

Búsqueda del DXCC | Búsqueda de la Región

Argumento búsqueda	Res	Qual	Region	Región-Nombre	Región-Typ
>>0*	>	3	K1	Rey Juan Carlos	EA0JC
>>0*	>	0	K2	Estación Expo 1992 (	EF0EXPO
>>0*	>	0	K3	Estación Villa Olímpic	EF0JOB
>>1*	>	3	A2	Castilla-León, Palenci	EA1*
>>1*	>	0	A5	La Rioja, Logroño	EA1*
>>1*	>	0	A3	Galicia, Lugo	EA1*
>>1*	>	0	A1	Asturias, Oviedo	EA1*
>>1*	>	0	A4	Cantabria, Santander	EA1*
>>2*	>	3	B1	Aragón	EA2*
>>2*	>	0	B2	País Vasco, Vitoria	EA2*
>>2*	>	0	B3	Navarra, Pamplona	EA2*

Argumentos de búsqueda del DXCC / Definiciones de Región / Argumento búsqueda de Región / Probar

## FORMATO DE LOS ARGUMENTOS DE BÚSQUEDA

Los argumentos de búsqueda son expresiones que contienen caracteres especiales (operadores) utilizados en las pruebas de comparación. Esta es la lista de los operadores y su significado.

Operador	Significado
*	igual a 0 (cero) o cualquier carácter
@	a..z, A..Z
#	0..9
+	a..z, A..Z, 0..9
?	A-F, a-f, 0-9 (Números hexadecimales)
<	a..z
>	A..Z
\$	=@#+?<>\$
=	cualquier carácter
"	Esc (Escape) El siguiente carácter debe ser igual. Los caracteres especiales no se interpretan
(	Grupo. Con "(" se comienza un grupo y se acaba con ")". Si un carácter en el grupo es igual al carácter comparable el resultado es = (igual)
)	Fin de grupo
\	Caracteres a la derecha de "\" son opcionales. Si se utiliza este carácter deben ser iguales los caracteres a la izquierda de "\". Si no se utiliza ningún carácter el resultado es = (igual). Ejemplo: "a\ a" es igual a "a" o "aa", pero no a "ab"

## OTRAS FUNCIONES

### CITAS / ALERTAS DX

Esta función permite guardar sus citas y Alertas DX. Para configurar esta función seleccione:

- **Ver | Citas / Alertas DX** en el menú principal

Esta es la ventana para programar citas y alertas DX:

Indicativo	Fecha	Fecha final	Descripción	Estado	Comentarios	Alerta DX
TX0A	12/12/2018	16/12/2018 23:59:00	Maria Est DXpedition OC-113	Finished	(Memo)	1
EA3GHC	18/12/2018	18/12/2018 23:59:00	Schedule at 14250MHz	Open	(Memo)	0
3Y0I	18/12/2018	06/01/2019	Forthcoming DXpedition	Open	(Memo)	1
E10YOTA	01/12/2018	31/12/2018 23:59:00	YOTA Month	Open	(Memo)	1

Por defecto, el listado está ordenado por fecha de forma descendente. Haga clic en el título de cualquier columna para ordenar ascendente/descendente el listado por el campo seleccionado.



**IMPORTANTE:** la ordenación no funciona en el campo Comentarios ya que es del tipo Memo. El título se pondrá en negrita para indicar al usuario el campo de ordenación del listado.

Para programar una nueva cita:

- Pulse el botón **Nuevo**
- Seleccione las fechas y horas de inicio/fin
- Opcionalmente introduzca:
  - Indicativo (**obligatorio para alertas DX**). ¡Puede utilizar comodines para las alertas DX! (leer más abajo).
  - Estado
  - Descripción
  - Comentarios



- Marque la casilla **Alerta DX** si desea ser notificado en la ventana de alertas DX cuando este indicativo sea anunciado en el clúster.
- Al finalizar pulse el botón **Guardar**

La diferencia para tratar una entrada como "Cita" o "Alerta DX" es la casilla "Alerta DX":

- Las citas se usan como recordatorio de una cita o encuentro con alguien (u otro recordatorio que necesite).
- Las entradas marcadas como Alertas DX son especialmente útiles para DXpediciones, estaciones de eventos especiales, etc. y siempre van relacionadas a un indicativo.

### **Uso de comodines para Alertas DX**

Puede utilizar comodines (\* y ?) en el campo Indicativo para buscar patrones específicos de indicativos. Ejemplos:

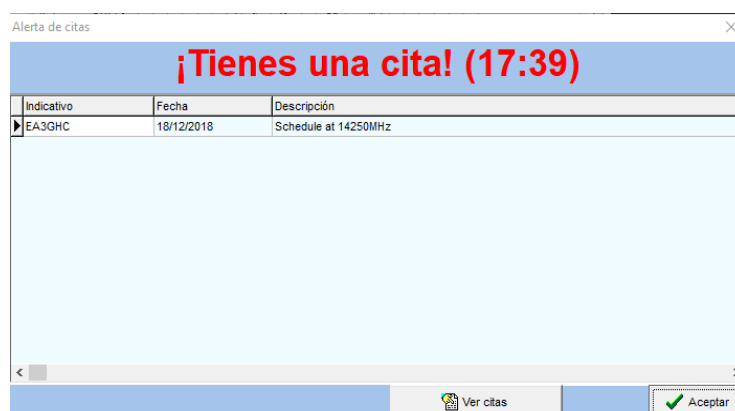
- **\*YOTA**: mostrará alertas para indicativos tales como II5YOTA, EA3YOTA, W0YOTA, etc.
- **??3G\***: mostrará alertas para indicativos comenzando con dos caracteres, seguidas del número 3 cuyo sufijo empiece con la letra G, tales como AA3GH, EA3GCV, DL3GTT, etc.

¡También puede buscar en los comentarios de los mensajes DX! Simplemente añada **@** al principio del patrón. Ejemplos:

- **@\*SOTA\***: mostrará alertas cuando encuentre la palabra SOTA en cualquier parte de los comentarios.
- **@IOTA\***: mostrará alertas si la palabra IOTA se encuentra al principio de los comentarios.

## **CITAS**

Las citas pueden programarse a una fecha y hora exacta o en un rango de fechas. SWISSLOG muestra la ventana de alerta siguiente al abrir SWISSLOG, mostrando las citas programadas para el día y también a la hora exacta de la cita:

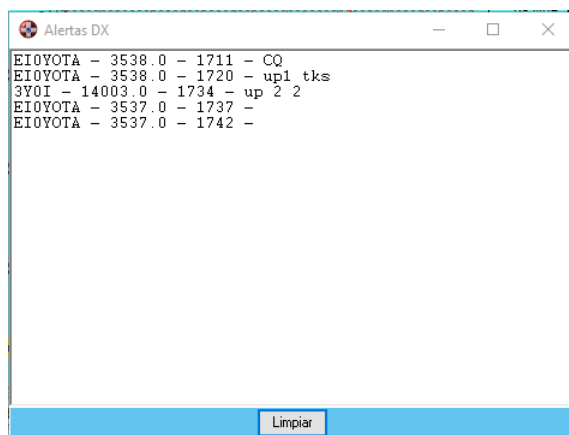


**IMPORTANTE:** Las entradas marcadas como alertas DX **no se mostrarán en la ventana de alerta de citas**. Esta ventana es específica sólo para citas.

## **ALERTAS DX**

Las alertas de DX se programan normalmente para un rango de fechas. Durante el periodo de fechas definido de cada entrada de alerta DX, Swisslog comprobará en los clústeres conectados si el indicativo de la alerta ha sido anunciado. ¡No es necesario tener ninguna ventana de mensajes DX o mapa de bandas abierto! La primera vez que

Swisslog encuentra un anuncio para este indicativo abrirá la ventana de alertas DX mostrando los detalles del anuncio. Si ya está abierta, añadirá una línea por cada anuncio:



Haga doble en una alerta para sintonizar el transceptor, girar la antena (si está configurado) y añada el indicativo a la ventana de Registrar de QSO.

Esta ventana permanece encima de otras y puede moverse a otro monitor o donde quiera (es una ventana independiente). Swisslog recuerda la posición y el tamaño desde la última vez que se abrió esta ventana. El botón "Limpiar" borra la lista de alertas DX de esta ventana.

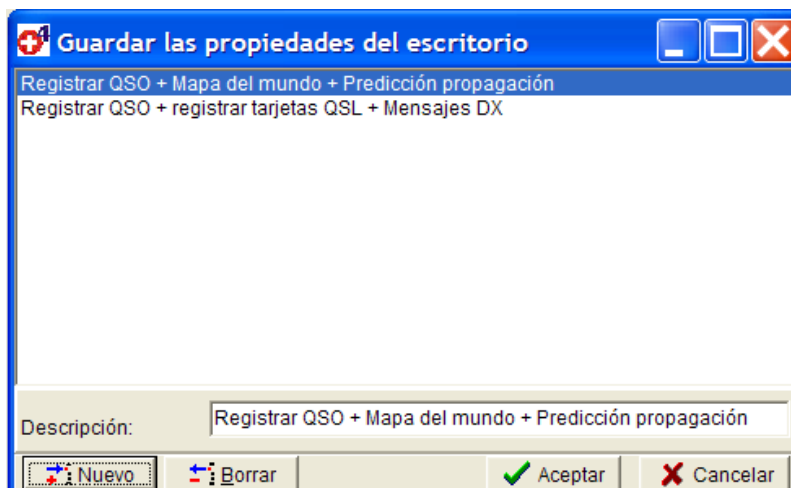
También puede definir Avisos Sonoros que sonarán cada vez que aparece una alerta DX (lea el capítulo Configurar avisos sonoros).

## GUARDAR / RESTAURAR ESCRITORIO

Se puede guardar una distribución de escritorio y restaurarla posteriormente. Esto permite tener diferentes distribuciones de escritorio para diferentes ocasiones. Por ejemplo, una para VHF, otra para concursos y otra para caza de DX.

### ***Guardar el escritorio actual***

Para guardar el escritorio actual seleccione **Opciones | Guardar escritorio** en el menú principal.

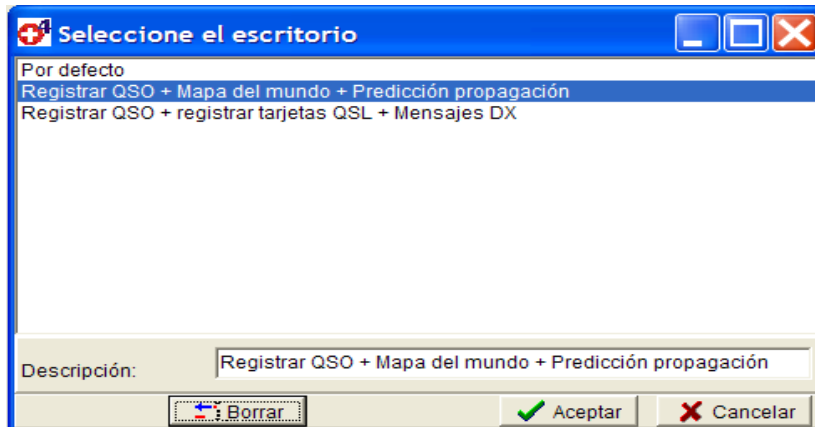


Cada escritorio se identifica con una descripción.

- Para **guardar uno nuevo**, pulse **Nuevo**, teclee una descripción y pulse **Aceptar**
- Para **guardar un escritorio modificado** seleccione la descripción del escritorio y pulse **Aceptar**
- Para **modificar la descripción** de un escritorio, selecciónelo, modifique la descripción y/o bien seleccione otro escritorio o pulse **Aceptar**
- Para **borrar un escritorio** seleccione el escritorio y pulse **Borrar**

### **Restaurar un escritorio**

Para restaurar un escritorio previamente guardado seleccione **Opciones | Restaurar escritorio**



Seleccione el escritorio que desee restaurar y pulse **Aceptar**.

## **HERRAMIENTAS DE CLUB LOG**



**IMPORTANTE:** Club Log requiere conexión SSL con TLS 1.2 que sólo está soportado en Windows Vista o superior. Si tiene Windows XP todas las opciones de Club Log estarán deshabilitadas.

Club Log ( [www.clublog.org](http://www.clublog.org) ) es una base de datos en línea con una suite de potentes herramientas para los dxistas activos. Los usuarios registrados, una vez que hayan subido su libro en formato ADIF, tienen acceso a algunas funciones como informes personales del DXCC, predicción de propagación, mensajes DX con filtros personalizados, OQRS, etc. Swisslog ya realiza todas estas funciones desde hace muchísimo tiempo. Sin embargo, Club Log es actualmente la mejor fuente de asignaciones del DXCC y para saber si un QSO es válido para el DXCC o no. Todos los QSO subidos a Club Log son analizados para:

- Posibles/probables errores en asignaciones del DXCC.
- QSO no válidos: quizá no son aceptados por el DXCC, operaciones piratas o no válidas, etc.

Una vez que el libro ha sido procesado, el usuario recibirá un completo y detallado informe por correo electrónico informando qué QSO no son válidos y por qué. Club Log también solicita OQRS (Online QSL Request System) automáticamente por usted en muchos casos. Realmente pienso que ser de Club Log es "obligado" si se considera un Dxista serio. Además, es gratis. Para facilitar las cosas a los usuarios de Club Log, he integrado pleno soporte de Club Log en Swisslog, aunque sea evidente, pero recuerdo que se necesita conexión de internet para usar esta excelente herramienta.

Seleccione **Herramientas | Club Log** en el menú principal. Están disponibles las siguientes opciones:

## ASIGNAR DXCC DESDE CLUB LOG

¡Esta es una función muy útil! Swisslog realiza una consulta a Club Log en cada QSO de su libro y compara la asignación del DXCC. En caso de que no coincida se asigna en el QSO el DXCC que indica Club Log. Se muestra una barra de progreso indicando el indicativo actualmente procesado (la operación se realiza por orden ascendente de indicativo), número de orden, número total de QSO y número total de correcciones realizadas en su libro. Todos los QSO corregidos se listan más abajo indicando el DXCC asignado por Swisslog y el nuevo asignado por Club Log. Al final del proceso, puede guardar la lista de QSO corregidos en un fichero de texto. También hay un botón para Cerrar / Cancelar si el usuario necesita cancelar la operación.

La primera vez que se utilice esta función, la opción **QSO nunca procesados** estará deshabilitada. Se procesarán todos los QSO de su libro. Cada QSO procesado se marca en un nuevo campo de la tabla LOGBOOK llamado L\_CLUBLOGPROC. Si algo va mal durante la operación (por ejemplo: fallo en la conexión a internet), el proceso se parará. La próxima vez que ejecute esta función, la opción **QSO nunca procesados** estará habilitada. De esta forma el usuario puede comenzar el proceso desde el último QSO procesado para evitar procesar todos los QSO desde el principio otra vez. Esta opción también es muy útil para procesar los nuevos QSO añadidos en su libro. También puede asignar el DXCC en QSO seleccionados en un rango de fechas. Seleccione esta opción y asigne los campos QSO desde/QSO a (estos campos se habilitarán después de seleccionar esta opción).



**IMPORTANTE:** Al procesar todos los QSO, dependiendo del número de QSO en su libro y la velocidad de su conexión a internet, esta función puede tardar horas hasta completarse. Incluso si ya ha procesado anteriormente todos los QSO de su libro, es muy útil ejecutar la opción en Todos los QSO de tanto en tanto, ya que Club Log está continuamente actualizando nueva información sobre indicativos no válidos y asignaciones del DXCC. Si utiliza esta función a menudo, mantendrá su libro en perfecto estado.

Asignando DXCC desde Club Log

Leyendo: 151/14321  
4N4GM

1%

Corregidos:

Modo

☒ Todos los QSO

☐ QSO nunca procesados

☐ Seleccionar un rango de fechas

QSO desde:

QSO a:

Iniciar

Guardar a fichero...

Cerrar / Cancelar

## SUBIR EL LIBRO

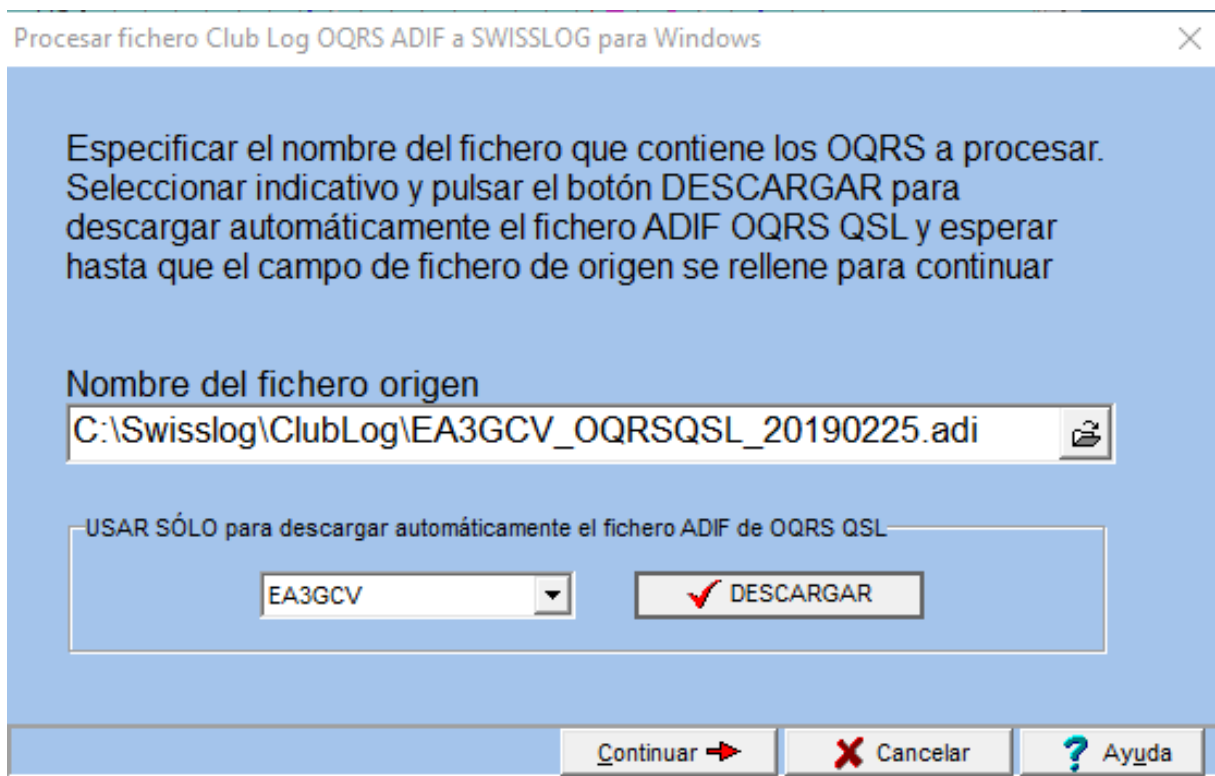
Por favor lea Subir el libro a Club Log en la página 256.

## PROCESAR FICHERO ADIF OQRS

Con esta función puede manejar fácilmente las peticiones de QSL por OQRS de Club Log (Vaya a **Herramientas / Club Log / Procesar fichero ADIF OQRS**). Swisslog utiliza los campos ACCION DE QSL y QSL ENVIADA para saber las peticiones por OQRS y si ya ha enviado una tarjeta QSL o no.

### Primer paso: procesar el fichero OQRS

El primer paso es procesar su fichero OQRS (el fichero que incluye las peticiones de QSL vía Club Log). Es una versión muy simplificada de la función Importar QSO para procesar el formato de los ficheros OQRS de Club Log. Puede cargar manualmente el fichero o bien usar la función automática (recomendada). Simplemente seleccione el indicativo que desee comprobar de la lista desplegable para nuevas peticiones OQRS y pulse el botón DESCARGAR. Swisslog entrará en su cuenta de Club Log, descargará el fichero OQRS QSL en ADIF y lo guardará en la carpeta Club Log. Todo este proceso se realiza de forma totalmente automática. Al finalizar, rellenará automáticamente el nombre y camino completo del fichero OQRS en el campo "Nombre del fichero origen". Esta será la prueba que todo ha ido bien:



El campo QSL\_SENT de este fichero ADIF contendrá la letra **Q** en aquellos QSO donde se ha solicitado una QSL (pero la QSL no se ha enviado). Durante ese primer proceso, Swisslog asignará el campo Acción de QSL de acuerdo a esta regla:

- si el campo QSL\_SENT\_VIA contiene una **B**, la ACCIÓN DE QSL se asignará a *OQRSBureau*.
- si el campo QSL\_SENT\_VIA contiene una **D**, la ACCIÓN DE QSL se asignará a *OQRSDirect*.

Ahora pulse el botón *Continuar* y después *Finalizar* en el siguiente cuadro de diálogo. Swisslog mostrará un informe detallado por cada QSO donde se haya solicitado una QSL incluyendo la Acción de QSL asignada (OQRSBureau o OQRSDirect) así como el contenido anterior de este campo. Un informe en blanco significa que no hay nuevas peticiones de QSL. Cierre la ventana cuando haya finalizado.

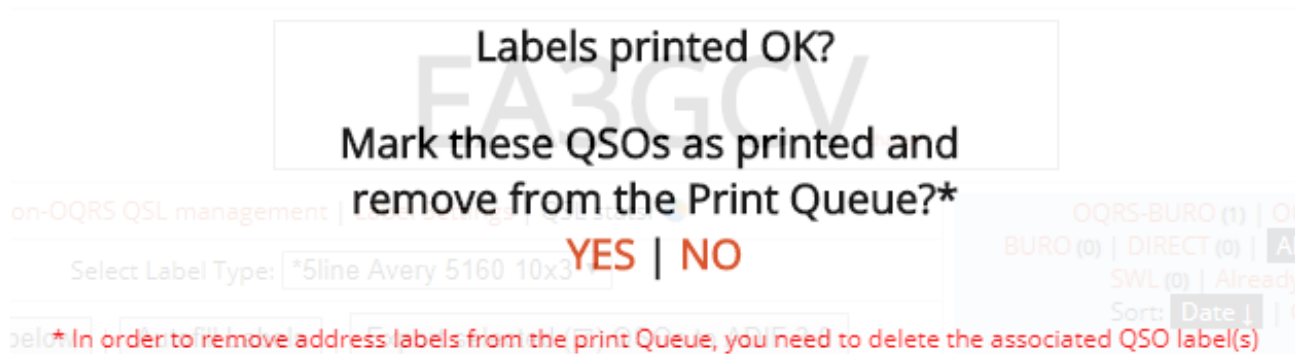
### **Segundo paso: imprimir etiquetas/QSL y asignar el indicador de QSL Enviada en Club Log**

Ahora necesitamos imprimir estos QSO y asignar convenientemente el indicador de QSL Enviada en Club Log. Si imprime etiquetas o tarjetas QSL con Swisslog, ahora es el momento de hacerlo utilizando el asistente de tarjetas QSL. Recuerde seleccionar los QSO donde la ACCIÓN DE QSL sea igual a *OQRSBureau* y/o *OQRSDirect* y siga el procedimiento del asistente. Una vez haya finalizado la impresión (o si utiliza Club Log para imprimir etiquetas) realice los siguientes pasos:

1. Entre en su cuenta de Club Log, haga clic en la sección OQRS y pulse en "OQRS Management Tool" en el indicativo que desea imprimir los QSO.
2. Seleccione el tipo de etiqueta y los QSO que están pendientes de imprimir y pulse el botón "Print Selected Label". Club Log mostrará el siguiente diálogo:



3. Pulse sobre la palabra **HERE** para mostrar una vista preliminar de las etiquetas. Imprima las etiquetas aquí **SÓLO** si desea utilizar esta herramienta de Club Log. De lo contrario continúe leyendo. Obtendrá el siguiente diálogo:



4. Si imprime las etiquetas con esta herramienta, asegúrese que se han impreso correctamente. Si ya ha impreso las etiquetas/QSL con Swisslog, ¡continúe leyendo!
5. Ahora pulse **YES** para asignar esos QSO en Club Log como enviados (QSL SENT = Y).
6. Se mostrará el siguiente diálogo:

Would you like to download an ADIF (V3.0) file  
of your printed QSOs?

YES | NO

n-QRS QSL management | Label Settings | QSL stats: 

QQR5-BURO (1) | 



**IMPORTANTE:** Si imprime etiquetas/QSL con Swisslog y ya ha asignado el indicador de QSL Enviada en el asistente de tarjetas QSL, puede saltar este paso y parar aquí. De lo contrario, pulse **YES** para descargar y guardar el fichero ADIF con los QSO ya impresos (¡recuerde el nombre y el camino completo!).

### **Tercer paso: asignar el indicador de QSL Enviada en Swisslog**

Si imprime etiquetas con Club Log o si utilizó Swisslog para imprimir y no asignó el indicador de QSL Enviada con el asistente, ahora deberá procesar el fichero descargado en el segundo paso para actualizar el campo QSL Enviada en Swisslog:

1. Inicie de nuevo esta función: **Herramientas / Club Log / Procesar fichero ADIF OQRS**
2. Pero esta vez, **en el primer paso (Procesar el fichero OQRS) debe cargar manualmente el fichero ADIF que guardó en el paso 2 (el que contiene los QSO impresos)**. El campo QSL\_SENT en este fichero OQRS contendrá ahora en cada QSO una **Y** en lugar de una **Q**, ya que se ha impreso una tarjeta QSO. Swisslog cambiará el campo QSL Enviada en los QSO correspondientes. El informe detallado al final del proceso le mostrará los QSO que han sido modificados.

Repita este procedimiento de tanto en tanto y tendrá todas sus peticiones OQRS de Club Log bajo control.

## **HERRAMIENTAS PARA DIPLOMAS**

### **DIPLOMAS DE CASTILLOS**

Los usuarios que lleven diplomas de castillos (diplomas nacionales o el World Castle Award), les encantará este par de funciones. Normalmente cuando trabaje una estación que esté operando desde un castillo, entrará la referencia nacional o la WCA. ¡El problema principal es que ambas referencias son completamente diferentes! Si desea llevar todos los diplomas de castillos, deberá comprobar la referencia cruzada de cada diploma e introducirla manualmente en cada QSO. Vamos, ¡un trabajo enorme y duro! Sin embargo ¡estas funciones realizarán esta tarea en un solo segundo! En **Herramientas | Diplomas de Castillos** encontrará 2 opciones:

- **Asignar WCA desde DCE, DCI, DCFP, DFCF, DMHP y BCA:** esta función lee todas las referencias de los diplomas nacionales BCA, DCE, DCI, DFCF, DCFP y DMHP (actualmente son los únicos diplomas nacionales de castillos soportados en Swisslog) y automáticamente asigna la referencia WCA correspondiente en el campo Diploma 8 (el campo del diploma WCA).
- **Asignar DCE, DCI, DCFP, DFCF, DMHP y BCA desde WCA:** esta función realiza justo lo contrario: lee las referencias WCA y automáticamente asigna la referencia del BCA, DCE, DCI, DFCF, DCFP y DMHP en el correspondiente campo de diploma de cada estadística.

Se muestra una barra de progreso indicando cuantos QSO están siendo procesados. ¡No puede ser más fácil! Escoja el método que prefiera, o bien continúa entrando la referencia del diploma nacional o la referencia del WCA. Depende de su decisión, simplemente deberá ejecutar la función correspondiente de tanto en tanto para tener sus estadísticas de castillos al día. Además, no pasa nada si algunas veces introduce la referencia WCA y otras la referencia nacional. Ejecute entonces ambas funciones para tener siempre al día todas las estadísticas de los diplomas de castillos.

## DIPLOMA DME

El diploma DME es muy popular en España y está ganando seguidores en todo el mundo. Con esta función puede asignar automáticamente la referencia DME en todos los QSO que tengan una de las siguientes referencias: DCE, DEE, DEFE, DMVE, DMVEA, DVGE y EA PUENTES Y ACUEDUCTOS.

Seleccione **Herramientas | Asignar DME desde DCE, DEE, DEFE, DMVE, DMVEA, DVGE y EA PUENTES**. Se muestra una barra de progreso indicando cuántos QSO están siendo procesados.


## DIPLOMA TPEA

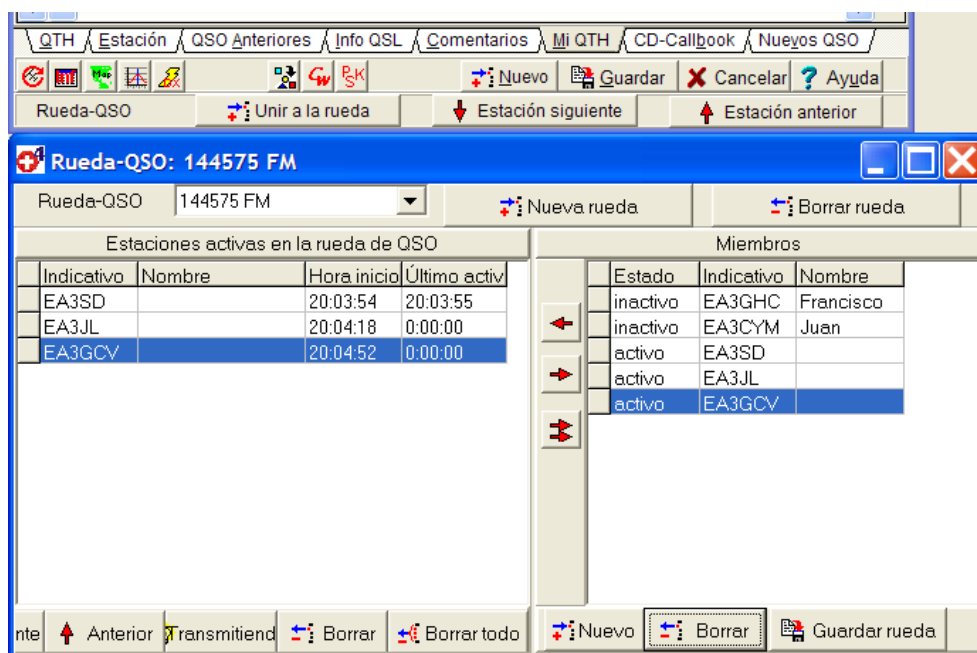
Con esta función puede asignar automáticamente la referencia TPEA en todos los QSO que tengan referencias DME.

Seleccione **Herramientas | Asignar TPEA desde DME**. Se muestra una barra de progreso indicando cuantos QSO están siendo procesados.

## RUEDAS DE QSO

SWISSLOG permite manejar ruedas de QSO. También puede guardar los miembros de las ruedas para un uso futuro.

Para **activar el modo de ruedas de QSO** hay que pulsar el botón  en la ventana de Registrar QSO. O bien pulse F4 o seleccione **Ver | Rueda-QSO** en el menú principal. Aparecerá la ventana de ruedas de QSO y se añadirá una barra de herramientas específica en la ventana de Registrar QSO, como puede verse en la imagen:






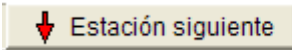
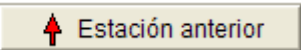
Esta ventana se divide en dos partes: a la izquierda se encuentran las estaciones que están activas actualmente en la rueda. A la derecha se encuentran las estaciones que son miembros de la rueda.

### Unir a la rueda


Se pueden añadir estaciones de dos formas:

- Desde la ventana de Registrar QSO
  - Introduzca un nuevo QSO y pulse el botón  para añadir la estación a la rueda activa.
- En la lista de ruedas
  - Seleccione la estación en la lista de miembros y pulse el botón con la flecha hacia la izquierda


### Activar estación siguiente/anterior

Pulse los botones   para activar la estación siguiente o anterior en secuencia

### Activar una estación fuera de secuencia

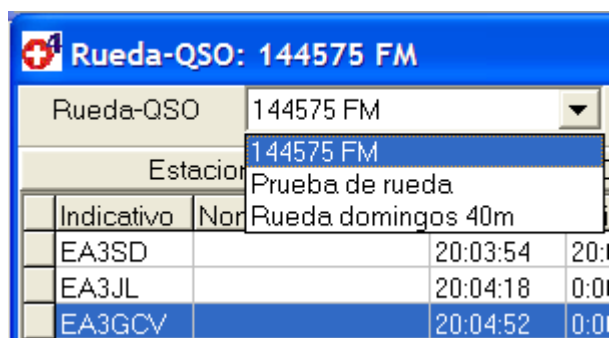
Seleccione la estación del listado de estaciones activas en la rueda y pulse el botón 

### Abandonar la rueda

Seleccione la estación del listado de estaciones activas en la rueda y pulse el botón 

### Manejar listas de ruedas

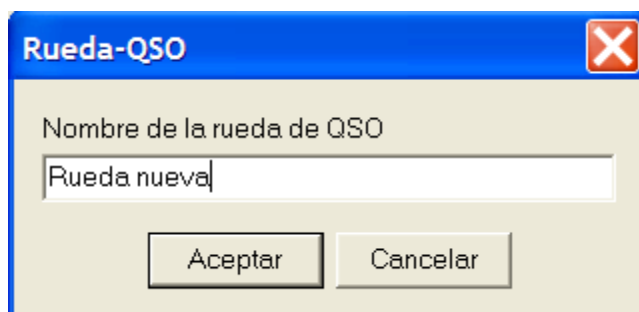
Se pueden manejar infinidad de listas con estaciones que sean miembros de ruedas de QSO.



Rueda-QSO: 144575 FM			
Rueda-QSO		144575 FM	
Estación			
		144575 FM	
		Prueba de rueda	
		Rueda domingos 40m	
Indicativo	Nombre	Inicio	Fin
EA3SD		20:03:54	20:04:18
EA3JL		20:04:18	20:04:52
EA3GCV		20:04:52	20:05:26

### Seleccionar de una lista de ruedas

Seleccione una rueda en la lista desplegable que contenga la estación que sea miembro de la rueda que vaya a iniciar



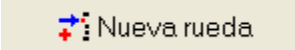
**Rueda-QSO**

Nombre de la rueda de QSO

Rueda nueva

Aceptar Cancelar

### Crear un listado de rueda

- Pulse el botón 
- Escriba el nombre de la rueda

**Seleccionar indicativos**

Examinar Indicativo:

c_Call	C_OP_name
EA2CLD	
EA2CLL	Goyo
EA2CMK	
EA2EE	
EA2EN	
EA2IA	
EA2JJ	Jesus
EA2RCU	
EA2RG	
EA2YC	
EA3AAB	
EA3ABC	Ferran
EA3ACX	David
EA3ADW	
EA3AEN	
EA3AHF	Ismael

**Rueda-QSO: 144575 FM**

Rueda-QSO: 144575 FM

Estación: 144575 FM

Indicativo	Nombre	Inicio	Fin
	Prueba de rueda		
	Rueda domingos 40m		
	Rueda nueva		
EA3JL		20:04:18	0:0
EA3GCV		20:04:52	0:0

- Seleccione la nueva rueda de la lista desplegable

### Añadir estaciones a la rueda

Existen dos formas de añadir miembros a las ruedas

- Mueva una estación que esté activa en la rueda al listado de estaciones inactivas pulsando el botón con la **flecha hacia la derecha**
- Pulse el botón **Nuevo** y seleccione el indicativo del listado


### Borrar una estación

Seleccione la estación y pulse el botón **Borrar**

### Guardar una lista de ruedas

Seleccione la lista y pulse el botón **Guardar**

### Borrar una lista de ruedas

Seleccione la lista y pulse el botón  Borrar rueda

## SCRIPTS SQL

Swisslog dispone de una función muy potente para ejecutar Scripts SQL que permite la ejecución de consultas complicadas para modificar campos o mover datos de uno a otro campo. De esta forma, se evitan operaciones complicadas en la vista del libro. Además, los scripts SQL se ejecutan en segundos y pueden realizar complejas operaciones que no pueden hacerse con las funciones disponibles en Swisslog.

He creado algunos scripts que puede encontrar muy interesantes. No soy un experto SQL en absoluto, pero con mi conocimiento de Access y una vista especial para ver el código SQL en las consultas de Access, he podido crear estos interesantes scripts.

Para ejecutar los scripts realice los pasos siguientes:

1. Abra SWISSLOG
2. Vaya a *Herramientas | Sólo para expertos | Ejecutar Script SQL*
3. Seleccione el fichero de script deseado que se encuentra en la carpeta *SCRIPTS* dentro de donde esté instalado Swisslog y acepte todos los mensajes de confirmación.



**IMPORTANTE:** Debido a la cantidad de comprobaciones y/o cambios que debe realizar el script, esta operación puede tardar un rato dependiendo de la potencia de su ordenador y el número de QSO en su base de datos. No aparece ninguna barra de progreso. Deberá esperar hasta que aparezca el mensaje "SQL *script\_filename.sql* ejecutado con éxito" antes de hacer nada en Swisslog.

Están disponibles los siguientes scripts:

- DXCC - WAE Corrections
- Asignar Directa QSO no bureau
- QSL Managers
- LOTW users
- Clean Special field
- Set WADA
- Arreglar DCE
- Arreglar DVGE
- Limpiar diploma Monumentos
- Convert IIA.sql

#### **DXCC - WAE CORRECTIONS.SQL**

**NOTA:** Este script se ejecuta automáticamente de forma invisible la primera vez que se arranca la versión 5.9a de Swisslog, por lo que no es necesario volver a ejecutarlo otra vez si tiene la versión 5.9a o superior. Sólo se explica para que el usuario sepa lo que realiza este script.

Hasta ahora, cada vez que había algún cambio en la asignación de prefijos en ciertas entidades era necesario realizar complicadas operaciones manuales para adaptar sus QSO a la nueva situación. Gracias a la potente función para ejecutar scripts SQL, ¡esto puede hacerse ahora en unos segundos!

He creado un script que automáticamente adapta la asignación de prefijos explicada anteriormente por Hardy, DL5SBA (SK) (Montenegro, Islas Cook, Bosnia Herzegovina, Juan de Nova y Europa, Gloriosos, Tromelín, Sudán del Sur, así como algunos otros cambios) de forma automática, segura y en unos segundos. De esta forma, nos evitamos realizar los procesos manuales explicados hasta ahora que podían causar errores involuntarios por el usuario. Lo mejor de todo es que, aunque anteriormente ya hayan realizado las operaciones manualmente, ahora podrá ejecutar este script sin ningún problema. Si todas las operaciones manuales fueron realizadas correctamente, no se modificará nada. Si no el script las realizará correctamente ahora.

Este script realiza los cambios siguientes:

- Asigna el nuevo identificador para Sudán del Sur (DXCC=Z8) en todos los QSO con la estación ST0R (hasta ahora es la única operación válida para esta entidad).
- Asigna el identificador para Montenegro (DXCC=4O) en todos los QSO trabajados entre el 28/06/2006 y 31/12/2007 con estaciones con los prefijos siguientes: YT6, YU6, YZ6, 4N6 y 4O6.
- Reemplaza el antiguo identificador de entidad en los QSO con las islas Cook (ZK1N y ZK1S) por E51N y E51S respectivamente.
- Reemplaza el antiguo identificador de entidad en los QSO con Bosnia Herzegovina de T9 a E7.
- Reemplaza el antiguo identificador de entidad en los QSO con Gloriosos, Juan de Nova y Europa y Tromelín de FRG, FRJ, FRT a FTG, FTJ y FTT respectivamente. También reemplaza el identificador en la entidad "deleted" "Bassas da India" (si ha trabajado esta entidad anteriormente) de FRB a FTB.
- Reemplaza el antiguo identificador de entidad en los QSO con Niue de ZK2 a E6.
- Reemplaza los identificadores antiguos de entidad en los QSO con Kosovo de YU8 a YU.

- Reemplaza los identificadores de entidad en los QSO con Curaçao, Bonaire, St Eustatius & Saba y St Maarten de PJC, PJB, PJS, PJM a PJ2C, PJ4B, PJ5ES, PJ7SM respectivamente. Estos cambios son necesarios para adaptar las abreviaturas de DXCC utilizadas en la anterior tabla de entidades mantenida por Hardy, DL5SBA (SK) a la actual.
- Reemplaza el antiguo identificador del WAE en QSO con Suiza, Serbia, Bosnia-Herzegovina y UN Ginebra de HB, YU8, T9 y 4U1I a HB9, YU, E7 y 4UIT respectivamente. Esto debe hacerse para ciertas estadísticas para que coincidan con las mismas abreviaturas que se utilizan en la tabla del DXCC.
- Asigna el identificador del WAE Z6 si se encuentran QSO con indicativo Z6. Esto debe hacerse así ya que Kosovo cuenta como país para el WAE.
- Asigna el identificador del WAE 4U1V si se encuentran QSO realizados con una lista de estaciones (definidas en la tabla de entidades) que operaron desde UN Viena. También reemplaza el anterior identificador de 4UVIC a 4U1V.
- Asigna el identificador del WAE GM/S si se encuentran QSO realizados con una lista de estaciones (definidas en la tabla de entidades) que se encuentran en las islas Shetland. También reemplaza el anterior identificador de GM/Sh a GM/S.
- Asigna el identificador del WAE JW/B si se encuentran QSO realizados con una lista de estaciones (definidas en la tabla de entidades) que se encuentran en la isla Bear.
- Asigna el identificador del DXCC 4W si se encuentran QSO con 4U1ET.
- Asigna DXCC vacío en los QSO con prefijos que empiecen por Z6 trabajados antes del 21/01/2018 porque no son válidos para ningún DXCC.

#### ASIGNAR DIRECTA QSO NO BUREAU.SQL

Este script es muy útil para evitar enviar una tarjeta QSL vía bureau en los QSO donde no existen servicio de bureau. Este script selecciona todos los QSO con entidades que no tengan servicio de bureau (y que tengan el campo de QSL Manager vacío, no se haya enviado/recibido la QSL y el campo Acción de QSL sea diferente de LOTW, LOTW+eQSL y eQSL) y asigna la palabra "Directa" en el campo Acción de QSL. Si un QSO tiene QSL Mánager, como la QSL se podría enviar vía bureau al mánager, entonces el script no lo selecciona.

Si desea cambiar la palabra "Directa" por otra, simplemente edite este fichero con un editor de texto (Bloc de notas, por ejemplo) y cambie la palabra "Directa" en la primera línea de código (está en negrita en el código siguiente):

```
UPDATE (PQTH INNER JOIN LOGBOOK ON PQTH.P_CALLID = LOGBOOK.L_CALLID) INNER JOIN DXCC_Tab
ON PQTH.P_DXCC = DXCC_Tab.DXCC_ABBR SET LOGBOOK.L_QSL_ACTION = "Directa" WHERE
(((LOGBOOK.L_QSL_ACTION)<>"LOTW" And (LOGBOOK.L_QSL_ACTION)<>"LOTW+eQSL" And
(LOGBOOK.L_QSL_ACTION)<>"eQSL") AND ((LOGBOOK.L_QSL_RECEIVED)=0) AND
((LOGBOOK.L_QSL_SEND)=0) AND ((LOGBOOK.L_QSL_MGR) Is Null) AND ((DXCC_Tab.BUREAU)="N"));
```

**NOTA:** Desde la versión 5.94, Swisslog realiza esto automáticamente al guardar nuevos QSO. Si el panel Membership está activado y está marcada la opción "Aplicar las Acciones de QSL del panel membership", la palabra "Directa" sólo se asignará si no es usuario de LOTW ni de eQSL.

#### QSL MANAGERS.SQL

**NOTA:** Este script se ejecuta automáticamente de forma invisible la primera vez que se arranca la versión 5.9a de Swisslog, por lo que no es necesario volver a ejecutarlo otra vez si tiene la versión 5.9a o superior.

Este script compara automáticamente sus QSO con un listado actualizado de cerca de 3000 estaciones que son llevados por los QSL mánager siguientes: EA1EAU, EA5GL, EA5KB, EA7FTR, EB7DX, IZ8CCW, IZ8CLM, M0OXO, N2OO, UA4WHX, RW6HS y W3HNK. El script asigna el QSL manager en todos los QSO coincidentes SÓLO si no ha recibido la tarjeta QSL (campo R-QSL field es 0) y el campo de QSL manager está vacío. Tenga en cuenta que puede tardar un poco.

### LOTW USERS.SQL

Para evitar enviar la tarjeta QSL a usuarios de LOTW, este script asigna la palabra 'LOTW' en el campo Acción de QSL en todos los QSO donde no se haya recibido una QSL. Asegúrese de que ha actualizado la lista de usuarios de LoTW antes de ejecutar este script. Puede actualizarla manualmente en Herramientas | Actualizar información de diplomas (internet) | Actualizar lista de usuarios del LOTW. En el asistente de impresión de QSL puede discriminar estos QSO para imprimir las tarjetas QSL.

**NOTA:** Si el panel Membership está activado y está marcada la opción "Aplicar las Acciones de QSL del panel membership", esto se realiza automáticamente si el indicativo es usuario de LoTW.

### CLEAN SPECIAL FIELD.SQL

Si utiliza la estadística WFF (World Flora & Fauna), debe ejecutar un script SQL para limpiar el contenido del campo Especial UNA SOLA VEZ Y ANTES de introducir ninguna referencia del WFF. Esto debe hacerse, sobre todo los usuarios que vienen de la época de la versión del DOS, porque el campo SP puede contener datos que ahora son obsoletos y alterarían la estadística del WFF.

### SET WADA.SQL

Asigna la referencia WADA a todos los indicativos coincidentes con la nueva tabla de información INF\_WAPWACA. Si trabaja este diploma DEBE ejecutar este script de tanto en tanto. Tenga en cuenta que un mismo indicativo puede haber estado activo desde varias referencias WADA. En estos casos, el script asignará la primera coincidencia. El usuario deberá comprobar manualmente la referencia con la QSL.

### ARREGLAR DCE.SQL

Si llevaba el diploma de Castillos de España con Swisslog antes de mayo de 2012, es necesario que adapte las referencias ya introducidas, ya que si no Swisslog no reconocería las referencias anteriores.

La referencia real comienza por C y en Swisslog no era así:

EJEMPLO:

Referencia REAL: CA-001

En Swisslog: A-001

Para facilitar el proceso, he creado este script que busca si existen las referencias del formato antiguo de Castillos y si las encuentra las convierte al formato correcto.

¡¡IMPORTANTE!! Antes de ejecutar el script hay que realizar una comprobación de estas estadísticas y corregir primero posibles fallos, como referencias que nada tengan que ver con el diploma, errores al teclearlas, omisiones de guiones o espacios añadidos, números inexistentes, etc. Hay que tener presente que el script sólo funcionará bien si las referencias han sido introducidas SIEMPRE en el formato que Swisslog reconocía (sin la C), ya que, si la referencia no existe, la dejará como está y tendrá que modificarlo manualmente. Si encuentra alguna referencia con el formato real, la dejará como está.

Con esta operación se corrigen las referencias ya introducidas y la estadística se llevará correctamente actualizada. En caso de que detecte alguna referencia no reconocida al ver la estadística se deberá a que hay un error en la referencia o bien no existe en la tabla actualizada del diploma. Deberá editar manualmente el QSO y corregirlo.

### ARREGLAR DVGE.SQL

Si llevaba el diploma de Vértices Geodésicos de España con Swisslog antes de mayo de 2012, es necesario que adapte las referencias ya introducidas, ya que si no Swisslog no reconocería las referencias anteriores.

La referencia real comienza por VG y en Swisslog no era así:

EJEMPLO:

Referencia REAL: VGA-001

En Swisslog: A-001

Para facilitar el proceso, he creado este script que busca si existen las referencias del formato antiguo de Vértices y si las encuentra las convierte al formato correcto.

¡¡IMPORTANTE!! Antes de ejecutar el script hay que realizar una comprobación de estas estadísticas y corregir primero posibles fallos como referencias que nada tengan que ver con el diploma, errores al teclearlas, omisiones de guiones o espacios añadidos, números inexistentes, etc. Hay que tener presente que el script sólo funcionará bien si las referencias han sido introducidas SIEMPRE en el formato que Swisslog reconocía (sin la VG), ya que si la referencia no existe la dejará como está y tendrá que modificarlo manualmente. Si encuentra alguna referencia con el formato real, lo dejará como está.

Con esta operación se corrigen las referencias ya introducidas y la estadística ya se llevará correctamente actualizada. En caso de que detecte alguna referencia no reconocida al ver la estadística se deberá a que hay un error en la referencia o bien no existe en la tabla actualizada del diploma. Deberá editar manualmente el QSO y corregirlo.

### LIMPIAR DIPLOMA MONUMENTOS.SQL

Si llevaba el diploma de Monumentos Históricos de España con Swisslog antes de mayo de 2012, debe saber que desgraciadamente este diploma ha dejado de existir, aunque ahora hay uno nuevo que se llama Monumentos y Vestigios de España. El problema principal es que las referencias del antiguo diploma de Monumentos son completamente diferentes del nuevo. Me he puesto en contacto con el mánager del diploma para encontrar la forma de hacer un sistema automático y realizar la conversión de las referencias antiguas a las nuevas. Para ello me hacía falta un listado completo del anterior diploma junto con un dato muy importante (la ubicación) y no ha habido forma de conseguirlo, ni el mánager actual (que es el mismo del diploma anterior) lo dispone. Desafortunadamente sin ese dato no puedo hacer una conversión fidedigna, ya que hay referencias diferentes que comparten el mismo nombre, están en el mismo municipio, pero en diferente ubicación.

Por todo lo expuesto no ha quedado más remedio que reemplazar la antigua estadística por la nueva como estadística estándar en Swisslog, pero por desgracia, hay que BORRAR todas las referencias anteriores y empezar de nuevo.

Aunque no puedo evitar que tengáis que volver a introducir las nuevas referencias, al menos he creado un script que borra automáticamente las referencias introducidas anteriormente que no tienen nada que ver con las nuevas referencias. De ese modo, la estadística no os dará falsos resultados.

### CONVERT IIA.SQL

**NOTA:** Este script se ejecuta automáticamente de forma invisible la primera vez que se arranca la versión 5.94 de Swisslog, por lo que no es necesario volver a ejecutarlo otra vez si tiene la versión 5.94 o superior.

El diploma Italian Island Award (IIA) cambió todas las referencias a partir del 1 de enero de 2013. Este script convierte todas las antiguas referencias al nuevo formato.

## SIMULACIÓN FECHA / HORA PARA PROPAGACIÓN Y LÍNEA GRIS

La función de simulación permite ejecutar más rápido la hora y observar cómo cambian la propagación y la línea gris.

Para iniciar las funciones del mapa y la de propagación, seleccione **Simulación Fecha y Hora** del menú **Herramientas**. Se abrirá la ventana siguiente:



- **Fecha inicio** define que empezará la simulación
- **Hora inicio** define la hora a la que empezará la simulación
- **Intervalo** es la hora intervalo entre dos actualizaciones de la hora
- **Paso** es la hora que se añade en cada intervalo.
- **Modos:**
  - **Manual:** Con los botones Atrás y Adelante puede moverse en el tiempo (estos botones aparecen al seleccionar esta opción)
  - **Automático:** Para realizar la simulación automática
  - **Tiempo real:** Ajusta la hora de nuevo a la real



## VISOR DE IMÁGENES

Swisslog proporciona un visor de imágenes que se utiliza para mostrar tarjetas de eQSL y la imagen de perfil de QRZ/QRZCQ.

### *Tarjetas de eQSL*

Puede mostrar las tarjetas de eQSL cuando el QSO ha sido confirmado con la **sincronía de eQSL**. Swisslog comprueba los servidores de eQSL y descarga la automáticamente la tarjeta de eQSL (se requiere conexión a internet). Esto es muy útil porque puede visualizar la tarjeta de eQSL siempre que quiera, obteniendo siempre el último diseño de la QSL sin necesidad de tener que guardar la imagen de la QSL todo el tiempo. Puede visualizar la tarjeta eQSL desde las siguientes funciones:



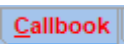



- Registrar QSO: Al editar QSO, en la pestaña **Info QSL**, si se ha recibido la confirmación de eQSL, el botón  se hará visible.
- Vistas del libro (incluyendo Registrar tarjetas QSL): si carga una vista que contenga el campo "Recibido de eQSL" (todas las consultas de la carpeta Libros contienen este campo), al seleccionar un QSO que esté confirmado por eQSL, el siguiente botón aparece en la barra de botones superior: 

Después de presionar uno de los botones explicados anteriormente, aparecerá el visor de tarjetas mostrando la tarjeta eQSL conteniendo la confirmación del QSO seleccionado con el diseño escogido por el correspondiente:



### Imágenes de perfil de QRZ / QRZCQ / HAMQTH



Puede mostrar la imagen de perfil que tenga asignada el correspondiente del QSO en estas bases de datos de Callbook (si está disponible). Primero de todo debe tener configurado el acceso a una de estas bases de datos de Callbook. **IMPORTANTE:** Necesita ser suscriptor de QRZ/QRZCQ para obtener el enlace de imagen. Al introducir un indicativo en la ventana de Registrar QSO, después de leer los datos del Callbook, si el correspondiente tiene una imagen en su perfil de QRZ/QRZCQ/HAMQTH, la pestaña **Callbook** se verá en negrita y color rojo, indicando que hay una

imagen de perfil disponible:  En la pestaña **Callbook** verá el botón  si utiliza QRZ, el botón  si utiliza QRZCQ o el botón  si utiliza HAMQTH. Haga clic en el botón para ver la imagen del perfil en el visor de imágenes:





Esta ventana ofrece 2 botones:

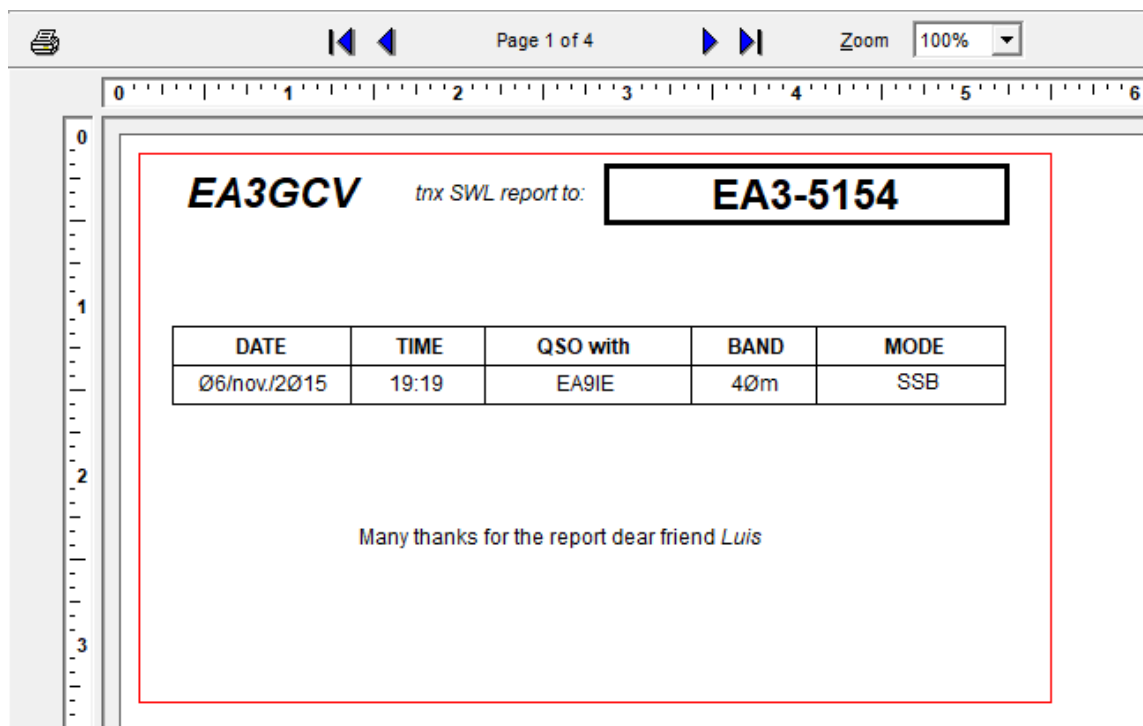
-  : púlselo para imprimir la imagen
-  : púlselo para guardar la imagen donde desee: una carpeta especial para imágenes de eQSL en su disco duro, unidad de disco externa, etc. Aparecerá un cuadro de diálogo para seleccionar la unidad/carpeta que desee. Para tarjeta eQSL, Swisslog un nombre de fichero por defecto en el formato siguiente: **Indicativo\_AAAAMDD\_Banda\_Modo**. Puede asignar el nombre que quiera, pero Swisslog sugiere éste para evitar el riesgo de reemplazar un fichero existente si guarda una nueva tarjeta QSL para la misma estación. Para QRZ/QRZCQ/HAMQTH Swisslog asignará el Indicativo como nombre de fichero.

Esta ventana es redimensionable por lo que puede hacer la imagen lo grande que quiera para verla mejor en pantalla (incluso más pequeña). Sin embargo, si desea imprimir o guardar la imagen, sugiero que utilice el tamaño por defecto. De lo contrario, se imprimirá/guardará con el tamaño actual

## CÓMO LLEVAR LOS REPORTES DE LOS ESCUCHAS SWL (SHORT WAVE LISTENERS)

Gracias a la flexibilidad que ofrece Swisslog, puede manejar los reportes de los escuchas (SWL) del modo siguiente:

- **Cree un nuevo libro en Fichero / Crear un nuevo libro.** Asigne el nombre que quiera (por ejemplo SWL.mdb). Marque la casilla "QTH propios" para crear un nuevo libro con sus Mi QTH existentes y deje las otras opciones como están.
- Abra este libro cuando necesite añadir reportes de escuchas y/o imprimir tarjetas QSL para los escuchas. Como los indicativos de los escuchas no siguen las reglas estándar de los indicativos (tienen muchos números, letras, etc) debe ignorar todos los mensajes de advertencia relativo a los indicativos de escuchas.
- Seleccione el Mi QTH apropiado de acuerdo al indicativo que usó cuando hizo el QSO reportado. Teclee el indicativo del escucha en el campo Indicativo, el nombre del escucha en el campo Operador y la estación que estaba trabajando en el **campo QTH**. Ahora guarde el registro.
- Cuando desee imprimir use el **Asistente para imprimir tarjetas QSL**. Use el formato **QSL 9x14 SWL** que se encuentra en la carpeta *Reports/QSL Cards*, que está preparado con la configuración explicada más arriba. Su indicativo se leerá automáticamente del indicativo asignado al Mi QTH seleccionado.
- Así es como se imprimirá:



Puede crear sus propios formatos. Sólo tenga en cuenta que debe usar el campo QTH donde quiera colocar la estación que estaba trabajando durante el QSO.

## SISTEMAS CON VARIOS MONITORES

Normalmente las ventanas no pueden moverse fuera de la ventana principal de SWISSLOG. Sin embargo, Swisslog permite asignar las siguientes ventanas como independientes:

- Registrar QSO
- Mapas de Bandas
- Mensajes DX
- WinKeyer de K1EL
- Vistas del libro
- Vista rápida de estadística
- Información rápida de estadística
- Registrar tarjetas QSL
- Mapa del mundo
- S-Meter
- Predicción de propagación
- Indicador de azimuth
- Ventana de control del rotor
- Ventana de control del transceptor
- Alertas DX (ventana independiente por defecto)
- Visor de imágenes (ventana independiente por defecto)

Seleccione "Ventana independiente" del menú emergente o en el menú Funciones del menú principal. Si marca esta opción, la ventana puede moverse donde se desee. Esto es especialmente útil en sistemas con varios monitores.

Por defecto, las ventanas independientes permanecen delante de todas las otras ventanas de otros programas todo el tiempo (opción "Siempre delante" del menú emergente o en el menú Funciones del menú principal). Advertencia: Si

desmarca esta opción, la ventana puede ocultarse detrás de la principal del programa o incluso situarse fuera del espacio visible. Si se coloca fuera del espacio visible (por ejemplo, al cambiar de resolución de pantalla), sólo es posible volverla a ver editando el fichero de configuración del programa *SW/SSLV5.INI*.

## EXPORTAR LOG A WSJT-X / JTDX

Swisslog proporciona una función muy completa para exportar todos los QSO trabajados en los modos reconocidos por WSJT-X / JTDX y crea y copia el fichero **wsjtx\_log.adi** en los directorios donde se guardan los logs en WSJT-X y/o JTDX. Esto es muy útil para usuarios que usen ambos programas o que hayan importado QSO en FT8/JT65 desde un fichero ADIF a Swisslog y desean mantener ambos programas sincronizados con los mismos QSO para utilizar la identificación por colores para nuevos indicativos, DXCC, cuadrículas, etc. en WSJT-X / JTDX. Vaya a **Herramientas / Exportar log a WSJT-X / JTDX**.

Swisslog detecta si WSJT-X / JTDX está instalado. Si está instalado, se detectará automáticamente el directorio por defecto del log de WSJT-X / JTDX (SÓLO en Windows Vista o superior). Estos son los directorios de log por defecto:

- WSJT-X: <C:\Users\<username>\AppData\Local\WSJT-X>
- JTDX: <C:\Users\<username>\AppData\Local\JTDX>

Utilice los campos Directorio personal 1/2 si utiliza múltiples instancias de WSJT-X / JTDX y necesita mantener todos los logs sincronizados. Si utiliza windows XP tendrá que copiar/pegar la ubicación donde se encuentra el directorio del log.

Esta función realiza los pasos siguientes de forma automática al pulsar el botón Exportar:

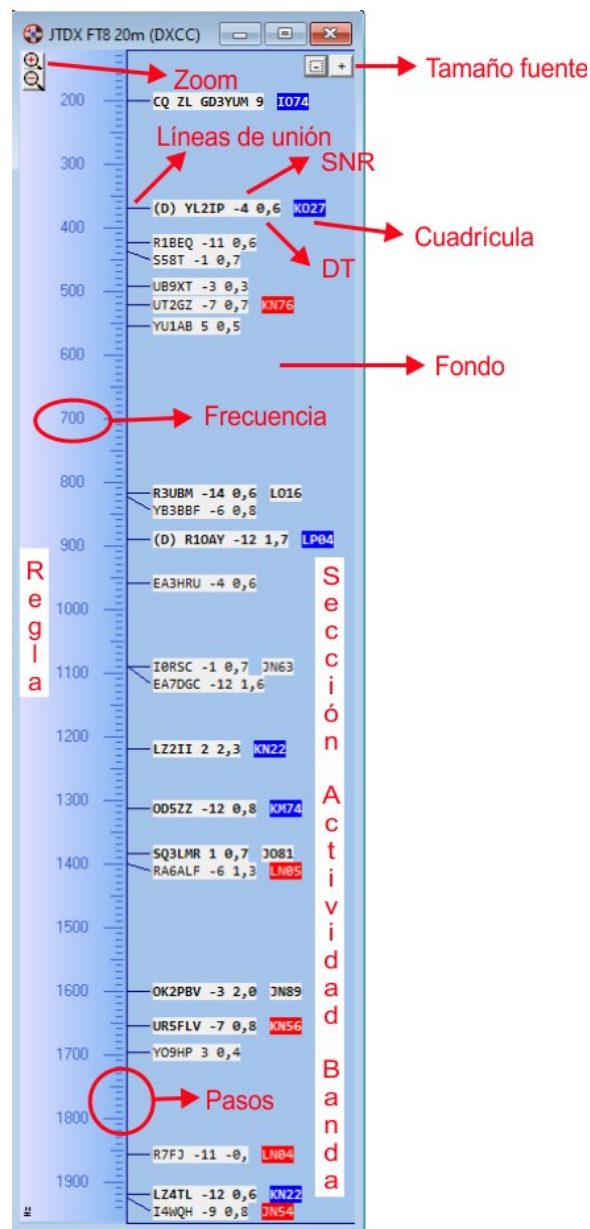
- Exporta todos los QSO trabajados con el indicativo y modos seleccionados a un fichero temporal en ADIF. Deje el campo indicativo en blanco para seleccionar todos sus indicativos.
- Comprueba si el fichero de log *wsjtx\_log.adi* existe en los directorios seleccionados
- Si el fichero de log existe, crea una copia de seguridad llamada **wsjtx\_log\_bak.adi**. De este modo se puede revertir el fichero de log en caso de problemas.
- Copia el fichero temporal ADIF a las carpetas de log seleccionadas de WSJT-X y/o JTDX con el nombre *wsjtx\_log.adi*.
- Borra el fichero temporal ADIF.

- En la sección *Resultado exportación* verá si el fichero se ha copiado con éxito en cada directorio (OK) o si ha habido problemas (FALLO o NO EXISTE en caso que el directorio no se encuentre).

## MAPA DE BANDA DE WSJT-X / JTDX

Swisslog implementa una función muy completa de mapa de bandas para monitorizar la actividad de WSJT-X / JTDX. WSJT-X / JTDX debe estar configurado como instancia principal (por favor lea el capítulo *Operando con WSJT-X / JTDX / MSHV / JS8Call* de la página 201). Tiene las siguientes características:

- Haciendo doble clic encima de un indicativo/cuadrícula se realiza la misma acción que haciéndolo encima de un mensaje en la ventana de actividad de banda de WSJT-X / JTDX.
- Amplio rango de zoom
- Tamaño de fuente ajustable
- Ventana redimensionable
- Detalles completos del mensaje (incluyendo si el usuario de LotW/eQSL) al situar el cursor del ratón encima del indicativo
- Control de duplicados por banda o banda/modo (seleccionable por el usuario) mostrando (D) si es duplicado
- Ver/Ocultar SNR y Cuadrículas
- ¡Selección de cualquier estadística! Por defecto es DXCC pero el usuario puede seleccionar cualquier estadística disponible
- También puede seleccionar la estadística que desee para comprobar las cuadrículas.
- Colores degradados para la regla de frecuencia
- Colores personalizados: fondo, degradados y medidas de la regla y frecuencia
- Puede tenerse tantos mapas de bandas como se desee con diferentes filtros (necesitado, trabajado, etc), modos específicos (FT8, JT65, etc), colores, estadísticas, tamaño de fuente y ventana, etc.
- Incluso puede poner el mapa de banda como ventana independiente, ideal en sistemas de doble monitor
- También puede enviar los mensajes DX al panorama de su SDR si usa TCI (ExpertSDR) o Flex Radio como control del transceptor.



La ventana de mapa de bandas ofrece una vista gráfica de la actividad de la banda lo que es muy interesante y más atractiva visualmente. ¡Puede abrir tantos mapas de bandas como desee! Cada ventana puede mostrar diferentes estadísticas y usar un juego de filtros diferentes, ajustes, etc. Es un complemento muy bueno a WSJT-X / JTDX ya que puede comprobar estadísticas no soportadas por el sistema de colores de WSJT-X / JTDX como WAZ, WAC, WPX, etc.

Para abrir una ventana de Mapa de Bandas de WSJT-X / JTDX seleccione **Ver | Mapa de Bandas WSJT-X / JTDX**. A la derecha es como se ve la ventana (incluye una descripción de las funciones y partes).

El título de la ventana muestra el programa desde el que está recibiendo mensajes Swisslog (WSJT-X o JTDX), el modo y banda actual de trabajo y la estadística seleccionada para el mapa de banda (por defecto es DXCC).

Utilice los botones de zoom para ampliar/reducir el ancho de banda pulsando los botones + o - (o usando la rueda del ratón: sitúe el cursor encima de un indicativo y mueva la rueda del ratón arriba/abajo. El indicativo seleccionado se centrará en el mapa de banda). También puede mover el dial arriba/abajo arrastrando con el ratón (pulsar el botón izquierdo, mantener y arrastrar arriba/abajo). Puede redimensionar la ventana del mapa de bandas al tamaño que desee.

Utilice los botones + - para cambiar el tamaño de la fuente de los indicativos y cuadrículas.

Al situar el cursor del ratón encima de cualquier indicativo/cuadrícula se ven los detalles del mensaje (incluyendo si es usuario de LotW/eQSL o el estado americano para estaciones de EEUU si la encuentra en la base de datos del FCC incluida en Swisslog).

Llamando CQ  
Freq: 1905Hz  
UTC: 10:04:00  
SNR: -15  
DT: 0,5  
Grid: CN88  
Usuario LoTW  
US State: WA



**IMPORTANTE:** Buscar el estado americano en la base de datos del FCC puede afectar el rendimiento dependiendo de su ordenador, número de QSO en su libro, tráfico de mensajes y programas que esté ejecutando al mismo tiempo que Swisslog. Si experimenta esto o simplemente no quiere utilizar esta nueva característica, puede deshabilitarla en *Opciones / Consultar estado americano en base de datos FCC para ventanas de Mensajes DX y Mapas de Bandas*.

En la parte inferior izquierda de Swisslog verá la frecuencia de audio que corresponda a la posición del cursor del ratón encima de la regla.

Haciendo doble clic encima de un indicativo/cuadrícula se realiza la misma acción que haciéndolo encima de un mensaje en la ventana de actividad de banda de WSJT-X / JTDX.

Si la estación está llamando CQ a una dirección específica como EU, AS, JA, ZL, etc. se mostrará precediendo al indicativo (Ejemplo: CQ JA EA3GCV).



**IMPORTANTE:** Debe marcar la opción "Accept UDP Request" en **Settings > Reporting**. En WSJT-X, esto sólo funciona si es respondiendo un mensaje de CQ o QRZ. En JTDX el usuario puede escoger si se aceptan respuestas UDP de mensajes CQ, CQ y 73 o de cualquier mensaje en **Misc > Accept UDP reply messages** (CQ es la opción por defecto). **¡Esta característica no funcionará si utiliza JT Alert junto con Swisslog!**

El mapa de banda de WSJT-X / JTDX es también muy útil para conocer la frecuencia de split al trabajar estaciones DX. Puede comprobar fácilmente si está escuchando el correspondiente del QSO de la estación DX para conocer la frecuencia de split para ese QSO.

Las siguientes funciones y opciones están disponibles en el menú emergente (pulsando el botón derecho del ratón):

- **Criterios de selección:** Marcar los modos que desea recibir los mensajes y seleccionar los indicativos/cuadrículas que desea ver según el estado de la estadística (Nuevos, Necesitados, Trabajados, Todos). También puede asignar la duración de los mensajes en segundos (valor por defecto: 180 segundos = 3 minutos). Sólo se mostrarán los mensajes que estén dentro del periodo definido.



**IMPORTANTE:** Usar una duración superior de 180 segundos no es útil ya que pronto se le llenará el mapa de bandas y esto afectará al rendimiento general del programa si está la banda muy concurrida.

- **Selección de color para las estadísticas:** permite seleccionar el color que desea ver en cada indicativo/cuadrícula conforme a su estado de estadística (Confirmado, Trabajado, Necesitado, Nuevo o No necesitado):



- **Colores del Mapa de Banda:** permite cambiar el color de muchas partes del mapa de bandas. Puede crear mapas de bandas muy atractivos de acuerdo con sus gustos personales:

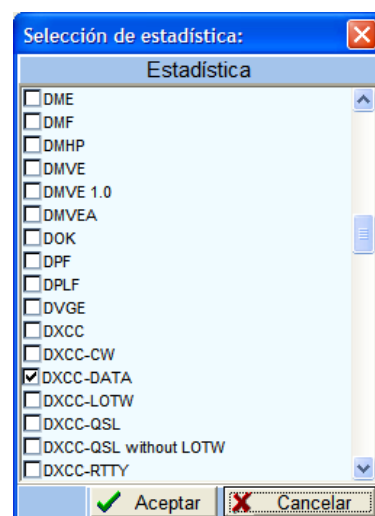


- **Seleccionar Estadísticas:** permite seleccionar la estadística en la que se basará el estado para cada indicativo. ¡Seleccione sólo una estadística! Por defecto, la estadística seleccionada es DXCC-DATA.



**IMPORTANTE:** ¡NO seleccionar aquí ninguna estadística basada en locators! Las estadísticas de locators deben seleccionarse en la opción "**Seleccionar estadística para las cuadrículas**".

**Consejo:** El nombre de la estadística seleccionada se mostrará en el título de la ventana del mapa de bandas. Si desea ver otra estadística para la misma banda, simplemente abra otro mapa de banda de WSJT-X / JTDX y seleccione la estadística deseada.

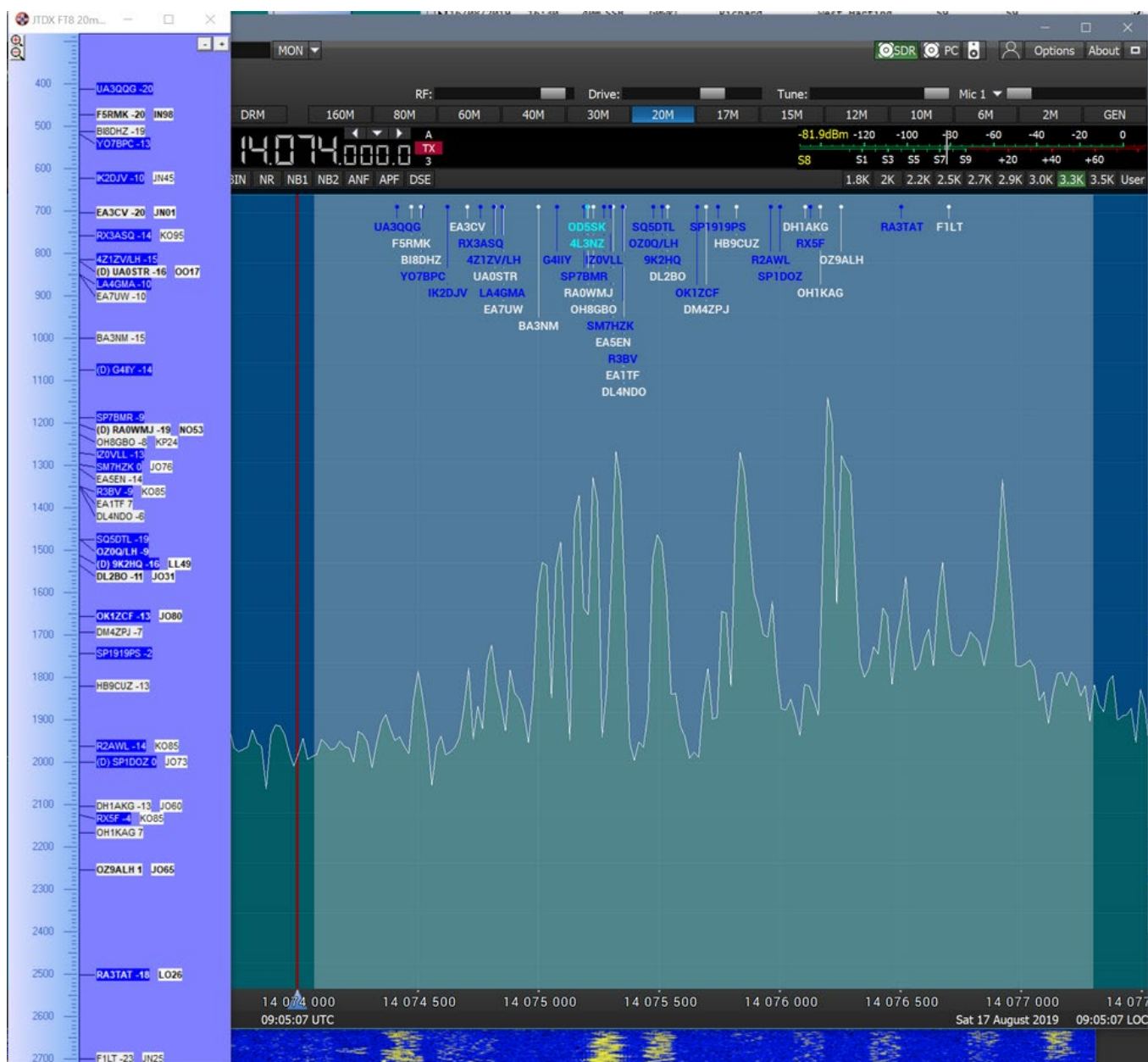


- **Seleccionar estadística para las cuadrículas:** permite seleccionar la estadística para saber el status de cada cuadrícula. ¡Seleccione sólo una estadística! Por defecto, la estadística seleccionada es GRIDSQUARE (que sólo cuenta confirmaciones por tarjeta QSL). Si desea una estadística que cuenta todas las confirmaciones (LoTW, eQSL y QSL), seleccione GAPA GRID.
- **Información rápida de estadística:** haga clic con el botón derecho del ratón encima de un indicativo/cuadrícula y seleccione esta opción para ver la ventana de información rápida de estadística para el indicativo seleccionado.

**Truco:** si tiene abierta la ventana de información rápida de estadística, haga clic con el botón izquierdo del ratón encima de un indicativo/cuadrícula para mostrar la información para el indicativo seleccionado.

- **Girar la antena a la estación DX y Girar antena (LP):** haga clic con el botón derecho del ratón encima de un indicativo y seleccione una de estas opciones de acuerdo a sus necesidades.
- **Ver QTH Locator, Ver SNR and Ver DT:** Marque las que necesite de acuerdo a sus necesidades. Por defecto, están todas habilitadas excepto **Ver DT**.
- **Mostrar Duplicados:** Swisslog puede comprobar si un indicativo monitorizado está duplicado. Si está duplicado, se añade **(D)** antes del indicativo. Ejemplo: (D) EA3GCV.
  - **Mostrar si es duplicado (banda):** Esta opción está marcada por defecto. Swisslog comprueba si es duplicado en la misma banda sea el modo que sea. Puede cambiar a comprobación por banda/modo (ver la siguiente opción debajo) o deshabilitar la comprobación de duplicados (desmarcando ambas opciones).
  - **Mostrar si es duplicado (banda/modo):** Swisslog comprueba si es duplicado en la misma banda y modo. Puede cambiar a comprobación por banda (ver la opción de arriba) o deshabilitar la comprobación de duplicados (desmarcando ambas opciones).
  - **Ocultar duplicados (banda/modo):** Marcar esta opción si no desea mostrar los duplicados en la misma banda y modo.

- **Ventana independiente:** normalmente las ventanas no pueden moverse fuera de la ventana principal de SWISSLOG, pero si se marca esta opción la ventana puede moverse donde se desee. Esto es especialmente útil en sistemas con varios monitores.
- **Siempre delante:** Esta opción (marcada por defecto) sólo se muestra cuando la ventana es independiente. La ventana permanecerá delante de todas las otras ventanas de otros programas todo el tiempo.  
**Advertencia:** Si desmarca esta opción, la ventana puede ocultarse detrás de la principal del programa o incluso situarse fuera del espacio visible. Si se coloca fuera del espacio visible (por ejemplo, al cambiar de resolución de pantalla) sólo es posible volverla a ver editando el fichero de configuración del programa SWISSLOG.INI.
- **Mostrar mensajes en el panorama del SDR:** esta opción sólo está disponible si se utiliza TCI/Flex Radio para el control del transceptor. Si está marcada (opción por defecto) todos los mensajes mostrados se enviarán al Panorama/Panadapter de su SDR. El color de la fuente de cada mensaje en su SDR coincidirá con el color de fondo seleccionado para identificar los diferentes estados de la estadística (Confirmado, Trabajo, Necesitado, Nuevo o No necesitado).

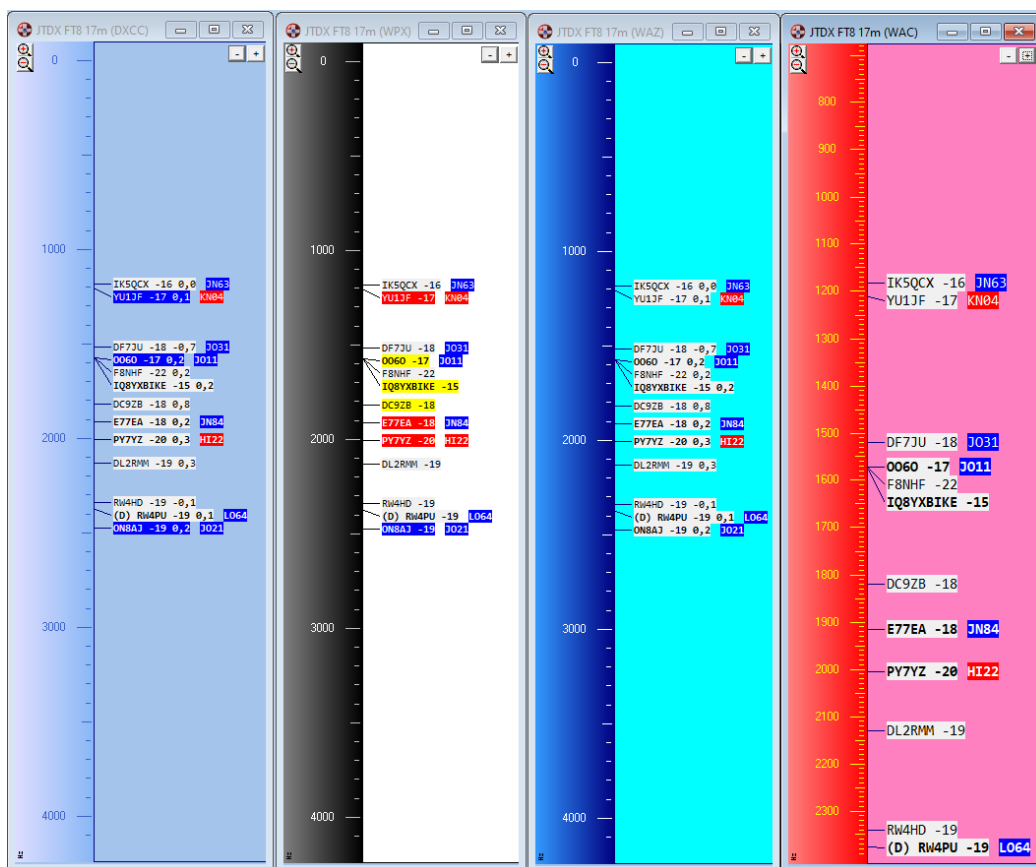


Si utiliza Flex Radio, la siguiente información se envía para cada mensaje:



- 
- The screenshot displays the FlexRadio software interface. At the top, the frequency is 7.07444 MHz. The left pane shows a list of stations, including (D) DK7ZT -19, (D) K4RQJ 0, (D) N3ARJ -16, (D) UA4FBG -12, (D) SV1QEW -9, (D) SV1LIQ -17, (D) R7TB -7, (D) J8TX -14, (D) YD1MRF -9, (D) DL5ZBE -9, (D) XE3DPK -16, (D) SP9UPH -5, (D) ES5RY -4, (D) R1AI -13, (D) LY5LT -8, (D) OH5CC -12, (D) R2ATC -8, (D) VK7AC -10, (D) LB9RE -3, (D) Y03GA -3, (D) GM/VFR -14, and (D) J1SL -4. The right pane shows a waterfall view with a frequency range from 7.0748 to 7.0776 MHz. The waterfall view shows a dense cluster of signals, with a prominent signal at 7.0752 MHz. The interface also includes a top bar with 'ANT1 ANT1 3.0K', 'SPLIT TX', and '7.074.444'. The bottom bar shows 'JTDX - ig-names=FLEX FT8 40m (WPX)'.

La imagen inferior muestra unos ejemplos de mapas de banda de WSJT-X / JTDX con ajustes diferentes. ¡Existen infinitas combinaciones!



## INTERFAZ DE PROGRAMACIÓN DE APLICACIONES (API) PARA PROGRAMAS EXTERNOS

Swisslog implementa una interfaz simple para enviar por DDE (Dynamic Data Exchange) la frecuencia, modo y banda actual del transceptor activo (el control del transceptor debe estar iniciado). Esto pueden usarlo programas externos para manejar esta información para un propósito particular.

Un ejemplo de esto es el [interfaz RemoteBox](#) de Pablo, EA4TX que es un conmutador de antena universal para conmutar automáticamente las antenas al cambiar de banda el transceptor. Esto lo consigue por medio del conector Band Data que tienen muchos transceptores. Esta interfaz puede controlarse también por el [programa RBM](#). Este programa implementa una opción para leer la banda de Swisslog (utilizando esta API) para conmutar automáticamente a la antena configurada por cada banda. Esto es muy útil para evitar usar la conexión Band Data de ningún transceptor. Un ejemplo sería la banda de 60m. O también si está utilizando transceptores ICOM y tiene antenas monobandas de 12m/17m, ya que no existe un voltaje diferente para estas bandas en el conector Band Data para realizar una selección automática de antenas.

Estos son los parámetros necesarios para el cliente DDE:

- Servicio: **SwissIV5**
- Tópico: **SwisslogDDEServer**
- Artículos:
  - **CATQRG**: envía la frecuencia del transceptor en formato de Hz. Ejemplo: 14250000.
  - **CATMODE**: envía el modo del transceptor.
  - **CATBAND**: envía la banda del transceptor. Ejemplo: 80m, 40m, 20m, etc.

## AJUSTES OCULTOS

Swisslog implementa algunos ajustes "ocultos" para usuarios avanzados. Quizá encuentre interesante conocerlos para solucionar alguna de las siguientes situaciones:

- No desea ser advertido nunca más para actualizar las siguientes listas de miembros: **LoTW, eQSL, EA QRP, Lynx DX Group, URE y Tortugas CW**: se pueden deshabilitar estos avisos desactivando la estadística asociada en **Opciones / Estadísticas activas**. Sin embargo, LoTW, eQSL, EA QRP, Lynx DX Group, URE y Tortugas CW no tienen asociada ninguna estadística, por lo tanto, esta solución no es válida. Para evitar el aviso para actualizar estas tablas de información, debe realizar los pasos siguientes:
  - Busque en la carpeta Swisslog si existe el fichero *InactiveStatistics.txt* (este fichero existe si ha desactivado alguna estadística). Contiene un listado de todos los ID de las estadísticas desactivadas. Si este fichero existe, simplemente edítelo con un editor de texto. En caso contrario, deberá crearlo.
  - Añada una línea con alguno de estos nombres (que pertenecen a la tabla de información que desea desactivar): LOTW, EQSL, EAQRP, LYNX, URE o GCWLT. Este fichero tendrá un contenido similar a esto (los números son los ID de las estadísticas desactivadas, si hay alguna):

```
1000103
LOTW
EQSL
```

- Las siguientes situaciones requieren editar el fichero de configuración SWISSLV5.INI con un editor de texto (se encuentra en la carpeta Swisslog) y añadir una clave en la sección COMMON (y luego guardar el fichero):
  - **Mensajes de Error de Socket**: estos mensajes de error están desactivados por defecto ya que, en caso de conexiones débiles de internet, estos mensajes dificultan las operaciones de log habituales. Sin embargo, si desea mostrar estos mensajes, añada esta clave:  
  
SkipSocketErrorMsg=0
  - **Actualización automática de las Vistas Rápidas de estadística**: Desde la versión 5.99e, Swisslog actualiza automáticamente todas las vistas rápidas después de guardar un QSO. Esto es necesario para reflejar el nuevo estado de estadística. Sin embargo, en ordenadores antiguos esta función puede causar que el proceso de guardar un QSO tarde mucho tiempo si tiene muchas vistas rápidas. Añada esta clave si desea desactivar la actualización automática de las vistas rápidas:  
  
SkipRefreshQuickInfo=1
  - **Evitar el cuadro de diálogo de coordenadas**: La primera vez que introduce un QSO durante una sesión de Swisslog y el QTH locator no coincide con las coordenadas, aparece un cuadro de diálogo que pregunta al usuario si debe ajustarse las coordenadas o el QTH locator. Si desea evitar este mensaje y asignar una acción por defecto para todos los casos, añada una de las siguientes claves:  
  
COORDAjustOption=1 (ajusta el QTH locator)  
o  
COORDAjustOption=2 (ajusta las coordenadas, es la opción más habitual)
  - **Actualización de la ventana de mensajes DX**: Desde la versión 5.99e se ha aplicado una corrección a la ventana de mensajes DX para evitar que Swisslog se bloquee en un escenario de alto tráfico de mensajes. Algunos usuarios con viejos procesadores han experimentado extraños efectos de parpadeo de ventanas o botones. Añada esta clave si desea desactivar esta corrección:

SkipDXWinRefreshing=1



**MUY IMPORTANTE:** Desactivar esta corrección causará que Swisslog se bloquee en un escenario de alto tráfico de mensajes. ¡Esto puede ser peor que el efecto parpadeante! Tenga esto en cuenta antes de aplicar esta modificación.

- **Actualización del Mapa del Mundo:** Desde la versión 5.99e, Swisslog actualiza automáticamente el mapa del mundo después de guardar un QSO. Esto es necesario para reflejar el nuevo estado de estadística. Sin embargo, en ordenadores antiguos esta función puede causar que el proceso de guardar un QSO tarde mucho tiempo, sobre todo si tiene seleccionado para mostrar todas las cuadrículas. Añada esta clave si desea desactivar la actualización automática del mapa del mundo:

SkipWorldMapRefreshing=1

- **Asignar la hora del QSO a la hora actual al guardar:** al trabajar en tiempo real en un pile-up, normalmente entrará el indicativo en la ventana Registrar QSO y probablemente tardará hasta trabajarlo realmente. Antes de guardar el QSO, tendrá que pulsar la tecla F8 o hacer doble clic en el campo *Hora de inicio* para reinicializar la hora. De lo contrario, la hora de inicio que se guardará en el QSO será la hora cuando introdujo el indicativo y no cuando realmente lo trabajó. En estos casos, puede evitar pulsar la tecla F8 antes de guardar y que se reinicie la hora automáticamente añadiendo esta clave:

SetQSOTimeOnSave=1